

REXTON

MANUÁL MAJITEĽA



Odporúčané kvapaliny a mazivá

| Popis | | Objem | Špecifikácie | |
|-----------------------------------|---------------|---------------|---|---|
| Motorový olej | D22DTR | ≈ 6,0ℓ | Trieda kvality: Originálny motorový olej Ssangyong alebo ACEA C2 SAE 0W-30 | |
| | G20DTR | ≈ 5,0ℓ | Trieda kvality: Originálny motorový olej Ssangyong alebo ACEA C2 SAE 0W-30 | |
| Roztok močoviny | D22DTR | ≈ 20,0ℓ | ISO 22241 alebo DIN 70070 | |
| Chladiaca kvapalina motora | D22DTR | ≈ 10,2ℓ | Originál chladiaca kvapalina Ssangyong Nemrznúca zmes SYC-1025, Nemrznúca zmes : Voda = 50:50 TYP ORGANICKEJ KYSELINY, FARBA: MODRÁ | |
| | G20DTR | ≈ 11,0ℓ | | |
| Kvapalina automatickej prevodovky | 6 A/T | ≈ 9,6ℓ | Originálny olej Ssangyong (NWS-9638) | |
| | 8 A/T | ≈ 9,1ℓ | HYUNDAI TRANSYS ORIGINÁLNY ATF SP-IV-RR (GS CALTES SP-IV-RR) | |
| Kvapalina manuálnej prevodovky | 6 M/T | ≈ 2,2ℓ | Originálny olej Ssangyong (HD MTF 75W/85 (SHELL) alebo HK MTF 75W/85 (SK)) | |
| Kvapalina prevodovej skrine | Čiastočný čas | ≈ 1,4ℓ | Originálny olej Ssangyong (ATF DEXTRON II alebo III) | |
| Olej nápravy | Predná | | ≈ 1,4ℓ | Originálny olej Ssangyong (API GL-5 a SAE 80W/90) |
| | | Zadná | Pevná | |
| | IRS | | Nie LD | ≈ 1,6ℓ |
| | | LD | ≈ 1,4ℓ | |
| Brzdová / spojková kvapalina | | Podľa potreby | Originálny olej Ssangyong (DOT4) | |
| Kvapalina posilňovača riadenia | | ≈ 1,1ℓ | Originálny olej Ssangyong (S-PSF4) * TOTAL FLUIDE DA (Len v extrémne studených podmienkach) | |

D22DTR: Nafta 2,2, G20DTR: Benzín 2,0



Varovanie

- Používajte len odporúčané kvapaliny a mazivá Ssangyong.
- Nemiešajte spolu rôzne druhy alebo značky olejov a kvapalín. Môže to spôsobiť škodu.
- Pri dopĺňaní alebo výmene kvapalín dodržiavajte špecifikované hladiny.

Úvod

Táto časť obsahuje užitočné informácie, ktoré potrebujete vedieť ešte predtým, ako si prečítate manuál majiteľa.

Obsahuje informácie o značkách, ktoré sa používajú v manuáli, o zmene dizajnu vozidla a o pravidelných kontrolách.

Ďakujeme vám za kúpu vozidla Rexton.

Rexton, ktorý ste si vybrali, je vozidlom s najvyššou bezpečnosťou a kvalitou a najnovšími technológiami. SsangYong Motor Company vykonáva v danom priemysle trvalý výskum a vývoj.

Pred jazdou s vozidlom Rexton si prosím pozorne prečítajte tento manuál majiteľa. Využívaním technických výhod vo vozidle budete jazdiť bezpečne a ekonomicky.

My sa budeme snažiť zabezpečiť, aby vaša jazda s vozidlom Rexton bola príjemná a bezpečná.



Účel a aplikácia podmienok Manuálu majiteľa

Tento manuál majiteľa obsahuje informácie o špecifikáciách a funkciách vozidla a dôležité údaje o bezpečnosti, vrátane upozornení a varovaní pre bezpečnú jazdu a správnu údržbu vozidla.

- Všetky popisy, obrázky a výkresy v manuáli majiteľa sú založené na dokumentácii v čase jej vyhotovenia. V prípade zmeny v špecifikáciách (možnostiach) a funkciách na základe zmeny dizajnu sa niektorý obsah môže líšiť od skutočného vozidla.
- Tento manuál majiteľa bol vyhotovený podľa všetkých špecifikáciách (možnostiach) vozidla. Vezmite prosím na vedomie, že môžeme poskytnúť vysvetlenie špecifikácií (možností), ktoré nie sú vo vašom vozidle.

Pretože niektoré možnosti a balíky možností môžu byť doplnené alebo vypustené v závislosti od miesta predaja vozidla a od zmien v dizajne, ubezpečte sa, že pred prečítaním si tento manuál majiteľa boli možnosti, ktoré ste požadovali pri podpise zmluvy, nainštalované do vášho vozidla.

Pred jazdou vozidla si pozorne prečítajte tento manuál majiteľa, aby ste zabezpečili bezpečnú jazdu a najlepší výkon vozidla.

Značky používané v Manuáli majiteľa

▲ NEBEZPEČENSTVO

Označuje nebezpečnú situáciu (NEBEZPEČENSTVO), ktorá môže pravdepodobne viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.

Malo by sa dodržiavať pre bezpečnosť vodiča a ostatných pasažierov.

▲ VAROVANIE

Označuje nebezpečnú situáciu (VAROVANIE), ktorá môže pravdepodobne viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.

Malo by sa dodržiavať pre bezpečnosť vodiča a ostatných pasažierov.

▲ UPOZORNENIE

Označuje nebezpečnú situáciu (UPOZORNENIE), ktorá môže viesť k malému alebo miernemu zraneniu, alebo situáciu, ktorá môže viesť k poškodeniu vozidla.

Malo by sa dodržiavať pre bezpečnosť vodiča a ostatných pasažierov a na ochranu majetku pred poškodením.

POZNÁMKA

Používa sa na vysvetlenie ďalších údajov alebo postupov, ktoré súvisia s vozidlom alebo jazdou.



Používa sa na označenie miesta príslušnej informácie, ktorá je užitočná pre využívanie produktu.

Zmena špecifikácií (možností) a funkcií na základe zmeny dizajnu

Dizajn podlieha zmene bez predchádzajúceho oznámenia, za účelom zlepšenia bezpečnosti a výkonu vozidla. Preto môžu byť špecifikácie (možnosti) doplnené alebo vypustené a funkcie sa môžu zmeniť.

Obsah tohto manuálu majiteľa sa môže líšiť od vášho vozidla.

Nepoužívajte komponenty vozidla na iné účely

Nepoužívajte komponenty vozidla na iné účely. SsangYong Motor Company nezodpovedá (SYMC) za žiadne následné škody.

Význam pravidelnej kontroly

Nechajte si vaše vozidlo skontrolovať a vykonať údržbu, ako je predpísaná za účelom udržiavania výkonu vozidla a predĺženia jeho životnosti.

Údaje o využití autorizovaných servisov Ssangyong

SsangYong Motor Company (SYMC) nezodpovedá za žiaden problém, ktorý nastane v dôsledku údržby, ktorú vykonal neautorizovaný servis Ssangyong.

Obsah

Obsah uvádzame v troch rôznych typoch, aby sme vám pomohli pohodlne nájsť potrebné informácie ľahko a rýchlo.

- Úvod do kapitol – Obsah každej kapitoly uvidíte pri prvom pohľade.
- Podrobný obsah – Želané informácie môžete nájsť použitím názvu v podrobnom názve danej kapitoly.
- Obsah obrázkov – Želané informácie môžete ľahko nájsť použitím obrázku, aj keď neviete názov želanej informácie.

Zistíte obsah každej kapitoly pri prvom pohľade.

Úvod

- Môžete si nájsť údaje o značkách používaných v inštrukčnom manuáli, zmene dizajnu vozidla a pravidelnej kontrole.

1. Údaje o vozidle a bezpečnostné opatrenia

- Vy si môžete bezpečne a pohodlne skontrolovať údaje dôležité pre jazdu a bezpečnosť.
- Obsahuje informácie o identifikácii vozidla, špecifikácie, kontrolné body pred jazdou vozidla, bezpečnostné opatrenia počas jazdy a spôsoby údržby vozidla.

2. Bezpečnostné jednotky

- Môžete si nájsť údaje o zariadeniach, ktoré vám umožnia bezpečnú jazdu vozidla a ako máte tieto zariadenia používať.
- Obsahuje vysvetlenie pre bezpečnostné pásy, detské sedadlo, airbagy, ochranu proti krádeži a varovný systém.

3. Prídavné zariadenia

- Môžete si nájsť údaje o zariadeniach, ktoré vám umožnia pohodlnú a užitočnú jazdu vozidla a ako máte tieto zariadenia používať.
- Obsahuje vysvetlenie pre dvere, sedadlá, okná, ako aj rôzne prídavné zariadenia, vrátane výklopných zadných dverí, rôznych svetiel a žiaroviek, vyhrievača a klimatizácie, AV navigácie, skladovacej skrinky a nákladnej skrinky.

4. Štartovanie a jazda

- Môžete si nájsť údaje o pomocných zariadeniach pre bezpečnú jazdu, pomocných zariadeniach, ktoré vám pomáhajú jazdiť pohodlne a ako máte tieto zariadenia používať.
- Obsahuje vysvetlenie pre spínač **START/STOP** a Smart kľúč, ako aj pohonný systém, vrátane prístrojového panela, riadiacej páky, 4WD, tempomatu, pomocného pohonného systému, ako napr. brzdový systém a núdzový autonómny brzdový systém, systém varovania pred opustením jazdného pruhu vzadu a na boku, a systém parkovacieho asistenta.

5. Núdzové opatrenia v prípade nehody

- Môžete si nájsť dôležité údaje a núdzové opatrenia pre rôzne núdzové situácie, ktoré môžu nastať počas jazdy.
- Obsahuje informácie o výstražnom trojuholníku a sade nástrojov a správne opatrenie v prípade vybitej batérie, prehriatia motora, prázdnej pneumatiky a ťahaní vozidla. Obsahuje aj vysvetlenie, ako bezpečne uhasiť oheň, odstrániť ťažký sneh, pre prípad problémov vozidla a pre prípad nehody.

6. Pravidelná kontrola a údržba

- Môžete si nájsť potrebné pravidelné kontroly a podrobné spôsoby údržby pre bezpečnú a pohodlnú jazdu vozidlom.

Index

- Môžete si pohodlne nájsť dôležité funkcie alebo termíny s obsahu tohto manuálu v abecednom poradí.

Nájdite želané informácie použitím názvu v podrobných názvoch.

1. Informácie o vozidle a bezpečnostné opatrenia

**Informácie o inštalácii ADR
a poskytovanie informácií1-2**

**Opatrenia pre predmety
potenciálne nebezpečné pre
bezpečnostný pás1-3**

**Opatrenia pre zníženie počtu
nehôd bez zrážky1-4**

**Upozornenia pre ochranu
životného prostredia.....1-5**

Certifikácia1-6

Identifikácia vozidla1-8

Výrobný štítok1-8

Identifikačné číslo vozidla (VIN).....1-8

Číslo motora1-8

Rozmery1-9

Špecifikácie1-10

**Opatrenia pre modifikáciu vozidla
a konštrukčné zmeny 1-14**

Kontrola pred jazdou..... 1-16

Denná kontrola1-16

Kontrola motora.....1-16

Kontrola chladiacej kvapaliny motora1-16

Kontrola motorového oleja1-16

Kontrola brzdovej kvapaliny1-17

Kontrola kvapaliny posilňovača riadenia..1-17

Kontrola kvapaliny v ostrekovači1-17

Kontrola remeňov.....1-17

Kontrola pneumatík1-17

Kontrola prístrojového panela.....1-18

Kontrola parkovacej (ručnej) brzdy.....1-18

Kontrola pedálov1-19

Čistenie priestoru okolo sedadla vodiča.....1-19

Odporúčaná pozícia pri jazde1-19

Úprava sedadla, opierky hlavy, volantu
a zrkadiel.....1-19

Správne zapnutý bezpečnostný pás1-20

**Bezpečnosť a upozornenia
pre jazdu 1-21**

Jazda bez požitia alkoholu, drog,
nepozorná a neopatrná jazda (4D).....1-21

Upozornenia pre airbag1-21

Opatrenia pre doččatá, detí, Starých ľudí
alebo tehotné ženy1-22

Dočča alebo dieťa musí sedieť na zadnom
sedadle s ochranným zariadením1-22

Zákaz spánku v uzamknutom vozidle1-22

Nejazdite s otvorenými dverami alebo
výklopnými zadnými dverami.....1-23

Nevystrkujte žiadnu časť vášho tela
z okna alebo z posuvnej strechy1-23

Pri zatváraní elektricky ovládaného okna
dávajte pozor, aby ste nezachytili žiadnu
časť vášho tela1-23

Pri vystupovaní dávajte pozor na
prechádzajúce vozidlá alebo osoby1-24

Bezpečné parkovanie a zastavenie1-24

Správne zahrievanie motora.....1-24

Počas jazdy nezastavujte motor.....1-24

Žiadne prudké štartovanie, zrýchlenie
alebo brzdenie1-25

Jazda na nedláždených alebo horských
cestách.....1-25

Vo vysokohorskej oblasti.....1-25

Jazda na zasneženej alebo zľadovatenej
ceste.....1-25

Jazda na pieskovej alebo zablatenej ceste..1-26

Jazda na strmej ceste z kopca a do kopca..1-26

| | |
|---|------|
| Jazda na ceste s kalužami alebo riekou | 1-26 |
| Počas jazdy nepoužívajte mobilný telefón, ani nepozerajte DMB, vrátane DVD | 1-27 |
| Jazda na rýchlostnej ceste..... | 1-27 |
| Prechod cez križovatku alebo železničné priestie..... | 1-27 |
| Žiadne prudké manévrovanie s volantom..... | 1-27 |
| Nezahrievajte motor ani nekontrolujte vozidlo v uzavretom priestore | 1-27 |
| Nenakladajte nebezpečné látky | 1-28 |
| Používajte motorovú brzdú | 1-28 |
| Špeciálne upozornenia pri kontrole chladiacej kvapaliny | 1-28 |
| Upozornenia pre príslušenstvo | 1-28 |
| Upozornenia pre vetranie vozidla | 1-28 |
| Funkcia ochrany systému (oneskorená reakcia rýchlostného pedála)..... | 1-29 |
| Umiestnenia hasiaceho prístroja | 1-29 |

Manažment vozidla 1-30

| | |
|--|------|
| Autorizované servisy Ssangyong a partneri pre údržbu | 1-30 |
| Upozornenia pre vybitie batérie pri zapájaní neodpojiteľného elektrického zdroja do systému čiernej skrinky..... | 1-30 |
| Správny zábeh nového vozidla | 1-30 |

| | |
|---|------|
| Používanie originál dielov | 1-30 |
| Umývanie vozidla | 1-31 |
| Umývanie nárazníka | 1-32 |
| Umývanie kolies | 1-32 |
| Upozornenia pre leštenie vozidla | 1-32 |
| Čistenie a údržba skiel | 1-33 |
| Upozornenia pre farebnú fóliu na okná | 1-33 |
| Starostlivosť o interiér a čistenie..... | 1-33 |
| Starostlivosť o bezpečnostný pás..... | 1-34 |
| Upozornenia pre používanie kľúča od vozidla | 1-34 |
| Ochrana proti korózii | 1-34 |
| Poškodenie kovových plechov..... | 1-34 |
| Nánosy cudzích látok..... | 1-34 |
| Poškodenie povrchu..... | 1-35 |
| Údržba podvozku..... | 1-35 |
| Mód bezpečnosti systému | 1-36 |
| Tankovanie do vozidla zo sudov alebo kontajnerov | 1-36 |
| Odporúčané palivá | 1-36 |
| Naftový motor..... | 1-36 |
| Benzínový motor..... | 1-36 |
| Nepoužívajte metanol..... | 1-36 |
| Používanie bionafty a nízkokvalitného paliva | 1-37 |
| Indikátor kontroly motora..... | 1-37 |
| Iná údržba | 1-37 |
| Nafta v zime..... | 1-38 |

2. Bezpečnostné jednotky

Bezpečnostný pás 2-2

| | |
|--|-----|
| Upozornenie pre bezpečnostný pás..... | 2-2 |
| Upozornenie na bezpečnostný pás predného sedadla (vodič/spolucestujúci) .. | 2-3 |
| Upozornenie na bezpečnostný pás zadného sedadla (ľavé/stredné/pravé)* | 2-3 |
| Zapnutie bezpečnostného pásu | 2-4 |
| Odopnutie bezpečnostného pásu | 2-5 |
| Práca s bezpečnostným pásom | 2-5 |
| Úprava výšky predného bezpečnostného pásu | 2-5 |
| Uloženie bezpečnostného pásu na zadnom sedadle v 1. rade | 2-5 |
| Uloženie spony v zadnom 1. rade..... | 2-6 |
| Uloženie bezpečnostného pásu v zadnom 1. rade | 2-6 |
| Uvoľnenie stredného bezpečnostného pásu v zadnom 1. rade | 2-6 |
| Ako upevniť (2-bodový) bezpečnostný pás na zadnom sedadle v 1. rade | 2-7 |
| Ako upevniť (3-bodový) bezpečnostný pás na zadnom sedadle v 1. rade | 2-7 |
| Predpínač bezpečnostného pásu a obmedzovač nákladu | 2-8 |
| Predpínač..... | 2-8 |
| Obmedzovač nákladu..... | 2-9 |
| Upevnenie bezpečnostného pásu tehotnou ženou..... | 2-9 |

| | |
|---|-------------|
| Varovania pre bezpečnostný pás | 2-9 |
| Detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa | 2-11 |
| Bezpečnosť dojčatá a dieťaťa | 2-12 |
| Detské sedadlo | 2-12 |
| Tabuľka príručky s informáciami o inštalácii vhodného detského záchytného systému pre rôzne polohy sedadla | 2-12 |
| Ilustrácia crs upevnených bezpečnostným pásom | 2-13 |
| Detské sedadlo otočené dopredu | 2-13 |
| Detské sedadlo otočené dozadu | 2-13 |
| Zabezpečenie detského záchytného systému systémom „ISOFIX“ | 2-14 |
| Ako používať spodné ukotvenie ISOFIX | 2-14 |
| Ako používať dolné ukotvenie ISOFIX | 2-15 |
| Upozornenia pre sedačku ISOFIX | 2-16 |
| Tabuľka príručky s informáciami o inštalácii vhodných detských záchytných systémov ISOFIX pre rôzne polohy ISOFIX | 2-17 |
| Zoznam vhodných univerzálnych detských záchytných systémov (CRS) | 2-18 |
| Zoznam vhodných detských záchytných systémov ISOFIX (CRS) | 2-18 |
| Varovanie pre detský záchytný systém | 2-18 |

| | |
|--|-------------|
| Airbag* | 2-19 |
| Varovný štítok airbagu | 2-19 |
| Kontrolka airbagu | 2-19 |
| Senzor nafúknutia airbagu a kontrolný modul airbagu | 2-20 |
| Konfigurácia airbagu | 2-20 |
| Spínač ON/OFF airbagu spoločujúceho | 2-20 |
| Airbag vodiča | 2-21 |
| Kolenný airbag vodiča | 2-21 |
| Airbag cestujúceho na prednom sedadle | 2-21 |
| Bočný airbag na prednom sedadle | 2-22 |
| Bočný airbag na zadnom sedadle | 2-22 |
| Bočný hlavový airbag | 2-22 |
| Prípady, kedy sa airbag nenafúkne | 2-23 |
| V prípade ľahkej zrážky | 2-23 |
| V prípade zrážky vzadu | 2-23 |
| V prípade bočnej zrážky | 2-24 |
| V prípade diagonálnej zrážky | 2-24 |
| V prípade zrážky s úzkym predmetom | 2-24 |
| V prípade, keď sa vozidlo dostane pod iné vozidlo | 2-25 |
| V prípade prevrátenia | 2-25 |
| Druhotné zranenie v dôsledku nafúknutia airbagu | 2-25 |
| Iné prípady | 2-26 |
| Prípady, kedy sa airbagy pri sedadle vodiča/cestujúceho na prednom sedadle nenafúknu | 2-26 |

| | |
|--|------|
| Prípady, kedy sa bočné airbagy alebo bočné hlavové airbagy nenafúknu | 2-26 |
| Varovania pre airbag | 2-26 |

Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)*

| | |
|---|------|
| Kontrola tlaku v pneumatikách | 2-28 |
| Ak je tlak v pneumatikách alebo TPMS abnormálny | 2-29 |
| Zobrazenie stavu TPMS na prístrojovom paneli | 2-30 |
| Pri zistení nízkeho tlaku v pneumatikách | 2-32 |
| Keď ste rotovali pneumatiky | 2-32 |
| Upozornenia pre TPMS | 2-33 |

Systém ochrany proti krádeži a varovný systém

| | |
|--|------|
| Systém imobilizéra | 2-34 |
| Kontrolka imobilizéra/Smart kľúča | 2-34 |
| Keď motor nenašartuje | 2-35 |
| Keď je transpondér poškodený | 2-35 |
| Keď stratíte kľúč | 2-35 |
| Systém ochrany proti krádeži | 2-36 |
| Zapnutie módu monitorovania krádeže | 2-36 |
| Aktivácia alarmu ochrany proti krádeži | 2-36 |
| Podržanie alarmu ochrany proti krádeži | 2-37 |
| Zrušenie módu monitorovania krádeže | 2-37 |

3. Prídavné zariadenia

Dvere 3-2

- Zamknutie, odomknutie a otvorenie dverí3-2
 - Páka zamknutia/odomknutia dverí.....3-2
 - Páka otvorenia dverí.....3-2
 - Tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí3-2
- Funkcia automatického zamknutia dverí počas jazdy3-3
- Funkcia automatického odomknutia dverí pri zrážke3-3
- Bezpečnostný detský zámok3-4
 - Zamknutie/Odomknutie zámku dverí3-4

Sedadlo 3-5

- Sedadlá, kontrolné spínače, tlačidlá, páky a pásky3-5
- Predné sedadlo3-6
 - Úprava opierky hlavy3-6
 - Úprava predného a zadného uhla3-6
 - Úprava výšky3-6
 - Oddelenie/inštalácia3-6
- Úprava elektricky ovládaného sedadla*3-7
 - Úprava prednej a zadnej polohy (sedadlo vodiča/predné sedadlo spolucestujúceho).....3-7
 - Úprava výšky (sedadlo vodiča/predné sedadlo spolucestujúceho)3-7
 - Úprava uhla vankúša (sedadlo vodiča).....3-8

- Úprava uhla zadnej opierky (sedadlo vodiča/predné sedadlo spolucestujúceho).....3-8
- Úprava podpory chrbta (sedadlo vodiča).....3-8
- Manuálna úprava predného sedadla spolucestujúceho3-9
 - Úprava prednej a zadnej polohy3-9
 - Úprava uhla operadla.....3-10
- Spínač ľahkého prístupu k prednému sedadlu spolucestujúceho3-10
 - Úprava prednej a zadnej polohy3-10
 - Nastavenie uhla operadla*3-10
- Zadné sedadlá v 1. rade3-11
 - Úprava výšky opierky hlavy3-11
- Zadné sedadlo v 1. rade (stredná opierka hlavy)3-12
 - Úprava výšky opierky hlavy3-12
 - Úprava uhla operadla3-12
 - Dvojité sklopenie zadných sedadiel v 1. rade.....3-13
- Zadné sedadlá v 2. rade (7 sedadiel)*3-15
 - Úprava výšky opierky hlavy3-15
 - Sklápanie zadných sedadiel v 2. rade3-15
- Vetranie a vyhrievanie sedadla*3-16
 - Vetranie a vyhrievanie predného sedadla3-16
 - Vetranie predného sedadla3-16
 - Vyhrievanie predného sedadla3-17

- Inteligentná kontrola vyhrievania predného sedadla3-17
- Vyhrievanie zadných sedadiel v 1. rade3-18
- Ľahký prístup k sedadlu vodiča*3-19
 - Zapnutie/vypnutie funkcie ľahkého prístupu.....3-19
 - Fungovanie funkcie ľahkého prístupu pri nastupovaní do vozidla a vystupovaní z vozidla.....3-19
- Nastavenie pamäte sedadla vodiča a vonkajšieho spätného zrkadla3-20
 - Uloženie polohy.....3-20
 - Vyvolanie uloženej polohy3-21
- Varovania a upozornenia pre sedadlá3-21

Okno (elektricky ovládané okno) · 3-22

- Otvorenie/zatvorenie okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho3-22
 - Otvorenie okna pri sedadle vodiča / prednom sedadle cestujúceho3-22
 - Zatvorenie okna pri sedadle vodiča / prednom sedadle cestujúceho3-22
 - Bezpečnostná funkcia okna pri sedadle vodiča3-23
 - Otvorenie / zatvorenie okna pri zadnom sedadle3-23
 - Funkcia uzamknutia okna pri zadnom sedadle3-24
- ### Strešné okno* 3-25
- Otváranie strešného okna3-26

| | | | | | |
|---|-------------|---|-------------|---|------|
| Automatické otváranie | 3-26 | Smart výklopné zadné dvere* | 3-33 | Zapnutie zadného hmlového svetla* ... | 3-41 |
| Manuálne otváranie | 3-26 | Aktivácia/deaktivácia Smart výklopných zadných dverí | 3-33 | Vypnutie predného hmlového svetla ... | 3-41 |
| Zatváranie strešného okna | 3-26 | Otváranie Smart výklopných zadných dverí | 3-34 | Zapnutie/vypnutie ľavej/pravej smerovky | 3-41 |
| Automatické zatváranie | 3-26 | Podmienky otvárania | 3-34 | Zapnutie/vypnutie diaľkových svetiel ... | 3-42 |
| Manuálne zatváranie | 3-26 | Kroky pri otváraní | 3-34 | Zapnutie diaľkových svetiel a stretávacieho svetla zároveň (svetlo pri prechádzaní) | 3-42 |
| Vyklápanie/zaklápanie strešného okna | 3-27 | Zastavenie funkcie Smart výklopných zadných dverí | 3-34 | Výstražné svetlo varovania | 3-42 |
| Vyklápanie (otvorenie zadnej časti) | 3-27 | Otváranie výklopných zadných dverí v prípade núdze | 3-35 | Úprava uhla predného svetla | 3-43 |
| Zaklápanie (zatvorenie zadnej časti) | 3-27 | Kapota motora | 3-37 | Úrovně úpravy uhla predného svetla ... | 3-43 |
| Varovanie pri otvorení strešného okna | 3-27 | Otvorenie kapoty motora | 3-37 | Štandard úpravy uhla pre predné svetlo | 3-44 |
| Funkcia bezpečnosti strešného okna | 3-27 | Zatvorenie kapoty motora | 3-37 | Denné svetlo (DRL)* | 3-44 |
| Resetovanie strešného okna | 3-28 | Kontrola pred zavretím kapoty motora | 3-37 | V prípade zapnutia denného svetla (DRL) | 3-44 |
| Prípady vyžadujúce resetovanie strešného okna | 3-28 | Zatvorenie kapoty motora | 3-37 | V prípade vypnutia denného svetla (DRL) | 3-45 |
| Resetovanie | 3-28 | Otvor pre palivo | 3-38 | Asistent diaľkových svetiel (HBA)* | 3-45 |
| Výklopné zadné dvere | 3-29 | Otvorenie otvoru pre palivo | 3-38 | Nastavenie HBA | 3-45 |
| Manuálne ovládané výklopné zadné dvere | 3-29 | Zatvorenie otvoru pre palivo | 3-39 | V prípade zapnutia diaľkových svetiel | 3-45 |
| Otvorenie | 3-29 | Svetlá a žiarovky | 3-40 | V prípade vypnutia diaľkových svetiel | 3-46 |
| Zatvorenie | 3-29 | Vonkajšie svetlá/žiarovky | 3-40 | Fungovanie spínača svetiel | 3-46 |
| Elektricky ovládané výklopné zadné dvere* | 3-30 | Spínač svetla | 3-41 | Automatické svetlo priblíženia* | 3-47 |
| Otvorenie/zatvorenie tlačidlom pri sedadle vodiča | 3-30 | Zapnutie predného svetla | 3-41 | Mód privítania | 3-47 |
| Otváranie/zatváranie Smart kľúčom | 3-31 | Zapnutie zadného svetla | 3-41 | Mód rozlúčenia | 3-47 |
| Otváranie/zatváranie tlačidlom na výklopných zadných dverách | 3-31 | Aktivácia automatickej funkcie svetiel | 3-41 | V prípade zhasnutia automatického svetla príchodu | 3-47 |
| Funkcia ochrany proti privretiu | 3-32 | Vypnutie všetkých svetiel | 3-41 | Svetlo príchodu domov | 3-48 |
| Resetovanie výšky otvárania | 3-32 | Zapnutie predného hmlového svetla ... | 3-41 | Svetlo príchodu domov/odchodu z domu* | 3-48 |
| Resetovanie elektricky ovládaných výklopných zadných dverí | 3-32 | | | | |

| | |
|---|------|
| Nastavenie svetla príchodu domov/ odchodu z domu | 3-48 |
| Fungovanie svetla príchodu domov | 3-48 |
| Fungovanie svetla odchodu z domu | 3-48 |
| Automatická funkcia svetla* | 3-49 |
| Automatický senzor svetla | 3-49 |
| Interiérové svetlo | 3-50 |
| Predné stropné osvetlenie (konzola nad hlavou) | 3-51 |
| Spínač bodového svetla pri sedadle vodiča | 3-51 |
| Spínač bodového svetla pri prednom sedadle cestujúceho | 3-51 |
| Spínač spojenia dverí | 3-51 |
| Spínač bodového svetla pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho v 2. rade | 3-51 |
| Predné bodové svetlo | 3-51 |
| Funkcia spojenia medzi Smart kľúčom a predným interiérovým svetlom | 3-51 |
| Centrálné interiérové svetlo/ Svetlo v batožinovom priestore | 3-52 |
| Svetlo slnečnej clony/zrkadla | 3-52 |
| Ďalšie svetlo vo dverách (predné sedadlá) | 3-53 |
| Svetlo v odkladacej schránke | 3-53 |
| Svetlo pri nohách | 3-53 |
| Svetlo na palubnej doske (stredné) | 3-54 |
| Svetlo na rúčke dverí | 3-54 |
| Timené svetlo | 3-54 |

Stierač a ostrekovacia kvapalina · 3-55

| | |
|---|------|
| Stierač predného skla | 3-55 |
| Úprava rýchlosti stierača predného skla | 3-55 |
| Spojenie stierača predného skla a ostrekovacej kvapaliny | 3-55 |
| Predný automatický umývač | 3-55 |
| Stierač zadného skla | 3-56 |
| Funkcia spojenia medzi stieračom zadného skla a ostrekovacou kvapalinou | 3-56 |
| Stierač dažďového senzora* | 3-56 |
| Dažďový senzor | 3-56 |

Zrkadlo 3-57

| | |
|---|------|
| Vonkajšie spätné zrkadlo | 3-57 |
| Vyklápanie/odklápanie vonkajšieho spätného zrkadla | 3-57 |
| Funkcia automatického vyklápania/ odklápania | 3-57 |
| Úprava vonkajšieho spätného zrkadla | 3-57 |
| Výber vonkajšieho spätného zrkadla | 3-57 |
| Úprava uhla vonkajšieho spätného zrkadla | 3-57 |
| Interiérové zrkadlo | 3-58 |
| Interiérové zrkadlo ECM* | 3-58 |
| Interiérové spätné zrkadlo manuálneho typu | 3-59 |
| Manuálna úprava pre noc/deň | 3-59 |

Kúrenia a klimatizácia* 3-60

| | |
|---|------|
| Úprava smeru prúdenia vzduchu a rýchlosť ventilátora | 3-60 |
| Prúdenie vzduchu vzadu a riadenie rýchlosti Ventilátora | 3-61 |
| Upozomenia pre používanie kúrenia a klimatizácie | 3-61 |
| Výmena chladiacej zmesi/oleja v klimatizácii | 3-61 |
| Kontrola vykurovania a klimatizácie* | 3-63 |
| Zapnutie/vypnutie kúrenia a klimatizácie | 3-64 |
| Úprava teploty sedadla vodiča a predného sedadla cestujúceho | 3-64 |
| Úprava teploty sedadla vodiča a predného sedadla cestujúceho (nezávislá operácia) | 3-64 |
| Synchronizácia na základe teploty nastavenej na sedadle vodiča (SYNC) | 3-64 |
| Automatický mód | 3-65 |
| Manuálny mód | 3-65 |
| Voľba smeru prúdenia vzduchu | 3-66 |
| Fungovanie vyhrievania skla | 3-66 |
| Odstránenie vlhkosti na skle | 3-67 |
| Automatický systém odrosovania | 3-68 |
| Aktivácia/deaktivácia automatického systému odrosovania | 3-68 |
| Úrovně fungovania automatického systému odrosovania | 3-68 |
| Systém kvality vzduchu (AQS) | 3-68 |

| | | | | | |
|--|-------------|--|-------------|--|------|
| Aktivácia/deaktivácia AQS | 3-69 | Mute | 3-79 | Úložný priestor v batožinovom priestore | 3-89 |
| Indikátor fungovania AQS | 3-69 | Úprava hlasitosti | 3-79 | Úložná schránka v batožinovom priestore | 3-89 |
| Podmienky deaktivácie AQS | 3-69 | Vyhľadávanie v médiách (SEEK) | 3-79 | Systém bezdrôtovej nabíjačky telefónu* | 3-90 |
| Kontrola vykurovania a klimatizácie (manuálna) | 3-70 | Výber módu | 3-80 | Nabíjanie telefónu | 3-90 |
| Nastavenie/fungovanie vykurovania a klimatizácie | 3-71 | Funkcia rozpoznania hlasu | 3-80 | | |
| Úprava rýchlosti ventilátora | 3-71 | Anténa (GPS, rádio) | 3-80 | | |
| Úprava teploty | 3-71 | | | | |
| Odmrazovanie a odrosovanie | 3-72 | USB nabíjací port | 3-81 | | |
| Prepínanie medzi módom cirkulácie a módom čerstvého vzduchu | 3-72 | Elektrická zástrčka | 3-82 | | |
| Spínač MAX A/C | 3-72 | Iné interiérové zariadenia | 3-83 | | |
| Voľba smeru prúdenia vzduchu | 3-73 | Sľečná clona a držiak na karty (sedadlo vodiča) | 3-83 | Horný kryt na batožinu* | 3-92 |
| Fungovanie vyhrievania skla | 3-73 | Sľečná clona | 3-83 | Inštalácia horného krytu na batožinu | 3-92 |
| Odstránenie vlhkosti zo skla | 3-74 | Držiak na karty | 3-83 | Nastavenie polohy horného krytu na batožinu | 3-92 |
| Zadná klimatizácia (duálna A/C)* | 3-75 | Zrkadlo a svetlo | 3-83 | Kryt v batožinovom priestore | 3-93 |
| Fungovanie zadnej klimatizácie | 3-75 | Držadlo/háčik na kabát | 3-84 | Kryt v batožinovom priestore pri 5-sedadlách a 7-sedadlách | 3-93 |
| | | Bočné držadlo na zadnom sedadle | 3-84 | Nastavenie krytu v batožinovom priestore na jednu polohu alebo na druhú polohu | 3-93 |
| | | Roleta pri sedadle zadných dverí | 3-85 | Sieťka na batožinu* | 3-94 |
| Volant | 3-76 | | | Sieťka na batožinu (bez batožinového priestoru)* | 3-94 |
| Úprava výšky/dĺžky volantu | 3-76 | Úložné priestory | 3-86 | Ochranná sieťka (bez batožinového priestoru)* | 3-94 |
| Vyhrievanie volantu* | 3-76 | Držiak na pohár pri prednom sedadle/ zadnom sedadle | 3-86 | | |
| Klaksón | 3-76 | Predný úložný priestor | 3-86 | | |
| Infotainment systém* | 3-77 | Zadný úložný priestor | 3-87 | | |
| Smart audio | 3-77 | Odkladacia schránka | 3-87 | | |
| AV/Navigácia | 3-78 | Konzola | 3-88 | | |
| Otvory pre multimédiá | 3-78 | Úložný priestor vo dverách vodiča | 3-88 | | |
| Tlačidlá na volante | 3-79 | Vrecko na operadle sedadla | 3-89 | | |
| Bluetooth hands-free | 3-79 | | | | |

Ďalšie zariadenie v batožinovom priestore 3-92

| | |
|--|------|
| Horný kryt na batožinu* | 3-92 |
| Inštalácia horného krytu na batožinu | 3-92 |
| Nastavenie polohy horného krytu na batožinu | 3-92 |
| Kryt v batožinovom priestore | 3-93 |
| Kryt v batožinovom priestore pri 5-sedadlách a 7-sedadlách | 3-93 |
| Nastavenie krytu v batožinovom priestore na jednu polohu alebo na druhú polohu | 3-93 |
| Sieťka na batožinu* | 3-94 |
| Sieťka na batožinu (bez batožinového priestoru)* | 3-94 |
| Ochranná sieťka (bez batožinového priestoru)* | 3-94 |

Strešný držiak* 3-95

4. Štartovanie a jazda

Štartovanie motora a jazda

s vozidlom 4-2

Štartovanie motora (REKES).....4-2

Štartovanie motora (Smart kľúč).....4-2

Odjazd.....4-3

Vypnutie motora4-4

Funkcie kľúča zapaľovania 4-6

Odomknutie volantu.....4-6

Osvetlenie otvoru na kľúč.....4-6

Upozornenie na kľúč.....4-6

Keď naštartujete motor4-7

Výmena batérie v REKES kľúči 4-8

Postupy výmeny:4-8

Spínač START/STOP 4-9

Stav vypnutia OFF.....4-9

Stav ACC4-9

Stav ON4-9

Stav READY.....4-9

Štartovanie motora4-10

Štartovanie motora.....4-10

Reštartovanie motora, keď ho nemožno

naštartovať4-10

Štartovanie motora v zime.....4-11

Zastavenie motora.....4-11

Vypnutie motora počas jazdy (v prípade
núdze).....4-12

Mód bezpečnosti systému4-12

Upozornenia pre používanie spínača

START/STOP4-12

Kľúč diaľkového ovládania a kľúč zapaľovania 4-14

Núdzové tlačidlo (EÚ) (Funguje len keď je
vložený kľúč zapaľovania)4-14

Núdzové tlačidlo4-14

Núdzové tlačidlo (stlačiť a podržať)4-14

Tlačidlo zamknutia dverí4-14

Zamknutie (krátke stlačenie)4-14

Tlačidlo odomknutia dverí4-15

Zamknutie (krátke stlačenie)4-15

Krátke stlačenie tlačidla odomknutia
(Bezpečnostné odomknutie vypnuté).....4-15

Krátke stlačenie tlačidla odomknutia
(Bezpečnostné odomknutie zapnuté)4-15

Ako nastaviť bezpečnostný systém

UNLOCK (Odomknutie)4-16

Keď je kľúč diaľkového ovládania

stratený4-17

Interiérové svetlo ON.....4-17

Funkcia bočného svetla4-17

Použitie núdzového kľúča4-17

Vysunutie/zasunutie núdzového kľúča4-17

Uzamknutie/odomykanie dverí použitím

núdzového kľúča.....4-17

Štartovanie motora nefunkčným Smart
kľúčom alebo interferenciou, atď.
(v prípade núdze)4-18

Výmena batérie v Smart kľúči.....4-19

Smart kľúč* 4-20

Funkcia každého tlačidla4-20

Zamykanie dverí4-21

Odomykanie dverí (keď je zapnuté
bezpečnostné odomknutie).....4-22

Odomykanie dverí (keď je vypnuté
bezpečnostné odomknutie).....4-23

Otváranie/zatváranie okna4-23

Otváranie/zatváranie výklopných
zadných dverí (typ A)4-23

Aktivácia/deaktivácia núdzového módu
(typ B)4-23

Zamykanie/odomykanie dverí
dotykovým senzorom na rúčke dverí4-24

Zamykanie dverí dotykovým
senzorom4-24

Odomknutie dverí dotykovým
senzorom (keď je zapnuté
bezpečnostné odomknutie).....4-25

Odomknutie dverí dotykovým
senzorom (keď je vypnuté
bezpečnostné odomknutie).....4-25

Upozornenia pre používanie systému

Smart kľúča (dotykový senzor).....4-26

Použitie núdzového kľúča.....4-28

Vysunutie/zasunutie núdzového kľúča4-28

| | | | | | |
|---|-------------|--|------|--|------|
| Uzamknutie/odomknutie dverí použitím núdzového kľúča..... | 4-28 | Svetlo indikátora smart výklopných zadných dverí (Supervízorový typ) | 4-41 | Indikátor/kontrolka zapnutého riadenia jazdy z kopca (HDC)* | 4-48 |
| Štartovanie motora nefunkčným Smart kľúčom alebo v prípade interferencie, atď. (v prípade núdze.....) | 4-29 | Kontrolka SCR* | 4-42 | Indikátor/kontrolka opustenia jazdného pruhu* | 4-48 |
| Výmena batérie v Smart kľúčoch..... | 4-30 | Kontrolka prehriatia motora | 4-42 | Indikátor zapnutého osvetlenia | 4-49 |
| Prístrojový panel..... | 4-31 | Kontrolka SSPS* | 4-42 | Indikátor zapnutého predného hmlového svetla* | 4-49 |
| Supervízorový typ* | 4-31 | Kontrolka separátora vody (len DSL)..... | 4-43 | Indikátor zapnutého zadného hmlového svetla* | 4-49 |
| Štandardný typ | 4-33 | Kontrolka brzdy | 4-43 | Indikátor HBA* | 4-49 |
| Okno zobrazenia informácií o jazde | 4-35 | Kontrolka ABS* (protiblokovací systém) .. | 4-43 | Indikátor diaľkových svetiel..... | 4-50 |
| Otáčky motora..... | 4-35 | Kontrolka elektronickej distribúcie brzdovej sily (EBD)* | 4-44 | Kontrolka zmeny smeru (smerovka)/varovná kontrolka..... | 4-50 |
| Rýchlosť jazdy..... | 4-35 | Kontrolka elektronickej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB) | 4-44 | Kontrolka imobilizéra/Smart kľúča | 4-50 |
| Kontrolka prekročenia Rýchlosti (len GCC)..... | 4-35 | Indikátor/kontrolka AUTO HOLD | 4-44 | Kontrolka Hands OFF (Štandardný typ) .. | 4-51 |
| Teplota chladiacej kvapaliny motora | 4-35 | Indikátor kontroly motora | 4-45 | Indikátor WINTER /SPORT | 4-51 |
| Palivomer | 4-36 | Varovný indikátor 4WD CHECK* | 4-45 | Indikátor módu Power* | 4-51 |
| Celkový počet km..... | 4-36 | Indikátor 4WD LOW* | 4-45 | Indikátor kontroly Smart kľúča* | 4-52 |
| Poloha riadiacej páky..... | 4-36 | Indikátor 4WD HIGH* | 4-45 | Indikátor kontroly tempomatu..... | 4-52 |
| Automatická prevodovka | 4-37 | Indikátor vykurovania volantu* | 4-45 | Indikátor pripravenosti tempomatu..... | 4-52 |
| Indikátor bodu riadiacej páky | 4-37 | Indikátor/kontrolka elektronického systému kontroly stability (ESP) zapnutý* | 4-46 | ESCL (Kontrolka uzamknutia elektrického stĺpiku riadenia)* | 4-52 |
| Kontrolky a indikátory | 4-39 | Indikátor elektronického systému kontroly stability (ESP) vypnutý* | 4-46 | Kontrolka prekročenia rýchlosti (len GCC)..... | 4-53 |
| Kontrolka bezpečnostného pásu..... | 4-39 | Kontrolka nízkej hladiny paliva | 4-46 | Indikátor/kontrolka ISG | 4-53 |
| Kontrolka airbagu* | 4-39 | Indikátor žhavenia (len DSL)..... | 4-47 | Indikátor vypnutého ISG | 4-53 |
| Kontrolka tlaku motorového oleja..... | 4-39 | Celková kontrolka* | 4-47 | Hlavné menu | 4-54 |
| Kontrolka nabíjania | 4-40 | Kontrolka autonómneho núdzového brzdového systému (AEBS)*..... | 4-47 | Zoznam hlavného menu..... | 4-55 |
| Kontrolka otvorených dverí..... | 4-40 | Indikátor vypnutého autonómneho núdzového brzdového systému (AEBS)* .. | 4-48 | Počítačové údaje o ceste | 4-55 |
| Kontrolka otvorenej kapoty motora | 4-41 | | | | |
| Master symbol (Supervízorový typ) | 4-41 | | | | |

| | |
|--|------|
| Vzdialenosť do prázdnej nádrže/ priemerná spotreba paliva/okamžitá spotreba paliva | 4-55 |
| Počet km/priemerná rýchlosť/čas jazdy | 4-57 |
| Údaje o jazde po odchode | 4-57 |
| Celkový čas ISG | 4-57 |
| Stav TPMS | 4-58 |
| Hladina močoviny | 4-58 |
| Digitálny tachometer | 4-59 |
| Asistent jazdy | 4-59 |
| Upozornenie na pozornosť vodiča | 4-59 |
| Obrazovka AV | 4-60 |
| TBT (Turn By Turn) | 4-60 |
| Užívateľské nastavenia | 4-61 |
| Osvetlenie prístrojového panela | 4-61 |
| Nastavenia prístrojového panela | 4-63 |
| Nastavenia displeja | 4-65 |
| Nastavenia vozidla | 4-65 |

Riadiaca páka pri manuálnej prevodovke4-118

| | |
|---|-------|
| Preraďovanie smerom dole | 4-119 |
| Poloha riadiacej páky pri parkovaní..... | 4-119 |
| Používanie spojky | 4-119 |
| Typy pre jazdu pri normálnom odjazde alebo pri odjazde hore kopcom | 4-119 |
| Fungovanie EPB, keď jazdíte hore kopcom | 4-120 |

Riadiaca páka pri automatickej prevodovke (A/T) (Typ A)*4-121

| | |
|--|-------|
| Ako posunúť riadiacu páku do polohy cieľového prevodu | 4-122 |
| Funkcie pre každú polohu radenia | 4-123 |
| Poloha P (parkovanie) | 4-123 |
| Poloha R (cúvanie) | 4-123 |
| Poloha N (neutrál) | 4-124 |
| Poloha D (jazda) | 4-124 |
| Poloha +/- (manuálna) | 4-125 |

Riadiaca páka pri automatickej prevodovke (A/T) (Typ B)*4-126

| | |
|--|-------|
| Poloha P (parkovanie)..... | 4-127 |
| Poloha R (cúvanie)..... | 4-127 |
| Poloha N (neutrál) | 4-127 |
| Poloha D (jazda)..... | 4-128 |
| Poloha +/- (manuálna) | 4-129 |
| Preraďovanie..... | 4-129 |
| Ako preradiť prevod manuálne..... | 4-130 |
| Zobrazenie polohy riadiacej páky na prístrojovom paneli | 4-131 |
| Použitie motorovej brzdy | 4-131 |
| Keď nemožno riadiacu páku posunúť z polohy P (parkovanie) do inej polohy – len GSL | 4-132 |

Jazda s vozidlom s automatickou prevodovkou4-133

| | |
|-------------------------------|-------|
| Použitie motorovej brzdy..... | 4-134 |
|-------------------------------|-------|

| | |
|---|-------|
| Použitie funkcie preradenia na nižšiu rýchlosť | 4-135 |
|---|-------|

| | |
|---|-------|
| Bezpečnostný mód automatickej prevodovky | 4-135 |
|---|-------|

| | |
|--|-------|
| Resetovanie bezpečnostného módu, keď je riadiaca páka fixovaná v polohe | 4-135 |
| Resetovanie bezpečnostného módu .. | 4-135 |
| Keď sa po resetovaní bezpečnostného módu objaví jav fixovanej riadiacej páky | 4-135 |

| | |
|--|-------|
| Upozornenia pre používanie vozidla s automatickou prevodovkou | 4-136 |
|--|-------|

Systém 4WD*4-137

| | |
|--|-------|
| Prepínanie na 4WD | 4-137 |
| Prepínanie medzi módmi 2H ↔ 4H | 4-137 |
| Prepínanie medzi módmi 2H a 4H ↔ 4L | 4-137 |
| Módy jazdy a indikátory | 4-138 |
| Mód 2WD (2H) | 4-138 |
| Mód 4WD HIGH (4H) | 4-138 |
| Mód 4WD LOW (4L) | 4-139 |
| Varovný indikátor 4WD CHECK | 4-139 |

| | |
|---|-------|
| Upozornenia pre Používanie systému 4WD | 4-140 |
|---|-------|

***Uzatváranie diferenciálu (LD)4-141**

| | |
|------------------|-------|
| Vlastnosti | 4-141 |
|------------------|-------|

Systém ISG (Idle Stop & Go)*4-142

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Automatické vypnutie motora | 4-142 |
|-----------------------------------|-------|

| | | | | | |
|--|--------------|--|-------|--|--------------|
| Automatické reštartovanie motora | 4-142 | Zapnutie inteligentného tempomatu na prístrojovom paneli..... | 4-152 | Brzdový systém..... | 4-164 |
| Systém ISG vypnutý | 4-143 | Nastavenie inteligentného tempomatu..... | 4-152 | Nožná brzda | 4-165 |
| Podmienky pre aktiváciu systému ISG .. | 4-143 | Zvyšovanie rýchlosti | 4-153 | Kontrola cudzích látok okolo pedála | 4-165 |
| Vynútené podmienky reštartovania..... | 4-143 | Znižovanie rýchlosti..... | 4-153 | Kontrola a výmena brzdových platničiek/diskov | 4-166 |
| Senzor batérie (BSC)..... | 4-144 | Dočasné zrýchlenie (zrušenie) | 4-153 | Keď brzda nefunguje | 4-166 |
| Podmienky pre aktiváciu senzora batérie (BSC)..... | 4-144 | Deaktivácia | 4-154 | ABS (protiblokovací systém)* | 4-166 |
| Tempomat | 4-145 | Podmienky vypnutia..... | 4-154 | Kontrolka ABS | 4-167 |
| Podmienky pre používanie tempomatu .. | 4-145 | Ďalšie podmienky vypnutia..... | 4-154 | Elektronická distribúcia brzdovej sily (EBD)..... | 4-167 |
| Spínač a indikátor tempomatu..... | 4-145 | Opätovné zapnutie | 4-155 | Kontrolka EBD* | 4-168 |
| Spínač tempomatu..... | 4-145 | Deaktivovanie | 4-155 | Signál núdzového zastavenia (ESS)* | 4-168 |
| Displej pripravenosti/zapnutia tempomatu .. | 4-146 | Upozornenie na otáčanie volantu (riadiaca sila)..... | 4-156 | Podmienky aktivácie a deaktivácie | 4-168 |
| Tempomat READY (PRIIPRAVENÝ) .. | 4-146 | Nastavenie bezpečnej vzdialenosti od vozidla vpredu | 4-158 | Systém elektronickej kontroly stability (ESP)*..... | 4-169 |
| Tempomat ENABLED (ZAPNUTÝ) .. | 4-146 | Uvedenie si situácie vpredu..... | 4-159 | Indikátor/kontrolka ESP | 4-169 |
| Nastavenie rýchlosti tempomatu | 4-147 | Štartovanie v preplnených oblastiach..... | 4-159 | Indikátor ESP OFF..... | 4-169 |
| Akcelerácia rýchlosti tempomatu..... | 4-148 | Predný senzor detekcie (Predný radar + predná kamera) | 4-159 | Jav, ktorý nastane pri aktivácii ESP | 4-170 |
| Spomalenie rýchlosti tempomatu | 4-149 | Detekcia vozidla je zložitá za nasledovných okolností | 4-160 | Kedy je potrebné deaktivovať funkciu ESP | 4-170 |
| Deaktivácia tempomatu | 4-149 | Nezistený/ nezachytený chodec | 4-161 | Riadenie jazdy z kopca (HDC)*..... | 4-171 |
| Podmienka deaktivácie..... | 4-149 | Cesta so zákrutami | 4-161 | Aktivácia/deaktivácia funkcie HDC | 4-171 |
| Iné podmienky deaktivácie podľa stavu vozidla..... | 4-149 | Jazda hore alebo dole kopcom | 4-162 | Indikátor/kontrolka HDC | 4-172 |
| Opätovné zapnutie tempomatu | 4-150 | Zmena jazdného pruhu | 4-162 | Podmienky aktivácie HDC..... | 4-172 |
| Inteligentný / Adaptívny tempomat* 4-151 | | Detekovanie vozidla vpredu | 4-163 | Podmienky deaktivácie HDC..... | 4-172 |
| Displej pripravenosti/zapnutia inteligentného tempomatu | 4-151 | | | Fungovanie HDC | 4-172 |
| Inteligentný tempomat pripravený..... | 4-151 | | | Elektronická parkovacia (ručná) brzda | 4-173 |
| Nastavenie inteligentného tempomatu (zapnutie)..... | 4-151 | | | Použitie EPB | 4-173 |

| | |
|---------------------------------------|-------|
| Uvoľnenie EPB..... | 4-173 |
| Automatické uvoľnenie EPB..... | 4-174 |
| Kontrolka EPB / kontrolka brzdy | 4-174 |
| Núdzový mód EPB | 4-174 |
| AUTO HOLD* | 4-176 |
| Aktivácia funkcie AUTO HOLD..... | 4-176 |
| Deaktivácia funkcie AUTO HOLD | 4-176 |
| Použitie funkcie AUTO HOLD | 4-176 |
| Indikátor/kontrolka AUTO HOLD | 4-177 |

Autonómny núdzový brzdný systém (AEBS)*4-178

| | |
|---|-------|
| Indikátor/kontrolka AEBS | 4-178 |
| Indikátor AEBS OFF | 4-178 |
| Indikátor/kontrolka AEBS..... | 4-178 |
| AEBS je aktivované | 4-179 |
| Nastavenie citlivosti varovania pred zrážkou vpredu | 4-179 |
| Fungovanie AEBS..... | 4-180 |
| Podmienky aktivácie | 4-181 |
| Podmienky deaktivácie..... | 4-181 |
| AEBS nevie detekovať vozidlo riadne .. | 4-181 |
| AEBS nevie detekovať chodca | 4-184 |

Systém varovania vzadu a na boku*.....4-186

| | |
|--|-------|
| Zobrazenie aktivácie systému varovania vzadu a na boku | 4-186 |
|--|-------|

| | |
|--|-------|
| Aktivácia/deaktivácia výstražného zvukového signálu systému varovania vzadu a na boku..... | 4-187 |
| Úroveň varovania systému varovania vzadu a na boku..... | 4-187 |
| 1. varovanie | 4-187 |
| 2. varovanie | 4-187 |
| Keď je systém varovania vzadu a na boku chybný | 4-188 |
| Systém BSW | 4-188 |
| Aktivácia/deaktivácia systému BSW | 4-188 |
| Podmienky fungovania | 4-189 |
| Systém BSA | 4-189 |
| Podmienky fungovania | 4-189 |
| BSA je deaktivovaný keď:..... | 4-189 |
| Systém LCW | 4-190 |
| Aktivácia/deaktivácia systému LCW | 4-190 |
| Podmienky fungovania | 4-190 |
| Systém RCTW..... | 4-190 |
| Aktivácia/deaktivácia systému RCTW .. | 4-191 |
| Podmienky aktivácie | 4-191 |
| Systém RCTA | 4-191 |
| Aktivácia/deaktivácia systému RCTA ... | 4-192 |
| Podmienky fungovania | 4-192 |
| Prípady, kedy systém nie je aktivovaný | 4-192 |
| Prípady, kedy je systém RCTA chybný. | 4-192 |
| Systém SEW | 4-193 |
| Aktivácia/deaktivácia systému SEW | 4-194 |
| Podmienky fungovania | 4-194 |

LDWS (Systém opustenia jazdného pruhu)*4-195

| | |
|---|-------|
| Aktivácia/deaktivácia LDWS | 4-195 |
| Indikátor LDWS ON..... | 4-195 |
| Podmienky aktivácie | 4-196 |
| Správa na prístrojovom paneli..... | 4-197 |
| LDWS ON (READY)..... | 4-197 |
| Keď sú rozpoznané jazdné pruhy na oboch stranách..... | 4-197 |
| Keď je rozpoznávaný len jeden jazdný pruh..... | 4-197 |
| Ak ide vozidlo nízkou rýchlosťou a ani jeden jazdný pruh nie je rozpoznávaný | 4-197 |
| Opustenie jazdného pruhu bez potlačenia páčky smerovky | 4-197 |
| Ak je systém nefunkčný | 4-197 |
| Skontrolujte systém..... | 4-198 |
| Keď je systém deaktivovaný | 4-198 |
| Prípady, kedy sa systém neaktivuje | 4-198 |
| Prípady, ktoré vyžadujú pozornosť vodiča | 4-199 |

Systém asistenta dodržania jazdného pruhu (LKAS)*4-200

| | |
|--|-------|
| Zapnutie/vypnutie LKAS | 4-200 |
| Zapnutie/vypnutie LKAS | 4-200 |
| Indikátor LKAS ON..... | 4-201 |
| Podmienky fungovania..... | 4-201 |
| Prípady, kedy sa systém neaktivuje | 4-202 |
| Prípady, ktoré vyžadujú pozornosť vodiča | 4-203 |

Systém asistenta dodržiavania vozidla v strede jazdného pruhu (CLKA)4-204

- Zapnutie/vypnutie CLKA 4-204
- Zapnutie/vypnutie CLKA 4-204
- Indikátor CLKA ON 4-205

TSR (Rozoznávanie semaforov)* 4-208

- Nastavenie 4-208

FVSA (Výstražný signál pri odjazde vozidla pred vami (vpredu))*4-209

Systém asistenta parkovania*4-210

- Systém detekcie prekážky vpredu/vzadu 4-210
 - Aktivácia systému detekcie prekážky · 4-211
 - Zobrazenie na displeji prístrojového panela 4-212
 - Interval výstražného zvukového signálu 4-212
 - Chyba v systéme senzora a v príslušnom systéme 4-213
 - Ak systém nefunguje alebo je chybný .. 4-213
 - Upozornenia pre systém detekcie prekážky vpredu/vzadu..... 4-214
- Systém zadnej kamery 4-215
- Systém monitorovania celkového pohľadu (AVM)..... 4-216
 - Podmienky fungovania 4-217

- Nastavenia AMV 4-217
- Ako funguje AVM 4-217

Dvojité parkovanie (parkovanie v 2. rade)4-219

5. Núdzové opatrenia v prípade núdze

Výstražný trojuholník a sada nástrojov (Údržba majiteľom vozidla) 5-2

- Výstražný trojuholník* 5-2
- Úložné miesto pre výstražný trojuholník · 5-2
- Sada nástrojov 5-3
- Miesto, kde možno uložiť sadu nástrojov · 5-3

Keď motor nemožno naštartovať v dôsledku vybitých batérie 5-4

- Naštartovanie motora s použitím štartovacích káblov 5-4

Keď je motor prehriaty alebo v prípade iných problémov 5-6

- Keď je motor tak prehriaty, že sa zapne kontrolka 5-6
 - Symptómy, ktoré sa objavia pri prehriatí motora 5-6
 - Núdzové opatrenia pri prehriatí motora · 5-6

- Nehoda alebo požiar 5-7
 - Nehoda 5-7
 - Požiar 5-7

- Keď sa zapne indikátor kontroly motora 5-8
- Keď sa zapne kontrolka separátora vody (vozidlo s naftovým motorom) 5-8

Keď je pneumatika prázdna 5-9

- Oprava prázdnej pneumatiky/nafúknutie pneumatiky s použitím sady nástrojov pre opravu pneumatiky 5-10
 - Komponenty sady nástrojov pre opravu pneumatiky 5-10
 - Miesto pre uloženie sady nástrojov 5-10
 - Potvrdenie, či je možné opraviť prázdnu pneumatiku sadou nástrojov alebo nie 5-10
 - Zásada práce so sadou nástrojov 5-11
 - Oprava prázdnej pneumatiky 5-11
 - Kontrola tlaku v pneumatike po oprave prázdnej pneumatiky 5-15
 - Nafúknutie pneumatiky 5-15
- Vybratie dojazdového (náhradného) kolesa 5-17
- Výmena dojazdového (náhradného) kolesa 5-18
 - Pri výmene prednej pneumatiky 5-18
 - Pri výmene zadnej pneumatiky 5-19
- Upozornenia pri výmene pneumatiky 5-21

Keď potrebujete vaše vozidlo odťahnuť 5-22

- Ťahanie nepojazdného vozidla 5-22

| | |
|--|-------------|
| Ťahanie odťahovým vozidlom | 5-22 |
| Pre 4WD vozidlo | 5-22 |
| Pre 2WD vozidlá | 5-22 |
| Ak odťahové vozidlo nie je k dispozícii (v prípade núdze) | 5-23 |
| Inštalácia ťahacieho háku | 5-23 |
| Použitie ťahacieho lana | 5-24 |
| Ťahanie prívesu | 5-25 |
| Naloženie prívesu | 5-25 |
| Maximálne limity nákladu | 5-25 |
| Keď chcete ťahať príves | 5-26 |
| Hmotnosť prívesu | 5-26 |
| Hmotnosť ťažnej tyče prívesu | 5-26 |
| Brzdy prívesu | 5-27 |
| Svetlá prívesu | 5-27 |
| Pneumatiky | 5-27 |
| Bezpečnostné reťaze | 5-27 |
| Brzdová kvapalina | 5-27 |
| Kvapalina v automatickej prevodovke | 5-27 |
| Tipy pre ťahanie | 5-27 |
| Jazda na kopci | 5-28 |
| Parkovanie na kopci | 5-28 |
| Keď ste pripravený odísť po parkovaní na kopci | 5-28 |
| Údržba pri ťahaní prívesu | 5-28 |
| Keď sa vozidlo zastavilo v dôsledku chyby | 5-29 |
| V prípade nehody | 5-30 |

| | |
|---|-------------|
| Tipy, keď sa nehoda alebo chyba stane na diaľnici | 5-30 |
| V prípade požiaru | 5-31 |
| Umiestnenie hasiaceho prístroja do vozidla | 5-31 |
| Úložný priestor pre hasiaci prístroj* (7-sedadiel) | 5-31 |
| Ako používať hasiaci prístroj | 5-31 |
| Kontrola a údržba hasiaceho prístroja | 5-32 |

V prípade ťažkého snehu

6. Pravidelná kontrola a údržba

| | |
|--|-------------|
| Pravidelná údržba (EU) – D22DTR | 6-2 |
| Pravidelná údržba (GEN) – D22DTR | 6-5 |
| Pravidelná údržba (za ťažkých podmienok) – D22DTR | 6-8 |
| Pravidelná údržba G20DTR | 6-11 |
| Pravidelná údržba (za ťažkých podmienok) – G20DTR | 6-14 |
| Kontrola motorovej časti | 6-17 |
| Naftový motor (D22DTR) | 6-17 |
| Benzínový motor (G20DTR) | 6-18 |
| Motorový olej | 6-19 |

| | |
|---|-------------|
| Kontrola hladiny | 6-19 |
| Doplnenie | 6-19 |
| Funkcia motorového oleja | 6-20 |
| Spotreba motorového oleja | 6-20 |
| Starostlivosť o motor | 6-20 |
| Interval výmeny | 6-21 |
| Špecifikácia a kapacita | 6-21 |
| Varovania a upozornenia pri kontrole | 6-21 |
| Motor | 6-22 |
| Triedy viskozity – SAE | 6-22 |
| Chladiaca kvapalina motora | 6-23 |
| Kontrola hladiny | 6-23 |
| Interval servisu | 6-23 |
| Doplnenie | 6-24 |
| Filter vzduchu | 6-25 |
| Čistenie | 6-25 |
| Výmena | 6-26 |
| Palivový filter (D22DTR) | 6-27 |
| Podmienky fungovania nasávacieho čerpadla | 6-27 |
| Funkcia separácie vody | 6-27 |
| Fungovanie nasávacieho čerpadla | 6-27 |
| Podmienky fungovania | 6-27 |
| Spôsob fungovania | 6-28 |
| Brzdová a spojková kvapalina (manuálna prevodovka M/T) | 6-29 |
| Špecifikácia a výmena | 6-29 |

| | |
|---|-------------|
| Kontrola hladiny a doplnenie | 6-29 |
| Kvapalina do ostrekovača | 6-30 |
| Doplnenie kvapaliny do ostrekovača | 6-30 |
| Kvapalina posilňovača riadenia .. | 6-31 |
| Špecifikácia a kapacita | 6-31 |
| Batéria | 6-32 |
| Údržba batérie | 6-32 |
| Špecifikácia | 6-32 |
| Zapaľovacie sviečky – Benzínový motor | 6-34 |
| Kontrola stieračov a výmena lišty stierača | 6-35 |
| Výmena lišty stierača na prednom skle | 6-35 |
| Výmena lišty stierača na zadnom skle | 6-35 |
| Špecifikácie lišty stierača | 6-35 |
| Kontrola a výmena poistiek a relé .. | 6-37 |
| Poistková a relé skriňa v motorovej časti | 6-37 |
| Poistková skriňa v interiéri | 6-37 |
| Kontrola a výmena poistiek | 6-38 |
| Kontrola a výmena svetiel | 6-39 |
| Špecifikácia svetiel a kontrola | 6-39 |
| Špecifikácia a počet svetiel a žiaroviek | 6-40 |
| Kontrola svetiel | 6-40 |
| Poloha vonkajších svetiel | 6-41 |
| Výmena vonkajších svetiel | 6-42 |

| | |
|---|-------------|
| Poloha interiérových svetiel | 6-43 |
| Výmena interiérových svetiel | 6-44 |
| Výmena centrálného interiérového svetla / Svetla v batožinovom priestore .. | 6-44 |
| Výmena ďalšieho svetla vo dverách | 6-44 |
| Výmena svetla snečnej clony/ osvetlenia zrkadla | 6-45 |
| Výmena svetla v odkladacej schránke | 6-46 |
| Výmena svetla pri nohách pri prednom sedadle cestujúceho | 6-46 |
| Výmena svetla pri nohách sedadla vodiča | 6-47 |
| Výmena filtra klimatizácie | 6-48 |
| Kontrola pneumatík a kolies | 6-50 |
| Kontrola tlaku v pneumatikách | 6-50 |
| Predpísaný tlak nahustenej pneumatiky | 6-50 |
| Vyrovnávanie kolies a rovnováha medzi pneumatikami a kolesami | 6-50 |
| Kontrola stavu opotrebovania pneumatiky .. | 6-51 |
| Rotácia polôh pneumatiky | 6-51 |
| Zimná pneumatika | 6-51 |
| Reťaz na pneumatiky | 6-52 |
| Upozornenia pri kontrole pneumatík a kolies | 6-52 |
| Manažment vozidla v zime | 6-54 |
| Naštartovanie motora a jazda s vozidlom .. | 6-54 |
| Manažment motorového oleja | 6-54 |

| | |
|---|------|
| Manažment chladiacej kvapaliny motora | 6-54 |
| Manažment kvapaliny do ostrekovača | 6-54 |
| Inštalácia zimnej pneumatiky | 6-54 |
| Manažment klimatizácie | 6-55 |
| Manažment vozidla s naftovým motorom .. | 6-55 |
| Iná údržba | 6-55 |
| Upozornenia pre parkovanie v zime | 6-56 |

Upozornenia pre používanie bionafty

6-57

**Upozornenia pre jazdu s vozidlom
s turboagregátom 6-58**

Varovania pre samoúdržbu 6-59

**Regulácia systému výfukového
plynu a príslušných systémov 6-60**

Manažment zníženia pevných častíc
u vozidla s naftovým motorom.....6-60

Zariadenie na zníženie emisie6-61

Filter katalyzátora pevných častíc nafty
(CDPF) – EU4.....6-61

LNT (Pasca na chudobnú zmes a NOx)

DPF (Filter pevných častíc nafty) – EU6..6-61

Proces regenerácie.....6-61

Keď bliká indikátor KONTROLY motora ..6-61

Systém úpravy výfukového plynu II (SCR)*6-62

Varovanie v dôsledku nízkej hladiny
roztoku močoviny6-62

Varovanie v dôsledku chyby v systéme
roztoku močoviny, nízkej hladiny
roztoku močoviny a efektívnosti
katalyzátora6-63

Plnenie roztoku močoviny6-67

Obmedzenie naštartovania v dôsledku
nízkej hladiny roztoku močoviny6-68

Ako vypnúť ochranu naštartovania6-68

Uskladnenie roztoku močoviny6-68

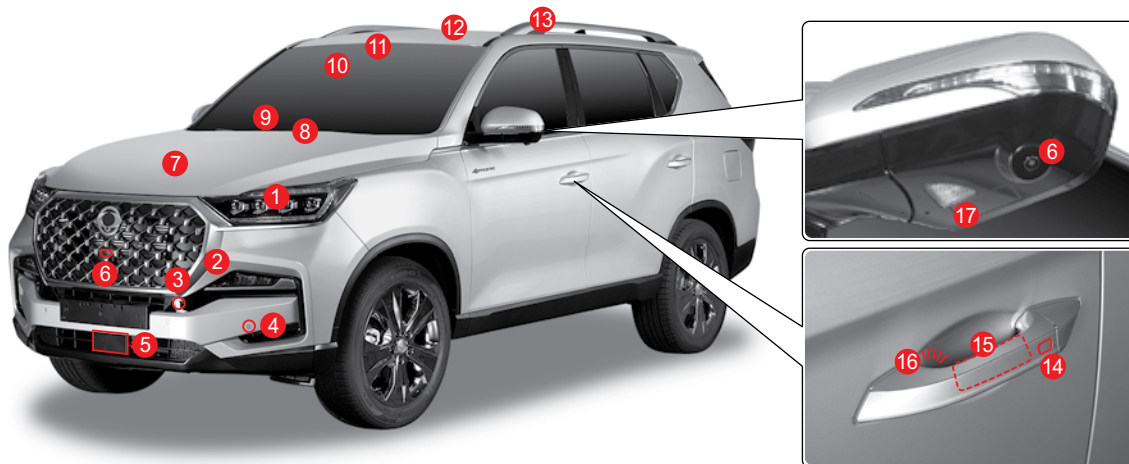
Upozornenia pre systém úpravy
výfukového plynu (SCR).....6-69

7. Index

Podrobný obsah

Nájdite želané informácie pomocou obrázku, aj keď neviete názov želanej informácie.

Predná časť

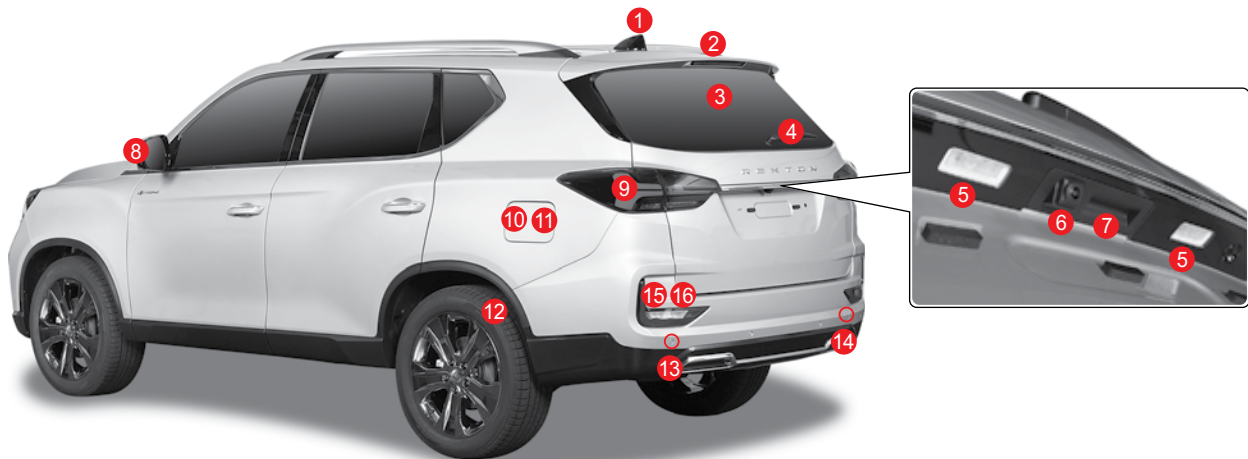


- 1 Predné svetlo (predné svetlo)3-40, 6-39
 - Asistent predného svetla (HBA) 3-45
 - Denné svetlo (DRL) 3-44
- 2 Predné hmlové svetlo 3-40
- 3 Predný ťahací hák 5-23
- 4 Senzor detekcie prekážky vpredu4-210
- 5 Senzor jazdy dopredu4-159
- 6 Predná kamera, ľavá a pravá kamera4-216
 - Systém monitorovania celkového pohľadu (AVM)4-216
- 7 Kapota motora 3-37

- 8 Stierač predného skla 3-55
- 9 Vyhrievané predné sklo 3-66
- 10 Modul prednej kamery (FCM)4-178
 - Autonómny núdzový brzdný systém (AEBS)4-178
 - Systém varovania pred opustením jazdného pruhu (LDWS)4-195
 - Systém asistenta dodržiavania jazdného pruhu (LKAS)4-200
 - Systém asistenta dodržiavania stredného pruhu (CLKA)4-204
- 11 Senzor svetla/dažďa 3-49/3-56

- 12 Posuvná strecha 3-25
- 13 Strešný držiak 3-95
- 14 Dotykový senzor (uzamknutie) rúčky dverí 4-24
- 15 Dotykový senzor (odomknutie) rúčky dverí 4-24
- 16 Svetlo rúčky dverí
 - Automatické svetlo prístupu 3-47
 - Svetlo privítania 3-48
- 17 Bočné svetlo
 - Automatické svetlo prístupu 3-47
 - Svetlo privítania 3-48

Zadná časť



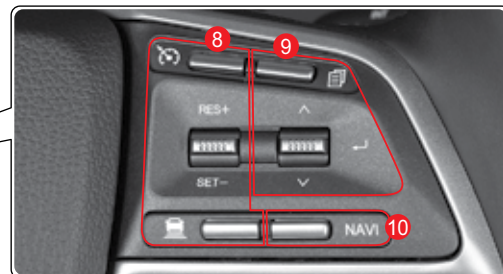
- | | | | | | | | | |
|---|---|------------|----|--|------------|----|---|------------|
| 1 | Anténa (GPS, rádio, DMB) | 3-80 | 7 | Tlačidlo otvárania výklopných zadných dverí | 3-29, 3-31 | 12 | Pneumatika a koleso | 6-50 |
| 2 | Tretie brzdomé svetlo | 3-40 | 8 | Vyhrievané vonkajšie zrkadlo | 3-66 | | • Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS) | 2-28 |
| 3 | Vyhrievané zadné sklo | 3-66 | 9 | Zadné svetlo | 3-40, 6-39 | 13 | Senzor detekcie prekážky vzadu | 4-210 |
| 4 | Stierač zadného skla | 3-56 | 10 | Otvor nádrže | 3-38 | 14 | Zadný ťahací hák | 5-23 |
| 5 | Osvetlenie Evidenčného čísla | 3-40, 6-41 | 11 | Otvor pre roztok močoviny | 6-67 | 15 | Ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) | 3-40, 6-41 |
| 6 | Zadná kamera | | | | | 16 | Svetlo pri cúvaní | 3-40, 6-41 |
| | • Systém zadnej kamery | 4-215 | | | | | | |
| | • Systém monitorovania celkového pohľadu (AVM) | 4-216 | | | | | | |

Sekcia dverí pri sedadle vodiča



- | | | |
|---|---|---|
| <p>1 Spínač systému vypínania kontroly elektronickej stability (ESP) 4-170</p> <p>2 Spínač riadenia jazdy z kopca (HDC) · 4-171</p> <p>3 Spínač systému varovania pred opustením jazdného pruhu (LDWS) 4-195 Systém asistenta dodržania jazdného pruhu (LKAS) 4-200 Systém asistenta dodržiavania stredného pruhu (CLKA) 4-204</p> | <p>4 Tlačidlo výklopných zadných dverí 3-30</p> <p>5 Otočný regulátor uhla predných svetiel · 3-43</p> <p>6 Páčka otvárania dverí vodiča 3-2</p> <p>7 Pamäťový spínač/tlačidlo sedadla vodiča • Ľahký prístup k sedadlu vodiča 3-19 • Pamäť nastavenia sedadla vodiča a vonkajšieho spätného zrkadla 3-20</p> | <p>8 Tlačidlo okna 3-22</p> <p>9 Spínač nastavenia uhla vonkajšieho spätného zrkadla 3-57</p> <p>10 Sklápanie/vyklápanie vonkajšieho zrkadla 3-57</p> <p>11 Páčka/tlačidlo úpravy sedadla vodiča · 3-7</p> <p>12 Spínač vstupu spolucestujúceho na predné sedadlo 3-10</p> |
|---|---|---|

Sekcia volantu vodiča



- ❶ Prístrojový panel 4-31
- ❷ Spínač svetiel 3-41
- ❸ Airbag vodiča 2-21
- ❹ Páčka vysúvania/sklápania volantu 3-76
- ❺ Interiérová poistková skrinka 6-37

- ❻ Páčka otvárania kapoty motora 3-37
- ❼ Nožná brzda 4-165
 - Elektronická distribúcia brzdovej sily (EBD) 4-167
 - Signál núdzového zastavenia (ESS) 4-168
- ❽ Spínač tempomatu 4-145

- ❾ Menu a tlačidlá prístrojového panela 4-54
- ❿ Tlačidlo navigácie
- ⓫ Tlačidlo audio systému 3-79
- ⓬ Spínač vyhrievania volantu 3-76

Sekcia strednej konzoly



- 1 Slnecná clona 3-83
- 2 Konzola nad hlavou 3-51
 - Spínač posuvnej strechy 3-25
 - Predné stropné osvetlenie 3-51
- 3 Interiérové spätné zrkadlo 3-58

- 4 Regulácia ventilácie a rýchlosti ventilátora 3-60
- 5 Spínač zapaľovania 4-9
- 6 Odkladacia schránka 3-87

- 7 Kúrenie a ovládanie klimatizácie 3-63
 - Výmena filtra klimatizácie 6-48
- 8 Spínač varovnej kontrolky nebezpečenstva 3-42
- 9 Spínač vyhrievania skla 3-66

Sekcia konzoly v strede



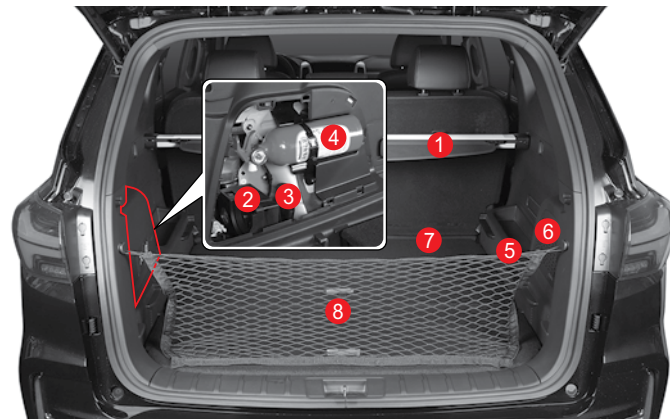
- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Spínač módu jazdy 2 Spínač vypnutia ISG 4-143 3 Spínač uvoľnenia parkovania (P) 4-219 4 Elektronická parkovacia (ručná) brzda (EPB) 4-173 5 Spínač AUTO HOLD 4-176 6 Spínač aktivácie celkového pohľadu .. 4-216 | <ul style="list-style-type: none"> 7 Spínač detekcie prekážky vpredu ON/OFF 4-210 8 Otočný regulátor výberu 4WD 4-137 9 Ovládač stierača a ostrekovača 3-55 10 Smart audio, AV/navigácia (Infotainment systém) 3-77 11 Tlačidlo vyhrievania predného sedadla a ventilácie 3-16 | <ul style="list-style-type: none"> 12 Riadiaca páka pri automatickej prevodovke 4-121 13 Systém bezdrôtového nabíjania 3-90 14 Otvor pre USB nabíjanie 3-81 15 Konektor pre multimédiá (konzola v strede) 3-78 16 Držiak na pohár pri prednom sedadle .. 3-86 |
|---|---|--|

Zadné sedadlá



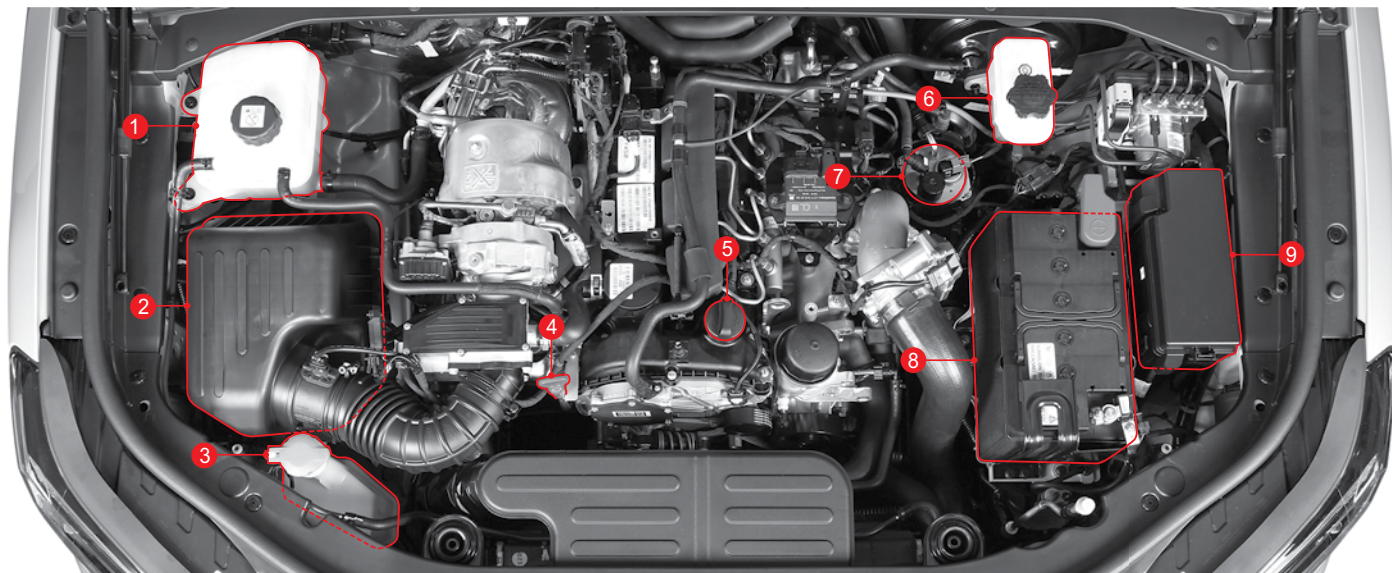
- 1 Zadné sedadlá v 1. rade 3-11, 3-15
- 2 Detská autosedačka 2-11
- 3 Roleta pri zadnom sedadle 3-85
- 4 Páčka na otvorenie dverí pri zadnom sedadle 3-2
- 5 Tlačidlo okna pri zadnom sedadle 3-23
- 6 Tlačidlo vyhrievania zadného sedadla v 1. rade 3-18
- 7 Elektrická zásuvka (zadná strana strednej konzoly) 3-82
- 8 Otvor pre USB nabíjanie (zadná strana strednej konzoly) 3-81
- 9 Zadné ventilátory 3-61
- 10 Bezpečnostný pás zadného sedadla v 1. rade 2-6
- 11 Zadný držiak na pohár a operadlo 3-86

Batožinový priestor



- 1 Kryt v batožinovom priestore 3-92
- 2 Servisná sada na opravu pneumatiky 5-10
- 3 Sada nástrojov 5-2
- 4 Hasiaci prístroj (7 sedadiel) 5-31
- 5 Elektrická zásuvka (úložný priestor) 3-82
- 6 Úložná schránka v batožinovom priestore 3-89
- 7 Podlaha v batožinovom priestore 3-93
- 8 Sieťka na batožinu 3-94





Motorová časť















- | | | |
|---|--|---|
| 1 Nádrž chladiacej kvapaliny motora 6-23 <ul style="list-style-type: none">• Kontrola chladiacej kvapaliny motora · 6-23 | 4 Stupnica hladiny motorového oleja 6-19 <ul style="list-style-type: none">• Kontrola motorového oleja 6-19 | 7 Palivový filter 6-27 <ul style="list-style-type: none">• Kontrola a výmena palivového filtra · 6-27 |
| 2 Filter vzduchu 6-25 <ul style="list-style-type: none">• Čistenie filtra vzduchu a výmena filtra 6-25 | 5 Otvor pre motorový olej 6-19 <ul style="list-style-type: none">• Doplnenie a výmena motorového oleja 6-19 | 8 Batéria 6-32 <ul style="list-style-type: none">• Kontrola a výmena batérie 6-32 |
| 3 Otvor pre kvapalinu do ostrekovača 6-30 <ul style="list-style-type: none">• Kontrola a doplnenie kvapaliny do ostrekovača 6-30 | 6 Nádrž brzdovej kvapaliny 6-29 <ul style="list-style-type: none">• Kontrola brzdovej kvapaliny 6-29 | 9 Poistková a relé skriňa v motorovej časti 6-37 <ul style="list-style-type: none">• Kontrola a výmena poistiek 6-38 |

Kontrolky a indikátory

| Obr. | Význam/Príslušná strana |
|---|--|
|  | Kontrolka bezpečnostného pásu 2-2, 4-39 |
|  | Kontrolka airbagu 2-19, 4-39 |
|  | Celková kontrolka 2-29, 4-47 |
|  | Kontrolka imobilizéra/ Smart kľúča 2-34, 4-50 |
|  | Kontrolka tlaku motorového oleja 4-39 |
|  | Kontrolka nabitia batérie 4-40 |
|  | Kontrolka otvorených dverí 4-40 |
|  | Indikátor otvorenej kapoty motora 4-41 |

| Obr. | Význam/Príslušná strana |
|---|--|
|  | Kontrolka SCR 4-42 |
|  | Kontrolka prehriatia motora 4-42, 5-6 |
|  | Kontrolka SSPS 4-42 |
|  | Kontrolka separátora vody 4-43, 5-8 |
| BRAKE (!) (P) | Kontrolka brzdy 4-43 |
| (ABS) | Kontrolka ABS (protiblokovací systém) 4-43, 4-167 |
| (ABS) BRAKE (!) (P) | Kontrolka elektronickej distribúcie brzdovej sily (EBD) 4-44, 4-168 |
| EPB | Kontrolka elektronickej parkovacej brzdy (EPB) 4-44, 4-174 |

| Obr. | Význam/Príslušná strana |
|---|---|
| AUTO HOLD | Indikátor/kontrolka AUTO HOLD 4-44, 4-164, 4-177 |
|  | Indikátor kontroly motora 4-45, 5-8 |
| 4WD CHECK | Varovný indikátor 4WD CHECK 4-45, 4-139 |
| 4WD LOW | Indikátor 4WD LOW 4-45, 4-139 |
| 4WD HIGH | Indikátor 4WD HIGH 4-45, 4-138 |
|  | Indikátor vyhrievania volantu 4-45 |
|  | Indikátor/kontrolka systému elektronickej kontroly stability (ESP) ON · 4-46, 4-169 |
|  | Indikátor ESP OFF · 4-46, 4-169 |

| Obr. | Význam/Príslušná strana |
|--|--|
|  | Kontrolka nízkej hladiny paliva 4-46 |
|  | Indikátor žhavenia 4-47 |
|  | Kontrolka autonómneho núdzového brzдового systému (AEBS) 4-47, 4-178 |
| AEBS OFF | Indikátor AEBS OFF 4-48, 4-178 |
|  | Indikátor/kontrolka HDC ON 4-48, 4-164, 4-172 |
|  | Indikátor/kontrolka dodržania jazdného pruhu 4-48, 4-195 |
|  | Indikátor rozsvieteného svetla ON 4-49 |
|  | Indikátor zapnutého predného hmlového svetla ON 4-49 |
|  | Indikátor HBA 3-45, 4-49 |

| Obr. | Význam/Príslušná strana |
|---|--|
|  | Indikátor diaľkových svetiel 4-50 |
|  | Ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) / Výstražná varovná kontrolka 4-50 |
| WINTER | Indikátor zimného módu 4-51 |
| SPORT | Indikátor športového módu 4-51 |
|  | Master symbol 4-41 |
|  | Smart výklopné zadné dvere 3-33, 4-41 |
|  | Kontrolka Hands OFF (držte ruky na volante) 4-51 |
|  | Indikátor/kontrolka ISG 4-53, 4-142 |
|  | Indikátor ISG OFF 4-53, 4-143 |

| Obr. | Význam/Príslušná strana |
|---|---|
| KEY IN/OUT | Indikátor kontroly Smart kľúča 4-52 |
| AUTO CRUISE | Indikátor kontroly tempomatu 4-52 |
| READY | Indikátor pripravenosti tempomatu 4-52 |
| 120 km/h | Prekročenie rýchlosti (120 km/h) (len GCC) 4-35, 4-53 |
|  | Indikátor zapnutého zadného hmlového svetla ON 4-49 |
| ESCL | ESCL (Kontrolka uzamknutia elektrického stípiiku riadenia) 4-52 |
| POWER | Indikátor módu Power (len GCC) 4-51 |
| ECO | ECO (len GCC) |

1. Informácie o vozidle a bezpečnostné opatrenia

Tu môžete nájsť ľahko a pohodlne užitočné informácie pre jazdu a manažment vozidla.

Obsahuje informácie o identifikácii vozidla, špecifikáciách, bodoch kontroly pred jazdou s vozidlom, bezpečnostné opatrenia počas jazdy a spôsoby údržby vozidla.

Inštalácia ADR (Záznamník údajov o nehode) a ďalšie informácie

Toto vozidlo má ADR (Záznamník údajov o nehode).

ADR (Záznamník údajov o nehode) je zariadenie, ktoré zaznamenáva a kontroluje informácie o jazde vozidla (rýchlosť vozidla, stav brzdového pedála, rýchlostného pedála, atď.) počas určitého obdobia pred nehodou a po nehode, ako je napr. zrážka vozidla.

ADR (Záznamník údajov o nehode) pomáha lepšie pochopiť situáciu počas nehody.

Opatrenia pre predmety potenciálne nebezpečné pre bezpečnostný pás



Varovanie

Keď používate predmety potenciálne nebezpečné pre bezpečnostný pás, bude tým vážne ohrozená bezpečnosť cestujúcich. Nikdy nepoužívajte takéto predmety.

Nepoužívajte sponu na vypnutie alarmu bezpečnostného pásu



Keď je spona zasunutá do zámky bezpečnostného pásu, systém rozpozná, že bezpečnostný pás je zapnutý, pričom v takomto prípade sa neaktivuje varovná kontrolka a alarm bezpečnostného pásu.

Toto vedie k tomu, že bezpečnostný pás nie je zapnutý a v prípade nehody je veľmi nebezpečný.

Nepoužívajte stopku bezpečnostného pásu



Keď sa inštaluje na bezpečnostný pás, bráni normálnemu automatickému fungovaniu spätného navíjača, čo má za následok slabý výkon bezpečnostného pásu.

Nepoužívajte hraciu podložku



Keď sa inštaluje na zadné sedadlo, spôsobí to, že bezpečnostné pásy nebudú zapnuté, a v prípade nehody je to veľmi nebezpečné.

Opatrenia pre zníženie počtu nebezpečných situácií bez nehody

Varovanie Pri otváraní alebo zatváraní dverí sa môže niektorá časť tela privrieť alebo udrieť, čo môže spôsobiť vážne zranenie. Postupujte opatrne.



- Pri otváraní a zatváraní dverí sa môže niektorá časť vášho tela ako napr. prst alebo hlava privrieť alebo udrieť, čo vám môže spôsobiť vážne zranenie. Keď otvárate alebo zatvárate dvere, dávajte pozor, aby ste sa neprivreli alebo neudreli.



- Pri otváraní alebo zatváraní kapoty (výklopných zadných dverí) sa môže niektorá časť vášho tela ako napr. prst alebo hlava privrieť alebo udrieť a vy sa môžete zraniť. Otvárajte alebo zatvárajte kapotu len vtedy, keď je to bezpečné.
- Kapota (výklopné zadné dvere) sa otvára alebo zatvára automaticky pod alebo nad určitou úrovňou. Vždy dávajte pozor, aby ste si nezranili tvár alebo hlavu, alebo aby sa vám neprivrela ruka.



- Pri zatváraní okien sa ubezpečte, že cestujúci nemajú ruku alebo hlavu vyklonenú z okna. Toto je dôležité najmä u detí, ktoré môžu utrpieť vážne zranenie ako napr. udusenie v prípade, ak si privrú hlavu.
- Ak pri zatváraní okna držíte spínač stlačený v situácii, keď je tam niečo privreté a nepoužijete zatváranie okna jedným dotykom, ochrana proti privretiu nebude fungovať.
- Najmä v prípade detí, aj ak je na okne niektorá časť ich tela, určitá sila (odpor) nepôsobí na okno, čo môže spôsobiť, že ochrana proti privretiu nebude fungovať. Skontrolujte všetko ešte pre zavretím okien.

Spoločnosť Ssangyong Motor Company (SYMC) dodržiava politiku a postupy pre ochranu životného prostredia. Toto je spôsob, akým môžeme zachrániť prírodné zdroje, ktoré sú základom pre prežitie ľudstva na zemi a na splnenie a harmonizovanie požiadaviek prírody a ľudstva.

Vy môžete prispieť k ochrane životného prostredia, tak že budete jazdiť s vašim vozidlom eko-friendly spôsobom.

Spotreba paliva, rýchlosť motora, kontrola prevodovky, opotrebovanie bŕzd a pneumatík sú ovplyvnené podmienkami jazdy a zvykmi pri šoférovaní.

Dodržiavajte nasledovné pravidlá a zúčastnite sa na ochrane životného prostredia.

Podmienky jazdy

- Nejazdite na krátku vzdialenosť, pretože to zvyšuje relatívnu spotrebu paliva.
- Vždy skontrolujte predpísaný tlak v pneumatikách.
- Odstráňte z batožinového priestoru nepotrebné veci.
- Vždy kontrolujte ekonomickú spotrebu paliva.
- Pravidelne dávajte vozidlo do servisu.





Zvyky pri šoférovaní

- Pri štartovaní motora nestláčajte rýchlostný pedál až na zem.
- Vozidlo rozbiehajte pomaly.
- Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od vozidla pred vami a jazdite opatrne.
- Vyhnite sa častému zrýchleniu alebo zníženiu rýchlostí.
- Vyhnite sa náhlemu zrýchleniu, zníženiu rýchlostí, alebo zastaveniu.
- V manuálnom móde preadať rýchlosť vo vhodnom čase a nepreháňajte (nevytáčajte) motor nad 2/3 maximálnych otáčok motora na každom prevodovom stupni.
- Pri zastavení vozidlo neprehrievajte motor.
- Keď zastavíte vozidlo na dlhší čas, vypnite motor.


Recyklovanie

- Informácie o eko-friendly vývoji produktov a o recyklovaní vozidla nájdete na web stránke Ssangyong Motor Company (SYMC) www.smotor.com/en

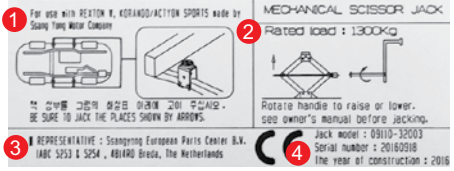
1. SYSTÉM MONITOROVANIA TLAKU V PNEUMATIKÁCH

| | | |
|-------|---|---------|
| CE | <p>Ssangyong týmto vyhlasuje, že rádiové systémy inštalované vo vozidle zodpovedajú základným požiadavkám a iným príslušným ustanoveniam Smernice 1999/5/EC</p> | EU |
| FCC | <p>Model: TSSSG4G5 a TSSRE4Db FCC ID: OYGTSSRE4DB ORD: č. 14778/DFRS19614/F-50 Toto zariadenie zodpovedá Časti 15 pravidiel Federálnej komisie pre komunikácie (FCC). Prevádzka podlieha nasledovným dvom podmienkam:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) toto zariadenie nemôže spôsobiť nebezpečnú interferenciu, a (2) toto zariadenie musí akceptovať akúkoľvek prijímanú interferenciu, vrátane interferencie, ktorá môže spôsobiť neželanú prevádzku. <div style="background-color: #f4a460; padding: 5px; text-align: center;">  Varovanie </div> <ul style="list-style-type: none"> • Zmeny alebo modifikácie, ktoré nie sú schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie, môžu spôsobiť neplatnosť oprávnenia užívateľa prevádzkovať zariadenie. | AMERIKA |
| CU TR | <p>LOGO</p>   <p>Certifikát v užívateľskom manuáli podľa veľkosti produktu. Systém monitorovania tlaku v pneumatikách Model: TSSRE4Db Zariadenie prešlo všetkými postupmi hodnotenia zhody pre CU TR.</p>  Značka EAC v užívateľskom manuáli podľa veľkosti produktu. | CIS |

2. FOB/FOLDING - ĎIAL'KOVÉ OVLÁDANIE/ SKLADAČÍ KLÚČ

| | | |
|-----|--|---------|
| FCC | <p>FCC ID: DEO-MT-FLIP01</p> <p>Toto zariadenie zodpovedá Časti 15 pravidiel Federálnej komisie pre komunikácie (FCC).</p> <p>Prevádzka podlieha nasledovným dvom podmienkam:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) toto zariadenie nemôže spôsobiť nebezpečnú interferenciu, a (2) toto zariadenie musí akceptovať akúkoľvek prijímanú interferenciu, vrátane interferencie, ktorá môže spôsobiť neželanú prevádzku. <div data-bbox="199 543 622 748" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">⚠ Varovanie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zmeny alebo modifikácie, ktoré nie sú schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie, môžu spôsobiť neplatnosť oprávnenia užívateľa prevádzkovať zariadenie. </div> | AMERIKA |
| TR | <p>LOGO</p>  <p>Certifikát v užívateľskom manuáli podľa veľkosti produktu.</p> | CIS |

3. ŠTÍTOK ZDVIHÁKA

| | | |
|----|--|----|
| CE | <div data-bbox="949 179 1404 347" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>1 For use with REKON X, KORAND/ACTON SPORTS made by Saang Yang Motor Company</p> <p>2 Rated load : 1300kg</p> <p>3 REPRESENTATIVE : Scappony European Parts Center B.V. IABC 5P53 & 5254 , ARIARD Breda, the Netherlands</p> <p>4 Jack model : 09110-32003 Serial number : 20160918 the year of construction : 2016</p> </div> <ol style="list-style-type: none"> 1 Názov modelu 2 Maximálna prípustná hmotnosť 3 Zastupujúca spoločnosť a adresa 4 Dátum výroby <div data-bbox="949 520 1404 565" style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #f0f0f0;"> <p style="text-align: center;">⚠ Upozornenie</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> • Pri používaní tohto zdvihára zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu. • Pri používaní tohto zdvihára vypnite motor. • Keď je vozidlo na zdvihárku, neľahnite si pod vozidlo. • Určené miesta sú pod rámom. • Pri zdvíhaní vozidla musí byť základná platňa zdvihára položená vertikálne na bod zdvíhania. • U vozidiel s manuálnou prevodovkou zaradte spiatočku (R) a u vozidiel s automatickou prevodovkou dajte páku do polohy P (parkovanie). • Položte zdvihár na pevnú zem. | EU |
|----|--|----|

1

Identifikácia vozidla

Identifikačné čísla vrátane identifikačného čísla vozidla a čísla motora sú unikátne informácie o vozidle. Ak tieto informácie viete, je veľmi ľahké robiť dopyty na vozidlo alebo zadať objednávku na diel alebo prísluženstvo.

Výrobný štítok

Výrobný štítok obsahuje informácie vrátane identifikačného čísla vozidla, tlaku v pneumatikách, hmotnosti vozidla a farby, ktoré sú potrebné pre riadnu údržbu vozidla.

TYP A

| SsangYong Motor Co., Ltd. | |
|---|----|
| | |
| | |
| GROSS VEHICLE WEIGHT RATING | KG |
| GROSS VEHICLE WEIGHT TRAILER WITH BRAKE | KG |
| FRONT AXLE MAX WEIGHT RATING | KG |
| REAR AXLE MAX WEIGHT RATING | KG |
| BODY PAINT COLOR | |
| DATE OF MANUFACTURE | |

TYP B

| SsangYong Motor Co., Ltd. | |
|---------------------------|----|
| | |
| | |
| | kg |
| | kg |
| 1 - | kg |
| 2 - | kg |
| BODY PAINT COLOR | |
| DATE OF MANUFACTURE | |

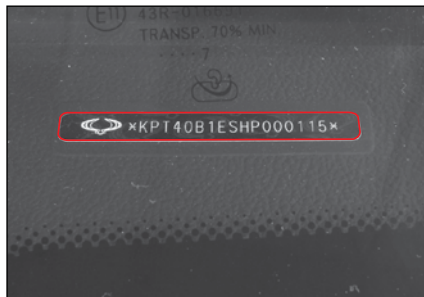
Výrobný štítok je umiestnený na parapete dverí vodiča (Stĺpik B).

Identifikačné číslo vozidla (VIN)

Identifikačné číslo vozidla (VIN) je identifikačné číslo, ktoré udáva model vozidla, krajinu výroby a rok výroby.



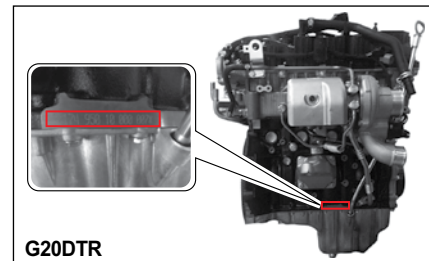
Štítok VIN



VIN je vyrazené na hornej strane prístrojového panela.

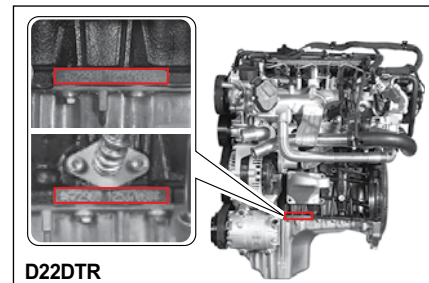
Číslo motora

Číslo motora je identifikačné číslo, vrátane typu paliva, typu motora a celkový objem motora, atď.



G20DR

Benzinový motor: Číslo motora je vyrazené na spodnej časti valcového bloku na strane nasávacieho potrubia.



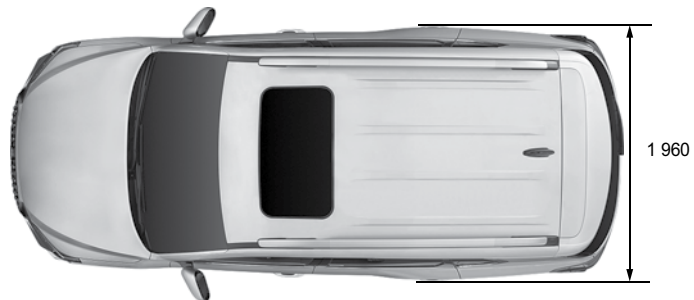
D22DR

Naftový motor: Číslo motora je vyrazené na spodnej časti valcového bloku na strane nasávacieho potrubia.

Pohľad spredu



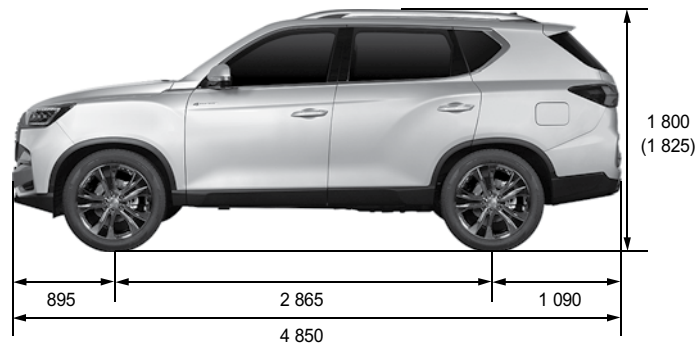
Pohľad zhora



Pohľad zozadu



Pohľad z boku



* (): Podľa výberu

Špecifikácie (I)

<>: GEN, * (): Podľa výberu, []: 2WD
D22DTR: Nafta, G20DTR: Benzín

| Popis | | | | D22DTR | G20DTR |
|----------------------------|--------------------------------------|------------------------------|------------|---------------------------------|---------------|
| Všeobecné | Celková dĺžka (mm) | | | 4 850 | ← |
| | Celková šírka (mm) | | | 1 960 | ← |
| | Celková výška (mm) | | | 1 800 (1 825) | ← |
| | Celková hmotnosť vozidla (kg) | Automatická prevodovka (A/T) | 5 sedadiel | 2 800 [2 670] / <2 860 [2 750]> | 2 840 [2 730] |
| | | | 7 sedadiel | 2 950 [2 820] / <2 960 [2 850]> | 2 940 [2 830] |
| | | Manuálna prevodovka (M/T) | 5 sedadiel | - | [2 730] |
| | | | 7 sedadiel | - | [2 830] |
| | Curb vehicle weight (kg) | Automatická prevodovka (A/T) | 5 sedadiel | 2 206 [2 096] / <2 275 [2 175]> | 2 223 [2 123] |
| | | | 7 sedadiel | 2 241 [2 116] / <2 300 [2 200]> | 2 248 [2 148] |
| | | Manuálna prevodovka (M/T) | 5 sedadiel | - | [2 104] |
| | | | 7 sedadiel | - | [2 129] |
| | Palivo | | | Nafta | Benzín |
| | Objem palivovej nádrže v litroch (ℓ) | | | 70L | ← |
| Minimálny polomer otáčania | | | 5,5m | ← | |

* () Podľa výberu, hmotnosť a celková hmotnosť vozidla sú založené na maximálnych hodnotách a závisia od výberu zariadení a špecifikácií vozidla.

Špecifikácie (II)

* () Podľa výberu

| Popis | | D22DTR | G20DTR | |
|-------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|---|---|
| Motor | Počet valcov/Kompresný pomer | 4 / 15,5:1 | 4 / 9,6:1 | |
| | Celkový objem motora (cc) | 2 157 | 1 998 | |
| | Ventilový rozvod | DOHC | ← | |
| | Maximálny výkon | Automatická prevodovka (A/T) | 148,6 kw / 3 800 rpm (202 ps / 3 800 rpm) | 165 kw / 5 500 rpm (225 ps / 5 500 rpm) |
| | | Manuálna prevodovka (M/T) | - | |
| | Maximálny krútiaci moment | Automatická prevodovka (A/T) | 441 Nm / 1 600 ~ 2 600 rpm | 350 Nm / 1 500 ~ 4 500 rpm |
| | | Manuálna prevodovka (M/T) | - | |
| | Rýchlosť pri voľnobehu | 720 ± 50 rpm | 750 ± 50 rpm | |
| | Chladiaci systém | Chladený vodou / nútená cirkulácia | ← | |
| | Objem chladiča (ℓ) | 10,2 | 11,0 | |
| | Typ mazania | Prevodné čerpadlo / nútená cirkulácia | ← | |
| Max. objem oleja (ℓ) (pri preprave) | 6,0 | 5,0 | | |
| Turbonabíjač a typ chladenia | Turbonabíjač, chladený vodou | ← | | |
| Manuálna prevodovka (M/T) | Prevádzkový typ | - | Typ s výmenou dlážky | |
| | Prevodový stupeň | 1. | - | 4,489 |
| | | 2. | - | 2,337 |
| | | 3. | - | 1,350 |
| | | 4. | - | 1,000 |
| | | 5. | - | 0,784 |
| | | 6. | - | 0,679 |
| | Spiatočka | - | 4,253 | |

Špecifikácie (III)

* () Podľa výberu

| Popis | | D22DTR | G20DTR | |
|-------------------------------------|-----------------|-------------------------------|---------------------------|-------|
| Automatická prevodovka (A/T) | Model | Elektronický, 8 rýchlostí | Elektronický, 6 rýchlostí | |
| | Prevádzkový typ | Typ s výmenou dlážky | ← | |
| | Prevodový pomer | 1. | 3,665 | 3,600 |
| | | 2. | 2,396 | 2,090 |
| | | 3. | 1,610 | 1,488 |
| | | 4. | 1,190 | 1,000 |
| | | 5. | 1,000 | 0,687 |
| | | 6. | 0,826 | 0,580 |
| | | 7. | 0,643 | - |
| | | 8. | 0,556 | - |
| Spiatočka | | 2,273 | 3,732 | |
| Rozpätie | 6,591 | - | | |
| Prevodová skriňa | Model | Čiastočný čas | Čiastočný čas (len A/T) | |
| | Typ | Typ planetárej prevodovky | ← | |
| | Prevodový pomer | Vysoký (4H) | 1,000 : 1 | ← |
| | | Nizky (4L) | 2,483 : 1 | ← |
| Spojka (M/T) | Prevádzkový typ | Hydraulický typ | ← | |
| | Typ disku | Typ suchej jednoduchej lamely | ← | |

Špecifikácie (IV)

* () Podľa výberu

| Popis | | | D22DTR | G20DTR |
|---------------------|-------------------------------|---------------|---|----------|
| Elektrické riadenie | Typ | | Rám a pastorok | ← |
| | Riadiaci uhol | Vnútorý | 39,61° | ← |
| | | Vonkajší | 33,65° | ← |
| Predná náprava | Hnací hriadeľ | | Typ guľového kĺbu | ← |
| | Kryt nápravy | | Zabudovaný typ | ← |
| Zadná náprava | Hnací hriadeľ | | Multilink (Semi floating) (typ guľového kĺbu) | ← |
| | Kryt nápravy | | Zabudovaný typ (typ IRS) | ← |
| Brzda | Hlavný valec (Master) | | Dvojitý | ← |
| | Posilňovač | | Posilňovač s pomocou vákua | ← |
| | Brzdový | Predné kolesá | Disk | ← |
| | | Zadné kolesá | Disk | ← |
| | Ručná brzda | | EPB | ← |
| Záves | Predný záves | | Dvojitá kladka/vidlica + cievková pružina | ← |
| | Zadný záves | | 5-link + cievková pružina (Multilink + cievková pružina) | ← |
| Klimatizácia | Chladiaca kvapalina (objem) | Typ A | R-1234yf / 520 ± 30g (R-1234yf / 800 ± 30g) | ← |
| | | Typ B | R-134a / 550 ± 30g (R-134a / 850 ± 30g) | ← |
| Elektrické | Typ batérie / Kapacita (V-AH) | | MF / 12 - 90 (AGM 12 - 80) | ← |
| | Kapacita štartéra (V-KW) | | 12 - 2,2 (2,0) | 12 - 1,4 |
| | Kapacita alternátora (V-A) | | 14 - 160 | 14 - 140 |

Opatrenia pre modifikáciu vozidla a konštrukčné zmeny



Varovanie

Neautorizované modifikácie vozidla, konštrukčné zmeny a inštalácia komponentu môžu spôsobiť problémy s vozidlom alebo fatálnu nehodu. V prípade chybného fungovania produktu nebude poskytnutá záručná oprava.

- Vozidlo, ktoré ste kúpili, je vybavené veľkým počtom presných dielov, ktoré prešli mnohými experimentmi a skúškami a tieto diely sú hlboko a systematicky vzájomne prepojené.
- Neoprávnená modifikácia alebo zmena, alebo inštalácia neschváleného zariadenia môže spôsobiť problémy s vozidlom a môže ovplyvniť výkon, trvanlivosť a bezpečnosť. Toto môže viesť k fatálnej nehode.
- Záručná oprava nebude poskytnutá pre modifikovaný diel ani pre problém, ktorý vznikol v dôsledku modifikácie, a to ani počas záručnej lehoty.

Neinštalujte separátne príslušenstvo ani prídavné zariadenie do prevádzkového zariadenia vozidla.

- Predĺženie riadiacej páky alebo inštalácia podložiek na rýchlostný pedál alebo brzdový pedál, predávaných na trhu, môže spôsobiť prevádzkovú chybu v dôsledku zmeny prevádzkovej sily vozidla. V takomto prípade môže prísť k poškodeniu vozidla ako aj k vážnej fatálnej nehode.

Nemodifikujte motorový, jazdný a výfukový systém

- Neupravujte nastavenú hodnotu systému privodu paliva, nasávacieho, výfukového a elektrického systému, ani ich nevymieňajte, ani nepridávajte žiadne neštandardné diely, aby ste zvýšili výkon motora, alebo aby ste upravili zvuk výfuku. Ak tak urobíte, môže to spôsobiť vážny problém pre trvanlivosť vozidla. Je to nelegálne.
- Konkrétne, modifikácia vášho vozidla inštalovaním LPG môže negatívne ovplyvniť výkon a trvanlivosť vozidla. Zo záruky je vylúčený nielen motor, ale aj prevodovka a osi kolesa.

Nemodifikujte audio systém a neinštalujte ďalšie elektronické zariadenia, ako je bezkáblové komunikačné zariadenie, zadná kamera, TV a zariadenie na diaľkové štartovanie.

- Elektrický systém tohto vozidla obsahuje elektrické káble a poistky pre inštaláciu štandardných elektronických zariadení.
- Prípojenie niekoľkých elektrických káblov k existujúcemu káblu pre inštaláciu rôznych ďalších elektronických zariadení môže spôsobiť preťaženie, čo bude mať za následok poškodenie elektronických zariadení a riziko požiaru.
- Okrem toho, ak pre inštalovanie antény vyvrtáte diery, vozidlo môže začať hrdzaviť.

Nepoužívajte neštandardné pneumatiky, kolesá a iné súvisiace diely

- Ak nainštalujete širšie alebo dlhšie pneumatiky, ako je špecifikácia vozidla, pneumatiky a súvisiace diely sa môžu dostať do kontaktu s inými dielmi a môžu opotrebovať a poškodiť systém prenosu hnacej sily, keď používate volant alebo keď idete po nevydláždenej ceste.
- Okrem toho sa môže výkon jazdy znížiť z dôvodu zvýšenej spotreby paliva a brzdovej dráhy, trasenie vozidla a zníženie riadiacej sily volantu. Vozidlo s automatickou prevodovkou môže dostať šok pri zmene rýchlostí.
- Okrem toho, môže to mať vplyv na tachometer a počítač kilometrov, ktoré zobrazia nesprávnu rýchlosť jazdy alebo dlhšiu dojazdovú vzdialenosť, než je skutočná dojazdová vzdialenosť.
- Ak nainštalujete prachový kryt na koleso, aby ste zlepšili vzhľad pneumatík, trecie teplo, ktoré vzniká počas brzdenia, sa neuvoľní hladko a spôsobí jav ubúdania alebo uzamknutia pary. Toto môže viesť k zhoršenému výkonu brzdy a môže spôsobiť vážny problém.

Neinštalujte posuvnú strechu predávanú na trhu, ani farebné sklá podľa vášho výberu

- Ak inštalujete posuvnú strechu tak, že narežete strechu vozidla, v reznej časti sa môže objaviť hrdza alebo pretekание.
- Inštalácia farebných skiel pre lepší vzhľad a na zablokovanie ultrafialových lúčov po dodaní vozidla môže spôsobiť pretekание. Takéto sklá neinštalujte.

Nemodifikujte podlahové rohožky vo vozidle podľa vášho výberu

- Neinštalujte žiadne prídavné predmety, ako sú napr. rohožky na podlahe vo vozidle, aby sa zlepšilo pohodlie vankúša a uľahčilo čistenie vozidla. Ak tak urobíte, môžu sa poškodiť kontrolné jednotky rôznych elektronických systémov a elektrických káblov a môže to ovplyvniť aj funkciu drážok sedadiel, v ktorých sa sedadlá pohybujú dopredu a dozadu.
- Aj uzamykací systém na fixovanie polohy sedadiel bude fungovať nesprávne. V takomto prípade sa sedadlo môže pohnúť dopredu alebo dozadu, čo spôsobí nehodu pri jazde do kopca alebo z kopca.

Nevymieňajte sedadlo za nové s inou funkciou, ani neinštalujte separátny pot'ah na sedadlo

- Existujú rôzne typy sedadiel podľa funkcie a úlohy dokonca aj pre rovnaký typ vozidla, takže elektrické káble boli namontované podľa toho.
- Nevkladajte, ani nadmerne nepoužívajte, ani nemodifikujte príslušný elektrický kábel, aby ste vymenili sedadlo za nové s inými funkciami. Môže to poškodiť elektronické zariadenia a spôsobiť riziko požiaru z dôvodu preťaženia.
- Nesprávna výmena pot'ahu sedadla môže poškodiť elektrické zariadenia v dôsledku skratu alebo odpojenia, alebo môže spôsobiť slabé vetranie, požiar a abnormálny hluk.

Neinštalujte chránič nárazníka ani tyčový chránič predávaný na trhu

- Ak inštalujete chránič nárazníka alebo tyčový chránič podľa vášho výberu, môže to spôsobiť problémy pri parkovaní a zastavovaní v dôsledku väčšej dĺžky vozidla a zvýši náklady na palivo v dôsledku väčšej hmotnosti vozidla, pričom v dierach po montáži chrániča sa môže objaviť hrdza. Okrem toho môže prísť k vážnemu zraneniu pri nehode v dôsledku absencie tlmiča nárazov v chrániči nárazníka.

Neinštalujte funkčný produkt, ktorý môže znížiť odolnosť jazdy, ako sú nálepky, dekoratívne lišty, vzdúvacie laty alebo vetroodolné predmety

- Lepidlá nálepiek môžu poškodiť potiahnutý povrch vozidla. Ak sa časti vozidla navrtávajú za účelom namontovania dekoratívnej lišty alebo iných funkčných dielov, plocha pri dierach zhrdzavie a počas jazdy sa môžu objaviť neznáme zvuky.
- Najmä v prípade, ak nie sú pripojené časti dobre upevnené, môže to poškodiť vozidlo alebo dokonca spôsobiť smrteľnú nehodu.

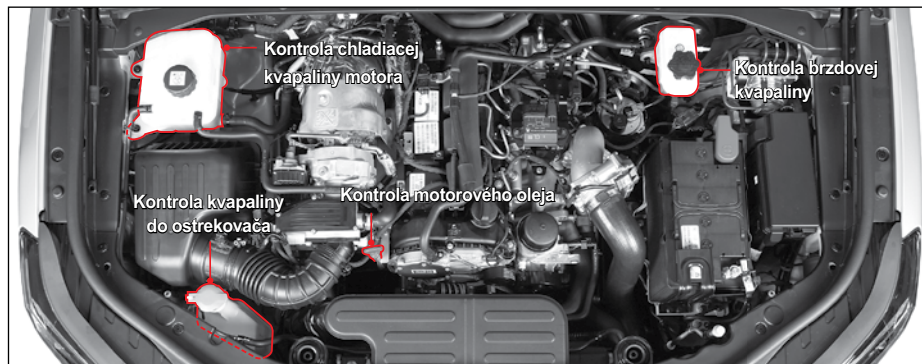
Kontrola pred jazdou

Denná kontrola

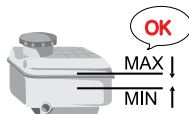


- Skontrolujte vozidlo raz denne pred jazdou.
- Skontrolujte chladiacu kvapalinu motora, motorový olej, brzdovú kvapalinu, kvapalinu do ostrekovača a bezpečnostné pásy.
- Skontrolujte, či neuniká kvapalina z batérie a z chladiča.
- Skontrolujte spodok vozidla, či tam neuniká olej alebo kvapalina.
- Umyte predné a zadné okno, zadné sklá, bočné zrkadlá a interiérové zrkadlo.
- Skontrolujte, či fungujú rôzne svetlá.
- Ubezpečte sa, že pri vozidle nie sú žiadne prekážky, ktoré by bránili jazde.

Kontrola motora



Kontrola chladiacej kvapaliny motora



- Skontrolujte chladiacu kvapalinu motora po riadnom vychladnutí motora na rovnej zemi.
- Skontrolujte, či je hladina chladiacej kvapaliny medzi značkami „MAX“ a „MIN“ na nádrži chladiacej kvapaliny. Ak je hladina blízko značky alebo pod značkou „MIN“, chladiacu kvapalinu doplňte.

Kontrola motorového oleja



- Skontrolujte motorový olej po zastavení motora na rovnej zemi a počkajte najmenej 5 minút.
- Skontrolujte, či je hladina motorového oleja medzi značkami „MAX“ a „MIN“ na stupnici hladiny oleja. Ak je hladina blízko značky alebo pod značkou „MIN“, olej doplňte.

Kontrola brzdovej kvapaliny



Skontrolujte, či je hladina brzdovej kvapaliny medzi značkami „MAX“ a „MIN“. Ak je hladina blízko značky alebo pod značkou „MIN“, brzdovú kvapalinu doplňte.

Kontrola kvapaliny posilňovača riadenia



- Skontrolujte hladinu posilňovača riadenia na rovnej zemi.
- Skontrolujte či je hladina posilňovača riadenia medzi značkami „MAX“ a „MIN“ na povrchu nádržky. Ak je hladina blízko značky alebo pod značkou „MIN“, olej doplňte.

Kontrola kvapaliny v ostrekovači

Skontrolujte hladinu kvapaliny v ostrekovači na nádržke ostrekovača a v prípade potreby doplňte.



Upozornenie

- **Ak hladina chladiacej kvapaliny motora a rôznych olejov klesne pod značku „MIN“, dajte si vozidlo skontrolovať v autorizovanom servise Ssangyong.**

Kontrola remeňov

Naštartujte motor a presvedčte sa, či nevydáva abnormálny zvuk.

Dajte si remene skontrolovať v našom servise podľa pravidelnej kontroly a tabuľky intervalov výmeny.

Kontrola pneumatík



Varovanie

- Udržiavajte predpísaný tlak v pneumatikách. Jazda s vozidlom vysokou rýchlosťou s nízkym tlakom v pneumatikách môže spôsobiť prasknutie pneumatiky v dôsledku efektu stálej vlny, čo má následok napr. riziko prevrátenia.
- Skontrolujte, či sú zatahnuté skrutky (matice) kolies. Nesprávne zatahnuté skrutky (matice) kolies môžu spôsobiť nehodu.
- Použitie kolesa alebo pneumatiky inej veľkosti, než je špecializovaná veľkosť, môže spôsobiť neobvyklé vlastnosti ovládania a slabú kontrolu nad vozidlom, čo môže mať za následok vážnu nehodu.
- Použitie pneumatiky iného rozmeru, než je špecializovaný rozmer, môže spôsobiť abnormálne fungovanie volantu, zvýšenú spotrebu paliva, zväčšenie brzdovej vzdialenosti, trasenie, nesprávne fungovanie ABS/ESP, alebo nerovnomerné opotrebovanie pneumatík. Môže poškodiť aj hnaciu silu vozidla.
- Pre všetky kolesá používajte len rovnaké pneumatiky od jedného výrobcu. Inak sa môže poškodiť hnacia sila vozidla.

- Vždy skontrolujte dezén a bočnú stenu pneumatík, aby ste zistili, či tam nie sú znaky opotrebovania, praskliny alebo poškodenie.
- Skontrolujte stav a tlak dojazdovej (náhradnej) pneumatiky podľa potreby a vždy ju majte k dispozícii. Dojazdovú (náhradnú) pneumatiku vymeňte za riadnu pneumatiku čo najskôr.
- Skontrolujte stav sady nástrojov na opravu. Vzduchový kompresor a tesniaci/lepiaci materiál by mali byť vždy k dispozícii.
- Každý deň skontrolujte tlak a opotrebovanie pneumatík a v prípade potreby ich vymeňte.



Čo je to jav „Stálej vlny“?

Jav stálej vlny znamená výskyt vlnovitej vrásky na pneumatike s nedostatočným tlakom počas jazdy vysokou rýchlosťou.

Počas jazdy pneumatika s normálnym tlakom opakuje kompresiu a obnovený pohyb, ale ak pneumatika s nedostatočným tlakom roluje na ceste vysokou rýchlosťou, objavia sa značná kompresia a príde do kontaktu s povrchom cesty ešte predtým, než je plne obnovená. Ak sa takáto situácia opakuje často, nastane jav stálej vlny.

Ak jav stálej vlny trvá po dlhší čas, na pneumatike sa vytvorí značný objem tepla a v konečnom dôsledku pneumatika praskne.

Kontrola prístrojového panela



Skontrolujte, či všetky indikátory a kontrolky na prístrojovom paneli riadne svietia, keď je spínač zapalovania v polohe **ON**.

Skontrolujte aj to, či všetky merače (merač paliva, merač rýchlosti vozidla, otáčkomer, atď.) fungujú riadne.

Kontrola parkovacej (ručnej) brzdy



Stlačte spínač EPB (Elektrická parkovacia brzda) a skontrolujte zvuk prevádzky a fungovanie brzdy.

Ak parkovacia (ručná) brzda nefunguje, dajte si vozidlo skontrolovať a opraviť u predajcu Ssangyong alebo v najbližšom autorizovanom servise Ssangyong.

Kontrola pedálov

Skontrolujte, či funguje brzdový pedál, spojkový pedál a rýchlostný pedál.

Ak pedále nefungujú normálne, dajte si ich skontrolovať a opraviť u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Čistenie priestoru okolo sedadla vodiča

Priestor okolo sedadla vodiča udržiavajte v čistote po celý čas. Nikdy tam nenechávajte predmety, ktoré by bránili v jazde.

Pred jazdou vždy vyčistite priestor okolo sedadla vodiča.



Varovanie

- **Prázdna fľaša alebo predmet pod pedálom bráni fungovaniu pedála a môže spôsobiť nehodu.**
- **Ak podlahová rohožka nie je upevnená, alebo ak je príliš hrubá, bráni fungovaniu pedála a môže spôsobiť nehodu.**

Odporúčaná poloha pri jazde



Udržiavajte odporúčanú polohu pre bezpečnú a pohodlnú jazdu.

- Sedte vzpriamene na sedadle vodiča s bokmi opretými o operadlo sedadla.
- Upravte si polohu a výšku sedadla tak, aby ste mohli pohodlne zošliapnuť (stlačiť) brzdový pedál (spojkový pedál) až na dĺžku.
- Keď máte chrbát opretý o operadlo, upravte si polohu a výšku operadla a volantu tak, aby ste si mohli položiť zápästia na volant.
- Upravte si výšku opierky hlavy tak, aby bol stred opierky na úrovni očí vodiča.



Varovanie

- **Nenoste šľapky ani topánky s vysokým opätkom, ktoré môžu brániť šoférovaniu. Takéto topánky môžu zablokovat' rýchlostný pedál alebo brzdový pedál a spôsobiť nehodu.**

Úprava sedadla, opierky hlavy, volantu a zrkadiel

- Pred jazdou si upravte si sedadlo, opierku hlavy, volant a zrkadlá.
- Ak sa váš volant dá nastaviť, nastavte si ho na príslušnú výšku a uhol, aby vyhovoval vášmu telu a šoférovaniu.
- Upravte si zadné sklá, bočné zrkadlá a interiérové zrkadlo na taký uhol, aby ste mali dobrý výhľad dozadu.



Varovanie

- **Ak je počas jazdy potrebná ďalšia úprava, zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a urobte úpravu. Úprava počas jazdy môže brániť šoférovaniu a spôsobiť nehodu.**

Správne zapnutý bezpečnostný pás



- Ubezpečte sa, že všetci spolucestujúci vo vozidle sú bezpečne pripútaní bezpečnostným pásom.
- Bezpečnostný pás si zapnite tak, aby ste sa pevne opierali o operadlo sedadla.
- Dieťa, ktoré nemôže mať zapnutý bezpečnostný pás, musí sedieť na zadnom sedadle v detskom záchytnom systéme.
- Vo vozidle, ktoré je vybavené nastaviteľným upevňovacím zariadením pre ramenný popruh, majte bezpečnostný pás zapnutý tak, že si nastavíte upevňovacie zariadenie podľa typu vašej postavy.



Varovanie

- **Nemajte bezpečnostný pás upevnený pod ramenom.**



- **Každý bezpečnostný pás je určený pre jednu osobu. Dve alebo viaceré osoby by nemali používať jeden bezpečnostný pás.**



- **Neupevňujte bezpečnostný pás svorkou alebo sponou.**



- **Sponu bezpečnostného pás zasúvajte len do príslušnej zámky.**





Nebezpečenstvo

Jazda bez požitia alkoholu, drog, nepozorná a neopatrná jazda (4D)



- Nešoférujte pod vplyvom omamných látok. Je to nezákonné počínanie, ktoré môže byť ešte nebezpečnejšie ako jazda pod vplyvom alkoholu alebo liekov.
- Nešoférujte pod vplyvom alkoholu. Váš úsudok je pod vplyvom alkoholu ohrozený, takže bezpečná jazda je nemožná. Je to trestný čin, ktorý ohrozuje aj životy cestujúcich v iných vozidlách.

- Nešoférujte, keď je vaša pozornosť ohrozená. Používanie mobilného telefónu alebo navigačného systému, pozerania DMB alebo jedenie počas jazdy môže zhoršiť vašu koncentráciu, čo zvyšuje riziko nehody. Najmä používanie mobilného telefónu alebo navigačného systému počas jazdy je trestným činom, ktorý ohrozuje bezpečnú jazdu. Ak je to nevyhnutné, vozidlo zastavte alebo zaparkujte na bezpečnom mieste a až potom použite príslušné zariadenie.
- Nešoférujte ospalý. Dlhá jazda bez prestávky môže viesť k ospalosti, čo môže spôsobiť nehodu. Pre vašu bezpečnosť si urobte prestávku každé 2 hodiny.



Varovanie

Upozornenia pre airbag

- Systém airbagu je pomocné bezpečnostné zariadenie. Riadne zapnutý bezpečnostný pás môže minimalizovať zranenie.
- Nebúchajte do airbagu rukou ani iným predmetom. Môže to spôsobiť rozvinutie airbagu.
- Nedávajte žiaden predmet na miesto umiestnenia airbagu. Pri nafúknutí airbagu vás môžu tieto predmety zraniť.

- Cestujúci, ktorý je menší ako 140 cm, by mal sedieť na zadnom sedadle. Inak sa môže pri nafúknutí airbagu zraniť.
- Bezpečnostné zariadenie pre dočatá a deti by malo byť umiestnené na zadnom sedadle v 1. rade. Jeho umiestnenie na prednom sedadle by mohlo pri nafúknutí airbagu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť
- Domáce zvierata by malo byť umiestnené na zadnom sedadle v určenom bezpečnostnom zariadení. Domáce zvierata na prednom sedadle by mohlo pri nafúknutí airbagu utrpieť zranenie.
- Po nafúknutí airbagu môžu byť príslušné komponenty horúce.
- Nafúknutý airbag už nemožno použiť. Dajte si ho vymeniť.
- Systém airbagu by sa mal skontrolovať alebo vymeniť každých 10 rokov od inštalácie aj v prípade, ak systém nevykazuje žiadnu abnormalitu. Systém airbagu by mal skontrolovať alebo vymeniť profesionálny technik u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Nemodifikujte žiadnu časť systému airbagu. K systému airbagu nepripájajte žiadne iné elektrické zariadenie.

! Varovanie

Opatrenia pre dojčatá, detí, starých ľudí alebo tehotné ženy



- Nikdy nenechávajte dojčta, malé dieťa alebo starú osobu bez dozoru vo vozidle. Môžu sa dotknúť zariadenia vo vozidle, čo môže spôsobiť nehodu. Keď sú v lete dvere zamknuté a okná zatvorené, teplota vo vozidle stúpne a osoby sa môžu udusiť.
- Nedovoľte deťom používať kľúč zapaľovania, rôzne spínače alebo tlačidlá a iné zariadenia bez povolenia. Ak tak neurobíte, môže to spôsobiť problémy s autom alebo aj nehodu. Ich telo sa môže zachytiť vo dverách, v okne, v posuvnej streche, čo spôsobí zranenie.
- Nedávajte dojčta, dieťa alebo starú osobu sedieť na prednom sedadle. Náraz pri nafúknutí airbagu môže spôsobiť vážne zranenie alebo úmrtie. Dojčta alebo malé dieťa by malo byť vždy pripútané bezpečnostným pásom alebo záchytným zariadením na zadnom sedadle a sedieť s dospelým.

! Varovanie

Dojčta alebo dieťa musí sedieť na zadnom sedadle s ochranným zariadením



- Dojčta alebo malé dieťa by malo sedieť na zadnom sedadle s dospelým.
- Dojčta alebo malé dieťa by malo byť pripútané bezpečnostným pásom alebo riadnym záchytným zariadením. Ak tak neurobíte, môže spôsobiť vážne zranenie alebo úmrtie v prípade náhleho zabrzdzenia alebo zrážky.
- Použite detský zamykací ochranný systém v zadných dverách, aby deti na zadných sedadlách nemohli otvoriť zadné dvere.
☞ Vid' „Bezpečnostný detský zámok“ (str. 3-4)

! Varovanie

Zákaz spánku v uzamknutom vozidle



- Nikdy nespíte v zaparkovanom vozidle so zavretými oknami. Ak zaspíte v aute so zapnutou klimatizáciou alebo kúrením, môžete sa zadusiť z dôvodu nedostatku kyslíka.
- Spánok v uzavretom priestore s naštartovaným motorom znamená pre vás vysoké riziko zadusenía výfukovými plynmi.
- Počas spánku sa môžete náhodne dotknúť riadiacej páky alebo rýchlostného pedála, čo môže spôsobiť nehodu.
- Počas spánku v aute s naštartovaným motorom môžete náhodne stúpiť na rýchlostný pedál, čo môže prehriať motor a výfuk, a tak spôsobiť požiar.



Varovanie

Nejazdite s otvorenými dverami alebo výklopnými zadnými dverami



- Nejazdite s otvorenými dverami. Cestujúci môže vypadnúť z vozidla a utrpieť vážne zranenie.
- Ak náhodne potiahnete páčku otvorenia dverí počas jazdy, môže spôsobiť riziko vážnej nehody. Najmä nedovoľte deťom, aby chytali páčku otvorenia dverí počas jazdy.
- Nejazdite s otvorenými výklopnými zadnými dverami. Dovnútra môže prúdiť výfukový plyn, čo môže mať za následok otravu plynom.
- Ak budete jazdiť s otvorenými výklopnými zadnými dverami, z vozidla môže vypadnúť akýkoľvek predmet, ktorý spôsobí nehodu.



Varovanie

Nevystrkujte žiadnu časť vášho tela z okna alebo z posuvnej strechy




- Pri jazde alebo zastavení nevystrkujte žiadnu časť vášho tela ako ruku alebo hlavu z okna alebo posuvnej strechy. Môže vás zraniť obchádzajúce vozidlo alebo prekážka.
- Najmä nedovoľte deťom alebo domácemu zvierat'u, aby vystrkovali ruku alebo hlavu z okna.



Varovanie

Pri zatváraní elektricky ovládaného okna dávajte pozor, aby ste nezachytili žiadnu časť vášho tela



- Používajte elektricky ovládané okno len po skontrolovaní, že všetci cestujúci sú v bezpečí.
- Pred zatvorením okna skontrolujte, či niektorý cestujúci nevykláňa časť tela ako ruku alebo hlavu z okna a upozornite ho, že idete zavrieť okno.
- Ak na zadnom sedadle sedí malé dieťa, stlačte zámok na uzamknutie okna, aby spínače zadných okien neboli funkčné.
 Vid' „Funkcia uzamknutia okna pri zadnom sedadle (str. 3-24)“



Varovanie

Pri vystupovaní dávajte pozor na obchádzajúce vozidlá alebo osoby



- Pri vystupovaní skontrolujte zadnú a prednú stranu vozidla, či tam neprechádzajú vozidlá alebo chodci. Najmä otvorenie dverí bez skontrolovania vozidla alebo motocyklu, ktorý prichádza zozadu, môže spôsobiť poškodenie vozidla a zranenie.
- Upozornite aj ostatných cestujúcich, aby si pred otvorením dverí skontrolovali okolie.



Varovanie

Bezpečné parkovanie a zastavenie

- Nikdy nenechávajte dojča alebo dieťa bez dozoru vo vozidle so zamknutými dverami a oknami po zaparkovaní alebo zastavení vozidla. Teplota vo vozidle môže stúpnuť, čo môže mať za následok zadusenie alebo nehodu.
- Pri parkovaní alebo zastavení vždy použite parkovacie (ručnú) brzdu. Aj rovný povrch môže obsahovať svah. Zarádte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a použite parkovaciu (ručnú) brzdu.
- Nezastavujte ani neparkujte na strmom svahu. Brzdový systém sa môže uvoľniť a vozidlo sa môže pohnúť.
- Pri zaparkovaní vozidla na kopci zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu a pod kolesá dajte klíny alebo nastavte kolesá smerom k stene. Keď zaparkujete alebo zastavíte na strmom svahu, zarádte riadiacu páku do polohy P (parkovanie), alebo keď zaparkujete alebo zastavíte na kopci smerom dolu, zarádte riadiacu páku do polohy R (spiatka).
- Neparkujte ani nezastavujte na mieste s horľavými látkami. Horúci výfuk môže spôsobiť požiar.
- Ak je zadná časť vozidla príliš blízko pri stene, zahrievanie vozidla po dlhý čas alebo voľnobeh vysokou rýchlosťou môže spôsobiť znečistenie steny alebo požiar horúcim výfukovým plynom. Dodržiavajte primeranú vzdialenosť.
- Ak je to možné, neparkujte vozidlo vo vlhkom alebo v slabo vetranom prostredí.



Varovanie


Správne zahrievanie motora

- Jazdu začnite až po riadnom zahriatí motora. Jazda bezprostredne po naštartovaní motora môže znížiť jeho predpokladanú životnosť.
- Zahrievajte motor len dovtedy, kým sa nepohne ručička ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny. Dĺžka zahrievania sa môže líšiť podľa vonkajšej teploty.
- Počas zahrievania nezošľapujte (nestláčajte) rýchlostný pedál a prudko nezvyšujte otáčky motora (rpm). Môže to poškodiť motor.
- Prílišné zahriatie motora zvyšuje spotrebu paliva a znečistenie vzduchu.
- Nezahrievajte vozidlo v tesnom prostredí. Výfukové plyny môžu prúdiť dovnútra a spôsobiť otravu plynom.



Varovanie

Počas jazdy nevypínajte motor

- Nevypínajte motor počas jazdy. Volant bude ťažšie ovládateľný a výkon brzdy bude nižší, čo je mimoriadne nebezpečné. Ak však musíte vypnúť motor v núdzovej situácii počas jazdy v dôsledku nehody alebo poškodenia vozidla, prečítajte si nasledovnú kapitolu.
-  Vid' „Vypnutie motora počas jazdy (v prípade núdze) (str. 4-12)“



Varovanie

Žiadne prudké štartovanie, zrýchlenie alebo brzdenie

- Neštartujte, nezrýchľujte a nebrzdíte vozidlo prudko. Môže to spôsobiť zvýšenú spotrebu paliva alebo nehodu.
- Rýchlosť pridávajte a uberajte jemne.



Varovanie

Jazda na nedláždených alebo horských cestách

- Pred jazdou skontrolujte podmienky na ceste, napr. či cesta náhle nekončí, alebo či je v strede cesty dostatok miesta na otočenie späť.
- Na ceste posypanej pieskom alebo na suchej ceste sa vozidlo môže ľahko pokĺznuť. Dodržiavajte stále nízku rýchlosť.
- Na horských cestách jazdite opatrne, pretože povrch cesty sa môže nečakane prepadnúť.
- Pri jazde z kopca zaradte na nižší rýchlostný stupeň a choďte dolu pomaly s používaním motorovej brzdy.



Varovanie

Vo vysokohorskej oblasti

- Vo vysokohorskej oblasti nad 2 500 metrov nie je zaručená prevádzková stabilita naftového motora. Krátka cesta v tejto oblasti, ako je jazda cez tunel, je akceptovateľná. Nikdy tam však nejazdite príliš dlho. Ak idete s vozidlom vo veľmi vysokej výške po dlhý čas, motor sa môže poškodiť. Výkon motora, schopnosť ísť do kopca a emisie závisia od nadmorskej výšky.



Varovanie

Jazda na zasneženej alebo ľadovej ceste

- Ak je to možné, jazdite pomaly.
- Pretože vaša brzdná dráha je dlhšia ako obvykle, nechajte si od ďalšieho vozidla dlhšiu vzdialenosť.
- Ak pridáte rýchlosť alebo zabrzdíte príliš rýchlo, vaše vozidlo dostane šmyk, čo môže spôsobiť nehodu.
- Keď idete po ľadovej alebo klzkej ceste, použite motorovú brzdú a spomaľte na menšiu rýchlosť. Náhle použitie motorovej brzdy môže spôsobiť šmyk vášho vozidla, čo môže viesť k nehode.
- Brzdy použite po spomalení na nižšiu rýchlosť a použite motorovú brzdú.
- Keď idete na zasneženej alebo ľadovej ceste, použite pre bezpečnú jazdu snežné pneumatiky.



Varovanie

Jazda na pieskovej alebo zablätenej ceste

- Dodržiavajte čo najmenšiu stabilnú rýchlosť.
- Náhla zvýšenie rýchlosti alebo zastavenie počas jazdy môže spôsobiť to, že vaše vozidlo sa zaborí do piesku alebo do blata.
- Ak sa vaše vozidlo zaborí do piesku alebo do blata, dajte pod koleso kameň alebo kus dreva, a vyjdite z piesku alebo blata. Alebo pomaly stlačte rýchlostný pedál a jemne sa posúvajte dozadu a dopredu spätným a predným chodom zotrvačnou silou.
- Ak pri výjazde z piesku alebo blata prudko stlačíte rýchlostný pedál, pneumatiky môžu prekĺznuť a spôsobia poškodenie prevodu a príslušných hnacích systémov. Ak je to možné, nechajte si vozidlo odtiahnuť iným vozidlom.



Varovanie

Jazda na strmej ceste z kopca a do kopca

- Preradte na nižšiu rýchlosť podľa podmienok na ceste.
- Ak pri ceste do kopca alebo z kopca náhle použijete motorovú brzdú, môže sa poškodiť motor. Spomaľte a preradte na nižšiu rýchlosť.
- Pri jazde na dlhej ceste z kopca používajte brzdový pedál a motorovú brzdú súčasne. Stále zošliapnutý (stlačený) brzdový pedál na dlhej ceste z kopca môže prehriať brzdový systém, čo zníži výkon brzdy a môže spôsobiť nehodu.



Varovanie

Jazda na ceste s kalužami alebo riekou

- Ak je to možné, vyhnite sa ceste s kalužami alebo riekou. Ak sa do motora alebo elektrických systémov dostane voda, môže vážne poškodiť vaše vozidlo.
- Ak sa ceste s kalužami alebo riekou nedá vyhnúť, nájdite plytké miesto, kde sa výfuk nedostane pod hladinu vody a jazdite pomaly stálou rýchlosťou.
- Pred jazdou cez rieku vystúpte z vozidla a skontrolujte dno rieky. Nechodte cez vodu v prípade, ak je dno pieskové alebo pokryté vysokými skalami.
- Ak ide cez vodu niekoľko vozidiel spolu, prvé vozidlo môže zapadnúť do dna. Ak je to možné, prechádzajte cez vodu na inom mieste.

Upozornenia pre prechádzanie

- Ak sa motor pri jazde na ceste s kalužami alebo riekou zastaví, nepokúšate sa ho opätovne naštartovať a nechajte si vozidlo odtiahnuť.
- Dávajte si dobrý pozor, aby voda neprešla do motora cez vzduchový filter.
- Pri jazde na ceste s kalužami alebo riekou nikdy nemeňte rýchlosť.

Kontrola vozidla po prejení

- Ak sa do brzdového systému dostane voda, účinnosť brzd klesne. Po jazde na ceste s kalužami alebo riekou sa pohybujte pomaly a niekoľkokrát zošliapnite (stlačte) brzdový pedál. Chodte normálne po vysušení brzdových diskov trecím teplom a po skontrolovaní, či brzdy riadne fungujú.
- Skontrolujte časti na spodnej strane vozidla, či neuniká olej alebo kvapalina. Ak zistíte nejaké problémy, dajte si vozidlo okamžite skontrolovať.
- Skontrolujte svetlá a iné elektrické zariadenia a ak je to potrebné, vymeňte ich.
- Skontrolujte, či nie je poškodená karoséria vozidla alebo spodok vozidla. Ak zistíte nejaké problémy, dajte si vozidlo okamžite skontrolovať.
- Ak je vaše vozidlo silne znečistené, umyte ho, aby ste chránili karosériu vozidla.



Varovanie

Počas jazdy nepoužívajte mobilný telefón, ani nepozerajte DMB vrátane DVD

- Používanie mobilného telefónu alebo pozeranie DMB (vrátane DVD) počas jazdy odvedie vašu pozornosť a môže spôsobiť nehodu. Ak je to potrebné, odstavte vaše vozidlo na bezpečnom mieste, aby ste mohli použiť mobilný telefón.



Varovanie

Jazda na rýchlostnej ceste

- Pred jazdou si vopred pozrite správy o počasí a skontrolujte stav paliva, brzdový systém, chladiaci systém, úroveň opotrebovania pneumatík a tlak v pneumatikách a dobre skontrolujte celé vozidlo.
- Ak je to možné, 2 km po štarte jazdite pomaly.
- Vždy dodržiavajte predpísanú rýchlosť a nejazdite príliš rýchlo.
- Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od vozidla vpredu.
- V prípade zlého počasia dodržiavajte najmenej dvojnásobnú vzdialenosť od vozidla vpredu a znížte rýchlosť vozidla o viac ako polovicu.
- Nedávajte do vozidla nepotrebné predmety.
- Vozidlo pravidelne kontrolujte a udržiavajte, aby bolo v čo najlepšom stave.



Varovanie

Prechod cez križovatku alebo železničný prechod

- Pri prechádzaní križovatky alebo železničného prechodu najprv zastavte vozidlo, aby ste skontrolovali bezpečnosť a prejdite ich čo najrýchlejšie s použitím nízkeho prevodového stupňa a bez pohnutia riadiacej páky.
- Ak sa motor zastaví v strede križovatky alebo železničného prechodu, rýchlo odťahnite vozidlo do bezpečia. Ak je to možné, požiadajte okoloidúcich o pomoc.



Varovanie

Žiadne prudké manévrovanie s volantom

- Rýchle otáčanie volantu spôsobuje, že vozidlo nie je stabilné, čo môže viesť k riziku nehody.



Varovanie

Nezahrievajte motor ani nekontrolujte vozidlo v uzavretom priestore

- Nezahrievajte motor ani nekontrolujte vozidlo v tesnom alebo zle vetranom priestore. Výfukový plyn z vozidla môže spôsobiť otravu plynom.



Varovanie

Neakladajte nebezpečné látky

- Do vozidla nedávajte žiadne horľavé látky, ako je napr. benzín, propan-butan alebo ručný plynový zapalovač, ani výbušné látky. Ak vo vozidle stúpne teplota, kontajner môže prasknúť a spôsobiť požiar.



Varovanie

Použitie motorovej brzdy

- Keď idete dolu z dlhého kopca, používajte motorovú brzdú a nožnú brzdú zároveň. Keď zaradíte nižší rýchlostný stupeň podľa podmienok jazdy, bude fungovať motorová brzda.
- Prílišné používanie nožnej brzdy môže spôsobiť jav ubúdania alebo uzamknutia pary v dôsledku prehriatia brzdového systému, čo znižuje výkon brzdy.

Čo je jav ubúdania?

Jav ubúdania je zníženie brzdiacej sily v dôsledku menšej trecej sily spôsobené zvýšením teploty na trecom povrchu brzdy, keď sa pri jazde z kopca používa brzda príliš často.

Čo je jav uzamknutia pary?

Jav uzamknutia pary je stav, kedy sa brzda pri jazde z kopca používa príliš často, v brzdovej kvapaline brzdového valca alebo brzdových liniek vznikajú bubliny, takže sa nemôže preniesť riadny hydraulický brzdový tlak, čo spôsobí, že brzdový systém nebude fungovať riadne napriek úplne stlačenému brzdovému pedálu.



Varovanie

Špeciálne upozornenia pri kontrole chladiacej kvapaliny

- Nikdy neatvárajte uzáver nádrže s chladiacou kvapalinou, keď je motor horúci. Horúca para alebo kvapalina môže vystreknúť, čo vám spôsobí popáleniny na tele, vrátane rúk alebo tváre.



Varovanie



Nikdy neodstraňujte uzáver nádrže s chladiacou kvapalinou, keď je motor alebo chladič horúci. Po odstránení uzáveru môže chladiaci systém vystreknúť horúcu kvapalinu, čo spôsobí vážne zranenie.



Varovanie

Upozornenia pre príslušenstvo

- Na okná vozidla nedávajte žiadne príslušenstvo ani zbytočné predmety. Môžu vám spôsobiť problémy pri jazde, a ak pripojené príslušenstvo funguje ako lupá (zväčšovacie sklo), môže to spôsobiť požiar alebo nečakanú nehodu.



Upozornenie

Upozornenia pre vetranie vozidla

- V novom vozidle zakúpenom do 1 roka môžu v kabíne vozidla emitovať prchavé organické zlúčeniny (VOC) škodlivé pre ľudské telo. Dlhšia jazda s vozidlom na priamom slnku alebo bez riadneho vetrania môžu spôsobiť bolesť hlavy, závrat alebo nevoľnosť.
- Zapnite mód prúdenia čerstvého vzduchu alebo pravidelne otvárajte okná, aby ste vyvetrali vzduch vo vozidle pre zdravie cestujúcich a príjemné prostredie vo vozidle.



Upozornenie

Funkcia ochrany systému (oneskorená reakcia rýchlostného pedála)

- Pri jazde so zošliapnutým (stlačeným) rýchlostným pedálom nezošľapujte (nestláčajte) brzdový pedál. Môže to ovplyvniť hnací systém vozidla a reakcia rýchlostného pedála môže byť oneskorená.
- Tento symptóm predstavuje bezpečnostnú funkciu, ktorá chráni systém vozidla. Tento symptóm zmizne, keď zošliapnete (stlačíte) rýchlostný pedál raz bez zošliapnutia (stlačenia) brzdového pedála.



Upozornenie

Umiestnenie hasiaceho prístroja

- Hasiaci prístroj je zariadenie potrebné na rýchle uhasenie požiaru. Odporúčame kúpiť si ho v obchode s hasiacimi prístrojmi a dať so ho do vozidla.

Autorizované servisy Ssangyong a partneri pre údržbu

Autorizované servisy Ssangyong a partneri pre kontrolu a opravu vozidla. Ak využijete iné servisy alebo neautorizované dielne, nebude platiť záručná oprava a v prípade ďalších problémov nebude poskytnutá záruka.

Upozornenia pre vybitie batérie pri zapájaní neprerušiteľnej dodávky elektriny do systému čiernej skrinky

Ak s vozidlom nebudete jazdiť po dlhší čas s neprerušiteľnou dodávkou elektriny do systému čiernej skrinky, batéria vozidla sa môže vybiť.

Ak s vozidlom nebudete jazdiť po dlhší čas, vypnite systém čiernej skrinky.

Správny zábeh nového vozidla

U nového vozidla nie je potrebný zábeh.

Podmienky jazdy počas prvých 1 000 km však môžu značne ovplyvniť životnosť a výkon vozidla. Počas tohto obdobia venujte pozornosť nasledovnému:

- Dbajte na to, aby motor pred jazdou dosiahol normálnu prevádzkovú teplotu.
- Nejazdite rýchlo, nepridávajte rýchlosť ani nebrzdíte prudko, ani nenechávajte naštartovaný motor na voľnobeh príliš dlho.
- Rýchlosti preraďujte podľa rýchlosti jazdy.
- Keď idete po strmej ceste, nepreťažujte motor.
- Počas prvých 1 000 km neťahajte prives.
- Ak počas prvých 1 000 km ťaháte prives, nejazdite rýchlosťou viac ako 80 km/h alebo na plnú rýchlosť. Môže to poškodiť motor alebo iné prvky v dôsledku preťaženia.
- Počas prvých 5 000 km prevádzky často kontrolujte hladinu motorového oleja a ak je to potrebné, olej doplňte.

Používanie originál dielov

Pre udržanie bezpečnosti a najlepšieho výkonu vozidla vždy používajte originál diely. V prípade použitia dielov, ktoré nie sú originál, vám v prípade problémov s vozidlom nebude poskytnutá záručná oprava. Originálne diely si môžete overiť podľa hologramu a štítku s číslom produktu.



Hologram originál dielu



Štítko originál dielu



Upozornenie

- Záruka nepokrýva problémy spôsobené použitím dielov, ktoré nie sú originál diely Ssangyong.
- Právý originál diel Ssangyong rozpoznáte podľa hologramu.

Umývanie vozidla

Po jazde na pobrežnej ceste (cesta pokrytá soľou), na ceste, kde bola použitá technická soľ, v oblasti s nadmerným dymom alebo uhoľným dechtom, alebo v bahnitej alebo prašnej oblasti, alebo ak je vozidlo znečistené miazgou zo stromov, hmyzom alebo vtáčim trusom, vozidlo okamžite umyte, aby ste zabránili korózii karosérie.

- Neumývajte vozidlo na priamom slnku ale umývajte ho v tieni. Ak bolo vaše vozidlo zaparkované na priamom slnku, pred umytím ho nechajte dostatočne vychladnúť.
- Opláchnite vozidlo studenou vodou.
- V kýblíku zmiešajte studenú vodu a detergent a vozidlo umyte od vrchu smerom nadol mäkkou kefou, špongiou alebo handrou.
- Odstráňte z vozidla všetky cudzie materiály bez poškodenia lakovaného povrchu.
- Ak na lakovanom povrchu nájdete odierky alebo škrabance, natrite ich farbou určenou pre opravy.
- Odstráňte vlhkosť suchou mäkkou handričkou.
- Po umytí jazdite s vozidlom normálne a pri pomalšej jazde skontrolujte, či fungujú brzdy.



Upozornenie

- Dávajte pozor, aby ste pri umývaní vozidlo v automatickej umyvárke nepoškodili vzduchový spojler.
- Ak umývate spodok vozidla alebo výfuk vodou (vrátane vysokotlakovej hadice), dávajte pozor, aby ste nepoškodili senzory alebo konektory pripojené k výfuku a zabráňte prenikaniu vody. V prípade chyby vám neposkytneme záruku.
- Neumývajte vozidlo vodou, keď sú brzdové disky horúce. Horúce brzdové disky sa pri kontakte s vodou môžu zdeformovať alebo poškodiť.
- Ak je to možné, pri údržbe a manažmente výkonu vozidla neumývajte vozidlo vysokotlakovou hadicou.
- Umývanie vysokotlakovou hadicou môže poškodiť komponenty a senzory inštalované na exteriéri vozidla a náter na povrchu panelov. Najmä dávajte pozor, aby sa voda nedostala do elektrických zariadení a senzorov na spodku vozidla.
- Ak musíte použiť vysokotlakovú hadicu, udržiavajte dostatočnú vzdialenosť medzi hubicou vysokotlakovej hadice a vozidlom. Ak je vzdialenosť príliš malá, senzory na nárazníku môžu fungovať chybne, alebo sa v dôsledku vysokého tlaku môže poškodiť povrchový náter panelov.



- Nepoužívajte abrazívny vosk a silné čistiace materiály ako je oceľová vlna, ktoré poškriabu karosériu vozidla a nárazník.
- Neumývajte motorovú časť tekutými látkami, ako je voda alebo vosk. Ak sa do motora dostane tekutina cez elektrické zariadenia (senzory) alebo vedenia vzduchu umiestnené v motorovej časti, rôzne elektrické zariadenia budú fungovať chybne, alebo prevádzka vozidla nebude možná.

Umývanie nárazníka

- Odstráňte cudzie materiály mäkkou špongiou.
- Ak je nárazník kontaminovaný motorovým olejom alebo mazadlami, očistíte ho vodou a jemným mydlom.



Upozornenie

- Na čistenie nárazníka alebo karosérie vozidla nepoužívajte abrazívny vosk alebo kefu. Môže to poškodiť nárazník alebo karosériu vozidla (povrchový náter).

Umývanie kolies

Aby ste zabránili korózii kolies, po ceste posypanej soľou očistíte kolesá.



Upozornenie

- **Nepoužívajte abrazívne látky, leštidlá, rozpúšťadlá, drôtené kefy a vysokorychlostné umývacie kefy, pretože môžu poškodiť povrch vozidla.**
- Použitie kyslých alebo zásaditých detergentov by mohlo poškodiť povrch kolesa (povrchový náter), takže na čistenie kolies používajte neutrálne detergenty.
- Požitie silných čistiacich prostriedkov môže poškodiť farbu povrchu kolesa. Preto používajte len prírodné čistiace prostriedky. Koleso s poškodenou farbou v dôsledku nebalosti nie je pokryté bezplatnou záručnou opravou.

Upozornenia pre leštenie vozidla

- Pred voskovaním odstráňte prach alebo vlhkosť z vozidla.
- Na mäkkú handričku naneste trochu vosku, rovnomerne ho rozotrite po celej karosérii vozidla a vyleštíte karosériu pohybmi v rovnakom smere.
- Po navoskovaní odstráňte z vozidla všetok prebytočný vosk.



Upozornenie

- **Neleštíte ani neumývajte karosériu vozidla voskom, ktorý obsahuje abrazívne látky. Môže to poškodiť povrch karosérie vozidla (povrchový náter).**

Čistenie a údržba skiel

- Očistíte vnútorné a vonkajšie stany čističom na okná s mäkkou handričkou.
- Pri čistení okien dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrický kábel odrosovania.
- V automatickej umývárke môže pokrývajúci náter (vosk), ktorý je obsiahnutý v čistiacej kvapaline, prilnúť k povrchu skla a keď uschne, nebude ľahké ju odstrániť. Nastriekajte čistiacu kvapalinu a nechajte dvakrát – trikrát bežať stierače, čím sa odstráni pokrývajúci náter (vosk) s použitím čistiacich látok, ktoré sú obsiahnuté v čistiacej kvapaline.
- Nečistíte povrch skla uterákom, na ktorom je nanosený olej alebo vosk. Pri spustení stieračov to môže spôsobiť vibrácie alebo abnormálny zvuk a za dažďa sa zadné a predné okno sa nebude dať poriadne umyť. V noci môže prísť aj k odrazu svetla, čo spôsobí slabú viditeľnosť a ovplyvní bezpečnosť jazdy.

Upozornenia pre farebnú fóliu na okná

- Všetky vozidlá z nášho závodu majú farebné predné sklo a zadné sklo, ktoré zodpovedá špecifikovanému percentu transmisie viditeľného svetla (VLT). Nefarbíte okná vozidla. Môže to znížiť percento VLT, ktoré môže byť legálnou požiadavkou.
- Tmavé farebné predné a zadné sklo môže znížiť viditeľnosť vpredu a vzadu v noci alebo za dažďa, čo spôsobí nečakané riziko.
- Pri aplikovaní farebnej fólie na predné a zadné sklo sa ubezpečte, že do elektrických a elektronických zariadení neprenikol žiaden tekutý roztok. Môže to spôsobiť chybu alebo zlyhanie elektrických a elektronických zariadení.
- Ak modifikujete alebo aplikujete farebnú fóliu na predné a zadné sklo podľa vlastného rozhodnutia, nôž alebo pracovný nástroj môže poškodiť elektrický prvok odrosovania.
- Nedávajte farebnú fóliu na citlivú časť prednej kamery. Môže to spôsobiť chybu v príslušnom systéme.

Starostlivosť o interiér a čistenie

- Pri bežnom čistení používajte suchú handričku.
- Syntetickú látku ako napr. plast umývajte vlažnou vodou a mydlom a utrite ju mokrou handričkou bez mydla.
- Povrch utierajte suchou handričkou.
- Prach zo sedadiel a rohožiek odstráňte vysávačom.
- Ak sú rohožky veľmi znečistené, nastriekajte na ne čistiacu látku a utrite handričkou.



Upozornenie

- **Keď používate na čistenie interiéru chemikálie, môže to zmeniť farbu alebo tvar interiéru.**
- **Nepoužívajte chemikálie ako napr. acetón, riedidlá smaltu, odfarbovače.**
- **Údržba kožených sedadiel sa musí robiť štvrtročne určeným mliekom alebo krémom na kožu, aby sa oživila koža, aby sa vyplnili praskliny na sedadlách a aby sa zachoval pôvodný vzhľad a komfort sedadla.**



Varovanie

- Aby ste zabránili spáleniu a elektrickému šoku, pred čistením interiéru vozidla vypnite interiérové svetlá.

Starostlivosť o bezpečnostný pás

- Pásky udržiavajte čisté a suché.
- Bezpečnostné pásky čistite len jemným mydlom a vlažnou vodou.
- Neprefarbujte ani neodfarbujte pásky, pretože ich to môže veľmi oslabiť.

Upozornenia pre používanie kľúča od vozidla

- Dávajte pozor, aby ste kľúč nestratili.
- Ak kľúč stratíte alebo vám ho odcudzili, vymeňte celú sadu kľúčov, aby ste zabránili krádeži vozidla.
- Váš kľúč nehádzte, nepúšťajte na zem. Môže to poškodiť kľúč. Nehádzte kľúč do vody.
- Pre kľúč používajte len rovnakú štandardnú batériu a dávajte pozor, aby ste pri vkladaní batérie nevymenili polaritu.

Ochrana proti korózii

Vaše auto bolo navrhnuté tak, aby odolalo korózii. Pri výrobe vášho auta boli použité špeciálne a ochranné povrchové úpravy na väčšine dielov, aby sa udržal jeho dobrý vzhľad, sila a spoľahlivá prevádzka. Niektoré časti, ktoré nie sú bežne viditeľné (napr. niektoré diely v motorovej časti a na podvozku vozidla), sú také, že hrdza na povrchu neovplyvní ich spoľahlivosť. Preto na tieto diely netreba použiť žiadnu ochranu proti korózii.

Poškodenie kovových plechov

Ak bude vaše auto poškodené a bude potrebovať opravu alebo výmenu častí karosérie, ubezpečte sa, či váš servis používa riadny antikorozyzny materiál na opravované alebo vymieňané diely, aby sa zachovala ochrana proti korózii. (Vid' aj časť „Poškodenie povrchovej úpravy“ na ďalšej strane).

Nánosy cudzích látok

Kalcium chlorid a iné soli, odmrazovače, olej a smola na ceste, miazga zo stromov, vtáčí trus, chemikálie z priemyselných komínov a iné cudzie látky, ktoré ostanú na povrchu s náterom, môžu poškodiť povrchovú úpravu vozidla. Okamžité umytie však nemusí všetky tieto nánosy odstrániť. Možno budú potrebné aj iné čistiace prostriedky. Keď použijete chemické prostriedky, ubezpečte sa, že ich možno bezpečne použiť pre povrchy s náterom.

Poškodenie vonkajšej úpravy

Akékoľvek odierky po kameňoch, praskliny alebo hlboké škrabance obratom opravte. Obnažený kov rýchlo skoroduje a môže mať za následok veľké výdavky na opravu. Malé odierky a škrabance možno opraviť príslavnými materiálmi. Väčšie poškodenia vonkajšej úpravy môžu opraviť v karosári nášho predajcu.

Údržba podvozku

Na podvozku sa môžu nahromadiť korozívne materiály, ktoré sa používajú na odstránenie snehu a ľadu a utretie prachu. Ak sa tieto materiály neodstránia, na častiach podvozku, ako sú napr. palivové trubky, rám, podlahový panel a výfukový systém, sa môže objaviť postupná korózia (hrdza) napriek tomu, že boli vybavené antikorošnou ochranou. Tieto materiály očistíte z podvozku čistou vodou najmenej každú jar. Umyte každú plochu, kde by sa mohlo nazbierať blato alebo iné sutiny.

Pred umytím vozidla odstráňte nánosy z uzavretých plôch rámu. Ak si to želáte, túto službu vám môže urobiť váš predajca Ssangyong alebo autorizovaný servis Ssangyong.



Upozornenie

- Keď sa umýva motor, odstraňujú sa zvyšky paliva, mastnoty a oleja. Preto treba využiť len čerpaciu stanicu, predajcu Ssangyong alebo autorizovaný servis Ssangyong, ktorý má v umyvárke zariadenie na separáciu oleja.
- Použitý motorový olej, brzdová kvapalina, kvapalina v prevodovke, rozmrazovač, batérie a pneumatiky by sa mali odovzdať do miestnych autorizovaných skládok odpadu alebo predajcovi a servisu, ktorý má po ich výmene zákonnú povinnosť ich odobrať.
- Žiadnu z týchto položiek nedávajte do nádob na komunálny odpad, ani ich nevyliievajte do kanalizácie.
- Každý by sa mal starať o ochranu životného prostredia.
- Pomáhajte aj vy vašim príspevkom.
- Ak používate na vyčistenie povrchu lakovanej karosérie, bočných zrkadiel, predného skla, plastov alebo kože silný mnohoúčelový, kyselinový alebo alkalický detergent, môžu sa objaviť zmeny, vyblednutie farby alebo hrdza.

- Ak sa umyje predné sklo handrou obsahujúcou olej alebo vosk, na povrchu predného skla môžete pri zapnutí stieračov počuť čudné zvuky a vibrácie. Môže prísť aj k zníženej viditeľnosti, odrazu v noci alebo horšiemu odstraňovaniu vody z predného skla. Nečistíte predné sklo handrou obsahujúcou olej alebo vosk.
- Abrazívny detergent môže poškodiť náter vášho vozidla, vrátane nárazníka. Nečistíte ani neleštíte vaše vozidlo abrazívnym detergentom.
- Kyselinový alebo alkalický detergent môže poškodiť náter hliníkových alebo zliatinových kolies.
- Ak sa na čistenie interiéru používajú chemické produkty, tieto môžu zmeniť niektoré farby alebo tvar niektorých interiérových častí.
- Pri čistení interiérových častí nepoužívajte chemické produkty, ako je napr. aceton, riedidlá smaltu alebo odfarbovač.

Mód bezpečnosti systému

Ak sa v systéme objaví kritická chyba alebo nesprávna funkcia v hlavnom elektrickom alebo palivovom systéme, existujú ochranné opatrenia vrátane osvetlenia výstražnej kontrolky motora a zníženého výkonu motora (v najhoršom prípade vypnutie motora). To znamená, že systém vstúpil do módu bezpečnosti, aby ochránil hnací systém vozidla.



Nebezpečenstvo

- **Pri aktivácii módu bezpečnosti okamžite odbočte a zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a kontaktujte vášho predajcu Ssangyong alebo autorizovaný servis Ssangyong. Potom šoférujte pomaly, alebo nechajte vozidlo odtiahnuť predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong podľa inštrukcii predajcu alebo servisu a nechajte si vozidlo skontrolovať mechanikom.**
- **Ak budete naďalej jazdiť v tomto stave, nemožno dodržať normálnu jazdu z dôvodu fixných otáčok motora (rpm) a vozidlo sa môže zastaviť. Ale čo je dôležitejšie, ďalšia jazda v tomto stave môže poškodiť hnací systém.**

Tankovanie do vozidla zo sudov alebo kontajnerov

Z bezpečnostných dôvodov (najmä keď použijete nekomerčné tankovacie systémy) musia byť palivové kontajnery, pumpy a hadice riadne uzemnené.

Za určitých atmosférických podmienok a podmienok prietoku paliva môže vzniknúť statická elektrina, ak sú k pumpe vydávajúcej palivo pripojené neuzemnené hadice, najmä plastové.

Preto sa odporúča používať uzemnené pumpy s integrované uzemnenými hadicami, pričom skladovacie kontajnery by mali byť počas všetkých nekomerčných operácií s palivom uzemnené.

Odporúčané palivá

Vhodné sú komerčne dostupné, vysokokvalitné palivá. Kvalita paliva má rozhodujúci vplyv na výstupný výkon, jazdné vlastnosti a životnosť motora. Aditíva obsiahnuté v palive hrajú v tejto súvislosti dôležitú úlohu. Preto by ste mali používať len vysokokvalitné palivá.

Naftový motor

Používajte naftu 50 cetánovú alebo viac.

Benzínový motor

Palivo s príliš nízkym oktánovým číslom môže spôsobiť predčasnú zapalovanie (detonáciu). Ssangyong nezodpovedá za žiadnu následnú škodu.



Upozornenie

- **Správne oktánové číslo alebo použitie iného benzínu (bezolovnatého) konzultujte s vašim predajcom Ssangyong alebo autorizovaným servisom Ssangyong.**



Upozornenie

Motor a výfukový systém sa poškodia.

- **Pre vozidlo nastavené na bezolovnatý benzín nepoužívajte olovnatý benzín.**
 - **Používajte palivo so špecifickým alebo vyšším oktánovým číslom, ktorý pre vašu krajinu odporúča Ssangyong.**
- Toto nie je pokryté zárukou.**

Nepoužívajte metanol

Vo vašom aute Rexton by ste nemali používať palivo, ktoré obsahuje metanol (drewný alkohol), ktorý nemá kvalifikáciu normy EN228 a EN590. Tento typ paliva môže znížiť výkon vozidla a poškodiť prvky palivového systému.

Záruka nepokrýva poškodenie palivového systému a problémy s výkonom, ktoré sú spôsobené použitím metanolu alebo paliva s obsahom metanolu.

Používanie bionafty a nízkokvalitného paliva

Palivový systém bežného motora s priamym vstrekaním je presne fungujúci komponent. Použitie paliva nízkej kvality a nadmerné použitie bionafty môže spôsobiť motoru vážnu škodu následkom vody, nečistoty alebo častíc plávajúcich v palive.

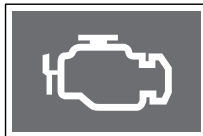
Používanie paliva s príliš veľkým množstvom bionafty môže spôsobiť zanesenie palivového filtra, stratu výkonu, problémy s voľnobehom motora, zastavenie motora, ťažkosti pri naštartovaní motora v studenom počasí, ako aj poškodenie motora a palivového systému v dôsledku prirodzene vyprodukovaných plávajúcich častíc.

V súčasnosti je vozidlo Ssangyong navrhnuté tak, aby sa pre bezpečnosť mohlo používať palivo, ktoré je zmesou bionafty a nafty s pomerom zmiešania v rámci špecifického rozsahu. Ak sa používa produkt, v ktorom je bionafta, ktorá prevyšuje celkový objem paliva, alebo ak sa do bežného paliva pridá bionafta, môže to viesť k nesprávnym funkciám vozidla, čo nie je pokryté zárukou.

Čo je „bionafta“?

Bionaftové palivo sa vyrába reaktíviou rastlinného oleja extrahovaného z fazule, repky olejnej, ryžových otrúb, atď. s alkoholom. Toto sa môže používať samostatne alebo v zmesi s naftou pre naftový motor, pretože jeho fyzikálne a chemické vlastnosti sú podobné naфте. Dnes sa považuje za alternatívu k naфте.

Indikátor kontroly motora



Indikátor kontroly motora na prístrojovom paneli sa rozsvieti vtedy, keď palivový systém motora alebo hlavný elektrický systém nepracuje riadne. Dôsledkom je to, že výstupný výkon motora môže klesnúť, alebo motor prestane pracovať.

V takomto prípade si vozidlo dajte skontrolovať u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Iná údržba

Po jazde na ceste posypanej soľou (kalcium chlorid) umyte spodok vášho vozidla čo najskôr, aby ste zabránili zhrdzaveniu.

Keď parkujete na ceste pokrytej snehom, na brzdový systém sa môže nalepiť trochu ľadu. Ľad zníži brzdiacu schopnosť vášho vozidla. Ak sa to stane, jazdite nízkou rýchlosťou a často používajte brzdú, čo odstráni ľad. Po znovunadobudnutí brzdiacej schopnosti jazdite normálnou rýchlosťou.



Varovanie

- **Ak je na stieračoch ľad, spustenie stieračov môže spôsobiť nadmernú záťaž motora stieračov a môže ho poškodiť. Ak je na stieračoch ľad, stierače nepúšťajte.**
- **Pri jazde na ceste pokrytej snehom sa v každom priestore kolesa môže vytvoriť veľká snehová vrstva. To spôsobí, že volant sa nemôže voľne pohybovať. Preto vrstvu snehu často odstraňujte.**

Naftové palivo v zime

V mimoriadne chladný deň sa môže parafín, čo je jedna z chemikálií v naftovom palive, oddeliť od naftového paliva. Toto oddelenie spôsobí ťažkosti pri štartovaní vozidla. Počas sezóny sa na niektorých trhoch pridáva do paliva kerosén, aby sa zabránilo oddeleniu parafínu a aby sa zabezpečil stabilný prietok paliva cez palivový filter. Objem kerosénu pridaného do paliva sa môže líšiť podľa miesta a priemernej zimnej teploty. Preto, aby ste zabezpečili v chladný deň ľahké naštartovanie, zaparkujte vaše vozidlo v garáži. Ak je to možné, naplňte palivovú nádrž po každej jazde, aby ste zabránili tvorbe ľadu v palivovom systéme.



Upozornenie

- **Vymieňajte motorový olej a palivový filter podľa harmonogramu. Kontaminovaný motorový olej stratí viskozitu, zanesie olejový filter a spôsobí problémy pri štartovaní vozidla.**
- **Pre lepšie štartovanie nepridávajte žiadne aditíva, iné než je originál palivo. Aditívum môže znížiť lubrikačnú schopnosť interného palivového systému; aditívum môže mať iný bod odparovania. Toto poškodí palivový systém alebo vyprodukuje nadmerný výfukový dym.**

2. Bezpečnostné jednotky

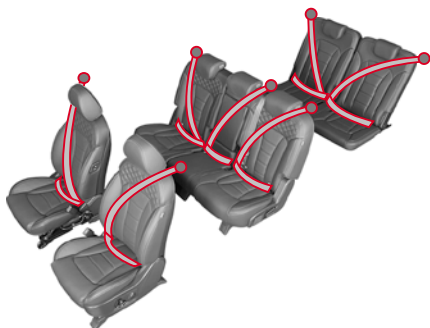
Tu môžete nájsť informácie o jednotkách, ktoré vám umožňujú bezpečnú jazdu s vozidlom a ako tieto zariadenia používať.

Obsahuje informácie o bezpečnostných pásoch, detskom záchytnom systéme pre dočatá a malé deti, airbagoch, systéme ochrany proti krádeži a varovných systémoch.

Bezpečnostný pás

Bezpečnostný pás je základné bezpečnostné zariadenie, ktoré chráni cestujúceho a zabraňuje zraneniam, alebo znižuj riziko zranení v prípade nehody.

Ak si nepripevníte bezpečnostný pás, alebo ak si ho pripevníte nesprávne, nebude fungovať riadne a môže vás aj zraniť.



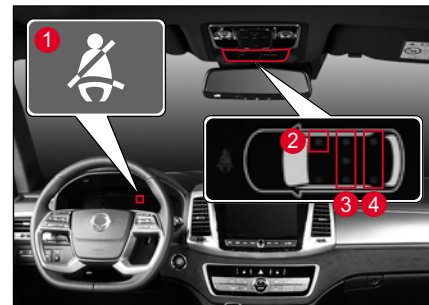
Varovanie

- **Všetci cestujúci si musia pred jazdou pripnúť bezpečnostné pásy. Ak tak neurobíte, môže zo viesť k smrteľnej nehode v prípade núdze alebo v prípade prudkého zabrzdzenia.**
- **Airbag môže zaručiť bezpečnosť len v prípade, keď je bezpečnostný pás zapnutý správne. Keď sa airbag nafúkne v prípade, keď nemáte zapnutý bezpečnostný pás, alebo ak ho máte zapnutý nesprávne, môže vás nafúknutý airbag zraniť.**

Upozornenie pre bezpečnostný pás

Ak si cestujúci na sedadle vodiča a na prednom sedadle nezapnúť bezpečnostný pás, kontrola na prístrojovom paneli bude blikať a ozve sa varovný zvukový signál.

Upozornenie na zadné sedadlo (zadné v 1. rade, zadné v 2. rade) rozsvieti kontrolku alebo zapne zvukový signál podľa stavu vo vozidle a podľa toho, či na sedadle niekto sedí alebo nie.



- 1 Kontrolka pre vodiča a cestujúceho na prednom sedadle.
- 2 Kontrolka cestujúceho na prednom sedadle (rozsvieti sa zároveň s kontrolkou prístrojového panela).
- 3 Kontrolka zadného sedadla v 1. rade (ľavého, stredného a pravého).
- 4 Kontrolka zadného sedadla v 2. rade (ľavého a pravého).

Upozornenie na bezpečnostný pás predného sedadla (vodič/cestujúci)

- Kontrolka a zvukový signál upozornenia na bezpečnostný pás sa zapnú len po zapnutí kľúča zapalovania alebo po naštartovaní motora.
- Keď zapnete kľúč zapalovania alebo naštartujete motor bez pripevneného bezpečnostného pásu, zaznie zvukový signál a kontrolka bude blikať asi 6 sekúnd. Keď si vtedy pripevníte bezpečnostný pás, zvukový signál sa vypne a po zvyšný čas bude svietiť kontrolka.
- Keď zapnete kľúč zapalovania alebo naštartujete motor s pripevneným bezpečnostným pásom, bude blikať len kontrolka asi 6 sekúnd.
- Keď si pripnete a potom odopnete bezpečnostný pás, zaznie zvukový signál a kontrolka bude blikať asi 6 sekúnd. V prípade sedadla cestujúceho však kontrolka a zvukový signál nebudú fungovať ani keď sa bezpečnostný pás zapne a odopne.
- Keď idete s vozidlom rýchlosťou asi 10 km/h alebo viac a nemáte zapnutý bezpečnostný pás, kontrolka sa rozsvieti asi na 100 sekúnd a zaznie zvukový signál. Po 100 sekundách sa varovný signál vypne a bude svietiť len kontrolka.

Upozornenie na bezpečnostný pás zadného sedadla (ľavé/stredné/pravé)*

- Kontrolka upozornenia na bezpečnostný pás zadného sedadla sa po zapnutí kľúča zapalovania rozsvieti na 70 sekúnd bez ohľadu na to, či na sedadlách niekto sedí alebo nie, ale zvukový signál nezaznie.
- Senzor cestujúceho sediaceho na zadnom sedadle rozoznáva, či na príslušnom sedadle (zadné sedadlo v 1. rade a zadné sedadlo v 2. rade) niekto sedí, keď sa po zapnutí kľúča zapalovania zapne a potom odopne bezpečnostný pás.
- Keď sa bezpečnostný pás zapne po rozsvietení kontrolky na 70 sekúnd po zapnutí kľúča zapalovania, príslušná kontrolka zhasne.
- Keď sa bezpečnostný pás zapne a potom odopne, keď idete s vozidlom rýchlosťou asi 10 km/h alebo menej, príslušná kontrolka bude naďalej svietiť, až kým sa nebude bezpečnostný pás nezapne. Vtedy nezaznie zvukový signál.
- Keď sa bezpečnostný pás zapne a potom odopne pri rýchlosti vozidla 10 km/h alebo viac, príslušná kontrolka bude naďalej blikať až dovtedy, kým sa bezpečnostný pás nezapne a zvukový signál bude znieť 70 sekúnd.
- Obsadenie zadného sedadla sa resetuje, keď: sa zadné dvere otvoria a zatvoria, pričom vozidlo stojí (rýchlosť 0 km/h) a spínač zapalovania je zapnutý.



Upozornenie

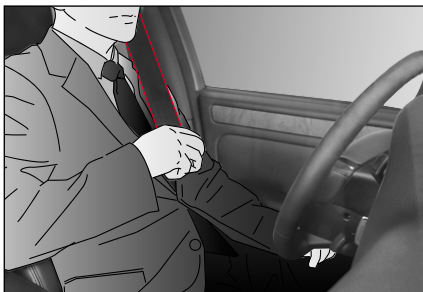
- Varovanie pre bezpečnostný pás cestujúceho funguje len vtedy, keď je detekovaný cestujúci na prednom sedadle. Keď cestujúci na prednom sedadle sedí neprimerane alebo je príliš malý, senzor ho nemusí detekovať.
- Ak na predné sedadlo cestujúceho položíte nejaký predmet, senzor detekcie sa môže spustiť a zapne sa varovanie pre predné sedadlo.
- Ak kontrolka svieti a zvukový signál znie aj po zapnutí bezpečnostného pásu, dajte si vozidlo skontrolovať u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Poznámka

- Varovanie pre bezpečnostný pás funguje až do zapnutia bezpečnostného pásu podľa podmienok vo vozidle.
- Keď je riadiaca páka v polohe R (spiatka) na 1,5 sekundy alebo dlhšie, varovanie (upozornenie) na bezpečnostný pás nefunguje.

Zapnutie bezpečnostného pásu

- 1 Na sedadle sedte vo vzpriamenej polohe, aby ste mali bedrá opreté o operadlo.
- 2 Chyťte sponu bezpečnostného pásu a pomaly ju ťahajte smerom k zámke.



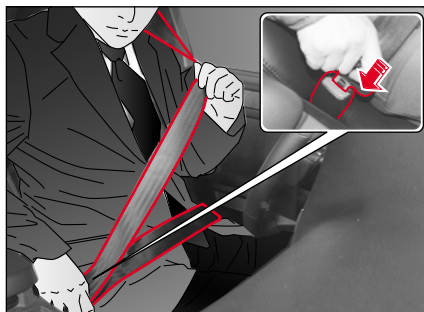
! Varovanie

- Bezpečnostný pás nesmie byť pokrútený. Ak je bezpečnostný pás pokrútený, nemôže v prípade nehody riadne distribuovať náraz.

Poznámka

- Keď je bezpečnostný pás zamknutý a nejde s ním pohnúť, trochu ho uvoľnite a potiahnite ho pomaly alebo silno. V niektorých prípadoch budete musieť potiahnuť bezpečnostný pás silno asi na 2-3 sekundy, aby sa pohol.

- 3 Keď je popruh bezpečnostného pásu natiiahnutý cez hrudník a spodný popruh cez bedrá, vložte sponu do zámky, až kým necvakne.

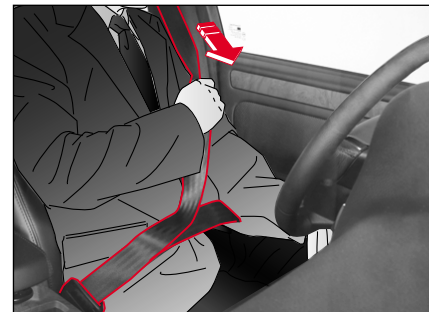


! Varovanie

- Bezpečnostný pás si upevnite tak, aby ramenný popruh viedol okolo hrudníka. Keď budete mať ramennú časť bezpečnostného pásu okolo krku, v prípade nehody vám bezpečnostný pás môže spôsobiť vážne zranenie.
- Umiestnite popruh bezpečnostného pásu čo najnižšie pod brušnú oblasť. Keď bude bezpečnostný pás viesť cez brušnú oblasť, v prípade nehody vznikne náraz, čo bude mať za následok vážne zranenie.
- Potiahnite sponu bezpečnostného pásu, aby ste sa ubezpečili, že je pevne upevnená v zámke.

- 4 Ak je to potrebné, upravte výšku popruhu bezpečnostného pásu upravovacím zariadením.

- 5 Upravte si popruh bezpečnostného pásu na hrudníku a na bedrách, aby nebol príliš voľný.



! Varovanie

- Nedávajte si bezpečnostný pás vyššie, ako je telo, ani ho nemajte uvoľnený. V prípade zrážky alebo nehody môže telo vykĺznuť spod pásu, čo bude mať za následok zranenie.

Odopnutie bezpečnostného pásu

- 1 Keď chcete bezpečnostný pás odopnúť, stlačte červené tlačidlo na zámke a vytiahnite sponu zo zámky.



- 2 Podržte sponu pásu a nechajte popruh pomaly sa navinúť.

Práca s bezpečnostným pásom

Úprava výšky predného bezpečnostného pásu

Vy si môže nastaviť výšku ukotvenia ramenného pásu tak, aby vám pás nešiel cez krk.

Varovanie

- Výšku bezpečnostného pásu si nastavujte pred jazdou.

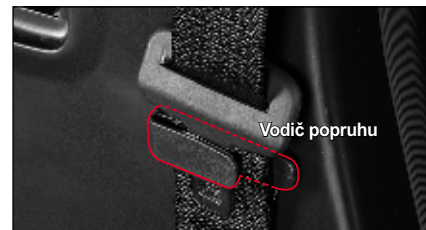
- 1 Stlačte vrchnú časť zariadenia nastavujúceho výšku bezpečnostného pásu a držiak bezpečnostného pásu posúvajte smerom hore alebo dole.



- 2 Uvoľnite ho v zelanej polohe. Teraz je držiak bezpečnostného pásu upevnený.

Uloženie bezpečnostného pásu na zadnom sedadle v 1. rade

Ak zadné bezpečnostné pásy nepoužívate, alebo ak chcete sklopiť operadlo zadného sedadla, vložte bezpečnostný pás do úchytky na stene, ako to vidíte na obrázku.



Upozornenie

- Ak chcete bezpečnostný pás opäť použiť, najprv vytiahnite popruh z úchytky. Ak potiahnete bezpečnostný pás, keď je popruh stále v úchytke, môže to poškodiť popruh alebo bezpečnostný pás.

Uloženie spony v zadnom 1. rade

Ak zadné bezpečnostné pásy nepoužívate, vložte sponu do otvoru pre sponu, ako to vidíte na obrázku.



Uloženie bezpečnostného pásu v zadnom 1. rade

Ak zadný stredný bezpečnostný pás nepoužívate, vždy vložte pomocnú sponu do pomocnej zámky.



Uvoľnenie stredného bezpečnostného pásu v zadnom 1. rade

1 Stlačte drážku (1) na pomocnej zámke nůdzovým kľúčom.



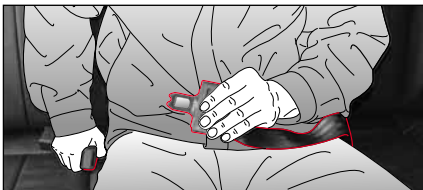
2 Podržte pomocnú sponu (2) a nechajte pás pomaly zvinúť.

Varovanie

- Keď sa pomocná spona navíja príliš rýchlo, môže zraniť vedľa sediaceho spolucestujúceho.
- Nedovoľte, aby dieťa opakovane vytáhovalo a uvoľňovalo pomocnú sponu.

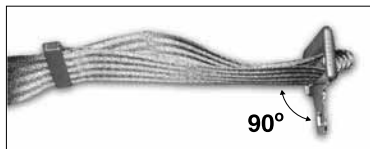
Ako upevniť (2-bodový) bezpečnostné pásy na zadnom sedadle v 1. rade

- 1 Vytiahnite pás so sponou na bočnej strane sedadla.



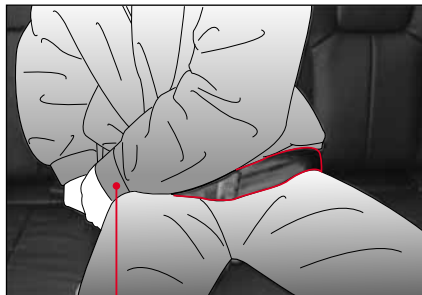
⚠ Varovanie

- Pretiahnite si bedrovú časť pásu čo najnižšie cez bedrá. Nedávajte si ho cez pás. V prípade nehody môže bezpečnostný pás vyvinúť tlak na vaše brucho. Toto môže spôsobiť vážne vnútorné zranenia.



Ak chcete bezpečnostný pás predĺžiť, podržte kovovú sponu v pravom uhle k pásu a pás potiahnite. Ak chcete bezpečnostný pás skrátiť, potiahnite voľný koniec pásu smerom od spony, potom potiahnite svorku pásu a vyrovnajte previsajúcu časť.

- 2 Zasuňte kovovú sponu do zámky, až kým necvakne. Pretiahnite si pás čo najnižšie cez bedrá, nikdy nie okolo vášho brucha.



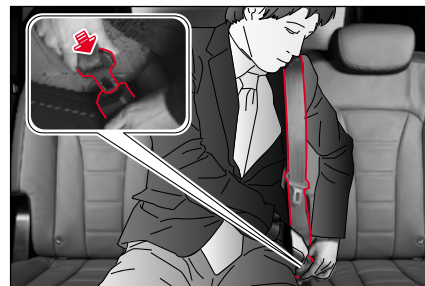
- 3 Ak je pás príliš pevný, alebo ak je na vašich bedrách uvoľnený, upravte si ho.
- 4 Keď chcete bezpečnostný pás odpnúť, stlačte červené tlačidlo na zámke.

Ako upevniť (3-bodový) bezpečnostný pás na zadnom sedadle v 1. rade

- 1 Vytiahnite sponu z navijáča. Keď sa bezpečnostný pás pri vytiahnutí zablokuje, úplne ho vytiahnite z navijáča a potom ho potiahnite do želanej dĺžky



- 2 Zasuňte kovovú sponu do mini zámky, až kým necvakne.



- 3 Pretiahnite si ramennú časť pásu cez telo a bedrovú časť pásu čo najnižšie cez bedrá. Zasuňte kovovú sponu do zámky, až kým necvakne.
- 4 Potiahnite sponu, aby ste sa ubezpečili, že je riadne zamknutá. Uvoľnený pás dramaticky znižuje ochranu cestujúceho.
- 5 Keď chcete bezpečnostný pás odpnúť, stlačte červené tlačidlo na zámke.



Varovanie

- Ubezpečte sa, že ste si zapli bezpečnostný pás podľa uvedeného poradia, aby riadne fungoval.
- Aby bezpečnostný pás nevystrelil do zadného skla, počas zapínania ho podržte v ruke.
- Tento bezpečnostný pás je navrhnutý len pre cestujúceho, ktorý sedí na strednom sedadle v zadnom rade.
- Bezpečnostný pás potiahnite, aby ste sa ubezpečili, že spona je bezpečne uzamknutá v zámke.
- Ubezpečte sa, že bezpečnostný pás nie je pokrútený.
- Nesprávne upevnenie bezpečnostných pásov zvyšuje riziko úrazu alebo úmrtia v prípade zrážky.
- Bezpečnostný pás neumiestňujte cez hrdlo a brucho.



Upozornenie

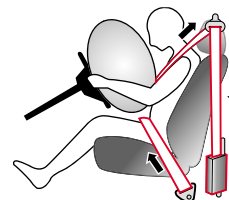
- Keď bezpečnostný pás nepoužívate, nechajte ho v konzole.

Predpínač bezpečnostného pásu a obmedzovač zátáže

Predpínač bezpečnostného pásu a obmedzovač zátáže sú zariadenia, ktoré sa aktivujú zároveň pri nafúknutí airbagov pred sedadlom vodiča a cestujúceho na prednom sedadle, čo zvyšuje bezpečnostný účinok bezpečnostného pásu a airbagu.

Predpínač

Predpínač bezpečnostného pásu je ochranné zariadenie, ktoré okamžite potiahne späť bezpečnostný pás na hrudníku a bedrách cestujúceho a pritiahne cestujúceho k sedadlu, takže zabráni tomu, aby cestujúci prepadol smerom dopredu v prípade silnej čelnej zrážky.

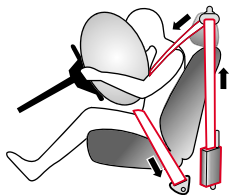


Nebezpečenstvo

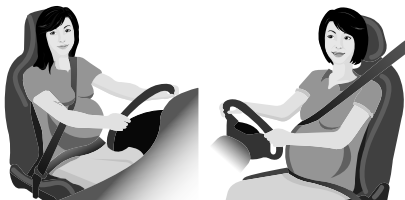
- Predpínač bezpečnostného pásu je navrhnutý tak, že sa aktivuje len raz. Po jeho aktivácii vymeňte bezpečnostný pás.

Obmedzovač zátáže

Obmedzovač zátáže bezpečnostného pásu je ochranné zariadenie, ktoré uvoľňuje bezpečnostný pás okamžite po zrážke vozidla, čím zabráni druhotnému zraneniu v dôsledku úderu pásu.



Upevnenie bezpečnostného pásu tehotnou ženou



! Varovanie

- Pre tehotnú ženu je šoférovanie nebezpečné, takže ak môžete, v tomto stave nešoférujte. Ak sa tomu nemožno vyhnúť, poraďte sa s vaším lekárom o opatreniach a upevnení bezpečnostného pásu počas tehotenstva.
- Bezpečnostný pás si zapnite pred jazdou. Nehoda bez zapnutého bezpečnostného pásu môže byť nebezpečná pre ženu aj pre plod.
- Keď si tehotná žena zapína bezpečnostný pás, pás nesmie prechádzať cez brucho. Ak pás stlačí brucho tehotnej ženy, zrážka vozidla alebo náhle zabrzdzenie môže byť nebezpečné pre tehotnú ženu aj pre plod.

Varovania pre bezpečnostný pás

! Varovanie

Dojčatá, malé deti, tehotné ženy alebo pacienti

- Pre dojča alebo malé dieťa by sa mal používať detský záchytný systém. Trojbodový bezpečnostný pás je navrhnutý pre osobu, ktorá je vyššia ako 140 cm.
- V prípade náhleho zastavenia alebo nehody, ak je tehotná žena alebo pacient pripútaný bezpečnostným pásom, na brucho alebo iné časti tela môže pôsobiť veľká sila. Pred použitím bezpečnostného pásu sa treba poradiť s lekárom.

Poloha a spôsob zapnutia bezpečnostného pásu

- Bezpečnostný pás je navrhnutý len pre jednu osobu. Dve alebo viaceré osoby by nemali používať jeden bezpečnostný pás.
- Ak je poloha bezpečnostného pásu nesprávna, nemožno ho zapnúť správne. Pred jazdou vždy upravte sedadlá do normálnej polohy.
- Bezpečnostný pás si zapnite vo vzpriamenej polohe na sedadle a opierajte sa bedrami o podušku operadla. Ak je bezpečnostný pás príliš vysoko, alebo je voľný, telo môže vyklízuť z popruhu na ramene alebo na bruchu, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo úmrtie.

- V prípade silného nárazu, keď je bezpečnostný pás zapnutý a operadlo sedadla je sklopené príliš nízko, telo môže vypadnúť spod pásu, čím sa pás dostane okolo krku, čo môže spôsobiť vážne zranenie.
- Ak bezpečnostný pás prechádza okolo krku, v prípade nehody môže spôsobiť vážne zranenie. Ubezpečte sa, že trojbodový bezpečnostný pás je zapnutý tak, aby popruh viedol cez hrudník k bedrám.
- Nedávajte si ruku ponad bezpečnostný pás. V takomto prípade nebude môcť pri nehode bezpečnostný pás účinne zablokovať telo pred prepadnutím dopredu. Môže prísť k zraneniu hlavy alebo krku a náraz na rebrá, ktoré sú slabšie kľúčna kosť, sa môžu zraniť.
- Keď ramenný popruh pásu vedie cez brucho, telo môže vypadnúť spod pásu, alebo na brucho bude pôsobiť silný náraz, čo môže spôsobiť vážne zranenie, napr. prerhnutie čriev.
- Keď vložíte sponu do inej zámky, než je príslušná zámka, bezpečnostný pás nebude upevnený správne a nemôže účinne ochrániť telo.
- Okrem toho, ak je bedrový popruh dvojbodového bezpečnostného pásu príliš voľný, alebo ak je bezpečnostný pás upevnený nesprávne, napr. ak je pokrútený, v prípade nehody môže spôsobiť smrteľné zranenie.

Zákaz modifikácie bezpečnostného pásu a zákaz pripojenia nelegálnych predmetov

- Modifikovaný bezpečnostný pás nemôže zaručiť bezpečnosť. Bezpečnostný pás nikdy nemodifikujte.
- Manipulácia s bezpečnostnými jednotkami môže negatívne ovplyvniť alebo zrušiť fungovanie jednotiek. Dajte si urobiť servis bezpečnostných jednotiek u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong, kde majú potrebné odborné znalosti, vedomosti a špeciálne nástroje.
- Ak pripojíte na bezpečnostný pás pomocné zariadenie alebo iné príslušenstvo, bezpečnostný pás nebude fungovať riadne. Nikdy nepripájajte na bezpečnostný pás pomocné zariadenie alebo iné príslušenstvo.
- Neuvoľňujte bezpečnostný pás tak, že ho pripevníte svorkou alebo sponou. V prípade nehody to môže spôsobiť smrteľné zranenie v dôsledku druhotného nárazu.

Kontrola a fungovanie bezpečnostného pásu a význam bezpečnej jazdy

- Dávajte pozor, aby sa do zámky bezpečnostného pásu nedostali cudzie látky.
- Ak sú bezpečnostný pás a príslušné komponenty poškodené, bezpečnostný pás nebude fungovať normálne. Bezpečnostný pás kontrolujte často, aby ste zistili škodu a zabezpečili normálne fungovanie. Ak zistíte akúkoľvek abnormalitu, okamžite si dajte vykonať servis bezpečnostného pásu u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

- Ak bol v prípade nehody vyvinutý silný náraz na bezpečnostný pás, atď., dajte si bezpečnostný pás skontrolovať a v prípade potreby ho vymeňte za nový, a to aj vtedy, keď nevidíte žiadnu abnormalitu. Ak vidíte abnormalitu, skontrolujte a vymeňte aj predpínač a ukotvenie bezpečnostného pásu.
- Dávajte pozor, aby bezpečnostný pás nebol znečistený lakom, olejom, chemikáliami a najmä kyselinou z batérie. Bezpečnostný pás čistíte pozorne s použitím neutrálneho detergentu a vody. Ak je popruh rozstrapkaný, kontaminovaný alebo poškodený, vymeňte ho.
- Do šiat alebo do vrecka si nedávajte žiaden tvrdý ani ostrý predmet, ktorý by sa mohol dostať do kontaktu s bezpečnostným pásom.
- Bezpečnostný pás môže znížiť riziko vážneho zranenia. Nemôže však celkom odblokovať smrteľné a iné zranenia. Toto si dobre uvedomte a jazdíte opatrne.

Detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa

Dojča alebo malé dieťa, ktoré nemôže používať trojbodový bezpečnostný pás, musí sedieť na zadnom sedadle v detskom záchytnom systéme pre dojča alebo malé dieťa, kvalita ktorého je certifikovaná vládou.

Ak dojča alebo malé dieťa sedí na prednom sedadle, nemôže byť ochránené pred nafúknutým airbagom alebo iným nárazom v prípade zrážky vozidla.



Varovanie

Sedenie dojčat'a alebo malého dieťaťa

- Nenechávajte dojča alebo malé dieťa sedieť na prednom sedadle. Môže to v prípade zrážky spôsobiť vážne zranenie alebo úmrtie pri náraze nafúknutého airbagu pri prednom sedadle.
- Nešoférujte s dojčat'om alebo malým dieťaťom v náručí alebo na vašom lone. Môže to spôsobiť v prípade zrážky smrteľné zranenie dojčat'a alebo malého dieťaťa.
- Ak je cestujúci, ktorý je menší ako 140 cm, pripútaný trojbodovým bezpečnostným pásom, bezpečnostný pás nemôže plne fungovať. V takomto prípade použite a inštalujte detský záchytný systém, ktorý je vhodný pre fyziognómiu cestujúceho.

Inštalácia detského záchytného systému

- Použite detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa, ktorý prešiel certifikáciou a bezpečnostnou kontrolou vykonanou štátnou certifikačnou agentúrou. Pri inštalácii a opatreniach pre detský záchytný systém sledujte manuál výrobcu.
- Ak je detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa inštalovaný nesprávne, nemôže poskytovať príslušnú ochrannú funkciu. V takomto prípade to môže mať v prípade nehody za následok vážne riziko.
- Ak nie je detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa kompletne upevnený, v prípade zrážky môže dojča alebo malé dieťa utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.
- Nikdy nedávajte detský záchytný systém otočený dozadu na predné sedadlo s airbagom.
- Položte detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa na ľavú alebo pravú stranu zadného sedadla, kde je trojbodový bezpečnostný pás. Ak ho položíte na predné sedadlo, nafúknutý airbag môže spôsobiť smrteľné zranenie.
- Keď je detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa inštalovaný na zadnom sedadle vozidla s bočným airbagom, položte systém čo najďalej od dverí. V opačnom prípade môže nafúknutý airbag spôsobiť dojčat'u alebo malému dieťaťu vážne alebo smrteľné zranenie.
- Keď je detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa inštalovaný na zadnom sedadle vozidla s trojbodovým bezpečnostným pásom, dávajte pozor, aby bezpečnostný pás nevedol cez krk alebo tvár dojčat'a alebo malého dieťaťa.

Použitie detského záchytného systému

- Keď sa používa detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa, dodržiavajte inštrukcie výrobcu. Ak tak neurobíte, môže to mať v prípade nehody za následok smrteľné zranenie.
- Po inštalovaní detského záchytného systému pre dojča alebo malé dieťa sa ubezpečte, že je správne upevnené.
- Ubezpečte sa, že detský záchytný systém je správne upevnený tak, že ním budete hýbať rôznym smerom ešte predtým, než do neho posadíte dojča alebo malé dieťa.

Práca s detským záchytným systémom

- Nevozte detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa vo vozidle bez inštalácie alebo upevnenia. Ak tak neurobíte, náraz voľného detského záchytného systému môže v prípade prudkého zabrzdzenia alebo nehody spôsobiť zranenie cestujúcim.



Upozornenie

- Tieto informácie vám majú pomôcť pochopiť potrebu používania detského záchytného systému pre dojča alebo malé dieťa. Využívajte tieto informácie pre referenčné účely.
- Keď sa používa detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa, inštalujte a používajte ho podľa manuálu výrobcu, ktorý poskytne výrobca.

Bezpečnosť dojčat'a a dieťaťa

Detské sedadlo

Deti, ktoré sú príliš malé na to, aby mohli použiť bezpečnostný pás, musia byť riadne pripútané v detskom záchytnom systéme.



Varovanie

- Nikdy nedávajte detský záchytný systém otočený dozadu na predné sedadlo s predným airbagom.
- Nafúknutý airbag pred sedadlom cestujúceho môže spôsobiť náraz o detského záchytného systému otočeného dozadu a usmrtiť dieťa.
- Používajte len kvalifikované detské záchytné systémy. Dodržiavajte inštrukcie výrobcu pre inštaláciu a používanie detského záchytného systému.
- Pri jazde si nedávajte dieťa na kolená. Nebudete môcť odolať tlaku v prípade nehody. V takomto prípade môže byť dieťa stlačené medzi vami a časťami vozidla.
- Pamätajte si, že detský záchytný systém v uzavretom vozidle sa môže veľmi rozhorúčiť. Pred posadením dieťaťa do detského záchytného systému skontrolujte povrch sedadla.
- Keď detský záchytný systém nepoužívate, odnesite ho z vozidla, alebo ho pripútajte bezpečnostným pásom, aby sa neprevrátil v prípade náhleho zastavenia alebo nehody.
- Keď inštalujete detský záchytný systém, dbajte na to, aby bezpečnostný pás nešiel cez krk dieťaťa.

Tabuľka informácií v manuáli vozidla pre inštaláciu vhodných detských záchytných systémov pre rôzne polohy sedenia



Detské sedadlo otočené dozadu



Detské sedadlo otočené dopredu



TYP A



TYP B

Podsedač

| Hmotnostná skupina | Obrázok záchytného zariadenia | Predné sedadlo | Zadné stredné sedadlo v 1. rade | Zadné bočné sedadlo v 1. rade | Umiestnenie vo vozidle |
|--|--------------------------------|----------------|---------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| O ~ do 10 kg (0-9 mesiacov) | Detské sedadlo otočené dozadu | X | U | U | 3-bodový pás smerom dozadu |
| O+ ~ do 13 kg (0-2 roky) | Detské sedadlo otočené dozadu | X | U | U | 3-bodový pás smerom dozadu |
| I ~ 9 až 18 kg (9 mesiacov ~ 4 roky) | Detské sedadlo otočené dopredu | X | U | U | 3-bodový pás |
| II ~ 15 až 25 kg (4 roky ~ 12 rokov) | Podsedač | X | U | U | 3-bodový pás |
| III ~ 22 až 36 kg (6 rokov ~ 12 rokov) | Podsedač | X | U | U | 3-bodový pás |

U: Vhodný pre „univerzálnu“ kategóriu záchytných systémov, schválený pre použitie v danej hmotnostnej skupine.

UF: Vhodný pre „univerzálnu“ kategóriu záchytných systémov otočených dopredu, schválený pre použitie v danej hmotnostnej skupine.

L: Vhodný pre konkrétne detské záchytné systémy uvedené v prípojenom zozname. Tieto záchytné systémy môžu predstavovať „polouniverzálnu“ kategóriu.

X: Poloha sedadla nie je vhodná pre deti v danej hmotnostnej skupine.

Ilustrácia crs upevnených bezpečnostným pásom

Detské sedadlo otočené dopredu



Pripútajte detský záchytný systém bezpečnostným pásom, ako to vidíte na obrázku.

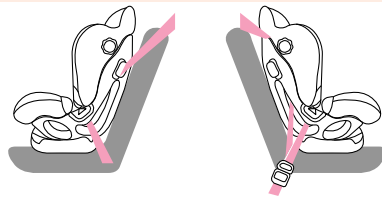
Upozornenie

- Pri inštalácii detského záchytného systému dodržiavajte inštrukcie výrobcu.

Varovanie

Sedadlo v aute použite len v prípade, ak sú splnené nasledovné podmienky.

Detské sedadlo sa nemusí správať tak, ako je to uvedené, čo môže viesť k vážnemu zraneniu.



- Presvedčte sa, či správne funguje zámok bezpečnostného pásu.
- Presvedčte sa, či nie je bezpečnostný pás príliš voľný alebo pokrútený.
- Presvedčte sa, či sa sedadlo pri hre dieťaťa nehýbe všetkými smermi.
- Uhol operadla nemôžete nastaviť v prípade, ak je na sedadle detská sedačka. Ak sa tak pokúsite urobiť, bezpečnostný pás bude uvoľnený, čo môže spôsobiť zranenie. Uhol operadla nastavujte vždy pred inštalovaním detskej sedačky.

Detské sedadlo otočené dozadu



Pripútajte detský záchytný systém bezpečnostným pásom, ako to vidíte na obrázku.

Upozornenie

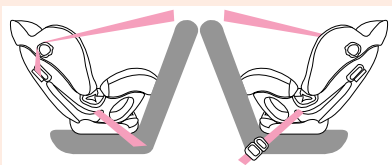
- Nikdy nedávajte detský záchytný systém otočený dozadu na predné sedadlo bez toho, aby ste sa ubezpečili, že predný airbag je deaktivovaný. Spoločnosť Ssangyong (SYMC) odporúča dať detský záchytný systém na zadné sedadlo.

Pri inštalácii detského záchytného systému upravte uhol operadla podľa potreby.

⚠ Varovanie

Detský záchytný systém používajte len v prípade, keď sú splnené nasledovné podmienky.

Detský záchytný systém nemusí fungovať tak, ako je to stanovené, takže môže spôsobiť vážne zranenie.



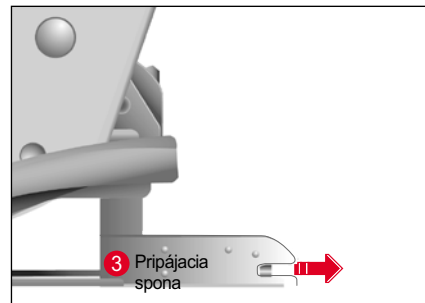
- Presvedčte sa, že zámok bezpečnostného pásu je riadne vysunutý.
- Presvedčte sa, že bezpečnostný pás nie je uvoľnený ani prekrútený.
- Skontrolujte, či je uhol operadla nastavený na polohu 4.
- Presvedčte sa, či sa sedadlo pri hre dieťaťa nehýbe všetkými smermi.
- Presvedčte sa, že bezpečnostný pás vedie oproti operadlu a že je upevnený v zámke.

Zabezpečenie detského záchytného systému systémom „ISOFIX“

Systém ISOFIX je štandardný spôsob upevnenia detského sedadla, ktorý eliminuje potrebu používať štandardný bezpečnostný pás pre dospelých na zabezpečenie sedadla vo vozidle. Toto umožňuje oveľa bezpečnejšie a pozitívne umiestnenie s ďalšou výhodou, ktorou je ľahšia a rýchlejšia inštalácia.

Ako používať spodné ukotvenie ISOFIX

- Spodné ukotvenia ISOFIX sú umiestnené pri ľavom a pravom zadnom bočnom sedadle. Ich umiestnenia (1) sú uvedené na ilustrácii.
- Zasuňte sponu detského bezpečnostného systému do spodného ukotvenia ISOFIX, až kým neklikne.
- Na inštaláciu detského bezpečnostného systému ISOFIX nepoužívajte bezpečnostný pás.
- Na zadnom strednom sedadle nie je spodné ukotvenie ISOFIX.



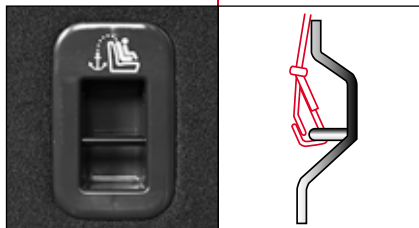
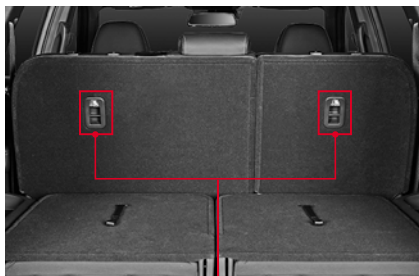


Varovanie

- Keď používate systém spodného ukotvenia „ISOFIX“, všetky nepoužívané kovové platničky spony bezpečnostného pásu pri zadnom sedadle alebo pútka musia byť bezpečne upevnené v zámkoch bezpečnostných pásov a popruh bezpečnostného pásu musí viesť za detským záchytným systémom, aby dieťa nemohlo dosiahnuť a chytiť neupevnené bezpečnostné pásy. Nezachytené kovové platničky spony bezpečnostného pásu alebo pútka môžu umožniť dieťaťu, aby dosiahol na neupevnené bezpečnostné pásy, čo môže mať za následok usmrtenie a vážne zranenie alebo úmrtie dieťaťa v detskom záchytnom systéme.
- Ukotvenia detského záchytného systému sú navrhnuté tak, aby vydržali len také zaťaženie, ktoré vyvinú správne upevnené detské záchytné systémy. V žiadnom prípade sa nesmú používať pre bezpečnostné pásy dospelých alebo pre postroje alebo na upevnenie iných položiek alebo zariadení vo vozidle.

Ako používať zadné ukotvenie

- Na dlážke pod sedadlom v 3. rade sú dve zadné ukotvenia. (7 sedadiel)
- Na dlážke pod sedadlom v 2. rade sú dve zadné ukotvenia. (5 sedadiel)



- 1 Zo sedadla v druhom rade odstráňte opierku hlavy.
- 2 Umiestnite detský záchytný systém na sedadlo v druhom rade.
- 3 Pripojte konektor Tethera v detskom záchytnom systéme do zadného ukotvenia. Bezpečne upevnite detský záchytný systém úpravou popruhu konektora Tethera.

Upozornenia pre sedačku ISOFIX



Upozornenie

- Zadné ukotvenie je prídavné zariadenie, ktoré zabezpečuje detský záchytný systém po jeho upevnení spodnými sponami. Preto neupevňujte detský záchytný systém len kotvami na operadle zadného sedadla. Zvýšená záťaž môže spôsobiť, že háky alebo ukotvenia prasknú a môžu spôsobiť vážne zranenie alebo úmrtie.
- Ak detský záchytný systém nie je riadne pripevnený vo vozidle a dieťa nie je riadne zapásané v detskom záchytnom systéme, dieťa môže utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie. Vždy dodržiavajte inštrukcie pre inštaláciu od výrobcu.
- Ubezpečte sa, že spony detského záchytného systému sú upevnené v spodnom ukotvení. V takomto prípade budete počuť „kliknutie“.
- Nesprávne nainštalovaný detský záchytný systém môže spôsobiť nečakané zranenie osoby.

- Ukotvenia detského záchytného systému sú navrhnuté tak, aby vydržali len také zaťaženie, ktoré vyvinú správne upevnené detské záchytné systémy.
- Popruh Tethera nemusí fungovať správne, ak je pripojený na inom mieste, než je správne zadné ukotvenie.
- Detský záchytný systém pokývajte, aby ste skontrolovali, či je bezpečne nainštalovaný. Prečítajte si inštrukcie od výrobcu detského záchytného systému.
- Neinštalujte detský záchytný systém tak, aby bránil manipulácii s predným sedadlom.
- Všetky tu opísané postupy vám majú pomôcť, aby ste správne pochopili detský záchytný systém. Používajte ich len ako referenciu. Pri inštalácii detského záchytného systému vo vašom vozidle dodržiavajte návod na inštaláciu uvedený v manuáli výrobcu.

Tabuľka informácií v manuáli vozidla pre inštaláciu vhodných detských záchytných systémov ISOFIX pre rôzne polohy ISOFIX

| Hmotnostná skupina | Veľkostná trieda | Upevnenie | Polohy ISOFIX vo vozidle | | |
|----------------------|------------------|-----------|------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| | | | Cestujúci na prednom sedadle | Stredné sedadlo v 2. rade | Bočné sedadlo v 2. rade |
| DETSKÉ VAJÍČKO | F | ISO/L1 | X | X | X |
| | G | ISO/L2 | X | X | X |
| SKUPINA 0 DO 10 KG | E | ISO/R1 | X | X | IL |
| SKUPINA 0+ DO 13 KG | E | ISO/R1 | X | X | IL |
| | D | ISO/R2 | X | X | IL |
| | C | ISO/R3 | X | X | IL |
| SKUPINA I 9 AŽ 18 KG | D | ISO/R2 | X | X | IL |
| | C | ISO/R3 | X | X | IL |
| | B | ISO/F2 | X | X | IUF |
| | B1 | ISO/F2X | X | X | IUF |
| | A | ISO/F3 | X | X | IUF |

POZNÁMKA: Vysvetlivky písmen v hore uvedenej tabuľke.

IUF: Vhodné pre detské záchytné systémy ISOFIX otočené dopredu univerzálnej kategórie, schválený pre použitie v danej hmotnostnej skupine.

IL: Vhodné pre konkrétne detské záchytné systémy ISOFIX (CRS), ktoré sú uvedené v pripojenom zozname.

Tieto ISOFIX CRS sú pre kategórie „špecifické vozidlo“, „obmedzené“ alebo pre „polouniverzálne“ kategórie.

X: Poloha ISOFIX, ktorá nie je vhodná pre detské záchytné systémy ISOFIX v tejto hmotnostnej skupine a/alebo v tejto veľkostnej triede.

Zoznam vhodných univerzálnych detských záchytných systémov (CRS)

Prečítajte si prosím pozorne inštalčný manuál vášho detského záchytného systému.

| Hmotnostná skupina | | Detský záchytný systém | Vlastnosti |
|--------------------|-------------|------------------------|--------------------------|
| 0 | < 10 kg | - | - |
| 0+ | < 13 kg | Maxi Cosi CabrioFix | S pásmi, otočený dozadu |
| I | 9 až 18 kg | Römer King II LS | S pásmi, otočený dopredu |
| II | 15 až 25 kg | Römer KidFix XP | S pásmi, otočený dopredu |
| III | 22 až 36 kg | Römer KidFix XP | S pásmi, otočený dopredu |

Zoznam vhodných detských záchytných systémov ISOFIX (CRS)

Prečítajte si prosím pozorne inštalčný manuál vášho detského záchytného systému.

| Hmotnostná skupina | | Detský záchytný systém | Vlastnosti |
|--------------------|-------------|---------------------------------|--|
| 0 | < 10 kg | - | - |
| 0+ | < 13 kg | Maxi Cosi CabrioFix & FamilyFix | ISOFIX a podpora nohy smerujúce dozadu |
| I | 9 až 18 kg | Römer Duo+ | ISOFIX a Top Tether otočený dopredu |
| II | 15 až 25 kg | Römer KidFix XP | ISOFIX a pás otočený dopredu |
| III | 22 až 36 kg | Römer KidFix XP | ISOFIX a pás otočený dopredu |

Varovanie pre detský záchytný systém

- **Používajte len oficiálne schválený detský záchytný systém.**
Ssangyong nezodpovedá za zranenie osoby ani za poškodenie majetku spôsobené chybou detského záchytného systému.
- **Používajte detský záchytný systém len takého typu a veľkosti, ktoré sú vhodné pre vaše dieťa.**
- **Používajte detský záchytný systém len v príslušnom mieste.**
- **Detský záchytný systém má 5 kategórií podľa hmotnosti, ako je to uvedené ďalej:**
SKUPINA 0: 0 ~ 10 kg
SKUPINA 0+: 0 ~ 13 kg
SKUPINA I: 9 ~ 18 kg
SKUPINA II: 15 ~ 25 kg
SKUPINA III: 22 ~ 36 kg
- **Skupina 0 a 0+**
Detský záchytný systém otočený dozadu na zadnom sedadle
- **Skupina I**
Detský záchytný systém otočený dozadu alebo dopredu na zadnom sedadle
- **Skupina II & III**
Podsedák na zadnom sedadle s pripútaným bezpečnostným pásmom. Vždy dodržiavajte a sledujte inštrukcie výrobcu podsedáka.



Varovanie

- **Potraste pásmom, aby ste sa ubezpečili, že hák pásu detského bezpečnostného systému je pevne upevnený v kotve na zadnej opierke.**
- **Nepoužívajte detský bezpečnostný systém ISOFIX upevnený len do kotvy na zadnej opierke bez upevnenia do spodnej spony. Keď bude kotva poškodená v dôsledku zvýšenej záťaže na kotvu, existuje riziko ohrozenia života a zranenia.**

Airbag je doplnkové bezpečnostné zariadenie, ktoré sa okamžite nafúkne v prípade zrážky vozidla a chráni cestujúceho pred nárazom.

Systém airbagu pozostáva zo senzoru nárazu, kontrolného modulu a airbagu.

Airbag sa aktivuje podľa niekoľkých faktorov, vrátane sily a smeru zrážky vozidla, sily zrážky s objektom, rýchlosti vozidla a stavu cestujúceho.

Varovanie

- Airbag je pomocná jednotka, ktorá dopĺňa ochrannú funkciu bezpečnostného pásu, ale nenahrádza bezpečnostný pás. Počas jazdy musia byť zapnuté bezpečnostné pásy.
- Airbag obsahuje elektrické senzory a kontrolné moduly a aktivuje sa len po otočení kľúča zapalovania do polohy ON, alebo keď motor naštartovaný.
- Airbag je inštalovaný v časti, ktorá je označená slovom „AIRBAG“. Na miesto, kde je inštalovaný airbag, nevyvíjate žiaden tlak, nedávajte tam žiaden predmet ani príslušenstvo. Ak tak urobíte nafúknutý airbag môže spôsobiť vážne zranenie.
- Ak po inštalácii airbagu uplynulo 10 rokov, dajte si airbag skontrolovať u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong aj v prípade, ak vizuálne nevidíte žiadnu abnormalitu.

Varovný štítok airbagu

Varovný štítok airbagu, ktorý zobrazuje riziko druhotnej škody v prípade nafúknutia airbagu a bezpečnostné informácie, je umiestnený na slnečnej clone na strane spolucestujúceho. Tieto bezpečnostné informácie si prečítajte pred jazdou.



Varovanie

- Airbag je zariadenie, ktoré exploduje určitý druh strelného prachu a okamžite nafúkne, aby ochránilo cestujúceho. Preto v dôsledku explózie pri nafúknutí airbagu vznikne hluk, žiara a dym.
- Cestujúci môže pri nafúknutí airbagu utrpieť popáleniny. V niektorých prípadoch môže cestujúci z nafúknutého airbagu utrpieť zranenia ako je napr. pomliaždenina, zlomenina kostí, odreninu alebo úder do tváre a môžu vzniknúť druhotné škody ako napr. rozbité sklo.

Kontrolka airbagu

Kontrolka airbagu sa rozsvieti po otočení kľúča zapalovania do polohy ON a zhasne v prípade, ak v systéme airbagu nie je žiadna abnormalita.



Varovanie

- Ak kontrolka airbagu stále svieti, znamená to, že v airbagu alebo v systéme prepínača bezpečnostného pásu je abnormalita. Okamžite si dajte vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

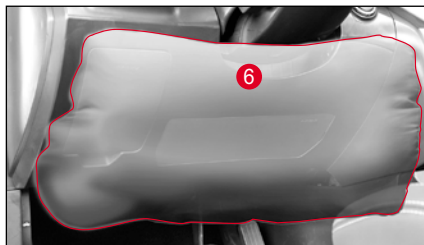
Senzor nafúknutia airbagu a kontrolný modul airbagu

Vozidlo je vybavené senzormi, ktoré vedia detekovať zrážku a modulom, ktorý kontroluje fungovanie airbagu.



- 1 Kontrolný modul airbagu
- 2 Senzor predného nárazu (typ G-senzora)
- 3 Senzor bočného nárazu (typ tlakového senzora)
- 4 Senzor bočného nárazu (typ G-senzora)

Konfigurácia airbagu



- 1 Airbag vodiča
- 2 Airbag spolucestujúceho na prednom sedadle
- 3 Bočný hlavový airbag
- 4 Bočný airbag pri prednom sedadle
- 5 Bočný airbag zadného sedadla
- 6 Kolenný airbag vodiča

Spínač ON/OFF airbagu spolucestujúceho*



Airbag spolucestujúceho na prednom sedadle bude vypnutý (nenafúkne sa), keď otočíte spínač ON/OFF airbagu spolucestujúceho do polohy OFF. Tento spínač sa nachádza na pravej strane prístrojového panela a uvidíte ho vtedy, keď otvoríte predné dvere spolucestujúceho. Keď chcete tento spínač použiť, stlačte ho a otočte. Poloha OFF: funkcia je vypnutá (nenafúkne sa)
Poloha ON: funkcia je zapnutá (nafúkne sa)

Airbag vodiča

Airbag vodiča chráni jeho hlavu v prípade zrážky vpredu.

Airbag vodiča je umiestnený v strede volantu.



Varovanie

- Vodič by mal sedieť čo najďalej od volantu tak, aby bol schopný kontrolovať vozidlo. Ak vodič sedí príliš blízko volantu, môže utrpieť smrteľné zranenie pri nafúknutí airbagu.
- Na kryt airbagu (kryt volantu) nedávajte žiadny predmet ani príslušenstvo, ani tam nelepte žiadnu nálepku. Toto môže zabrániť normálnej funkcii airbagu a zvýšiť riziko zranenia pri nafúknutí airbagu.

Kolenný airbag vodiča

Kolenný airbag vodiča sa aktivuje zároveň s airbagom vodiča v prípade zrážky vpredu a chráni kolenná vodiča.

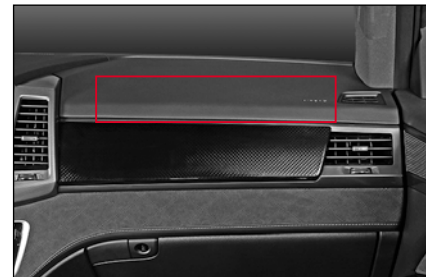
Kolenný airbag vodiča je inštalovaný v palubnej doske pod volantom.



Airbag cestujúceho na prednom sedadle

Airbag cestujúceho na prednom sedadle chráni hlavu cestujúceho na prednom sedadle v prípade zrážky vpredu.

Airbag cestujúceho na prednom sedadle je umiestnený v palubnej doske pred predným sedadlom..



Varovanie

- Sedzte čo najďalej od palubnej dosky v prípade, ak je vo vozidle inštalovaný airbag pre cestujúceho na prednom sedadle. Ak cestujúci na prednom sedadle sedí príliš blízko palubnej dosky, pri nafúknutí airbagu môže utrpieť smrteľné zranenie.

Poznámka

- Airbag cestujúceho na prednom sedadle sa aktivuje zároveň s airbagom vodiča.

Bočný airbag pri prednom sedadle

Bočný airbag pri prednom sedadle chráni bočnú stranu cestujúceho na prednom sedadle v prípade bočnej zrážky, ktorá spĺňa podmienku pre nafúknutie airbagu.

Bočný airbag pri prednom sedadle je inštalovaný na boku operadla sedadla vodiča a na boku operadla sedadla cestujúceho.



! Varovanie

- Na sedadlá, kde je inštalovaný bočný airbag nevesajte žiadne šaty, nedávajte tam príslušenstvo ani pokrývky.
- Na oblasť senzora detekcie nárazu pre bočný airbag (operadlo predného sedadla) nevyvíjajte žiaden tlak. Môže to spôsobiť nesprávnu funkciu bočného airbagu.

Bočný airbag zadného sedadla

Bočný airbag zadného sedadla chráni bočnú stranu cestujúceho na zadnom sedadle v prípade bočnej zrážky, pri ktorej sa airbag nafúkne.

Bočný airbag zadného sedadla je umiestnený na bočnej strane opierky zadného sedadla.



! Varovanie

- Na sedadlá, kde je inštalovaný bočný airbag nevesajte žiadne šaty, nedávajte tam príslušenstvo ani pokrývky.
- Na oblasť senzora detekcie nárazu pre bočný airbag (operadlo predného sedadla) nevyvíjajte žiaden tlak. Môže to spôsobiť nesprávnu funkciu bočného airbagu.

Bočný hlavový airbag

Bočný hlavový airbag chráni hlavu cestujúcich na prednom sedadle a cestujúcich na zadnom sedadle v prípade bočnej zrážky, ktorá spĺňa podmienku pre nafúknutie airbagu.

Bočný hlavový airbag je umiestnený hore medzi prednými a zadnými dverami a okrajom strechy vozidla na oboch stranách.



! Varovanie

- Na oblasť senzora hlavového airbagu (spodná časť stĺpika B) nevyvíjajte žiaden tlak. Môže to spôsobiť nesprávnu funkciu airbagu.
- Nezatvárajte dvere prudko. Môže to spôsobiť nesprávnu funkciu airbagu.

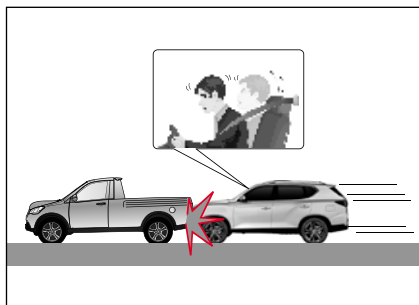
Poznámka

- Bočné airbagy a hlavové airbagy sa aktivujú zároveň v prípade bočnej zrážky, ale ľavé a pravé bočné airbagy a hlavové airbagy sa aktivujú samostatne.

Prípady, kedy sa airbag nenafúkne

Airbag sa nenafúkne pri všetkých zrážkach. Airbag sa nemusí nafúknuť v niektorom z nasledovných prípadov:

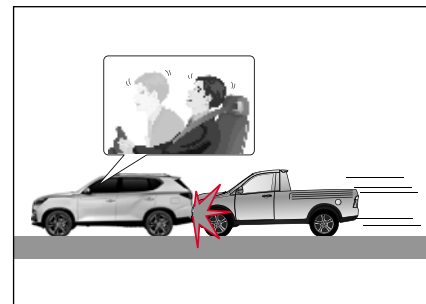
V prípade ľahkej zrážky



Airbag sa nemusí nafúknuť v prípade ľahkej zrážky, ktorú senzor detekcie zrážky nevie detekovať, alebo ak je zrážka príliš slabá.

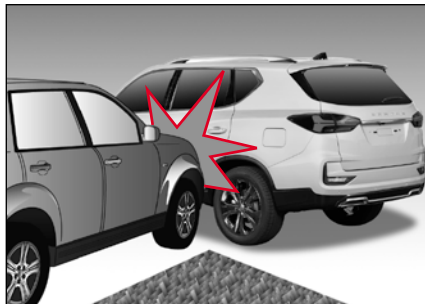
V takomto prípade poskytuje bezpečnostný pás dostatočnú ochranu a ak by sa airbag aktivoval, môže to spôsobiť cestujúcemu druhotné zranenie, ako napr. popálenie alebo zranenie.

V prípade zrážky vzadu



V prípade zrážky vzadu iným vozidlom sa telá cestujúcich pohnú smerom dozadu, takže airbag neposkytuje dostatočnú ochranu ani v prípade, keď sa nafúkne. V takomto prípade sa airbag nemusí nafúknuť.

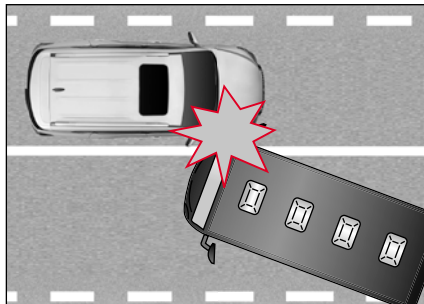
V prípade bočnej zrážky



V prípade bočnej zrážky nemusia byť cestujúci chránení prednými airbagmi, takže airbagy sa nemusia nafúknuť.

Bočné hlavové airbagy a bočné airbagy sa však v prípade bočnej zrážky aktivujú v závislosti od veľkosti nárazu, čím chránia cestujúceho na prednom sedadle.

V prípade diagonálnej zrážky



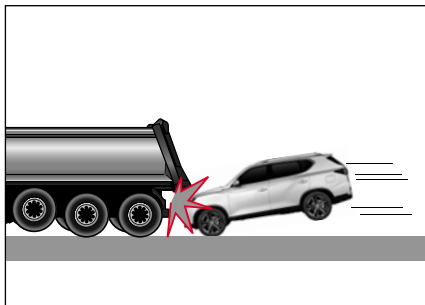
Pretože náraz zrážky diagonálnom smere je slabší ako náraz zrážky vpredu alebo na boku, airbag sa nemusí nafúknuť.

V prípade zrážky s úzkym predmetom



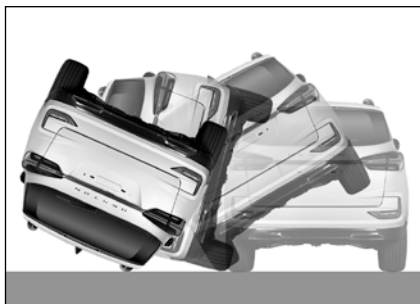
V prípade zrážky s úzkym predmetom, ako je napr. semafor, stĺp alebo strom, nemusí byť veľkosť nárazu na senzor dostatočná, takže airbag sa nemusí nafúknuť.

V prípade, keď sa vozidlo dostane pod iné vozidlo



Vo všeobecnosti, v prípade zrážky väčšina vodičov prudko zabrzdí, takže predná časť vozidla sa nakloní smerom dolu. Preto sa v prípade nehody s vysokým vozidlom, ako je autobus alebo nákladné auto vozidlo často dostane pod vozidlo vpredu. V takomto prípade sa airbag nemusí nafúknuť.

V prípade prevrátenia



Ak sa vozidlo prevráti nabok alebo na strechu, cestujúci nemôže byť plne chránený samotným airbagom. V takomto prípade sa airbag nemusí nafúknuť.

Bočný hlavový airbag alebo bočný airbag sa však môžu nafúknuť podľa veľkosti nárazu na boku, keď sa vozidlo prevráti.

Druhotné zranenie v dôsledku nafúknutia airbagu



Ak modul kontroly airbagu detekuje náraz počas nehody, prenesie signál na nafúknutie airbagu. Tento signál spustí explóziu prášku, ktorý sa nachádza v module airbagu a airbag sa veľmi rýchlo nafúkne, čím chráni cestujúcich. Pri nafúknutí airbagu sa vyvinie silný hluk, záblesk a dym. Nafúknutý airbag môže spôsobiť druhotné zranenia, ako napr. odierky, modrinu, popáleninu alebo zranenie rozbíteným sklom.

Iné prípady



Prípady, kedy sa airbagy pri sedadle vodiča/cestujúceho na prednom sedadle nenafúknu

- Keď svieti kontrolka airbagu.
- Keď padajúca skala, atď. narazí na kapotu motora.
- Keď vozidlo spadne do odtokového kanála alebo do diery na ceste.

Prípady, kedy sa bočné airbagy alebo bočné hlavové airbagy nenafúknu

- Keď svieti kontrolka airbagu.
- V prípade zrážky vpredu alebo vzadu.
- Keď sa vozidlo prevráti na bok alebo na strechu v bočnom smere pri miernom náraze.

Varovania pre airbag



Varovanie

Sedenie dojčťa alebo malého dieťaťa

- Nenechávajte dojča alebo malé dieťa sedieť na prednom sedadle, ani nešoférujte s dojčtom alebo malým dieťaťom v náruči. Pri nafúknutí airbagu môže dojča alebo malé dieťa utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.
- Na predné sedadlo nedávajte detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa. Pri nafúknutí airbagu môže dojča alebo malé dieťa utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie v dôsledku nárazu.
- Keď inštalujete detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa na zadné sedadlo vozidla, kde je inštalovaný bočný hlavový airbag, dajte ho čo najďalej od dverí. Ak sa bočný hlavový airbag nafúkne, môže dojča alebo malé dieťa utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.

Poloha pri šoférovaní

- Pri šoférovaní držte len okraj volantu. Toto zabezpečí, že airbag sa pri aktivácii plne nafúkne.
- O volant sa neopierajte, ani nedržte ruky v polohe „X“. V prípade problému pri aktivácii airbagu, alebo ak sa airbag nafúkne, môžete utrpieť vážne zranenie.
- Nešoférujte nahnutý dopredu, ani neseďte príliš blízko volantu. Airbag vás pri nafúknutí môže udrieť a spôsobiť vážne zranenie vašej hlavy a krku, alebo vás môže aj usmrtiť.
- Ak máte zapnutý bezpečnostný pás v nestabilnej polohe, alebo ak sa nakláňate na jednu stranu, airbag vám neposkytne dostatočnú ochranu. Airbag vás dokonca môže aj vážne zraniť.
- Nedávajte si nohy ani ruky na palubnú dosku. Nafúknutý airbag vás môže vážne zraniť.
- Neopierajte sa o dvere, ani nevystrekujte ruku von z okna. Nafúknutý bočný hlavový airbag vás môže vážne zraniť.

Manipulácia s airbagom

- Na zariadenia súvisiace s airbagom, vrátane volantu, časti s inštalovaným airbagom, káble a systém predpínača bezpečnostného pásu nevyvíjajte žiaden tlak. Pri náhlom nafúknutí airbagu môžete utrpieť vážne zranenie.
- Na operadlo sedadla, kde je inštalovaný bočný airbag, nevyvíjajte žiaden tlak. Môže to spôsobiť nesprávne fungovanie bočného airbagu.
- Pri zatváraní nebúchajte dverami. Môže to spôsobiť nesprávne fungovanie bočného airbagu alebo predného airbagu.
- Nedávajte žiaden predmet medzi airbag a cestujúceho. Môže to sťažiť funkciu airbagu a pri nafúknutí airbagu vás môže tento predmet zraniť.
- Po aktivácii airbagu a predpínača bezpečnostného pásu sú ich príslušné komponenty veľmi horúce. Tieto komponenty chytajte až po vychladnutí.

Fungovanie airbagu

- Airbag je zariadenie, ktoré chráni život cestujúceho pri náhlej nehode a rýchlo sa nafúkne horúcim plynom. Cestujúci môže v prípade nafúknutia airbagu utrpieť zranenie, ako napr. popáleninu, odreninu alebo pomliaždeninu podľa okolností.
- Pri aktivácii airbagu alebo predpínača bezpečnostného pásu môže vzniknúť hluk, prach, dym, alebo plyn, čo je normálne.
- Plyn, ktorý sa generuje pri aktivácii airbagu alebo predpínača bezpečnostného pásu, je netoxický, ale podráždi vašu kožu, oči alebo nos. Preto ich umyte čistou vodou. Ak symptómy pretrvávajú, poraďte sa s lekárom.
- Treba dávať pozor, pretože predné sklo a ostatné sklá sa môžu rozbiť v dôsledku nárazu airbagu na prednom sedadle alebo hlavového airbagu.

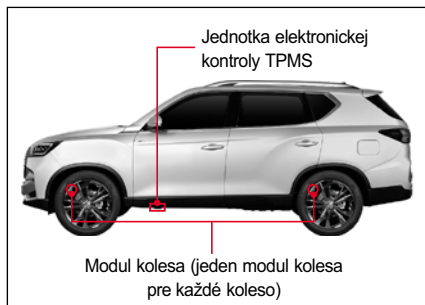
Nemodifikujte airbag ani nemeňte štruktúru

- Nemodifikujte ani nemeňte štruktúru zariadení airbagu, vrátane volantu, časti s airbagom alebo káble. Nekontrolujte okruh airbagu skúšačkou. Môže to spôsobiť chybu alebo zlyhanie systému airbagu, čo môže mať za následok zranenie alebo škodu na majetku.
- nevymieňajte volant za produkt, ktorý nie je originál produktom Ssangyong. Môže to spôsobiť to, že airbag vo volante nebude fungovať normálne.

System monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)*

System monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS) je pomocné bezpečnostné zariadenie, ktorí detekuje, či je tlak v pneumatikách abnormálne vysoký alebo nízky a oznamuje túto skutočnosť vodičovi, čím sa zabráni nehode, ktorá by mohla vzniknúť v dôsledku tlaku v pneumatikách.

- Ak je tlak v pneumatikách abnormálny, rozsvieti sa celková kontrolka (⚠️).
- Aj v prípade, ak je abnormalita v systéme monitorovania tlaku v pneumatikách (vrátane senzora), celková kontrolka (⚠️) zabliká a bude svietiť.



Elektronická kontrolná jednotka TPMS dostáva rôzne údaje, vrátane tlaku v pneumatikách a teploty z modulu kolesa, ktorý je inštalovaný na každom kolese a zobrazuje tieto údaje na prístrojovom paneli.

- Normálny tlak v pneumatikách: 34 psi (2,3 baru).
- Normálny tlak v pneumatikách je hodnota nameraná pri izbovej teplote (20°C) za podmienky prázdneho vozidla, keď sú pneumatiky úplne vychladené.

Poznámka

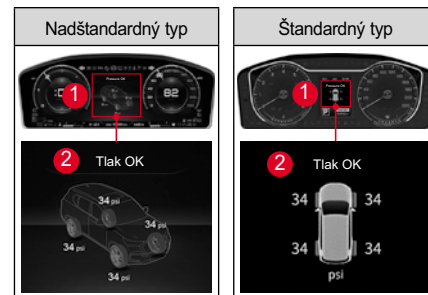
- Ak vozidlo ide po naštartovaní motora rýchlosťou 30 km/h alebo rýchlejšie, tlak v pneumatikách sa detekuje po 5 minútach, hoci sa môže trochu líšiť v závislosti od stavu systému. Ak tlak v pneumatikách nemožno zistiť, zobrazí sa znak „-“.



Upozornenie

- Tlak v pneumatikách zobrazení na prístrojovom paneli sa môže meniť v závislosti od rôznych environmentálnych faktorov, vrátane momentálnej jazdy vozidla a stavu vpúšťania vzduchu do pneumatík.
- Ak sa do pneumatiky vpúšťa vzduch, vzduch s rôznou teplotou sa zmiešava, takže tlak v pneumatike sa môže meniť až dovtedy, kým sa nedosiahne vyrovnanie teploty.

Kontrola tlaku v pneumatikách



Keď si vyberiete z hlavného menu (1) funkciu TPMS, môžete skontrolovať tlak vo všetkých pneumatikách na displeji (2) prístrojového panela.

Ak je tlak v pneumatikách alebo TPMS abnormálny



Nadštandardný typ



Štandardný typ

Ak je tlak v pneumatikách abnormálny, bliká alebo sa rozsvieti celková kontrolka.

- Abnormálny tlak v pneumatikách (nízky/ prázdna pneumatika): Bude svietiť celková kontrolka.
- Abnormalita v systéme monitorovania tlaku v pneumatikách (vrátane senzora): Celková kontrolka bude blikáť približne 70 sekúnd a potom bude svietiť.



Varovanie




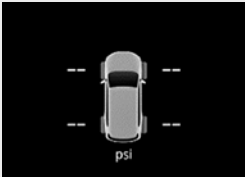

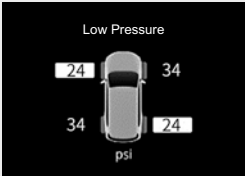

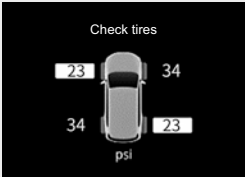
- Ak sa na prístrojovom paneli rozsvieti celková kontrolka, tlak v pneumatikách je nedostatočný, nadmerný alebo nerovnomerný. Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a skontrolujte tlak v pneumatikách.
- Ak po skontrolovaní tlaku v pneumatikách, po naštartovaní motora a jazde vozidla viac ako 10 minút' rýchlosťou vyššou ako 30 km/h bude celková kontrolka stále svietiť, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Náhle poškodenie pneumatiky v dôsledku vonkajších faktorov, ako je napr. klinec alebo nečistoty na ceste, atď. nemusí byť detekované okamžite. Ak bude počas jazdy vozidlo nestabilné, spomaľte, zaparkujte na bezpečnom mieste a vozidlo skontrolujte.
- Nemodifikujte ani neupravujte vaše vozidlo spôsobom, ktorý môže brániť fungovaniu TPMS.
- Pre vašu bezpečnosť vždy používajte originál kolesá s inštalovaným senzorom monitorovania tlaku v pneumatikách.


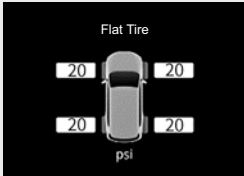

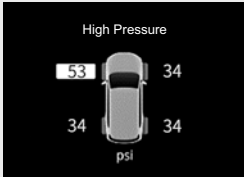

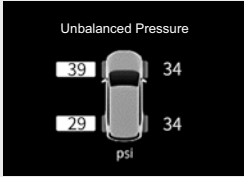


Upozornenie

- Tlak v pneumatikách upravujte vtedy, keď sú pneumatiky studené (2-3 hodiny po jazde).
- Aj v prípade, ak bol tlak v pneumatikách upravený na normálnu hodnotu, môže sa rozsvietiť celková kontrolka (!!) v dôsledku rozdielu medzi tlakom v pneumatikách a tlakom vzduchu. Tento jav znamená, že tlak v pneumatikách klesne v pomere k teplote a neznamená to, že TPMS nefunguje.
- Pri jazde za podmienok, že okolitá teplota prudko stúpne alebo klesne, skontrolujte a upravte tlak v pneumatikách na predpísaný tlak ešte pred jazdou.
- Pre bezpečnú jazdu pravidelne kontrolujte tlak v pneumatikách a nespoliehajte sa len na TPMS.

Zobrazenie stavu TPMS na prístrojovom paneli

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---------------------------|--|--|---|
| Tlak v pneumatikách je OK |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa vtedy, keď je tlak v pneumatikách normálny. |
| Nízky tlak |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa znak "--" vtedy, keď tlak v pneumatikách nie je rozpoznávaný. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa vtedy, keď je tlak v pneumatikách príliš nízky a treba ho skontrolovať. Údaj o tlaku príslušnej pneumatiky je zvýraznený a rozsvieti sa celková kontrolka. |
| Skontrolujte pneumatiky |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa vtedy, keď je rozdiel v tlaku v pneumatike, ktorú treba skontrolovať. Údaj o tlaku príslušnej pneumatiky bliká v intervale 1 sekunda po dobu 70 sekúnd a potom je údaj o tlaku príslušnej pneumatiky zvýraznený. |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--------------------|---|---|--|
| Prázdna pneumatika |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa vtedy, keď tlak v pneumatikách prudko klesne, alebo keď je pneumatika prázdna. Údaj o tlaku príslušnej pneumatiky je zvýraznený a rozsvieti sa celková kontrolka. |
| Vysoký tlak |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa vtedy, keď je tlak v pneumatike príliš vysoký. Údaj o tlaku príslušnej pneumatiky je zvýraznený a bliká. |
| Nerovnováha tlaku |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa vtedy, keď je rozdiel v tlaku ľavej a pravej pneumatiky 5 psi (0,34 baru) alebo viac a údaj o tlaku príslušnej pneumatiky je zvýraznený a bliká. |

Poznámka

Ak je tlak v pneumatike zobrazený znakom „-“ a tlak v iných pneumatikách je normálny, modul TPMS kolesa príslušnej pneumatiky môže byť chybný. Dajte si vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Pri zistení nízkeho tlaku v pneumatikách

Keď sa detekuje pneumatika s mimoriadne nízkym tlakom, rozsvieti sa celková kontrolka (⚠) a na prístrojovom paneli sa zvýrazní príslušná pneumatika s nízkym tlakom.

V takomto prípade spomalte, choďte s vaším vozidlom k predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong a nechajte si urobiť servis.



Upozornenie

- Ak budete jazdiť s vozidlom po dlhší čas na pneumatike s nízkym tlakom, môže sa znížiť brzdná sila a efektívnosť paliva.
 - Ak nemôžete ísť s vaším vozidlom k predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong, dohustíte pneumatiku s použitím sady nástrojov na opravu defektu.
- ☞ Vid' „Nafúknutie pneumatiky“ (str. 5-15)

Keď ste rotovali pneumatiky

Keď ste rotovali pneumatiky, TPMS resetuje polohu pre každú pneumatiku.

Keď idete s vozidlom rýchlosťou 30 km/h alebo viac, systém dokončí resetovanie do 5 minút, hoci môže byť trochu iné v závislosti od stavu systému.

☞ Vid' „Rotácia polôh pneumatiky“ (str. 6-51)



Varovanie

- Ak vymeníte pneumatiku, do ktorej bol pri oprave vstreknutý lepiaci tmel, dajte si skontrolovať okolie senzora TPMS a TPMS, či fungujú normálne u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.



Upozornenie

- Keď ste rotovali pneumatiky alebo vymenili modul kolesa vrátane senzora detekcie tlaku v pneumatikách, na začiatku jazdy **nemusi byť** poloha pneumatiky rozpoznaná správne, takže sa môže zobrazit' predchádzajúci tlak v pneumatike a môže sa rozsvietit' celková kontrolka (⚠). Toto je dočasný stav, nie chyba.
- Čas potrebný na resetovanie polohy pneumatiky sa môže líšiť podľa jazdy vozidla.

Upozornenia pre TPMS



Upozornenie

- Ak sa na vozidlo inštaluje koleso bez modulu kolesa (senzor detekcie tlaku v pneumatikách), rozsvieti sa celková kontrolka a TPMS nebude fungovať.
- Nespoliehajte sa príliš na TPMS a pred jazdou s vozidlom tlak v pneumatikách skontrolujte.
- TPMS funguje tak, že komunikuje s modulom kolesa bezdrôtovým spojením. Preto ak sa do vozidla inštaluje elektronické zariadenie, ako napr. mobilný kamerový detektor rýchlosti, ktorý môže vytvárať interferenciu vln, TPMS nemusí fungovať normálne.
- V oblasti so silným elektromagnetickým poľom (policajné stanice, štátne úrady, rozhlasové stanice, vojenské zariadenia, vysielacie, atď.), TPMS môže zlyhať a môže sa rozsvietiť celková kontrolka (!!).
- Ak sa pri jazde na zablatenej alebo zasneženej ceste dostane cudzí objekt do vysielaceho pripojeného ku kolesu, čo sťažuje komunikáciu s prijímačom vozidla, príde k interferencii vln v dôsledku silných vonkajších vln alebo ak je blízko TPMS kovový predmet, tlak v pneumatikách sa môže zobrazit' s časovým oneskorením, alebo sa nezobrazí normálne.

- Ak jazdíte s vozidlom s inštalovanými snežnými reťazami, snežné reťaze môžu sťažiť komunikáciu medzi modulom kolesa a anténou, takže TPMS nemusí fungovať normálne. Toto však neohrozí prevádzku vozidla.
- Keď vpustíte vzduch do pneumatiky, tlak v pneumatike zobrazený na zariadení pre vpust vzduchu sa môže líšiť od tlaku v pneumatike, ktorý je zobrazený na TPMS. Tento rozdiel je spôsobený faktormi ako je stav jazdy vozidla, počet cestujúcich vo vozidle a stav vzduchu vpusteného do pneumatiky, ale neznamená to chybné fungovanie TPMS.
- Dávajte si pozor, aby ste pri výmene pneumatík nepoškodili modul kolesa. Ak modul kolesa utrpí náraz, alebo ak je poškodený pri výmene pneumatík, funkcia detekcie tlaku v pneumatikách nebude fungovať.
- Ak ste si nechali pneumatiky vymeniť v dielni, ktorá nie je autorizovaným predajcom alebo servisom Ssangyong, musíte sa informovať, či bola na pneumatiky nainštalovaná funkcia TPMS.
- Životnosť batérie v senzore detekcie tlaku v pneumatikách (modul kolesa) sa môže skrátiť v prípade častých abnormalít, ako napr. kontrola tlaku v pneumatike, nízky tlak, vysoký tlak a nerovnováha tlaku.

System ochrany proti krádeži a varovný systém

System imobilizéra

System imobilizéra je systém ochrany vozidla pred krádežou, ktorý naštartuje motor len v prípade použitia povoleného kľúča.

Motor možno naštartovať len vtedy, keď bol kód transpondéra v Smart kľúči overený jeho porovnaním s kódom kontrolnej jednotky motora.



Upozornenie

- **System imobilizéra sa nesmie z vozidla odstrániť za žiadnych okolností. Ak nepovolene odstránite alebo poškodíte systém imobilizéra, nebudete môcť naštartovať motor. System imobilizéra nikdy neodstraňujte, nepoškodzujte ani nemodifikujte.**
- System imobilizéra by mal opraviť len kvalifikovaný technik u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Keď sa vymazáva kód v transpondéri, alebo ak sa registruje ďalší kľúč, zúčastnite sa tohto procesu osobne.
- Blízko Smart kľúča alebo kľúča zapalovania nedávajte žiaden kovový objekt. Takéto príslušenstvo mení signál, ktorý prichádza do spínača zapalovania a motor sa nenaštartuje.
- Nepúšťajte Smart kľúč na zem, ani ho nebúchajte. Toto môže poškodiť transpondér.
- Nemodifikujte nepovolene vozidlo inštalovaním diaľkového štartovacieho zariadenia. Toto môže spôsobiť problém pri štartovaní motora alebo smrteľnú nehodu.

Kontrolka imobilizéra/Smart kľúča

Ak systém imobilizéra alebo Smart kľúča funguje abnormálne, kontrolka imobilizéra/Smart kľúča bude blikať.

Nadštandardný typ



Poznámka

- Čas komunikácie medzi imobilizérom/Smart kľúčom a kontrolnou jednotkou motora sa môže líšiť v závislosti od daného prípadu. Ak je čas komunikácie krátky, kontrolka sa nemusí rozsvietiť.

Keď motor nenašartuje

V prípade chybnéj komunikácie medzi transpondérom a kontrolnou jednotkou motora v dôsledku internej chyby v systéme alebo vonkajšej prekážky komunikácie motor nenašartuje.

V takomto prípade bude blikať kontrolka imobilizéra.

Vozidlo so systémom imobilizéra nemusíte našartovať v jednom z nasledovných prípadov:

- Keď sa dostanú do vzájomného kontaktu dva alebo viaceré Smart kľúče.
- Keď sa Smart kľúč používa blízko zariadenia, ktoré vysiela alebo prijíma elektromagnetické pole alebo vlny.
- Keď sa Smart kľúč používa blízko elektrických alebo elektronických zariadení, ako napr. svetelné zariadenia, bezpečnostné kľúče alebo bezpečnostné karty.
- Keď sa Smart kľúč používa blízko retiazky na kľúče, magnetu, kovového predmetu alebo batérie.
- Keď našartujete motor pred skončením zahrievania motora.



Upozornenie

- **Nemusi sa vám podariť našartovať motor v dôsledku vonkajších faktorov (retiazka na kľúče, magnet, atď.) alebo pri predčasnom štartovaní motora pred skončením zahrievania, čo spôsobí zlyhanie komunikácie s imobilizérom. V takomto prípade eliminujte faktor, ktorý bráni našartovaniu motora, dajte Smart kľúč mimo operačného rozsahu antény na cca. 10 sekúnd alebo dlhšie a opätovne našartujte motor.**
- **Ak kontrolka imobilizéra/Smart kľúča stále bliká a motor sa nenašartuje ani pri eliminovaní vonkajšieho faktora, dajte si vaše vozidlo a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.**

Keď je transpondér poškodený

Vozidlo nebudete môcť našartovať s kľúčom, ktorého transpondér je poškodený. V takomto prípade vymeňte Smart kľúč za nový, a nechajte zaregistrovať príslušný kód do kontrolnej jednotky motora.

Keď stratíte kľúč

Keď stratíte kľúč, kód transpondéra strateného kľúča, ktorý je zaregistrovaný v kontrolnej jednotke motora, treba vymazať.

Zabezpečte si u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong vykonanie opatrení, ktoré zabránia krádeži vozidla strateným kľúčom.

System ochrany proti krádeži

System ochrany proti krádeži je zariadenie, ktoré zabraňuje krádeži vozidla aktiváciou alarmu v prípade, ak sa dvere, výklopné zadné dvere alebo kapota motora otvoria pri zapnutom výstražnom móde.

Zapnutie módu monitorovania krádeže

Keď sa tlačidlo zamknutia dverí (vrátane tlačidla zamknutia/odmknutia dverí na prednej strane dverí) na kľúči diaľkového ovládania alebo Smart kľúči stlačí a všetky dvere, výklopné zadné dvere a kapota motora sú zavreté, systém sa prepne na mód monitorovania krádeže.

- Keď sa systém prepne na mód monitorovania krádeže, kontrolka zabliká dvakrát a výstražný zvukový signál zaznie raz.
- **Kľúč diaľkového ovládania:** Keď sa zapne systém ochrany proti krádeži, výstražné svetlá bliknú dvakrát. Ak však opäť stlačíte toto tlačidlo raz po 4 sekundách, výstražné svetlá bliknú dvakrát a výstražný zvukový signál zaznie raz.
- **Smart kľúč:** Keď sa zapne systém ochrany proti krádeži, výstražné svetlá bliknú dvakrát a výstražný zvukový signál zaznie raz.
- Keď uplynulo približne 30 sekúnd bez otvorenia dverí po odomknutí kľúčom diaľkového ovládania alebo Smart kľúčom v móde ochrany proti krádeži, všetky dvere sa opätovne zamknú a systém sa prepne na mód monitorovania krádeže.



Upozornenie

- **Keď vložíte kľúč do otvoru na dverách a dvere zamknete, dvere sú zamknuté, ale systém ochrany proti krádeži sa neaktivuje.**
- **Systém sa prepne na mód monitorovania krádeže len v prípade, keď je spínač zapalovania v polohe OFF a všetky dvere, výklopné zadné dvere a kapota motora sú úplne zavreté.**
- **Ak je spínač zapalovania v polohe ACC alebo ON, alebo ak je motor naštartovaný, systém sa neprepne na mód monitorovania krádeže.**

Aktivácia alarmu ochrany proti krádeži

V móde ochrany proti krádeži bude svietiť kontrolka a znieť zvukový signál v 1-sekundovom intervale po dobu 30 sekúnd: v nasledovných prípadoch:

- Pri pokuse otvoriť dvere, výklopné zadné dvere alebo kapotu motora bez použitia Smart kľúča.
- Keď sa do otvoru na dverách vloží kľúč na otvorenie dverí.
- Keď sa páka na zamknutie dverí násilne posunie do polohy odomknutia.

Keď sa aktivuje systém ochrany proti krádeži, alarm sa zastaví v nasledovných prípadoch:

- Keď sa stlačí tlačidlo na zamknutie dverí alebo tlačidlo na odomknutie dverí na Smart kľúči.
- Keď sa stlačí tlačidlo na zamknutie/odomknutie dverí na vonkajšej strane predných dverí.
- Keď je spínač zapalovania v polohe **ON**:
- **Kľúč diaľkového ovládania:** stlačením tlačidla „Zamknúť“, „Odomknúť“ alebo „Núdzové tlačidlo“ na kľúči diaľkového ovládania, alebo otočením spínača zapalovania do polohy **ON**.
- **Smart kľúč:** stlačením tlačidla „Zamknúť“, alebo „Odomknúť“ na Smart kľúči, stlačením tlačidla „Zamknúť“/„Odomknúť“ na vonkajšej rúčke dverí, alebo otočením spínača zapalovania do módu **ON** jeho stlačením.

Podržanie alarmu ochrany proti krádeži

Alarm nezaznie a bude zastavený v nasledovných prípadoch:

- Keď sa otvoria výklopné zadné dvere stlačením tlačidla na otvorenie výklopných zadných dverí na Smart kľúči.
- Keď sa otvoria výklopné zadné dvere stlačením tlačidla na otvorenie výklopných zadných dverí na rúčke dverí s detekovaným Smart kľúčom.

Poznámka

- **Keď sú výklopné zadné dvere otvorené, monitorovací mód pre dvere alebo kapotu motora je stále zapnutý a keď sa výklopné zadné dvere zatvoria, tiež sa vrátia do monitorovacieho módu.**

Zrušenie módu monitorovania krádeže

Mód monitorovania krádeže je zrušený vtedy, keď sa dvere prepnú do polohy Odomknúť kľúčom diaľkového ovládania alebo Smart kľúčom (vrátane tlačidla na zamknutie/odmoknutie dverí na vonkajšej strane predných dverí).

Poznámka

- **Keď je mód monitorovania krádeže zrušený, kontrolka blikne raz a varovný zvukový signál zaznie dvakrát.**
- **Všetky dvere sa opätovne zamknú a systém sa prepne do módu monitorovania krádeže v prípade, ak po odomknutí dverí Smart kľúčom v móde monitorovania krádeže uplynulo približne 30 sekúnd bez otvorenia dverí.**

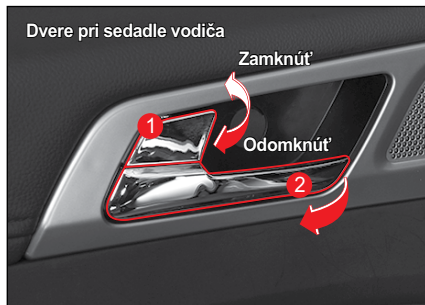
- **Kľúč diaľkového ovládania:** Keď sa systém monitorovania krádeže vypne, výstražné kontrolky zablikajú raz.
- **Smart kľúč:** Keď sa systém monitorovania krádeže vypne, výstražné kontrolky zablikajú raz a varovný zvukový signál zaznie dvakrát.

3. Prídavné zariadenia

Vy si môžete prečítať informácie o zariadeniach, ktoré vám umožňujú pohodlne a rozumne viesť vozidlo a spôsoby, ako tieto zariadenia používať.

Vysvetlenie je uvedené pre všetky dvere, sedadlá, okná, ako aj rôzne doplnkové zariadenia, vrátane výklopných zadných dverí, rôznych svetiel a žiaroviek, zrkadiel, kúrenia a klimatizácie, AV/navigácie, úložných priestorov a priestoru na uloženie nákladu.

Zamknutie, odomknutie a otvorenie dverí



- 1 Páka zamknutia/odomknutia dverí
- 2 Páka otvorenia dverí

Páka zamknutia/odomknutia dverí

- Keď potlačíte páku zamknutia/odomknutia dverí (1) pri dverách vodiča v smere zamknutia, všetky dvere a výklopné zadné dvere sa zamknú.
- Keď potlačíte páku zamknutia/odomknutia dverí (1) pri dverách vodiča v smere odomknutia, všetky dvere a výklopné zadné dvere sa odomknú.

- Keď potlačíte smerom od seba alebo k sebe páku zamknutia/odomknutia dverí (1) pri zadnom sedadle, zamknete alebo odomknete len príslušné dvere.



Upozornenie

- Dvere nezamknete pákou zamknutia/odomknutia dverí ani Smart kľúčom v prípade, ak sú dvere čo len málo pootvorené.

Páka otvorenia dverí

- Ak potlačíte páku otvorenia dverí (2) smerom k sebe, keď sú dvere zamknuté, dvere sa odomknú a otvoria.
- Ak potlačíte páku otvorenia dverí (2) smerom k sebe, keď sú dvere odomknuté, dvere sa otvoria.



Varovanie

- Dávajte pozor, aby ste nepotlačili páku otvorenia dverí počas jazdy. Ak sa dvere otvoria počas jazdy, budete vystavený vážnemu riziku.

Tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí

Zakaždým, keď sa stlačí tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí na sedadle vodiča, stav všetkých dverí a výklopných zadných dverí sa bude alternatívne meniť medzi zamknutými a odomknutými.



Upozornenie

- Dvere nezamknete tlačidlom zamknutia/odomknutia dverí ani Smart kľúčom v prípade, ak sú dvere čo len málo pootvorené.
- Dvere neodomknete v prípade, ak je tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí pri vodičovi v móde monitorovania krádeže.





Varovanie

- Pred jazdou s vozidlom zamknite všetky dvere zo sedadla vodiča pákou zamknutia/odomknutia dverí. Ubezpečte sa, že pri jazde sú všetky dvere zamknuté, keď je vo vozidle dieťa. Ak sa dvere počas jazdy náhle otvoria, môžete byť vystavený vážnemu riziku.
- Pred vystúpením z vozidla najprv skontrolujte zadnú a prednú stranu, či tam nejde iné vozidlo, motocykel, bicykel alebo okoloidúci. Otvorenie dverí bez skontrolovania zadnej strany môže viesť k nehode.

Funkcia automatického zamknutia dverí počas jazdy

Keď rýchlosť vozidla prekročí nastavenú rýchlosť a všetky dvere sú odomknuté, všetky dvere a výklopné zadné dvere sa automaticky zamknú.

Poznámka

- **Nadštandardný typ**
Vy si môžete nastaviť **Nastavenie vozidla** → **Dvere/Výklopné zadné dvere** → **Automatické zamknutie** podľa  (užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli.
- **Štandardný typ**
Vy si môžete nastaviť **Dvere/Výklopné zadné dvere** → **Automatické zamknutie** podľa  (užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli.

Funkcia automatického odomknutia dverí pri zrážke

V prípade zrážky, ak sú všetky dvere zamknuté a ak je airbag aktívovaný, všetky dvere sa automaticky odomknú.



Varovanie

- Ak sa karoséria alebo dvere vozidla zdeformovali v dôsledku nárazu zo zrážky, funkcia automatického odomknutia dverí nemusí fungovať normálne.

Bezpečnostný detský zámok

Bezpečnostný detský zámok je inštalovaný na to, aby zabránil dieťaťu otvoriť dvere vozidla, keď dieťa sedí na zadnom sedadle.

Bezpečnostný detský zámok je umiestnený na vnútornej strane dverí pri zadnom sedadle.



Zamknutie/Odomknutie zámku dverí

Keď je bezpečnostný detský zámok zamknutý, dvere pri zadnom sedadle nemožno otvoriť pákou na otvorenie dverí vo vozidle ani vtedy, keď sú dvere pri zadnom sedadle odomknuté. V takomto prípade možno otvoriť dvere pri zadnom sedadle len zvonku vozidla.

Zamknutie bezpečnostného detského zámku

Potiahnite páku bezpečnostného detského zámku do polohy zamknutia tak, že ju otočíte proti smeru hodinových ručičiek.



Odomknutie bezpečnostného detského zámku

Potiahnite páku bezpečnostného detského zámku do polohy odomknutia tak, že ju otočíte v smere hodinových ručičiek.



Varovanie

- Keď je vo vozidle dieťa, potiahnite páku bezpečnostného detského zámku do polohy zamknutia, aby dieťa nemohlo otvoriť dvere vo vozidle.

Sedadlá, kontrolné spínače, tlačidlá, páky a pásiky



Predné sedadlo

- 1 Predné sedadlo
- 2 Posuvná opierka hlavy
- 3 Spínač vyhrievania/vetrania sedadla vodiča
- 4 Spínač vyhrievania/vetrania sedadla spolucestujúceho na prednom sedadle
- 5 Pamäťový spínač/tlačidlo pre sedadlo vodiča
- 6 Páčka nastavenia uhla operadla
- 7 Páčka nastavenia uhla sedáka sedadla (sedadlo vodiča)
- 8 Páčka nastavenia výšky sedadla
- 9 Páčka nastavenia prednej a zadnej polohy sedadla
- 10 Páčka nastavenia podpory pre chrbtovú oblasť (sedadlo vodiča)
- 11 Tlačidlo ľahkého prístupu k sedadlu vodiča

Zadné sedadlá v 1. rade

- 12 Zadné sedadlá v 1. rade (typ 6:4)
- 13 Opierka hlavy
- 14 Spínač vyhrievania zadných sedadiel (len prvá rada zadných sedadiel)
- 15 Páčka/pásik dvojitého sklopenia sedadla
- 16 Páčka/pásik úpravy uhla/ sklopenia zadnej opierky
- 17 Zadná opierka ruky (držiak na pohár, konzola)

Zadné sedadlá v 2. rade

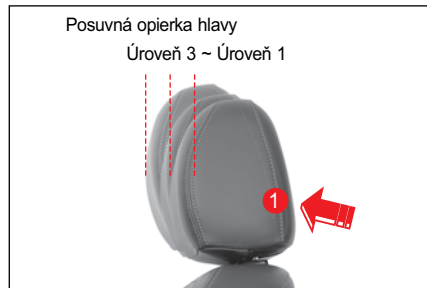
- 18 Zadné sedadlá v 2. rade (typ 5:5)
- 19 Opierka hlavy
- 20 Pásik naklopenia operadla

Predné sedadlo

Úprava opierky hlavy

Úprava predného a zadného uhla

- Potlačte zadnú časť opierky hlavy (1) v smere šípky. Uhol opierky hlavy možno nastaviť na 3 úrovniach.
- Ak chcete vrátiť opierku hlavy do pôvodnej polohy, potlačte ju celkom dozadu v smere šípky a potom uvoľnite.



Úprava výšky

- Ak chcete zvýšiť opierku hlavy, podržte ju a potlačte smerom hore.
- Ak chcete znížiť opierku hlavy, potlačte ju smerom dole stlačením tlačidla Zamknutie (1) v smere šípky.



Poznámka

- Výšku opierky hlavy upravte tak, aby bol jej stred na úrovni očí cestujúceho.
- Možno nebude možné nastaviť výšku opierky hlavy tak, aby bol jej stred na úrovni očí cestujúceho v dôsledku jeho fyzického stavu. V takomto prípade nastavte pre vysokú osobu opierku hlavy do najvyššej polohy a pre nízku osobu do najnižšej polohy.



Varovanie

- Nikdy nejazdite s vozidlom s príliš zníženou opierkou hlavy. V prípade nehody to môže spôsobiť zranenie častí tela, vrátane hlavy, krku alebo chrbtice.

Vytiahnutie/inštalácia

Vytiahnutie opierky hlavy

- 1 Sklopte operadlo sedadla tak, aby ste mali dostatočný priestor na vytiahnutie opierky hlavy.
- 2 Stlačte tlačidlo Zamknutie (1) v smere šípky a vytiahnite opierku hlavy.



- 3 Priklapte operadlo sedadla do pôvodnej polohy.



Varovanie

- Nikdy nejazdite s vozidlom s vytiahnutou opierkou hlavy. Môže to spôsobiť zranenie hlavy, krku alebo chrbtice.

Inštalácia opierky hlavy

- 1 Sklopte operadlo sedadla tak, aby ste mali dostatočný priestor na inštaláciu opierky hlavy.
- 2 Vložte opierku hlavy do drážky na operadle zadného sedadla.
- 3 Stlačte tlačidlo Zamknutie (1) v smere šípky a potlačte opierku hlavy smerom dole do želanej polohy.
- 4 Vráťte operadlo sedadla do pôvodnej polohy.

Úprava elektricky ovládaného sedadla*

Úprava prednej a zadnej polohy (sedadlo vodiča/predné sedadlo spolucestujúceho)

Nastavte sedadlo do želanej polohy potiahnutím páky na úpravu prednej a zadnej polohy smerom k sebe alebo od seba.



Úprava výšky (sedadlo vodiča/ predné sedadlo spolucestujúceho)

Nastavte želanú výšku stláčaním páčky na úpravu výšky smerom hore alebo dole.



Úprava uhla vankúša (sedadlo vodiča)

Nastavte si želaný uhol potlačením páčky na úpravu uhla vankúša smerom hore alebo dole.



Úprava uhla operadla (sedadlo vodiča/ predné sedadlo spolucestujúceho)

Nastavte si želaný uhol potlačením páčky na úpravu uhla operadla smerom dopredu alebo dozadu.



! Varovanie

- Upravte si operadlo sedadla čo najviac do vzpriamenej polohy, aby ste si udržali pohodlnú polohu. Keď si cestujúci sklopí operadlo príliš dozadu, môže v prípade zrážky vozidla alebo prudkého zabrzdzenia vykĺznuť z bezpečnostného pásu. V takomto prípade nemôže byť cestujúci chránený bezpečnostným pásom ani airbagom a môže utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.

Úprava podpory chrbtovej oblasti (sedadlo vodiča)

Nastavte si podporu chrbtovej oblasti stlačením tlačidla na úpravu podpory chrbtovej oblasti.

- Keď stlačíte tlačidlo úpravy dopredu/dozadu (1 / 2), podpora chrbtovej oblasti sa rozšíri alebo zúži.
- Keď stlačíte tlačidlo úpravy hore/dole (3 / 4), podpora chrbtovej oblasti sa zvýši alebo zníži.





Varovanie

- Sedadlo si nikdy neupravujte počas jazdy. Ak sa sedadlo náhle pohne, môže to viesť k nebezpečnej situácii.
- Po úprave sedadla skontrolujte, či sedadlo pevne sedí.
- Ak je na zadnom sedadle cestujúci, upravujte sedadlo tak, aby ste zohľadnili bezpečnosť cestujúceho.
- Ak elektricky ovládané sedadlo nefunguje, najprv ho skontrolujte a urobte opatrenia, až potom s vozidlom odíďte.



Upozornenie

- Častá manipulácia s elektricky ovládaným sedadlom môže poškodiť elektrické zariadenia. Manipulujte s ním len vtedy, keď chcete sedadlo nastaviť.
- Používanie niekoľkých spínačov na úpravu sedadla zároveň môže poškodiť motor. Novú funkciu použite len vtedy, ak ste predchádzajúcu funkciu skončili.
- Elektricky ovládané sedadlo funguje aj vtedy, keď je spínač START/STOP v polohe OFF. Treba však dávať pozor, pretože príliš častá manipulácia s elektricky ovládaným sedadlom pri vypnutom motore môže vybiť batériu.
- Ak je sedadlo a opierka hlavy nastavená vysoko a predné sedadlá posúvate smerom dopredu, dávajte na posúvanie dopredu pozor. Ak tak neurobite, predné sedadlá, opierka hlavy, slnečná clona a iné prvky môžu do seba naraziť, čo spôsobí škodu.
- Ak sa elektricky ovládané sedadlo dostane do kontaktu s predmetom, takže sa nemôže pohybovať, ani sa s ním nedá manipulovať, nerobte to nasilu. Sedadlo upravujte až po odstránení príčiny. Ak zistíte abnormalitu, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Manuálna úprava predného sedadla spolucestujúceho

Úprava prednej a zadnej polohy

Potlačením páčky úpravy sedadla smerom nahor nastavte sedadlo do želanej polohy tak, že ho posuniete smerom dopredu alebo dozadu.



Úprava uhla operadla

Potlačením páčky úpravy uhla operadla smerom nahor nastavte operadlo do želaného uhla.



! Varovanie

- Upravte si operadlo sedadla čo najviac do vzpriamenej polohy, aby ste si udržali pohodlnú polohu. Keď si cestujúci sklopí operadlo príliš dozadu, môže v prípade zrážky vozidla alebo prudkého zabrzdzenia vykĺznuť z bezpečnostného pásu. V takomto prípade nemôže byť cestujúci chránený bezpečnostným pásom ani airbagom a môže utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.

Spínač ľahkého prístupu k prednému sedadlu spoločestujúceho

Predná a zadná poloha predného sedadla spoločestujúceho a uhol jeho operadla možno nastaviť zo sedadla vodiča alebo zo zadných sedadiel, čím sa zvýši komfort cestujúcich.

Úprava prednej a zadnej polohy

Nastavte si sedadlo do želanej polohy stlačením tlačidla úpravy prednej a zadnej polohy (1 / 2).



Nastavenie uhla operadla*

Nastavte si operadlo do želaného uhla (1 / 2) stlačením tlačidla úpravy uhla operadla.



! Varovanie

- Upravte si operadlo sedadla čo najviac do vzpriamenej polohy, aby ste si udržali pohodlnú polohu. Keď si cestujúci sklopí operadlo príliš dozadu, môže v prípade zrážky vozidla alebo prudkého zabrzdzenia vykĺznuť z bezpečnostného pásu. V takomto prípade nemôže byť cestujúci chránený bezpečnostným pásom ani airbagom a môže utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.



Upozornenie

- Nepoužívajte tlačidlo ľahkého prístupu k prednému sedadlu spoločestujúceho, keď na prednom sedadle sedí cestujúci. Cestujúcemu to môže spôsobiť zranenie.
- Tlačidlo ľahkého prístupu k prednému sedadlu spoločestujúceho funguje vtedy, keď motor nie je zapnutý. Dávajte však pozor na príliš častú manipuláciu s tlačidlom ľahkého prístupu k prednému sedadlu spoločestujúceho pri vypnutom motore, pretože to môže spôsobiť vybitie batérie.

Poznámka

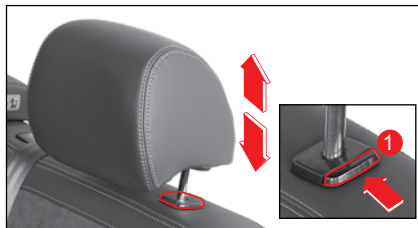
- Keď používate tlačidlo ľahkého prístupu a zároveň upravujete páčkou elektricky ovládané sedadlo, funkcia páčky elektricky ovládaného sedadla je uprednostnená.

Zadné sedadlá v 1. rade

Úprava výšky opierky hlavy



- Keď chcete zvýšiť opierku hlavy, chyťte ju a potlačte smerom hore.
- Keď chcete znížiť opierku hlavy, stlačte tlačidlo zamknutia (1) a potlačte ju v smere šípky.



Varovanie

- Nikdy nejazdite s vozidlom s príliš zníženou opierkou hlavy. V prípade nehody to môže spôsobiť zranenie častí tela, vrátane hlavy, krku alebo chrbtice.

Poznámka

- Výšku opierky hlavy upravte tak, aby bol jej stred na úrovni očí cestujúceho.
- Možno nebude možné nastaviť výšku opierky hlavy tak, aby bol jej stred na úrovni očí cestujúceho v dôsledku jeho fyzického stavu. V takomto prípade nastavte pre vysokú osobu opierku hlavy do najvyššej polohy a pre nízku osobu do najnižšej polohy.

Zadné sedadlo v 1. rade (stredná opierka hlavy)

Úprava výšky opierky hlavy



- Keď chcete zvýšiť opierku hlavy, chyťte ju a potlačte smerom hore.
- Keď chcete znížiť opierku hlavy, stlačte tlačidlo zamknutia (1) a potlačte ju v smere šípky.



Varovanie



- Výšku opierky hlavy upravte tak, aby bol jej stred na úrovni očí cestujúceho.
- Nepoužívajte opierku hlavy, keď je znížená.
- Ak na zadnom sedadle nesedí žiaden cestujúci, zadné opierky hlavy by mali byť čo najnižšie, pretože inak by mohli brániť zadnému výhľadu.

Poznámka

- Možno nebude možné nastaviť výšku opierky hlavy tak, aby bol jej stred na úrovni očí cestujúceho v dôsledku jeho fyzického stavu. V takomto prípade nastavte pre vysokú osobu opierku hlavy do najvyššej polohy a pre nízku osobu do najnižšej polohy.

Úprava uhla operadla

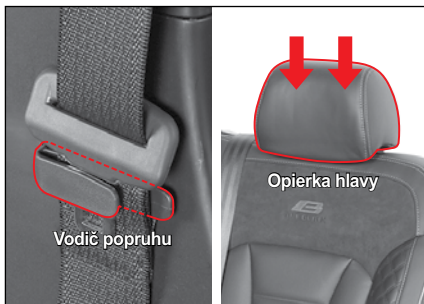
Potlačením páčky úpravy uhla operadla smerom nahor nastavte operadlo do želaného uhla.



Dvojité sklopenie zadných sedadiel v 1. rade

Keď sú zadné sedadlá v 1. rade sklopené (dvojité sklopenie), ľahko sa nasadá a vysadá zo zadných sedadiel v 2. rade.

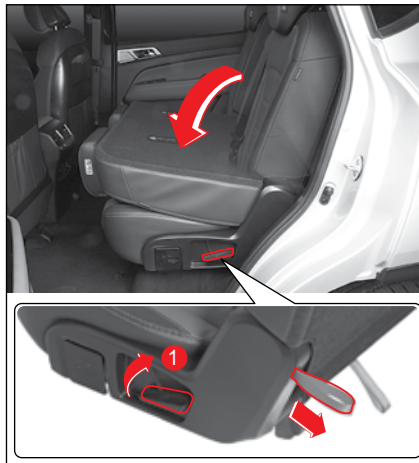
- 1 Vložte bezpečnostný pás do vodiča popruhu, aby sa nepoškodil.
- 2 Zasuňte opierku hlavy do najnižšej polohy.



⚠ Upozornenie

- Pri sklápaní alebo odklápaní môže sedadlo naraziť do iných komponentov a poškodiť ich. Ak chcete zabrániť takejto škode, zasuňte opierku hlavy na sedadle, ktoré chcete sklopiť, do najnižšej polohy a upravte polohu operadla sedadiel, ktoré sú pred sklápanými sedadlami.

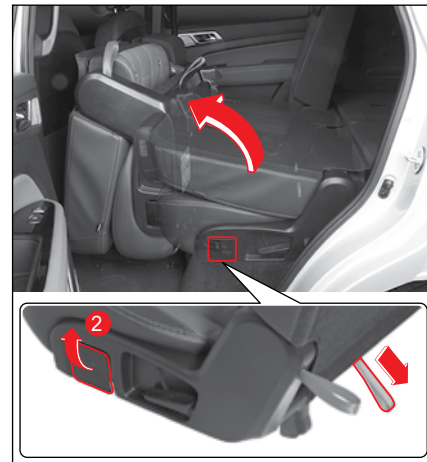
- 3 Potlačte páčku úpravy uhla operadla (1) a operadlo sklopte.



⚠ Upozornenie

- Po preklopení operadla pritlačte jeho vrch, aby pevne držalo.

- 4 Stlačte páčku dvojitého sklopenia sedadla (2) a potlačte zadnú stranu sedadla smerom hore.



Keď vraciate operadlo do pôvodnej polohy, postupujte v opačnom poradí.

! Varovanie

• Plynový piest sedadla



- Plynový piest nevyberajte. Skladá sa z vysokotlakových zariadení, ktoré môžu spôsobiť zranenie.
- Plynový piest sedadla nenahrievajte. Teplota môže poškodiť a spôsobiť zranenie.
- Ak chcete vymeniť alebo odstrániť plynový piest, choďte k najbližšiemu predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong.

! Varovanie

- Po vrátení sedadla do pôvodnej polohy skontrolujte, či sedadlo pevne sedí. Ak nie je dobre upevnené, môže sa preklopiť dopredu.

- Pri sklápaní sedadla dávajte pozor, aby sa vám medzi sedadlá nedostali časti tela.
- Nesedte na sklopenom sedadle. Nebudete chránení bezpečnostným pásom a inými bezpečnostnými jednotkami, takže v prípade nehody sa môžete vážne zraniť.



- Nejazdite s vozidlom ani nenakladajte záťaž, ak je zadné sedadlo v 1. rade vo vertikálnej polohe.



Následkom môže byť to, že cestujúci na zadnom sedadle v 2. rade utrpí zranenie, alebo náklad sa poškodí.



- Ak na zadných sedadlách v 2. rade sedia cestujúci, jazdite s vozidlom až potom, ako upevníte zadné sedadlá v 1. rade do normálnej polohy.



- Keď sedíte na zadnom sedadle v 1. rade, nikdy si nevykladajte nohy na operadlo.



- Keď vraciate zadné sedadlá v 1. rade do ich pôvodnej polohy, dávajte pozor, aby ste nezasiahli nohy a chodidlá cestujúcich na zadných sedadlách v 2. rade.



Zadné sedadlá v 2. rade (7 sedadiel)*

Úprava výšky opierky hlavy

- Keď chcete zvýšiť opierku hlavy, chyťte ju a potlačte smerom hore.
- Keď chcete znížiť opierku hlavy, stlačte tlačidlo zamknutia (1) a potlačte ju v smere šípky.



⚠ Varovanie



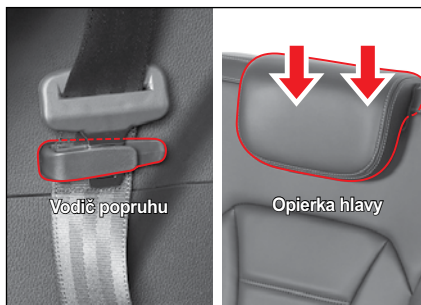
- Výšku opierky hlavy upravte tak, aby bol jej stred na úrovni očí cestujúceho.
- Nepoužívajte opierku hlavy, keď je znížená.
- Ak na zadnom sedadle nesedí žiaden cestujúci, zadné opierky hlavy by mali byť čo najnižšie, pretože inak by mohli brániť zadnému výhľadu.

Poznámka

- Možno nebude možné nastaviť výšku opierky hlavy tak, aby bol jej stred na úrovni očí cestujúceho v dôsledku jeho fyzického stavu. V takomto prípade nastavte pre vysokú osobu opierku hlavy do najvyššej polohy a pre nízku osobu do najnižšej polohy.

Sklápanie zadných sedadiel v 2. rade

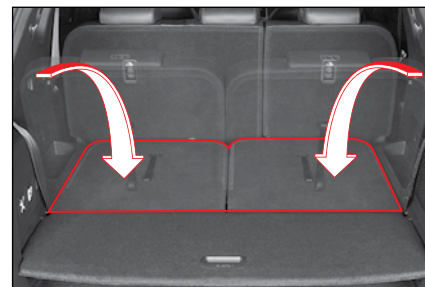
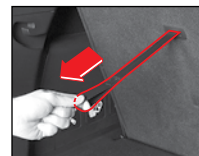
- 1 Vložte bezpečnostný pás do vodiča popruhu, aby sa nepoškodil.
- 2 Zasuňte opierku hlavy do najnižšej polohy.



⚠ Upozornenie

- Pri sklápaní alebo odklápaní môže sedadlo naraziť do iných komponentov a poškodiť ich. Ak chcete zabrániť takejto škode, zasuňte opierku hlavy na sedadle, ktoré chcete sklopiť, do najnižšej polohy a upravte polohu operadla sedadiel, ktoré sú pred sklápanými sedadlami.

- 3 Potiahnite pásek sklopenia operadla a operadlo sklopte.



3



Varovanie

- Pri sklápaní sedadla dávajte pozor, aby sa vám medzi sedadlá nedostali časti tela.
- Nesedzte na sklopenom sedadle. Nebudete chránení bezpečnostným pásom a inými bezpečnostnými jednotkami, takže v prípade nehody sa môžete vážne zraniť.
- Keď dávate nejaký predmet na sklopené sedadlo, tento predmet pevne upevnite, aby sa počas jazdy nehýbal. Ak sa predmet hýbe, môže zraniť vodiča a iných cestujúcich. Môže prísť aj k druhej nehode.
- Keď dávate nejaký predmet na sklopené sedadlo, ubezpečte sa, že vám nebráni vo výhľade. Inak môže počas jazdy prísť k nehode.
- Nejazdite s vozidlom ani nenakladajte žiaden náklad, ak sú zadné sedadlá v 2. rade sklopené.



Upozornenie

- Po sklopení operadla stlačte vrch operadla a pevne ho prítlačte.

Vetranie a vyhrievanie sedadla*

Vetranie a vyhrievanie predného sedadla



- 1 Tlačidlo vetrania predného sedadla
- 2 Tlačidlo vyhrievania predného sedadla

Vetranie predného sedadla

Keď je motor naštartovaný, stlačte tlačidlo vetrania predného sedadla (1).

Zapne sa indikátor zapnutia (modrý) a aktivuje sa funkcia vetrania na príslušnom sedadle.



- Zakaždým, keď sa stlačí tlačidlo vetrania, stav funkcie vetrania sa zmení v poradí OFF → Úroveň 3 → Úroveň 2 → Úroveň 1 → OFF.
- Keď počas zapnutého vetrania stlačíte tlačidlo vetrania na 1 sekundu alebo dlhšie, funkcia sa deaktivuje.



Varovanie

- Keď je zapnutá funkcia vetrania sedadla, nedávajte ruku pod vankúš sedadla. Ventilátor vetrania vám môže ruku zasiahnuť a poraniť.

Poznámka

- Funkcia vetrania sedadla neznamená chladenie sedadla vyfukovaním studeného vzduchu z klimatizácie.
- Pretože funkcia vetrania sedadla natáhuje vzduch z vozidla, ktorým vetrá, možno ju využiť spolu s klimatizáciou.
- Keď vypnete motor pri zapnutej funkcii vetrania sedadla, aj vetranie sa vypne. Funkcia vetrania sedadla sa nezapne ani vtedy, keď motor opätovne naštartujete.

Vyhrievanie predného sedadla

S naštartovaným motorom stlačte tlačidlo vyhrievania predného sedadla (2).

Zapne sa indikátor zapnutia (žltý) a aktivuje sa funkcia vyhrievania na príslušnom sedadle.



- Zakaždým, keď sa stlačí tlačidlo vyhrievania, stav funkcie vyhrievania sa zmení v poradí OFF → Úroveň 3 → Úroveň 2 → Úroveň 1 → OFF.
- Keď počas zapnutého vyhrievania stlačíte tlačidlo vyhrievania na 1 sekundu alebo dlhšie, funkcia sa deaktivuje.

Inteligentné riadenie vyhrievania predného sedadla

Táto funkcia automaticky riadi stav vyhrievania, čo vám pomáha bezpečne ísť za primeranej teploty.

- Ak sa úroveň 3 udržiava približne 30 minút, stav funkcie vyhrievania sa automaticky zmení na úroveň 2.
- Potom, ako sa stav zmení na úroveň 2:
 - Keď opätovne aktivujete funkciu vyhrievania na úrovni 3 do 5 minút, stav úrovne 3 sa udržiava približne 8 minút a potom sa stav automaticky zmení na úroveň 2.
 - Ak neskôr opätovne aktivujete funkciu vyhrievania na úrovni 3 po 5 minútach, stav úrovne 3 sa udržiava približne 30 minút a potom sa stav automaticky zmení na úroveň 2.
- Ak sa stav úrovne 2 udržiava približne 60 minút, funkcia vykurovania sa automaticky zmení na úroveň 1.



Varovanie

- Nadmerné používanie vyhrievania na sedadle vodiča môže spôsobiť ospalosť a brániť bezpečnej jazde.

Poznámka

- Funkcia vyhrievania sedadla je navrhnutá tak, aby sa zastavila v prípade zvýšenia teploty na určitú úroveň a spustila sa v prípade klesnutia teploty pod určitý bod.
- Keď vypnete motor pri zapnutej funkcii vyhrievania sedadla, aj vyhrievanie sa vypne. Funkcia vyhrievania sedadla sa nezapne ani vtedy, keď motor opätovne naštartujete.

Vyhrievanie zadných sedadiel v 1. rade

S naštartovaným motorom stlačte tlačidlo vyhrievania zadných sedadiel v 1. rade.

Zapne sa indikátor zapnutia (žltý) a aktivuje sa funkcia vyhrievania na príslušnom sedadle.



- Zakaždým, keď sa stlačí tlačidlo vyhrievania, stav funkcie vyhrievania sa zmení v poradí OFF → Úroveň 3 → Úroveň 2 → Úroveň 1 → OFF.
- Keď počas zapnutého vyhrievania stlačíte tlačidlo vyhrievania na 1 sekundu alebo dlhšie, funkcia sa deaktivuje.



Varovanie

- Pri nadmernom využívaní funkcie vyhrievania sedadla dávajte pozor, pretože to môže spôsobiť miernu popáleninu. Dávajte pozor najmä na dojča, malé dieťa, staršiu alebo invalidnú osobu, na osobu, ktorá požíla liek na spánok, osobu pod vplyvom alkoholu, veľmi unavenú osobu, alebo osobu s citlivou pokožkou.
- Dávajte pozor, aby ste sa nepopáliili, keď sa vaša pokožka dostane do kontaktu so sedadlom, ktoré bolo vyhrievané po dlhší čas.
- Keď vyhrievate sedadlo, nedávajte naň deku, vankúš ani podložku, pretože sedadlo sa môže prehriať.
- Nadmerné vyhrievanie sedadla môže spôsobiť prehriatie alebo požiar. Keď vychádzate z vozidla alebo prichádzate do vozidla, skontrolujte, či je vyhrievanie sedadla zapnuté alebo nie.
- Ak je sedadlo príliš horúce a nedá sa kontrolovať, najprv vypnite funkciu vyhrievania sedadla. Dajte si vozidlo okamžite skontrolovať u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Poznámka

- Funkcia vyhrievania sedadla je navrhnutá tak, aby sa zastavila v prípade zvýšenia teploty na určitú úroveň a spustila sa v prípade poklesu teploty pod určitý bod.
- Keď vypnete motor pri zapnutej funkcii vyhrievania sedadla, vyhrievanie sa vypne. Funkcia vyhrievania sedadla sa nezapne ani vtedy, keď motor opätovne naštartujete.

Lahký prístup k sedadlu vodiča*

Lahký prístup k sedadlu vodiča je funkcia, ktorá automaticky posunie sedadlo vodiča, keď vodič nastupuje do vozidla, alebo vystupuje z vozidla.

Zapnutie/vypnutie funkcie ľahkého prístupu

Keď chcete zapnúť funkciu ľahkého prístupu, stlačte spínač ľahkého prístupu ON/OFF. Indikátor fungovania sa rozsvieti.

Keď chcete vypnúť funkciu ľahkého prístupu, opäť stlačte spínač ľahkého prístupu ON/OFF. Indikátor fungovania zhasne.



Fungovanie funkcie ľahkého prístupu pri nastupovaní do vozidla a vystupovaní z vozidla

- Pri nastupovaní do vozidla: Keď otvárate dvere na strane vodiča, sedadlo vodiča sa posunie dozadu, aby ste mohli do vozidla pohodlne nastúpiť. Keď už sedíte na sedadle vodiča a zavriete dvere, sedadlo vodiča sa posunie späť do pôvodnej polohy.
- Pri vystupovaní z vozidla: Keď vypnete motor a otvoríte dvere na strane vodiča, sedadlo vodiča sa posunie dozadu, aby ste mohli z vozidla pohodlne vystúpiť.



Varovanie

- Funkciu ľahkého prístupu nepoužívajte v prípade, keď nie je zatiahnutá parkovacia (ručná) brzda. V takomto prípade by sa mohlo vozidlo pohnúť, čo môže byť veľmi nebezpečné.



Upozornenie

- Keď stlačíte iné kontrolné tlačidlo pri zapnutej funkcii ľahkého prístupu, funkcia ľahkého prístupu nemusí správne fungovať.

Poznámka

- Ak je sedadlo vodiča sklopené dozadu, vzdialenosť posunu sedadla môže byť relatívne kratšia.
- Vzdialenosť posunu sedadla sa môže mierne meniť v rámci povoleného rozsahu podľa hmotnosti cestujúceho a stavu dodávky elektriny vo vozidle, atď. Toto nie chyba.

Nastavenie pamäte sedadla vodiča a vonkajšieho spätného zrkadla

Vy si môžete uložiť polohu sedadla vodiča a úpravu nastavenia vonkajších spätných zrkadiel podľa telesného typu vodiča a spôsobu jazdy.

Aj v prípade zmeny polohy sedadla a zrkadla ich môžete kedykoľvek posunúť späť do uloženej polohy stlačením tlačidla. Možno uložiť až tri polohy.



- 1 Tlačidlo nastavenia pamäte sedadla a zrkadla
- 2 Tlačidlo výberu pamäte sedadla a zrkadla
- 3 Tlačidlo zastavenia fungovania pamäte sedadla a zrkadla

Uloženie polohy

- 1 Keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON**, zaradíte riadiacu páku pri automatickej prevodovke do polohy **P**.
V takomto prípade pre bezpečnosť neštartujte motor.
- 2 Upravte sedadlo vodiča a vonkajšie spätné zrkadlo do želanej polohy.
- 3 Stlačte tlačidlo nastavenie pamäte (1).
Indikátor fungovania sa rozsvieti.
- 4 Stlačte jedno z tlačidiel výberu pamäte (2) do 5 sekúnd.
Keď sa táto funkcia uloží, zvukový signál zaznie dvakrát.



Varovanie

- Sedadlo nepoužívajte v prípade, keď nie je zatiahnutá parkovacia (ručná) brzda. V takomto prípade by sa mohlo vozidlo pohnúť, čo môže byť veľmi nebezpečné.

Poznámka

- Po stlačení tlačidla nastavenia pamäte stlačte tlačidlo výberu pamäte do 5 sekúnd. Ak ho nestlačíte, nastavenie sa zruší.
- Keď stlačíte tlačidlo úpravy sedadla vodiča alebo vonkajšieho spätného zrkadla pri stlačení tlačidla nastavenia pamäte, postup nastavenia pamäte sa zruší.

Vyvolanie uloženej polohy

Stlačte tlačidlo výberu pamäte (2) čím sa uloží želaná poloha.

Sedadlo vodiča a vonkajšie spätné zrkadlo sa posunú do zapamätanej polohy. Po dokončení posunu zaznie varovný zvukový signál.

Poznámka

- Počkajte, kým sa pohyb sedadla vodiča a vonkajšieho spätného zrkadla nezastaví. Keď budete jazdiť počas pohybu sedadla vodiča a vonkajšieho spätného zrkadla, operácia sa zastaví.
- Pohyb sedadla vodiča a vonkajšieho spätného zrkadla môžete zastaviť počas vyvolania zapamätanej polohy. Stlačte tlačidlo zastavenia operácie pamäte (3).

Varovania a upozornenia pre sedadlá



Varovanie

- Pred jazdou ukončíte nastavenie sedadla.
- Nikdy nenastavujte sedadlo počas jazdy. Ak sa náhle pohne, môže to viesť k nebezpečnej situácii.
- Upravte si operadlo sedadla do najpriamejšej polohy, čím si udržíte pohodlnú polohu. Keď si cestujúci sklopí operadlo príliš dozadu, môže v prípade zrážky vozidla alebo prudkého zabrzdzenia vykĺznut' z bezpečnostného pásu. V takomto prípade nemôže byť cestujúci chránený bezpečnostným pásom ani airbagom a môže utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.
- Nikdy nejazdite s vozidlom bez opierky hlavy. Môže to spôsobiť zranenie hlavy, krku alebo chrbtice.
- Ak elektricky ovládané sedadlo nefunguje, jazdite s vozidlom po kontrole a po vykonaní opatrení.
- Pri nadmernom využívaní funkcie vyhrievania sedadla dávajte pozor, pretože to môže spôsobiť miernu popáleninu. Dávajte pozor najmä na dojča, malé dieťa, staršiu alebo invalidnú osobu, na osobu, ktorá požila liek na spánok, osobu pod vplyvom alkoholu, veľmi unavenú osobu, alebo osobu s citlivou pokožkou.



Upozornenie

- Elektricky ovládané sedadlo funguje aj vtedy, keď je spínač START/STOP v polohe OFF. Dávajte však pozor na príliš časté používanie elektricky ovládaného sedadla pri vypnutom motore, pretože to môže spôsobiť vybitie batérie.
- Stláčanie niekoľkých spínačov na úpravu sedadla môže poškodiť motor. Použite ďalšiu funkciu až po skončení prvej funkcie.
- Ak sa elektricky ovládané sedadlo dostane do kontaktu s predmetom, takže sa nepohne ani nefunguje, nemanipulujte s ním nasilu. Najprv odstráňte príčinu, až potom funkciu zapnite. V prípade abnormality si dajte vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Na sedadlo nedávajte žiaden predmet, ktorý by mohol poškodiť čalúnenie alebo vrchnú časť sedadla.
- Na čistenie čalúnenia sedadla nepoužívajte žiadne organické rozpúšťadlá, ako riečidlo, benzén, alkohol alebo benzín. Môže to poškodiť povrch čalúnenia.

Okno (elektricky ovládané okno)



- 1 Tlačidlo okna pri sedadle vodiča (AUTO)
- 2 Tlačidlo okna pri prednom sedadle spolucestujúceho (AUTO)
- 3 Tlačidlo zadného ľavého okna (AUTO)
- 4 Tlačidlo zadného pravého okna (AUTO)
- 5 Tlačidlo zamknutia okna pri zadnom sedadle

Poznámka

- Ak chcete otvoriť/zavrieť okno, spínač START/STOP musí byť v polohe ON, alebo motor musí byť naštartovaný.
- Aj keď spínač START/STOP prepnete z polohy ON do polohy ACC alebo OFF, tlačidlo okna možno použiť najdlhšie na 30 sekúnd. Keď však otvoríte predné dvere, okno sa okamžite zastaví.

Otvorenie/zatvorenie okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho

Otvorenie okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho



- Jemne stlačte tlačidlo okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho. Okno sa bude otvárať len vtedy, keď bude tlačidlo stlačené.
- Stlačte tlačidlo okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho až nadoraz a uvoľnite ho. Okno sa automaticky celkom otvorí (automaticky smerom dole).
- Keď počas otvárania okna jemne stlačíte alebo potiahnete tlačidlo okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho, okno sa zastaví.

Zatvorenie okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho



- Jemne potiahnite tlačidlo okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho. Okno sa bude zatvárať len vtedy, keď bude tlačidlo potiahnuté.
- Potiahnite tlačidlo okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho až nadoraz a uvoľnite ho. Okno sa automaticky celkom zatvorí (automaticky smerom hore).
- Keď počas zatvárania okna stlačíte alebo jemne potiahnete tlačidlo okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho, okno sa zastaví.

Bezpečnostná funkcia okna pri sedadle vodiča

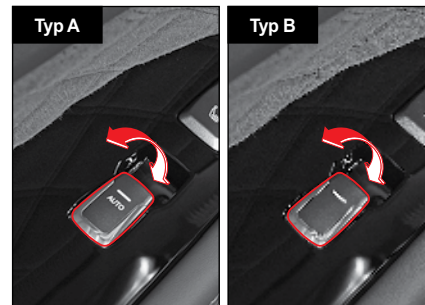
Bezpečnostná funkcia okna pri sedadle vodiča riadi okno pri sedadle vodiča, ktoré je vybavené funkciou Auto Up na pomalý pohyb smerom dole a zastaví sa bez pohybu z danej polohy, keď sa zistí, že pri zatváraní sa v okne zachytila časť tela alebo nejaký predmet.



Poznámka

- Bezpečnostná funkcia okna sa aktivuje len pre okno pri sedadle vodiča, ktoré je vybavené funkciou Auto Up.
- Bezpečnostná funkcia okna sa neaktivuje pre určitú časť okna, ktoré sa zatvorilo ako posledné.
- Okno môže v zime zamrznúť, čo môže byť nesprávne rozpoznané ako zachytená časť tela alebo nejaký predmet. V takomto prípade zatvárajte okno veľmi pomaly jemným potáhovaním tlačidla okna.
- Ak neuvolníte tlačidlo okna ani po potiahnutí až nadoraz, okna sa úplne zavrie a nezastaví sa ani vtedy, ak má v ceste zachytenú prekážku.
Táto funkcia má chrániť vodiča pred krádežou a zranením.

Otvorenie/zatvorenie okna pri zadnom sedadle



- Pre Typ A (AUTO) možno okno otvoriť a zavrieť rovnakým spôsobom tlačidlom pri okne sedadla vodiča/predného cestujúceho.
- Pre Typ B, okno funguje len vtedy, keď je tlačidlo okna stlačené alebo potiahnuté.

Funkcia zamknutia okna pri zadnom sedadle

Táto funkcia zamkne okno tak, aby sa nedalo otvoriť a zavrieť zo zadných sedadiel.

Stlačte tlačidlo zamknutia okna pri zadných sedadlách.



Varovanie

- Ak na zadnom sedadle sedí malé dieťa, stlačte tlačidlo zamknutia okna pri zadných sedadlách, aby tlačidlá pre okná nefungovali. Môžete tak zabrániť nehode v prípade hry dieťaťa.

Čo sú nárazy vetra?

Nárazy vetra predstavujú jav, kedy cítite tlak na uši, alebo počujete určitý zvuk, ako keby to bol vrtuľník, keď idete s vozidlom s otvoreným oknom pri zadnom sedadle, alebo ak je strešné okno otvorené v určitej polohe.

Tento jav nastane vtedy, keď cez okno pri zadnom sedadle alebo cez otvorené strešné okno prúdi vzduch, ktorý vytvára rezonanciu.

Ak pri nárazoch vetra upravíte otvorený priestor v okne pri zadnom sedadle alebo strešného okna, tento jav zmizne, alebo sa zredukuje.



Varovanie

- Počas jazdy alebo pri zastavení nevystrekujte časť vášho tela ako napr. ruku alebo hlavu von z okna. Prechádzajúce vozidlo alebo vonkajšia prekážka vás môžu zraniť.
- Pri manipulácii s oknom dávajte pozor, aby sa vám v okne nezachytila časť vášho tela ako napr. ruka alebo hlava.



Upozornenie

- Použitie niekoľkých tlačidiel pre okná zároveň môže poškodiť poistku, ktorá predstavuje ochranné zariadenie pred nadmerným prúdom alebo systém okien.
- Použitie tlačidiel pre okná vo dverách vodiča a iných dverách v opačných smeroch zároveň môže poškodiť systém okien.

Strešné okno*

Strešné okno je ďalšie okno, ktoré je inštalované vo vozidle a podporuje príjemnú jazdu tým, že vetrá a osvetľuje vozidlo.

Strešné okno možno otvoriť a zavrieť posúvaním, ale možno ho aj odklopiť, čím sa mierne zdvihne zadná časť posuvnej strechy.

Kryt strešného okna možno otvoriť a zavrieť ručne.



Varovanie

- Počas jazdy alebo pri zastavení **nevystekujte časť vášho tela ako napr. ruku alebo hlavu von zo strešného okna. Prechádzajúce vozidlo alebo vonkajšia prekážka vás môžu zraniť.**



Upozornenie

- Strešné okno funguje aj vtedy, keď je spínač START/STOP v polohe ON. Treba však dávať pozor na nadmerné používanie strešného okna, keď motor nie je naštartovaný, pretože to môže vybiť batériu.
- Po skončení manipulácie so strešným oknom uvoľnite tlačidlo kontroly. Trvale stlačené tlačidlo kontroly môže spôsobiť chybné fungovanie.
- Keď je strešné okno úplne otvorené, nárazy vetra môžu zosilniť. V takomto prípade upravte otvorený priestor strešného okna.
- Ak je pohyblivá časť strešného okna v zime zamrznutá, manipulujte s ňou až po úplnom roztopení zamrznutej časti.
- Pravidelne odstraňujte prach a cudzie látky z gumy okolo strešného okna. Ak sa tam nachádza prach alebo cudzie látky, pri manipulácii so strešným oknom sa môže ozvať zvuk a môže spôsobiť chybné fungovanie.

Poznámka

- Ak chcete manipulovať so strešným oknom, tlačidlo START/STOP musí byť v polohe ON, alebo motor musí byť naštartovaný.

Otváranie strešného okna

Automatické otváranie

Krátko stlačte tlačidlo otvorenia strešného okna.

Strešné okno sa automaticky otvorí.

Zadná časť strešného okna (8 cm) sa neotvorí.

Ak chcete úplne strešné okno otvoriť, opäť stlačte tlačidlo otvorenia strešného okna.



Poznámka

- Keď stlačíte spínač počas manipulácie so strešným oknom, pohyb sa zastaví.

Manuálne otváranie

Stlačte a podržte tlačidlo otvorenia strešného okna. Strešné okno sa bude otvárať len vtedy, keď budete držať tlačidlo otvorenia stlačené.

Keď chcete úplne otvoriť strešné okno, stlačte tlačidlo a držte ho stlačené.

Čo sú nárazy vetra?

Nárazy vetra predstavujú jav, kedy cítite tlak na uši, alebo počujete určitý zvuk, ako keby to bol vrtuľník, keď idete s vozidlom s otvoreným oknom pri zadnom sedadle, alebo ak je strešné okno otvorené v určitej polohe.

Tento jav nastane vtedy, keď cez okno pri zadnom sedadle alebo cez otvorené strešné okno prúdi vzduch, ktorý vytvára rezonanciu.

Ak pri nárazoch vetra upravíte otvorený priestor v okne pri zadnom sedadle alebo strešné okno, tento jav zmizne, alebo sa zredukuje.

Zatváranie strešného okna

Automatické zatváranie

Krátko potiahnite tlačidlo zatvárania strešného okna. Strešné okno sa automaticky zatvorí.



Poznámka

- Keď stlačíte spínač počas manipulácie so strešným oknom, pohyb sa zastaví.

Manuálne zatváranie

Potiahnite a podržte tlačidlo zatvárania strešného okna. Strešné okno sa bude zatvárať len vtedy, keď budete držať tlačidlo stlačené.

Keď chcete úplne zatvoriť strešné okno, stlačte tlačidlo zatvárania a držte ho stlačené.

Vyklápanie/zaklápanie strešného okna



Vyklápanie (otvorenie zadnej časti)

Keď je strešné okno zavreté, stlačte tlačidlo strešného okna/ zatvárania. Otvorí sa zadná časť strešného okna.

Zaklápanie (zatvorenie zadnej časti)

Keď je zadná časť strešného okna otvorená, stlačte tlačidlo strešného okna/otvárania. Strešné okno sa zatvorí len vtedy, keď budete držať tlačidlo otvárania stlačené.

Keď chcete úplne zatvoriť strešné okno, stlačte tlačidlo otvárania a držte ho stlačené.

Varovanie pri otvorení strešného okna

Keď dáte spínač **START/STOP** do polohy **ACC** alebo **OFF** a otvoríte dvere pri sedadle vodiča s otvoreným strešným oknom, zaznie varovný zvukový signál pre strešné okno.

Keď dvere zavriete, varovný zvukový signál sa vypne.

Keď zaznie varovný zvukový signál pre strešné okno, opustite vozidlo až po úplnom zavretí strešného okna.

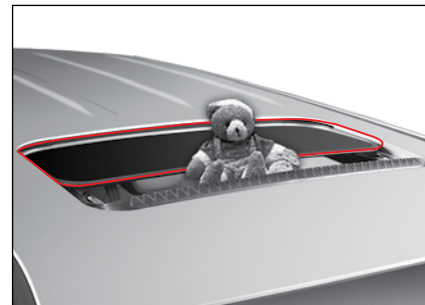


Upozornenie

- Keď odchádzate od vozidla, skontrolujte, či je strešné okno úplne zavreté. Opustenie vozidla s otvoreným strešným oknom môže viesť k vlámaniu sa do vozidla cez strechu. Aj v prípade dažďa alebo snehu bude vnútro vozidla mokré.

Bezpečnostná funkcia strešného okna

Bezpečnostná funkcia strešného okna má za úlohu otvoriť strešné okno bez zatvorenia, ak rozpozná, že pri automatickom zatváraní strešného okna sa doňho zachytila časť tela alebo nejaký predmet.



Upozornenie

- Bezpečnostná funkcia strešného okna sa neaktivuje pre poslednú časť strešného okna, ktorá sa má zavrieť.
- Bezpečnostná funkcia strešného okna je len pomocný systém a nenahrádza pozornosť vodiča. Vždy dávajte pozor, pretože táto funkcia nemusí fungovať z dôvodu elektrického zariadenia alebo v iných situáciách.

Resetovanie strešného okna

Prípady vyžadujúce resetovanie strešného okna

- Keď je batéria vybitá, alebo keď je prerušená dodávka elektriny pri otvorení strešného okna.
- Keď sa po jednorazovom stlačení tlačidla strešného okna strešné okno úplne neotvorí alebo nezavrie.
- Keď sa strešné okno odklopí bez zastavenia potom, ako sa zavrie posúvaním.
- Keď sa pri posúvaní alebo odklápaní strešné okno značne zníži vzdialenosť pohybu.
- Keď po stlačení tlačidla strešného okna strešné okno nefunguje, alebo funguje abnormálne.

Resetovanie

Keď je strešné okno odklopené (otvorená zadná časť), potiahnite tlačidlo strešného okna/zatvorenia asi 20 sekúnd.

- Asi po 5 sekundách sa ozve kliknutie raz a potom ešte raz asi po 20 sekundách po stlačení tlačidla strešného okna/zatvorenia. Strešné okno sa resetuje, keď budete počuť druhé kliknutie.
- Keď po resetovaní jemne stlačíte tlačidlo strešného okna/otvorenia, strešné okno sa automaticky otvorí a opäť zavrie.



Upozornenie

- **Ak po resetovaní strešného okna nefunguje normálne, dajte si vaše vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.**

Výklopné zadné dvere

Výklopné zadné dvere predstavujú jednotku, ktorá zvyšuje pohodlie pri nakladaní vecí do vozidla alebo vykladaní vecí z vozidla.

Smart výklopné zadné dvere pomáhajú užívateľovi otvoriť a zavrieť výklopné zadné dvere jednoduchým stlačením tlačidla.

Smart výklopné zadné dvere sa automaticky otvoria aj vtedy, keď užívateľ vojde do detekčnej oblasti za výklopnými zadnými dverami.



Varovanie

- Neodstraňujte podporné tyče manuálne alebo elektricky ovládaných výklopných zadných dverí. Obsahujú zariadenia pod vysokým tlakom, ktoré vás môžu zraniť.
- Nevystavujte manuálne alebo elektricky ovládané výklopné zadné dvere teplu. Teplom sa môžu poškodiť a spôsobiť zranenie.

Manuálne ovládané výklopné zadné dvere

Otvorenie

- 1 Stlačte tlačidlo otvorenia výklopných zadných dverí na vnútornej strane rúčky výklopných zadných dverí a v ruke držte Smart kľúč. Výklopné zadné dvere sa odomknú.



- 2 Vyklopte výklopné zadné dvere.

Poznámka

- Rozsah, v ktorom vedú výklopné zadné dvere rozpoznať Smart kľúč, je približne 1 m.
- Keď stlačíte tlačidlo otvorenia výklopných zadných dverí, odomknú sa len výklopné zadné dvere. Dvere, kapota motora a iné zariadenia zostanú zamknuté.

Zatvorenie

- 1 Chyťte vnútornú rúčku výklopných zadných dverí a potlačte výklopné zadné dvere smerom dolu.



- 2 Zatvorte výklopné zadné dvere jemným stlačením.



Upozornenie

- Keď sa výklopné zadné dvere otvoria a zavru a monitorovanie voči odcudzeniu (krádeže) je vypnuté, systém sa automaticky neprepne do módu monitorovania voči odcudzeniu (krádeže). Mód prepnite na mód monitorovania voči odcudzeniu (krádeže) stlačením tlačidla zamknutia dverí na Smart kľúči.

Poznámka

- Keď sa výklopné zadné dvere otvoria a zavrú v móde monitorovania krádeže, mód sa automaticky vráti do módu monitorovania krádeže. Vtedy zabliká výstražná kontrolka dvakrát a varovný zvukový signál zaznie raz.

Elektricky ovládané výklopné zadné dvere*

Elektricky ovládané výklopné zadné dvere predstavujú jednotku, ktorá umožňuje užívateľovi otvoriť a zatvoriť výklopné zadné dvere jednoduchým použitím tlačidla.

Elektricky ovládané výklopné zadné dvere fungujú vtedy, keď je riadiaca páka v polohe **P** (parkovanie) a spínač **START/STOP** je v polohe **ON** alebo vo všetkých polohách riadiacej páky, keď je motor vypnutý.

Poznámka

- Keď je rýchlosť vozidla 3km/h alebo vyššia a spínač **START/STOP** je v polohe **ON**, výklopné zadné dvere nemožno otvoriť automaticky.

Otvorenie/zatvorenie tlačidlom pri sedadle vodiča



- Stlačte a podržte tlačidlo výklopných zadných dverí pri sedadle vodiča. Potom, ako dvakrát zabliká výstražné varovné svetlo a raz zaznie výstražný zvukový signál, výklopné zadné dvere sa otvoria alebo zatvoria. Výklopné zadné dvere sa otvoria vtedy, ak sú zatvorené a zatvoria sa vtedy, keď sú otvorené.

Poznámka

- Keď stlačíte tlačidlo výklopných zadných dverí počas ich otvárania alebo zatvárania, výklopné zadné dvere sa zastavia v danej polohe.

Otváranie/zatváranie Smart kľúčom



- Stlačte a podržte tlačidlo výklopných zadných dverí na Smart kľúči. Potom, ako dvakrát zabliká výstražné varovné svetlo a raz zaznie výstražný zvukový signál, výklopné zadné dvere sa otvoria alebo zatvoria. Výklopné zadné dvere sa otvoria vtedy, ak sú zatvorené a zatvoria sa vtedy, keď sú otvorené.

Poznámka

- Keď stlačíte tlačidlo výklopných zadných dverí počas ich otvárania alebo zatvárania, výklopné zadné dvere sa zastavia v danej polohe.

Otváranie/zatváranie tlačidlom na výklopných zadných dverách

- Stlačte vonkajšie tlačidlo výklopných zadných dverí a majte pri sebe Smart kľúč. Potom, ako dvakrát zabliká výstražné varovné svetlo a raz zaznie výstražný zvukový signál, výklopné zadné dvere sa otvoria.



| Poznámka |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Rozsah, v akom výklopné zadné dvere rozpoznávajú Smart kľúč, je 1 m.• Keď stlačíte vonkajšie tlačidlo výklopných zadných dverí, odomknú sa len výklopné zadné dvere. Dvere, kapota motora a iné zariadenia zostanú zamknuté. |

- Stlačte vnútorné tlačidlo výklopných zadných dverí. Potom, ako dvakrát zabliká výstražné varovné svetlo a raz zaznie výstražný zvukový signál, výklopné zadné dvere sa zatvoria.



3

Funkcia ochrany proti privretiu

Funkcia ochrany proti privretiu kontroluje to, aby sa výklopné zadné dvere zastavili v danej polohe, alebo aby sa úplne otvorili v prípade silného nárazu zvonka, alebo ak je pri otváraní alebo zatváraní výklopných zadných dverí detekovaná určitá úroveň sily.



Varovanie

- Funkcia ochrany proti privretiu nemusí fungovať v prípade, ak je odpor detekovaný elektricky ovládanými výklopnými zadnými dverami menší ako určitá úroveň sily, alebo ak sú výklopné zadné dvere skoro zavreté.
- Do dráhy otváraných výklopných zadných dverí nedávajte žiadnu časť vášho tela alebo predmet len preto, aby ste skontrolovali funkciu ochrany proti privretiu počas pohybu elektricky ovládaných výklopných zadných dverí. Ak tak urobíte, môže to spôsobiť vážne zranenie alebo poškodenie predmetu.



Upozornenie

- Ak funkcia ochrany proti privretiu funguje niekoľkokrát za sebou, zavrite výklopné zadné dvere ručne a opäť ich spustíte. Ak zistíte abnormalitu, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Resetovanie výšky otvárania

Maximálnu výšku otvorenia elektricky ovládaných výklopných zadných dverí možno resetovať podľa fyzickej kondície užívateľa alebo podľa iných podmienok, ako je napr. parkovací priestor.

- 1 Otvorte výklopné zadné dvere ručne a upravte ich na želanú výšku.
- 2 Stlačte vnútorné tlačidlo na elektricky ovládaných výklopných zadných dverách na 3 sekundy alebo viac.
Keď je resetovanie dokončené, zaznie pípanie.
- 3 Úplne zatvorte výklopné zadné dvere stlačením vnútorného tlačidla elektricky ovládaných výklopných zadných dverí.

Keď je výška otvorenia resetovaná, stlačte vonkajšie tlačidlo elektricky ovládaných výklopných zadných dverí a zabezpečte sa, že sa výklopné zadné dvere otvorili do nastavenej polohy.

Resetovanie elektricky ovládaných výklopných zadných dverí

Ak sa po úplnom vybití batérie alebo po odpojení prívodu elektriny prívod elektriny obnoví, alebo ak elektricky ovládané výklopné zadné dvere nefungujú normálne, resetujte ich.

- 1 Zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu a zaraďte riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie).
- 2 So stlačeným vnútorným tlačidlom na elektricky ovládaných výklopných zadných dverách stlačte a podržte vonkajšie tlačidlo na 3 sekundy alebo viac.
Keď je resetovanie dokončené, zaznie pípanie.
- 3 Úplne zatvorte výklopné zadné dvere rukou.

Keď je resetovanie dokončené, skontrolujte či sa výklopné zadné dvere otvárajú a zatvárajú normálne.



Upozornenie

- Nemanipulujte s výklopnými zadnými dverami v nasledovných prípadoch, pretože nebudú fungovať.
 - Keď je jedno koleso vozidla zdvihnuté pri kontrole vozidla alebo pri výmene pneumatiky.
 - Keď je jedno koleso vozidla vo vzduchu na strmej ceste alebo na nerovnom dláždení cesty.
 - Keď vozidlo zaparkujete alebo zastavíte na kopci alebo na nerovnom povrchu.




Upozornenie

- Elektricky ovládané výklopné zadné dvere fungujú aj vtedy, keď je spínač START/STOP v polohe OFF. Neodporúča sa však manipulovať s elektricky ovládanými výklopnými zadnými dverami príliš často, keď je spínač START/STOP vypnutý, pretože to môže spôsobiť vybitie batérie.
- Keď budete manipulovať s elektricky ovládanými výklopnými zadnými dverami 5 krát alebo viac, varovný zvukový signál zaznie 3 krát a elektricky ovládané výklopné zadné dvere sa zastavia, aby sa motor neprehrial. V takomto prípade zastavte manipuláciu s elektricky ovládanými výklopnými zadnými dverami na 1 minútu alebo dlhšie a až potom ich znova spustíte.
- Ak je to možné, nemanipulujte s elektricky ovládanými výklopnými zadnými dverami ručne.
- Ak potrebné ručne manipulovať s elektricky ovládanými výklopnými zadnými dverami, pretože nefungujú normálne, nevyvíjajte prílišnú silu. Môže to poškodiť elektrickú jednotku výklopných zadných dverí.
- Počas manipulácie s elektricky ovládanými výklopnými zadnými dverami nevyvíjajte prílišnú silu. Môže to poškodiť elektricky ovládané výklopné zadné dvere.
- Ak zavriete výklopné zadné dvere okamžite po ich otvorení, nemusia sa zavrieť. Toto je normálne fungovanie. Výklopné zadné dvere zatvorte až po určitom časovom intervale.
- Na elektricky ovládané výklopné zadné dvere nedávajte žiadny ťažký predmet. Môže to poškodiť elektricky ovládané výklopné zadné dvere.
- Nemodifikujte ani neopravujte elektricky ovládané výklopné zadné dvere ani príslušné komponenty.
- Pri výmene alebo likvidácii plynového zariadenia si dajte vaše vozidlo skontrolovať u predajcu alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Smart výklopné zadné dvere*

Funkcia Smart výklopných zadných dverí automaticky otvára výklopné zadné dvere vtedy, keď užívateľ so Smart kľúčom vstúpi do detekčnej oblasti na zadnej strane vozidla. Toto je pohodlné najmä vtedy, ak niečo nesiete v oboch rukách.

Aktivácia/deaktivácia Smart výklopných zadných dverí

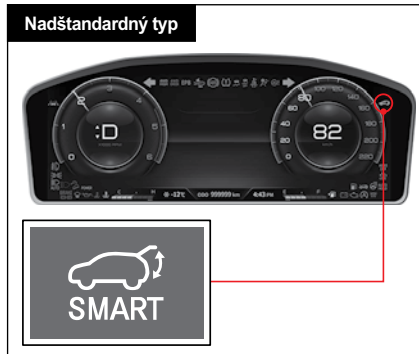
1 Stlačte tlačidlo (menu)  na pravej strane volantu.

Na displeji prístrojového panela sa zobrazí zoznam hlavného menu.

2 Vyberte  (Užívateľské nastavenia).

3 Vyberte **Dvere/výklopné zadné dvere** → **Smart výklopné zadné dvere** → **Vyberte buď aktivovať alebo deaktivovať**.

Keď sú Smart výklopné zadné dvere aktívované, na prístrojovom paneli sa rozsvieti príslušný indikátor.



3

Otváranie Smart výklopných zadných dverí

Podmienky otvárania

- Motor musí byť vypnutý a všetky dvere a výklopné zadné dvere musia byť zamknuté (mód monitorovania krádeže).
- Vy musíte zostať vo vzdialenosti cca 1 m od senzora Smart výklopných zadných dverí na zadnej strane vozidla asi na 3 sekundy alebo viac, pričom musíte mať pri sebe Smart kľúč.



Kroky pri otváraní

Výklopné zadné dvere sa automaticky otvoria v nasledovných krokoch po detekovaní Smart kľúča.



- **Krok 1**
Výstražné varovné svetlo a výstražný varovný signál zaznie trikrát v intervale 1 sekundy (píp~píp~píp).
- **Krok 2**
Výstražné varovné svetlo a výstražný varovný signál zaznie trikrát (píp píp píp).
- **Krok 3**
Výstražné varovné svetlo a výstražný varovný signál zaznie dvakrát (píp píp).

Zastavenie funkcie Smart výklopných zadných dverí

- Stlačte akékoľvek tlačidlo na Smart kľúči.
- Alebo odíďte z detekčnej oblasti Smart výklopných zadných dverí.



Upozornenie

- Výklopné zadné dvere začnú fungovať po uplynutí 30 sekúnd po zapnutí módu monitorovania krádeže. Toto bráni nesprávnemu fungovaniu výklopných zadných dverí.
- V ktoromkoľvek z nasledovných prípadov môžu Smart výklopné zadné dvere fungovať neskôr, alebo prevádzkový rozsah sa môže zmeniť v dôsledku interferencie frekvencie.
 - Keď ste v zariadení alebo blízko zariadenia so silnou emisiou rádiových frekvencií, vrátane policajnej stanice, štátneho úradu, vysielacej stanice, vojenskej jednotky, vysielateľa, letiska, prístavu, atď.
 - Keď máte pri sebe Smart kľúč spolu s mobilným telefónom alebo rozhlasovým prijímačom, atď.
- V ktoromkoľvek z nasledovných prípadov sa môže detekčný rozsah Smart kľúča meniť, čo ovplyvní prevádzkový rozsah Smart výklopných zadných dverí.
 - Keď je jedno koleso vozidla zdvihnuté pri kontrole vozidla alebo pri výmene pneumatiky.
 - Keď vozidlo zaparkujete alebo zastavíte na kopci alebo na nerovnom povrchu.
- Keď máte pri sebe Smart kľúč, nezostávajú zbytočne v detekčnej oblasti Smart výklopných zadných dverí.
- Naučte sa ako deaktivovať a zastaviť funkciu výklopných zadných dverí v prípade núdze a v iných situáciách.
- Keď umývate vaše vozidlo, ubezpečte sa, že funkcia Smart výklopných zadných dverí je deaktivovaná. Ak tak neurobíte, výklopné zadné dvere sa môžu automaticky otvoriť, čím spôsobia osobné zranenie alebo poškodenie vozidla a iných zariadení.

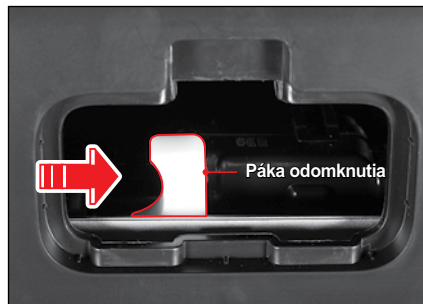
Otváranie výklopných zadných dverí v prípade núdze

Výklopné zadné dvere môžete otvoriť použitím páky na odomknutie na výklopných zadných dverách v prípade, ak je batéria vybitá, ak zariadenia výklopných zadných dverí nefungujú, alebo v iných núdzových situáciách.

- 1 Vytiahnite kryt páky na odomknutie výklopných zadných dverí.



- 2 Potiahnite páku odomknutia v smere šípky. Výklopné zadné dvere sa odomknú.



- 3 Otvorte výklopné zadné dvere tak, že ich potiahnete.

Varovanie

- Páku na odomknutie výklopných zadných dverí použite len v prípade núdze.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali v batožinovom priestore. Ak funguje páka na odomknutie výklopných zadných dverí, výklopné zadné dvere sa môžu počas jazdy náhle otvoriť a spôsobiť vážnu nehodu.

Upozornenie

- Oboznámte sa s polohou páky na odomknutie výklopných zadných dverí a ako ju máte použiť v prípade núdze.



Varovanie

- Nejazdite s vozidlom s otvorenými výklopnými zadnými dverami.
 - Výfukový plyn môže vniknúť do vozidla a spôsobiť otravu plynom.
 - Z vozidla môže vypadnúť predmet, čo spôsobí nehodu.
 - Výklopné zadné dvere alebo iné časti vozidla sa môžu poškodiť.
- Ak budete jazdiť s vozidlom rýchlosťou 4 km/h alebo viac s otvorenými výklopnými zadnými dverami, rozsvieti sa varovná kontrolka otvorených dverí a 10 krát zaznie výstražný varovný signál. Okamžite choďte s vozidlom na bezpečné miesto a výklopné zadné dvere pevne zatvorte.
- Výklopné zadné dvere otvorte alebo zatvorte až potom, ako ste zabezpečili bezpečnosť vo vozidle a mimo vozidla. Konkrétne dávajte pozor na to, aby sa nezachytila žiadna časť tela cestujúceho vo vozidle alebo blízko stojacej osoby.
- Dávajte pozor, aby dieťa nemanipulovalo s elektricky ovládanými výklopnými zadnými dverami alebo Smart výklopnými zadnými dverami manipuláciou so Smart kľúčom. Ak tak neurobíte, môže to poškodiť blízko stojacu osobu, predmet alebo vozidlo, atď.

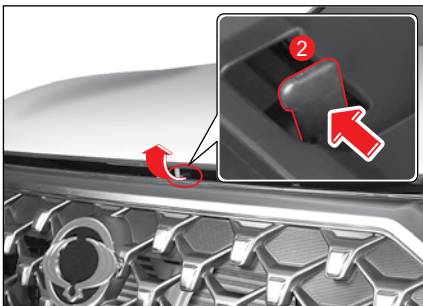
- Neotvárajte výklopné zadné dvere po zaparkovaní alebo zastavení vozidla na strmej ceste. Ak tak urobíte, z vozidla môže vypadnúť predmet a spôsobiť zranenie užívateľovi.
- Ak zatvárate výklopné zadné dvere, tieto sa môže náhle zavrieť v dôsledku hmotnosti výklopných zadných dverí a iných externých faktorov. Pri zatváraní výklopných zadných dverí buďte opatrný, čím zabránite zraneniu.

Otvorenie kapoty motora

- 1 Potiahnite páčku na otvorenie kapota motora (1), ktorá sa nachádza na spodnej ľavej strane pred sedadlom vodiča. Kapota motora sa mierne otvorí.



- 2 Mierne zdvihnite kapotu motora, potlačte páčku na otvorenie kapoty motora (2) v smere šípky.



- 3 Zdvihnite kapotu motora. Keď zdvihnete kapotu motora do polovice, až do konca sa otvorí automaticky.

Zatvorenie kapoty motora

Kontrola pred zavretím kapoty motora

- Ubezpečte sa, že všetky uzávery otvorov v priestore motora sú zavreté.
- Skontrolujte, či v priestore motora neostali nepotrebné predmety, ako napr. rukavice alebo nástroje.

Zatvorenie kapoty motora

Potlačte kapotu motora smerom dole a pevne ju priťlačte.



Upozornenie

- Ak sa počas zatvárania kapota motora mierne zdvihne, kapotu opäť otvorte a zatvorte ju väčšou silou.
- Ak chcete vymeniť alebo odstrániť plynový piest, choďte k najbližšiemu predajcovi alebo do autorizovaného servisu Ssangyong.



Varovanie

- Kapotu motora otvárajte až po zastavení motora. Ak potrebujete vykonať kontrolu a servis s našartovaným motorom, dávajte si dobrý pozor, aby vás nezranili rotujúce časti v priestore motora.
- Kapotu motora kontrolujte na mieste, kde nefúka vietor. Ak sa kapota motora pri vetre zavrie, môže vám spôsobiť zranenie.
- Pri zatváraní kapoty motora dávajte pozor, aby sa vám pod kapotou nezachytili časti vášho tela ako napr. prsty.
- Pred jazdou sa presvedčte, či je kapota motora úplne zavretá. Ak pôjdete s vozidlom s otvorenou kapotou, vozidlo sa môže poškodiť a kapota môže zablokovať vodičovi výhľad, čo môže spôsobiť vážnu nehodu.
- Tyče na upevnenie kapoty neodstraňujte. Obsahujú vysokotlakové zariadenia, ktoré môžu spôsobiť zranenie.
- Tyče na upevnenie kapoty nenahrievajte. Teplô ich môže poškodiť a spôsobiť zranenie.

Otvorenie otvoru pre palivo

Kryt otvoru pre palivo možno otvoriť len vtedy, keď sú všetky dvere odomknuté.

- 1 Zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie).
- 2 Zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdzu.
- 3 Vypnite motor.
- 4 V prípade vozidiel s benzínovým motorom otvorte otvor palivovej nádrže potiahnutím uvoľňovacej páčky na dolnej ľavej strane pred sedadlom vodiča



V prípade vozidiel s naftovým motorom stlačte stredný okraj otvoru palivovej nádrže v smere šípky.



⚠ Upozornenie

- Ak je v zime kryt palivovej nádrže zamrznutý, neotvárajte ho násilu. Otvorte ho jemným poklepávaním na okraj krytu.

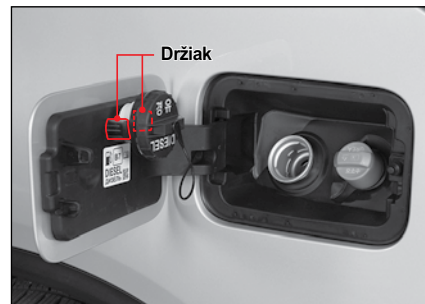
- 5 Úplne otvorte kryt palivovej nádrže jeho potiahnutím v smere šípky.



- 6 Otvorte uzáver palivovej nádrže otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.



- 7 Zaveste uzáver palivovej nádrže do držiaka na zadnej strane krytu.





Varovanie

- Uzáver palivovej nádrže otvárajte opatrne, pretože palivo môže byť pod tlakom. Ak budete počuť zvuk unikania paliva alebo syčanie, počkajte, kým tento zvuk neprestane a potom skúste otvoriť uzáver. Ak tak neurobíte, palivo môže vystreknúť a spôsobiť vážne zranenie.
- Keď sa dotknete uzáveru palivovej nádrže alebo čerpadla plynu, najprv sa dotknite kovovej časti, ktorá je čo najďalej od otvoru palivovej nádrže, aby ste najprv vybili statickú elektrinu. Inak môže statická elektrina spôsobiť požiar.

Zatvorenie otvoru pre palivo

- 1 Zatvorte uzáver palivovej nádrže otáčaním v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť kliknutie.
- 2 Zatvorte kryt palivovej nádrže potlačením stredného okraja krytu palivovej nádrže.



Informácie – Palivový štítok

• TYP PALIVA - BENZÍN



Tvar pre typ paliva – benzín je kruh („E“ znamená špecifické bio-komponenty prítomné v benzíne)

• TYP PALIVA – NAFTA



Tvar pre typ paliva – nafta je štvorec („B“ znamená špecifické bio-komponenty prítomné v naftě)



Varovanie

- Palivo dopĺňajte až po vypnutí motora. V opačnom prípade sa môžu palivové výpary vznietiť z iskry, ktorá vychádza z elektrického zariadenia pri naštartovaní motora, čo môže spôsobiť vážny požiar.
- Počas dopĺňania paliva odstráňte akékoľvek horľavé látky, ako napr. zapálenú cigaretu alebo zapalovač. Inak to môže spôsobiť vážny požiar.
- Nevykonávajte žiadnu činnosť, ktorá môže vygenerovať statickú elektrinu, ako napr. vchádzanie a vychádzanie z vozidla počas dopĺňania paliva. Inak môže statická elektrina spôsobiť vážny požiar.
- Ak potrebujete natankovať palivo do prenosného kontajnera, položte kontajner na zem. Ak budete kontajner dopĺňať na streche alebo vnútri vozidla, statická elektrina môže spôsobiť vážny požiar.

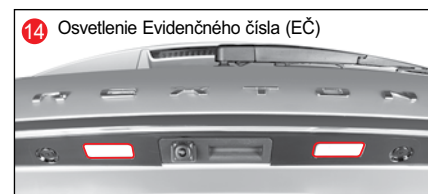
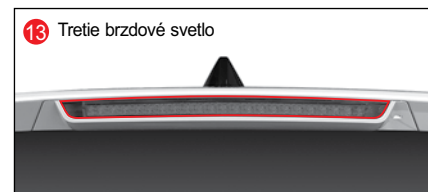
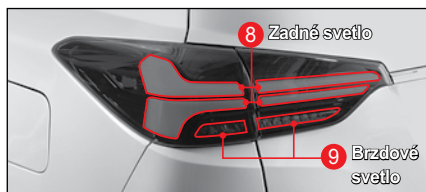
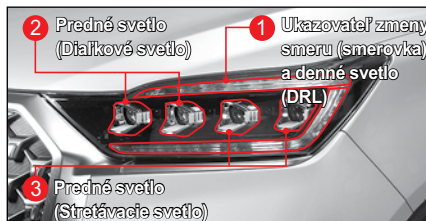
- Pred natankovaním paliva sa presvedčte, aký typ paliva používate. Ak natankujete do vozidla benzín alebo naftu nesprávne, palivový systém a iné systémy vozidla môžu byť vážne poškodené.
- Nepoužívajte palivo, ktoré obsahuje veľa vlhkosti, nesprávne palivo ani aditíva. Môže to značne poškodiť palivový systém a systém výfukového plynu vozidla.
- Palivo dopĺňajte len dovtedy, kým sa hubica čerpacej hadice automaticky nevypne. Ak budete palivo dopĺňať aj ďalej, pretečie a môže spôsobiť požiar a poškodiť karosériu vozidla.
- Pri čerpacej stanici nepoužívajte mobilný telefón. Môže to spôsobiť požiar v dôsledku elektromagnetickej vlny alebo prúdu z mobilného telefónu.
- Ak počas tankovania vznikne požiar, okamžite odíďte ďaleko od vozidla. Potom vykonajte príslušné opatrenia a požiar ohláste.



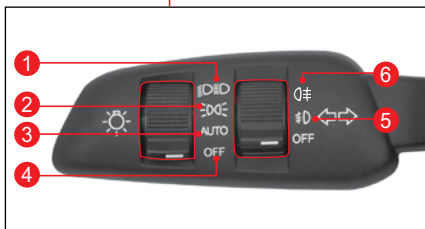
Upozornenie

- Dávajte pozor, aby sa palivo nedostalo do kontaktu s karosériou vozidla, pretože môže poškodiť povrchový náter.
- Ak musíte vymeniť uzáver palivovej nádrže, použite len originál uzáver.

Vonkajšie svetlá/žiarovky



Spínač svetla



- 1 Predné svetlo
- 2 Zadné svetlo
- 3 Funkcia automatického osvetlenia
- 4 Vypnutie všetkých svetiel
- 5 Predné hmlové svetlo
- 6 Zadné hmlové svetlo

Zapnutie predného svetla

Predné svetlo sa zapne spolu s bočným svetlom, zadným svetlom, osvetlením evidenčného čísla, predným hmlovým svetlom (v polohe **ON**) a inými interiérovými svetlami.

Zapnutie zadného svetla


Zadné svetlo sa zapne spolu s bočným svetlom, osvetlením evidenčného čísla, predným hmlovým svetlom (v polohe **ON**) a inými interiérovými svetlami.

Aktivácia automatickej funkcie svetiel*

Predné svetlo a zadné svetlo sa zapnú alebo vypnú automaticky podľa množstva slnečného svetla, ktoré prijíma automaticky senzor svetla.

Zapnutie Asistenta predných diaľkových svetiel (HBA)


Ak stlačíte spínač svetla v smere prístrojového panela, keď je spínač svetla v polohe **AUTO**, aktivuje sa HBA.

 Viď „Asistent predných diaľkových svetiel (HBA)“ (str. 3-45)


Vypnutie všetkých svetiel

Všetky svetlá sa vypnú.

Zapnutie predného hmlového svetla

Keď dáte spínač svetla do polohy  (predné hmlové svetlo) a predné svetlo alebo zadné svetlo je zapnuté, predné hmlové svetlo sa zapne.

Zapnutie zadného hmlového svetla*

Keď sú zapnuté predné svetlá a otočíte spínač do polohy , zadné hmlové svetlá sa zapnú a spínač sa vráti späť do polohy predného hmlového svetla. Zadné a predné hmlové svetlo sa zapnú zároveň. Ak ho znova otočíte, zadné hmlové svetlo sa vypne.

Vypnutie predného hmlového svetla

Hmlové svetlo sa vypne.

Zapnutie/vypnutie ľavej/pravej smerovky



- Keď potlačíte spínač svetla smerom dole (**1**), bude blikať ľavá smerovka. Bude blikať aj signál zmeny smeru na prístrojovom paneli.
- Keď potlačíte spínač svetla smerom hore (**2**), bude blikať pravá smerovka. Bude blikať aj signál zmeny smeru na prístrojovom paneli.

Zapnutie/vypnutie diaľkových svetiel



- Keď potlačíte spínač svetla smerom k prístrojovému panelu a uvoľníte ho so zapnutými stretávacími svetlami, diaľkové svetlá sa zapnú. Zároveň sa rozsvieti aj indikátor diaľkových svetiel na prístrojovom paneli.
- Keď potiahnete spínač svetla smerom k vodičovi a uvoľníte ho so zapnutými diaľkovými svetlami, diaľkové svetlá sa vypnú.



Varovanie

- Keď sa k vám blíži vozidlo, alebo keď je nejaké vozidlo pred vami, diaľkové svetlá nezapínajte. Diaľkové svetlá môžu zablokovať výhľad iných vodičov a spôsobiť nehodu.

Zapnutie diaľkových svetiel a stretávacieho svetla zároveň (svetlo pri prechádzaní)



Diaľkové svetlá a stretávacie svetlá sa zapnú zároveň, keď potiahnete spínač svetla smerom k vodičovi.

Poznámka

- Táto funkcia pracuje bez ohľadu na polohu spínača svetla.

Výstražné svetlo varovania

Výstražné svetlo varovania svieti preto, aby varovalo iné vozidlá v prípade núdzovej situácie a aby zabránilo nehode.

- Keď stlačíte spínač výstražného svetla varovania, budú blikať všetky ukazovatele smeru.
 - Keď opäť stlačíte spínač výstražného svetla varovania, výstražné svetlo varovania zhasne.
- ☞ Vid' „Signál núdzového zastavenia (ESS)“ (str. 4-168)



Upozornenie

- **Nemajte výstražné svetlo varovania zapnuté po dlhý čas pri nenaštartovanom motore. Môže to zmiať vodičov iných vozidiel a vybiť batériu.**

Poznámka

- Výstražné svetlo varovania funguje bez ohľadu na polohu spínača START/STOP.
- Keď je zapnuté výstražné svetlo varovania, ukazovateľ smeru nefunguje samostatne.



Úprava uhla predného svetla



Predný a zadný sklon vozidla sa môžu meniť v závislosti od počtu cestujúcich, hmotnosti a ťažiska batožiny.













V takomto prípade môžete upraviť uhol predného svetla, aby ste si zabezpečili dobrú viditeľnosť v noci a neoslňovali prichádzajúce vozidlo alebo vozidlo pred vami silným svetlom z predných svetiel.

Úrovne úpravy uhla predného svetla

Uhol predného svetla možno nastaviť v 4 úrovniach (úroveň 0~3) podľa predného a zadného sklonu vozidla.

- Keď je vozidlo naklonené dopredu, otočte otočným ovládačom na úpravu uhla predného svetla smerom dole (smer úrovne 0). Predné svetlo bude svietiť vyššie.
- Keď je vozidlo naklonené dozadu, otočte otočným ovládačom na úpravu uhla predného svetla smerom hore (smer úrovne 3). Predné svetlo bude svietiť nižšie.

Štandard úpravy uhla pre predné svetlo

| | Počet cestujúcich a náklad | |
|--|---|---|
| Úroveň 0 | 1–2 cestujúci (bežná jazda) | |
|  | 5 sedadiel | 7 sedadiel |
| |  |  |
| Úroveň 1 | 4–5/7 cestujúcich | |
|  | 5 sedadiel | 7 sedadiel |
| |  |  |
| Úroveň 2 | 4–5/7 cestujúcich a batožina (cca. 200 kg) | |
|  | 5 sedadiel | 7 sedadiel |
| |  |  |
| Úroveň 3 | 1 cestujúci a batožina (cca. 600 kg) | |
|  | 5 sedadiel | 7 sedadiel |
| |  |  |



Varovanie

- Začnite jazdu s vozidlom až po úprave uhla predných svetiel podľa počtu cestujúcich, hmotnosti a ťažiska batožiny. Ak tak neurobíte, môže to spôsobiť nehodu.
- Nikdy nejazdite s vozidlom v niektorom z nasledovných prípadov, ktoré sú mimo štandardu úpravy uhla pre predné svetlo.
 - Jazda s vozidlom na úrovni 3, ak sú podmienky na úrovni 0 (uhol predných svetiel je znížený): Vodičovi trvá dlhšie rozpoznať núdzovú situáciu na ceste pred ním.
 - Jazda s vozidlom na úrovni 0, ak sú podmienky na úrovni 3 (uhol predných svetiel je zvýšený): Bráni to výhľadu vodiča oproti idúceho vozidla alebo vozidla vpredu.

V takomto prípade to môže brániť bezpečnej jazde a spôsobiť vážnu nehodu.

Denné svetlo (DRL)*

Denné svetlo (DRL) sa zapne automaticky aj počas dňa, čo vám umožní ľahko rozpoznať vozidlo.



V prípade zapnutia denného svetla (DRL)

- Ak spínač zadného svetla, predného hmlového svetla a predného svetla nie je zapnutý a spínač **START/STOP** je v polohe **ON** (bez ohľadu na to, či je motor naštartovaný alebo nie).

Poznámka

- Keď sa zapne denné svetlo (DRL), zároveň sa zapne aj zadné svetlo.
- Pre denné svetlo (DRL) aj pre zadné svetlo sa používa rovnaká žiarovka, ale denné svetlo (DRL) svieti jasnejšie.

V prípade vypnutia denného svetla (DRL)

- Keď je funkcia denného svetla (DRL) deaktivovaná.
- Keď je spínač **START/STOP** v polohe **ACC** alebo **ON**.
- Keď je zapnuté výstražné svetlo varovania.
- Keď zapnete predné svetlo, alebo keď sa predné svetlo zapne pri funkcii automatického svetla.
- Keď je zapnutá ľavá alebo pravá smerovka (denné svetlo (DRL) na príslušnej strane).
- Keď zapnete predné hmlové svetlo.
- Keď idete s vozidlom rýchlosťou 3 km/h alebo menej so zatiahnutou parkovacou (ručnou) brzdou (keď je funkcia AUTO HOLD je vypnutá).

Asistent diaľkových svetiel (HBA)*

Funkciu HBA je riadiť diaľkové svetlo tak, aby nebránilo výhľadu vodiča oproti idúceho vozidla alebo vozidla vpredu silným osvetlením z diaľkových svetiel.

HBA detekuje situáciu senzorom umiestneným na vrchu predného skla vozidla (modul prednej kamery) a automaticky vypne alebo zapne diaľkové svetlá.

Nastavenie HBA

1 Otočte spínač svetiel do polohy AUTO.



2 Potlačte spínač svetla v smere prístrojového panela a uvoľnite ho.



- Keď sa aktivuje funkcia HBA, rozsvieti sa indikátor HBA.



Indikátor HBA

V prípade zapnutia diaľkových svetiel

Vo všetkých nasledovných situáciách, keď je funkcia HBA aktivovaná, zapnú sa diaľkové svetlá.

- Keď je rýchlosť vozidla 35 km/h alebo viac.
- Keď je okolie tmavé a detekuje sa ako noc.
- Keď nie je detekované vozidlo prichádzajúce oproti alebo vozidlo vpredu.

Keď sa zapnú svetlá automaticky, zapne sa aj indikátor HBA spolu s indikátorom diaľkových svetiel.



Indikátor HBA



Indikátor diaľkových svetiel

V prípade vypnutia diaľkových svetiel

Diaľkové svetlá sa vypnú v nasledovných prípadoch.

- Keď sa detekuje predné svetlo vozidla prichádzajúceho oproti (vrátane bicykla alebo motocykla).
- Keď sa detekuje zadné svetlo vozidla (vrátane bicykla alebo motocykla) idúceho vpredu.
- Keď je okolie osvetlené pouličnými lampami alebo inými zdrojmi svetla pri ceste.
- Keď sa detekuje svetelný zdroj tunela.
- Keď spínač svetla nie je v polohe AUTO.
- Keď je funkcia HBA deaktivovaná.
- Keď je rýchlosť vozidla menej ako 35 km/h.

Poznámka

- Keď sa diaľkové svetlá vypnú a potom znova automaticky zapnú, môže to byť s omeškaním niekoľko sekúnd.

Fungovanie spínača svetiel

Podrobné fungovanie spínača svetla nastavenou a aktivovanou funkciou HBA je nasledovné:

- Keď potlačíte spínač svetla v smere prístrojového panela s nastavenou a aktivovanou funkciou HBA, zapnú sa diaľkové svetlá a nastavenie HBA sa zruší.
- Keď potiahnete spínač svetla smerom k vodičovi s nastavenou funkciou HBA, zapnú sa diaľkové svetlá a nastavenie HBA bude trvať dovtedy, kým budete držať spínač svetla.
- Keď potiahnete spínač svetla smerom k vodičovi s aktivovanou funkciou HBA, diaľkové svetlá sa vypnú a nastavenie HBA sa zruší.
- Keď otočíte spínač svetla do inej polohy, než je poloha AUTO, nastavenie HBA sa zruší.



Upozornenie

V nasledovných prípadoch nemusí HBA fungovať normálne.

- Keď je predné sklo vozidla poškodené alebo znečistené prachom, rosou, hmlou, nálepkou, snehom, atď.
- Keď je svetlo vozidla prichádzajúceho oproti alebo vozidla vpredu poškodené.
- Keď je vozidlo prichádzajúce oproti alebo vozidlo vpredu mimo predného výhľadu.
- Keď je vozidlo prichádzajúce oproti alebo vozidlo vpredu rozpoznané len čiastočne na križovatke alebo na ceste so zákrutou.
- Ak je v okolí svetelný zdroj podobný svetlu vozidla alebo reflektor vpredu.
- Keď je v stavebnej oblasti svetelný zdroj alebo reflektor, atď.

Automatické svetlo priblíženia*

Automatické svetlo priblíženia je funkcia, ktorá sa rozsvieti pri dverách vozidla na tmavom mieste, čo pomáha pri nasadaní do vozidla a vysadení z vozidla.

• Nadštandardný typ

Chodte na **Nastavenia vozidla** →

Pohodlie vodiča → **AUTO Prívitanie** v 

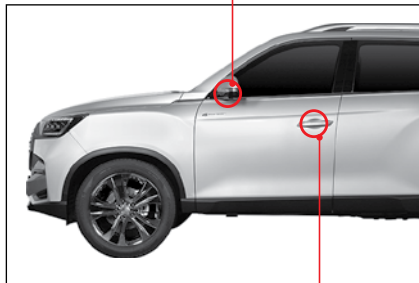
(Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte príslušnú kolónku.

• Štandardný typ

Chodte na **Pohodlie vodiča** → **AUTO**

Prívitanie v  (Užívateľské nastavenia)

na prístrojovom paneli a označte príslušnú kolónku.



Mód privítania

Keď prichádzate k dverám vozidla a máte pri sebe Smart kľúč v móde monitorovania krádeže, rozsvieti sa automatické svetlo príchodu (bočné svetlo na vonkajšom spätnom zrkadle / vonkajšie svetlo na rúčke predných dverí).

Mód rozlúčenia

Keď vypnete motor a otvoríte dvere na strane vodiča, rozsvieti sa automatické svetlo príchodu (bočné svetlo na vonkajšom spätnom zrkadle / vonkajšie svetlo na rúčke predných dverí).

V prípade zhasnutia automatického svetla príchodu

Automatické svetlo príchodu zhasne v každom z nasledovných prípadov.

- Keď uplynulo cca 30 sekúnd po rozsvietení automatického svetla príchodu.
- Keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON**.
- Keď vozidlo vstúpi do módu monitorovania krádeže.
- Keď je aktivované inteligentné automatické uzamknutie dverí.

Poznámka

- **Mód privítania sa aktivuje vtedy, keď uplynulo cca 30 sekúnd potom, ako vozidlo vstúpilo do módu monitorovania krádeže.**
- **Automatické svetlo privítania sa zapne 2 krát počas 10 minút.**

Svetlo privítania



Svetlo privítania je funkcia, ktorá riadi bočné svetlo na vonkajšom spätnom zrkadle a vonkajšie svetlo na rúčke predných dverí, aby sa zvýšila bezpečnosť a viditeľnosť v noci.

Ak je splnená niektorá z nasledovných podmienok, svetlo privítania (bočné svetlo na spätnom zrkadle a svetlo na rúčke dverí) sa rozsvieti približne na 30 sekúnd.

- Keď stlačíte tlačidlo Zamknutia/Odomknutia na Smart kľúči a všetky dvere sú zavreté.
- Keď stlačíte tlačidlo Zamknutia/Odomknutia rúčky dverí na Smart kľúči a v móde monitorovania odcudzenia (krádeže) a všetky dvere sú zavreté.
- Ak ste vo vzdialenosti cca 1 m od vozidla v móde monitorovania odcudzenia (krádeže) a máte pri sebe Smart kľúč.

Svetlo príchodu domov/odchodu z domu*

Svetlo príchodu domov/odchodu z domu je funkcia, ktorá automaticky zapne predné svetlá, keď vozidlo prichádza do tmavého priestoru, alebo odchádza z tmavého priestoru, čo zvyšuje bezpečnosť a pohodlie.

Nastavenie svetla príchodu domov/odchodu z domu

• Nadštandardný typ

Chodte na **Nastavenie vozidla** → **Svetlo** → **Svetlo odchodu z domu** v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a nastavte čas **svetla príchodu domov**.

• Štandardný typ

Chodte na **Svetlo** → **Svetlo odchodu z domu** v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a nastavte čas **svetla príchodu domov**.

Poznámka

- Funkcia nastavenia odchodu z domu neexistuje a stlačením tlačidla predného svetla na Smart kľúči rozsvieti predné svetlá (stretávacie svetlá).

Fungovanie svetla príchodu domov

- Keď vypnete motor a predné svetlá (stretávacie svetlá) sú zapnuté, predné svetlá (stretávacie svetlá) zostanú zapnuté počas nastavenej doby.
- Keď od zavretia všetkých dverí a výklopných zadných dverí uplynie určitý čas, predné svetlá (stretávacie svetlá) sa vypnú.

Poznámka

- Keď zostanú dvere alebo výklopné zadné dvere otvorené počas nastaveného času po vypnutí motora, predné svetlá (stretávacie svetlá) sa vypnú po 3 minútach.
- Keď otvoríte a zavriete dvere alebo výklopné zadné dvere počas nastaveného času po vypnutí motora, predné svetlá (stretávacie svetlá) zostanú zapnuté po nastavený čas a potom sa vypnú.
- Keď otočíte spínače Automatické svetlo a predné svetlá (stretávacie svetlá) do polohy OFF, predné svetlá (stretávacie svetlá) sa vypnú okamžite.

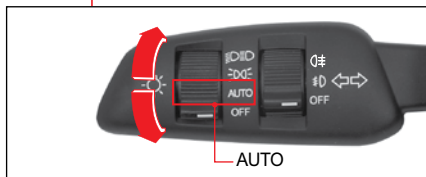
Fungovanie svetla odchodu z domu

- **Smart kľúč:** Keď stlačíte tlačidlo predného svetla na FOB kľúči, zapnú sa predné svetlá (predné svetlá sa nezapnú tlačidlom Odomknúť).
- **REKES:** Keď stlačíte tlačidlo Odomknúť na FOB kľúči, zapnú sa predné svetlá.

Poznámka

- Podmienky vypnutia svetla odchodu z domu (stretávacie svetlá sú vypnuté)
 - 1) Od zapnutia svetla odchodu z domu uplynulo 20 sekúnd.
 - 2) Zo Smart kľúča prišiel signál uzamknutia.
 - 3) Počas zapnutého svetla odchodu z domu sa zaplo zapalovanie.
 - 4) Počas zapnutého svetla odchodu z domu sa opätovne zapol signál tlačidla predného svetla.

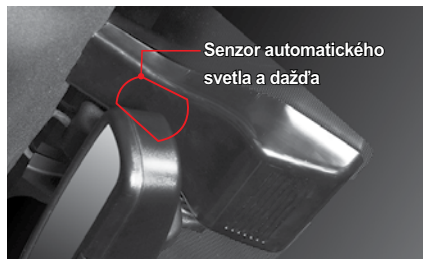
Funkcia automatického svetla*



Funkcia automatického svetla je funkcia, ktorá detekuje objem slnečného svetla prechádzajúceho cez senzor a automaticky zapína alebo vypína predné svetlo a zadné svetlo.

- Funkcia automatického svetla sa aktivuje vtedy, keď je spínač svetla v polohe AUTO.

Senzor automatického svetla



Senzor automatického svetla je integrovaný so senzorom dažďa.

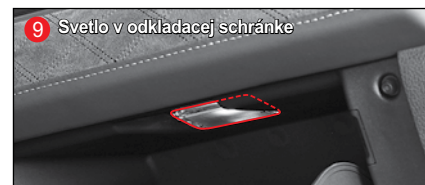
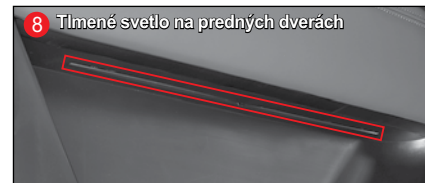
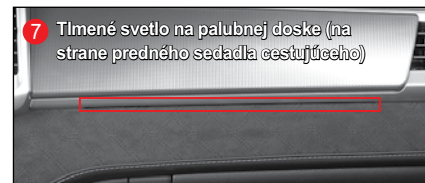
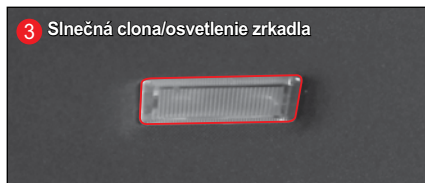
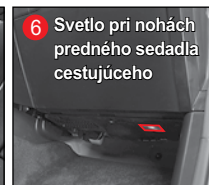


Upozornenie

- Ak senzor automatického svetla potrasiete alebo naňho vyviniete tlak, automatické svetlo môže fungovať chybné.
- Nečistite senzor automatického svetla čistidlami ako je napr. vosk, atď. Funkcia automatického svetla môže fungovať chybné.
- Ak dáte na predné sklo komerčne predávané fólie, funkcia automatického svetla môže fungovať chybné.
- Ak pri jazde na ceste s nerovným povrchom vozidlo značne vibruje, funkcia automatického svetla môže fungovať chybné.
- Moment vypnutia a zapnutia svetla sa môže meniť podľa klimatických podmienok, ako je hmla, sneh a dážď a podľa okolitého prostredia.

- Keď zmeníte spínač svetla do polohy AUTO alebo z polohy AUTO do inej polohy, svetlá vo vozidle, zadné svetlá a predné svetlá môžu momentálne zablikať. Toto je normálny jav, ktorý rozpoznáva stav automatického svetla.
- Keď prechádzate cez tmavé miesto ako napr. tunel, nespoliehajte sa na funkciu automatického svetla a manuálne zapnite predné svetlá.
- Pri východe a západe slnka používajte funkciu automatického svetla pre predné svetlá a zadné svetlá len obmedzene. Vo všeobecnosti zapínajte predné svetlá a zadné svetlá manuálne.
- Funkciu automatického svetla pre predné svetlá a zadné svetlá nepoužívajte v zamračený deň. Svetlá zapínajte manuálne.

Interiérové svetlo



Predné stropné osvetlenie (konzola nad hlavou)



- 1 Spínač bodového svetla pri sedadle vodiča
- 2 Spínač bodového svetla pri prednom sedadle cestujúceho
- 3 Spínač spojenia dverí
- 4 Spínač bodového svetla pri sedadle vodiča/ cestujúceho
- 5 Predné bodové svetlo



Varovanie

- Keď jazdíte v noci alebo v tmavom priestore, nepoužívajte interiérové svetlo. Osvetlenie z interiérového svetla môže zhoršiť predný výhľad vodiča, čo môže spôsobiť nehodu.

Poznámka

- Keď interiérové svetlo zostane svietiť aj po vypnutí motora, automaticky sa vypne po cca 10 minútach, aby sa nevybila batéria.

Spínač bodového svetla pri sedadle vodiča

Keď stlačíte spínač (1), zapne sa predné svetlo pri sedadle vodiča.

Spínač bodového svetla pri prednom sedadle cestujúceho

Keď stlačíte spínač (2), zapne sa predné svetlo pri sedadle cestujúceho.

Spínač spojenia dverí

Keď sú ktorkoľvek dvere otvorené a jemne stlačíte spínač (3), zapne sa predné interiérové svetlo a centrálné interiérové svetlo, pričom svetlo sa rozsvieti v oblasti „DOOR“ a keď sú dvere zavreté, svetlo pomaly zhasne.

- Keď je funkcia spojenia dverí vypnutá, text „DOOR“ sa rozsvieti bielym svetlom (v noci: biele pozadie).
- Keď je funkcia spojenia dverí zapnutá, text „DOOR“ sa rozsvieti oranžovým svetlom.

Spínač bodového svetla pri sedadle vodiča/ prednom sedadle cestujúceho v 2. rade

Ak jemne stlačíte spínač bodového svetla (4), rozsvieti sa text „ROOM“ oranžovým svetlom a rozsvieti sa interiérové svetlo pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho v 2. rade.

- Keď interiérové svetlo zhasne, rozsvieti sa text „ROOM“ bielym svetlom (v noci: biele pozadie).
- Keď sa interiérové svetlo rozsvieti, rozsvieti sa text „ROOM“ oranžovým svetlom.

Predné bodové svetlo (5)

Rozsvieti sa vtedy, keď sa rozsvieti zadné svetlo. Osvieti prednú strednú oblasť tlmeným svetlom.

Funkcia spojenia medzi Smart kľúčom a predným interiérovým svetlom

Ak odomknete dvere Smart kľúčom a stlačíte spínač spojenia medzi predným interiérovým svetlom a dverami, interiérové svetlá pri sedadle vodiča a pri prednom sedadle cestujúceho sa rozsvetia na 30 sekúnd.

Ak vtedy zamknete dvere stlačením tlačidla zamknutia dverí na Smart kľúči, interiérové svetlá pri sedadle vodiča a pri prednom sedadle cestujúceho okamžite zhasnú.



Upozornenie

- Nenechávajte dvere dlho otvorené s rozsvieteným svetlom spojenia medzi predným interiérovým svetlom a dverami, ani neodchádzajte od vozidla so zapnutým interiérovým svetlom. Ak bude interiérové svetlo svietiť po dlhý čas, môže sa vybiť batéria.

Centrálne interiérové svetlo / Svetlo v batožinovom priestore



- Keď stlačíte spínač centrálného interiérového svetla/svetla v batožinovom priestore, svetlo sa rozsvieti a keď ho opäť stlačíte, svetlo zhasne.
Ak však otvoríte dvere stlačením spínača spojenia dverí (predné interiérové svetlo), svetlo sa rozsvieti aj vtedy, keď je spínač v polohe **OFF**.
- Keď otvoríte výklopné zadné dvere, centrálné interiérové svetlo/svetlo v batožinovom priestore sa rozsvieti, a keď výklopné zadné dvere zavriete, centrálné interiérové svetlo/svetlo v batožinovom priestore zhasne.



Upozornenie

- Neotvárajte dvere na dlhý čas so stlačeným spínačom spojenia dverí. Ak bude centrálné interiérové svetlo/svetlo v batožinovom priestore svietiť dlhý čas, môže sa vybiť batéria.
- Nenechávajte výklopné zadné dvere neúplne zavreté po dlhý čas. Ak bude centrálné interiérové svetlo/svetlo v batožinovom priestore svietiť dlhý čas, môže sa vybiť batéria.

Svetlo slnečnej clony/zrkadla



Keď potlačíte slnečnú clonu smerom dole a otvoríte kryt zrkadla, zapne sa svetlo.

Keď zatvoríte kryt zrkadla, svetlo zhasne.



Upozornenie

- Po použití zrkadla na slnečnej clone kryt zavriete. Ak tak neurobíte, svetlo slnečnej clony bude naďalej svietiť a môže vybiť batériu. Otvorený kryt zrkadla môže spôsobiť aj zranenie.

Poznámka

- Keď potlačíte slnečnú clonu smerom dole a použijete ju ako ochranu pred slnkom, môžete upraviť polohu slnečnej clony.

Ďalšie svetlo vo dverách (predné sedadlá)



Keď otvoríte dvere, svetlo sa rozsvieti a keď dvere zavriete, svetlo zhasne.

Svetlo v odkladacej schránke



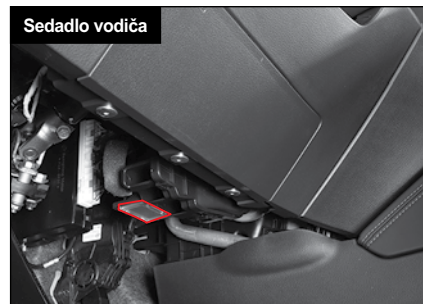
Keď otvoríte odkladaciu schránku, svetlo sa rozsvieti a keď odkladaciu schránku zavriete, svetlo zhasne.



Upozornenie

- Ak necháte odkladaciu schránku otvorenú, môže spôsobiť zranenie cestujúceho v prípade nehody alebo náhleho zabrzdzenia. Vždy jazdíte so zatvorenou odkladacou schránkou.

Svetlo pri nohách



Keď otvoríte dvere pri sedadle vodiča alebo pri prednom sedadle cestujúceho, svetlo sa rozsvieti a keď dvere pri sedadle vodiča alebo pri prednom sedadle cestujúceho zavriete, svetlo zhasne.



Svetlo na palubnej doske (stredné)



Rozsvieti sa vtedy, keď je aktivované zadné svetlo.

Ťmene osvetľuje prednú časť palubnej dosky.

Svetlo na rúčke dverí



Rozsvieti sa vtedy, keď je aktivované zadné svetlo.

Ťmene osvetľuje rúčku predných dverí.

Ťmnené svetlo*



3 Ťmnené svetlo na predných dverách

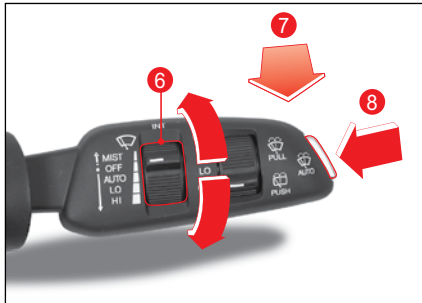
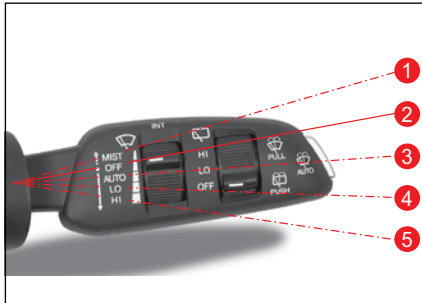


4 Ťmnené svetlo na palubnej doske (na strane predného sedadla cestujúceho)

Rozsvieti sa vtedy, keď je aktivované zadné svetlo.

Osvetľuje lemovanie predných dverí a bočnú palubnú dosku pri prednom sedadle cestujúceho jemným modrým svetlom.

Stierač predného skla



1 MIST

Stierač sa zapne vtedy, keď potlačíte ovládač stierača smerom hore.

Keď ovládač uvoľníte, vráti sa do polohy OFF a zastaví sa.

2 OFF

Stierač sa zastaví.

3 AUTO

Rýchlosť stierača sa upraví automaticky podľa rýchlosti vozidla a sily dažďa (stierač s dažďovým senzorom).

4 LO

Stierač stiera pomaly.

5 HI

Stierač stiera rýchlo.

Úprava rýchlosti stierača predného skla

Keď je ovládač stierača v polohe AUTO, upraví sa rýchlosť stieračov.

Keď potiahnete ovládač na úpravu rýchlosti stierača (6) smerom hore, stierač bude stierať rýchlejšie a keď potlačíte ovládač smerom dolu, stierač bude stierať pomalšie.

Poznámka

- Keď dáte ovládač stierača do polohy AUTO a spínač START/STOP je v polohe ON, stierač bude stierať len raz.
- Keď sa zotmie a zapne sa automatické svetlo, stierač bude stierať rýchlejšie.

Spojenie stierača predného skla a ostrekovacej kvapaliny



Táto funkcia automaticky nastrieka tekutinu, keď je zapnutý stierač predného skla.

Funguje nasledovne podľa toho, ako dlho podržíte ovládač stierača (7).

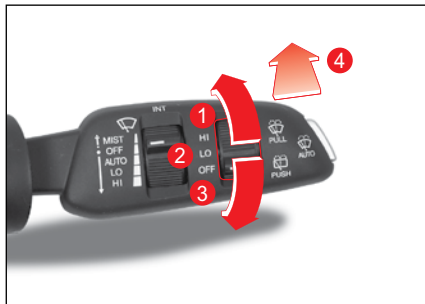
- Potiahnite ovládač na menej ako 0,6 sekundy. Nastrieka sa ostrekovacia kvapalina a stierače budú stierať raz.
- Potiahnite ovládač na 0,6 sekundy alebo viac. Nastrieka sa ostrekovacia kvapalina a stierače budú stierať trikrát.
- Držte ovládač. Nastrieka sa ostrekovacia kvapalina a stierače budú stále stierať.

Predný automatický umývač

Keď je ovládač stierača v polohe OFF, stlačte spínač predného automatického stierača (8).

Nastrieka sa ostrekovacia kvapalina a stierače budú stierať štyrikrát, potom sa ostrekovacia kvapalina opätovne nastrieka a stierače budú stierať trikrát.

Stierač zadného skla



1 HI

Stierač zadného okna stiera rýchlo.

2 LO

Stierač zadného okna stiera pomaly.

3 OFF

Stierač zadného okna sa zastaví

Funkcia spojenia medzi stieračom zadného skla a ostrekovacou kvapalinou



Táto funkcia automaticky nastrieka tekutinu, keď je zapnutý stierač zadného okna.

Keď stlačíte ovládač stierača (4) nastrieka sa ostrekovacia kvapalina a stierače sa zapnú.

Keď ovládač uvoľníte, vráti sa do polohy OFF a zastaví sa.

Stierač s dažďovým senzorom*

Stierač s dažďovým senzorom detekuje objem dažďa a kontroluje, či je potrebné spustiť stierač predného skla a automaticky upravuje jeho rýchlosť.

Stierač s dažďovým senzorom sa aktivuje vtedy, keď sa ovládač stierača prepne do polohy AUTO.

Dažďový senzor



Dažďový senzor je integrovaný do senzora automatického svetla.



Varovanie

- Keď prepnete ovládač stierača do polohy AUTO a spínač START/STOP je v polohe ON, nechytajte predné sklo tam, kde je umiestnený dažďový senzor, ani ho nečistite vlhkou handričkou. Toto môže aktivovať stierač s dažďovým senzorom, čo vám môže poraniť ruku alebo inú časť tela.





Upozornenie

- Ak je predné sklo suché, stierač nezapínajte. Mohol by poškodiť predné sklo alebo lištu stierača. Po nastriekaní ostrekovacej kvapaliny vždy použite stierač.
- Pred umývaním vášho vozidla prepnite ovládač stierača do polohy OFF. Ak tam neurobíte, stierač sa môže náhodne aktivovať a spôsobiť zranenie alebo poškodiť vozidlo.
- Keď neprší, prepnite ovládač stierača do polohy OFF. Zabráni to tomu, aby sa niektoré zariadenia ako napr. dažďový senzor nezapli.
- V zime zapínajte stierač len vtedy, keď ste sa presvedčili, že lišta stierača nie je zamrznutá. Inak to môže poškodiť predné sklo alebo lištu stierača.

Vonkajšie spätné zrkadlo

Sklápanie/odklápanie vonkajšieho spätného zrkadla






- Keď stlačíte ľavú stranu tlačidla (), vonkajšie spätné zrkadlo sa odklopí.
- Keď stlačíte pravú stranu tlačidla (), vonkajšie spätné zrkadlo sa sklolí.

Funkcia automatického sklápania/odklápania

Nasledovná funkcia automaticky sklápa alebo odklápa vonkajšie spätné zrkadlo.

- Keď sa stlačí tlačidlo zamknutia/odmknutia dverí na Smart kľúči.
- Keď sa stlačí tlačidlo zamknutia/odmknutia na rúčke dverí.
- Keď sa aktivuje funkcia smart automatického zamknutia dverí.
- Keď sa aktivuje funkcia automatického prístupu.

Aktivácia/deaktivácia funkcie automatického sklápania/odklápania

- Aktivácia funkcie
Prepnite tlačidlo sklápania/odklápania vonkajšieho spätného zrkadla do neutrálnej polohy ().
- Deaktivácia funkcie
Stlačte ľavú stranu () alebo pravú stranu () vonkajšieho spätného zrkadla.





Upozornenie

- Funkcia automatického sklápania/odklápania vonkajšieho spätného zrkadla sa aktivuje len vtedy, keď je vozidlo v móde monitorovania krádeže.

Úprava vonkajšieho spätného zrkadla



- 1 Otočný ovládač na nastavenie vonkajšieho spätného zrkadla ()
- 2 Spínač riadenia vonkajšieho spätného zrkadla ()

Voľba vonkajšieho spätného zrkadla

Otočte otočný ovládač (**1**) doľava alebo doprava a vyberte si zrkadlo, ktoré chcete upraviť.

- Otočenie doľava: Môžete upraviť vonkajšie spätné zrkadlo na strane sedadla vodiča.
- Otočenie doprava: Môžete upraviť vonkajšie spätné zrkadlo na strane predného sedadla cestujúceho.

Úprava uhla vonkajšieho spätného zrkadla

Upravte uhol zrkadla podľa výhľadu vodiča pohybovaním tlačidla (**2**) smerom hore, dole, naľavo, napravo.



Varovanie

- Na okná pri sedadle vodiča a prednom sedadle cestujúceho nedávajte žiadne farebné fólie. Môže to zhoršiť pohľad do vonkajšieho spätného zrkadla v noci, čo môže spôsobiť nehodu.



Upozornenie

- Vonkajšie spätné zrkadlo možno sklopiť alebo odklopiť na určitý čas po vypnutí motora.
- Po vypnutí motora neupravujte vonkajšie spätné zrkadlo príliš dlho. Batéria sa môže vybiť.
- Neupravujte vonkajšie spätné zrkadlo viac, než je potrebné. Ak zrkadlo dosiahne maximálny uhol úpravy, jeho pohyb sa zastaví, ale keď je stlačený spínač, motor ďalej beží, čo môže spôsobiť chybu v motore.
- Neupravujte vonkajšie spätné zrkadlo ručne, ale pomocou spínača motora. Ak tak urobíte, môže to poškodiť zrkadlo a príslušné zariadenia.
- Pri umývaní vozidla nesmerujte prúd vody pod vysokým tlakom priamo na zrkadlo. Vonkajšie spätné zrkadlo funguje na elektrinu, takže pri zlyhaní elektrického zariadenia nebude fungovať.

- Ak je zrkadlo zamrznuté a v zime sa nehýbe, neupravujte ho nasilu. Zrkadlo opatrne pohnite po odstránení ľadu odmrazovacím sprejom, alebo namočte mäkkú handričku alebo špongiu do teplej vody a umyte zamrznutú časť.
- Ľad neodškrabujte ani v prípade, ak je zrkadlo v zime zamrznuté. Môžete poškodiť povrch zrkadla.

Interiérové zrkadlo

Interiérové spätné zrkadlo možno upraviť smerom hore, dole alebo do bokov, aby ste mali čo najlepši výhľad.

Interiérové zrkadlo ECM*

Interiérové zrkadlo ECM (Elektronické chromické zrkadlo) automaticky detekuje svetlo z vozidla idúceho vzadu cez svetelný senzor a znižuje svetelnosť odrazu zrkadla, aby sa zabránilo oslneniu vodiča.

- Keď chcete upraviť uhol interiérového zrkadla, chyťte zrkadlo do ruky a pohybujte s ním smerom hore, dole alebo do bokov, aby ste mali čo najlepši zadný výhľad.





Varovanie

- Zrkadlo upravujte vždy pred jazdou.
- Nikdy neupravujte zrkadlo počas jazdy. Môže to od viesť pozornosť vodiča a spôsobiť nehodu.
- Ak je interiérové zrkadlo poškodené, môže z neho vytiecť elektrolyt. Dávajte pozor, aby sa elektrolyt nedostal do kontaktu s pokožkou alebo očami. Ak sa elektrolyt dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, okamžite ho vymyte vodou a choďte k lekárovi.



Upozornenie

V ktoromkoľvek z nasledovných prípadov nemusí funkcia automatického zníženia oslnenia ECM interiérového zrkadla fungovať.

- Ak predné svetlo vozidla vzadu nesmeruje priamo na senzor detekcie svetla.
- Ak je na zadnom skle tmavá fólia.
- Ak je riadiaca páka v polohe R (spätočka). Vtedy sa funkcia automatického zníženia oslnenia zastaví, aby umožnila ľahkú identifikáciu objektu.

Interiérové spätné zrkadlo manuálneho typu



Interiérové spätné zrkadlo možno upraviť smerom hore, dole alebo do bokov, aby ste mali čo najlepší výhľad tak, že budete zrkadlom pohybovať rukou.

Manuálna úprava pre noc/deň (A)

Interiérové spätné zrkadlo môžete nastaviť manuálne stlačením alebo potiahnutím páčky, aby ste zabránili oslepeniu vodiča v noci svetlom prichádzajúcim z vozidiel vzadu.



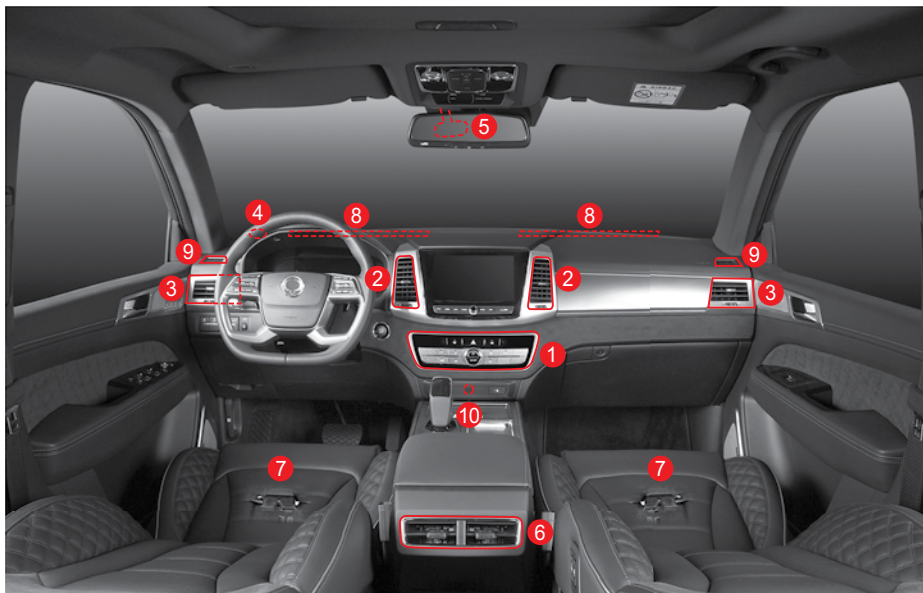
Varovanie

- Pre vašu bezpečnosť upravte zrkadlo pred jazdou.



Upozornenie

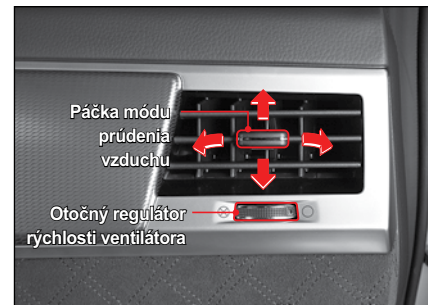
- Keď v noci nevidíte zadnú časť vášho vozidla, upravte spätné zrkadlo tak, že ho budete rukou pohybovať dozadu alebo dopredu do želaného uhla, aby ste mali jasný zadný výhľad.



- 1 Vyhrievanie a klimatizácia
- 2 Otvor vzduchu (stred predných sedadiel)
Otvor vzduchu (obe strany predných sedadiel)
- 3
- 4 Senzor detekcie slnečného svetla
- 5 Senzor detekcie zahmlenia predného skla
- 6 Otvor vzduchu (stred zadných sedadiel)

- 7 Výpusť pre nohy na zadnom sedadle (dolná časť čalúnenia predného sedadla)
- 8 Stredný otvor vzduchu odmrazovača
- 9 Bočný otvor vzduchu odmrazovača
- 10 Senzor interiérovej teploty

Úprava smeru prúdenia vzduchu a rýchlosť ventilátora



- Upravte prúdenia vzduchu
Smer prúdenia vzduchu môžete nastaviť pohybovaním páčky módu prúdenia vzduchu smerom hore, dole, doľava a doprava.
- Otváranie a zatváranie vzduchových ventilov
Ak úplne stlačíte páčku módu prúdenia vzduchu v smere zavretia (⊗), vzduchový ventil sa zavrie a vzduch prestane prúdiť. Ak páčku potlačíte v smere otvorenia (○), začne prúdiť vzduch.



Upozornenie

- Na kolík úpravy smeru prúdenia vzduchu v otvore nedávajte držiak na pohár ani iné zariadenie. Môže to poškodiť kolík úpravy smeru prúdenia vzduchu alebo iné zariadenia.

Prúdenie vzduchu vzadu a riadenie rýchlosti ventilátora



- Prúdenie vzduchu môžete upraviť pohybovaním päčky riadenia prúdenia vzduchu pri ventilátore smerom hore, dole, doľava a doprava.



- Ventilátor môžete zavrieť potiahnutím päčky riadenia prúdenia vzduchu v smere šípky do úplného konca.

Upozornenia pre používanie vykurovania a klimatizácie

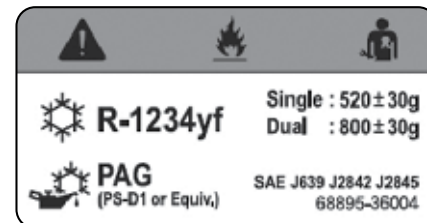
Výmena chladiacej zmesi/oleja v klimatizácii

Ubezpečte sa, že ste vymenili chladiacu zmes a olej za také produkty, ktoré spĺňajú špecifickú normu a kapacitu.

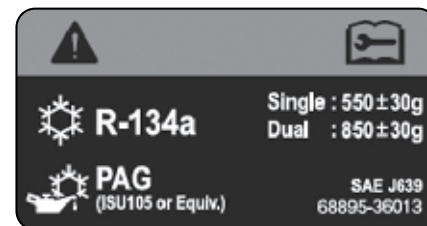
Inak to môže poškodiť systém klimatizácie.

| Položka | Typ A | Typ B |
|----------------|-------------------------|-----------|
| Špecifikácia | R-1234yf | R134a |
| Kapacita | Jednoduchá klimatizácia | 520 ± 30g |
| | Duálna klimatizácia | 800 ± 30g |
| Kapacita oleja | 160cc | 160cc |

Typ A



Typ B





Varovanie

- Ak je to možné, počas jazdy si zvolte mód čerstvého vzduchu, alebo otvorte okno a často vetrajte, aby sa do vozidla dostal čerstvý vzduch. Ak tak neurobíte, vzduch vo vozidle stuchne a spôsobí bolenie hlavy alebo nevoľnosť.
- Keď do vozidla prúdi výfukový plyn, treba zvýšiť pozornosť, pretože môže spôsobiť otravu oxidom uhoľnatým.
- Keď idete v oblasti, kde môže prúdiť do vozidla prach alebo dym, použite mód recirkulácie a stlačte tlačidlo pre mód čerstvého vzduchu.
- Nikdy nespíte ani nezostávajte vo vozidle po dlhý čas so zapnutou klimatizáciou alebo kúrením so zavretými dverami a oknami v lete alebo v zime. Môžete sa pridať k dôsledku nedostatku kyslíka vo vozidle.
- V lete nikdy nenechávajte dočča, malé dieťa alebo starú osobu samotnú vo vozidle, ani na krátku dobu. Teplota vo vozidle sa môže zvýšiť a spôsobiť riziká ako napr. zadusenie.
- Chladiaca kvapalina je horľavá čo môže spôsobiť požiar únikom plynu alebo statickou elektrinou, takže pri manipulácii s chladiacou kvapalinou (R-1234yf) buďte veľmi opatrní.



Upozornenie

- Pred jazdou otvorte všetky okná, aby dnu prúdil vzduch, čo má dobrý vplyv na zdravie cestujúcich a príjemné prostredie vo vozidle. Keď zaparkujete na dlhší čas vozidlo na mieste, ktoré je na priamom slnku, teplota vo vozidle môže stúpnuť a môže spôsobiť vyparovanie prchavých organických látok, ktoré sú škodlivé pre ľudí.
- Neštartujte motor v prípade, keď sú zapnuté elektrické zariadenia s vysokým elektrickým zaťažením, ako napr. klimatizácia a ventilátor. v takomto prípade môže byť ťažké naštartovať motor a voľnobeh motora bude nestabilný aj po naštartovaní, takže môžete cítiť väčšie vibrácie ako obvykle.
- Keď idete po dlhej strmej ceste, vypnite a zapnite klimatizáciu každé 3 minúty alebo 5 minút. Ak tak neurobíte, motor sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
- Ak pri zapnutí klimatizácie náhle zrýchlite, magnetická spojka v kompresore sa odpojí a môže zaznieť kliknutie. Toto je normálny stav, ktorý znižuje nadmerný tlak chladiacej kvapaliny, aby chránil klimatizačný systém.

- Ak chcete klimatizáciu opätovne zapnúť, alebo ak ju určitý čas nepoužívate, pustíte ju na malú rýchlosť. Ak sa klimatizácia nepoužíva po dlhší čas, olej v kompresore necirkuluje, čo môže spôsobiť zlyhanie.
- Keď použijete klimatizáciu po dlhšom čase, môžete cítiť z otvoru pre vzduch zápach. V takomto prípade otvorte okno a nechajte klimatizáciu bežať 20 až 30 minút, aby sa zápach vyvetral.
- Keď je zapnutá klimatizácia, nevypínajte náhle motor. Ventilátor motora sa náhle zastaví a studený alebo teplý vzduch sa v rúrke kondenzuje a nevypúšťa sa von, čo spôsobí zápach. Pred vypnutím motora vypnite klimatizáciu a nechajte vyfukovať vzduch na 2 až 3 minúty v móde čerstvého vzduchu.
- Po zastavení vozidla nenechajte klimatizáciu zapnutú po dlhý čas. Motor sa môže prehriať a spôsobiť chybu.
- Ak je motor nenaštartovaný, nezapínajte ventilátor na dlhý čas. Batéria sa môže vybiť.
- V sezóne mimo zimy zapnite klimatizáciu raz týždenne, aby olej v kompresore klimatizácie a v iných častiach cirkuloval. Toto pomáha udržiavať klimatizáciu v najlepšom stave.

Kontrola vykurovania a klimatizácie*



- 1 Indikátor fungovania
 - A Nastavenie teploty na strane sedadla vodiča
 - B Indikátor fungovania Systému kvality vzduchu (AQS)
 - C Indikátor rýchlosti ventilátora
 - D Indikátor fungovania systému automatického odrosovania
 - E Nastavenie teploty na strane predného sedadla cestujúceho
- 2 Spínač odmrazovania a odrosovania
- 3 Spínač vyhrievania skla
- 4 Tlačidlo riadenia teploty na strane sedadla vodiča
- 5 Spínač AUTO
- 6 Tlačidlo módu prúdenia vzduchu (na tvár)
- 7 Spínač odmrazovania a odrosovania/Tlačidlo módu prúdenia vzduchu (na nohy)
- 8 Spínač na synchronizáciu s nastavenou teplotou na strane vodiča
- 9 Tlačidlo riadenia teploty na strane predného sedadla cestujúceho
- 10 Tlačidlo prepínania cirkulácie/čerstvého vzduchu
- 11 Tlačidlo módu prúdenia vzduchu (na tvár a na nohy)
- 12 Tlačidlo módu prúdenia vzduchu (na nohy)
- 13 Zadný spínač A/C (len DUÁLNY A/C pre 7 ľudí)
- 14 Otočný regulátor rýchlosti ventilátora
- 15 Spínač klimatizácie
- 16 Spínač ON/OFF

Zapnutie/vypnutie vykurovania a klimatizácie

- Keď chcete zapnúť vykurovanie a klimatizáciu, stlačte spínač ON/OFF (1). Vykurovanie a klimatizácia sa zapnú a predchádzajúci prevádzkový stav trvá.
- Keď chcete vypnúť vykurovanie a klimatizáciu, opäť stlačte spínač ON/OFF (1).



Poznámka

- Keď stlačíte spínač alebo tlačidlo, iné ako spínač ON/OFF vykurovania a klimatizácie, bude fungovať riadenie teploty a zmena smeru prúdenia vzduchu, ale funkcia prúdenia vzduchu nie je aktivovaná vtedy, keď je systém zapnutý. Avšak spínač synchronizácie s nastavenou teplotou sedadla vodiča (SYNC) funguje samostatne.

Úprava teploty sedadla vodiča a predného sedadla cestujúceho

Teplotu môžete nastaviť stlačením tlačidla riadenia teploty (1).

- Keď indikátor fungovania SYNC (3) svieti, nastavená teplota sedadla vodiča a predného sedadla cestujúceho sa zmení zároveň.
- Nastavenú teplotu možno upraviť o 0,5°C stlačením tlačidla riadenia teploty.



Poznámka

- Keď stlačíte spínač AUTO v manuálnom móde, mód sa zmení na mód AUTO a každý mód sa riadi automaticky podľa nastavenej teploty.

Úprava teploty sedadla vodiča a predného sedadla cestujúceho (nezávislá operácia)

Nastavenú teplotu sedadla vodiča a predného sedadla cestujúceho možno nastaviť nezávisle.

- Keď indikátor fungovania SYNC (3) nesvieti, stlačte spínač SYNC (4) alebo tlačidlo riadenia teploty predného sedadla cestujúceho (2) raz alebo opakovane.

Synchronizácia s nastavenou teplotou sedadla vodiča (SYNC)

Nastavená teplota sedadla vodiča platí pre nastavenú teplotu predného sedadla cestujúceho.

- Keď indikátor fungovania SYNC (3) svieti, stlačte spínač SYNC (4) raz alebo opakovane.

Poznámka

- Klimatizácia ON/OFF, smer prúdenia vzduchu, mód recirkulácie alebo mód čerstvého vzduchu sú nastavené automaticky podľa nastavenej teploty sedadla vodiča.
 - Ak je nastavená teplota nízka (LO): klimatizácia je ON, vzduch prúdi na tvár a je zapnutý mód recirkulácie.
 - Ak je nastavená teplota vysoká (HI): klimatizácia je OFF, vzduch prúdi na nohy a je zapnutý mód čerstvého vzduchu.

Automatický mód

Funguje nasledovne pri naštartovanom motore.

- Stlačte spínač AUTO (1).
Indikátor sa rozsvieti.
- Nastavte želanú vnútornú teplotu stlačením tlačidla riadenia teploty (2).



Poznámka

- Keď je aktivovaný mód AUTO, rýchlosť ventilátora a smer prúdenia vzduchu sa nastavujú automaticky podľa nastavenej teploty, vnútornej teploty a teploty vzduchu.
- Keď stlačíte spínač recirkulácie/čerstvého vzduchu, otočný regulátor rýchlosti ventilátora, tlačidlo módu prúdenia vzduchu, spínač klimatizácie alebo spínač odmrázovania a odosovania v móde AUTO, mód AUTO bude zrušený a prepne sa do manuálneho módu.

Manuálny mód

Funguje nasledovne pri naštartovanom motore.

- Stlačte spínač ON/OFF (1).
- Nastavte želanú vnútornú teplotu stlačením tlačidla riadenia teploty (2).
Na indikátore fungovania sa zobrazí súčasná nastavená teplota.
- Nastavte želanú rýchlosť ventilátora otočením otočného regulátora rýchlosti ventilátora (3).
Na indikátore fungovania sa zobrazí súčasná nastavená rýchlosť ventilátora.
- Nastavte želaný smer prúdenia vzduchu stlačením tlačidla módu prúdenia vzduchu.
- Nastavte mód recirkulácie alebo mód čerstvého vzduchu stlačením tlačidla prepnutia recirkulácie/čerstvého vzduchu (4).
 - Mód recirkulácie: Indikátor fungovania sa rozsvieti.
 - Mód čerstvého vzduchu: Indikátor fungovania zhasne.
- Ak chcete použiť klimatizáciu, stlačte spínač klimatizácie (5).



! Varovanie

- **Nepoužívajte mód recirkulácie dlhšie, než je potrebné. Môže spôsobiť boľenie hlavy alebo nevoľnosť v dôsledku nedostatku kyslíka vo vozidle. Okno sa môže aj zarsiť, čo ohrozí bezpečnú viditeľnosť a môže spôsobiť nehodu.**
- **Dávajte pozor, aby výfukový plyn neprúdil do vozidla. Môže to spôsobiť otravu oxidom uhoľnatým.**
- **Keď prechádzate cez oblasť, kde prúdi prach alebo plyn, zapnite mód recirkulácie. Po prejení prepnite na mód čerstvého vzduchu, aby ste zabezpečili vetranie.**

Poznámka

- Keď stlačíte spínač AUTO v manuálnom móde, mód sa zmení na mód AUTO a každý mód sa riadi automaticky podľa nastavenej teploty.



Voľba smeru prúdenia vzduchu

Stlačte spínač módu prúdenia vzduchu požadovaným smerom.

Indikátor fungovania sa zapne.



| | |
|---|--|
| 1  | Vzduch prúdi na predné sklo a okná dverí. Keď stlačíte spínač odmrazovania a odrosovania, mód sa automaticky prepne na mód čerstvého vzduchu a zapne sa klimatizácia. |
| 2  | Vzduch prúdi na tvár (zo závodu nastavený na chladenie) |
| 3  | Vzduch prúdi na tvár a nohy |

| | |
|---|---|
| 4  | Vzduch prúdi na nohy, na predné sklo a na okná dverí |
| 5  | Vzduch prúdi na nohy (zo závodu nastavený na vykurovanie) |

Poznámka

- Ak je smer prúdenia vzduchu nastavený na nohy, trochu vzduchu sa dostane aj na predné sklo a na okná dverí, čo zabráňuje tvoreniu vlhkosti na prednom skle.

Fungovanie vyhrievania skla

Ak je sklo pokryté námrazou alebo hmlou, môžete ju odstrániť vykurovaním skla.

- Ak chcete zapnúť vykurovanie skla, stlačte spínač vykurovania skla. Indikátor fungovania sa rozsvieti a vykurovanie skla bude zapnuté na cca 12 minút.
- Ak chcete vypnúť vykurovanie skla, opätovne stlačte spínač vykurovania skla. Indikátor fungovania zhasne a vykurovanie skla sa zastaví.



Vyhrievanie predného skla



Vyhrievanie vonkajšieho spätného zrkadla



Vyhrievanie zadného skla

Poznámka

- Vykurovanie skla funguje len vtedy, keď je motor naštartovaný.
- Keď je vykurovanie skla zapnuté, zároveň je zapnuté aj vykurovanie predného skla, zadného skla a vonkajšieho spätného zrkadla.
- Ak chcete opäť zapnúť vykurovanie skla do 10 minút potom, ako bolo zapnuté 12 minút, vykurovanie skla bude zapnuté len na cca 6 minút.

Odstránenie vlhkosti zo skla

- 1 Stlačte spínač odmrazovania a odrosovania (1).
 - 2 Otočte otočný regulátor rýchlosti ventilátora (2) na polohu inú ako je OFF.
- Indikátor fungovania sa rozsvieti.
 - Ak chcete rýchlo odstrániť vlhkosť zo skla, nastavte rýchlosť ventilátora na vysokú.
 - Ak chcete odstrániť námrazu alebo hmlu z vonkajšieho povrchu skla, nastavte teplotu na vysokú.



Poznámka

- Keď stlačíte spínač odmrazovania a odrosovania (1), klimatizácia sa aktivuje automaticky a nastaví sa mód čerstvého vzduchu a rýchlosť ventilátora úrovne 1 alebo vyššia. Keď opätovne stlačíte spínač, systém sa vráti do pôvodného stavu.
- Aby ste vo všeobecnosti zabránili tvoreniu vlhkosti na skle, odporúčame nastaviť spínač recirkulácie/čerstvého vzduchu (3) na mód čerstvého vzduchu.

! Varovanie

- Keď prší alebo je vysoká vlhkosť, prepnite spínač recirkulácie/čerstvého vzduchu na mód čerstvého vzduchu a nastavte smer prúdenia vzduchu na predné sklo. Keď prší alebo je vysoká vlhkosť na prednom skle aj na ostatných oknách sa môže objaviť vlhkosť, aj keď je zapnutá klimatizácia. Toto môže spôsobiť horšiu viditeľnosť vpredu, naboku a vzadu a môže nastať veľmi nebezpečná situácia.

! Upozornenie

- Ak je zapnutá funkcia odmrazovania a odrosovania a smer prúdenia vzduchu je nastavený na nohy a na predné sklo, nepoužívajte často klimatizáciu. Môže to zahmlieť vonkajší povrch predného skla z dôvodu teplotného rozdielu vo vozidle a vonku. V takomto prípade rýchlo odstráňte vlhkosť z vonkajšieho povrchu predného skla stieračom a prepnite smer prúdenia vzduchu na tvár, aby ste zredukovali vlhkosť na vonkajšom povrchu predného skla.
- Z otvoru pre nasávanie vzduchu odstráňte cudzie látky (sneh, napadané lístie, atď.) v zime a v lete, aby ste zabránili tvoreniu vlhkosti na skle.

Automatický systém odrosovania

Automatický systém odrosovania je prídavné zariadenie, ktoré automaticky odstraňuje hmlu z vnútorného povrchu predného skla, keď je zistená, umožňuje bezpečnú jazdu.

Aktivácia/deaktivácia automatického systému odrosovania

- Pre aktivovanie automatického systému odrosovania stlačte spínač ON/OFF (3) 5 krát v priebehu 3 sekúnd so stlačeným spínačom odmrazovania a odrosovania (2).
- Indikátor fungovania automatického systému odrosovania (1) zabliká na 3 sekundy.
- Pre deaktivovanie automatického systému odrosovania stlačte spínač ON/OFF (3) 5 krát v priebehu 3 sekúnd so stlačeným spínačom odmrazovania a odrosovania (2).
- Indikátor fungovania spínača odmrazovania a odrosovania zabliká na 3 sekundy.



Úrovně fungovania automatického systému odrosovania

Ak bude vlhkosť vnútorného povrchu predného skla vyššia, automatický systém odrosovania funguje na vysokej úrovni. Napríklad ak nemôže byť vlhkosť kontrolovaná prepnutím na mód čerstvého vzduchu, čo je úroveň 1, fungovanie je riadené z úrovne 2 na úroveň 4 v následnom poradí pre kontrolu vlhkosti.

- Úroveň 1 – Spínač módu čerstvého vzduchu
- Úroveň 2 – Klimatizácia ON
- Úroveň 3 – Prúdenie vzduchu na predné sklo
- Úroveň 4 – Zvýšenie rýchlosti ventilátora na predné sklo



Varovanie

- **Neprepínajte mód na mód recirkulácie keď je automatický systém odrosovania zapnutý. Ak tak urobíte, znížite tým efekt odstránenia vlhkosti, zhorší sa bezpečná viditeľnosť a môže to viesť k nehode.**
- **Neodstraňujte nasilu kryt senzora vo vrchnej časti predného skla.**

Systém kvality vzduchu (AQS)

AQS automaticky zabraňuje prívodu čerstvého vzduchu, aby sa predišlo vniknutiu škodlivého plynu, ak je úroveň vonkajšieho škodlivého plynu vyššia ako zistená povolená úroveň.

Ak úroveň škodlivého plynu klesne pod povolenú úroveň, AQS automaticky opäť prepne mód na mód čerstvého vzduchu.



Aktivácia/deaktivácia AQS

- Pre aktiváciu AQS stlačte spínač ON/OFF (4) 5 krát v priebehu 3 sekúnd so stlačeným spínačom recirkulácie/čerstvého vzduchu (3).

Indikátor AUTO fungovania (5) a indikátor recirkulácie/čerstvého vzduchu (2) zabliká na 3 sekundy.

- Pre deaktiváciu AQS stlačte spínač ON/OFF (4) 5 krát v priebehu 3 sekúnd so stlačeným spínačom recirkulácie/čerstvého vzduchu (3).

Indikátor AUTO fungovania (5) zabliká na 3 sekundy.

Indikátor fungovania AQS

- Indikátor fungovania AQS (1) zapnete približne na 40 sekúnd počas počiatočného zahrievania keď naštartujete motor. Hoci AQS v tomto čase v skutočnosti nefunguje.
- Ak je zistený znečistený vzduch zvonka v móde AUTO, mód sa prepne do módu recirkulácie a indikátor fungovania AQS (1) a indikátor recirkulácie/čerstvého vzduchu (2) sa zapnú zároveň.

Podmienky deaktivácie AQS

AQS sa deaktivuje v nasledovných prípadoch.

- Keď je to riadené manuálne stlačením tlačidla recirkulácie/čerstvého vzduchu.
- Keď je nastavenie teploty sedadla vodiča nastavené na „LO (najnižšia)“ alebo na „HI (najvyššia)“.
- Keď je aktivovaný automatický systém odrosovania.
- Keď je manuálne vybraný spínač odmrázovania a odrosovania alebo tlačidlo módu prúdenia vzduchu (na nohy).
- Keď je AQS deaktivovaný.



Upozornenie

- **Fungovanie AQS môže byť v omeškani alebo nemusí fungovať podľa jazdných podmienok vozidla.**
- **Ak jazdíte v obci alebo vo viac znečistenej oblasti dlhšiu dobu, vlhkosť vo vnútri vozidla sa môže zvýšiť a automatický systém odrosovania sa môže aktivovať čím sa deaktivuje AQS.**
- **Keď je AQS aktivovaný a úroveň škodlivých výfukových plynov (NO, NO2, SO2, CO, atď.) je pod povolenú úroveň, môže to byť zistené a prívod takéhoto výfukového plynu môže byť zablokovaný, ale celkový zápach môže prúdiť do vozidla.**

Kontrola vykurovania a klimatizácie (manuálna)



- 1 Spínač odmrazovania a odrosovania
- 2 Spínač vykurovania skla
- 3 Otočný regulátor rýchlosti ventilátora
- 4 Spínač klimatizácie

- 5 Otočný regulátor teploty
- 6 Spínač recirkulácie/čerstvého vzduchu
- 7 Spínač odmrazovania a odrosovania/tlačidlo módu prúdenia vzduchu (na tvár a nohy)
- 8 Spínač MAX A/C

- 9 Tlačidlo módu prúdenia vzduchu (na tvár)
- 10 Tlačidlo módu prúdenia vzduchu (na tvár a nohy)
- 11 Tlačidlo módu prúdenia vzduchu (na nohy)
- 12 Indikátor otočného regulátora

Nastavenie/fungovanie vykurovania a klimatizácie


Funguje nasledovne pri naštartovanom motore.

- Nastavte želanú rýchlosť ventilátora otočením otočného regulátora rýchlosti ventilátora (1).
- Nastavte želanú interiérovú teplotu otočením otočného regulátora teploty (2).
- Nastavte želaný smer prúdenia vzduchu stlačením tlačidla módu prúdenia vzduchu (4, 5, 6, 7).
- Zvoľte si mód recirkulácie alebo mód čerstvého vzduchu stlačením spínača recirkulácie/čerstvého vzduchu (3).
- Ak chcete použiť klimatizáciu, stlačte spínač klimatizácie (8).

Zakaždým, keď stlačíte spínač alebo tlačidlo, indikátor fungovania sa zapne alebo vypne.

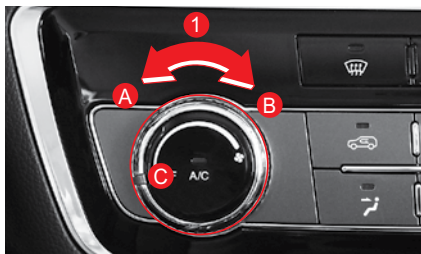
V prípade spínača recirkulácie/čerstvého vzduchu sa však indikátor rozsvieti len vtedy, keď si zvolíte mód recirkulácie.



|  Varovanie |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Nepoužívajte mód recirkulácie dlhšie, než je potrebné. Môže spôsobiť bolenie hlavy alebo nevoľnosť v dôsledku nedostatku kyslíka vo vozidle. Okno sa môže aj zarosiť, čo ohrozi bezpečnú viditeľnosť a môže spôsobiť nehodu. |

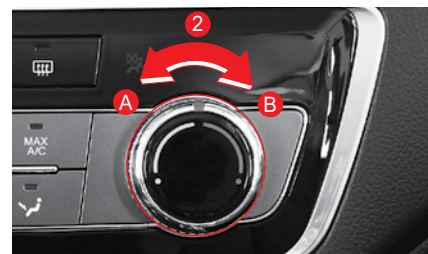
| Poznámka |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Ak spínač klimatizácie (8) nie je stlačený, klimatizácia nie je aktivovaná ani v prípade, ak sa použije otočný regulátor rýchlosti ventilátora (1). Ventilátor len fúka vzduch. |

Úprava rýchlosti ventilátora



- Otočením otočného regulátora rýchlosti ventilátora (1) v smere A znížite rýchlosť ventilátora a otočením v smere B zvýšite rýchlosť ventilátora.
- Ak je indikátor otočného regulátora rýchlosti ventilátora (C) v polohe OFF, vykurovanie a klimatizácia sa deaktivujú.

Úprava teploty



- Otočením otočného regulátora teploty (2) v smere A znížite nastavenú teplotu a otočením v smere B zvýšite nastavenú teplotu.

3

Odmrazovanie a odrosovanie

- Stlačenie spínača odmrázovania a odrosovania zapne indikátor fungovania a smer prúdenia vzduchu sa zmení na prúdenie na predné sklo a sklá dverí. Zároveň sa aktivuje klimatizácia a mód sa prepne na mód čerstvého vzduchu.
- Keď chcete vypnúť funkciu odmrázovania a odrosovania, stlačte buď tlačidlo módu prúdenia vzduchu alebo spínač Max A/C.



Prepínanie medzi módom cirkulácie a módom čerstvého vzduchu

- Stlačenie spínača recirkulácie/ čerstvého vzduchu zapne indikátor fungovania a mód sa prepne na mód recirkulácie.
- Opätovné stlačenie spínača vypne indikátor fungovania a mód sa prepne na mód čerstvého vzduchu.



Varovanie

- **Nepoužívajte mód recirkulácie dlhšie, než je potrebné. Môže spôsobiť boľenie hlavy alebo nevoľnosť v dôsledku nedostatku kyslíka vo vozidle. Okno sa môže aj zarsiť, čo ohrozi bezpečnú viditeľnosť a môže spôsobiť nehodu.**
- **Dávajte pozor, aby výfukový plyn neprúdil do vozidla. Môže to spôsobiť otravu oxidom uhoľnatým.**
- **Keď prechádzate cez oblasť, kde prúdi prach alebo plyn, zapnite mód recirkulácie. Po prejdení prepnite na mód čerstvého vzduchu, aby ste zabezpečili vetranie.**

Spínač MAX A/C

Keď stlačíte spínač Max A/C pri zapnutom vykurovaní a klimatizácii, systém bude fungovať nasledovne.

- Zapnite klimatizáciu.
- Prepnite na mód recirkulácie.
- Prepnite smer prúdenia vzduchu na tvár.
- Zapnite na najnižšiu teplotu



Voľba smeru prúdenia vzduchu

Stlačte tlačidlo módu prúdenia vzduchu do želaného smeru.

Indikátor fungovania sa zapne.



| | | |
|---|--|---|
| 1 | | Vzduch prúdi na nohy, predné sklo a okná dverí. |
| 2 | | Vzduch prúdi na tvár (nastavenie zo závodu - chladenie) |
| 3 | | Vzduch prúdi na tvár a nohy. |
| 4 | | Vzduch prúdi na nohy (nastavenie zo závodu - kúrenie) |

Poznámka

- Ak je smer prúdenia vzduchu nastavený na nohy, trochu vzduchu sa dostane aj na predné sklo a na okná dverí, čo zabraňuje tvoreniu vlhkosti na prednom skle.

Fungovanie vyhrievania skla

Ak je sklo pokryté námrazou alebo hmlou, môžete ju odstrániť vykurovaním skla.

- Ak chcete zapnúť vykurovanie skla, stlačte spínač vykurovania skla.
Indikátor fungovania sa rozsvieti a vykurovanie skla bude zapnuté na cca 12 minút.
- Ak chcete vypnúť vykurovanie skla, opätovne stlačte spínač vykurovania skla.
Indikátor fungovania zhasne a vykurovanie skla sa zastaví.



Vyhrievanie predného skla



Vyhrievanie vonkajšieho spätného zrkadla



Vyhrievanie zadného skla

Poznámka

- Vykurovanie skla funguje len vtedy, keď je motor naštartovaný.
- Keď je vykurovanie skla zapnuté, zároveň je zapnuté aj vykurovanie predného skla, zadného skla a vonkajšieho spätného zrkadla.
- Ak chcete opäť zapnúť vykurovanie skla do 10 minút potom, ako bolo zapnuté 12 minút, vykurovanie skla bude zapnuté len na cca 6 minút.

Odstránenie vlhkosti zo skla

- 1 Stlačte spínač odmrazovania a odrosovania (1).
Indikátor fungovania sa rozsvieti.
- 2 Otočte otočný regulátor rýchlosti ventilátora (2) do inej polohy než je OFF.
 - Ak chcete rýchlo odstrániť vlhkosť zo skla, nastavte rýchlosť ventilátora na vysokú.
 - Ak chcete odstrániť námrazu alebo hmlu z vonkajšieho povrchu skla, nastavte teplotu na vysokú (3).



Poznámka

- Ak stlačíte spínač odmrazovania a odrosovania (1), klimatizácia sa automaticky zapne a mód čerstvého vzduchu a úroveň 1 rýchlosti ventilátora alebo rýchlejšia sú nastavené. Ak stlačíte spínač znovu, systém sa vráti do pôvodného stavu.
- Aby ste vo všeobecnosti zabránili tvoreniu vlhkosti na skle, odporúčame nastaviť spínač recirkulácie/čerstvého vzduchu (4) na mód čerstvého vzduchu.



Varovanie

- Keď prší alebo je vysoká vlhkosť, prepnite spínač recirkulácie/čerstvého vzduchu na mód čerstvého vzduchu a nastavte smer prúdenia vzduchu na predné sklo. Keď prší alebo je vysoká vlhkosť na prednom skle aj na ostatných oknách sa môže objaviť vlhkosť, aj keď je zapnutá klimatizácia. Toto môže spôsobiť horšiu viditeľnosť vpredu, naboku a vzadu a môže nastať veľmi nebezpečná situácia.



Upozornenie


- Ak je zapnutá funkcia odmrazovania a odrosovania a smer prúdenia vzduchu je nastavený na nohu alebo nohy a na predné sklo, nepoužívajte často klimatizáciu. Môže to zahmlieť vonkajší povrch predného skla z dôvodu teplotného rozdielu vo vozidle a vonku. V takomto prípade rýchlo odstráňte vlhkosť z vonkajšieho povrchu predného skla stieračom a prepnite smer prúdenia vzduchu na tvár, aby ste zredukovali vlhkosť na vonkajšom povrchu predného skla.
- Z otvoru pre nasávanie vzduchu odstráňte cudzie látky (sneh, napadané lístie, atď.) v zime a v lete, aby ste zabránili tvoreniu vlhkosti na skle.

Zadná klimatizácia (duálna A/C)*

Fungovanie zadnej klimatizácie



Spínač zadnej klimatizácie

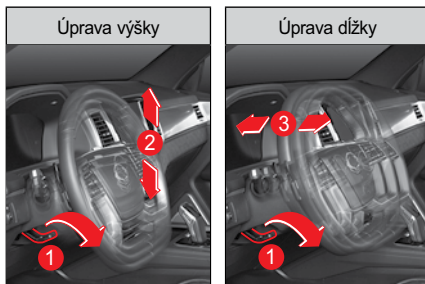
- 1 Stlačte spínač zadnej klimatizácie. 
- 2 Otočte otočný regulátor na zadné prúdenie vzduchu (A) na niektorú z polohy (1~3) z polohy „0“.
- 3 Nastavte smer prúdenia vzduchu s páčkou smeru prúdenia (B).



Upozornenie

- Ak je spínač zadnej klimatizácie na prednom kontrolnom paneli vypnutý, zadná klimatizácia nebude fungovať aj keď je otočný regulátor na zadné prúdenie vzduchu zapnutý.
- Zadná klimatizácia je len na chladenie vzduchu. nemá funkciu vyhrievania vzduchu.

Úprava výšky/dĺžky volantu



- 1 Potlačte páčku na vysúvanie/sklápanie volantu (1) smerom dole.
- 2 Upravte polohu volantu smerom hore a dole (2) a dopredu a dozadu (3).
- 3 Potiahnite páčku na vysúvanie/sklápanie volantu (1) smerom hore.

Po úprave volantu skontrolujte, či volant sedí pevne.

! Varovanie

- Pred jazdou skontrolujte, či volant sedí pevne.
- Neupravujte volant počas jazdy. Môže to spôsobiť vážnu nehodu.

! Upozornenie

- Neotáčajte volant celkom doľava alebo doprava a nedržte ho v tejto polohe 10 sekúnd alebo viac, keď je motor naštartovaný. Môže to poškodiť systém riadenia volantu v dôsledku preťaženia.

Vyhrievanie volantu*



- Keď chcete aktivovať vyhrievanie volantu, stlačte spínač vyhrievania volantu, keď je motor naštartovaný. Indikátor fungovania na prístrojovom paneli sa rozsvieti.
- Keď chcete deaktivovať vyhrievanie volantu, opätovne stlačte spínač vyhrievania volantu. Indikátor fungovania na prístrojovom paneli zhasne.

! Upozornenie

- Na volant nedávajte žiadne asistenčné tlačidlo. Môže to poškodiť vyhrievanie vo volante a ohroziť bezpečné riadenie.

Poznámka

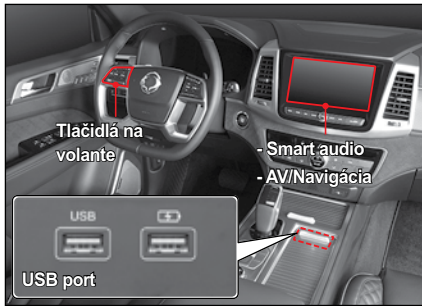
- Spínač vyhrievania volantu sa udržiava v danom stave aj vtedy, keď sa motor vypne a znova naštartuje.

Klaksón

Keď stlačíte klaksón, ozve sa varovný zvukový signál.

! Upozornenie

- Použitie klaksóna môže vystrašiť chodcov. Požívajte ho opatrne len vtedy, ak je to nevyhnutné.



Upozornenie

- Android Auto a CarPlay vo vozidle nemusia byť podporované, alebo niektoré funkcie nemusia byť kompatibilné podľa špecifikácií alebo vlastností príslušného zariadenia.
- Pripojenie príslušných zariadení nemusí byť podporované, alebo niektoré funkcie nemusia byť kompatibilné podľa špecifikácií alebo vlastností príslušného video prehrávača, MP3 prehrávača.
- Spôsob použitia sa môže líšiť, alebo pripojenie k vozidlu nemusí byť podporované podľa špecifikácií alebo vlastností príslušného zariadenia Bluetooth.
- Niektoré USB kľúče a SD karty nemusia byť kompatibilné s príslušným zariadením vo vozidle. Použitie nekompatibilnej pamäťovej karty môže poškodiť príslušné zariadenie vo vozidle, pamäťovú kartu alebo údaje uložené na pamäťovej karte.

Poznámka

- Podrobné vysvetlenie systému infotainment vo vozidle, vrátane smart audio, AV/Navigácie a otvorov pre multimédiá sú uvedené samostatne vo manuáli majiteľa.
- Ak chcete pripojiť externé zariadenie do systému infotainment vo vozidle, vrátane smart audio, AV/Navigácie a otvorov pre multimédiá, viď manuál majiteľa, kde je uvedené, ako máte pripojiť a používať príslušné zariadenie.

Smart audio

- Smart audio môžete ovládať použitím 8-palcovej dotykovej obrazovky a tlačidlami na volante.
- Externé zariadenie môže byť pripojené do zásuvky pre multimédiá použitím USB portu (podporuje iPod, iPhone a iPad).
- Android Auto (podporuje zariadenia Android) a CarPlay (podporuje iPhone) a podporuje aj Bluetooth, zadnú kameru a kameru okolitého pohľadu.

Údaj o zapnutom smart audio je zobrazený na prístrojovom paneli.



Upozornenie

- **Nepoužívajte audio systém po dlhý čas, keď motor nie je naštartovaný. Batéria sa môže vybiť vo vozidle.**

AV/Navigácia

- AV/Navigáciu môžete ovládať použitím 9-palcovej dotykovej obrazovky a tlačidlami na volante (podporuje funkciu rozoznania hlasu).
- Externé zariadenie môže byť pripojené do zásuvky pre multimédiá použitím USB portu (podporuje iPod, iPhone a iPad).
- Android Auto (podporuje zariadenia Android) a CarPlay (podporuje iPhone) a podporuje aj Bluetooth, SD kartu (pre navigáciu), zadnú kameru a kameru okolitého pohľadu.

Údaje o fungovaní AV/navigácie sú zobrazené na prístrojovom paneli.



Varovanie

- **Pre bezpečnú jazdu používajte navigáciu a funkcie súvisiace s videom len po zastavení alebo zaparkovaní vozidla na bezpečnom mieste.**



Upozornenie

- **Nepoužívajte systém AV/navigácie po dlhý čas, keď motor nie je naštartovaný. Batéria sa môže vybiť vo vozidle.**

Otvory pre multimédiá



S USB úložným zariadením, externou hudbou a video prehrávačom ako je iPod/iPhone/iPad, MP3 prehrávačom sa môžete pripojiť vo vozidle cez USB port.



Upozornenie

- **Niektoré USB úložné zariadenia a externú hudbu/video prehrávače nemožno prehrať cez USB port.**

Tlačidlá na volante



- 1 Tlačidlo Bluetooth hands-free
- 2 Tlačidlo Mute / Ovládač kontroly zvuku
- 3 Páčka vyhľadávania v médiách (SEEK)
- 4 Tlačidlo výberu módu
- 5 Tlačidlo rozoznania hlasu

Bluetooth hands-free

Prostredníctvom Bluetooth môžete pripojiť a používať váš mobilný telefón.

Poznámka

- Podrobné vysvetlenie Bluetooth hands-free, viď manuál majiteľa.

MUTE Mute

- Keď poklepete tlačidlo Mute pri zapnutom audio systéme, hlas sa vypne. Keď ho opätovne poklepete, hlas sa zapne.
- Keď stlačíte a podržíte tlačidlo Mute pri zapnutom audio systéme, audio systém sa vypne.

+ Úprava hlasitosti

Zvyšuje alebo znižuje hlasitosť.

◇ Vyhľadávanie v médiách (SEEK)

| Klasifikácia | Poklepte páčku (SEEK) hore/dole | Potlačte a podržte páčku (SEEK) hore/dole |
|---|--|--|
| Pri hraní na obrazovke médií | Prehrá predchádzajúcu/dalšiu stopu | Prejde na predchádzajúci/další zoznam stóp (Udrží sa súčasný playback) |
| Pri hraní na inej obrazovke než obrazovka médií | Prehrá ďalšiu/predchádzajúcu stopu | Prejde na ďalší/predchádzajúci zoznam stóp (Udrží sa súčasný playback) |
| Pri počúvaní na obrazovke rádia | Prejde na predchádzajúci/další uložený kanál | Prejde na ďalšiu/predchádzajúcu rádiovú frekvenciu |
| Pri počúvaní na obrazovkách iných než obrazovka rádia | Prejde na ďalší/predchádzajúci uložený kanál | |

MODE Voľba módu

- AV mód sa zmení zakaždým, keď stlačíte tlačidlo Mode.
- Keď poklepete tlačidlo Mode pri vypnutom AV systéme, AV systém sa zapne.

Funkcia rozoznania hlasu

Táto funkcia vám umožňuje využívať rôzne funkcie systému infotainment prostredníctvom rozoznania hlasu.

Anténa (GPS, rádio)

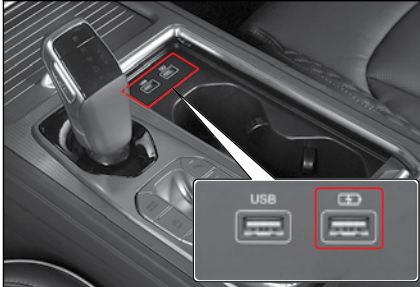


Keď je audio systém zapnutý, anténa prijíma nasledovné rozhlasové vlny.

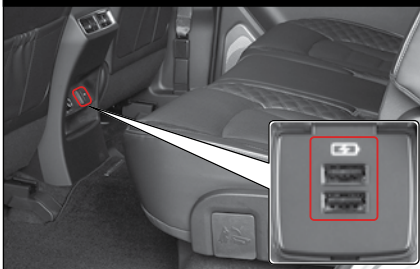
- Smart audio: GPS, rádio, DAB (EU)
- AV/Navigácia: GPS, rádio, DAB (EU)

USB nabíjací port

USB nabíjací port (při přední části držáka na pohár při předním sedadle)



USB nabíjací port (zadná strana centrální konzoly)



Použitím nabíjecího portu můžete nabíjet zařízení jako smartphone nebo tablet.

- Ak chcete nabíjet, zapojte nabíjecí kabel zařízení do USB nabíjecího portu (5V / 2,1 A, 10,5W) při přední části držáka na pohár při předním sedadle keď je naštartovaný motor.
- Keď je motor naštartovaný, pripojte nabíjací kabel zariadenia, ktoré chcete nabiť do USB nabíjacího portu (5V-2,1 A) na zadnej strane centrálnej konzoly.
- Pri dokončení nabíjania a pri procese nabíjania vás upozorní obrazovka zariadenia, že nabíjanie je alebo bude ukončené.



Upozornenie

- Pripojte zariadenie, ktoré chcete nabíjať s USB nabíjacím portom po naštartovaní motora a odpojte zariadenie pred vypnutím motora. Ak tak nesprávite, môže to poškodiť zariadenie, ktoré sa nabíja, náhlou zmenou napätia, keď naštartujete alebo vypnete motor.
- Vezmite na vedomie, že používanie USB nabíjacího portu počas vypnutého motora môže spôsobiť vybitie batérie.
- S USB nabíjacím portom nenabíjajte zariadenie, ktorého bežná spotreba presahuje 2,1 A. Ak tak urobíte, môže to prerušiť nabíjanie, predĺžiť čas nabíjania alebo poškodiť USB nabíjací port a pripojené zariadenie.
- Vezmite na vedomie, že nesprávne pripojenie USB nabíjacího kábla môže poškodiť poistky vo vozidle alebo pripojené zariadenie kvôli malému okruhu.
- Vezmite na vedomie, že ak sa dostane cudzí materiál alebo tekutina ako je voda do USB nabíjacího portu, nabíjací port a zariadenie sa môžu poškodiť.

Poznámka

- Rýchlosť nabíjania USB nabíjacího portu sa môže odlišovať v závislosti od typu a kompatibility pripojeného zariadenia, nabíjacího kábla a iných podmienok vozidla.

Elektrická zástrčka

Elektrická zástrčka (konzola úložného priestoru pri prednom sedadle)



Elektrická zástrčka (zadná strana strednej konzoly)



Elektrická zástrčka (batožinový priestor)



Vo vozidle je inštalovaná elektrická zástrčka (12 V/10 A, 120 W), čo umožňuje použitie separátneho elektrického zariadenia.



Varovanie

- Nedávajte prst do zástrčky. Môžete utrpieť elektrický šok.
- Túto elektrickú zástrčku používajte pre extra elektrické zariadenia. Keď zmeníte smer káblov vo vozidle a necháte káble voľne visieť, môže to spôsobiť nehodu ako napr. požiar.
- Dodržiavajte nominálnu kapacitu elektrickej zástrčky (12 V/10 A, 120 W). Ak tak neurobíte, elektrická zástrčka a pripojené zariadenie môže byť chybné, alebo nebude fungovať.
- Ak používate elektrickú zástrčku nadmerne počas doby, keď motor nie je naštartovaný/zapnutý, batéria sa môže vybiť.
- Ak sa elektrická zástrčka nepoužíva, zakryte ju krytom. Inak sa do elektrickej zástrčky môže dostať cudzia látka alebo tekutina ako napr. voda, čo spôsobí škodu na zariadení a elektrický šok.

Slnčná clona a držiak na karty (sedadlo vodiča)



Slnčná clona

Slnčné svetlo z prednej strany alebo z bokov môžete odblokovať znížením slnečnej clony (1).

- Môžete upraviť slnečnú clonu (2) tak, aby slnko zo strán nesvietilo.

Držiak na karty

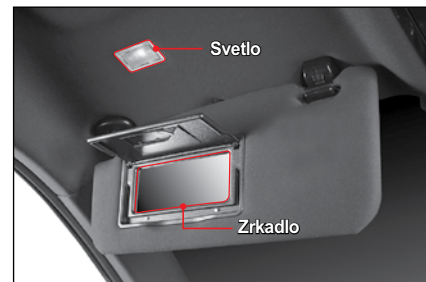
Držiak na karty je umiestnený vo vnútorom kryte slnečnej clony. Môžete doň uložiť diaľničný mýtny lístok alebo kartu.



Upozornenie

- **Nastavovanie slnečnej clony alebo manipulácia so zrkadlom alebo držiakom na lístky môže spôsobiť nehodu, pretože sa nebudete sústrediť na jazdu vozidlom, alebo vám zablokujú výhľad.**
- **Nastavujte a manipulujte so slnečnou clonou len vtedy, keď vozidlo stojí.**

Zrkadlo a svetlo



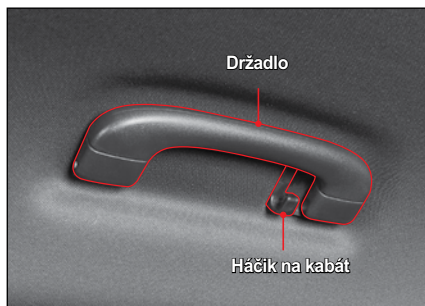
- Zrkadlo môžete použiť znížením slnečnej clony a otvorením krytu.
- Keď otvoríte kryt zrkadla, rozsvieti sa svetlo.



Upozornenie

- **Po použití zrkadla v slnečnej clone kryt zavrite. Ak tak neurobite, svetlo slnečnej clony bude svietiť aj naďalej a môže vybiť batériu. Otvorený kryt slnečnej clony môže aj spôsobiť úraz.**

Držadlo/háčik na kabát



- Držadlo je inštalované na bočnej strane stropu pri sedadle vodiča, prednom sedadle cestujúceho a pri zadných sedadlách (pri hlave).
- Na držadle na strope pri zadných sedadlách je háčik na kabát.



Varovanie

- Na háčik nevesajte žiadne predmety okrem odevov. Ak tak urobíte, pri náraze počas nehody sa môže nafúknuť airbag, čo spôsobí poškodenie vozidla a môže spôsobiť zranenie alebo úmrtie cestujúceho vo vozidle.



Upozornenie

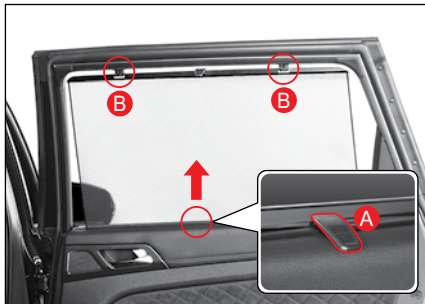
- Na háčik nevesajte žiadne ťažké kabáty. Môže to poškodiť háčik a strop (čalúnenie).

Bočné držadlo na zadnom sedadle



Držadlo je inštalované na prednej strane zadných sedadiel pre pohodlné nastupovanie a vystupovanie z vozidla.

Roleta pri sedadle zadných dverí



Na clonenie svetla zvonku, ktoré prichádza cez okná na zadnom sedadle, použite roletu nasledovne:

- 1 Podržte krúžok na rolete (A) a vytiahnite ho v smere šípky.
- 2 Zavesite roletu na háčiky (B) na oboch stranách.



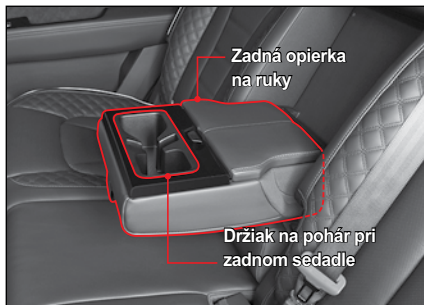
Upozornenie

- Zavesenie rolety iba na jeden háčik môže spôsobiť, že sa roleta poškodí.
- Preto sa uistite, že je roleta zavesená na oboch háčikoch.
- Ak sa nejaký cudzí materiál, ako minca, dostane do vnútra rolety, môže to spôsobiť zablokovanie počas jej manipulácie.
- Keď spúšťate roletu, vždy pevne uchopte držadlo a pomaly ju spúšťajte dole na miesto a potom držadlo uvoľnite.
- Na háčiky od rolety nevesajte žiadne iné predmety.
- Ťahanie rolety nasilu alebo vynaloženie nadmernej sily môže spôsobiť jej roztrhanie alebo poškodenie.

Držiak na pohár pri prednom sedadle/zadnom sedadle



Držiak na pohár je umiestnený na prednej strane sekcie strednej konzoly.



Keď vyklepíte opierku na ruky na zadnom sedadle, nachádza sa tam držiak na pohár.



Upozornenie

- Pri manipulácii s pohárom dávajte pozor, pretože horúca tekutina môže pretiecť alebo sa vyliať, čo spôsobí popálenie.
- Pri jazde dávajte mimoriadny pozor, pretože pohár môže vypadnúť, alebo tekutina sa môže z pohára vyliať.
- Dávajte pozor, keď sa tekutina z pohára vyleje na spínače alebo tlačidlá, pretože môže spôsobiť problémy pri fungovaní systémov.

Predný úložný priestor



Predný úložný priestor sa nachádza pri riadiacej páke. Môžete ho použiť na uloženie malých predmetov.



Upozornenie

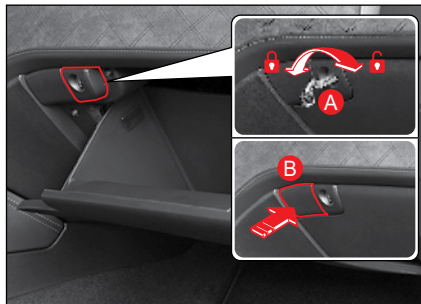
- Dávajte pozor, pretože predmet v prednom úložnom priestore môže vypadnúť alebo zabrániť manipulácii s riadiacou pákou.

Zadný úložný priestor



Je to malý úložný priestor za konzolou medzi prednými sedadlami s úložnou schránkou. Je to vhodné na uloženie malých predmetov.

Odkladacia schránka



Odkladaciu schránku možno využiť na odloženie dokumentov týkajúcich sa registrácie vozidla alebo na iné predmety, ktoré sa používajú vo vozidle.

- Odkladaciu schránku môžete otvoriť alebo zatvoriť použitím núdzového kľúča (A).
- Keď chcete otvoriť odkladaciu schránku, potlačte tlačidlo (B).



Upozornenie

- V prípade nehody alebo prudkého zabrzdzenia môže otvorená odkladacia schránka spôsobiť zranenie cestujúcemu. Počas jazdy majte odkladaciu schránku zavretú.
- V odkladacej schránke, v konzole alebo vo vozidle neskladujte žiadne horľavé materiály alebo zapaľovač na cigarety, atď. V lete alebo ak je vzduch vo vozidle horúci, môže to spôsobiť explóziu.

Poznámka

- Keď otvoríte odkladaciu schránku a spínač predného svetla/zadného svetla je v polohe ON, svetlo v odkladacej schránke sa rozsvieti.

Konzola



Veci, ktoré cestujúci používajú môžu byť pohodlne uložené v konzole medzi prednými sedadlami a zadnými sedadlami.



Upozornenie

- Aby ste zabránili krádeži, nenechávajte v úložných priestoroch žiadne cenné veci.
- Do priestorov neukladajte veci, ktoré sa môžu poškodiť, alebo ktoré môžu počas jazdy spôsobovať hluk, pretože sú v priestore voľne položené.
- Do konzoly, do odkladacej schránky alebo do vozidla nedávajte žiadne horľavé veci ako napr. zapalovač na cigarety. V lete alebo ak je vzduch vo vozidle horúci, môže to spôsobiť explóziu.

Úložný priestor vo dverách vodiča



V úložnom priestore vo dverách (priestor pre fľašky) možno uložiť knihy, časopisy, fľašky s vodou alebo inými nápojmi.

Vrecko na operadle sedadla



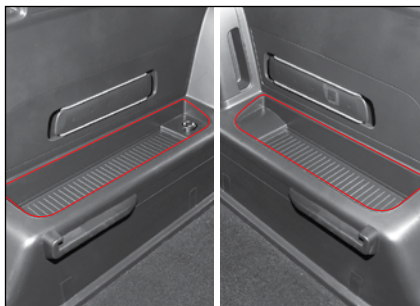
Môže byť použité na pohodlné odloženie časopisov alebo novín.



Upozornenie

- Do vrecka na operadle sedadla neodkladajte nožnice, nože alebo iné predmety s nevhodnou veľkosťou. Môže to spôsobiť osobné zranenie v prípade náhleho zabrzdzenia alebo kolízie vozidla,

Úložný priestor v batožinovom priestore



Je to priestor na odloženie malých predmetov na ľavej strane a na spodnej pravej strane v batožinovom priestore.

Úložná schránka v batožinovom priestore



Je to priestor na odloženie predmetov na zadnej pravej strane v batožinovom priestore.

Poznámka

- Úložná schránka v batožinovom priestore je vyhovujúca len pre vozidlá, ktoré nemajú basový reproduktor. Pri vozidlách s basovým reproduktorom je basový reproduktor nainštalovaný v mieste úložnej schránky v batožinovom priestore.

Systém bezdrôtovej nabíjačky telefónu*



Systém bezdrôtovej nabíjačky telefónu je zariadenie, ktoré bezdrôtovo nabíja elektronické zariadenia (ako je mobilný telefón), ktoré vyhovujú štandardu Qi. Je umiestnený vpredu pri riadiacej páke.

Bezdrôtové nabíjanie telefónu je k dispozícii len vtedy, keď vodič nastaví (označí) systém bezdrôtového nabíjania v menu Užívateľských nastavení na prístrojovom paneli.

Nabíjanie telefónu

- 1 Zatvorte všetky dvere na vozidle a naštartujte.
 - 2 Nastavte (označte) systém bezdrôtového nabíjania v menu Užívateľských nastavení (Nastavenie vozidla → Zariadenie → Systém bezdrôtového nabíjania) na prístrojovom paneli.
 - 3 Odstráňte všetko vrátane Smart kľúča z bezdrôtovej nabíjacej podložky. Ak je na nabíjacej podložke niečo iné ako telefón, nemusí nabíjať.
 - 4 Umiestnite telefón v strede bezdrôtovej nabíjacej podložky.
 - 5 Keď sa spustí nabíjanie, nasledovné pop-up sa zobrazia na displeji prístrojového panela približne na 5 sekúnd: (Záleží od prístrojového panela zobrazujúceho informácie, zobrazený údaj môže byť oneskorený.)
 - Nabíjanie telefónu v procese
 - Dokončené nabíjanie telefónu
 - Chybné nabíjanie telefónu
- ☞ Vid' „Pripomienka pre bezdrôtovú nabíjačku telefónu“ (str. 4-87)



Upozornenie

- Ak je nejaký telefón na nabíjacej podložke po tom ako je zapalovanie vypnuté, počas toho ako funguje bezdrôtová nabíjačka telefónu, na prístrojovom paneli sa zobrazí pripomínajúca správa „Telefón je na bezdrôtovej nabíjačke telefónu.“. Po vypnutí zapalovania sa ubezpečte, že opustíte vozidlo s vašim telefónom.
- Funkcia pripomienky sa zapne vtedy, keď je spínač zapalovania zmenený z polohy ON na polohu ACC alebo OFF. Avšak nefunguje to keď je spínač zapalovania zmenený z polohy OFF na polohu ACC.

Poznámka

- Systém bezdrôtovej nabíjačky telefónu môže byť použitý iba na nabíjanie mobilných telefónov, ktoré vyhovujú štandardu Qi. Či váš telefón vyhovuje štandardu Qi môžete skontrolovať na samostatnom obale príslušenstva alebo u výrobcu telefónu.
- Funkcia nabíjania môže byť zapnutá (označená) alebo vypnutá (neoznačená) v menu Užívateľských nastavení na prístrojovom paneli.



Upozornenie

- Ak teplota alebo napätie vo vnútri bezdrôtového telefónu presiahne určitú hodnotu, funkcia nabíjania je dočasne zastavená, aby ochránila telefón a systém.
- Čím ďalej je váš telefón od stredu nabíjacej podložky, tým menej efektívnosti nabíjania bude telefón mať.
- Ubezpečte sa, že ste dali váš telefón do stredu bezdrôtovej nabíjacej podložky.
- Závisí to od typu krytu mobilného telefónu, ale nabíjanie nemusí fungovať alebo sa môže vytvárať veľa tepla. (napr. kryt LED, hrubý kryt)
- Nabíjanie sa môže zastaviť, ak nie je mobilný telefón bezpečne pritlačený na bezdrôtovú nabíjaciu podložku.
- Ak sú v okolí bezdrôtovej nabíjacej podložky magnetické predmety (kredítka, karta, poukážka, knižka, lístok, atď.), ich vlastnosti môžu byť poškodené.
- Ak je na bezdrôtovej nabíjacej podložke kovový predmet, nabíjanie nefunguje alebo sa môže zastaviť a kovový predmet môže byť horúci počas nabíjania.
- Mobilný telefón, ktorý nevyhovuje štandardu Qi, nebude nabitý.



Upozornenie

- Nabíjanie sa dočasne zastaví keď je funkcia detekcie Smart kľúča aktivovaná. (napr. pri štartovaní motora, hneď potom sa dvere otvoria / zatvoria)
- Ak terminál, ktorý vyhovuje štandardom Qi neposkytuje informácie o úplnom nabití, nabíjanie môže pokračovať až kým sa nevyvinie teplo.
- Ak je tam umiestnený viac ako jeden terminál, nabíjanie nebude fungovať.
- Pri telefónoch od niektorých výrobcov sa nemusí na prístrojovom paneli objaviť príslušná informácia.
- Pri mobilných telefónoch, ktoré nemajú zabudované prvky nabíjania, sa musíte individuálne vybaviť samostatným príslušenstvom.
- Ak umiestnite telefón alebo kovový predmet, ktorý nemá bezdrôtové nabíjanie na nabíjaciu podložku, môžete počuť hluk. (Hluk je normálny zvuk fungovania, ktorý je vytváraný procesom určovania, či môže byť mobilný telefón bezdrôtovo nabíjaný a neovplyvňuje mobilný telefón a vozidlo.)

Ďalšie zariadenie v batožinovom priestore

Horný kryt na batožinu*

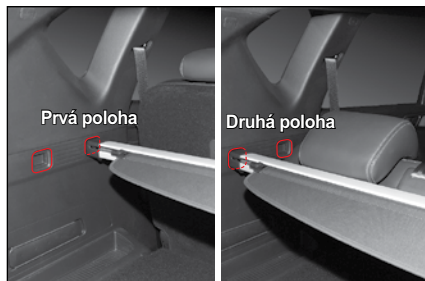
Horný kryt na batožinu sa používa na zakrytie batožiny, aby nebola vidieť.

Instalácia horného krytu na batožinu



- 1 Napasujte oba konce horného krytu na batožinu do drážky v karosérii vozidla ich potlačením v smere šípky (1).
- 2 Potiahnite držadlo horného krytu na batožinu a napasujte ho do drážky v karosérii vozidla. .

Nastavenie polohy horného krytu na batožinu



Horný kryt na batožinu môže byť pripevnený v pozícii prvej polohy alebo druhej polohy podľa úrovne úpravy uhla opierky zadného sedadla.

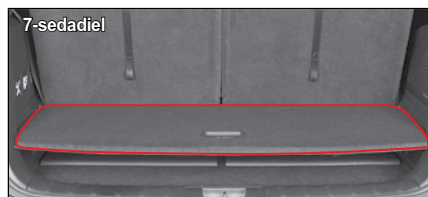
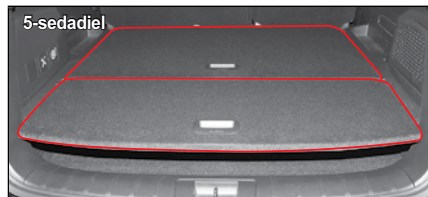


Upozornenie

- Nedávajte žiadny predmet na vrch horného krytu na batožinu. Ak tak urobíte, môže to spôsobiť, že predmet narazí dopredu, zraní cestujúceho alebo poškodí horný kryt na batožinu.
- Nestláčajte vrch horného krytu na batožinu nasilu. Ak tak urobíte, môže to poškodiť horný kryt na batožinu.
- Nepresúvajte horný kryt na batožinu keď je vytiahnutý. Ak tak urobíte, môže to poškodiť horný kryt na batožinu.
- Nesklápajte opierku zadných sedadiel nasilu po tom ako je nainštalovaný horný kryt na batožinu. Ak tak urobíte, môže to poškodiť horný kryt na batožinu.

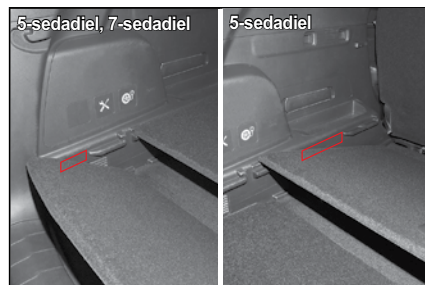
Kryt v batožinovom priestore

Kryt v batožinovom priestore pri 5-sedadlách a 7-sedadlách

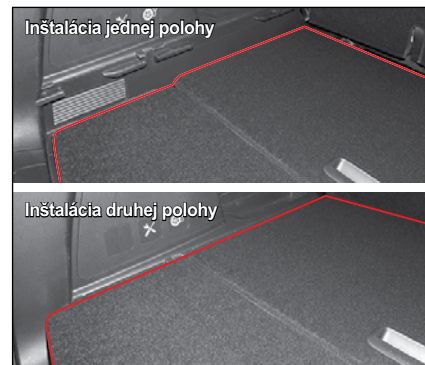


Veľkosť krytu v batožinovom priestore je rozdielna podľa miesta v batožinovom priestore vo vozidle s 5-sedadlami a vo vozidle so 7-sedadlami.

Nastavenie krytu v batožinovom priestore na jednu polohu alebo na druhú polohu



Keď nastavujete kryt v batožinovom priestore na jednu polohu alebo na druhú polohu, pri inštalácii použijete drážku v strede druhej polohy.



Ak je kryt v batožinovom priestore nainštalovaný v druhej polohe, výška podlažia môže byť prispôbená rovnomerne, keď sú sklopené zadné sedadlá (1. rad, 2. rad).



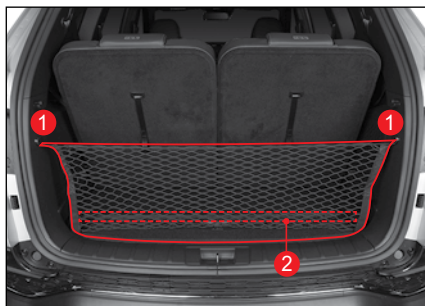
Upozornenie

Inštalujte kryt v batožinovom priestore v druhej polohe, v niektorých z nasledovných prípadov.

- Ťažká batožina vážiaca 60 kg alebo viac
- Batožina, ktorá sa môže posunúť na inú stranu počas jazdy

V takýchto prípadoch môže byť kryt v batožinovom priestore poškodený, ak je kryt v batožinovom priestore nainštalovaný v druhej polohe.

Sieťka na batožinu*



Sieťka na batožinu zabraňuje predmetom uloženým v batožinovom priestore, aby sa pohybovali.

- Pri inštalácii sieťky na batožinu zaveste háčiky (1) a prispôbte to metóde prislúchajúcej „Velcro“ (2).

Upozornenie

- Do sieťky na batožinu nedávajte žiadne mimoriadne objemné alebo ťažké predmety. Takýto predmet môže vypadnúť zo sieťky na batožinu, alebo ju poškodiť.
- Počas upínania sieťky na batožinu ju držte pevne v ruke. Ak tak neurobíte, odstredivá sila sieťky na batožinu môže spôsobiť zranenie.
- Sieťku na batožinu nepoužívajte v prípade, ak je jej elastická časť vrátane upevňovacej časti opotrebovaná alebo poškodená.

Sieťka na batožinu (bez batožinového priestoru)*



Hocijaké voľné predmety môžu byť bezpečne uložené s použitím sieťky na batožinu. Zaveste sieťku hore v batožinovom priestore

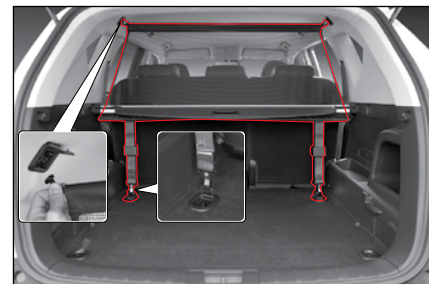
Upozornenie

- Veľké alebo ťažké veci môžu sieťku poškodiť.
- Neukladajte tam žiadne krehké veci.

Varovanie

- Obnovenie pružnosti gumičky môže spôsobiť osobné zranenie. Držte gumičku bezpečne počas uchytenia sieťky do očka v priestore.

Ochranná sieťka (bez batožinového priestoru)*



Táto sieťka zabraňuje veciam v batožinovom priestore aby neohrozili priestor cestujúcich počas nehody.

Varovanie

- Nikdy neprepravujte cestujúcich v priestore za ochrannou sieťkou.
- Nenakladajte náklad vyšší ako je ochranná sieťka.
- Iba preto, že používate ochrannú sieťku, neznamená to, že preťaženie je povolené.
- Nakladanie ťažkých vecí alebo zavesenie ťažkých vecí na sieťku ju môže poškodiť.



Ak je na streche vozidla strešný držiak, možno doňho uložiť batožinu.

Keď inštalujete na strešný držiak samostatný nosič, môžete tam uložiť športové zariadenia, ako napr. bicykel, snowboard a lyže.

- Maximálna kapacita nákladu je 100 kg (220 lbs).



Varovanie

- Batožina uložená na strešnom držiaku by nemala prekročiť maximálnu hmotnosť. Batožina uložená na strešnom držiaku by sa nemala dotýkať strechy. Ak sa prekročí maximálna hmotnosť alebo ak sa batožina dotýka strechy, vozidlo alebo iné vozidlá sa môžu poškodiť. Okrem toho to má negatívny vplyv na stabilitu jazdy vozidla a počas jazdy môže spôsobiť nehodu.
- Upevnite batožinu na strešný držiak pevne a v prípade dlhej jazdy často kontrolujte stav batožiny. Ak batožina na strešnom držiaku vypadne z vozidla, môže poškodiť iné vozidlá alebo zraniť chodca. Môže spôsobiť aj väčšiu nehodu.
- Ak je na strešnom držiaku batožina, ťažisko vozidla je vyššie. Pri náhlom zabrzdení, prudkom zabočení alebo pri jazde vysokou rýchlosťou sa môže vozidlo stať nestabilným a môže spôsobiť nehodu prevrátením.
- Ak je na strešnom držiaku batožina, často kontrolujte stav upevnenia strešného držiaka, upevnenie skrutiek a matic.
- Ak je na strešnom držiaku batožina, jazdite pomaly, ak je to možné.



Upozornenie

- Pri naložení nákladu na strešný držiak vozidla, ktoré má strešné okno, dávajte pozor, aby náklad nebránil manipulácii strešného okna.

Poznámka

- Medzi náklad a strechu sa odporúča dať látku alebo vankúše ako ochranu, aby sa zabránilo poškodeniu vozidla kontaktom medzi batožinou naloženou na strešnom držiaku a strechou vozidla.

4. Štartovanie a jazda

Tu nájdete informácie o základných zariadeniach pre bezpečnú jazdu, pomocné zariadenia, ktoré vám pomôžu pohodlne šoférovať a informácie o tom, ako máte tieto zariadenia používať.

Obsahuje vysvetlenie o spínači START/STOP a o Smart kľúči, ako aj o pohonnom systéme vrátane prístrojového panela, riadiacej páky, 4WD, tempomate, pomocných pohonných systémov ako napr. brzda a autonómny núdzový brzdiaci systém, varovanie vzadu a na boku, systém varovania pred opustením jazdného pruhu a systém asistenta parkovania.

Štartovanie motora a jazda s vozidlom

Štartovanie motora (REKES)

- 1 Zatiahnite ručnú (parkovaciú) brzdú.
- 2 Ubezpečte sa, že nie sú žiadne osoby alebo prekážky v nebezpečnej oblasti okolo vozidla.



Upozornenie

- Motor vo vozidle, ktoré je vybavené automatickou prevodovkou, môže byť naštartovaný len vtedy, keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo v polohe N (neutrál). Motor vo vozidle, ktoré je vybavené manuálnou prevodovkou, môže byť naštartovaný len vtedy, keď je úplne stlačený (zošliapnutý) spojkový pedál.
- Neotáčajte kľúč zapaľovania do polohy START počas toho ako je motor zapnutý. Môže to viesť k vážnym poškodeniam štartovania motora.

3 * Vozidlo vybavené automatickou prevodovkou (A/T)

Zaradte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.

* Vozidlo vybavené manuálnou prevodovkou (M/T)

Zaradte riadiacu páku do polohy N (neutrál) a úplne stlačte (zošliapnite) brzdový pedál a spojkový pedál.



Varovanie

- Stlačte (zošliapnite) brzdový pedál keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) pri automatickej prevodovke (A/T) alebo v polohe N (neutrál) pri manuálnej prevodovke (M/T). Nikdy nestláčajte (nezošľapujte) rýchlostný pedál.

4 * Vozidlo vybavené benzínovým motorom

Vložte kľúč do zapaľovania a otočte ho do polohy **START** a podržte ho tam bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála, až kým motor nenašartuje (maximálne 10 sekúnd), potom kľúč uvoľnite.

* Vozidlo vybavené naftovým motorom

Vložte kľúč do zapaľovania a otočte ho do polohy **ON**. Hneď ako indikátor žhavenia (00), zhasne, otočte kľúč do polohy **START** a podržte ho tam bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála až kým motor nenašartuje (maximálne 10 sekúnd), potom kľúč uvoľnite.



Upozornenie

- Keď motor nenašartuje, otočte kľúč späť do polohy „LOCK“ a počkajte 10 sekúnd. Potom skúste znova naštartovať motor.

- 5 Motor poriadne zohrejte podľa okolitej teploty.

Štartovanie motora (Smart kľúč)

- 1 Zatiahnite ručnú (parkovaciú) brzdú.
- 2 Ubezpečte sa, že nie sú žiadne osoby alebo prekážky v nebezpečnej oblasti okolo vozidla.



Upozornenie

- Motor vo vozidle, ktoré je vybavené automatickou prevodovkou, môže byť naštartovaný len vtedy, keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo v polohe N (neutrál).
- Nestláčajte tlačidlo motora start/stop počas toho ako je motor zapnutý. Môže to viesť k vážnym poškodeniam štartovania motora.

- 3 Zaradte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.



Varovanie

- Stlačte (zošliapnite) brzdový pedál keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie). Nikdy nestláčajte (nezošľapujte) rýchlostný pedál.

- 4 Stlačte tlačidlo motora start/stop a kontrolujte, či sa indikátor na tlačidle rozsvieti na zeleno (Tlačidlo motora **START/STOP** v polohe **ON**).

- 5 Stlačte tlačidlo motora start/stop na naštartovanie motora s tlačidlom motora **START/STOP** v polohe **ON** (indikátor **ON**). Indikátor na tlačidle zhasne, keď sa motor naštartuje.



Upozornenie

- Nestláčajte tlačidlo motora start/stop po dlhý čas napriek tomu, že motor nenaštartuje.
- Keď necháte tlačidlo motora start/stop v polohe **ACC** alebo **ON** po dlhý čas keď je motor vypnutý, batéria sa môže vybiť.



Varovanie

- Motor naštartujete stlačením tlačidla motora start/stop iba keď je Smart kľúč vozidla. Nikdy nedovoľte deťom alebo iným osobám, ktoré nie sú oboznámené s vozidlom, aby chytali tlačidlo motora start/stop alebo príslušné časti.
- Ak sa na displeji objaví varovná správa **ESCL**, okamžite si dajte systém skontrolovať u predajcu **Ssangyong** alebo v autorizovanom servise **Ssangyong**.
- Ak budete pokračovať v jazde s touto správou, môže to spôsobiť vážne poškodenie v riadiacom systéme.

Poznámka

- Aby ste ľahko naštartovali motor vo veľmi chladnom počasí, štartujte motor nasledovne.
 1. Stlačte tlačidlo motora start/stop dvakrát bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála.
 2. Tlačidlo motora start/stop sa dá do polohy **ON** a indikátor predzhavenia sa rozsvieti na prístrojovom paneli.
 3. Počkajte kým sa indikátor vypne a stlačte (zošliapnite) brzdový pedál a stlačte tlačidlo motora start/stop.
- Vo vozidle, ktoré je vybavené systémom **ESCL** (Kontrolka uzamknutia elektrického stĺpiku riadenia), môžete počuť zvuk motora počas fungovania, keď naštartujete a vypnete motor. To je normálny stav fungovania.

Odjazd

- 1 Ubezpečte sa, že nie sú žiadne osoby alebo prekážky v nebezpečnej oblasti okolo vozidla.

- 2 Zatiahnite ručnú (parkovaciu) brzdou.

- 3 * **Vozidlo vybavené automatickou prevodovkou (A/T)**

Podržte stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál a riadiacu páku v polohe **D** (jazda) alebo **R** (spiatka). Ubezpečte sa, že sa indikátor v polohe **D** (jazda) alebo **R** (spiatka) zapol. Pomaly uvoľnite brzdový pedál, aby ste sa pohli.

* **Vozidlo vybavené manuálnou prevodovkou (M/T)**

Podržte stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál a spojkový pedál a riadiacu páku v polohe **1**. (prvý prevodový stupeň) alebo **R** (spiatka). Uvoľnite brzdový pedál a pozvoľna stláčajte (zošľapujte) rýchlostný pedál počas toho, ako pomaly uvoľňujete spojku, aby ste sa pohli.

Vypnutie motora

- 1 Stačte (zošliapnite) brzdový pedál na zastavenie vozidla.
- 2 * **Vozidlo vybavené automatickou prevodovkou (A/T)**
Zaraďte riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie).
* **Vozidlo vybavené manuálnou prevodovkou (M/T)**
Zaraďte riadiacu páku do polohy **N** (neutrál).
- 3 * **Vozidlo vybavené systémom REKES**
Otočte kľúč zapaľovania do polohy **LOCK**.
* **Vozidlo vybavené Smart kľúčom**
Stlačte tlačidlo motora START/STOP.
- 4 Zatiahnite ručnú (parkovaciu) brzdu.
- 5 Odstráňte kľúč zapaľovania zo spínacej skrinky zapaľovania (REKES).

Poznámka

- **Learning mód naftového motora:**
Learning mód palivového vstrekovača je vykonávaný počas toho, ako sa s vozidlom jazdí alebo stabilne udržuje optimalizovaný stav motora. Slabý zvuk alebo vibrácie motora môžu byť sprevádzané týmto módom. Ale to je normálne fungovanie.



Upozornenie

- Štartovanie vozidla v zimných mesiacoch alebo funkcia klimatizácie v letných mesiacoch zvyšuje otáčky motora (rpm). Vodiči musia byť opatrní keď jazdia v tomto období, pretože vozidlo sa môže pohnúť rýchlejšie ako obvyčajne.
- Akékoľvek úpravy alebo zmeny k tomuto vozidlu, vrátane inštalácie elektronického zariadenia ako je systém diaľkového štartovania zakúpený na trhu s náhradnými dielmi, môžu vážne ovplyvniť jeho výkon a bezpečnosť a môže to viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.
- Používanie mobilného telefónu alebo vysielacky si vyžaduje bezpečné uvažovanie. Elektronický riadiaci systém vozidla môže byť dôvodom porúch pre elektronické rušenie nesprávnym použitím týchto zariadení a elektromagnetické vlny môžu byť škodlivé pre ľudské telo.
- Keď opustíte vozidlo nečakane, vždy vypnite motor, aby ste zabránili neočakávanému pohnutiu.
- Keď zastavíte vozidlo, vždy použite ručnú (parkovaciu) brzdu so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.
- Nenechávajte osobné veci a cennosti vo vnútri vozidla. Keď opustíte vozidlo nečakane, vždy sa uistite, že všetky dvere vrátane výklopných zadných dverí sú zatvorené a zamknuté.

- Nesprávne nastavenie tlmičov vibrácií pri výfukovom systéme (gumový držiak konzoly) môže viesť k vážnym problémom vibrácie. Keď reinstalujete výfukový systém po ochrannom nátere, skontrolujte nastavenie tlmičov.
- Pred naštartovaním vozidla vždy skontrolujte plynový a brzdový pedál s vašou pravou nohou. Aj skúsený vodič môže náhodne stlačiť zlý pedál ak on/ona jazdí na rôznych vozidlách.
- Pohonná jednotka vozidla funguje nezávisle od brzdového systému vozidla, stačí iba jemné stlačenie (zošliapnutie) brzdového pedála na zastavenie vozidla, keď sa pohne neúmyselne kvôli chybe vodiča vrátane nesprávneho použitia pedála alebo nesprávneho chodu.



Upozornenie

- Ak vaše vozidlo zapadne v snehu, blate alebo piesku, silným stláčaním (zašliapávaním) rýchlostného pedála sa budú pneumatiky iba viac šmykať (prípadne zabárať), čo môže spôsobiť poškodenie prevodovky. Ak sa tak stane, odtiahnite vozidlo nabok alebo urobte iné vhodné opatrenie.
- Pre doplnenie alebo výmenu kvapaliny v prevodovke vždy kontaktujte najbližšieho predajcu Ssangyong alebo autorizovaný servis Ssangyong. Neoriginálna kvapalina môže spôsobiť vážne problémy vrátane nesprávneho fungovania a zhoršenia výkonu prevodovky, a tieto škody nie sú pokryté zárukou.
- Použitie farebnej fólie, najmä metallickej fólie, môže prekážať rádiovým signálom. Slabá priepustnosť viditeľného svetla (VLT) fólie môže viesť k nesprávnemu fungovaniu predných svetiel. Tiež sa ubezpečte, že sa tekutý roztok pre aplikáciu farebnej fólie nevyleje na elektronické časti vozidla, aby sa predišlo chybe alebo nesprávnemu fungovaniu.
- Tónované sklo s veľmi nízkou VLT a s vylepšenými vlastnosťami slnečnej kontroly podstatne znižuje viditeľnosť cez sklo, hlavne v noci alebo keď prší, čím spôsobuje neočakávané problémy v bezpečnosti.

- Vo vnútorných materiáloch nového vozidla do roka alebo používaním môžu emitovať prchavé organické zlúčeniny (VOC). Preto vždy otvorte všetky okná, aby sa pred vstupom do vozidla dostatočne vyvetralo. Tieto chemikálie môžu spôsobiť bolesť hlavy a závrat hlavne v kabíne vozidla, ktoré je dlho zaparkované na priamom slnku. Preto, aby sa ochránil vodič a cestujúci od týchto škodlivých chemikálií a udržalo sa pohodlné vnútorné prostredie, nastavte spínač voľby zdroja vzduchu na mód prúdenia čerstvého vzduchu na tak dlho ako je to možné alebo pravidelne otvárajte okná počas jazdy.

Funkcie kľúča zapaľovania

Poloha ACC

- Volant je odomknutý a elektrické príslušenstvo je v prevádzke.
- Kľúč zapaľovania nemôže byť vybratý zo zapaľovania.

Poloha LOCK

- Kľúč zapaľovania môže byť len vložený alebo vybratý zo zapaľovania.
- Volant môže byť zamknutý.

Poloha ON

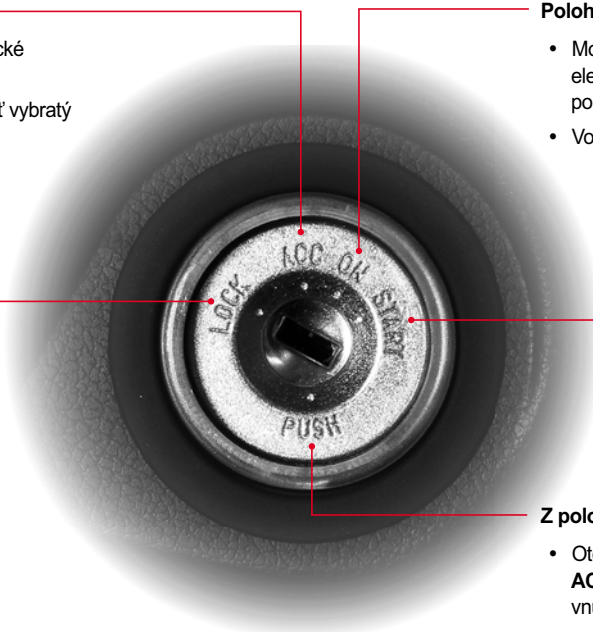
- Motor je naštartovaný a všetko elektrické príslušenstvo môže byť použité.
- Volant je odomknutý.

Poloha START

- Otočte kľúč zapaľovania do tejto polohy a naštartujte motor. Motor sa pretočí, kým uvoľníte kľúč; potom sa to automaticky vráti do polohy **ON**.

Z polohy ACC do polohy LOCK

- Otočte kľúč do polohy **LOCK** z polohy **ACC** počas toho ako kľúč potlačíte do vnútra.



Odomknutie volantu

Na odomknutie volantu vložte kľúč a jemne ho otočte do polohy **ACC** alebo **ON** počas toho, ako s volantom slabo pohybuje doprava a doľava.

Osvetlenie otvoru na kľúč

Svetlo sa zapne keď otvoríte dvere. Keď zavriete dvere, svetlo zhasne po asi 10 sekundách.

Upozornenie na kľúč

Ak sú dvere vodiča otvorené, počas toho ako je kľúč nechaný v spínači zapaľovania (poloha **ACC** alebo **LOCK**), zaznie varovný zvukový signál.

Ked' naštartujete motor



Upozornenie

- Na odomknutie volantu vložte kľúč do zapaľovania a jemne ho otočte do polohy ACC počas toho, ako s volantom pomaly pohybuje doprava a doľava.
- Motor vo vozidle, ktoré je vybavené manuálnou prevodovkou (M/T), sa môže naštartovať len vtedy, keď je úplne stlačený (zošliapnutý) spojkový pedál.
- Vozidlo vybavené naftovým motorom: Otočte kľúč zapaľovania do polohy ON a počkajte, kým indikátor žhavenia zhasne. Potom otočte kľúč zapaľovania do polohy START a podržte ho, kým motor nenaštartuje. Ale nedržte kľúč zapaľovania v polohe START viac ako 10 sekúnd.
- Motor vo vozidle, ktoré je vybavené automatickou prevodovkou (A/T), sa môže naštartovať len vtedy, keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo N (neutrál).
- Podržte brzdový pedál stlačený (zošliapnutý) počas toho, ako štartujete motor.
- Keď motor nenaštartuje, otočte kľúč späť do polohy LOCK a počkajte 10 sekúnd. Potom skúste znova naštartovať motor.
- Po naštartovaní motora ho nechajte ist' približne 2 minúty na voľnobeh motora bez zaradeného prevodového stupňa.

- Varovný zvukový signál zaznie, keď otvoríte dvere vodiča a kľúč je v polohe ACC alebo LOCK.
- Nenechávajte kľúč je v polohe ACC alebo LOCK, keď je motor vypnutý. Inak sa môže vybiť batéria.
- Nikdy nestláčajte (nezošľapajte) rýchlostný pedál počas štartovania.



Upozornenie

- Nepoužívajte štartér viac ako 10 sekúnd. (Štartér sa môže poškodiť).
- Aby ste predišli akémukoľvek poškodeniu štartéra, dajte spínač zapaľovania do polohy LOCK a počkajte najmenej 10 sekúnd pred tým, ako znovu naštartujete motor.
- Nikdy neotočte kľúč do polohy LOCK alebo nevyberajte kľúč zapaľovania zo spínača zapaľovania počas jazdy. Volant sa zablokuje a vy môžete skončiť s vážnymi zraneniami.
- Nikdy nepoužívajte žiadny duplikát kľúča, ktorý nie je poskytnutý od výrobcu vozidla Ssangyong.
- Duplikát kľúča sa nemusí otočiť späť do polohy ON. Môže to spôsobiť požiar kvôli preťaženiu v elektrickom okruhu. Okrem toho, motor so systémom imobilizéra nemôže byť naštartovaný s duplikátom kľúča.

- Pri vozidle s automatickou prevodovkou (A/T) zatiahnite ručnú (parkovaciu) brzdu a riadiacu páku dajte do polohy P (parkovanie). Inak sa vozidlo môže nečakane pohnúť a spôsobiť vážnu nehodu.
- Nepoužívajte spínač zapaľovania alebo iné spínače počas jazdy. Nebudete môcť kontrolovať volant alebo vozidlo a môžete byť vážne alebo aj fatálne zranení.
- Nedávajte batožinu alebo iný náklad okolo sedadla vodiča. Akékoľvek takéto predmety môžu brániť kontrole vášho vozidla a môžu spôsobiť zranenie.

Výmena batérie v REKES kľúčí

Keď sa funkčná vzdialenosť značne zníži alebo diaľkové ovládanie občas nefunguje, vymeňte batériu za novú.

Vnútrotný okruh kľúča diaľkového ovládania je zraniteľný voči statickej elektrine. Ak nie ste oboznámený s výmenou batérie, vymeňte ju u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.



Postup výmeny:

- 1 Odstráňte kryt na zadnej strane REKES kľúča s použitím najmenšieho plochého skrutkovača a dávajte pozor, aby ste ho nepoškodili.
- 2 Odstráňte zadný kryt a vymeňte batériu.



- 3 Použite iba predpísanú batériu (CR2032). Ubezpečte sa, že je batéria nainštalovaná správne (+/-).
- 4 Inštalujte batériu v opačnom poradí ako pri odstránení.



Upozornenie

- Použite iba predpísanú batériu. Inak kľúč diaľkového ovládania nemusí správne fungovať.
- Ubezpečte sa, že je batéria nainštalovaná správne (+/-).
- Zlikvidujte použitú batériu v súlade s miestnymi pravidlami.
- Ani REKES kľúč a ani Smart kľúč nie sú úplne vode odolné. Oprava alebo výmena poškodeného kľúča kvôli vystaveniu vody (napr. nápoj, vlhkosť, atď.), nebude pokrytá vašou zárukou.

Spínač START/STOP

Stav vypnutia OFF

Elektrina je vypnutá.



Indikátor je vypnutý.

- Do elektrických zariadení vozidla nejde prúd.



Upozornenie

- Ak riadiaca páka nie je v polohe P (parkovanie), spínač START/STOP nemôže byť v polohe OFF (elektrina vo vozidle vypnutá). Ani dvere vozidla nemožno zamknúť a nemožno zapnúť mód monitorovania krádeže.

Poznámka

- Keď je motor naštartovaný, zaradíte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a vypnete motor stlačením spínača START/STOP.

Stav ACC

Možno používať niektoré elektrické zariadenia.



Oranžový indikátor ACC sa rozsvieti.

- Keď je spínač **START/STOP** v polohe **OFF**, stlačte spínač **START/STOP** raz bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála.
- Vo vozidle je zapnutá elektrina a možno používať niektoré elektrické zariadenia.



Upozornenie

- Poloha ACC spínača **START/STOP** nie je poloha, kedy je motor naštartovaný. Dlhé používanie elektrického zariadenia vo vozidle v tejto polohe môže vybiť batériu.

Stav zapnutia ON

Možno používať väčšinu elektrických zariadení.



Červený indikátor ON sa rozsvieti.

- Keď je spínač **START/STOP** v polohe **OFF**, stlačte spínač **START/STOP** dvakrát bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála.
- Vo vozidle je zapnutá elektrina a možno používať väčšinu elektrických zariadení.



Upozornenie

- Poloha ON spínača **START/STOP** nie je poloha, kedy je motor naštartovaný. Dlhé používanie elektrického zariadenia vo vozidle v tejto polohe môže vybiť batériu.
- Ak systém Smart kľúča nefunguje, indikátor blikne 5 krát so spínačom **START/STOP** v polohe ON. Dajte si vaše vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Stav pripravenosti READY

Je možné naštartovať motor.



Zelený indikátor READY sa rozsvieti.

- Toto je stav, kedy je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo N (neutrál) a brzdový pedál je stlačený (zošliapnutý) pre naštartovanie motora.



Varovanie

- Motor možno naštartovať aj po zaradení riadiacej páky do polohy N (neutrál). Pre vašu bezpečnosť však motor štartujte až po zaradení páky do polohy P (parkovanie).

Poznámka

- Po naštartovaní motora indikátor READY zhasne.

Štartovanie motora

Keď zaradíte riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie) alebo **N** (neutrál) a stlačíte spínač **START/STOP** a stlačíte (zošliapnete) brzdový pedál, motor sa naštartuje.

Štartovanie motora

- 1 Nastúpte do vozidla so Smart kľúčom.
- 2 Skontrolujte, či si všetci cestujúci zapli bezpečnostné pásy.
- 3 Skontrolujte, či je zatiahnutá ručná (parkovacia) brzda.
- 4 Vypnite všetky elektrické zariadenia.
- 5 Zaradte riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie) alebo **N** (neutrál).
- 6 Stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.
- 7 Skontrolujte, či indikátor stavu **READY** na spínači **START/STOP** svieti.
- 8 Ak indikátor stavu **READY** svieti, naštartujte motor stlačením spínača **START/STOP**.
Po naštartovaní motora indikátor **READY** zhasne.



Varovanie

- Motor možno naštartovať aj po zaradení riadiacej páky do polohy **N** (neutrál). Pre vašu bezpečnosť však motor štartujte až po zaradení páky do polohy **P** (parkovanie).

Poznámka

- Vozidlo s naftovým motorom vyžaduje pred naštartovaním predhriatie, ak je motor studený a s vozidlom možno odísť až po nahriatí motora.

Reštartovanie motora, keď ho nemožno naštartovať

Keď je spínač **START/STOP** v polohe **OFF**, počkajte 10 sekúnd a potom opäť stlačte spínač **START/STOP**, aby ste zabránili poškodeniu naštartovaného motora.



Upozornenie

- Spínač **START/STOP** nedržte stlačený, ani ho nestláčajte opakovane, pretože tak sa motor nedá naštartovať.
- Komunikácia so systémom Smart kľúča nie je plynulá na vrchu sedadla, kde je aktivovaná funkcia vyhrievania, alebo na dlážke vozidla a okolo pedála, takže rozpoznanie Smart kľúča môže byť sťažené.
- Ak motor nemožno naštartovať stlačením spínača **START/STOP**, stlačte spínač **START/STOP** priamo s použitím Smart kľúča, alebo si dajte vaše vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
 Vid' „Štartovanie motora nefunkčným Smart kľúčom alebo interferenciou, atď.“ (v prípade núdze)“ (str. 4-29)
- Keď je spínač **START/STOP** v polohe **ACC** alebo **ON** a keď sa používa audio systém pri nenaštartovanom motore, môže sa vybit' batéria.

Štartovanie motora v zime

Ak stlačíte spínač **START/STOP** so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom, keď je motor studený, motor nenaštaruje okamžite a na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor žhavenia (00).

Ak vtedy stlačíte (zošliapnete) brzdový pedál, kým indikátor žhavenia nezhasne, motor sa naštartuje až po zhasnutí indikátora žhavenia.

V prípade veľmi studeného počasia naštartujte motor pre hladké naštartovanie v nasledovnom poradí:

- 1 Stlačte spínač **START/STOP** dvakrát bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála. Keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON**, indikátor žhavenia na prístrojovom paneli sa rozsvieti.
- 2 Počkajte niekoľko sekúnd, kým indikátor žhavenia nezhasne a naštartujte motor so stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.

Poznámka

- Ak je motor už predhriaty, indikátor žhavenia sa nemusí rozsvietiť.
- Keď je teplota chladiacej kvapaliny motora nízka, predhriatie môže trvať dlhšie. Ak je vonkajšia teplota vzduchu vysoká, napr. v lete, motor možno naštartovať okamžite bez predhriatia.

Vypnutie motora

Motor možno vypnúť len vtedy, keď je riadiaca páka v polohe **P** (parkovanie) a brzdový pedál je stlačený (zošliapnutý).

- 1 Aj po úplnom zastavení vozidla držte brzdový pedál stlačený (zošliapnutý).
- 2 Preraďte riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie).
- 3 Zatiahnite ručnú (parkovaciu) brzdu.
- 4 Vypnite motor stlačením spínača **START/STOP** a potom odiahnite nohu z brzdového pedála.

Skontrolujte, či je motor nenaštartovaný a či neexistujú iné abnormality a potom opustíte vozidlo so Smart kľúčom.

Čo je learning mód naftového motora?

Learning mód vstrekača paliva naftového motora sa zapne pri jazde alebo zastavení vozidla za účelom udržania optimálneho stavu motora.

Tento mód je sprevádzaný slabým hlukom a vibráciou motora. Neznamená to však chybu v motore.

Čo je prevádzkový zvuk samočistenia motora?

Keď sa motor po jazde zastaví, systém vykoná proces čistenia ventila, ktorým automaticky prechádza nasávaný vzduch a výfukový plyn a učí sa polohu.

Vtedy môže zaznieť prevádzkový zvuk z motora podľa jeho stavu a samočistiaceho procesu. Toto nie je chyba vo vozidle.

Vypnutie motora počas jazdy (v prípade núdze)

Ak musíte vypnúť motor v núdzovej situácii, ako je napr. nehoda alebo poškodenie vozidla počas jazdy, stlačte a podržte spínač **START/STOP** na tri sekundy alebo viac, alebo ho stlačte trikrát v rámci 1,5 sekundy.

Motor sa vypne a spínač **START/STOP** bude v polohe **ACC**.



Varovanie

- Motor počas jazdy vypínajte len v núdzovej situácii, ako je napr. nehoda alebo poškodenie vozidla. Inak to môže sťažiť otáčanie volantu a znížiť výkon brzdy, čo môže byť veľmi nebezpečné.

Poznámka

- Ak vozidlo ďalej ide aj s nenaštartovaným motorom, môžete ho opäť naštartovať zaradením riadiacej páky do polohy N (neutrál) a stlačením spínača **START/STOP** bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála.

Mód bezpečnosti systému

Ak príde ku kritickej chybe systému, alebo ak hlavný elektrický a palivový systém motora funguje abnormálne, systém sa prepne na mód bezpečnosti, ktorý chráni systém vozidla.

Ak vozidlo prejde do módu bezpečnosti systému, varovná kontrolka motora sa môže rozsvietiť a výkon jazdy sa môže znížiť, alebo sa môže vypnúť motor.



Upozornenie

- Ak vozidlo prejde do módu bezpečnosti systému, okamžite zastavte vozidlo na bezpečnom mieste, vypnite motor a nechajte si vaše vozidlo odtiahnuť k predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong odťahovou službou a dajte si skontrolovať a vykonať servis príslušného systému.
- Ak idete s vozidlom v móde bezpečnosti systému, otáčky motora sú fixné, čo znemožňuje normálnu jazdu a motor možno vypnúť. Ďalšia jazda s vozidlom môže značne poškodiť systém.

Upozornenia pre používanie spínača **START/STOP**



Varovanie

- Systém Smart kľúča vám umožňuje naštartovať motor stlačením spínača **START/STOP** so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom. Treba dávať pozor, aby osoba, ktorá nepozná tento systém, t.j. kontrolu motora alebo v iných situáciách, najmä dieťa, nenaštartovala motor.
- Nikdy nestláčajte spínač **START/STOP** počas jazdy. Môže to spôsobiť nebezpečnú situáciu prerušením dodávky prúdu.



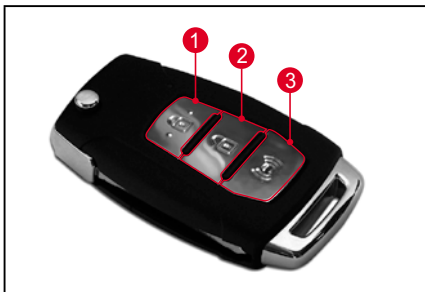
Upozornenie

- Ubezpečte sa, aby ste štartovali motor so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.
- Pri štartovaní motora nestláčajte (nezošľapujte) rýchlostný pedál.
- Keď motor nejde naštartovať, počkajte 10 sekúnd alebo viac, aby štartovanie nepoškodilo motor a potom opätovne naštartujte.
- Po naštartovaní motora ho nechajte bežať na 1-2 minúty a potom môžete s vozidlom odísť. Po odjazde choďte pomaly cca 300 metrov pre hladkú rotáciu motora a iných pohonných systémov v zime.
- Ak otvoríte dvere a vystúpite z vozidla so Smart kľúčom a spínač START/STOP je v polohe ON, alebo keď je motor naštartovaný, na prístrojovom paneli sa objaví varovná správa a zaznie varovný zvukový signál.
- Dávajte pozor najmä na to, aby ste nenaštartovali motor pri prehliadke vozidla zvonka, najmä z priestoru motora.
- Nepoužívajte Smart kľúč, ktorý nie je originál, ani repliku kľúča.
- Komunikácia so systémom Smart kľúča nie je plynulá na vrchu sedadla, kde je aktívovaná funkcia vyhrievania, alebo na dlážke vozidla a okolo pedála, takže rozpoznanie Smart kľúča môže byť sťažené.

- Vozidlo je riadené rôznymi elektronickými zariadeniami. Ak pripojíte a používate zariadenie, ktoré vysiela rádiové vlny alebo elektromagnetické vlny blízko Smart kľúča alebo vozidla, môže to spôsobiť chybu v rôznych systémoch riadenia vozidla.
- Keď používate spínač START/STOP a pri Smart kľúči je smartfón, alebo keď nabijate batériu v smartfóne z elektrickej zásuvky vo vozidle, motor nemusí niekedy naštartovať.

Kľúč diaľkového ovládania a kľúč zapalovania

Núdzové tlačidlo (EÚ) (Funguje len keď je vložený kľúč zapalovania)



- 1 Tlačidlo zamknutia dverí
- 2 Tlačidlo odomknutia dverí
- 3 Núdzové tlačidlo

Núdzové tlačidlo

Funkcia núdzového tlačidla (stlačiť a podržať)

- Ak stlačíte a podržite toto tlačidlo výstražné svetlo zabliká približne na 1 sekundu a varovný zvukový signál zaznie na približne na 30 sekúnd.
- Funkcia núdzového tlačidla sa zastaví len vtedy, keď stlačíte núdzové tlačidlo na kľúči diaľkového ovládania.

Tlačidlo zamknutia dverí

Zamknutie (krátke stlačenie)

- Keď krátko stlačíte toto tlačidlo, všetky dvere a výklopné zadné dvere sú zamknuté a mód ochrany proti krádeži je aktívny.
- Keď je mód ochrany proti krádeži aktívny, výstražné svetlo zabliká dvakrát. Avšak, keď stlačíte toto tlačidlo znovu počas 4 sekúnd, rozsvieti sa výstražné svetlo a po určitý čas bude znieť varovný zvukový signál.



Upozornenie

- Na aktiváciu módu ochrany proti krádeži, kľúč zapalovania musí byť odstránený zo spínača zapalovania, všetky dvere vrátane výklopných zadných dverí a kapoty motora musia byť úplne zatvorené. Ak stlačíte toto tlačidlo keď sú výklopné zadné dvere alebo kapota motora otvorené, dvere budú zamknuté, ale mód ochrany proti krádeži nebude aktívny. V takomto prípade, keď zatvoríte otvorené výklopné zadné dvere alebo kapotu motora, mód ochrany proti krádeži bude automaticky aktívny a výstražné svetlo zabliká dvakrát.
- Aby ste predišli poškodeniu REKES kľúča, nevystavujte kľúč vysokej teplote alebo kľúč nenamočte.
- Keď sú dvere zamknuté s použitím REKES kľúča, ubezpečte sa, že skontrolujete, či sú bezpečne zamknuté vrátane výklopných zadných dverí, aby ste zabránili krádeži.
- Ak zostane jeden REKES kľúč v otvore kľúča zapalovania, dvere nemôžu byť zamknuté s použitím iného REKES kľúča.

Poznámka

- Pre postup nastavenia automatického sklápania vonkajších spätných zrkadiel, viď Kapitulu 4.
- Pre zamykanie dverí vodiča s použitím kľúča zapalovania platí to isté.

Tlačidlo odomknutia dverí

Odomknutie (krátke stlačenie)

- Keď krátko stlačíte toto tlačidlo, všetky dvere a výklopné zadné dvere sú odomknuté a mód ochrany proti krádeži je deaktivovaný.
- Vonkajšie spätné zrkadlá sú odklopené ak je zvolené automatické sklápanie.
- Keď je mód ochrany proti krádeži deaktivovaný, výstražné svetlo zabliká raz.
- Keď nie sú dvere, výklopné zadné dvere alebo kapota motora otvorené do 30 sekúnd po odomknutí dverí s použitím REKES kľúča (kľúč zapaľovania) v móde ochrany proti krádeži, všetky dvere sa automaticky zamknú a výstražné svetlo zabliká dvakrát a varovný zvukový signál zaznie raz. (zmena módu ochrany proti krádeži)

Poznámka

- **Pre postup nastavenia automatického sklápania vonkajších spätných zrkadiel, viď Kapitulu 4.**

Krátke stlačenie tlačidla odomknutia (Bezpečnostné odomknutie vypnuté)

- Dvere vrátane výklopných zadných dverí sú odomknuté a mód ochrany proti krádeži je deaktivovaný.
- Vonkajšie spätné zrkadlá sú automaticky odklopené (sklápanie vonkajších spätných zrkadiel/spínač vyklápania nie je stlačený).
- Výstražné svetlo zabliká raz a varovný zvukový signál zaznie dvakrát oznamujúc, že mód ochrany proti krádeži je deaktivovaný.

Poznámka

- **Viď „Spínač riadenia vonkajších spätných zrkadiel“ v Kapitole 4 pre podrobnosti o nastavení AUTO riadenia sklápania/ odklápania vonkajších spätných zrkadiel.**

Krátke stlačenie tlačidla odomknutia (Bezpečnostné odomknutie zapnuté)

- Krátkym stlačením tlačidla UNLOCK (Odomknutie) dveri raz sa odomknú len dvere vodiča a mód ochrany proti krádeži sa deaktivuje. Viď [Obrázok 1].
- Opätovným stlačením tlačidla UNLOCK (Odomknutie) dveri s odomknutými dverami vodiča sa odomknú všetky dvere vrátane výklopných zadných dverí. Viď [Obrázok 2].
- Stlačením tlačidla UNLOCK (Odomknutie) dveri dvakrát za sebou sa odomknú najprv dvere vodiča a potom ostatné dvere a mód ochrany proti krádeži sa deaktivuje.
- Výstražné svetlo zabliká raz a varovný zvukový signál zaznie dvakrát oznamujúc, že mód ochrany proti krádeži je deaktivovaný.

Dvere vodiča odomknuté

[Obrázok 1]



Stlačením tlačidla UNLOCK (Odomknutie) raz sú všetky dvere zamknuté a mód ochrany proti krádeži je aktivovaný.

Všetky dvere odomknuté

[Obrázok 2]



Opätovným stlačením tlačidla UNLOCK (Odomknutie) sú odomknuté dvere vodiča.

Ako nastaviť bezpečnostný systém UNLOCK (Odomknutie)

Prístrojový panel - menu Užívateľské nastavenia > Dvere/Výklopné zadné dvere > Odomknutie kľúčom v 2 fázach (bezpečné Odomknutie) > Označte kolónku



Použitie mechanického kľúča:

Stlačte tlačidlo. Mechanický kľúč sa automaticky odklopí.

Zloženie mechanického kľúča:

Stlačte tlačidlo a potlačte kľúč do jeho otvoru.



Upozornenie

- Kľúč sa môže zlomiť keď ho sklápate bez stlačenia tlačidla.



Upozornenie

- Kľúč diaľkového ovládania nefunguje v prípade nasledovných podmienok.
 - Keď je kľúč v spínači zapaľovania.
 - Keď ste príliš ďaleko od vozidla (viac ako 10 m).
 - Keď je vybitá batéria v kľúči diaľkového ovládania.
 - Keď je vaše vozidlo za iným vozidlom alebo prekážkou.
 - Vo veľmi chladnom počasi.
- Kľúč diaľkového ovládania sa môže ľahko poškodiť vlhkosťou alebo teplom. Ubezpečte sa, že je kľúč bokom od nich.
- Operačný rozsah sa môže meniť v závislosti od podmienok okolia. Kľúč diaľkového ovládania sa odporúča používať 10 m od vášho vozidla.
- Kľúč diaľkového ovládania nemusí fungovať kvôli iným rádiovým vlnám, v prípade nasledovných podmienok. V takýchto prípadoch otvorte dvere s použitím kľúča a otvoru pre kľúč vo dverách.
 - V miestach blízko policajnej stanice, vládneho úradu, vysielacej stanice, vojenskej základne, prenosovej veže, letiska a prístavu.
 - Keď máte kľúč diaľkového ovládania pri rádiu alebo mobilnom telefóne.
 - Keď je pri vašom vozidle použitý iný kľúč diaľkového ovládania
- Keď váš kľúč diaľkového ovládania nefunguje správne, dajte si systém skontrolovať u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Manipulácia s výklopnými zadnými dverami nespustí alarm ochrany proti krádeži ani v móde ochrany proti krádeži.

Keď je kľúč diaľkového ovládania stratený

Keď je jeden z kľúčov diaľkového ovládania stratený a nový kľúč diaľkového ovládania zakúpený, prineste ďalší starý kľúč k najbližšiemu predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong a majte to zaznamenané. Inak starý kľúč nebude fungovať.

Aby ste zabránili ukradnutiu strateného kľúča, okamžite urobte registráciu nového kľúča, keď stratíte kľúč.



Upozornenie

- Keď stratíte váš kľúč, musíte nahradiť celý set kľúčov, aby ste zabránili krádeži.

Interiérové svetlo ON

Ak je spínač interiérového svetla na konzole nad hlavou v polohe DOOR (DVERE), predné a stredné interiérové svetlá sa zapnú na 30 sekúnd keď stlačíte tlačidlo odomknutia na kľúči diaľkového ovládania. Svetlá sa okamžite vypnú keď sa stlačí tlačidlo diaľkového zamknutia.

Funkcia bočného svetla

Bočné svetlá na spodnej časti krytu vonkajšieho spätného zrkadla zasvietia na 30 sekúnd keď odomknete dvere so Smart kľúčom alebo keď otvoríte dvere vodiča po zmene polohy na OFF z polohy ON tlačidlom motora START/STOP. Svetlá sa okamžite vypnú keď stlačíte tlačidlo zamknutia dverí alebo naštartujete motor.

Použitie núdzového kľúča

Vysunutie/zasunutie núdzového kľúča



- Vysuňte núdzový kľúč z telesa kľúča stlačením tlačidla Núdzový kľúč na Smart kľúči/REKES kľúči.
- Keď chcete núdzový kľúč zasunúť, zasuníte núdzový kľúč stlačením tlačidla Núdzový kľúč.



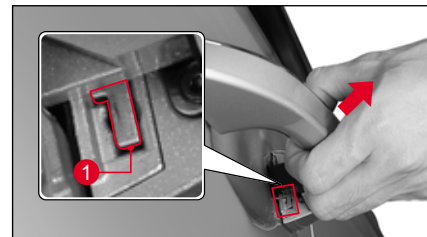
Upozornenie

- Násilné zasúvanie núdzového kľúča bez stlačenia tlačidla Núdzový kľúč môže poškodiť Smart kľúč.

Uzamknutie/odomknutie dverí použitím núdzového kľúča

Ak sa dvere nedajú zamknúť alebo odomknúť z dôvodu vybitia batérie v Smart kľúči, interferencie a vybitia batérie vo vozidle, môže byť použitý núdzový kľúč (náhradný kľúč).

- 1 Potiahnite kľučku dverí pri sedadle vodiča v smere šípky tak, aby tlačidlo otvorenia otvoru krytu núdzového kľúča bolo viditeľné (1).



- 2 Stlačte tlačidlo otvorenia otvoru krytu núdzového kľúča (1) použitím núdzového kľúča.



- 3 So stlačeným tlačidlom otvorenia otvoru krytu núdzového kľúča (1) potlačte dole vrchnú časť otvoru krytu núdzového kľúča, aby ste ju odstránili.



Upozornenie

- Dávajte pozor, aby ste nepoškriabali panel dverí pri sedadle vodiča alebo aby ste nestratili otvor krytu núdzového kľúča

- 4 Vložte núdzový kľúč do otvoru pre kľúč a urobte nasledovné:

- Aby sa dvere zamkli, otočte ich v smere zamknutia (2).
- Aby sa dvere odomkli, otočte ich v smere odomknutia (3).



Poznámka

- Keď odomykáte dvere v móde monitorovania krádeže, zaznie varovný zvukový signál .

Štartovanie motora nefunkčným Smart kľúčom alebo v prípade interferencie, atď. (v prípade núdze)

Motor nemôžete naštartovať spínačom **START/STOP** v prípade vybitej batérie v Smart kľúči alebo interferencie, aj keď máte vo vozidle Smart kľúč.

V takomto prípade vykonajte nasledovné opatrenia: vymeňte batériu v Smart kľúči alebo skontrolujte Smart kľúč.

Zaradte riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie) alebo **N** (neutrál) a naštartujte motor stlačením spínača **START/STOP** priamo Smart kľúčom so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.



Poznámka

- Ak znie varovný zvukový signál, zastaví sa.
- Ak otvoríte dvere a motor je naštartovaný, ale batéria v Smart kľúči je vybitá, objaví sa varovná správa „Smart kľúč nie je vo vozidle“. V takomto prípade, keď vypnete motor a opäť ho naštartujete, varovná správa zhasne.

Výmena batérie v Smart Kľúči

Ak operačný rozsah Smart kľúča kľúča značne poklesne, alebo Smart kľúč funguje chybné, vymeňte batériu v Smart kľúči.

Štandardná batéria Jedna batéria CR2032

- 1 Pozorne odstráňte kryt na zadnej strane Smart kľúča plochým skrutkovačom pre hodinky (najmenší skrutkovač), aby ste kryt nepoškriabali.



- 2 Vložte batériu kladným koncom (+) otočeným hore a záporným koncom (-) otočeným dole.



- 3 Dajte kryt späť na zadnú stranu Smart kľúča do pôvodnej polohy.

Po výmene batérie skontrolujte, či kľúč diaľkového ovládania funguje normálne.



Upozornenie

- Okruh vnútri Smart kľúča je zraniteľný voči statickej elektrine, takže ak nemáte skúsenosti s výmenou batérie, dajte si Smart kľúč skontrolovať a vymeniť batériu u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Batériu vymieňajte vždy za takú, ktorá spĺňa normu. Použitie batérie, ktorá nespĺňa normu môže spôsobiť to, že Smart kľúč nebude fungovať, pretože nebude mať kontakt.
- Pri vkladaní batérie dávajte pozor, aby ste vložili batériu kladným koncom (+) otočeným hore a záporným koncom (-) otočeným dole.
- Pretože batéria môže kontaminovať prostredie, dajte ju príslušného odpadu.

Funkcia každého tlačidla

Smart kľúč je navrhnutý tak, aby umožnil odomknutie a zamknutie dverí (vrátane výklopných zadných dverí) a naštartovanie motora. Okrem toho, funkcie bežného kľúča diaľkového ovládania (diaľkové ovládanie) môžu byť taktiež použité pri používaní tlačidiel Smart kľúča.



| Tlačidlo | Krátko stlačte | Dlho stlačte |
|--|---|---|
| 1 Zamknutie dverí | Zamkne dvere | |
| 2 Odomknutie dverí | Odomkne dvere (Keď je nastavené bezpečnostné odomknutie, odomknú sa len dvere pri sedadle vodiča) | |
| 3 Výklopné zadné dvere (typ A) | Funkcia sa zastaví | Otvorenie/zatvorenie elektricky ovládaných výklopných zadných dverí |
| 4 Núdzové tlačidlo (typ B) | - | Aktivuje/deaktivuje núdzový mód |

Typ C



Poznámka

- Funkcia bezpečnosti pri elektricky ovládanom okne môže byť použitá iba pre 2 predné dvere alebo všetky 4 dvere, závisí to od modelu.
- Pri vozidlách so zabezpečenými oknami, má elektricky ovládané okno funkciu AUTO UP/DOWN.

| Tlačidlo | Krátke stlačenie | Dlhé stlačenie | |
|---------------------------|--|--|--|
| | | Predné dvere so zabezpečením okien | Všetky dvere so zabezpečením okien |
| 1 Zamknutie dverí | Zamknutie dverí | Kontrola zatvorenia okien pri predných dverách | Kontrola zatvorenia okien pri všetkých dverách |
| 2 Odomknutie dverí | Odomknutie dverí (Len dvere vodiča sú odomknuté, keď je nastavené bezpečnostné odomknutie) | Kontrola otvorenia okien pri predných dverách | Kontrola otvorenia okien pri všetkých dverách |
| 3 Núdzové tlačidlo | - | Núdzové tlačidlo (zapnuté/vypnuté) | |
| 4 Predné svetlo | - | Stretávanie svetlo vo vozidle vypnuté | |
| 5 Výklopné zadné dvere | Deaktivované | Funkcia elektricky ovládaných výklopných zadných dverí | |
| | - | Výklopné zadné dvere (zamknutie/odmoknutie) | |

Zamykanie dverí

Krátke stlačenie tlačidla zamknutia dverí (1) zamkne všetky dvere a výklopné zadné dvere.

- Keď je aktivovaný mód ochrany proti krádeži, varovná kontrolka zabliká dvakrát a varovný zvukový signál zaznie raz.

| | Varovná kontrolka | Varovný zvukový signál |
|------------------------|-------------------|------------------------|
| Smart kľúč (typ A/B/C) | Blikne dvakrát | Zaznie raz |
| REKES kľúč (typ B) | Blikne dvakrát | - |

- Keď je tlačidlo sklápania/odklápania vonkajšieho spätného zrkadla v neutrálnej polohe, vonkajšie spätné zrkadlo sa sklopí.
☞ Vid' „Sklápanie/odklápanie vonkajšieho spätného zrkadla“ (str. 3-57)

Poznámka

- Keď je spínač START/STOP v polohe ACC alebo ON, alebo keď je motor naštartovaný, dvere nemožno zavrieť tlačidlom zamknutia dverí.

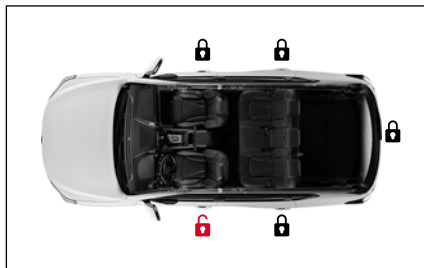


Upozornenie

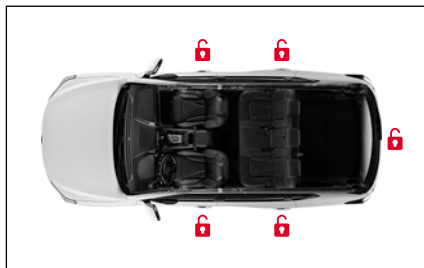
- Mód možno prepnúť na mód ochrany proti krádeži len vtedy, keď sú všetky dvere, výklopné zadné dvere a kapota motora zavreté. Keď stlačíte tlačidlo zamknutia dverí a výklopné zadné dvere alebo kapota motora sú otvorené, zamknú sa len dvere a mód sa neprepne na mód ochrany proti krádeži.
- Po uzamknutí dverí Smart kľúčom alebo REKES kľúčom, skontrolujte, či sú dvere a výklopné zadné dvere riadne zavreté. Ak dvere nie sú úplne zamknuté, vozidlo alebo veci z vozidla možno ukradnúť.

Odomykanie dverí (keď je zapnuté bezpečnostné odomknutie)

- Keď je zapnuté bezpečnostné odomknutie, stlačením tlačidla odomknutia dverí (2) odomkne len dvere pri sedadle vodiča a vypne mód monitorovania krádeže.



- Opätovné stlačenie tlačidla odomknutia dverí (2) s odomknutými dverami pri sedadle vodiča odomkne všetky dvere a výklopné zadné dvere.





- Stlačením tlačidla odomknutia dverí (2) dvakrát za sebou sa najprv odomknú dvere pri sedadle vodiča, potom sa odomknú všetky dvere a zruší sa mód ochrany proti krádeži.
- Keď je mód ochrany proti krádeži zrušený, varovná kontrolka zabliká raz a varovný zvukový signál zaznie dvakrát.

Čo je bezpečnostné odomknutie?

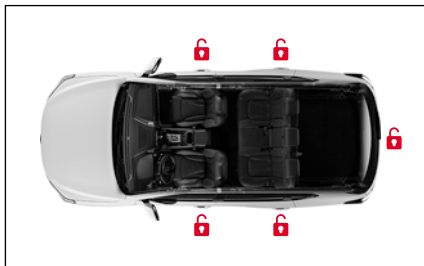
Funkcia bezpečnostného odomknutia odomkne len dvere pri sedadle vodiča, keď sa tlačidlo odomknutia dverí stlačí raz, aby sa zabránilo vstupu cez akékoľvek dvere, okrem dverí pri sedadle vodiča. Opätovné stlačenie tlačidla odomknutia dverí odomkne všetky dvere a výklopné zadné dvere.

Nastavenie bezpečnostného odomknutia

- **Nadštandardný typ**
Poklepte na **Nastavenie vozidla** → **Dvere/Výklopné zadné dvere** → **Stlačte kľúč dvakrát na odomknutie** v  (užívateľských nastaveniach) na prístrojovom paneli.
- **Štandardný typ**
Poklepte na **Dvere/Výklopné zadné dvere** → **Stlačte kľúč dvakrát na odomknutie** v  (užívateľských nastaveniach) na prístrojovom paneli.

Odomykanie dverí (keď je vypnuté bezpečnostné odomknutie)

Krátke stlačenie tlačidla odomknutia dverí (2) odomkne všetky dvere a výklopné zadné dvere.



- Keď je mód ochrany proti krádeži zrušený, varovná kontrolka zabliká raz a varovný zvukový signál zaznie dvakrát.
 - Keď je tlačidlo sklápania/odklápania vonkajšieho spätného zrkadla v neutrálnej polohe, vonkajšie spätné zrkadlo sa sklolí.
- ☞ Vid' „Sklápanie/odklápanie vonkajšieho spätného zrkadla“ (str. 3-57)

Otváranie/zatváranie okna

- Keď stlačíte a podržíte dole tlačidlo zamknutia dverí (1), vozidlo aktivuje mód ochrany proti krádeži a zatvorí okno. Okno sa zatvorí len vtedy, keď stláčate tlačidlo.

- Keď stláčate a držíte dole tlačidlo odomknutia dverí (2) zrušíte mód ochrany proti krádeži a otvoríte okno. Okno sa otvorí len vtedy, keď je tlačidlo stlačené.

Poznámka

- Funkcia otvárania/zatvárania okna je použitá iba na predných dverách alebo na všetkých 4 dverách, závisí to od špecifikácie funkcie bezpečnosti elektricky ovládaného okna.
- Funkcia „auto hore/dole“ elektricky ovládaného okna je použitá pre bezpečnosť okna.
- Keď použijete funkciu otvorenia/zatvorenia okna viac ako 9 krát, príslušná funkcia sa vypne kvôli bezpečnosti systému vozidla. Hoci je funkcia vypnutá, keď je motor vypnutý, spustí sa opäť.

Funkcia používania otvárania/zatvárania okna:

- **Nadštandardný typ**
Chodte na **Nastavenie vozidla** → **Dvere / Výklopné zadné dvere** → **Umožní otvoriť / zatvoriť okno Smart kľúčom** (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte príslušnú kolónku.
- **Štandardný typ**
Chodte na **Dvere / Výklopné zadné dvere** → **Umožní otvoriť / zatvoriť okno Smart kľúčom** (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte príslušnú kolónku.

! Varovanie

- **Pre bezpečnosť použite diaľkové ovládanie iba na mieste kde je okno vozidla viditeľné.**

Otváranie/zatváranie výklopných zadných dverí (typ A)

- Výklopné zadné dvere môžete otvoriť alebo zavrieť stlačením a podržaním tlačidla výklopných zadných dverí (3).
- Krátke stlačenie tlačidla výklopných zadných dverí (3) zastaví pohyb výklopných zadných dverí.
- Keď prídete do vzdialenosti cca 1 m od stredu výklopných zadných dverí so Smart kľúčom, smart výklopné zadné dvere budú fungovať.

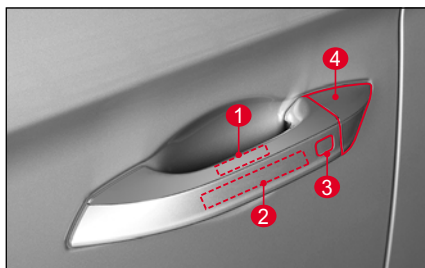
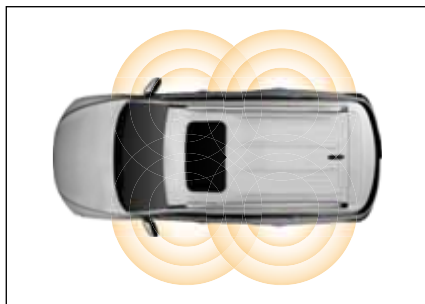
☞ Vid' „Výklopné zadné dvere“ (str. 3-29)

Aktivácia/deaktivácia núdzového módu (typ B)

Keď stlačíte v prípade núdze núdzové tlačidlo, rozsvieti sa výstražné svetlo a po určitý čas bude znieť varovný zvukový signál.

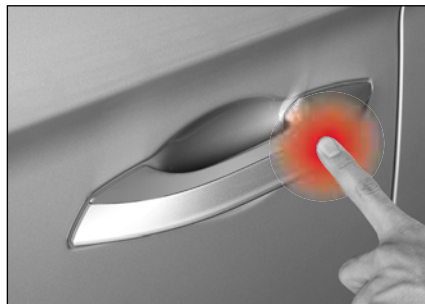
- Keď stlačíte a podržíte núdzové tlačidlo (4) bude blikať výstražné svetlo a bude znieť varovný zvukový signál po dobu cca 30 sekúnd.
- Opätovné stlačenie a podržanie núdzového tlačidla (4) zastaví núdzový mód.

Zamykanie/odomykanie dverí dotykovým senzorom na rúčke dverí



- 1 Dotykový senzor na rúčke dverí (odomykanie)
- 2 Vonkajšia anténa
- 3 Dotykový senzor na rúčke dverí (zamykanie)
- 4 Kryt otvoru núdzového kľúča

Zamykanie dverí dotykovým senzorom



- 1 Zostaňte v oblasti vonkajšej antény pri vozidle (cca 1,5 m) a majte pri sebe Smart kľúč.
- 2 Keď sú všetky dvere a výklopné zadné dvere zatvorené, dotknite sa jemne dotykového senzoru na rúčke dverí pri sedadle vodiča (zamknuté) (1).
 - Po dotknutí, overenie platného Smart kľúča (detekcia platného Smart kľúča) v oblasti vonkajšej antény vozidla sa uskutoční približne za 1 sekundu.
 - Keď je overenie Smart kľúča dokončené, všetky dvere a výklopné zadné dvere sú zamknuté.
 - Ak je aktivovaný mód ochrany proti krádeži, varovná kontrolka zabliká dvakrát a varovný zvukový signál zaznie raz.

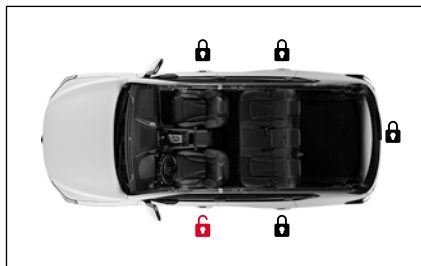
Poznámka

- Overenie Smart kľúča trvá nejaký čas. Ak ho použijete veľmi rýchlo, príslušný systém nemusí fungovať.
- Odomknutie dotykovým senzorom nefunguje približne 3 sekundy po zamknutí dverí použitím dotykového senzora.
- V niektorom z nasledujúcich prípadov nemusia byť dvere zamknuté aj keď ste sa dotkli dotykového senzora.
 - Keď sa pokúsíte zamknúť dvere so Smart kľúčom vo vozidle.
 - Keď je spínač START/STOP v polohe ACC alebo ON alebo keď motor je naštartovaný.
 - Keď sú niektoré dvere otvorené.

Odomknutie dverí dotykovým senzorom (keď je zapnuté bezpečnostné odomknutie)



- 1 Zostaňte v oblasti vonkajšej antény (cca 1,5 m) so Smart kľúčom.
- 2 Dotknite sa dotykového senzora na rúčke dverí pri sedadle vodiča (odomknúť), (2) iba sa ho jemne chyľte.
 - Po dotknutí, overenie platného Smart kľúča (detekcia platného Smart kľúča) v oblasti vonkajšej antény sa uskutoční približne za 1 sekundu.
 - Keď je overenie Smart kľúča dokončené, iba dvere pri sedadle vodiča sú odomknuté.
 - Ak je mód ochrany proti krádeži zrušený, varovná kontrolka zabliká raz a varovný zvukový signál zaznie dvakrát.



- 3 Otvorte dvere pri sedadle vodiča pomalým potiahnutím rúčky dverí.

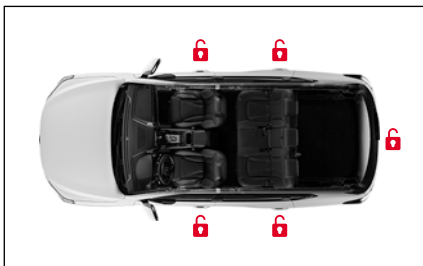
Poznámka

- Nejaký čas trvá, kým je Smart kľúč overený.
Ak rýchlo potiahnete rúčku dverí, príslušný systém nemusí fungovať.
- Uzamknutie dotykovým senzorom nefunguje približne 1 sekundu po odomknutí dverí použitím dotykového senzora.
- Ak máte so sebou platný Smart kľúč, funkcia dotykového senzora na rúčke dverí odomkne všetky dvere okrem rúčky dverí pri sedadle vodiča aj keď je funkcia bezpečnostného odomknutia zapnutá.

- Nastavenie bezpečnostného odomknutia:
 - Nadštandardný typ
Označte kolónku v Nastavení vozidla → Dvere / Výklopné zadné dvere → Umožni stlačenie kľúča dvakrát na odomknutie (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli.
 - Štandardný typ
Označte kolónku Dvere / Výklopné zadné dvere → Umožni stlačenie kľúča dvakrát na odomknutie (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli.

Odomknutie dverí dotykovým senzorom (keď je vypnuté bezpečnostné odomknutie)

- 1 Zostaňte v oblasti vonkajšej antény (cca 1,5 m) so Smart kľúčom.
- 2 Dotknite sa dotykového senzora na rúčke dverí (odomknúť) (2) pri prednom sedadle/ zadnom sedadle, iba sa ho jemne chyľte.
 - Po dotknutí, overenie platného Smart kľúča (detekcia platného Smart kľúča) v oblasti vonkajšej antény vozidla sa uskutoční približne za 1 sekundu.
 - Keď je overenie Smart kľúča dokončené, všetky dvere a výklopné zadné dvere sú odomknuté.
 - Ak je mód ochrany proti krádeži zrušený, varovná kontrolka zabliká raz a varovný zvukový signál zaznie dvakrát.



- 3 Otvorte dvere pomalým potiahnutím rúčky dverí.

Poznámka

- Nejaký čas trvá, kým je Smart kľúč overený. Ak rýchlo potiahnete rúčku dverí, príslušný systém nemusí fungovať.
- Uzamknutie dotykovým senzorom nefunguje približne 1 sekundu po odomknutí dverí použitím dotykového senzora.

Upozornenia pre používanie systému Smart kľúča (dotykový senzor)



Varovanie

- Neopúšťajte vozidlo so Smart kľúčom vo vozidle, keď je vo vozidle osoba (najmä dieťa), ktorá neovláda systém vozidla. Stlačením spínača START/STOP so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom, keď je Smart kľúč vo vozidle, naštartuje motor. Môže nastať aj iná situácia s riadením vozidla. V takomto prípade môže prísť k vážnej nehode. Preto dávajte vždy pozor.



Upozornenie

Keď Smart kľúč nefunguje, alebo nie je rozpoznávaný

- Keď zamknete dvere použitím Smart kľúča mimo vozidla alebo dotykovým senzorom na rúčke dverí počas toho, ako je iný Smart kľúč vo vnútri vozidla, funkcia Smart kľúča (vrátane funkcie diaľkového ovládania) aktivovaná jednoduchým použitím Smart kľúča sa dočasne stratí (zaznie varovný zvukový signál). Keď chcete obnoviť pôvodnú funkciu, deaktivujte mód ochrany proti krádeži vozidla použitím Smart kľúča mimo vozidla alebo dotykovým senzorom na rúčke dverí.

- Keď je vo vozidle na mieste, kde sa vysielajú alebo prijímajú silné rádiové vlny, ak je vozidlo vybavené dvojsmerným rádiovým alebo iným vysielacím alebo prijímacím systémom, alebo ak sa pri blízkom vozidle používa Smart kľúč, systém Smart kľúča nemusí fungovať normálne.
- Rozpoznanie Smart kľúča môže byť ťažšie v mŕtvom uhle nad sedadlami, kde sa aktivuje funkcia vyhrievania, alebo na podlahe vozidla a okolo pedála, takže systém Smart kľúča nemusí fungovať. V takomto prípade odnesť Smart kľúč alebo dajte Smart kľúč na iné miesto.
- Ak motor nemožno naštartovať a Smart kľúč je vo vozidle, alebo ho máte pri sebe, naštartujte motor stlačením tlačidla START/STOP priamo Smart kľúčom.

Použitie Smart kľúča

- Majte pri sebe len jeden Smart kľúč.
- Odložte si každý Smart kľúč separátne. Keď zamykáte dvere použitím dotykového senzora „LOCK“ na rúčke dverí namiesto tlačidla zamknutia/odomknutia dverí na Smart kľúči, dávajte pozor, aby ste nenechali Smart kľúč vo vozidle.
- Aj keď odídete z vozidla len na moment, vypnite motor a vezmite si Smart kľúč. Nenechávajte náhradný Smart kľúč vo vozidle. Môže to viesť ku krádeži vozidla alebo k nesprávnej funkcii.

- Ak máte 2 Smart kľúče od spoločnosti SsangYong Motor Company (SYMC) na jednom krúžku, môže to spôsobiť chybné fungovanie systému Smart kľúča, alebo motor nemusí naštartovať.

Fungovanie Smart kľúča

- Keď zamknete dvere iným Smart kľúčom a predtým použitý Smart kľúč je vo vozidle, dvere možno zamknúť normálne, ale motor sa nedá naštartovať kľúčom vo vozidle, až kým ho normálne nepoužijete ešte raz. Toto je bezpečnostný systém, ktorý zabraňuje krádeži.
- Dávajte pozor, aby sa do Smart kľúča nedostala voda alebo tekutina. Dávajte pozor, pretože Smart kľúč nie je plne vode odolný a keď sa doň dostane vlhkosť alebo voda, môže spôsobiť chybu, ktorá nie je pokrytá zárukou.
- Elektronické systémy v Smart kľúči sú zraniteľné voči vlhkosti alebo teplu, takže keď položíte Smart kľúč na miesto s vysokou vlhkosťou alebo vysokou teplotou, môže to spôsobiť zlyhanie funkcie.
- Ak Smart kľúč stratíte, nemôžete otvoriť dvere ani naštartovať motor. Ak nemáte náhradný Smart kľúč, musíte odiahnuť vaše vozidlo k predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong. V prípade straty Smart kľúča sa môže stratiť predmet z vozidla, takže opatrenia vykonajte okamžite.

Použitie ovládanie dotykového senzora na rúčke dverí

- Cudzía osoba môže v rozsahu fungovania Smart kľúča odomknúť dvere použitím dotykového senzora. Buďte opatrní kvôli krádeži predmetov vo vozidle.
- Nepoužívajte zamknutie/odomknutie dverí dotykovými senzormi naraz. Ak tak urobíte, môže to spôsobiť chybu v systéme a senzory nemusia fungovať.
- Po zamknutí alebo odomknutí dverí, dotykový senzor nefunguje nejaký čas. Neskôr to bude fungovať.
- Dotykový senzor nemusí fungovať ak máte na sebe hrubé rukavice. Dajte si dole rukavice a dotykový senzor bude fungovať.
- Dotykový senzor môže byť aktivovaný na umývarke (striedanie pod silným tlakom počas umývania vozidla, atď.), silným dažďom alebo silným prúdom vody.
- Ak je cudzí materiál (voda, prach, atď.) na vnútornom povrchu kľučky dverí, môže to mať vplyv na detekciu uskutočnenú dotykovým senzorom a dotykový senzor nemusí normálne fungovať.
- Ak dotykový senzor nefunguje, utrite povrch dotykového senzora použitím čistej látky. Ak dotykový senzor nefunguje po utretí povrchu, navštívte predajcu Ssangyong alebo autorizovaný servis Ssangyong a dajte si vše vozidlo skontrolovať.

Použitie núdzového kľúča

Vysunutie/zasunutie núdzového kľúča



- Vytiahnite núdzový kľúč (B) z jeho telesa stlačením zámku núdzového kľúča (A) na Smart kľúči v smere šípky.

Uzamknutie/odmknutie dverí použitím núdzového kľúča

Ak sa dvere nedajú zamknúť alebo odomknúť z dôvodu vybitia batérie v Smart kľúči, interferencie a vybitia batérie vo vozidle, môže byť použitý núdzový kľúč (náhradný kľúč).

- 1 Potiahnite kľučku dverí pri sedadle vodiča v smere šípky tak, aby tlačidlo otvorenia otvoru krytu núdzového kľúča bolo viditeľné (1).



- 2 Stlačte tlačidlo otvorenia otvoru krytu núdzového kľúča (1) použitím núdzového kľúča.



- 3 Stlačeným tlačidlom otvorenia otvoru krytu núdzového kľúča (1) potlačte dole vrchnú časť otvoru krytu núdzového kľúča, aby ste ju odstránili.

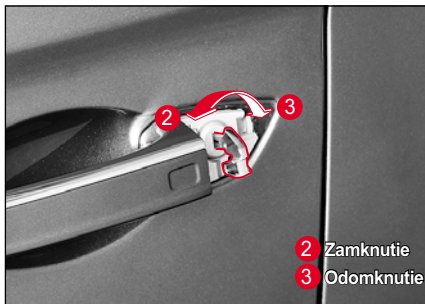




Upozornenie

- Dávajte pozor, aby ste nepoškriabali panel dverí pri sedadle vodiča alebo aby ste nestratili otvor krytu núdzového kľúča

- 4 Vložte núdzový kľúč do otvoru pre kľúč a urobte nasledovné:
- Aby sa dvere zamkli, otočte ich v smere zamknutia (2).
 - Aby sa dvere odomkli, otočte ich v smere odomknutia (3).



- 2 Zamknutie
- 3 Odomknutie

Poznámka

- Keď odomýkate dvere v móde monitorovania krádeže, zaznie varovný zvukový signál.

Štartovanie motora nefunkčným Smart kľúčom alebo v prípade interferencie, atď. (v prípade núdze)

Motor nemôžete naštartovať spínačom **START/STOP** v prípade vybitej batérie v Smart kľúči alebo interferencie, aj keď máte vo vozidle Smart kľúč.

V takomto prípade vykonajte nasledovné opatrenia: vymeňte batériu v Smart kľúči alebo skontrolujte Smart kľúč.

Zaraďte riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie) alebo **N** (neutrál) a naštartujte motor stlačením spínača **START/STOP** priamo Smart kľúčom so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.



Poznámka

- Ak znie varovný zvukový signál, zastaví sa.
- Ak otvoríte dvere a motor je naštartovaný, ale batéria v Smart kľúči je vybitá, objaví sa varovná správa „Smart kľúč nie je vo vozidle“. V takomto prípade, keď vypnete motor a opäť ho naštartujete, varovná správa zhasne.

Výmena batérie v Smart kľúči

Ak operačný rozsah Smart kľúča značne poklesne, alebo Smart kľúč občas nefunguje, vymeňte batériu v Smart kľúči.

Štandardná batéria Jedna batéria CR2032

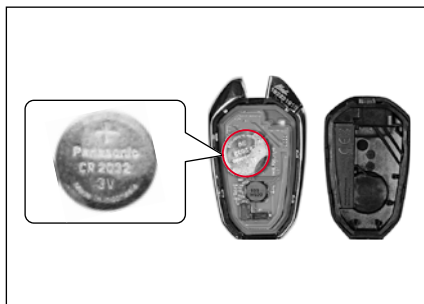
- 1 Vytiahnite núdzový kľúč (B) z jeho telesa stlačením zámku núdzového kľúča (A) na Smart kľúči v smere šípky.



- 2 Ak ho odstraňujete, dávajte pozor, aby ste Smart kľúča nepoškriabali s použitím najmenšieho plochého skrutkovača.



- 3 Vložte batériu kladným koncom (+) otočeným hore a záporným koncom (-) otočeným dole.



- 4 Dajte kryt späť na zadnú stranu Smart kľúča do pôvodnej polohy.

Po výmene batérie skontrolujte, či kľúč diaľkového ovládania funguje normálne.

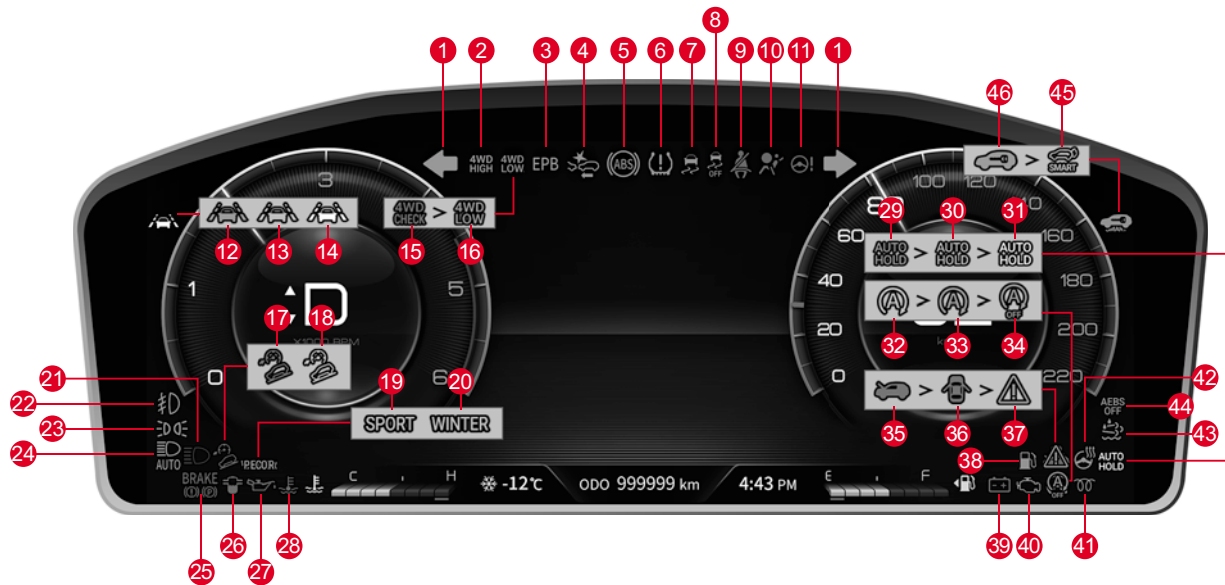


Upozornenie

- Okruh vnútri Smart kľúča je zraniteľný voči statickej elektrine, takže ak nemáte skúsenosti s výmenou batérie, dajte si Smart kľúč skontrolovať a vymeniť batériu u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Batériu vymieňajte vždy za takú, ktorá spĺňa normu. Použitie batérie, ktorá nespĺňa normu môže spôsobiť to, že Smart kľúč bude fungovať, pretože nebude mať kontakt.
- Pri vkladani batérie dávajte pozor, aby ste vložili batériu kladným koncom (+) otočeným hore a záporným koncom (-) otočeným dole.
- Pretože batéria môže kontaminovať prostredie, dajte ju príslušného odpadu.

Prístrojový panel

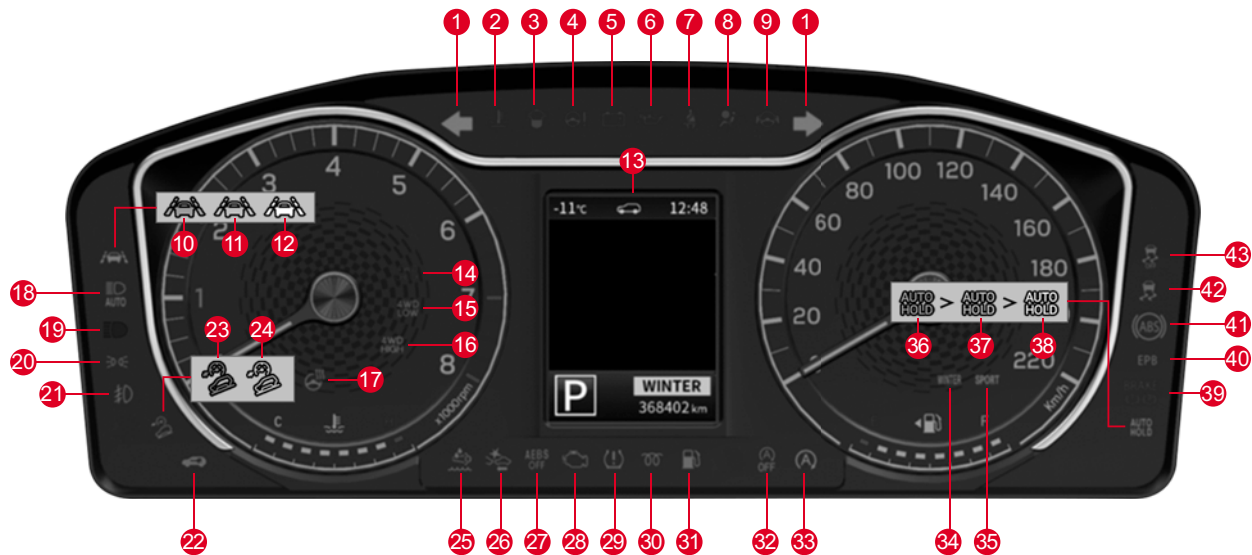
Nadštandardný typ*



4

- 1 Kontrolka zmeny smeru (smerovka) / varovná kontrolka
- 2 Kontrolka indikátora 4WD HIGH
- 3 Varovná kontrolka elektronickej parkovacej brzdy (EPB)
- 4 Varovná kontrolka AEBS
- 5 Varovná kontrolka ABS (Protiblokovací systém)
- 6 Globálna varovná kontrolka
- 7 Indikátor systému ESP ON/ varovná kontrolka
- 8 Indikátor systému ESP OFF
- 9 Varovná kontrolka upozornenia bezpečnostného pása
- 10 Varovná kontrolka airbagu
- 11 Varovná kontrolka elektronickeho posilňovača riadenia (EPS)
- 12 Indikátor LKAS (LDWS) ON (zelený)
- 13 Varovná kontrolka LKAS (LDWS) (žltá)
- 14 Varovná kontrolka LKAS (LDWS) READY (biela)
- 15 Varovná kontrolka 4WD CHECK
- 16 Kontrolka indikátora 4WD LOW
- 17 Varovná kontrolka HDC (červená)
- 18 Indikátor HDC ON (zelený)
- 19 Indikátor módu SPORT
- 20 Indikátor módu WINTER
- 21 Indikátor diaľkových svetiel
- 22 Indikátor predného hmlového svetla ON
- 23 Indikátor osvetlenia ON
- 24 Indikátor HBA (Smart diaľkových svetiel)
- 25 Varovná kontrolka brzdy
- 26 Varovná kontrolka separátora vody
- 27 Varovná kontrolka tlaku motorového oleja
- 28 Varovná kontrolka prehriatia motora
- 29 Indikátor AUTO HOLD (zelený)
- 30 Varovná kontrolka AUTO HOLD (žltá)
- 31 Indikátor AUTO HOLD READY (biely)
- 32 Varovná kontrolka ISG (žltá)
- 33 Indikátor ISG (zelený)
- 34 Indikátor ISG OFF
- 35 Varovná kontrolka otvorenej kapoty
- 36 Varovná kontrolka otvorených dverí
- 37 Master symbol – výstražné upozornenie
- 38 Varovná kontrolka nízkej hladiny paliva
- 39 Varovná kontrolka nabitia batérie
- 40 Varovná kontrolka kontroly motora
- 41 Indikátor žhavenia
- 42 Indikátor vyhrievania volantu ON
- 43 Varovná kontrolka systému močoviny (SCR)
- 44 Indikátor AEBS OFF
- 45 Indikátor smart výklopných zadných dverí zapnutý
- 46 Varovná kontrolka imobilizéra/Smart kľúča

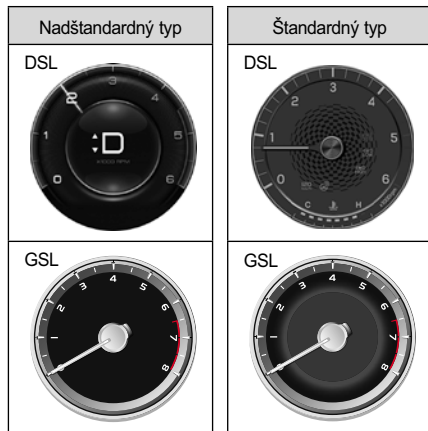
Štandardný typ



- 1 Kontrolka zmeny smeru (smerovka) / varovná kontrolka
- 2 Varovná kontrolka prehriatia motora
- 3 Varovná kontrolka separátora vody
- 4 Varovná kontrolka elektronického posilňovača riadenia (EPS)
- 5 Varovná kontrolka nabitia batérie
- 6 Varovná kontrolka tlaku motorového oleja
- 7 Varovná kontrolka bezpečnostného pása
- 8 Varovná kontrolka airbagu
- 9 Varovná kontrolka Hands OFF
- 10 Indikátor LKAS (LDWS) ON (zelený)
- 11 Varovná kontrolka LKAS (LDWS) (žltá)
- 12 Varovná kontrolka LKAS (LDWS) READY (biela)
- 13 Varovná kontrolka otvorených dverí
- 14 Varovná kontrolka 4WD CHECK
- 15 Kontrolka indikátora 4WD LOW
- 16 Kontrolka indikátora 4WD HIGH
- 17 Indikátor vyhrievania volantu ON
- 18 Indikátor HBA (Smart diaľkových svetiel)
- 19 Indikátor diaľkových svetiel
- 20 Indikátor osvetlenia ON
- 21 Indikátor predného hmlového svetla ON
- 22 Varovná kontrolka imobilizéra/Smart kľúča
- 23 Varovná kontrolka HDC (červená)
- 24 Indikátor HDC ON (zelený)
- 25 Varovná kontrolka systému močoviny (SCR)
- 26 Varovná kontrolka AEBS
- 27 Indikátor AEBS OFF
- 28 Varovná kontrolka kontroly motora
- 29 Globálna varovná kontrolka
- 30 Indikátor žhavenia
- 31 Kontrolka nízkej hladiny paliva
- 32 Indikátor ISG OFF
- 33 Indikátor/ Varovná kontrolka ISG
- 34 Indikátor módu WINTER
- 35 Indikátor módu ŠPORT
- 36 Indikátor AUTO HOLD (zelený)
- 37 Varovná kontrolka AUTO HOLD (žltá)
- 38 Indikátor AUTO HOLD READY (biely)
- 39 Varovná kontrolka brzdy
- 40 Varovná kontrolka elektronickej parkovacej brzdy (EPB)
- 41 Varovná kontrolka ABS (brzdový systém proti zablokovaniu kolies)
- 42 Indikátor/ Kontrolka systému ESP ON
- 43 Indikátor systému ESP OFF

Okno zobrazenia informácií o jazde

Otáčky motora (rpm)

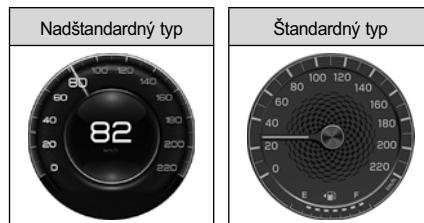


Udáva otáčky motora za minútu (rpm). Momentálne otáčky motora (rpm) vypočítate tak, že vynásobíte číslo, na ktoré ukazuje ručička, číslom 1 000.

Upozornenie

- Dávajte pozor, aby ručička neprešla do červenej zóny, pretože to môže značne poškodiť motor.

Rýchlosť jazdy



Udáva momentálnu rýchlosť jazdy vozidla.

120
km/h

Kontrolka prekročenia rýchlosti (len GCC)

Varovný zvukový signál zaznie na začiatku 5 krát.

Poznámka



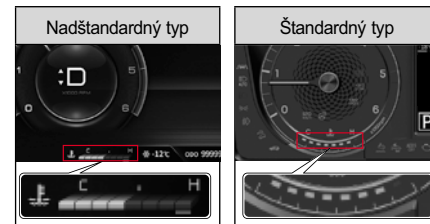
Rýchlometer v km/h

Založené na štandardnom paneli



Rýchlometer v m/h

Teplota chladickej kvapaliny motora



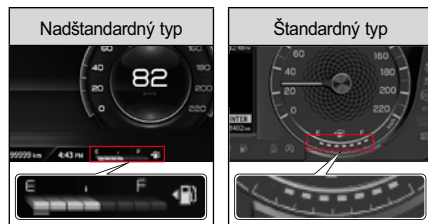
Udáva teplotu chladickej kvapaliny motora.

Upozornenie

- Ak ukazovateľ chladickej kvapaliny motora udáva rozsah blízko prehriatia motora „H“ (high/vysoký), alebo ak sa rozsvieti kontrolka prehriatia motora, okamžite zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a nechajte motor vychladnúť. Potom jazdíte s vozidlom opatrne, pretože prehriaty motor sa môže vážne poškodiť

4

Palivomer



Udáva hladinu paliva, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON**, alebo keď je motor naštartovaný.

Palivo doplňte ešte predtým, než ručička na palivomere dosiahne **E** (empty/prázdny). Ak sa rozsvieti kontrolka nízkej hladiny paliva, palivo doplňte okamžite.

Ľavá šípka na obrázku čerpaceho stojana (◀🚰) ukazuje, že otvor palivovej nádrže sa nachádza na ľavej strane vozidla.



Varovanie

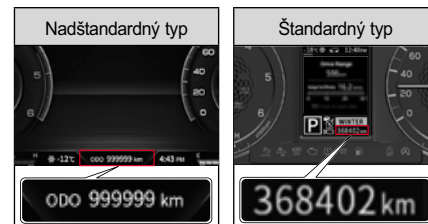
- Pri tankovaní paliva vždy vypnite motor.



Upozornenie

- Keď vozidlo stojí na strmej ceste, palivomer nemusí ukazovať správnu hladinu paliva.
- Používajte len špecifikované palivo a schválené aditíva. Ak tak neurobíte, palivová nádrž sa môže kontaminovať, alebo sa môže zaniest' palivový filter, čo poškodí motor.
- Jazdíte s riadnou hladinou paliva. Ak tak neurobíte, katalyzátor sa môže poškodiť v dôsledku nespáľovania alebo neúplného spaľovania paliva.

Celkový počet kilometrov (km)

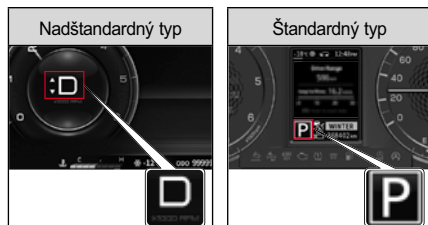


Udáva celkový počet najazdených kilometrov vozidla. Celkový počet najazdených kilometrov môže byť 999 999 km.

Poznámka

- Je bežné, že celkový počet kilometrov v čase dodávky je menej ako 50 km.

Poloha riadiacej páky



Udáva súčasnú polohu (P, R, N, D) riadiacej páky a rýchlostného stupňa (1.–8. rýchlostný stupeň) v móde M (manuál).

Poznámka

- Keď použijete mód M (manuál), rýchlostný stupeň sa podradí o jeden rýchlostný stupeň od aktuálneho rýchlostného (riadiaceho) stupňa.

Automatická prevodovka (A/T)

Tento indikátor zobrazuje súčasnú polohu riadiacej páky.

V normálnom móde: P, R, N, D.

Indikátor prevodu v móde „M“: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.

| | |
|---------------------------|---------------|
| P : Parkovanie | 1 : 1. stupeň |
| R : Spiatočka | 2 : 2. stupeň |
| N : Neutrál | 3 : 3. stupeň |
| D : Jazda (8A/T) | 4 : 4. stupeň |
| (1.–8. rýchlostný stupeň) | 5 : 5. stupeň |
| Jazda (6A/T) | 6 : 6. stupeň |
| (1.–6. rýchlostný stupeň) | 7 : 7. stupeň |
| | 8 : 8. stupeň |

Indikátor bodu riadiacej páky

Indikátor polohy riadiacej páky je doplnková funkcia, ktorá udáva optimálny bod riadenia pre efektívnu spotrebu paliva. Táto funkcia funguje vtedy, keď je potrebné zaradiť rýchlosť manuálnou riadiacou pákou podľa podmienok na ceste a podmienok jazdy.



- **Manuálna prevodovka:** udáva 3. rýchlostný stupeň (cieľový), ktorý je optimálny, keď idete so zaradeným 1. alebo 2. rýchlostným stupňom.
- **Automatická prevodovka 6A/T (mód M):** udáva 4. rýchlostný stupeň (cieľový), ktorý je optimálny, keď idete so zaradeným 3. rýchlostným stupňom.

Poznámka

- Keď idete so zaradeným 1.–8. rýchlostným stupňom vo vozidle s automatickou prevodovkou (mód M), prevod sa môže automaticky preradiť smerom hore, aby chránil systém, ak sa otáčky motora (rpm) zvýšia.



- **Manuálna prevodovka:** udáva 3. rýchlostný stupeň (cieľový), ktorý je optimálny, keď idete so zaradeným 4. alebo vyšším rýchlostným stupňom.

Poznámka

- Keď idete so zaradeným 2.–8. rýchlostným stupňom vo vozidle s automatickou prevodovkou (mód M), indikátor ▼ (šípka) sa pri zaraďovaní nižšieho rýchlostného stupňa neobjaví na displeji. Jazdíte s manuálnym prevodom podľa jazdných podmienok. Ak budete jazdiť bez manuálneho prevodu, otáčky motora (rpm) klesnú, systém preradí smerom dole.

Displej manuálnej prevodovky (M/T)



Displej automatickej prevodovky (A/T)

- 8A/T



- 6A/T



Poznámka

- U vozidiel s manuálnou prevodovkou (M/T) sa indikátor rozsvieti len vtedy, keď sa preradí riadiaca páka, alebo keď je riadiaca páka v polohe „R“ (spiatka).

Kontrolky a indikátory

Kontrolka bezpečnostného pása



Ak si cestujúci na sedadle vodiča a prednom sedadle nezapnú bezpečnostný pás, kontrolka bezpečnostného pása bude blikať a bude znieť varovný zvukový signál.

Ak si potom bezpečnostný pás zapnete, varovný zvukový signál sa vypne, ale kontrolka bezpečnostného pása bude po zvyšný čas svietiť.

☞ Vid' „Upozornenie pre bezpečnostný pás“ (str. 2-2)

Kontrolka airbagu



Kontrolka airbagu sa rozsvieti vtedy, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a vypne sa, keď v systém airbagu nie je žiadna abnormalita.

Keď bude kontrolka aj naďalej svietiť aj po naštartovaní motora, systém airbagu je abnormálny. Dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

☞ Vid' „Airbag“ (str. 2-19)

Kontrolka tlaku motorového oleja



Kontrolka tlaku motorového oleja sa rozsvieti vtedy, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a vypne sa po naštartovaní motora.

Táto kontrolka bude svietiť vtedy, keď je hladina motorového oleja nízka, alebo ak je v systéme mazania motora abnormalita.

Keď sa táto kontrolka rozsvieti počas jazdy, zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste, skontrolujte hladinu motorového oleja a ak je nízka, olej okamžite doplňte.

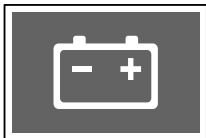
☞ Vid' „Doplnenie“ (str. 6-19)



Upozornenie

- Ak kontrolka aj naďalej svieti po doplnení motorového oleja, vozidlo okamžite zastavte a dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Ak budete aj naďalej jazdiť so svietiacou kontrolkou tlaku motorového oleja, motor sa môže vážne poškodiť.

Kontrolka nabíjania



Kontrolka nabíjania sa rozsvieti vtedy, keď je batéria vozidla vybitá, alebo keď je v systéme nabíjania abnormalita.



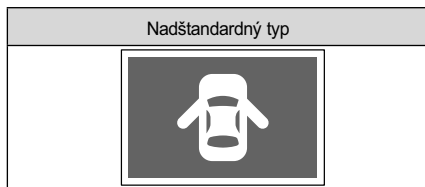
Upozornenie

- Keď sa rozsvieti kontrolka nabíjania, znamená to, že v systéme nabíjania je abnormalita. Dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Poznámka

- Ak keď sa kontrolka nabíjania nerozsvieti, motor nebude možné naštartovať, keď batéria nie je riadne nabitá v dôsledku nedostatočného napnutia remeňa ventilátora v motore.

Kontrolka otvorených dverí

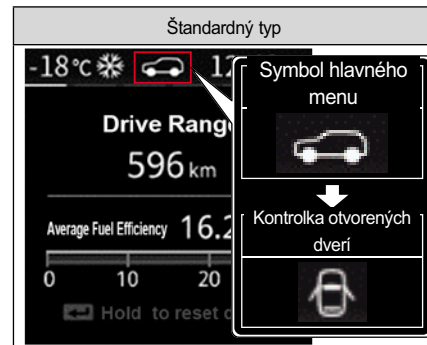


Kontrolka otvorených dverí sa zapne, keď sú dvere alebo výklopné zadné dvere otvorené alebo nie sú úplne zatvorené.



Varovanie

- Ubezpečte sa, že sú všetky dvere a výklopné zadné dvere pred jazdou zatvorené. Riadenie vozidla s otvorenými dverami alebo výklopnými zadnými dverami môže spôsobiť vážne riziko pri bezpečnosti cestujúcich.



Ak sú dvere alebo výklopné zadné dvere otvorené alebo nie sú úplne zatvorené na LCD obrazovke (poloha symbolu v hlavnom menu) sa zobrazí kontrolka otvorených dverí.

(Symbol v hlavnom menu sa zmení na kontrolku otvorených dverí)

Kontrolka otvorenej kapoty motora



Kontrolka otvorenej kapoty motora sa zapne vtedy, keď je kapota motora otvorená alebo nie je úplne zatvorená.

Varovanie

- Pred jazdou sa ubezpečte, že je kapota motora úplne zatvorená. Ak jazdíte s vozidlom s otvorenou kapotou motora, vozidlo sa môže poškodiť, môže to zablockovať vodičovi výhľad, a spôsobiť vážnu nehodu.

Master symbol - výstražné upozornenie (Nadštandardný typ)



Ak má vozidlo varovnú správu, rozsvieti sa master symbol.

Ak sa master symbol rozsvieti, ubezpečte sa, že skontrolujete varovnú správu vozidla.



Poznámka

- Varovnú(é) správu(y) vozidla môžete skontrolovať v Užívateľských nastaveniach na prístrojovom paneli.
- Keď sa varovná správa nenájde, príslušná položka nie je zobrazená.

Svetlo indikátora smart výklopných zadných dverí (Nadštandardný typ)



Indikátor smart výklopných zadných dverí sa rozsvieti keď označíte položku smart výklopných zadných dverí v Užívateľských nastaveniach na prístrojovom paneli

- **Nadštandardný typ (rozsvietený indikátor)**
Môžete zapnúť túto funkciu v **Nastavenia vozidla** → **Dvere / Výklopné zadné dvere** → **Smart výklopné zadné dvere** v  (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli.
- **Štandardný typ (bez svetla indikátora)**
Môžete zapnúť túto funkciu v **Dvere / Výklopné zadné dvere** → **Smart výklopné zadné dvere** v  (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli.

Kontrolka SCR



Kontrolka SCR sa rozsvieti vtedy, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a vypne sa po naštartovaní motora.

Táto kontrolka sa rozsvieti vtedy, keď je hladina roztoku močoviny nízka, alebo ak je v systéme močoviny abnormalita.

☞ Vid' „Varovanie v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny“ (str. 6-62)



Upozornenie

- Jazda s vozidlom so svietiacou kontrolkou SCR môže vážne poškodiť systém močoviny, alebo jazda s vozidlom nebude možná. Ak sa rozsvieti táto kontrolka, doplňte močovinu alebo si dajte vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Kontrolka prehriatia motora



Ak je teplota chladiacej kvapaliny motora príliš vysoká, začne blikať kontrolka prehriatia motora a zaznie varovný zvukový signál.

Ak sa táto kontrolka rozsvieti, okamžite zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a nechajte vychladnúť motor.

☞ Vid' „Keď je motor tak prehriaty, že sa zapne kontrolka“ (str. 5-6)



Upozornenie

- Ak je údaj o teplote chladiacej kvapaliny motora blízko rozsahu prehriatia motora „H“ (high/vysoký), okamžite zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a nechajte vychladnúť motor.
- Jazda s vozidlom s prehriatym motorom môže značne poškodiť motor. Motor nechajte celkom vychladnúť a dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať u predajcu Ssangyong alebo servis v autorizovanom servise Ssangyong.

Kontrolka SSPS



Ak je zariadenie snímania rýchlosti posilňovača riadenia abnormálne, kontrolka SSPS sa zapne a riadenie volantom bude ťažšie.



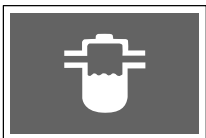
Upozornenie

- Ak sa kontrolka SSPS zapne alebo riadenie volantom bude ťažšie, dajte si vaše vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Čo je Snímanie rýchlosti posilňovača riadenia (SSPS)?

SSPS je zariadenie, ktoré zvyšuje pohodlie jazdy a bezpečnosť riadenia, tým že vyvoláva pocit riadenia volantom ľahší vo vysokej rýchlosti a ľahší v nízkej rýchlosti.

Kontrolka separátora vody (len DSL)



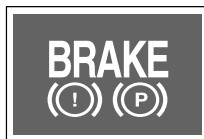
Kontrolka separátora vody sa rozsvieti vtedy, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne po približne 4 sekundách.

Ak voda v palivovom filtri presiahne predpísanú hladinu, rozsvieti sa kontrolka separátora vody a zaznie varovný zvukový signál. Dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

! Upozornenie

- Jazda s vozidlom s rozsvietenou kontrolkou separátora vody môže poškodiť palivový systém vozidla a motor.
- Ak použijete nízkoqualitné palivo, ktoré obsahuje veľa vody, kontrolka separátora vody sa rozsvieti rýchlejšie. Nikdy nepoužívajte nízkoqualitné palivo.
- Ak voda v palivovom filtri presiahne predpísanú hladinu, pohonná sila motora klesne a zároveň sa rozsvieti kontrolka a zaznie varovný zvukový signál.

Kontrolka brzdy



Kontrolka brzdy sa rozsvieti vtedy, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne po približne 4 sekundách.

Táto kontrolka sa rozsvieti vtedy, keď je zatiahnutá ručná (parkovacia) brzda, alebo ak je nízka hladina brzdovej kvapaliny.

! Varovanie

- Ak kontrolka brzdy stále svieti aj po uvoľnení ručnej (parkovacej) brzdy, znamená to, že hladina brzdovej kvapaliny je nízka. Okamžite si dajte vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Jazda s vozidlom s nízkou hladinou brzdovej kvapaliny znižuje výkon brzdy, pretože tlak brzdovej kvapaliny sa nemôže normálne prenášať.

Poznámka

- Pri jazde s vozidlom s nízkou hladinou brzdovej kvapaliny bude kontrolka brzdy fungovať nasledovne:
- Rozsvieti sa: Keď pôjdete s vozidlom rýchlosťou cca 10 km/h alebo menej.
 - Bliká: Keď pôjdete s vozidlom rýchlosťou cca 10 km/h alebo vyššou na 2 sekundy alebo viac.

Kontrolka ABS (protiblokovací systém)



Kontrolka ABS sa rozsvieti vtedy, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne po približne 4 sekundách.

Táto kontrolka sa rozsvieti, keď je v systéme ABS chyba.

! Varovanie

- Keď sa rozsvieti kontrolka ABS, ABS nefunguje a funguje len normálna brzda. V takomto prípade si dajte vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Poznámka

- Vozidlo vybavené systémom ABS má samodiagnostickú funkciu, ktorá kontroluje vnútorný hydraulický systém a zisťuje, či po naštartovaní motora nie je chyba pri prenose hydraulického tlaku do vnútorného hydraulického systému. Vtedy môže pri brzdovom pedáli nastať vibrácia alebo hluk. Toto znamená, že ABS funguje normálne.

Kontrolka elektronickej distribúcie brzdovej sily (EBD)*



Ak je v systéme EBD chyba kontrolka ABS a kontrolka brzdy sa rozsvietia zároveň.

V takomto prípade jazdíte s vozidlom opatrne, pretože ak náhle zabrzdíte, vozidlo sa môže stať nestabilným.

Varovanie

- Keď sa rozsvietí kontrolka EBD, dajte si vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Keď sa rozsvietí kontrolka EBD, EBD a ABS nebudú fungovať.

Kontrolka elektronickej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB)



Kontrolka elektronickej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB) sa rozsvieti vtedy, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne po približne 4 sekundách.

Ak je systém elektronickej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB) abnormálny, kontrolka EPB funguje nasledovne:

- Zapne sa: Keď je systém elektronickej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB) abnormálny, ale parkovacia (ručná) brzda funguje normálne.
- Bliká: Keď parkovacia (ručná) brzda nefunguje so zapnutou kontrolkou

Varovanie

- Keď sa rozsvietí kontrolka elektronickej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB), dajte si vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Ak potrebujete núdzovo zaparkovať vozidlo a parkovacia (ručná) brzda nefunguje v dôsledku chyby elektronickej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB), zastavte vozidlo na bezpečnom rovnom mieste a zaradte riadiacu páku do polohy P (parkovanie).

Indikátor/kontrolka AUTO HOLD



Keď stlačíte tlačidlo AUTO HOLD, systém AUTO HOLD sa prepne do módu pripravenosti a na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor AUTO HOLD.

Keď opäť stlačíte tlačidlo AUTO HOLD, indikátor AUTO HOLD zhasne a systém AUTO HOLD sa deaktivuje.

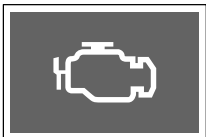
Farba indikátora AUTO HOLD sa mení nasledovne podľa stavu.

- Biely indikátor: Systém AUTO HOLD je v móde pripravenosti.
- Zelený indikátor: Systém AUTO HOLD je aktivovaný.
- Žltý indikátor: Systém AUTO HOLD je chybný.

Varovanie

- Keď sa rozsvieti žltá kontrolka, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Indikátor kontroly motora



Indikátor kontroly motora sa rozsvieti vtedy, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne po naštartovaní motora.

Tento indikátor sa rozsvieti vtedy, keď je chyba v rôznych senzoroch a zariadeniach súvisiacich s kontrolou motora (vrátane automatického prevodu).

☞ Vid' „Zariadenie na zníženie emisie“ (str. 6-61)



Varovanie

- Ak sa indikátor kontroly motora rozsvieti, keď vypnete motor, doplňte palivo a opäť jazdíte s vozidlom v dôsledku prázdnjej palivovej nádrže, výkon sa môže znížiť počas jazdy na určitú vzdialenosť (cca 30 km).
- Ak sa indikátor kontroly motora rozsvieti počas jazdy alebo niekedy, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Ak sa indikátor kontroly motora rozsvieti, výkon motora sa môže znížiť, alebo motor sa môže celkom zastaviť. tento symptóm znamená, že vozidlo prešlo na mód bezpečnosti systému, aby chránilo systémy vozidla. V takomto prípade si dajte vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Varovný indikátor 4WD CHECK*



Indikátor 4WD CHECK sa rozsvieti vtedy, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne približne po 4 sekundách.

Tento indikátor keď je systém 4WD abnormálny. Keď sa 4WD CHECK rozsvieti, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Indikátor 4WD LOW*



Indikátor 4WD LOW sa rozsvieti vtedy, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne približne po 4 sekundách.

Keď dáte spínač 4WD do polohy 4L, indikátor sa rozsvieti.

Keď indikátor dočasne bliká, znamená to, že mód jazdy bol prepnutý zo 4WD HIGH (4H) na 4WD LOW (4L).

Indikátor 4WD HIGH*



Indikátor 4WD HIGH sa rozsvieti vtedy, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne približne po 4 sekundách.

Keď je mód jazdy prepnutý na 4WD HIGH (4H), indikátor sa rozsvieti.

Indikátor vyhrievania volantu*



Ak stlačíte tlačidlo vyhrievania volantu a spínač **START/STOP** je v polohe **ON**, alebo keď je motor naštartovaný, indikátor vyhrievania volantu sa rozsvieti alebo zhasne.

Poznámka

- Keď sa indikátor vyhrievania volantu rozsvieti, na vrchu displeja prístrojového panela sa zobrazí správa o vyhrievaní **ON/OFF** približne na 5 sekúnd.

Indikátor/kontrolka elektronického systému kontroly stability (ESP) ON*



Indikátor ESP ON sa rozsvieti vtedy, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne po približne 4 sekundách.

- Indikátor bliká: Keď je funkcia ESP aktivovaná.
- Rozsvieti sa kontrolka: Keď je v systéme ESP chyba.



Upozornenie

- Keď sa rozsvieti kontrolka ESP ON, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Indikátor elektronického systému kontroly stability (ESP) OFF*



Indikátor ESP OFF sa rozsvieti, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne po približne 4 sekundách.

Stlačenie a podržanie spínača ESP OFF (približne na 3 sekundy alebo viac) deaktivuje funkciu ESP a rozsvieti sa indikátor ESP OFF.

☞ Vid' „Kedy je potrebné deaktivovať funkciu ESP“ (str. 4-170)

Kontrolka nízkej hladiny paliva



Ak je hladina paliva nedostatočná, rozsvieti sa kontrolka nízkej hladiny paliva.

Čas, kedy sa kontrolka rozsvieti, sa môže meniť podľa stavu vozidla alebo sklonu kopca.

Ak je to možné, doplňte palivo keď sa rozsvieti kontrolka nízkej hladiny paliva.

Keď sa táto kontrolka rozsvieti, nejazdite s vozidlom na dlhú vzdialenosť a palivo okamžite doplňte.

☞ Vid' „Otvor pre palivo“ (str. 3-38)

Poznámka

- Ak idete s vozidlom na strmej ceste alebo na ceste s bubnami a hladina paliva je nízka, môže sa rozsvietiť kontrolka nízkej hladiny paliva.

Indikátor žhavenia (iba naftový motor/ DSL)



Indikátor žhavenia sa zapne, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a vypne sa vtedy, keď sú zásuvky žhavenia úplne horúce. Naštartujte motor až potom, keď indikátor žhavenia zhasne.

Čas potrebný pre žhavenie sa môže líšiť podľa teploty chladiacej kvapaliny motora.



Upozornenie

- Keď sa indikátor žhavenia rozsvieti počas jazdy, alebo keď motor nemožno hladko naštartovať, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Poznámka

- Ak bol motor už nažhavený, indikátor žhavenia sa nemusí rozsvietiť.

Celková kontrolka*



Celková kontrolka sa rozsvieti, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne po približne 4 sekundách.

Ak je systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS) abnormálny, celková kontrolka bude blikať (približne 70 sekúnd) a potom bude stále svietiť. Táto kontrolka sa rozsvieti aj vtedy, keď je tlak v pneumatikách abnormálny (pneumatiky sú podhustené/nadhustené/prázdne).

☞ Vid' „Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)“ (str. 2-28)



Varovanie

- Keď sa rozsvieti celková kontrolka, zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a skontrolujte tlak v pneumatikách. Ak bude táto kontrolka naďalej svietiť, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Kontrolka autonómneho núdzového brzdového systému (AEBS)*



Kontrolka AEBS sa rozsvieti, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne po približne 4 sekundách.

Ak sa očakáva zrážka s vozidlom vpredu a funkcia AEBS je aktivovaná, kontrolka AEBS bude fungovať nasledovne spolu s varovným zvukovým signálom.

- Blikať: AEBS je zapnutý (bude zapnutý na 5 sekúnd, keď sa ozve varovanie pred zrážkou).
- Svietiť: AEBS je chybný.

☞ Vid' „Autonómny núdzový brzdový systém (AEBS)“ (str. 4-178)

Indikátor autonómneho núdzového brzdového systému (AEBS) OFF*



Indikátor AEBS OFF sa rozsvieti, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne po približne 4 sekundách.

Keď sa AEBS deaktivuje a funkcia ESP nie je zapnutá, rozsvieti sa indikátor AEBS a zastaví funkciu AEBS.

Indikátor/kontrolka zapnutého riadenia jazdy z kopca (HDC)*



Keď stlačíte spínač HDC, systém sa prepne na stav pripravenosti HDC a rozsvieti sa zelený indikátor HDC.

Keď opäť stlačíte spínač HDC, indikátor zhasne a funkcia HDC sa deaktivuje.

Indikátor HDC ON funguje nasledovne podľa stavu.

- Zelený indikátor sa rozsvieti: HDC je v stave pripravenosti.
- Zelený indikátor bliká: HDC je zapnuté.
- Červená kontrolka sa rozsvieti: Systém HDC je prehriaty a nefunguje normálne.

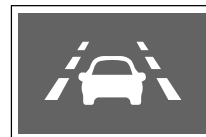
👁️ Vid' „Riadenie jazdy z kopca (HDC)**“ (str. 4-171)



Upozornenie

- Keď sa rozsvieti červená kontrolka, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Indikátor/kontrolka opustenia jazdného pruhu*



Keď stlačíte spínač opustenia jazdného pruhu, indikátor opustenia jazdného pruhu bude fungovať nasledovne podľa stavu vozidla:

- Rozsvieti sa biely indikátor: Systém opustenia jazdného pruhu je v stave pripravenosti (rýchlosť vozidla je pod predpísanou rýchlosťou alebo pruh nie je rozpoznávaný).
- Rozsvieti sa zelený indikátor: Systém opustenia jazdného pruhu funguje normálne.
- Bliká žltá kontrolka: Je abnormalita v kalibrácii Modulu prednej kamery (FCM).
- Rozsvieti sa žltá kontrolka: Systém opustenia jazdného pruhu je abnormalný.

👁️ Vid' „LDWS (Systém opustenia jazdného pruhu)**“ (str. 4-195)



Varovanie

- Keď sa rozsvieti alebo bliká žltá kontrolka, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.


Indikátor zapnutého osvetlenia




Keď zapnete predné svetlo alebo zadné svetlo s použitím spínača svetla, rozsvieti sa indikátor osvetlenia ON.

Indikátor zapnutého predného hmlového svetla*




Keď dáte spínač svetla do polohy  (predné hmlové svetlo) a svieti predné svetlo alebo zadné svetlo, zapne sa predné hmlové svetlo a rozsvieti sa indikátor.

Keď vo vozidle vybavenom funkciou denného svetla (DRL), dáte spínač svetla do polohy  (predné hmlové svetlo) a spínač je v polohe ON, zapne sa predné hmlové svetlo.

Indikátor zapnutého zadného hmlového svetla*



Keď sú zapnuté predné svetlá a spínač otočíte do polohy , zapne sa zadné hmlové svetlo a spínač sa vráti späť do polohy predné hmlové svetlo. Zadné a predné hmlové svetlo sa zapne zároveň.

Indikátor HBA*



Indikátor HBA sa rozsvieti, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne po približne 4 sekundách.

Keď otočíte spínač v smere prístrojového panela a spínač svetiel je v polohe AUTO, HBA sa aktivuje a rozsvieti sa indikátor.

 Vid' „Asistent diaľkových svetiel (HBA)“* (str. 3-45)



Upozornenie

V nasledovných prípadoch nemusí HBA fungovať normálne.

- Keď je predné sklo vozidla poškodené alebo znečistené prachom, rosou, hmlou, nálepkou, snehom, atď.
- Keď je svetlo oproti idúceho vozidla alebo vozidla vpredu poškodené.
- Keď je oproti idúce vozidlo alebo vozidlo vpredu mimo predného pohľadu.
- Keď je oproti idúce vozidlo alebo vozidlo vpredu rozpoznané len čiastočne na križovatke alebo v zatáčke.
- Keď je vpredu zdroj svetla, ktorý je podobný svetlu vozidla alebo reflektor.
- Keď je na mieste stavby inštalované osvetlenie alebo reflektor, atď.

Indikátor diaľkových svetiel



Keď stlačíte spínač svetiel v smere prístrojového panela a potom ho uvoľníte, rozsvietia sa diaľkové svetlá a indikátor diaľkových svetiel.



Varovanie

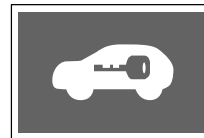
- Jazda s vozidlom so zapnutými diaľkovými svetlami môže blokovat' výhľad vodiča oproti idúceho vozidla a brániť tak bezpečnej jazde. Preto používajte diaľkové svetlá len vtedy, keď je okolie veľmi tmavé, alebo ak je pri jazde v noci ťažké rozpoznať situáciu vpredu.

Kontrolka zmeny smeru (smerovka)/varovná kontrolka



- Keď stlačíte spínač svetiel smerom dole, bliká ľavý signál zmeny smeru (smerovka).
- Keď stlačíte spínač svetiel smerom hore, bliká pravý signál zmeny smeru (smerovka).
- Keď stlačíte spínač výstražného varovného svetla, ľavý aj pravý signál budú blikat' zároveň.

Kontrolka imobilizéra/Smart kľúča



Ak je systém Smart kľúča abnormálny, alebo ak nefunguje autentizácia Smart kľúča (transpondéra), bude blikat' kontrolka.



Upozornenie

- Ak táto kontrolka trvale bliká, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Kontrolka Hands OFF (Štandardný typ)



Keď dá vodič dole ruky z volantu po určitý čas, keď je zapnutá funkcia LKAS a Inteligentné riadenie jazdy, zaznie zvuková signál a rozsvieti sa kontrolka.

Poznámka

- Kontrolka hands OFF je inštalovaná len vo vozidlách štandardného typu.

Indikátor WINTER /SPORT



Stlačenie spínača módu jazdy za normálnych jazdných podmienok zmení mód nasledovne:

- NORMAL → SPORT → WINTER → NORMAL

Mód WINTER je funkcia pre minimalizovanie šmyku, keď sa v zime vozidlo rozbieha na šmykľavom povrchu cesty.



Upozornenie

- Ak mód ŠPORT a mód WINTER svietia zároveň z dôvodu chyby v systéme, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Poznámka

- Indikátor pre jazdu NORMAL nie je.

Indikátor módu Power*



Keď raz stlačíte spínač módu (E → P → W) umiestneného na paneli vľavo, rozsvieti sa indikátor módu Power.



Upozornenie

- Ak mód Power a mód WINTER svietia zároveň z dôvodu chyby v systéme, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Indikátor kontroly Smart kľúča*



Indikátor kontroly Smart kľúča bliká v niektorých z nasledovných situácií:

- Keď otvoríte dvere a vystúpite z vozidla počas toho, ako je Smart kľúč so spínačom **START/STOP** v polohe **ACC** alebo **ON** alebo je zapnutý motor.
- Keď stlačíte spínač **START/STOP** a Smart kľúč nie je vo vnútri vozidla.

Indikátor kontroly tempomatu



Indikátor kontroly tempomatu sa rozsvieti vtedy, keď je tempomat aktívovaný a zhasne vtedy, keď je tempomat deaktivovaný.

Indikátor pripravenosti tempomatu



Keď stlačíte spínač tempomatu ON/OFF, indikátor pripravenosti tempomatu sa rozsvieti.

Keď stlačíte spínač tempomatu ON/OFF znovu, indikátor pripravenosti tempomatu zhasne.

☞ Viď „Systém tempomatu“ (str. 4-145)

ESCL (Kontrolka uzamknutia elektrického stĺpiku riadenia)*



Toto je zariadenie, ktoré má elektronické ovládanie zamknutia a odomknutia volantu vo vozidle so Smart kľúčom. Keď sa kontrolka ESCL rozsvieti, vozidlo sa nebude dať naštartovať a nebude sa dať s ním jazdiť. V takomto prípade si dajte systém skontrolovať u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Kontrolka prekročenia rýchlosti (len GCC)



Táto kontrolka bliká s opakovaným varovným zvukovým signálom (5 krát), keď rýchlosť vozidla presiahne 120 km/h.

Ak táto kontrolka bliká, spomaľte pre vašu vlastnú bezpečnosť.

Indikátor/kontrolka ISG



V závislosti od fungovania ISG sa rozsvieti indikátor a kontrolka ISG nasledovne:

- Zelený indikátor ON: Motor sa zastaví v dôsledku fungovania systému.
- Oranžová kontrolka ON: V systéme ISG je chyba.



Upozornenie

- Keď svieti oranžová kontrolka, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Indikátor vypnutého ISG






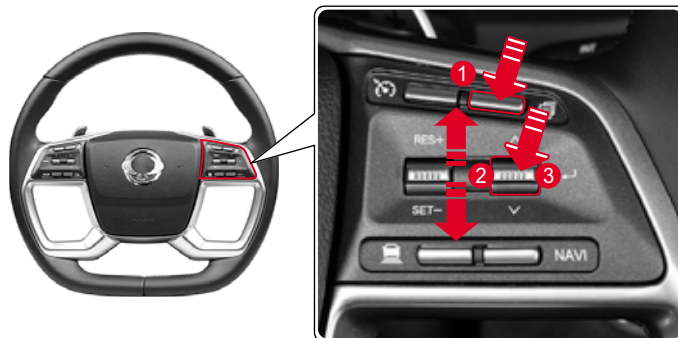
Keď stlačíte spínač ISG ON/OFF, rozsvieti sa indikátor. Keď opäť stlačíte spínač, indikátor zhasne.

Ak nechcete používať systém ISG, stlačte spínač ISG ON/OFF a systém ISG sa vypne.

Hlavné menu







Vy si môžete skontrolovať údaje o jazde vozidla vrátane počtu kilometrov a času jazdy, alebo si môžete zmeniť nastavenia v hlavnom menu z displeja prístrojového panela.

- 1 Stlačte tlačidlo  (menu) na pravej strane volantu. Displej sa presunie na zoznam hlavného menu.
- 2 Chodte na želané submenu stláčaním páčky smerom hore alebo dole.
- 3 Keď chcete vstúpiť do menu alebo zmeniť nastavenie krátko stlačte tlačidlo  (výber). Keď stlačíte a podržíte tlačidlo , informácie o jazde vozidla sa resetujú.



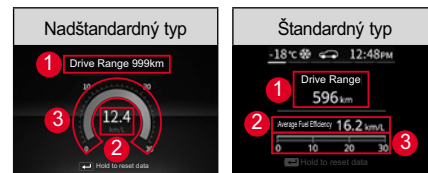
| Položka | Spínač fungovania | Funkcia |
|---|----------------------|---|
|  | Krátko stlačte | Chodte na hlavné menu |
|  | Tlačte hore/ dole | Chodte cez sub módy (menu) |
|  | Krátko stlačte | Vstúpte do menu Skontrolujte nastavenia Vyberte nastavenia |
| | Dlho stlačte | Resetujte vybrané položky Osvetlenie digitálneho tachometra ON/OFF |

Zoznam hlavného menu

| Hlavné menu | Popis |
|--|---|
|  Počítačové údaje o jazde | <ul style="list-style-type: none"> • Rozsah jazdy/AVG. Displej paliva/Okamžitej ekonomickej spotreby paliva • Vzdialenosť jazdy A/AVG. Rýchlosť/Čas jazdy • Vzdialenosť jazdy B/AVG. Rýchlosť/Čas jazdy • Po odchode • Displej kumulatívneho času ISG • Displej stavu systému monitoringu tlaku v pneumatikách (TPMS) • Displej hladiny močoviny |
|  Digitálny tachometer | <ul style="list-style-type: none"> • Displej súčasnej rýchlosti vozidla v digitálnych číslach (dva rôzne módy) |
|  Menu asistenta jazdy | <ul style="list-style-type: none"> • Displej stavu systému asistenta jazdy (LDWS/LKAS/CLKA/TEMPOMAT/ACC/iACC/Obmedzenie rýchlosti/SSC) • Displej úrovne upozornenia na pozornosť vodiča |
|  Obrazovka AV | <ul style="list-style-type: none"> • Displej obrazovky súvisiacej s audio AV |
|  TBT (Turn By Turn) | <ul style="list-style-type: none"> • Displej kompasu • Displej obrazovky súvisiacej s navigáciou |
|  Užívateľské nastavenia | <ul style="list-style-type: none"> • Asistent jazdy • Jazyk • Dvere/Výklopné zadné dvere • Svetlá • Ďalšie zariadenia • Zvuk • Upozornenie na kontrolu • Nastavenia palubnej dosky a Info • Resetujte všetky nastavenia |

Počítačové údaje o jazde

Vzdialenosť do prázdnej nádrže/ priemerná spotreba paliva/okamžitá spotreba paliva



1 Vzďialenosť do prázdnej nádrže

Zobrazuje vzdialenosť, do ktorej môže vozidlo ísť, vypočítaná podľa zvyšného objemu paliva, priemernej ekonomickej spotreby paliva a akumulovaného vzorca jazdy.

Zobrazený rozsah je od 0 km do 1 500 km a bliká znak „_“, ak je vzdialenosť do prázdnej nádrže menej ako 50 km.



Upozornenie

- Skutočný objem paliva v nádrži sa môže líšiť od objemu paliva, ktorí vypočítal počítač, v dôsledku určitých faktorov vrátane horizontálnej polohy a jazdných podmienok vozidla. Použite údaj o vzdialenosti do prázdnej nádrže len ako referenciu a doplňte palivo ešte predtým, než sa rozsvieti kontrolka nízkej hladiny paliva.

Poznámka

- V nadštandardnom type je na prístrojovom paneli vzdialenosti do prázdnej nádrže označená žltou farbou, ak je to 100 km a menej, a keď sa zobrazí „_“ , farba sa zmení na červenú.

2 Priemerná ekonomická spotreba paliva

Zobrazuje sa priemerná ekonomická spotreba paliva vypočítaná podľa celkového objemu použitého paliva a počtu kilometrov od posledného resetovania na „_._.“.

Uvádza vzdialenosť (km) prejdenej na 1 liter paliva a hodnota na obrazovke sa aktualizuje každých 10 sekúnd.


Priemerná ekonomická spotreba paliva sa počíta po celý čas, keď je motor naštartovaný, aj keď v skutočnosti vozidlo nejde.

3 Okamžitá ekonomická spotreba paliva

Okamžitá ekonomická spotreba paliva sa vypočíta podľa počtu kilometrov a objemu spotrebovaného paliva.


Toto sa zobrazí, keď ide vozidlo rýchlosťou 10 km/h alebo vyššou a hodnota je zobrazená v rozsahu medzi 0 km/l a 30 km/l.

Resetovanie priemernej ekonomickej spotreby paliva

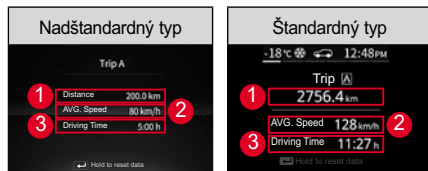
Stlačte a podržte tlačidlo  (výber) v súčasnom móde.

Priemerná ekonomická spotreba paliva sa resetuje a zobrazí sa znak „_._.“ a keď prejde vozidlo určitú vzdialenosť, zobrazí sa priemerná ekonomická spotreba paliva.

Poznámka

- **Vy môžete resetovať ekonomickú spotrebu paliva podľa podmienok vozidla (pri naštartovaní motora, pri plnení paliva). Vy si môžete nastaviť Automatické resetovanie priemernej spotreby paliva  (Užívateľské nastavenia) → v nastaveniach a informáciách prístrojového panela → Automatické resetovanie priemernej spotreby paliva na prístrojovom paneli.**

Počet kilometrov/priemerná rýchlosť/čas jazdy



1 Počet kilometrov (A/B)

Zobrazuje sa vzdialenosť, ktorú vozidlo odjazdilo v kilometroch (km), priemerná rýchlosť (km/h) a čas jazdy (hh:mm).

Zobrazená vzdialenosť je v rozsahu od 0,0 km do 9 999,9 km.

Keď vzdialenosť presiahne 9 999,9 km, počítačlo sa vráti späť na 0,0 km.


2 Priemerná rýchlosť (A/B)

Priemerná rýchlosť sa vypočíta podľa času a vzdialenosti a aktualizuje sa každých 10 sekúnd.

3 Čas jazdy (A/B)

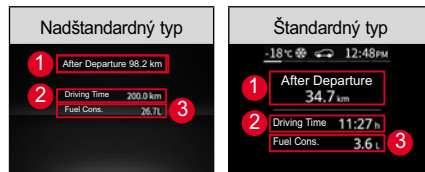
Zobrazený čas je v rozsahu od 0:00 a 99:59 a keď čas presiahne tento rozsah, vráti sa na 0:00.

Resetovanie počtu km/priemernej rýchlosti/ času jazdy

Stlačte a podržte tlačidlo  (výber) v súčasnom móde.

Priemerná rýchlosť sa resetuje na „___“ a čas jazdy sa resetuje na „0:00“.

Údaje o jazde po odchode



Zobrazuje sa vzdialenosť prejdená po naštartovaní motora (km), čas odchodu (hh:mm), čas jazdy (hh:mm) a spotreba paliva (l).

1 Po odchode

Zobrazuje sa celková vzdialenosť prejdená po naštartovaní motora.

Zobrazená vzdialenosť je v rozsahu od 0,00 km do 9 999,9 km.

2 Čas odchodu

Je čas zobrazený na hodinách na spodnej ľavej strane prístrojového panela, keď sa motor naštartuje.

3 Čas jazdy

Zobrazený čas jazdy je v rozsahu od 0:00 do 99:59 a keď čas presiahne túto hodnotu, vráti sa na 0:00.

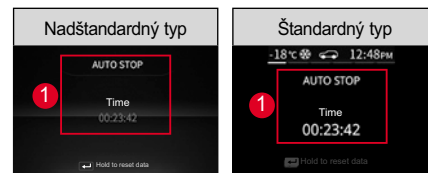
4 Spotreba paliva

Zobrazuje sa celkový objem paliva spotrebovaný po naštartovaní motora v litroch (l).

Resetovanie údajov o jazde po odchode

Údaje sa resetujú automaticky, keď vypnete motor a potom ho znova naštartujete.


Celkový čas ISG



1 Celkový čas ISG

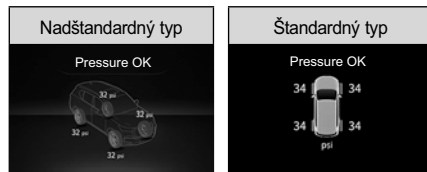
Zobrazuje celkový čas ISG OFF (zastavenie motora) systémom ISG po naštartovaní.

Resetovanie celkového času ISG

Stlačte a podržte spínač  (výber) v súčasnom móde.

Celkový čas ISG sa resetuje na „00:00:00“.

Stav TPMS



Zobrazuje sa správa o stave tlaku v pneumatikách.

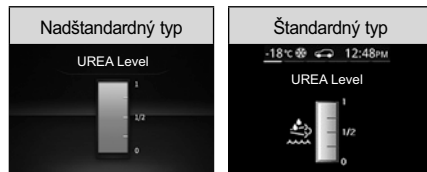
- Ak je tlak v pneumatikách normálny, zobrazí sa „Tlak v pneumatikách OK“.
- Ak je tlak v pneumatikách abnormálny, zobrazí sa príslušná správa podľa úrovne abnormálneho tlaku v pneumatikách, táto správa bude naďalej svietiť alebo blikať podľa stavu tlaku v pneumatikách.

☞ Vid' „Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)“ (str. 2-28)

Poznámka

- Približne po 15 sekundách po zapnutí módu tlaku v pneumatikách sa mód automaticky prepne na „Vzdialenosť do prázdnej nádrže / Priemerná ekonomická spotreba paliva / Momentálna ekonomická spotreba paliva“.

Hladina močoviny



Zobrazuje zvyšný objem močoviny.



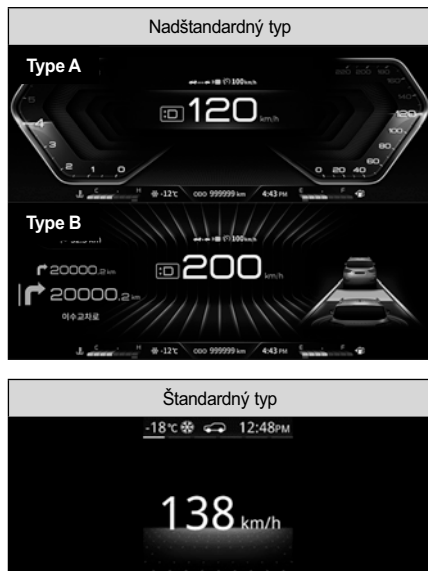
Varovanie

- V prípade varovania úrovne 1 doplňte najmenej 6 l močoviny. (Podmienka pre vypnutie varovania)
 - V prípade varovania úrovne 2 doplňte najmenej 10 l močoviny. (Podmienka pre zabránenie varovaniu úrovne 3 a vypnutie obmedzenia reštartovania)
- ☞ Vid' „Varovanie v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny“ (str. 6-62)

Poznámka

- V nadštandardnom type je na prístrojovom paneli hladina močoviny na úrovni 1 a 2 zobrazená v červenej farbe a hladina močoviny na úrovni 3 alebo viac je zobrazená v modrej farbe.
- Kapacita nádrže na močovinu v tomto vozidle je do 25l a do 20l je zobrazená na prístrojovom paneli.
- Otvor pre doplnenie močoviny je umiestnený na pravej strane od otvoru nádrže na palivo.

Digitálny tachometer



- Zobrazuje súčasnú rýchlosť vozidla v digitálnych číslach.
- Nadštandardný typ: Dve zobrazenia sú poskytnuté.
- Štandardný typ: Jedno zobrazenie je poskytnuté.

Asistent jazdy



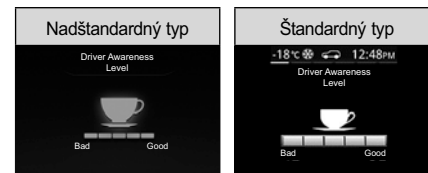
Pri detekovaní jazdných pruhov podľa stavu vozidla sa detekovaný jazdný pruh zobrazí bielou farbou a v detekovanom jazdnom pruhu sa môže spustiť alarm.

V závislosti od operačného systému sa zobrazí vozidlo vpredu.

Nasledovné systémy vedia zobraziť vozidlo vpredu v menu asistenta jazdy.

- Systém varovania pred opustením jazdného pruhu (LDWS)
- Systém asistencie pri dodržaní jazdného pruhu (LKAS)
- Systém asistenta dodržiavania vozidla v strede jazdného pruhu (CLKA)
- Zobrazenie LKAS hands-off
- Tempomat
- Adaptívny tempomat (ACC)
- Inteligentný adaptívny tempomat (iACC)
- Zobrazenie bezpečnostnej kontroly rýchlosti (SSC)

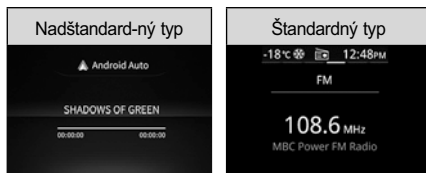
Upozornenie na pozornosť vodiča



„Úroveň pozornej jazdy“ vodiča sa zobrazí v 5 krokoch a vodič si môže určiť svoju vlastnú súčasnú úroveň pozornej jazdy.

„Úroveň pozornej jazdy“ sa zníži na slabú úroveň podľa analýzy vzoru jazdy vodiča, keď ide dlhý čas bez zastávky.

Obrazovka AV

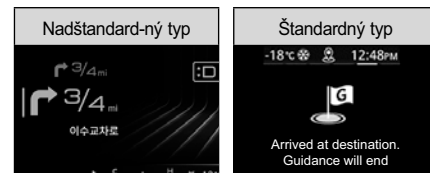


Zobrazí sa audio obrazovka (AV) spojená s audio systémom (AV).

Obraz zobrazený v polohe hlavného menu na hornej strane sa mení nasledovne v závislosti od módu alebo funkcie, ktorá sa v súčasnosti využíva.

| Obrázok | Mód/Funkcia |
|---------|----------------------------------|
| | Mód rádio |
| | Mód i-Pod |
| | Mód Bluetooth music playback |
| | Mód USB |
| | Mód foto USB/SD |
| | Mód Bluetooth hands-free |
| | Oncar (Smart mirroring) |
| | Konektivita (Mód Apple Car Play) |
| | Mód video USB/SD |
| | Mód hudba USB/SD |
| | MY MUSIC |
| | Android Auto |

TBT (Turn By Turn)



Zobrazujú sa čiastočné informácie o navigačnej obrazovke v spojení s navigačným systémom.

Ak systém nie je prepojený s navigačným systémom, zobrazí sa kompas.

Užívateľské nastavenia

※ Konfigurácia menu sa môže líšiť podľa špecifikácií prístrojového panela.

Osvetlenie palubnej dosky

| Menu užívateľských nastavení | Úroveň 1 | Úroveň 2 | Úroveň 3 |
|------------------------------|-----------------|----------|----------|
| Osvetlenie palubnej dosky | Grafické pop-up | - | - |
| | HELP (POMOC) | - | - |

| Menu užívateľských nastavení | Úroveň 1 | Úroveň 2 | Úroveň 3 |
|------------------------------|--|---|--|
| Nastavenia asistenta jazdy | Predné bezpečnostné systémy/ prvky/ asistenti/ varovania vozidla | AEBS <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte (Ak je neoznačený, rozsvietí sa kontrolka AEBS OFF) |
| | | Citlivosť na zrážku vpredu > | <input checked="" type="radio"/> POMALY <input type="radio"/> STREDNE <input type="radio"/> RÝCHLO |
| | | Nastavenia LDW a LKA | <input checked="" type="radio"/> LDW <input type="radio"/> LKA <input type="radio"/> CLKAS <input type="checkbox"/> Kontrola opustenia jazdného pruhu |
| | | Úroveň adaptívneho tempomatu | <input checked="" type="radio"/> POHODLNÁ <input type="radio"/> NORMÁLNA <input type="radio"/> DYNAMICKÁ |
| | | Inteligentný adaptívny tempomat <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |

| Menu užívateľských nastavení | Úroveň 1 | Úroveň 2 | Úroveň 3 |
|------------------------------|---|---|---|
| Nastavenia asistenta jazdy | Predné bezpečnostné systémy/ prvky/ asistenti/ varovania vozidla | TSR <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| | | Varovanie TSR <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| | | Varovanie pred naštartovaním vozidla vpredu <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| | | Varovanie na pozornosť vodiča (DAW) <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| | | Varovanie pre bezpečnú vzdialenosť (SDW) <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| | | HELP (POMOC) | - |
| | Zadné a bočné bezpečnostné systémy/ prvky/ asistenti/ varovania vozidla | Varovanie vzadu a Asistent pred zrážkou | <input checked="" type="radio"/> VYPNUTÉ <input type="radio"/> Varovanie pred zrážkou <input type="radio"/> Asistent pred zrážkou |
| | | Varovanie na kríženie dopravy vzadu a Asistent pred zrážkou | <input checked="" type="radio"/> VYPNUTÉ <input type="radio"/> Varovanie pred zrážkou <input type="radio"/> Asistent pred zrážkou |
| | | Varovanie na kríženie dopravy vzadu | <input checked="" type="radio"/> VYPNUTÉ <input type="radio"/> Varovanie pred zrážkou |
| | | Bezpečnostné varovanie pre vystúpenie z vozidla <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="radio"/> VYPNUTÉ <input type="radio"/> ZAPNUTÉ |
| | | HELP (POMOC) | - |
| | Pomoc pri bezpečnom parkovaní | Varovanie pred prekážkou vpredu Auto-On <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| | | HELP (POMOC) | - |

Nastavenia palubnej dosky

| Menu užívateľských nastavení | Úroveň 1 | Úroveň 2 | Úroveň 3 | |
|------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| Dashboard Settings | Nastavenia a Info palubnej dosky | Resetujte ekonomickú spotrebu paliva | <input checked="" type="radio"/> VYPNUTÉ <input type="radio"/> Resetujte po doplnení paliva <input type="radio"/> Resetujte po zapnutí zapalovania | |
| | | Jednotka ekonomickej spotreby paliva | <input checked="" type="radio"/> km/l <input type="radio"/> l/100km | |
| | | Jednotka teploty | <input checked="" type="radio"/> °C <input type="radio"/> °F | |
| | | Jednotka tlaku v pneumatikách | <input checked="" type="radio"/> psi <input type="radio"/> kPa <input type="radio"/> bar <input type="radio"/> kgf/cm ² | |
| | | Nastavenie hodín | HH:MM doobeda/poobede | |
| | | Informácia o kontrolke | - | |
| | HELP (POMOC) | - | | |
| | Upozomenie na kontrolu | Aktivujte upozornenie na kontrolu | <input type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte (Po označení sa aktivujú sub položky) |
| | | Olej a filter | | Nenastavené ~ 99 500 km (zvýšenie o 500 km) |
| | | Pneumatika | | |
| Iné | | | | |
| HELP (POMOC) | | | - | |

| Menu užívateľských nastavení | Úroveň 1 | Úroveň 2 | Úroveň 3 | |
|------------------------------|----------|---|--|-------------------------------------|
| Nastavenie palubnej dosky | Jazyk | <input checked="" type="radio"/> Angličtina Ďalších 11 jazykov | - | |
| | | HELP (POMOC) | - | |
| | Zvuk | Typ varovného zvukového signálu | <input checked="" type="radio"/> Základný <input type="radio"/> Prirodzený <input type="radio"/> Klasický <input type="radio"/> Trendy <input type="radio"/> Kórejský <input type="radio"/> Luxusný | |
| | | Hlasitosť zvuku signálu zmeny smeru | Úroveň 1 / 2 / 3 | |
| | | Hlasitosť zvuku palubnej dosky | | |
| | | Hlasitosť parkovacieho asistenta (PA) | | |
| | | Zvuk systému mŕtveho uhla | Zvukové upozornenie (BSW) | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | | | Zvukové upozornenie (RCTW) | <input type="checkbox"/> |
| | | | Zvukové upozornenie (SEW) | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | | Zvuk privítania a rozlúčenia | <input checked="" type="checkbox"/> | - |
| HELP (POMOC) | | - | | |



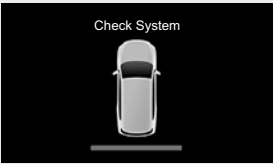
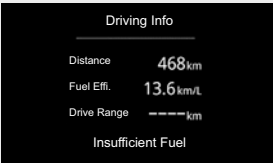

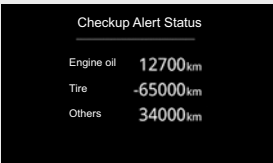

Nastavenia displeja




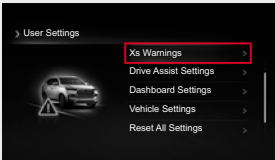



| Menu užívateľských nastavení | Úroveň 1 | Úroveň 2 | Úroveň 3 | Spustenie hodnoty / resetovanie hodnoty B+ |
|------------------------------|-----------------|---|----------|--|
| Nastavenia displeja | Denný/nočný mód | <input checked="" type="radio"/> Automatické prepínanie <input type="radio"/> Denný mód <input type="radio"/> Nočný mód | - | AUTO / Posledný mód |
| | HELP (POMOC) | - | - | - |







Nastavenia vozidla





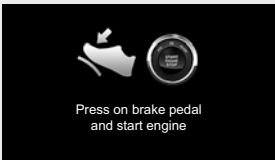
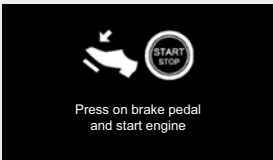
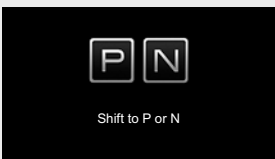
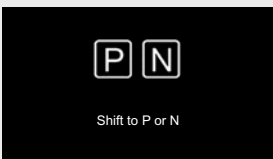
| Menu užívateľských nastavení | Úroveň 1 | Úroveň 2 | Úroveň 3 | |
|------------------------------|----------------------------|--|--|---|
| Nastavenia vozidla | Dvere/Výklopné zadné dvere | Automatické zamknutie | <input checked="" type="radio"/> VYPNUTÉ <input type="radio"/> Jazda <input type="radio"/> Zaradenie páky do polohy R, N, D | |
| | | Automatické odomknutie | <input checked="" type="radio"/> VYPNUTÉ <input type="radio"/> Motor vypnutý <input type="radio"/> Zaradenie páky do polohy P | |
| | | Nastavenie rýchlosti automatického zamknutia | <input checked="" type="radio"/> 10 km/h <input type="radio"/> 20 km/h <input type="radio"/> 30 km/h <input type="radio"/> 40 km/h <input type="radio"/> 50 km/h | |
| | | Zvuk zamknutia/odomknutia | <input checked="" type="checkbox"/> | - |
| | | Na odomknutie stlačte kľúč dvakrát | <input checked="" type="checkbox"/> | - |



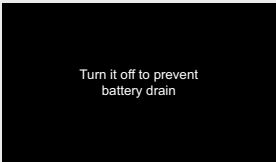
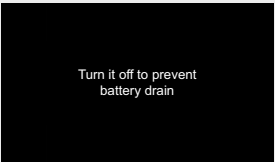

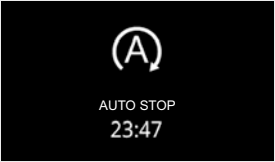
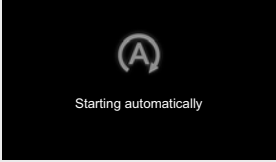
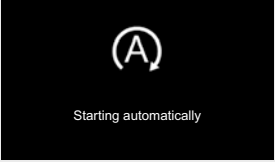
| Menu užívateľských nastavení | Úroveň 1 | Úroveň 2 | Úroveň 3 |
|--------------------------------|-----------------------------|--|---|
| Nastavenia vozidla | Dvere/ Výklopné zadné dvere | Automatické zamknutie smart dverí <input checked="" type="checkbox"/> | - |
| | | Otvorenie/zatvorenie okna Smart kľúčom <input checked="" type="checkbox"/> | - |
| | | Elektricky ovládané výklopné zadné dvere | ● Aktivované ○ Deaktivované |
| | | Smart výklopné zadné dvere | ● Aktivované ○ Deaktivované |
| | | HELP (POMOC) | - |
| | Svetlá | Predné svetlo pri odchode z domu | ● VYPNUTÉ ○ 10 sek ○ 20 sek ○ 30 sek |
| | | Predné svetlo pri príchode domov | |
| | | HELP (POMOC) | - |
| | Ďalšie funkcie | Upozornenie na vyrovnanie volantu <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| | | Displej módu stierača <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| | | Displej módu svetiel <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| | | Privítanie pri príchode <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| | | Automatické privítanie pri príchode <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| | | Dlhodobé parkovanie <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| | | Systém bezdrôtového nabijania <input checked="" type="checkbox"/> | Označte/Neoznačte |
| HELP (POMOC) | | - | |
| Resetovanie všetkých nastavení | Áno / Nie | - | - |

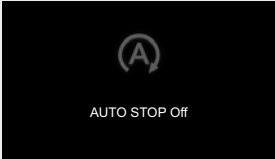
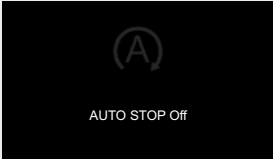
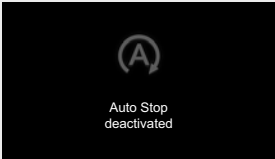
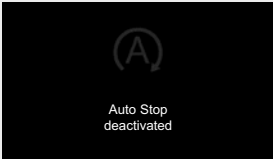
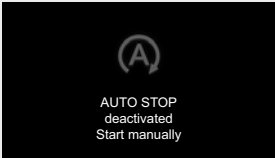
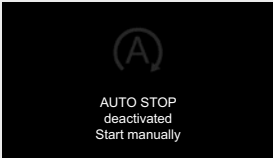
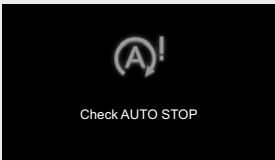
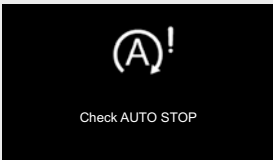
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|------------------------------------|---|---|--|
| Správa a zvukový signál privítania |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Ak označíte položku Zvuk → Zvuk privítania a rozlúčenia v Užívateľských nastaveniach na prístrojovom paneli, táto správa sa zobrazí na 4 sekundy, keď je mód ochrany proti krádeži deaktivovaný a dvere na strane vodiča sa otvoria a zavrú. • Keď prepnete spínač zapalovania do polohy ON, keď je zobrazená táto správa, správa zhasne ale zvukový signál doznie až do konca. |
| SKONTROLUJTE SYSTÉM | - |  | <ul style="list-style-type: none"> • Táto správa sa zobrazí raz na 4 sekundy, keď je spínač zapalovania v polohe ON. • Ak táto stále svieti, choďte k najbližšiemu predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong. |
| Informácie o jazde | - |  | <ul style="list-style-type: none"> • Keď je  (Užívateľské nastavenia) Nastavenia a informácie prístrojového panela → Displej informácií o jazde označené na prístrojovom paneli, zobrazí sa správa „Informácie o jazde“ na približne 4 sekundy, keď je zapalovanie vypnuté. • Správa „Nedostatok paliva“ sa zobrazí na spodnej strane obrazovky len vtedy, keď sa rozsvieti kontrolka nízkej hladiny paliva. |
| Upozornenie na interval servisu | - |  | <ul style="list-style-type: none"> • Ak označíte Upozornenie na interval servisu v  (Užívateľské nastavenia), zobrazí sa správa „Upozornenie na interval servisu“, keď je zapalovanie vypnuté. Keď je však zostávajúca vzdialenosť do najbližšieho intervalu servisu viac ako 300 km, táto správa sa nezobrazí. • Ak deň kontroly už uplynul, pred číslom sa zobrazí znak „-“. |


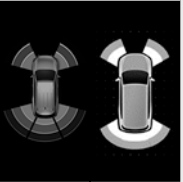
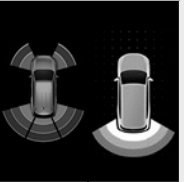


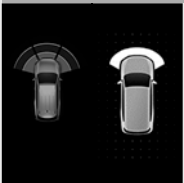


| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--|---|---|--|
| Nastavenia prístrojového panela |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Ak sa detekuje rýchlosť vozidla vyššia ako 0 km/h, keď vstúpite do menu Užívateľských nastavení, LCD displej zobrazí varovnú správu na 5 sekúnd. Osvetlenie prístrojového panela, asistent jazdy a menu varovania vozidla sú vylúčené. |
| Kontrolka ICE |  | - | <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa pop-up varovanie ICE (1) ako pop-up správa na 5 sekúnd, keď okolitá teplota klesne na 3°C alebo menej. Zobrazí sa varovný symbol ICE (2) na displeji okolitej teploty na vrchu prístrojového panela. Varovný symbol ICE zhasne, keď je okolitá teplota 5°C alebo viac. |
| Varovný log vozidla |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Vy uvidíte varovné správy vozidla na prístrojovom paneli (Užívateľské nastavenia). <ul style="list-style-type: none"> Keď je vozidlo vybavené touto varovnou správou, custom symbol sa zmení na master symbol. Keď vozidlo nie je vybavené touto varovnou správou, príslušná položka sa nezobrazí. |
| Indikátor smart výklopných zadných dverí |  | - | <ul style="list-style-type: none"> Keď je Nastavenia vozidla → Dvere / Výklopné zadné dvere → Smart výklopné zadné dvere označené v  (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli, rozsvieti sa indikátor smart výklopných zadných dverí. Indikátor smart výklopných zadných dverí je zobrazený len na prístrojovom paneli v nadštandardnom type. |

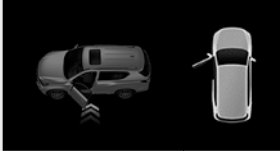
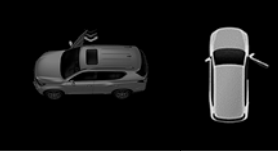


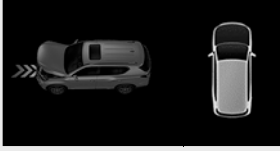


| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--------------------------|---|---|--|
| Varovanie pre Smart kľúč |  <p data-bbox="359 294 474 306">Smart key is inside</p> |  <p data-bbox="662 300 777 312">Smart key is inside</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Keď zatvárate dvere iným autentizovaným Smart kľúčom alebo spínačom na rúčke dverí, pričom všetky dvere sú zavreté a autentizovaný Smart kľúč je vo vozidle, táto správa sa zobrazí na 5 sekúnd. |
| |  <p data-bbox="347 488 489 500">Smart key is not inside</p> |  <p data-bbox="651 491 793 504">Smart key is not inside</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Ak vo vozidle nie je žiaden Smart kľúč so spínačom zapalovania v polohe ON, alebo keď je motor naštartovaný, zobrazí sa táto správa. |
| |  <p data-bbox="368 673 469 703">Press START with smart key</p> |  <p data-bbox="676 673 777 703">Press START with smart key</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Ak je stlačený spínač zapalovania a nie je detekovaný žiaden Smart kľúč vo vnútri vozidla, táto správa sa zobrazí približne na 5 sekúnd. |



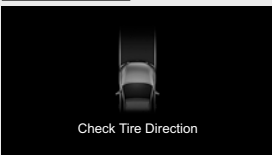
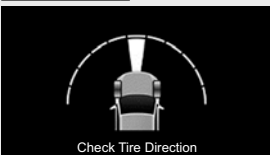
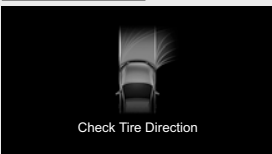
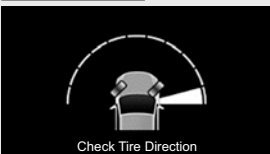
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|----------------------------------|--|--|---|
| Varovanie pre Smart kľúč |  <p>Check smart key system</p> |  <p>Check smart key system</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď je chyba v kontrole elektriny vozidla z modulu Smart kľúča alebo spínača zapalovania po autentizácii Smart kľúča, táto správa sa zobrazí približne na 5 sekúnd. Ak táto správa naďalej svieti, choďte k predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong. |
| |  <p>Replace smart key battery</p> |  <p>Replace smart key battery</p> | |
| Varovanie pre spínač zapalovania |  <p>Press on brake pedal and start engine</p> |  <p>Press on brake pedal and start engine</p> | <ul style="list-style-type: none"> U vozidiel s automatickou prevodovkou (A/T), keď je spínač zapalovania otočený do polohy ACC druhýkrát stálym tlačením spínača zapalovania bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála, táto správa sa zobrazí približne na 5 sekúnd. Táto správa informuje vodiča, že motor možno naštartovať, keď stlačí spínač zapalovania so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom. |
| |  <p>Shift to P or N</p> |  <p>Shift to P or N</p> | |









| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|----------------------------------|---|---|--|
| Varovanie pre spínač zapaľovania |  <p>Shift to "P" before turning it off</p> |  <p>Shift to "P" before turning it off</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí približne na 5 sekúnd, keď vodič vypne motor a riadiaca páka nie je v polohe P (parkovanie). Táto správa informuje vodiča, že motor možno vypnúť len vtedy, keď je stlačený spínač zapaľovania a riadiaca páka je zaradená do polohy P (parkovanie). |
| |  <p>Turn it off to prevent battery drain</p> |  <p>Turn it off to prevent battery drain</p> | |
| Systém ISG |  <p>AUTO STOP 02:03</p> |  <p>AUTO STOP 23:47</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa označujúca celkový čas od zastavenia motora sa zobrazí vtedy, keď systém ISG funguje normálne. Táto správa sa zobrazí vtedy, keď sa motor zastaví a potom sa automaticky reštartuje, keď systém ISG funguje normálne. |
| |  <p>Starting automatically</p> |  <p>Starting automatically</p> | |

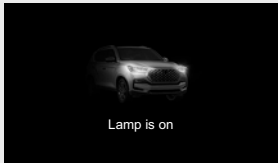
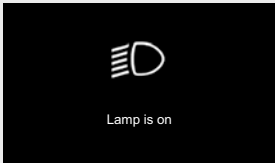
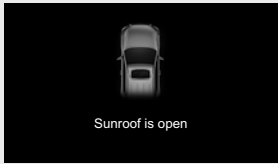

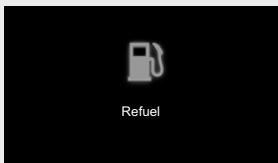
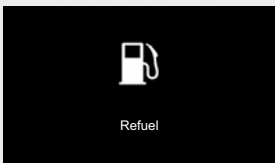
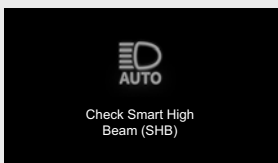
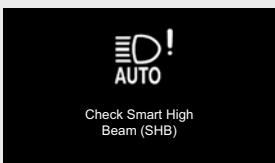
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|------------|---|---|--|
| Systém ISG |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Keď stlačíte tlačidlo ISG OFF, systém ISG sa vypne a správa, že je systém vypnutý sa zobrazí na približne 5 sekúnd. Indikátor na tlačidle ISG OFF však bude svietiť aj vtedy, keď sa príslušná správa nezobrazí podľa priority pop-up. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Ak súčasný stav vozidla nespĺňa prevádzkové podmienky systému ISG, táto správa sa zobrazí. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď sa motor zastaví a nereštartuje sa automaticky podľa stavu vozidla, keď systém ISG funguje normálne. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí v prípade, keď je v systéme ISG chyba. Keď táto správa stále svieti, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |



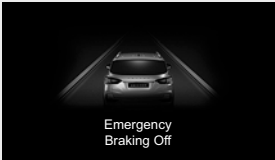

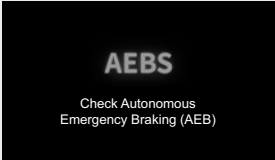



| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--------------------------------|---|----------------|---|
| Detekcia prekážky vpredu/vzadu | Ak je v polohe R (spiatka) <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>LV3</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>LV2</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>LV1</p>  </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <p>LV0</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Error</p>  </div> </div> | | <ul style="list-style-type: none"> • Zadný PAS (Systém parkovacieho asistenta) (Keď je riadiaca páka v polohe R (spiatka) a spínač zapaľovania je v polohe ON) <ul style="list-style-type: none"> - Keď zaradíte riadiacu páku do polohy R (spiatka), zaznie varovný zvukový signál krátko raz a keď je detekovaná prekážka blízko vozidla, poloha a vzdialenosť od prekážky sa zobrazí na 4 úrovniach (0-3). - Na úrovni 1 zadného PAS sa výsledok detekcie predného PAS nezobrazí a zobrazí sa len tvar vozidla na úrovni 0 zadného PAS. - Keď je senzor detekcie prekážky chybný, pre príslušný senzor sa zobrazí znak „?“. |
| | Ak je v polohe D (jazda) <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>LV3</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>LV2</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Error</p>  </div> </div> | | <ul style="list-style-type: none"> • Predný PAS (Systém parkovacieho asistenta) (Keď je riadiaca páka v polohe D (jazda) a spínač zapaľovania je v polohe ON) <ul style="list-style-type: none"> - Keď je detekovaná prekážka pred vozidlom, poloha a vzdialenosť od prekážky sa zobrazí na úrovni 2 a úrovni 3 a nezobrazí sa na úrovni 1 a úrovni 0. - Systém predného PAS sa neaktivuje v prípade, ak rýchlosť vozidla prekročí 15 km/h. 👁 Vid' „Systém parkovacieho asistenta“ (str. 4-120) - Keď je senzor detekcie prekážky chybný, pre príslušný senzor sa zobrazí znak „?“. |



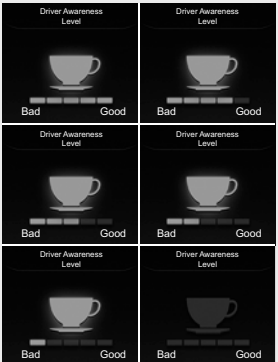
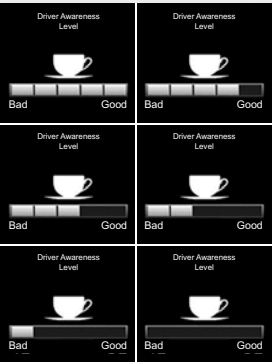
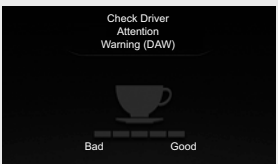
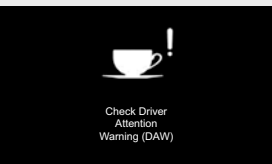
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|---|---|--|
| Zobrazuje otvorené dvere / kapotu motora / výklopné zadné dvere | Otvorené dvere vodiča  | Otvorené dvere cestujúceho  | <ul style="list-style-type: none"> Nadštandardný typ <ul style="list-style-type: none"> Keď sú otvorené dvere, kapota alebo výklopné zadné dvere, zobrazí sa príslušný obrázok. Štandardný typ <ul style="list-style-type: none"> Ukazuje, ktoré dvere sú otvorené. Keď je otvorená kapota alebo výklopné zadné dvere, bliká príslušná poloha. Keď sú všetky dvere zavreté, na 1 sekundu sa zobrazí obrázok vozidla so všetkými dverami zavretými. Keď sú dvere otvorené, na LCD obrazovke sa zobrazí kontrolka otvorených dverí (poloha symbolu v hlavnom menu). (Symbol v hlavnom menu zmenený na kontrolka otvorených dverí) |
| | Otvorené zadné ľavé dvere  | Otvorené zadné pravé dvere  | |
| | Otvorená kapota  | Otvorené výklopné zadné dvere  | |
| | Štandardný typ  | | |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---------------------------|---|---|--|
| Displej vyrovnania kolies | <p>5 úrovni vľavo</p>  <p>Check Tire Direction</p> | <p>5 úrovni vľavo</p>  <p>Check Tire Direction</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Táto správa sa zobrazí na úrovni 1 až 5 podľa stavu vyrovnania kolies, keď sa spínač zapalovania prepne z polohy OFF do polohy ON. Táto správa sa nezobrazí, keď je stav vyrovnania kolies na úrovni 0. • Táto správa sa zobrazí na 5 sekúnd do úrovne 2 a správa sa trvale zobrazí od úrovne 3. • Táto správa sa zobrazí len vtedy, keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo N (neutrál). |
| | <p>Úroveň 0</p>  <p>Check Tire Direction</p> | <p>Úroveň 0</p>  <p>Check Tire Direction</p> | |
| | <p>5 úrovni vpravo</p>  <p>Check Tire Direction</p> | <p>5 úrovni vpravo</p>  <p>Check Tire Direction</p> | |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|-----------------------------------|--|--|---|
| Varovanie pre systém ESP |  <p>Check Electronic Stability Control (ESC)</p> |  <p>Check Electronic Stability Control (ESC)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Ak je v systéme ESP chyba, rozsvieti sa kontrolka a táto správa sa zobrazí 3 sekundy po naštartovaní motora. |
| Varovanie pre systém EBD |  <p>Check Electronic Brake force Distribution (EBD)</p> |  <p>Check Electronic Brake force Distribution (EBD)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Ak je v systéme EBD chyba, rozsvieti sa kontrolka a táto správa sa zobrazí 3 sekundy po naštartovaní motora. |
| Varovanie pre ABS |  <p>Check Anti-lock Brake System (ABS)</p> |  <p>Check Anti-lock Brake System (ABS)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Ak je v systéme ABS chyba, rozsvieti sa kontrolka a táto správa sa zobrazí 3 sekundy po naštartovaní motora. |
| Kontrola hladiny motorového oleja |  <p>Check engine oil level</p> |  <p>Check engine oil level</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Ak je hladina motorového oleja nedostatočná alebo ak je tlak motorového oleja abnormálny, rozsvieti sa kontrolka a táto správa sa zobrazí 3 sekundy po naštartovaní motora. |

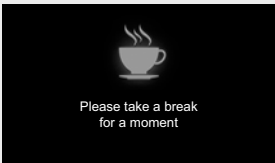
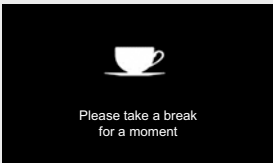
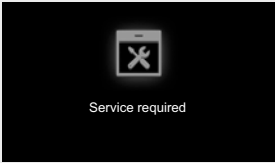
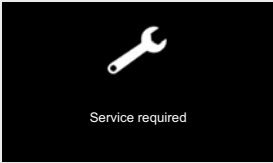


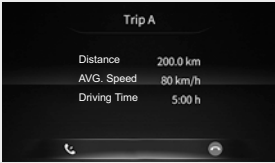

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|---|---|--|
| Zapnuté vonkajšie svetlo |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je zapnuté vonkajšie svetlo a dvere na strane vodiča sú otvorené po vypnutí zapaľovania. |
| Varovanie, že strešné okno je otvorené |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je po vypnutí zapaľovania otvorené strešné okno. |
| Nízka hladina paliva |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Ak je zostatok paliva nedostatočný, rozsvieti sa kontrolka a táto správa sa zobrazí 3 sekundy po naštartovaní motora. |
| Nízka hladina paliva (dojazd/ DTE menej ako 30 km) | | | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je vzdialenosť, ktorú možno prejsť so súčasným objemom paliva, cca. 30 km alebo menej. |
| Varovanie pre systém smart diaľkových svetiel (HBA) |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Ak je v systéme smart diaľkových svetiel HBA chyba, táto správa sa zobrazí 3 sekundy po naštartovaní motora. |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--|---|---|---|
| Autonómny núdzový brzdný systém (AEBS) |  <p>Collision Warning</p> |  <p>Collision Warning</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď sú splnené podmienky aktivácie Autonómneho núdzového brzdného systému (AEBS), na 5 sekúnd sa zobrazí správa „Upozornenie pred zrážkou“. Na 5 sekúnd bude blikať aj kontrolka AEBS. Keď bude systém fungovať a táto správa bude stále svietiť, rovnaká správa sa zobrazí na 5 sekúnd. |
| |  <p>Emergency Braking Off</p> |  <p>Emergency Braking Off</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď vozidlo zastavilo po aktivácii núdzového brzdzenia (brzdzenie maximálnou silou) v čase 3. varovania AEBS. |
| |  <p>AEBS</p> <p>Check Autonomous Emergency Braking (AEB)</p> |  <p>Check Autonomous Emergency Braking (AEB)</p> | <ul style="list-style-type: none"> Ak je chyba v AEBS 3 sekundy po naštartovaní motora, táto správa sa zobrazí na 5 sekúnd. |
| |  <p>Camera cannot work due to dirty windshield</p> |  <p>Camera cannot work due to dirty windshield</p> | <ul style="list-style-type: none"> Ak je časť predného skla, na ktorom je inštalovaný Modul prednej kamery (FCM), zaprášený alebo znečistený tak, že nemožno rozpoznať jazdné pruhy, prebiehajúce vozidlá, ľudí, atď., zobrazí sa táto správa. |

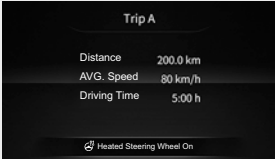

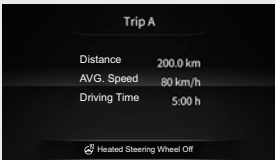

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---------------------------------------|---|---|--|
| Upozornenie na pozornosť vodiča (DAA) |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď vodič neoznačí položku Asistent jazdy > Upozornenie na pozornosť vodiča v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a zvolíte si hlavné menu (menu Asistenta jazdy). |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Upozornenie na pozornosť vodiča (DAA) zobrazuje „úroveň pozornej jazdy“ 5 čiarami (5 úrovni) a ak na spodnej strane nie je žiadna čiara, vodič bude upozornený varovnou správou a varovným zvukovým signálom. (Avšak, alarm bude spustený aj keď je motor vypnutý alebo keď vodič nemá zapnutý bezpečnostný pás a dvere na strane vodiča sú otvorené.) |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí v prípade chyby v systéme DAA. Ak táto správa stále svieti, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |

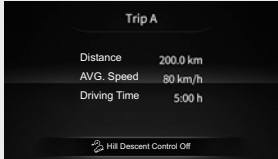

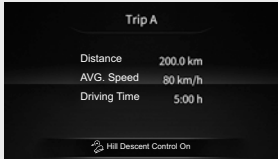
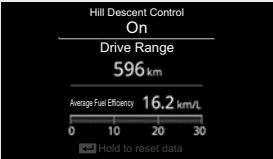




Upozornenie na pozornosť vodiča (DAA)

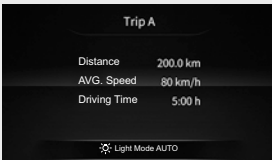
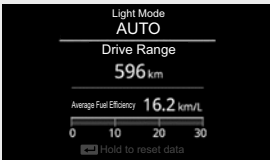
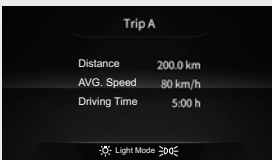
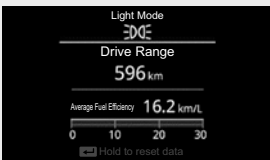
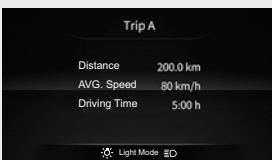
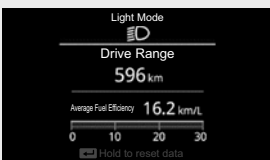
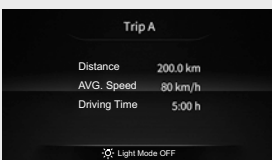
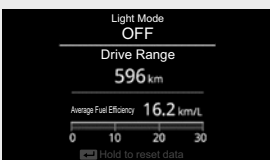
Je to funkcia, ktorá varuje a upozorňuje vodiča, že by si mal odpočínúť, zobrazením úrovne varovania na základe výsledku analýzy údajov o vozidle a vzorca jazdy vodiča (napr. dĺžka jazdy bez prestávky, spôsob jazdy a pod.).



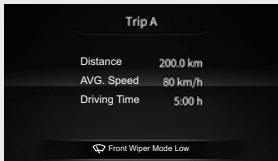

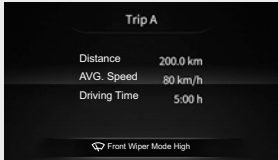

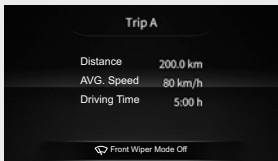
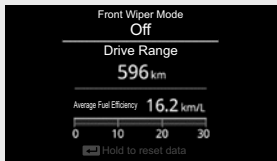
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---------------------------------------|---|---|--|
| Upozornenie na prestávku |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Správa, ktorá odporúča vodičovi urobiť si prestávku sa zobrazí približne na 10 sekúnd pre bezpečnú jazdu, keď vodič už šoféroval určitý čas. • Interval upozornenia: <ul style="list-style-type: none"> - Len u vozidiel bez DAA systému sa správa zobrazí každé 2 hodiny od prvého naštartovania motora, keď je spínač zapalovania v polohe ON. - U vozidiel s DAA systémom, DAA systém zobrazí varovnú pop-up správu. |
| Upozornenie na interval servisu |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Keď je označené Umožnite upozornenie na interval servisu v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a keď je zvyšná vzdialenosť 0 km, táto správa sa zobrazí raz (keď sa spínač zapalovania prepne z polohy OFF do polohy ON). |
| Nízka hladina kvapaliny v ostrekovači |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Ak je hladina kvapaliny v ostrekovači nízka, zobrazí sa táto správa o potrebe doplnenia kvapaliny do ostrekovača. Indikátor sa aktivuje, keď je zostávajúci objem kvapaliny v nádrži ostrekovača okolo 800 ml. |
| Telefonický hovor cez Bluetooth |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Keď prijmete hovor s pripojením hands-free, meno alebo telefónne číslo bude stále zobrazené, pokiaľ signál pretrváva. „Ak meno volajúceho a telefónne číslo sú prijaté v rovnaký čas, zobrazí sa len meno.“ • Na obrazovke AV (hlavné menu), sa pop-up správa nezobrazí. |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|-----------|---|---|---|
| Mód jazdy |  <p>DRIVE MODE NORMAL SPORT WINTER</p> |  <p>DRIVE MODE NORMAL SPORT WINTER</p> | <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa „NORMAL“, „SPORT“ a „WINTER“ podľa módu jazdy počas jazdy. |
| |  <p>DRIVE MODE NORMAL SPORT WINTER</p> |  <p>DRIVE MODE NORMAL SPORT WINTER</p> | |
| |  <p>DRIVE MODE NORMAL SPORT WINTER</p> |  <p>DRIVE MODE NORMAL SPORT WINTER</p> | |

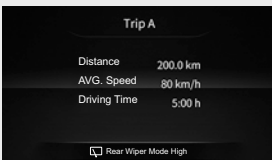
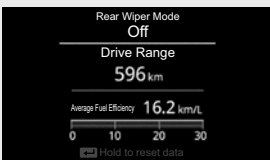
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---------------------|---|---|--|
| Vyhrievanie volantu |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí približne na 5 sekúnd, podľa príslušného stavu vyhrievania volantu, keď je IGN ON alebo je zapnutý motor. |
| |  |  | |









| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|------------|---|---|--|
| HDC ON/OFF |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí na približne 5 sekúnd podľa stavu ON/OFF systému HDC. Farba indikátora sa mení podľa stavu HDC. <ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa zelený indikátor HDC: HDC je pripravené. Zelený indikátor HDC bliká: HDC je zapnuté. Rozsvieti sa červená kontrolka HDC: Systém HDC je prehriaty a chybný. |
| |  |  | |
| Systém HDC |  <p>Check the Hill Descent Control System</p> |  <p>Check the Hill Descent Control System</p> | <ul style="list-style-type: none"> Ak je systém HDC (Riadenie jazdy z kopca) chybný, zobrazí sa táto správa. Ak táto správa stále svieti, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |
| |  <p>Not in Hill Descent Control operating condition.</p> |  <p>Not in Hill Descent Control operating condition.</p> | |



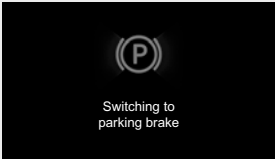
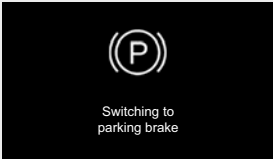

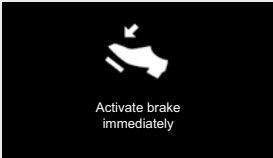
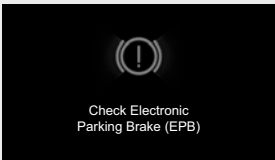
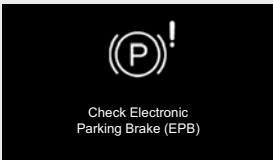
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|-------------|---|---|--|
| Mód svetiel |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Súčasný stav spomedzi 4 módov sa zobrazí približne na 5 sekúnd podľa polohy spínača svetiel. |
| |  |  | |
| |  |  | |
| |  |  | |



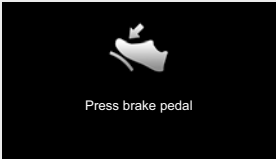
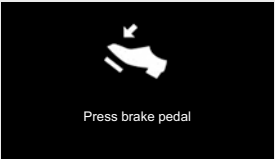
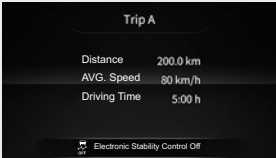

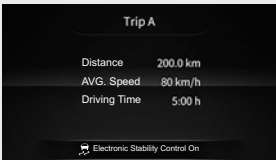

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|----------------------------|---|---|--|
| Mód stierača predného skla |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Súčasný stav stierača predného skla spomedzi 4 módov sa zobrazí približne na 5 sekúnd podľa polohy páčky stierača. |
| |  |  | |
| |  |  | |
| |  |  | |



4

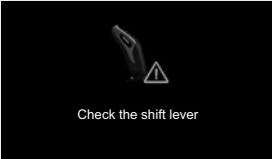


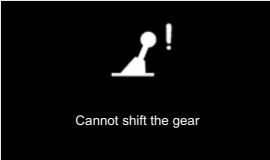

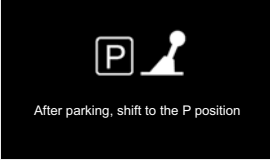
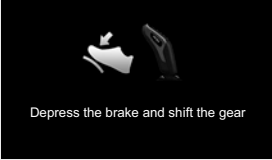
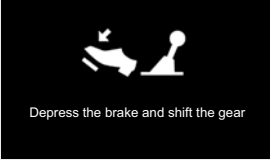
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---------------------------|---|--|--|
| Mód stierača zadného skla |  <p>Trip A</p> <p>Distance 200.0 km AVG. Speed 80 km/h Driving Time 5:00 h</p> <p>Rear Wiper Mode Low</p> |  <p>Rear Wiper Mode Low</p> <p>Drive Range 596 km</p> <p>Average Fuel Efficiency 16.2 km/L</p> <p>0 10 20 30</p> <p>Hold to reset data</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Súčasný stav stierača zadného skla spomedzi 3 módov sa zobrazí približne na 5 sekúnd podľa polohy páčky stierača zadného skla. |
| |  <p>Trip A</p> <p>Distance 200.0 km AVG. Speed 80 km/h Driving Time 5:00 h</p> <p>Rear Wiper Mode High</p> |  <p>Rear Wiper Mode High</p> <p>Drive Range 596 km</p> <p>Average Fuel Efficiency 16.2 km/L</p> <p>0 10 20 30</p> <p>Hold to reset data</p> | |
| |  <p>Trip A</p> <p>Distance 200.0 km AVG. Speed 80 km/h Driving Time 5:00 h</p> <p>Rear Wiper Mode Off</p> |  <p>Rear Wiper Mode Off</p> <p>Drive Range 596 km</p> <p>Average Fuel Efficiency 16.2 km/L</p> <p>0 10 20 30</p> <p>Hold to reset data</p> | |

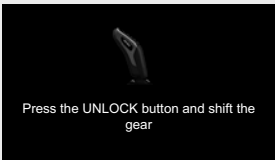
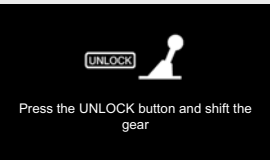
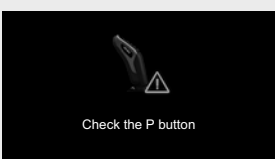
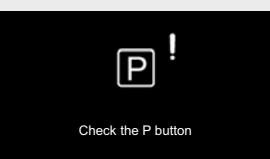
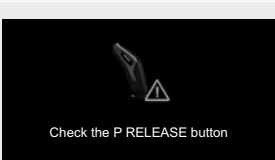

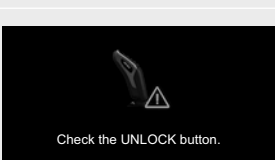
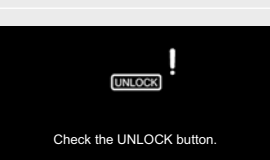
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|--|--|--|
| Upozornenie pre bezdrôtovú nabíjačku telefónu |  <p data-bbox="357 322 475 337">Cell phone charging</p> |  <p data-bbox="660 322 778 337">Cell phone charging</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď je nejaký telefón na nabíjacej podložke, keď je zapaľovanie vypnuté, (spínač zapaľovania je v polohe ACC alebo OFF), bezdrôtová nabíjačka telefónu začne nabíjať, keď spínač zapaľovania dáte do polohy ON a na prístrojovom paneli sa zobrazí pripomienka „Telefón je na bezdrôtovej nabíjačke.“ (Avšak pripomienka nefunguje, keď sa zmení poloha spínača zapaľovania z polohy OFF na polohu ACC, aj keď je bezdrôtová nabíjačka telefónu v procese nabíjania.) |
| |  <p data-bbox="357 530 475 561">Cell phone charging completed</p> |  <p data-bbox="660 530 778 561">Cell phone charging completed</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď je nabíjanie dokončené, táto správa sa zobrazí na prístrojovom paneli na približne 5 sekúnd. |
| |  <p data-bbox="341 726 486 757">Problem in charging. Foreign matter detected.</p> |  <p data-bbox="644 716 790 747">Problem in charging. Foreign matter detected.</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď systém bezdrôtovej nabíjačky telefónu funguje normálne, váš telefón sa začne nabíjať, táto správa sa zobrazí na prístrojovom paneli na približne 5 sekúnd. |
| |  <p data-bbox="368 917 454 958">Cell phone is on the wireless charger</p> |  <p data-bbox="676 906 762 947">Cell phone is on the wireless charger</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď je problém s nabíjaním alebo je na nabíjacej podložke kovový predmet, táto správa sa zobrazí na prístrojovom paneli na 5 sekúnd v približne v 5 minútových intervaloch. Keď sa váš telefón nenabíja, skúste ho zdvihnúť z nabíjacej podložky a položiť ho tam späť alebo skontrolujte stav telefónu. (Váš telefón sa môže prestať nabíjať v závislosti od stavu teploty batérie.) Okrem toho sa uistite, že ste odstránili kovové predmety z bezdrôtovej nabíjacej podložky. |



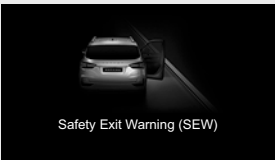



| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|---|---|---|
| Elektronická parkovacia (ručná) brzda (EPB) |  <p>Close door, hood, and trunk, then wear seat belt</p> |  <p>Close door, hood, and trunk, then wear seat belt</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je plynový pedál stlačený (zošliapnutý) spolu s aktivovaným EPB alebo AUTO HOLD a podmienky deaktivácie AUTO nie sú splnené. |
| |  <p>Switching to parking brake</p> |  <p>Switching to parking brake</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď sa prepne na elektronickú parkovaciu (ručnú) brzdu počas toho, ako je aktivovaný AUTO HOLD. |
| |  <p>Activate brake immediately</p> |  <p>Activate brake immediately</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí na približne 5 sekúnd vtedy, keď sa vozidlo šmýka dole s aktivovaným AUTO HOLD a/alebo je zistená chyba v EPB. Avšak táto správa sa nezobrazí, keď sa vozidlo šmýka dole a elektronická parkovacia (ručná) brzda (EPB) je automaticky reaktivovaná a vozidlo sa už viac nešmýka. |
| |  <p>Check Electronic Parking Brake (EPB)</p> |  <p>Check Electronic Parking Brake (EPB)</p> | <ul style="list-style-type: none"> Ak je chyba v systéme EPB, táto správa sa zobrazí spolu s blikajúcim varovným indikátorom EPB. Ak bude táto správa naďalej svietiť, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |



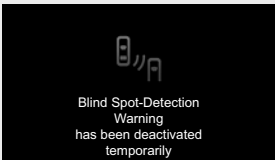
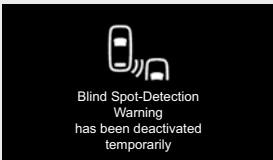
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|----------------------|---|---|---|
| Systém AUTO HOLD |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí v prípade chybného systému AUTO HOLD. Ak bude táto správa naďalej svietiť, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí, keď spínač EPB funguje bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála na deaktiváciu systému AUTO HOLD. |
| Systém ESP ON/OFF |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí na približne 5 sekúnd, v závislosti od stavu spínača ESP OFF. |
| |  |  | |





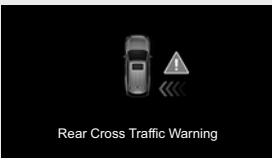

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|--|---|---|
| Prevod parkovania (P) - systém riadenia (PRA) |  P position deactivated | P position deactivated | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí, keď spínač uvoľnenia P (parkovanie) funguje so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom pre účel dvojitého parkovania (parkovanie v 2. rade). |
| |  Check Parking Release Assist (PRA) System | Check Parking Release Assist (PRA) System | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí v prípade chybného systému pri prevode P (parkovanie). Ak bude táto správa naďalej svietiť, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |





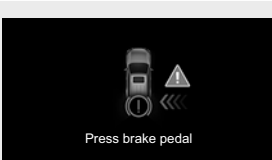

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---------------------|---|---|--|
| Riadiaca páka (SBW) |  <p>Check the shift lever</p> |  <p>Check the shift lever</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď je chyba v systéme SBW, zobrazí sa táto správa. Ak bude táto správa naďalej svietiť, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |
| |  <p>Cannot shift the gear</p> |  <p>Cannot shift the gear</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď súčasný stav vozidla nespĺňa podmienky preradenia systému SBW, zobrazí sa táto správa. |
| |  <p>After parking, shift to the P position</p> |  <p>After parking, shift to the P position</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď nie je vozidlo úplne zastavené a tlačidlo P (parkovanie) je stlačené, zobrazí sa táto príslušná správa. |
| |  <p>Depress the brake and shift the gear</p> |  <p>Depress the brake and shift the gear</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď je elektronická riadiaca páka (SBW) v prevádzke, zobrazí sa správa, že riadiaca páka je v prevádzke bez použitia brzdy. |








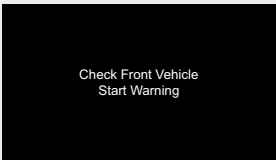
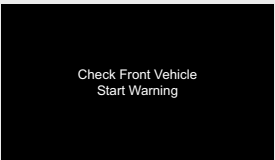
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---------------------|---|---|---|
| Riadiaca páka (SBW) |  <p>Press the UNLOCK button and shift the gear</p> |  <p>Press the UNLOCK button and shift the gear</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Správa sa zobrazí, keď riadiaca páka funguje bez stlačenia tlačidla UNLOCK, keď funguje elektronická riadiaca páka (SBW). |
| |  <p>Check the P button</p> |  <p>Check the P button</p> | |
| |  <p>Check the P RELEASE button</p> |  <p>Check the P RELEASE button</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Keď je chyba v tlačidle SBW, zobrazí sa táto správa. • Ak bude táto správa naďalej svietiť, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |
| |  <p>Check the UNLOCK button.</p> |  <p>Check the UNLOCK button.</p> | |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|--|--|--|
| Bezpečnostné varovanie pre vystúpenie z vozidla (SEW) |  <p>Safety Exit Warning (SEW)</p> |  <p>Safety Exit Warning (SEW)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Ak chcete otvoriť dvere a vystúpiť z vozidla, systém upozornenia na vystúpenie z vozidla vám zobrazí správu a vygeneruje varovný zvuk na prichádzajúce vozidlo k vášmu vozidlu. Avšak toto funguje len keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo N (neutrál). |
| |  <p>Safety Exit Warning (SEW)</p> |  <p>Safety Exit Warning (SEW)</p> | |
| |  <p>Safety Exit Warning (SEW)</p> |  <p>Safety Exit Warning (SEW)</p> | |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---------------------------------------|--|--|---|
| Varovanie detekcie mŕtveho uhla (BSW) |  <p>Check Blind Spot-Detection Warning (BSW)</p> |  <p>Check Blind Spot-Detection Warning (BSW)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Táto správa sa zobrazí v prípade chybného systému BSW. • Ak bude táto správa naďalej svietiť, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |
| |  <p>Blind Spot-Detection Warning has been deactivated temporarily</p> |  <p>Blind Spot-Detection Warning has been deactivated temporarily</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je systém BSW zapnutý a senzor nevie detekovať mŕtve uhly: keď sú na vonkajšej alebo vnútornej strane nárazníka cudzie látky, ak je za vozidlom pripojený prívies alebo iné zariadenie, ak je cesta veľmi široká, ak husto sneží alebo prší, atď. |





| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|---|---|---|
| Systém upozornenia pred krížením dopravy vozidla vzadu (RCTW) |  <p>Rear Cross Traffic Warning</p> |  <p>Rear Cross Traffic Warning</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď sa vozidlo alebo predmet približuje zo zadnej ľavej a/alebo zadnej pravej strany vozidla, keď je systém RCTW zapnutý. |
| |  <p>Rear Cross Traffic Warning</p> |  <p>Rear Cross Traffic Warning</p> | |
| |  <p>Rear Cross Traffic Warning</p> |  <p>Rear Cross Traffic Warning</p> | |









| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--|---|---|--|
| <p>Zásah pri upozornení pred krížením dopravy vozidla vzadu (RCTA)</p> |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Ak sa detekuje riziko zrážky v dôsledku približujúceho sa vozidla, keď je systém RCTA zapnutý, zapne sa núdzové brzdenie (brzdový asistent) a zobrazí sa príslušné varovanie signál. |
| |  |  | |
| |  |  | |









| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|---|---|---|
| Asistent pred zrážkou v mŕtvom uhle (BSA) |  BSA & RCTA |  BSA & RCTA | <ul style="list-style-type: none"> Ak sa detekuje riziko zrážky v dôsledku približujúceho sa vozidla, keď je systém BSA zapnutý, aplikuje sa kontrola riadenia počas toho, ako zaznie príslušný signál. |
| |  BSA & RCTA |  BSA & RCTA | |
| Systém varovania pri odjazde vozidla pred vami (FVSW) |  Front Vehicle Start |  Front Vehicle Start | <ul style="list-style-type: none"> Táto funkcia sa zapne vtedy, keď kliknete na položku Asistent jazdy → Výstražný signál pri odjazde vozidla pred vami (vpredu) v  (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli. Keď je zapnutý systém ISG (automatické vypnutie motora), príslušná správa sa nemusí zobrazíť. |
| |  Check Front Vehicle Start Warning |  Check Front Vehicle Start Warning | |









Varovanie pri štartovaní vozidla pred vami (vpredu) (FVSW)







Toto je funkcia, ktorá vysiela varovný zvukový signál a zobrazí správu, keď vodič neodíde s vozidlom potom, ako odišlo vozidlo vpredu a pohlo sa do určitej vzdialenosti.









| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|---|---|--|
| Žiadosť o fungovanie systému úpravy výfukového plynu |  <p>Driving is required to clean Diesel Particulate Filter (DPF)</p> |  <p>Driving is required to clean Diesel Particulate Filter (DPF)</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je systém úpravy výfukového plynu zanesený sadzami, atď. a tento systém musí fungovať. |
| Varovanie v prípade zanesenia systému úpravy výfukového plynu |  <p>Check Diesel Particulate Filter (DPF)</p> |  <p>Check Diesel Particulate Filter (DPF)</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí v prípade chyby v systéme úpravy výfukového plynu. |

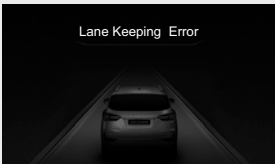







| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|--|--|--|
| Správa o postupe kontroly systému močoviny |  <p>UREA solution will be checked for 50 km</p> |  <p>UREA solution will be checked for 50 km</p> | <ul style="list-style-type: none"> V normálnom stave (varovná správa zhasla), ktorý nastal po rozsvietení upozornenia v dôsledku chyby v systéme močoviny sa zobrazí správa, že systém Močoviny treba skontrolovať po približne 50 km jazdy. |
| Varovanie, že výsledky diagnózy ukazujú, že systém močoviny nefunguje |  <p>Unable to restart engine as UREA solution diagnosis is faulty</p> |  <p>Unable to restart engine as UREA solution diagnosis is faulty</p> | <ul style="list-style-type: none"> Ak je systém močoviny stále chybný aj po skontrolovaní systému močoviny po odjazdení 50 km, zobrazí sa príslušná varovná správa a motor nemožno opätovne naštartovať. |
| Varovanie pre nízku hladinu močoviny |  <p>Insufficient UREA solution.</p> |  <p>Insufficient UREA solution.</p> | <ul style="list-style-type: none"> Ak je systém močoviny abnormálny, varovná správa sa zobrazí samostatne pre 6 položiek. Každé varovanie je rozdelené do 3 úrovni varovania a v prípade varovania úrovne 3 nie je možná jazda s vozidlom. Ak sa rozsvieti kontrolka a zobrazí sa varovná správa, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |
| Varovanie pre systém močoviny (DCU alebo elektrická chyba) |  <p>Check UREA solution</p> |  <p>Check UREA solution</p> | <ul style="list-style-type: none"> ☞ Viď „Systém úpravy výfukového plynu II (SCR)“ (str. 6-62) |







| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--|--|--|--|
| Varovanie pre systém vstrekovania močoviny |  Check UREA solution injection device |  Check UREA solution injection device | <ul style="list-style-type: none"> • Ak je v systéme močoviny chyba, varovná správa sa zobrazí separátne pre 6 položiek. • Každé varovanie je rozdelené do 3 úrovní varovania a v prípade varovania úrovne 3 nie je možná jazda s vozidlom. • Ak sa rozsvieti kontrolka a zobrazí sa varovná správa, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. <p>👁️ Vid' „Systém úpravy výfukového plynu II (SCR)“ (str. 6-62)</p> |
| Varovanie pre nesprávny roztok |  UREA solution is inappropriate |  UREA solution is inappropriate | |
| Nízka efektívnosť čistenia katalyzátora SCR |  SCR catalyst low efficiency |  SCR catalyst low efficiency | |
| Varovanie pre abnormálne emisie výfukového plynu |  Emission too high - Check UREA solution |  Emission too high - Check UREA solution | |


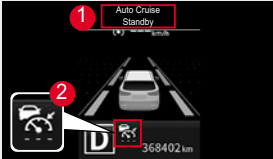

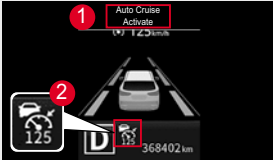

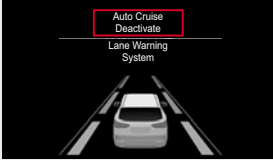
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|---|---|---|
| Varovanie pred opustením jazdného pruhu (LDW) |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa vtedy, keď je v systéme varovania pred opustením jazdného pruhu chyba. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Jazdné pruhy sú vysvietené sivou farbou, keď vozidlo ide nízkou rýchlosťou menej ako 40 km/h alebo vysokou rýchlosťou 180 km/h alebo viac, alebo nie je detekovaný ani jeden jazdný pruh. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa vtedy, keď je v systéme varovania pred opustením jazdného pruhu chyba. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Táto správa sa vždy zobrazí v prípade chybného LDWS. • Zobrazí sa ako pop-up správa 3 sekundy po naštartovaní, ak je v systéme varovania pred opustením jazdného pruhu chyba. • Ak správa naďalej svieti, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |


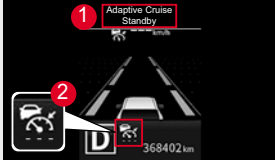

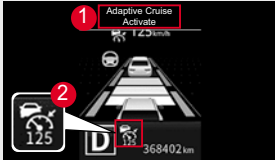

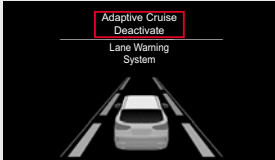
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|------------------------------|---|---|---|
| Oblasť zobrazenia pruhu LDWS |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Ak je detekovaný len ľavý pruh, detekovaný ľavý pruh sa zvýrazní. (Nadštandardný typ: zelená, Štandardný typ: biela) • Ak vodič nepotlačí páčku smerovky, alebo ak potlačí páčku smerovky doprava a bude sa približovať k ľavému pruhu, pruh bude blikať. (Nadštandardný typ: zelená ↔ červená, Štandardný typ: biela) |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Ak je detekovaný len pravý pruh, detekovaný pravý pruh sa zvýrazní zelenou farbou. (Nadštandardný typ: zelená, Štandardný typ: biela) • Ak vodič nepotlačí páčku smerovky, alebo ak potlačí páčku smerovky doľava a bude sa približovať k ľavému pruhu, pruh bude blikať. (Nadštandardný typ: zelená ↔ červená, Štandardný typ: biela) |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Ak sú detekované oba pruhy, oba detekované pruhy sa zvýraznia. (Nadštandardný typ: zelená, Štandardný typ: biela) |


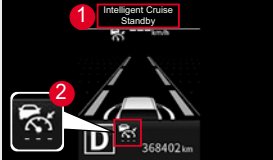

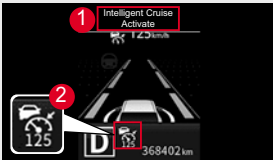


| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--|---|---|---|
| Oblasť zobrazenia pruhu LDWS |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Ak sú detekované oba pruhy a vozidlo sa blíži k ľavému alebo pravému pruhu bez zapnutia smerovky, pruh bude blikať. (Nadštandardný typ: zelená ↔ červená, Štandardný typ: biela) |
| |  |  | |
| LKAS (Systém asistenta dodržania jazdného pruhu) |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa vtedy, keď je v systéme asistenta dodržania jazdného pruhu chyba. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Jazdné pruhy sú vysvietené sivou farbou, keď vozidlo ide nízkou rýchlosťou menej ako 40 km/h alebo vysokou rýchlosťou 180 km/h alebo viac, alebo nie je detekovaný ani jeden jazdný pruh. |


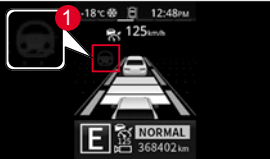



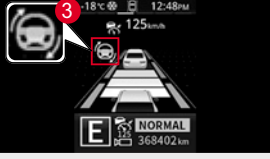
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--|---|---|--|
| Systém asistenta dodržania jazdného pruhu (LKAS) |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa vtedy, keď je v systéme asistenta dodržania jazdného pruhu chyba. Zobrazí sa ako pop-up správa 3 sekundy po naštartovaní, ak je v systéme asistenta dodržania jazdného pruhu chyba. Ak správa naďalej svieti, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |
| |  |  | |
| Oblasť zobrazenia pruhu LKAS |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Ak je detekovaný len ľavý pruh, detekovaný ľavý pruh sa zvýrazní. (Nadštandardný typ: zelená, Štandardný typ: biela) (Pop-up správy sa nezobrazia.) Ak vodič nezapne smerovku, alebo ak zapne smerovku doprava a bude sa približovať k ľavému pruhu, pruh bude blikať. (Nadštandardný typ: zelená ↔ červená, Štandardný typ: biela) (Pop-up správa sa zobrazí.) Ak je detekovaný len pravý pruh, detekovaný pravý pruh sa zvýrazní. (Nadštandardný typ: zelená, Štandardný typ: biela) (Pop-up správy sa nezobrazia.) Ak vodič nezapne smerovku, alebo ak zapne smerovku doľava a bude sa približovať k pravému pruhu, pruh bude blikať. (Nadštandardný typ: zelená ↔ červená, Štandardný typ: biela) (Pop-up správa sa zobrazí.) |
| |  |  | |











| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|------------------------------|---|---|--|
| Oblasť zobrazenia pruhu LKAS |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Ak sú detekované oba pruhy, oba detekované pruhy budú zvýraznené. (Nadštandardný typ: zelená, Štandardný typ: biela) |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Ak sú detekované oba pruhy a vozidlo sa blíži k ľavému alebo pravému pruhu bez zapnutia smerovky, pruh bude blikať. (Nadštandardný typ: zelená ↔ červená, Štandardný typ: biela) (Pop-up správa sa zobrazí.) |
| |  |  | |







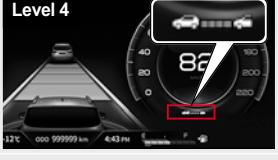



| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|-----------------------|---|---|--|
| Tempomat (bez radaru) |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Keď stlačíte spínač tempomatu ON/OFF a spínač zapaľovania je zapnutý, zobrazí sa správa „Tempomat pripravený“ (1) a symbol (2) a tempomat bude pripravený. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Keď potlačíte páčku tempomatu smerom dole a tempomat je pripravený, správa „Tempomat nastavený“ (1) a symbol a nastavená rýchlosť (2) sú nastavené a tempomat je aktivovaný. Upravte rýchlosť vozidla potiahnutím páčky tempomatu smerom hore alebo dole. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Ak vypnete tempomat počas jeho prevádzky (pripravený/auto), zobrazí sa správa „Tempomat vypnutý“ a tempomat je deaktivovaný. |







| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--------------------------------------|---|---|--|
| Adaptívny tempomat (ACC) (s radarom) |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Počas toho ako je adaptívny tempomat (ACC) zapnutý, keď sú splnené podmienky standby ako je brzdový pedál, zobrazí sa správa „Adaptívny tempomat pripravený“ (1) a symbol (2) a adaptívny tempomat (ACC) je v móde standby. Počas toho ako je adaptívny tempomat (ACC) v móde standby, potlačíte páčku tempomatu hore v smere RES+, čím aktivujete adaptívny tempomat (ACC). |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Keď potlačíte páčku tempomatu smerom dole a adaptívny tempomat je pripravený, správa „Adaptívny tempomat nastavený“ (1), symbol a nastavená rýchlosť (2) sú pripravené a adaptívny tempomat je aktivovaný. Keď nie je vpredu vozidlo, vozidlo vodiča udržuje jazdu na nastavenej rýchlosti. Ak je pred vami vozidlo, ktoré jazdí nižšou rýchlosťou ako je nastavená rýchlosť vozidla, vaše vozidlo (vodiča) bude udržiavať nastavenú vzdialenosť od vozidla pred vami. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Ak vypnete adaptívny tempomat počas jeho prevádzky (pripravený/auto), zobrazí sa správa „Adaptívny tempomat vypnutý“ a adaptívny tempomat je deaktivovaný. |









| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--|---|---|--|
| Inteligentný tempomat (iACC) (s radarom) |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Počas toho ako je inteligentný tempomat (IACC) zapnutý, keď sú splnené podmienky standby ako je brzdový pedál, zobrazí sa správa „Inteligentný tempomat pripravený“ (1) a symbol (2) a inteligentný tempomat (IACC) je v móde standby. Počas toho ako je inteligentný tempomat (IACC) v móde standby, potlačte páčku tempomatu hore v smere RES+, čím aktivujete inteligentný tempomat (IACC). |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Keď potlačíte páčku tempomatu smerom dole a inteligentný tempomat je pripravený, správa „Inteligentný tempomat nastavený“ (1), symbol a nastavená rýchlosť (2) sú nastavené a inteligentný tempomat je aktivovaný. Keď nie je vpredu vozidlo, vozidlo vodiča udržuje jazdu na nastavenej rýchlosti. Ak je pred vami vozidlo, ktoré jazdí nižšou rýchlosťou ako je nastavená rýchlosť vozidla, vaše vozidlo (vodiča) bude udržiavať nastavenú vzdialenosť od vozidla pred vami. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Ak vypnete inteligentný tempomat počas jeho prevádzky (pripravený/ auto), zobrazí sa správa „Inteligentný tempomat vypnutý“ a inteligentný tempomat je deaktivovaný. |





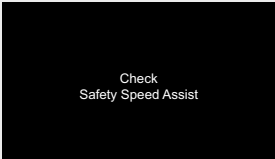
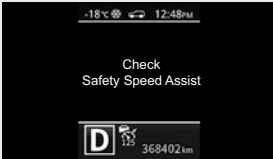
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--|---|---|---|
| Kontrola asistenta inteligentného riadenia |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Symbol asistenta riadenia je zobrazený v 3 krokoch (Pripravený na nastavenie, nastavený a aktivovaný), čo závisí od polohy fungovania inteligentného tempomatu. <ul style="list-style-type: none"> - Krok 1 (1): Keď je inteligentný tempomat v móde pripravenosti v hlavnom menu asistencie vodiča. - Krok 2 (2): Keď je inteligentný tempomat nastavený. - Krok 3 (3): Keď jazdíte počas toho, ako sa udržiavate v strede jazdného pruhu a nastavujete inteligentný tempomat. |
| |  |  | |
| |  |  | |








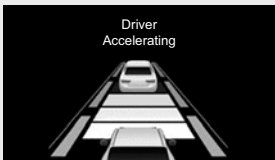
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--|--|--|--|
| Displej vzdialenosti inteligentného tempomatu (nezobrazuje vozidlo vpredu) |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Keď stlačíte tlačidlo nastavenia bezpečnej vzdialenosti počas toho, ako je inteligentný tempomat aktívovaný, zobrazí sa príslušná správa počas toho, ako sa nastavenie posúva krokmi v poradí krok 5 → krok 4 → krok 3 → krok 2 → krok 1 → krok 5. Toto je úplne rovnaké aj v prípade, keď je inteligentný tempomat zapnutý a objaví sa kruhový symbol vo vozidle vodiča. |
| |  |  | |
| |  |  | |
| |  |  | |
| |  |  | |







| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--|--|--|---|
| Displej vzdialenosti inteligentného tempomatu (zobrazuje vozidlo vpredu) |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Keď stlačíte tlačidlo nastavenia bezpečnej vzdialenosti počas toho, ako je inteligentný tempomat aktívny, zobrazí sa príslušná správa počas toho, ako sa nastavenie posúva krokmi v poradí krok 5 → krok 4 → krok 3 → krok 2 → krok 1 → krok 5. V tom čase sa v správe zobrazí aj vozidlo vpredu. Toto je úplne rovnaké aj v prípade, keď je inteligentný tempomat zapnutý a objaví sa kruhový symbol vo vozidle vodiča. |
| |  |  | |
| |  |  | |
| |  |  | |
| |  |  | |








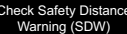
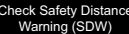
| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|---|---|---|
| Systém asistenta dodržania jazdného pruhu hands-off |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Ak systém zistí, že vodič nedrží volant a systém asistenta dodržania jazdného pruhu je aktivovaný, zobrazí sa správa ako varovanie 1. stupňa. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Keď po varovaní 1. stupňa uplynie určitý čas, zobrazí sa správa a bude znieť zvukový signál ako varovanie 2. stupňa. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Po 2. stupni varovania, aby bolo fungovanie bezpečné, zobrazí sa príslušná správa, keď je LKAS vypnutý. |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---------------------------------|--|--|---|
| Inteligentný tempomat hands-off |  <p>Keep hands on steering wheel</p> |  <p>Keep hands on steering wheel</p> | <ul style="list-style-type: none"> Ak systém zistí, že vodič nedrží volant a systém inteligentného tempomatu je aktívovaný, zobrazí sa správa a varovanie 1. stupňa. |
| |  <p>Keep hands on steering wheel</p> |  <p>Keep hands on steering wheel</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď po varovaní 1. stupňa uplynie určitý čas, zobrazí sa správa a bude znieť zvukový signál ako varovanie 2. stupňa. |
| |  <p>Intelligent Adaptive Cruise Control (IACC) has been deactivated</p> |  <p>Intelligent Adaptive Cruise Control (IACC) has been deactivated</p> | <ul style="list-style-type: none"> Po 2. stupni varovania, pre bezpečné fungovanie, systém inteligentného tempomatu sa vypne a zobrazí sa príslušná správa. |
| |  <p>Intelligent Adaptive Cruise Control (IACC) is deactivated temporarily</p> |  <p>Intelligent Adaptive Cruise Control (IACC) is deactivated temporarily</p> | <ul style="list-style-type: none"> Po 2. stupni varovania, pre bezpečné fungovanie, systém inteligentného tempomatu sa dočasne vypne a zobrazí sa príslušná správa. |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--------------------------------------|---|---|---|
| Displej kontroly bezpečnej rýchlosti |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Keď zaznie z navigácie varovný signál prekročenia rýchlosti počas toho, ako je systém kontroly bezpečnej rýchlosti zapnutý, zobrazí sa príslušný symbol (1) a kontrola bezpečnej rýchlosti prejde do módu standby. Avšak, displej kontroly bezpečnej rýchlosti funguje len počas jazdy na diaľnici. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Keď systém kontroly bezpečnej rýchlosti automaticky spomalí vozidlo, zobrazí sa príslušný symbol (2) a kontrola bezpečnej rýchlosti je aktivovaná. Avšak, displej kontroly bezpečnej rýchlosti funguje len počas jazdy na diaľnici. |
| |  |  | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí v prípade, ak je systém kontroly bezpečnej rýchlosti chybný. Ak správa naďalej svieti, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--|---|---|--|
| Upozornenie pop-up adaptívneho tempomatu |  <p>Forward Collision Warning</p> |  <p>Forward Collision Warning</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď vozidlo vpredu už viac nie je detekované napríklad kvôli zmene jazdného pruhu, počas toho, ako je adaptívny tempomat zapnutý, zobrazí sa táto správa. |
| |  <p>When front vehicle departs, operate RES, SET button or pedal</p> |  <p>When front vehicle departs, operate RES, SET button or pedal</p> | <ul style="list-style-type: none"> Keď vozidlo zastaví počas toho, ako je adaptívny tempomat zapnutý (alebo spolu s ISG), po uplynutí určitého času, budete musieť rýchlejšie stlačiť (zošliapnuť) plynový pedál, alebo zvýšiť alebo znížiť spínač tempomatu na jeho aktiváciu. |
| |  <p>Front Vehicle Approach Warning</p> |  <p>Front Vehicle Approach Warning</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď sa vzdialenosť medzi vozidlom vodiča a vozidlom vpredu znižuje a adaptívny tempomat je aktivovaný. |
| |  <p>Driver Accelerating</p> |  <p>Driver Accelerating</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď vodič stlačí (zošliapne) plynový pedál, keď je adaptívny tempomat aktivovaný. |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|--|---|---|---|
| Upozornenie pop-up adaptívneho tempomatu |  <p>Adaptive Cruise Control (ACC) has been deactivated</p> |  <p>Adaptive Cruise Control (ACC) has been deactivated</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je adaptívny tempomat automaticky deaktivovaný. |
| |  <p>Adaptive Cruise Control (ACC) is not triggered</p> |  <p>Adaptive Cruise Control (ACC) is not triggered</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď podmienky fungovania nie sú vhodné počas toho, ako je adaptívny tempomat zapnutý. |
| |  <p>Adaptive Cruise Control (ACC) is deactivated temporarily</p> |  <p>Adaptive Cruise Control (ACC) is deactivated temporarily</p> | <ul style="list-style-type: none"> Táto správa sa zobrazí vtedy, keď podmienky fungovania nie sú vhodné počas toho, ako je adaptívny tempomat zapnutý. |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky fungovania |
|---|--|--|--|
| Skontrolujte pop-up adaptívneho tempomatu |  <p>Check radar cover</p> |  <p>Check radar cover</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Správa sa zobrazí vtedy, keď je predná časť krytu kamery znečistená prachom, špinou alebo inými materiálmi a nemôže detekovať jazdné pruhy, vozidlo pred ním alebo ľudí, atď. |
| |  <p>Check radar</p> |  <p>Check radar</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Táto správa sa zobrazí v prípade, keď je v systéme radaru chyba. • Ak správa naďalej svieti, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |
| Safety distance alert |  <p>Keeping Safe Distance</p> |  <p>Keeping Safe Distance</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Táto funkcia sa vypne, keď označíte položku Asistent jazdy → Upozornenie na bezpečnú vzdialenosť v  (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli. • Táto správa sa zobrazí vtedy, keď sa vaše vozidlo približuje k vozidlu pred vami. |
| |  <p>Check Safety Distance Warning (SDW)</p> |  <p>Check Safety Distance Warning (SDW)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je v systéme upozornenia na bezpečnú vzdialenosť chyba. • Ak správa naďalej svieti, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. |

SDA (Upozornenie na bezpečnú vzdialenosť)

Funkcia, ktorá zobrazuje správu pre vodiča, keď sa zistí, že nie je zabezpečená dostatočná vzdialenosť na základe analýzy informácií, ako je napr. vzdialenosť od vozidla pred vami (vpredu), rýchlosť a poloha.

Riadiaca páka pri manuálnej prevodovke (M/T)

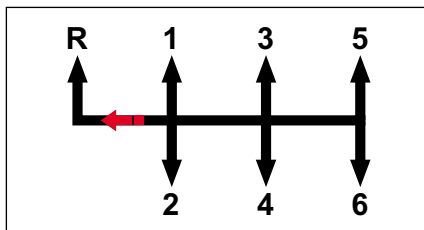
Manuálny prevod vo vašom vozidle má 6 prevodových stupňov smerom dopredu a 1 prevodový stupeň smerom dozadu (spiatka). Ak chcete zmeniť prevodový stupeň, plne stlačte (zošliapnite) spojkový pedál. Potom zaradíte riadiacu páku do želaného prevodového stupňa. Po zaradení spojkový pedál pomaly uvoľníte.



Poloha N (neutrál)

Poloha pre naštartovanie motora, zastavenie vozidla a parkovanie.

- 1 Spiatka
- 2 1. prevodový stupeň
- 3 3. prevodový stupeň
- 4 5. prevodový stupeň
- 5 6. prevodový stupeň
- 6 4. prevodový stupeň
- 7 2. prevodový stupeň



R (spiatka)

Poloha pre jazdu dozadu.

Zaradenie R (spiatky)

Pre zaistenie bezpečného zaradenia spiatky sa navrhuje zaradiť spiatku použitím väčšej sily ako pri zaradení dopredu (typ vyššej sily). Toto umožní vodičovi rozpoznať zaradenie spiatky, čo pomôže vyhnúť sa chybnému postupu pri zaradení. Spiatka je umiestnená na ľavej strane od 1. prevodového stupňa. Keď vozidlo úplne zastaví, dajte riadiacu páku do polohy R (spiatka) silnejším potiahnutím doľava ako pri zaradení 1. prevodového stupňa a potlačte ju dopredu.



Upozornenie

- Ak sa vodič pokúša rýchlo zaradiť 1. prevodový stupeň, na základe postupu príznačného pre zaradenie R (spiatky), momentálna veľká sila môže viesť k spojeniu spiatky v mieste 1. prevodového stupňa.
- Keď štartujete vozidlo, plne sa oboznáňte s polohou 1. prevodového stupňa a R (spiatky).
- Pred naštartovaním vozidla, stlačte (zošliapnite) brzdový pedál a posuňte riadiacu páku do polohy R (spiatka). Potom skontrolujte, či sa indikátor R (spiatka) na prístrojovom paneli rozsvieti a počúvajte zvuk pipnutia. Inak dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

1. prevodový stupeň

Poloha pre odjazd a vysokou ťažnú silu. Stlačte (zošliapnite) spojkový pedál až na podlahu a zaradíte riadiacu páku na stupeň „1“. Potom pomaly uvoľníte spojkový pedál a jemne stlačíte rýchlostný pedál.

3. prevodový stupeň

Pre jazdu nízkou alebo strednou rýchlosťou. Keď preradujete z 2. prevodového stupňa na 3. prevodový stupeň, dávajte dobrý pozor, aby ste náhodou nezaradili riadiacu páku do boku, pretože by ste zaradili 5. prevodový stupeň.

5. prevodový stupeň

Poloha pre jazdu vysokou rýchlosťou na diaľnici.

Keď preradujete smerom dole z 5. prevodového stupňa na 4. prevodový stupeň, dávajte dobrý pozor, aby ste náhodou nezaradili riadiacu páku do boku, pretože by ste zaradili 2. prevodový stupeň.

6. prevodový stupeň

Poloha pre jazdu vysokou rýchlosťou na diaľnici.

4. prevodový stupeň

Poloha pre jazdu normálnou a vysokou rýchlosťou.

2. prevodový stupeň

Poloha pre jazdu pomalou rýchlosťou.

Poznámka

- Vaše vozidlo je vybavené indikátorom prevodového stupňa, ktorý sa zobrazí na obrazovke LCD. Podrobnosti sú uvedené v kapitole 5 Prístrojový panel.

Preradovanie smerom dole

Keď musíte preradiť smerom dole v hustej doprave alebo pri jazde na strmom kopci, preradte na nižší prevodový stupeň, aby ste znížili zaťaženie motora. Preradenie smerom dole znižuje možnosť preťaženia motora a lepšiu akceleráciu, keď potrebujete opäť zvýšiť rýchlosť vozidla. Keď ide vozidlo zo strmého kopca, preradenie smerom dole zabezpečuje bezpečnú rýchlosť a predlžuje životnosť brzdového systému.

Poloha riadiacej páky pri parkovaní

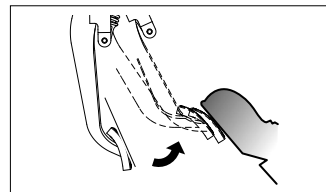
Po zaparkovaní vždy zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdou a vypnite motor. Pri parkovaní na rovnej zemi alebo smerom do kopca zaradte páku na 1. prevodový stupeň a pri parkovaní smerom z kopca zaradte páku do polohy **R** (spiatka).

Používanie spojky

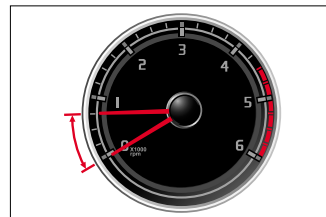
Pred zaradením rýchlosti stlačte spojkový pedál až na podlahu. Počas jazdy by mal byť spojkový pedál úplne uvoľnený. Počas jazdy nenechávajte nohu na spojkovom pedáli. Môže to spôsobiť zbytočné opotrebovanie spojkového systému. Nepoužívajte spojkový pedál prudko alebo opakovane.

Tipy pre jazdu pri normálnom odjazde alebo pri odjazde hore kopcom

- 1 Stlačte spojkový pedál a brzdový pedál, naštartujte motor a zaradte riadiacu páku na 1. prevodový stupeň (v prípade cúvania zaradte **R** (spiatku)).
- 2 Ak je spojkový pedál uvoľnený len jemne a brzdový pedál je stlačený (zošliapnutý), otáčky motora (rpm) sú vyššie. (Zvýšenie otáčok motora (rpm) závisí od sklonu cesty.)



Jemne uvoľnite spojkový pedál



Zvýšenie otáčok motora (rpm)

- 3 Keď stlačíte rýchlostný pedál a uvoľníte brzdový pedál po skontrolovaní, že otáčky motora (rpm) stúpili, vozidlo sa hladko pohne dopredu.
- 4 Po odštartovaní vozidla úplne uvoľníte spojkový pedál.

Poznámka

- Vozidlá vybavené systémom ESP majú funkciu HSA (Asistent štartovania na kopci), ktorá po určitý čas udržiava brzdový tlak, aby sa po naštartovaní motora vozidlo nepošmyklo na prudkom kopci, aby mohli vozidlo bezpečnejšie pohnúť. Systém HSA sa automaticky deaktivuje približne po 3 sekundách, alebo keď sa vozidlo pohne pri stlačení rýchlostného pedála.
- Funkcia HSA nefunguje, keď naštartujete vozidlo zaparkované smerom do kopca so zaradenou spriatočkou (R), alebo keď naštartujete vozidlo zaparkované smerom z kopca so zaradenou rýchlosťou.



Upozornenie

- Pretože funkcia HSA brzdy je automaticky zrušená približne po 3 sekundách, musíte uvoľniť brzdový pedál a stlačiť (zošliapnuť) rýchlostný pedál, aby sa vozidlo nepohlo dole kopcom.

Fungovanie EPB, keď jazdíte hore kopcom

Keď jazdíte na strmom kopci, je bezpečnejšie použiť EPB nasledovne:

Použite EPB a potom nasledovné kroky (Vozidlo s M/T: kroky 1-3) EPB sa automaticky spustí keď je stlačený (zošliapnutý) plynový pedál, dvere vodiča, kapota a batožinový priestor sú zatvorené a bezpečnostné pásy sú zapnuté.



Upozornenie

- Keď chcete naštartovať motor vozidla s manuálnou prevodovkou (M/T), musíte úplne stlačiť (zošliapnuť) spojkový pedál.
- Predtým, než preradíte na spriatočku (R), musíte zastaviť vaše vozidlo a úplne stlačiť (zošliapnuť) spojkový pedál.
- Ak sa spojkový pedál často stláča (zošliapne) na polovicu, spojkové disky sa rýchlo opotrebojú. Spojku používajte len v prípade potreby.
- Keď nepreradíte rýchlosti, nedržte nohu na spojkovom pedáli.
- Keď preradíte z vyššieho na nižší prevodový stupeň, presvedčte sa, že ukazovateľ otáčok motora (rpm) nie je na v červenej zóne. Najmä keď preradíte z 5. na 4. prevodový stupeň, zaradenie riadiacej páky príliš doľava môže znamenať zaradenie na 2. prevodový stupeň. Toto spôsobí okamžité zvýšenie rýchlosti motora (rpm) a môže poškodiť motor a prevod.

- Keď je v chladnom počasí teplota oleja v prevodovke veľmi nízka, môžete pociťovať problémy pri preradovaní rýchlostí. Toto je normálny jav.
- Keď máte problém pri preradovaní na 1. prevodový stupeň alebo na spriatočku (R), dajte riadiacu páku do polohy neutrál (N) a uvoľníte spojkový pedál. Potom opäť stlačte (zošliapnite) pedál a zaradte požadovanú rýchlosť.
- Keď vozidlo ide, dávajte ruku na riadiacu páku len vtedy, keď chcete preradiť rýchlosť. Inak nemusí prevod fungovať a môžu sa poškodiť vnútorné prevodové komponenty.
- Z nižšieho prevodového stupňa nepreradíte na vyšší prevodový stupeň o dva stupne. Keď sú otáčky motora (rpm) vysoké, nepreradíte na nižší prevodový stupeň.
- Keď používate mód polovice spojky, nemusíte prudko stlačiť (zošliapnuť) rýchlostný pedál, pretože sila motora sa zvyšuje. Keď sa rýchlostný pedál trvale stláča (zošliapne) v móde polovice spojky, interné komponenty sa môžu opotrebovať alebo poškodiť. Časté používanie módu polovice spojky sa neodporúča.

Riadiaca páka pri automatickej prevodovke (A/T) (Typ A)*



- 1 Elektronická riadiaca páka
- 2 Tlačidlo P (parkovanie)
- 3 Indikátor polohy páky (prevod)
- 4 Tlačidlo UNLOCK

! Varovanie

- Keď meníte polohu riadiacej páky, skontrolujte aktuálnu polohu (indikátor) riadiacej páky zobrazenú na riadiacej páke na displeji elektronickej riadiacej páky na prístrojovom paneli.
- Keď používate elektronicкую riadiacu páku, ubezpečte sa, že stlačíte tlačidlo UNLOCK počas toho, ako stlačíte (zošliapnete) brzďový pedál a použijete páku.

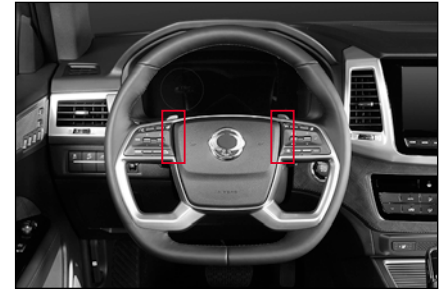
Poloha riadiacej páky

- P: Parkovanie
- R: Spiatočka
- N: Neutrál
- D: Jazda (automatické radenie)
- M: Jazda (manuálne radenie)

Keď meníte polohu riadiacej páky, môžete si skontrolovať aktuálnu polohu riadiacej páky zobrazenú na riadiacej páke a na displeji elektronickej riadiacej páky na prístrojovom paneli.

Poznámka

- V polohe D (jazda), prevod sa automaticky mení na základe jazdných podmienok.
- V polohe M (manuálne riadenie), prevod sa ručne mení na základe jazdných podmienok.



Prevodové páčky (-/+)

- Keď je elektronicкая riadiaca páka v polohe D (jazda), môžete použiť prevodové páčky na volante na preraďovanie smerom hore alebo na preraďovanie smerom dole v prípade núdze. V takomto prípade sa poloha prevodu mení automaticky podľa podmienok vozidla po uplynutí určitého času.
- Keď preradíte elektronicкую riadiacu páku do polohy M (manuálne riadenie), poloha „Manuálna riadiaca páka“, môžete použiť prevodové páčky na zmenu polohy prevodu ako pri manuálnej prevodovke.
☞ Viď „Ako manuálne preradiť polohu prevodu“ (str. 4-130)

Manuálna riadiaca páka

Keď je elektronicкая riadiaca páka posunutá z polohy D (jazda) do polohy M (manuálne riadenie), môžete použiť posuvnú podložku na volante, keď chcete zmeniť polohu prevodového stupňa.

Ako posunúť riadiacu páku do polohy cieľového prevodu



Elektronická riadiaca páka sa môže posunúť na krok +2 a krok – 2, po ktorom je vždy vrátená do strednej polohy.

| Poznámka |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Počas posúvania do polohy P (parkovanie), v každej polohe stlačte tlačidlo P (parkovanie) so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom. |

| | | Poloha P → polohy R, N a D | | | Poloha R → polohy N a D | | | Poloha N → polohy R a D | | | Poloha D → polohy R, N a M | | | Poloha M → poloha D |
|--------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|---|-------------------------|--------------------|---|----------------------------|---|---|---------------------|
| Poloha cieľového prevodu | | R | N | - | - | - | R | - | R | N | - | - | D | |
| Riadiaca páka | +2 krok | ↑ | - | - | - | - | ↑ | - | ↑ | - | - | - | ↑ | ↑ |
| | +1 krok | ↑ | ↑ | - | - | - | ↑ | ↑ | ↑ | ↑ | - | - | ↑ | ↑ |
| | Aktuálna poloha prevodu | Poloha P | | | Poloha R | | | Poloha N | | | Poloha D | | | Poloha M |
| | -1 krok | - | - | ↓ | ↓ | ↓ | - | ↓ | ↓ | - | - | ↓ | ↓ | - |
| | -2 krok | - | - | ↓ | - | ↓ | - | ↓ | - | - | - | ↓ | - | - |
| Poloha cieľového prevodu | | - | - | D | N | D | - | D | - | - | M | - | - | |
| Podmienky vozidla | Spínač UNLOCK | | | | - | | | | - | | | | - | |
| | Brzdový pedál | | | | - | | | | - | | | | - | |
| | Rýchlosť vozidla | 8km/h alebo nižšia | 8km/h alebo nižšia | 8km/h alebo nižšia | - | 8km/h alebo nižšia | - | 0km/h | 8km/h alebo nižšia | - | - | - | - | |

Funkcie pre každú polohu radenia

Automatická prevodovka automaticky radi prevody od 1. do 8. v závislosti od polohy elektronickej riadiacej páky a vôle vodiča (rýchlostný pedál a brzdový pedál).

Okrem toho, polohu elektronickej riadiacej páky môžete skontrolovať na prístrojovom paneli a na elektronickej riadiacej páky.

Poloha P (parkovanie)



Túto polohu zvolíte pri parkovaní, štartovaní motora, zahrievaní a keď zastavíte vozidlo na dlhý čas.

- Keď preradujete do polohy **P** (parkovanie), z inej polohy ako je **P** (parkovanie), ubezpečte sa, že stlačíte (zošliapnete) brzdový pedál a stlačíte tlačidlo **P** (parkovanie).
- Keď je spínač zapalovania vypnutý v inej polohe ako je **P** (parkovanie), riadiaca páka sa dá automaticky do polohy **P** (parkovanie).



Varovanie

- Keď preradujete z polohy **P** (parkovanie) do inej polohy, ubezpečte sa, že spínač zapalovania je zapnutý a brzdový pedál je stlačený (zošliapnutý). Nepoužívajte prílišnú silu na elektronicú riadiacu páku, keď je elektronicá riadiaca páka v polohe **P** (parkovanie). Môže to poškodiť páku a prevodovku.
- Nikdy nepreradujte riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie) počas jazdy. Je tam riziko mechanického poškodenia a nehody. Preradujete riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie) až potom ako vozidlo úplne zastaví.
- Nepokúšajte sa umiestniť riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie) namiesto použitia parkovacej (ručnej) brzdy. Vždy použite parkovaciú (ručnú) brzdú, keď je vaše vozidlo zaparkované alebo stojí.

Poloha R (spiatočka)



Túto polohu použite pri cúvaní vozidla.

Keď preradujete do polohy **R** (spiatočka), použite brzdový pedál a riadiacu páku, počas toho ako stlačíte tlačidlo **UNLOCK**, po tom ako vozidlo úplne zastaví.

Systém pomoci pri parkovaní funguje vtedy, keď je elektronicá riadiaca páka v polohe **R** (spiatočka).



Varovanie

- Nepreradujte do polohy **R** (spiatočka), keď sa vozidlo pohne dopredu. Toto môže spôsobiť poškodiť radenie a prevodovku.
- Ak je elektronicá riadiaca páka umiestnená v polohe **R** (spiatočka), vozidlo sa pomaly pohne dozadu bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála, takže jazdíte opatrne počas stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála.

Poloha N (neutrál)



Toto je poloha, kde sa neprenáša žiadna sila. V tejto polohe motor neprenáša silu do kolies a vozidlo sa nepohne. Avšak, keď vozidlo zastavíte s elektronickou riadiacou pákou v polohe **N** (neutrál), ubezpečte sa, že pre bezpečnosť je stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál.



Varovanie

- **Nepoužívajte prílišnú silu na elektronickú riadiacu páku, keď je elektronická riadiaca páka v polohe N (neutrál). Môže to poškodiť páku a prevodovku.**
- **Nepreraďujte elektronickú riadiacu páku z polohy D (jazda) do polohy N (neutrál) alebo z polohy N (neutrál) do polohy D (jazda) počas jazdy.**
- **Ubezpečte sa, že je stlačíte (zošliapnete) brzdový pedál, keď zastavíte vozidlo na kopci s elektronickou riadiacou pákou v polohe N (neutrál).**
- **Nikdy nepreraďujte riadiacu páku do polohy N (neutrál) počas jazdy. Môže to spôsobiť, že motorová brzda nebude správne fungovať a to môže spôsobiť nehodu.**

Poloha D (jazda)



Túto polohu si zvolíte pre jazdu na bežnej ceste alebo na diaľnici.

V závislosti od rýchlosti vozidla a rozsahu akým je rýchlostný pedál stlačený (zošliapnutý), prevodovka preraduje z 1-ho do 8-ho prevodového stupňa.

Varovanie

- Keď je elektrická riadiaca páka v polohe D (jazda), vozidlo sa pomaly pohne dopredu bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlостného pedála, takže jazdíte opatrne.
- Nepreradiťte riadiacu páku do polohy D (jazda), pokiaľ sa vozidlo úplne nezastaví. Môže to poškodiť prevodovku.
- Neodchádzajte nečakane alebo prudko nezrýchľujte vozidlo po tom, ako zaradíte elektrickú riadiacu páku do polohy D (jazda), najmä keď odchádzate po zaparkovaní alebo zastavení na kopci. Zaradiťte riadiacu páku do polohy D (jazda) so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom, potom chvíľu počkajte, kým sa do prevodovky preniesie sila z motora a potom pomaly odštartujte z miesta státia.
- Hoci je elektrická riadiaca páka v polohe D (jazda), vozidlo sa môže pohnúť dole kopcom aj podľa sklonu kopca, takže musíte stlačiť (zošliapnúť) brzdový pedál.

Poloha M (manuálna)



Toto je poloha, kedy môže vodič zaradiť prevod manuálne.

Keď je elektrická riadiaca páka v polohe D (jazda), môžete stlačiť spínač UNLOCK a potiahnuť ho v smere kroku -1 alebo kroku -2, aby ste manuálne zaradili polohu prevodu od 1. do 8., akoby to bola manuálna prevodovka.

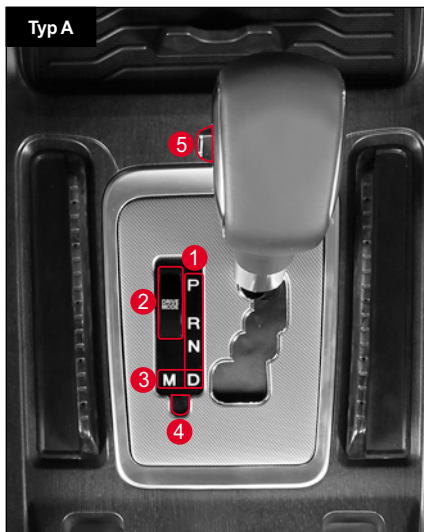
Varovanie

- Dávajte pozor, aby ste počas jazdy náhodou nepreradiťte elektrickú riadiacu páku do polohy M (manuálna). Pretože poloha prevodu sa týmto upraví, môže to viesť k nestabilite počas jazdy a skončiť nečakanou nehodou. Dávajte pozor najmä pri jazde v zime.

Upozornenie

- Radenie nahor by malo byť vykonané v správnom čase a tak, čo v danom prípade vyhovuje cestným a jazdným podmienkam. Nikdy nedovoľte, aby sa otáčky motora (rpm) dostali do červenej zóny na otáčkomery.

Riadiaca páka pri automatickej prevodovke (A/T) (Typ B)*



- 1 Poloha prevodu
- 2 Spínač módu
- 3 Výber manuálnej/automatickej funkcie radenia
- 4 Tlačidlo odomknutia polohy **P** (parkovanie), **N** (neutrál)
- 5 Manuálna riadiaca páka (M)

Poloha prevodu

- **P**: Parkovanie
- **R**: Spiatočka
- **N**: Neutrál
- **D**: Jazda

Spínač módu

Typ A

- **W**: Mód Winter
- **S**: Štandardný mód

Použite štandardný mód za bežných jazdných podmienok.

Typ B

- **E**: Mód Eco
- **P**: Mód Power
- **W**: Mód Winter

Použite mód Eco za bežných jazdných podmienok.

Výber manuálnej/automatickej funkcie radenia

- **D**: Automatické radenie podľa jazdných podmienok
- **M**: Manuálne radenie

Tlačidlo odomknutia polohy **P** (parkovanie), **N** (neutrál)

Keď je riadiaca páka zamknutá v polohe **P** (parkovanie) alebo v polohe **N** (neutrál), zaradíte riadiacu páku so stlačeným tlačidlom UNLOCK s použitím núdzovým kľúčom.

V tom čase vypnite motor a zaradíte riadiacu páku so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.

Manuálna riadiaca páka (**M**)

Stlačením alebo potiahnutím manuálnej riadiacej páky môžete preradiť prevod, po tom ako preradíte riadiacu páku z polohy **D** (jazda) do polohy **M** (manuálna).

Poloha P (parkovanie)



Túto polohu si zvolíte pri parkovaní vozidla, štartovaní alebo zahrievaní motora, alebo keď zastavíte vozidlo na dlhý čas.

Varovanie

- Ubezpečte sa, aby ste preradili riadiacu páku z polohy P (parkovanie) do inej polohy so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom a so spínačom START/STOP v polohe ON. Keď je riadiaca páka fixovaná v polohe P (parkovanie), nevyvíjate na ňu prílišnú silu. Môže to poškodiť páku a prevod.
- Nikdy nepreradiť riadiacu páku do polohy P (parkovanie) počas jazdy. Môže to spôsobiť mechanické poškodenie a nehodu. Riadiacu páku zaradíte do polohy P (parkovanie) až po úplnom zastavení vozidla.
- Nepoužívajte polohu P (parkovanie) namiesto parkovacej (ručnej) brzdy. Parkovacia (ručná) brzdu použijete pri parkovaní alebo zastavení.

Poloha R (spiatka)



Túto polohu si zvolíte pre cúvanie vozidla.

Ubezpečte sa, že riadiacu páku preradíte z polohy P (parkovanie) do polohy N (neutrál) alebo R (spiatka) so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom po úplnom zastavení vozidla.

Keď zaradíte riadiacu páku do polohy R (spiatka), aktivuje sa PAS.

Varovanie

- Riadiacu páku nepreradiť do polohy R (spiatka), keď vozidlo ide dopredu. Môže to spôsobiť šok pre prevod a poškodiť ho.
- Ak je riadiaca páka zaradená v polohe R (spiatka), vozidlo sa bude hýbať pomaly dozadu, aj keď rýchlostný pedál nie je stlačený (zošliapnutý). Jazdite opatrne so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.

Poloha N (neutrál)



V tejto polohe sa neprenáša žiadna sila.

Pretože v polohe N (neutrál) sa neprenáša z motora na kolesá žiadna sila, vozidlo sa nepohybuje na rovnej ceste. Ak však zastavíte vozidlo s riadiacou pákou zaradenou v polohe N (neutrál), pre vašu bezpečnosť stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.



Varovanie

- Keď je riadiaca páka fixovaná v polohe N (neutrál), nevyvíjate na ňu prílišnú silu. Môže to poškodiť páku a prevod.
- Nepreradiť riadiacu páku z polohy D (jazda) do polohy N (neutrál) alebo z polohy N (neutrál) do polohy D (jazda) počas jazdy.
- Ak chcete zastaviť vozidlo s riadiacou pákou v polohe N (neutrál) na strmej ceste, stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.
- Nikdy nepreradiť riadiacu páku v polohe N (neutrál) počas jazdy. Môže to poškodiť motorovú brzdu, ktorá nebude fungovať, čo môže spôsobiť nehodu.

Poloha D (jazda)



Túto polohu si zvolíte pre jazdu na bežnej ceste alebo na diaľnici.

Prevodový stupeň (1.-7.) sa preradí automaticky podľa rýchlosti vozidla a stupňa stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála.



Varovanie

- Keď je riadiaca páka v polohe D (jazda), vozidlo sa hýbe pomaly dopredu, aj keď rýchlostný pedál nie je stlačený (zošliapnutý), takže jazdíte s vozidlom opatrne.
- Zarádte riadiacu páku do polohy D (jazda) po úplnom zastavení vozidla. Ak tak neurobíte, môže to poškodiť prevod.
- Riadiacu páku môžete preradiť z polohy N (neutrál) do polohy D (jazda) bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála. Pre vašu bezpečnosť však preradiť riadiacu páku so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.
- Keď preradíte riadiacu páku do polohy D (jazda), nejazdite ani nezrýchľujte vozidlo prudko. Konkrétne, ak chcete odísť s vozidlom po zastavení alebo parkovaní na strmej ceste, zarádte riadiacu páku do polohy D (jazda) so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom, počkajte niekoľko sekúnd kým sa sila v prevodovke neprenesie a potom pomaly odíďte s vozidlom.
- Ak keď je riadiaca páka zaradená v polohe D (jazda), vozidlo sa môže na strmej ceste pohnúť smerom dolu, takže majte stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál.

Poloha M (manuálna)



Prevod môžete preradiť manuálne (1.–7.) ako pri manuálnej prevodovke, keď preradíte riadiacu páku z polohy D (jazda) do polohy M (manuálna).

! Varovanie

- Dávajte pozor, aby ste počas jazdy náhodou nepreradili do polohy M (manuálna). Ak tak spravíte, prevod sa preradí a môže to viesť k nestabilite počas jazdy a skončiť nehodou. Dávajte pozor najmä pri jazde v zime.

! Upozornenie

- Preradovanie smerom hore sa musí vykonávať opatrne podľa podmienok na ceste a podmienok jazdy. Dávajte pozor, aby sa ručička otáčok motora (rpm) na otáčkomere nedostala do červenej zóny.

Preradovanie

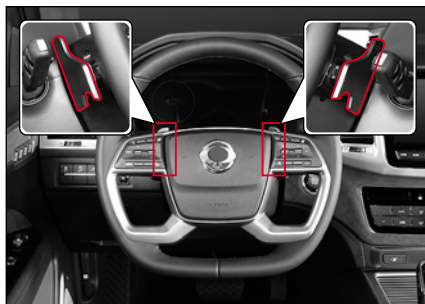


Prevod môžete preradiť stlačením alebo potiahnutím manuálnej riadiacej páky v polohe M (manuálna).

Poznámka

- Keď preradíte riadiacu páku do polohy M (manuálna) pri zastavovaní, môžete preradiť smerom dolu a môžete začať jazdu na 2. prevodovom stupni za zasneženej alebo mokrej ceste. (Funkcia módu WINTER).
- Niekedy nemožno riadiacu páku preradiť, keď použijete + (preradovanie smerom hore) podľa rýchlosti vozidla za účelom bezpečnej jazdy. Prevod nemožno preradiť vtedy, keď chcete zabrániť vysokým otáčkam motora (rpm), aj keď preradíte smerom dolu podľa rýchlosti vozidla.

Ako preradiť prevod manuálne



- Prevody môžete preradiť potiahnutím ovládacích prevodových páčok, ktoré sú umiestnené vľavo a vpravo z druhej strany volantu (zadná časť volantu) a riadiaca páka je v polohe **M** (manuálna).
 - Ľavá (-): Preraďovanie smerom dole
 - Pravá (+): Preraďovanie smerom hore

Poznámka

- Elektronickú riadiacu páku môžete preradiť do polohy **M** (manuálna) preradením smerom dole, 2. prevodový stupeň sa spustí na zasneženej alebo mokrej ceste, keď je vozidlo stabilné. (Funkcia módu WINTER).
- Pre bezpečnú jazdu, preradenie smerom hore (+) nemusí fungovať v závislosti od rýchlosti vozidla. Okrem toho, aby sa zabránilo nadmerným otáčkam motora (rpm), preradenie smerom dole (-) nemusí fungovať v závislosti od rýchlosti vozidla.
- Polohu prevodu môžete nastaviť použitím spínača posuvnej podložky, keď je elektronická riadiaca páka v polohe **D** (jazda), ale poloha prevodu sa automaticky po určitom čase zmení podľa podmienok vozidla.

Zobrazenie polohy riadiacej páky na prístrojovom paneli

Nadštandardný typ



Štandardný typ



! Varovanie

- Keď ide vozidlo veľkou rýchlosťou, nepreraďujte prudko smerom dole (3., 2., 1.). Ak tak urobíte, vozidlo sa môže značne poškodiť. Vozidlo sa môže aj pošmyknúť, čo môže spôsobiť nehodu (najmä keď idete na klzkej ceste).

! Upozornenie

- Páku manuálneho prevodu používajte len jednorazovo. Keď stlačíte a podržíte páku, prevod sa môže niekoľkokrát za sebou zmeniť.
- Dávajte pozor, pretože keď plne stlačíte rýchlostný pedál pri jazde na 1., 2., 3., 4., 5. alebo 6. prevodom stupni, prevod sa môže preradiť vo vyššej polohe.
- Ak preradíte smerom dolu častým používaním riadiacej páky, prevod sa nemusí preradiť, aby chránil systém vozidla.
- Keď máte zaradený nízky rýchlostný stupeň, nepridávajte rýchlosť prudko. Môže to poškodiť automatický prevod.

Použitie motorovej brzdy

Keď chcete použiť motorovú brzdú preradte smerom dolu o jeden prevodový stupeň použitím riadiacej páky v polohe **M** (manuál).

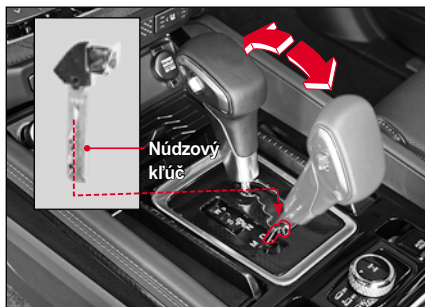
! Varovanie

- Nepoužívajte motorovú brzdú náhle. Môže to spôsobiť nestabilnú jazdu. Motorovú brzdú nepoužívajte náhle pri jazde na zasneženej alebo zamrznutej ceste.

! Upozornenie

- Páku manuálneho prevodu používajte len jednorazovo. Keď stlačíte a podržíte páku, prevod sa môže niekoľkokrát za sebou zmeniť.
- Keď použijete motorovú brzdú, prevod sa môže zaradiť inak v závislosti od jazdných podmienok vozidla, a vy môžete pocítiť silný náraz.

Keď nemožno riadiacu páku posunúť z polohy P (parkovanie) do inej polohy – len GSL



Keď nemožno riadiacu páku posunúť z polohy P (parkovanie) do inej polohy, aj keď je spínač START/STOP v polohe ON a brzdový pedál je stlačený (zošliapnutý), ručne posuňte riadiacu páku nasledovne.

- 1 Vypnite motor a zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdou.
- 2 Stlačte (zošliapnite) brzdový pedál a stlačte tlačidlo UNLOCK s použitím núdzového kľúča a zaradte riadiacu páku do polohy N (neutrál).
- 3 V polohe N (neutrál) stlačte (zošliapnite) brzdový pedál a naštartujte motor.
- 4 Zaradte riadiacu páku do polohy D (jazda).
- 5 Uvoľnite parkovaciu (ručnú) brzdou, dajte nohu dole z brzdového pedála a odštartujte.



Upozornenie

- Keď nemožno riadiacu páku posunúť z polohy P (parkovanie) do inej polohy, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Jazda s vozidlom s automatickou prevodovkou (A/T)

Zaradíte riadiacu páku do polohy

P (parkovanie) a naštartujete motor so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.

1 Ubezpečte sa, že otáčky motora (rpm) sú v normálnom rozsahu a zaradíte riadiacu páku do polohy **D** (jazda) alebo **R** (spiatočka) so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.

2 Uvoľnite parkovaciú (ručnú) brzdu, dajte nohu dole z brzdového pedála a pomaly odštartujte.



Varovanie

- Pri štartovaní motora nestláčajte rýchlostný pedál. Vozidlo sa môže náhle pohnúť a spôsobiť nehodu.
- Motor možno naštartovať aj po zaradení riadiacej páky do polohy **N** (neutrál). Pre vašu bezpečnosť však naštartujte motor po zaradení riadiacej páky do polohy **P** (parkovanie).
- Keď preradíte riadiacu páku z polohy **P** (parkovanie) do **D** (jazda) alebo **R** (spiatočka), prudko neodchádzajte s vozidlom ani nepridávajte rýchlosť prudko. Najmä keď odchádzate s vozidlom po zastavení na prudkom kopci, preradte riadiacu páku do polohy **D** (jazda) alebo **R** (spiatočka) so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom, počkajte niekoľko sekúnd, kým sa hnacia sila z motora preniesie na hnacie kolesá a až potom s vozidlom pomaly odchádzajte.

- Keď je vozidlo zaparkované na strmej ceste, treba dávať pozor, pretože vozidlo sa môže pohnúť smerom dole, aj keď je riadiaca páka v polohe **D** (jazda) alebo **R** (spiatočka).
- Keď zaradíte riadiacu páku pri zastavenom vozidle, pre vašu bezpečnosť stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.
- Keď preradujete riadiacu páku, nikdy nestláčajte rýchlostný pedál.
- Keď zastavíte na strmej ceste, určite použijete parkovaciú (ručnú) brzdu a stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.
- Na strmej ceste sa môže vozidlo pohnúť v opačnom smere než je smer jeho pohybu a dokonca môže nastať plazivý jav. Keď vozidlo zastavujete na strmej ceste smerom hore alebo dole, vždy stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.
- Počas jazdy nepreradujte riadiacu páku do polohy **N** (neutrál). Môže to spôsobiť to, že nebude možné použiť motorový brzdu, čo môže mať za následok nehodu. Ani zariadenia v prevode sa nebudú premazávať, čo poškodí prevodovku.

Poznámka

- Po zistení, že vozidlo sa pomaly pohybuje (plazivý jav), dajte nohu dole z brzdového pedála a pomaly choďte s vozidlom so stlačeným rýchlostným pedálom.
- Keď budete preradovať riadiacu páku silou aplikovanou na hnací systém vozidla v dôsledku svahu, napr. parkovanie alebo zastavenie na strmej ceste, môže to spôsobiť šok a hluk. Toto je mechanický jav, ktorý nastáva v polohe **P** (parkovanie) automatického prevodu a neznamená chybu v systéme.
- Aby ste udržali motor v optimálnom stave, jednotka kontroly motora sa naučí a uloží do pamäte charakteristiku vstrekovača podľa faktorov motora. Pri voľnobehu sa v krátkom časovom rozpätí môžu objaviť mierne vibrácie alebo zvuky. Toto je normálne fungovanie motorového systému. Nepovažujte to za chybu.

Čo je plazivý jav?

Plazivý jav je jav, kedy sa vozidlo pohybuje pomaly bez stlačeného (zošliapnutého) rýchlostného pedála, keď je riadiaca páka v polohe **P** (parkovanie) alebo **N** (neutrál) a motor je naštartovaný.

Vozidlo sa môže pohybovať, alebo vy môžete upraviť rýchlosť jednoducho len stláčaním (zošľapovaním) brzdového pedála v hustej premávke, alebo keď vozidlo ide pomaly na úzkej ceste.

Čo je automatický bod prevodového stupňa?

Automatický bod prevodového stupňa automatického prevodu sa môže meniť v závislosti od rôznych prvkov jazdy, vrátane podmienok na ceste (rovná cesta, cesta do kopca), polohy riadiacej páky, rýchlosti vozidla a úrovne stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála. Toto je normálna prevádzka na zabezpečenie hladkého a stabilného preradenia, ekonomiky jazdy a výkonu vozidla.

Použitie motorovej brzdy

Keď idete na dlhej ceste z kopca, používajte zároveň motorovú brzdu a nožnú brzdu. Keď podľa podmienok jazdy preradíte na nižší prevodový stupeň, bude fungovať motorová brzda.

Čo je motorová brzda?

Motorová brzda je brzdiaca sila, ktorá vznikne pri preradení na nižší prevodový stupeň, keď počas jazdy dáte nohu dolu z rýchlostného pedála. Preradenie na nižší prevodový stupeň pri jazde dolu z kopca spôsobí brzdiaci efekt bez častého použitia nožnej brzdy v dôsledku brzdiacej sily, ktorá vznikne v motore. Čím nižší bude prevodový stupeň, tým vyšší bude efekt motorovej brzdy.



Varovanie

- **Na ceste dolu z kopca nepoužívajte často nožnú brzdu. Môže to spôsobiť utlmenie alebo jav uzamknutia pary v dôsledku prehriatia brzdového systému, čím klesne výkon brzdy.**
- **Motorová brzda nefunguje v prípade, keď je riadiaca páka v polohe N (neutrál).**
- **Motorovú brzdu nepoužite prudko. Môže to mať za následok prešmyknutie pneumatík a spôsobiť nehodu.**

Použitie funkcie preradenia na nižšiu rýchlosť

Funkciu preradenia na nižšiu rýchlosť môžete použiť stlačením (zošliapnutím) rýchlostného pedála až na podlahu, keď potrebujete pri predbiehaní iného vozidla náhle zrýchliť.

Čo je funkcia preradenia na nižšiu rýchlosť?

Funkcia preradenia na nižšiu rýchlosť preradí prevod na nižší stupeň o jednu alebo dve polohy, keď je počas jazdy rýchlostný pedál stlačený (zošliapnutý) až na podlahu. Možno ju použiť vtedy, keď potrebujete náhle zvýšiť akceleračnú silu.



Varovanie

- Funkciu preradenia na nižšiu rýchlosť nepoužívajte na klzkej ceste ani na ceste s ostrými zákrutami. Prešmyknutie pneumatík môže spôsobiť nehodu.
- Časté využívanie funkcie preradenia na nižšiu rýchlosť môže mať negatívny vplyv na životnosť vozidla a ekonomickú spotrebu paliva.

Bezpečnostný mód automatickej prevodovky (A/T)

Keď je v automatickej prevodovke elektrická alebo mechanická chyba, automatická prevodovka prejde na bezpečnostný mód, aby zabránila poškodeniu prevodu, pričom bude udržiavať minimálny štátút jazdy.

Keď automatická prevodovka prejde na bezpečnostný mód, môže nastať niektorý z nasledovných symptómov:

- Pri pohybe riadiacej páky vznikne značný šok.
- Pri jazde vozidla vysokou rýchlosťou klesne jazdná sila.
- Keď je riadiaca páka zaradená v jazdnej polohe (D - jazda, R - spiatočka), rýchlosť vozidla sa nezvýši ani vtedy, keď stlačíte (zošliapnete) rýchlostný pedál (rýchlosť je fixovaná na strednú rýchlosť).



Upozornenie

- Ak sa v dôsledku elektrickej alebo mechanickej chyby v automatickej prevodovke objaví symptóm bezpečnostného módu, s vozidlom nejazdite a dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Resetovanie bezpečnostného módu, keď je riadiaca páka fixovaná v polohe

Resetovanie bezpečnostného módu

- 1 Zastavte vozidlo a zaradte riadiacu páku do polohy P (parkovanie).
- 2 Vypnite motor a počkajte 10 sekúnd alebo dlhšie.
- 3 Naštartujte motor.

Po resetovaní bezpečnostného módu môžete jazdiť s vozidlom normálne.

Keď sa po resetovaní bezpečnostného módu objaví jav fixovanej riadiacej páky

Po resetovaní bezpečnostného módu sa objaví symptóm fixovanej riadiacej páky.

- Riadiaca páka je fixovaná v polohe D (jazda) (2. prevodový stupeň dopredu).
- Riadiaca páka je fixovaná v polohe R (spiatočka) (2. prevodový stupeň dozadu).

V takomto prípade si dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.



Upozornenie

- Ak symptóm fixovanej riadiacej páky trvá aj po resetovaní bezpečnostného módu, s vozidlom nejazdite a dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Upozornenia pre používanie vozidla s automatickou prevodovkou (A/T)



Varovanie

- Nikdy nezaradíte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) alebo N (neutrál) počas jazdy. Môže to spôsobiť mechanické poškodenie a nehodu.
- Vozidlo možno naštartovať, keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo N (neutrál). Pre bezpečnosť štartujte motor s riadiacou pákou zaradenou v polohe P (parkovanie).
- Keď ide vozidlo vysokou rýchlosťou, nepreradiť prudko na nižší prevodový stupeň. Môže to značne poškodiť vozidlo. Môže to spôsobiť aj nestabilnú jazdu a nehodu.



Upozornenie

- Keď sa vozidlo pohybuje dopredu, nezaradiť riadiacu páku do polohy R (spiatka). Môže to spôsobiť šok v prevodovke a poškodiť ju.
- Keď idete na ceste smerom z kopca alebo do kopca, nezaradiť riadiacu páku do polohy N (neutrál). Keď zaradíte riadiacu páku do polohy D (jazda) pre jazdu po zaradení do polohy N (neutrál), môže to poškodiť hnací systém v dôsledku šoku v prevodovke.
- Funkcie uzamknutia P (poloha P → poloha R) a uzamknutia R (poloha N → poloha R) umožňujú prácu s riadiacou pákou len vtedy, keď je stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál pre bezpečnú jazdu.
- Keď odomknete riadiacu páku so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom funkciou uzamknutia P (parkovanie) a uzamknutia R (spiatka), budete možno počuť normálny prevádzkový zvuk uzamknutia a odomknutia riadiacej páky.
- Keď náhle preradíte riadiacu páku pri funkcii uzamknutia R (spiatka) z polohy D (jazda) do polohy P (parkovanie), môže nastať dočasné zachytenie v polohe N (neutrál). Toto je normálny jav pre bezpečnosť a ochranu prevodovky. Ak je však možné, nepreradiť náhle.

System 4WD*

System 4WD je systém, ktorý rovnomerne rozdeľuje silu do všetkých štyroch kolies tým, že rozdelí prenesenú silu do zadných kolies cez rozdeľovaciu prevodovku do predných kolies.

Použitie systému 4WD na klzkej ceste ako je zasnežená alebo mokrá cesta, vám umožní viac stabilnú jazdu v porovnaní s módom 2WD (Pohon na 2 kolesá).

Čo je rozdelenie hnacej sily

Rozdelenie hnacej sily je systém, ktorý prepína mód jazdy na mód 4WD HIGH (4H) alebo na mód 4WD LOW (4L) prostredníctvom funkcie, keď je to potrebné, počas toho ako ide vozidlo v móde 2WD.

System je vybavený kontrolnou jednotkou na prepínanie módu a v móde 4WD systém rozdeľuje jazdnú silu medzi predné kolesá (50%) a zadné kolesá (50%).

Prepínanie na 4WD

Vyberte vhodný mód jazdy otočením otočného spínača 4WD podľa podmienok na ceste (klzkosť, sklon svahu, hrbole).



- 1 Mód 2WD (2H)
- 2 Mód 4WD HIGH (4H)
- 3 Mód 4WD LOW (4L)

Prepínanie medzi módmi 2H ↔ 4H

Nastavte mód 2H alebo 4H otočením otočného spínača 4WD, keď je rýchlosť vozidla 70 km/h alebo menej.

Prepínanie medzi módmi 2H a 4H ↔ 4L

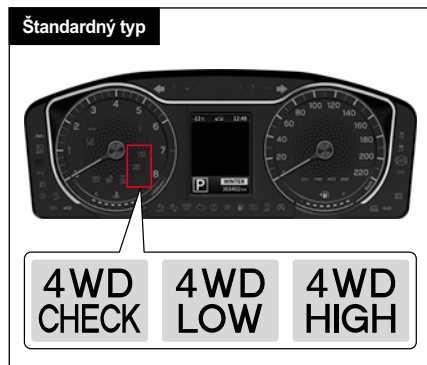
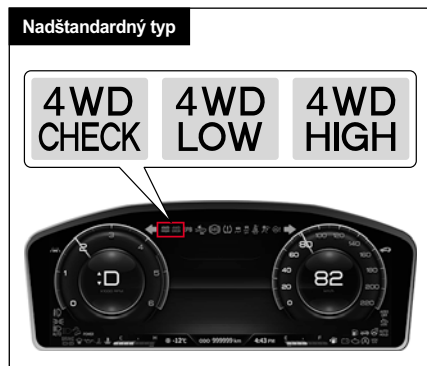
Zastavte vozidlo na rovnej ceste, riadiacu páku dajte do polohy N (neutrál) a nastavte želaný mód jazdy otočením otočného spínača 4WD.



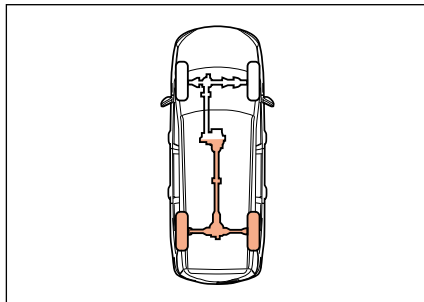
Upozornenie

- Keď prepnete na mód 4WD (4L alebo 4H), ubezpečte sa, že pôjdete s vozidlom až keď sa zapne indikátor 4WD. Jazda s vozidlom predtým ako sa zapne indikátor môže spôsobiť neobvyklé opotrebenie alebo spáliť prevod.

Módy jazdy a indikátory



Mód 2WD (2H)

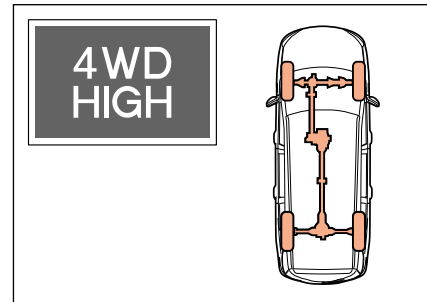


Mód 2WD (2H) je funkcia pre 2WD rýchlu jazdu. Tento mód použite pri bežnej alebo rýchlej jazde na normálnej ceste alebo na diaľnici.

Poznámka

- Indikátor sa v móde 2WD (2H) nezapne.

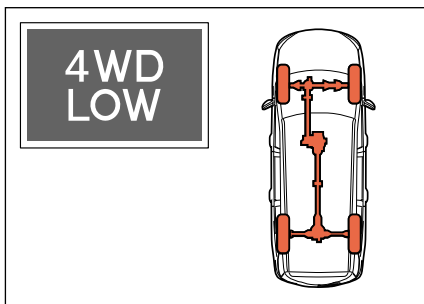
Mód 4WD HIGH (4H)



Mód 4WD HIGH použite na zablatojenej, piesočnej alebo zasneženej ceste.

- Keď prepnete mód jazdy z 2WD (2H) na 4WD (4H), zapne sa indikátor 4WD HIGH.
- Keď prepnete mód jazdy z 4WD LOW (4L) na 4WD HIGH (4H), indikátor 4WD HIGH zabliká a keď je úplne prepnutý, indikátor 4WD HIGH sa zapne.

Mód 4WD LOW (4L)



Mód 4WD LOW (4H) použite, keď je potrebná maximálna sila pohonu.

- Keď prepnete mód jazdy z 4WD LOW (4L), indikátor 4WD LOW zabliká a keď je úplne prepnutý, indikátor 4WD LOW sa zapne.
- Keď indikátor 4WD LOW stále bliká, znamená to, že mód jazdy bol prepnutý na mód 4WD LOW (4L).



Upozornenie

- V móde 4WD LOW (4L) sa vyhnite použitiu polohy M (manuálna) v 5. prevodovom stupni alebo vyššom, aby ste obmedzili poškodenie v hnacom systéme.

Čo je prudké zahýbanie?

Zahýbanie v móde 4WD (4L alebo 4H) môže spôsobiť trasenie vozidla, šmyk alebo šok v pohonnom systéme.

To je zapríčinené odporom systému vnútorného riadenia podľa rozdielu rýchlosti otáčania medzi prednými a zadnými kolesami a znamená to, že 4WD funguje normálne.

Vyhňte sa prudkému zahýbaniu v móde 4WD, pretože to môže poškodiť systém riadenia.

Varovný indikátor 4WD CHECK



Varovný indikátor 4WD CHECK sa zapne vtedy, keď je spínač 4WD chybný.



Upozornenie

- Keď sa zapne varovný indikátor 4WD CHECK, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Upozornenia pre používanie systému 4WD



Upozornenie

- Ubezpečte sa, že použijete otočný spínač 4WD pre mód 4WD až po naštartovaní motora. Hoci zrušenie 4WD vo vozidle (stav 4WD), ktorého motor nemôže byť naštartovaný je tiež k dispozícii, keď je spínač START/STOP v polohe ON.
- Keď použijete otočný spínač 4WD, môžu sa v procese prepínania vyskytnúť samovoľné zvuky a šoky z prepínania. Toto je normálne jav, ktorý sa vyskytne podľa zmeny v móde.
- Jazdíte s vozidlom na normálnej ceste v móde 2WD, nie v móde 4WD. Jazda s vozidlom v móde 4WD na normálnej ceste kde nie je klzký povrch môže spôsobiť poškodenie v hnacom systéme.
- Jazda s vozidlom v móde 4WD na normálnej ceste môže spôsobiť zbytočné zvuky, opotrebenie pneumatík a zvýšiť spotrebu paliva.
- Prepínajte mód jazdy na mód 4WD LOW alebo z módu 4WD LOW na iný mód so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom po úplnom zastavení vozidla.

- Vyhňte sa prudkého zatáčaniu v móde 4WD pretože to môže poškodiť hnací systém.
- Ak nemôže byť zmenený mód 4WD alebo indikátor 4WD, jemne sa s vozidlom pohnite, zastavte vozidlo a znova zmeňte mód s riadiacou pákou v polohe N (neutrál). Toto sa stane keď nie sú prevody dočasne prepojené.
- Keď sa zapne varovný indikátor 4WD CHECK, funkcia 4WD sa nemôže použiť. Dajte si vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Vozidlá vybavené systémom 4WD by mali byť odtiahnuté na nákladnom aute s plošinou.

☞ Vid' „Keď potrebujete vaše vozidlo odtiahnuť“ (str. 5-22)



Prepravny podvozok

- Keď je použitý mód 4WD, výkon vozidla je zjavne ovplyvnený podľa stavu pneumatík.
 - Pravidelne kontrolujte stupeň opotrebenia pneumatík a tlak v pneumatikách.
 - Ubezpečte sa, že použijete rovnakú veľkosť a typ pneumatík od rovnakého výrobcu na všetky kolesá vo vozidle so 4WD prevedením (systémom), aby ste zabránili poškodeniu hnacieho systému. Keď vymieňate pneumatiky a kolesá, vymeňte všetky kolesá rovnakým spôsobom.

*Uzatváranie diferenciálu (LD)

Ak sa koleso šmyka, uzatváranie diferenciálu zlepšuje jazdnú silu vozidla prenesením čo najviac jazdnej sily na kolesá na opačnej strane.

Je to aktivované len vtedy, keď sa rozdiel v rýchlosti medzi dvomi kolesami na rovnakej náprave rýchlo zvýši. V iných prípadoch, systém predstavuje rovnakú funkciu vozidla bez uzatvárania diferenciálu (LD).

Vlastnosti

- Proti šmyku pri snehových podmienkach
- Lepšia kontrola riadenia na klzkej ceste
- Zlepšuje jazdnú silu (pohon, stupňovanie)
- Udržiava bezpečnú jazdu v prípade bočného vetra pri zatáčaní



Upozornenie

- Ak sa jedno koleso na náprave otáča rýchlejšie ako druhé, vyhnite sa tomu, aby sa kolesá otáčali vo vysokej rýchlosti. Uzatváranie diferenciálu môže zlyhať.
- Náhle zrýchlenie pri odjazde na drsnej ceste môže spôsobiť kolísanie vozidla.
- Zadrhovanie kolies sa môže dočasne objaviť pri úvodnom zatáčaní po tom, ako ste zaparkovali vozidlo vonku v extrémne chladnom počasí.
- Uzatváranie diferenciálu (LD) sa aktivuje vtedy, keď je rozdiel v rýchlosti medzi dvomi kolesami na rovnakej náprave.

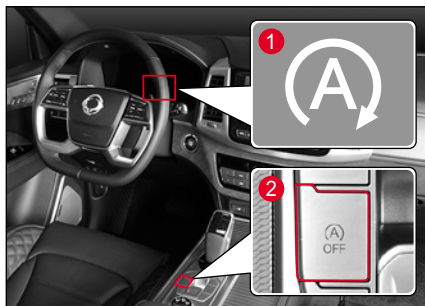


Varovanie

- Pri vozidlách s diferenciálom (LD) je otáčanie kolies, ktoré boli zdvihnuté zo zeme zakázané. Aktivácia diferenciálu (LD) prenáša jazdnú silu na druhé koleso na náprave a pohyb vozidla môže odrazu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

System ISG (Idle Stop & Go)*

System ISG (Idle Stop & Go) vypne motor vtedy, keď vozidlo stojí a opätovne naštartuje motor pri ďalšej jazde, aby sa zlepšila spotreba paliva a znížili výfukové emisie.



- 1 Indikátor ISG ON
- 2 Spínač ISG OFF



Upozornenie

- Keď je motor naštartovaný systémom ISG, môžu sa rozsvietiť niektoré kontrolky. Toto je normálny jav v dôsledku momentálnej spotreby paliva.

Automatické vypnutie motora

Keď je systém ISG zapnutý a rýchlosť vozidla je 0 km/h (vozidlo stojí) so zošľapnutým (stlačeným) brzdovým pedálom, motor sa automaticky vypne a na prístrojovom paneli sa rozsvieti zelený indikátor ISG (1).

Vtedy sa zobrazí kumulatívny čas zastavenia motora (2).

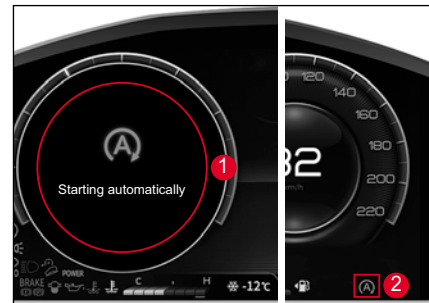


Poznámka

- Automatické zastavenie motora systémom ISG sa udržiava cca 3 minúty a po 3 minútach motor opätovne automaticky naštartuje.

Automatické reštartovanie motora

Keď sa motor automaticky vypne, uvoľnenie brzdového pedála automaticky reštartuje motor. Vtedy sa na prístrojovom paneli rozsvieti zelený indikátor ISG (1) a zobrazí sa správa o reštartovaní (2).



Poznámka

Motor sa automaticky naštartuje:

- Pri uvoľnení brzdového pedála (AUTO HOLD je vypnutý pri vozidlách s EPB) (reštartuje potom, keď sa farba indikátora zmení zelená → biela).
- Pri preradení riadiacej páky do polohy R (spiatka) alebo +/- (pre M - manuál) so zošľapnutým (stlačeným) brzdovým pedálom.
- Pri stlačení rýchlostného pedála so zošľapnutým (stlačeným) brzdovým pedálom.

Systém ISG vypnutý

- 1 Keď stlačíte spínač ISG OFF (1) na vypnutie systému ISG, rozsvieti sa indikátor ISG OFF (2).
- 2 Opätovným stlačením spínača ISG OFF sa systém ISG vráti do normálneho stavu a indikátor ISG OFF na prístrojovom paneli zhasne.



Podmienky pre aktiváciu systému ISG

- Je zapnutý bezpečnostný pás vodiča.
- Dvere vodiča sú zavreté.
- Kapota motora je zavretá.
- Úroveň stlačenia rýchlostného pedála je 10% alebo menej.
- Voľnobeh motora je pri otáčkach 1 350 (rpm) alebo menej.
- Teplota chladiacej kvapaliny je od 15°C do 105°C.
- Príslušná úroveň negatívneho tlaku brzd.
- Senzor batérie je aktívny a spĺňa podmienku ISG.
- Pri státi je uhol volantu 180° alebo menej.
- Žiaden určitý signál do vyhrievania.
- Mierny svah cesty.
- Teplota batérie je od -5°C do 60°C.
- Teplota okolitého vzduchu je -2°C alebo viac.
- Vozidlo sa zastaví po pohybe najmenej 1 m (len GSL).
- Vozidlo sa zastaví po dosiahnutí rýchlosti viac ako 13 km/h.
- V dieloch súvisiacich so systémom ISG nie je chyba.
- Zaradenie riadiacej páky do polohy **D** (jazda) alebo **N** (neutrál).

Vynútené podmienky reštartovania

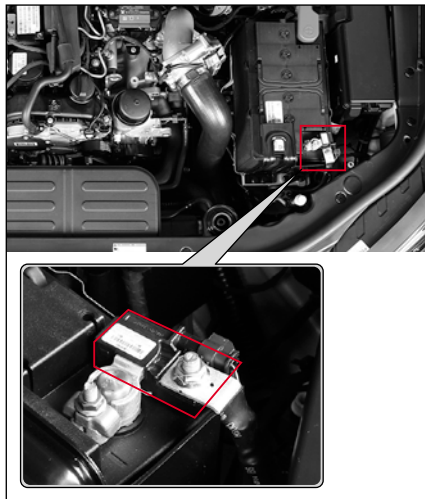
- Stlačte spínač ISG OFF, čím sa vypne systém ISG.
- Teplota chladiacej kvapaliny motora je vyššia ako 110°C.
- Vyhrievanie a riadenie klimatizácie (A/C) je zapnuté na maximálny stupeň. (Nastavte teplotu „Hi“ alebo „Lo“)
 - Automatické riadenie: Nastavte teplotu „Hi“ alebo „Lo“ a rýchlosť ventilátora na stupeň vyšší ako 6.
 - Ručné riadenie: Nastavte najnižšiu alebo najvyššiu teplotu a rýchlosť ventilátora na stupeň vyšší ako 5.
- Je zapnutý odmrazovač.
- Je zapnutá klimatizácia (A/C).
- Rýchla zmena vnútornej/vonkajšej teploty (závisí od teplotného senzora).
- Batéria je slabo nabitá.
- Vozidlo ide rýchlosťou viac ako 2 km/h.
- Maximálny čas (3 min.) automatického vypnutia motora uplynul.
- Komponenty systému ISG a systému štartovania sú chybné.
- Uvoľnite brzdový pedál a slabo stlačte (zošliapnite) plynový pedál počas trvania AUTO HOLD.
- Bezpečnostný pás vodiča nie je zapnutý, alebo dvere vodiča sú otvorené.
- Uhol volantu je 180° alebo viac.
- Je zapnutý EPG.
- Je zapnutá klimatizácia (A/C).

Senzor batérie (BSC)

Senzor batérie (BSC) je pripojený na zápornú koncovku batérie (-) a monitoruje údaje o batérii (napätie, prúd, teplotu a stav nabitia) a komunikuje s EMS, aby sa zapol systém ISG (Idle Stop & Go).

Keď pri oprave vozidla odpojíte konektor senzora batérie, alebo keď odstránite a opäť vložíte zápornú koncovku batérie (-), senzor batérie sa deaktivuje a systém ISG môže mať obmedzenú funkčnosť.

Keď je senzor batérie deaktivovaný, pred použitím systému ISG si prečítajte podmienky aktivácie.



Podmienky pre aktiváciu senzora batérie (BSC)

Keď je elektrické zariadenie v stave, v ktorom bolo pri dodaní zo závodu, pripojené po reínštalovaní batérie pri vypnutom spínači zapalovania, ak vozidlo monitoruje napätie batérie po viac ako 3 hodiny a vyhodnotí ho ako stabilizované, senzor batérie sa aktivuje.



Upozornenie

- Ak systém ISG nefunguje ani po splnení podmienok aktivácie senzora batérie, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.



Varovanie

- Pri výmene batérie vždy použite našu originál batériu so systémom ISG (AGM). Inak to môže spôsobiť vážne chyby v systéme, poškodenie batérie a výbuch v dôsledku preťaženia, atď.

Systém tempomatu je doplnkový pomocný systém, ktorý umožňuje vodičovi ísť s vozidlom rýchlosťou bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála v premávke, kde je zabezpečená väčšia vzdialenosť ako bezpečná legálna vzdialenosť.

Systém tempomatu nie je systém bezpečnej jazdy. S vozidlom jazdíte tak, aby ste vždy venovali pozornosť rýchlosti vozidla a okolitej situácii.

Systém tempomatu možno aktivovať vtedy, keď vozidlo ide rýchlosťou cca. 40 km/h alebo viac a menej ako 180 km/h.

Podmienky pre používanie tempomatu

Tempomat používajte len v nasledovných dopravných a cestných podmienkach.

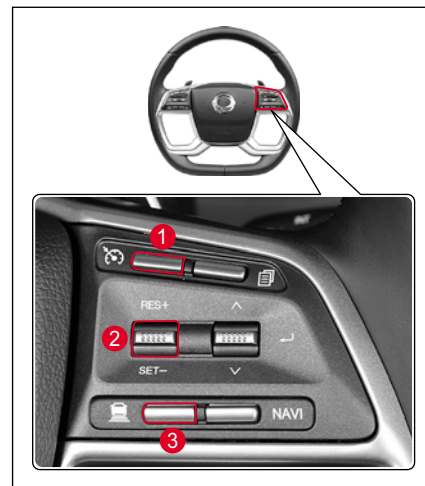
- Tempomat používajte len v prípade, ak je premávka bezproblémová a neprehustená (ľahká).
- Používajte ho len na diaľnici alebo na rýchlostnej ceste, kde neočakávate žiadnu zmenu pri jazde vozidla, napr. semafóry, vozidlá, chodci, alebo iné faktory.
- Nepoužívajte ho na normálnej ceste.

Varovanie

- **Tempomat používajte len na diaľnici alebo na rýchlostnej ceste, kde je cesta v dobrom stave.**
- **Tempomat nepoužívajte v nasledovných cestných podmienkach, pretože jeho riadenie nebude možné a môže spôsobiť nehodu.**
 - Keď fúka silný vietor alebo bočný vietor.
 - V prípade dopravnej zápchy.
 - Na šmykľavej ceste, strmej ceste alebo ceste so serpentínami.

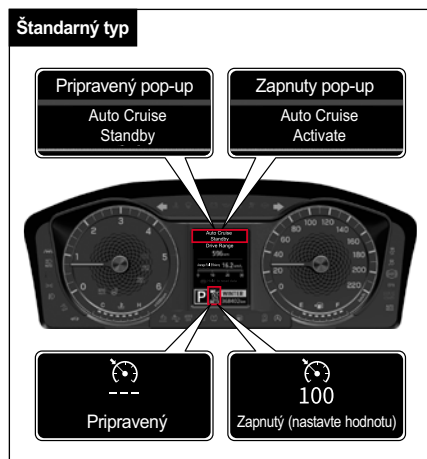
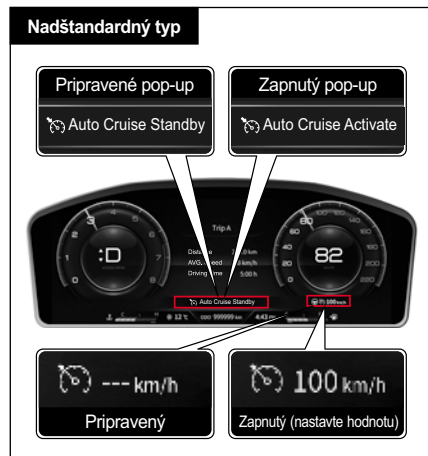
Spínač a indikátor tempomatu

Spínač tempomatu



- 1 Spínač tempomatu ON/OFF
- 2 Páčka tempomatu
RES+
 - Opätovne aktivujete tempomat
 - Zvýšte rýchlosťSET-
 - Nastavte rýchlosť na tempomate
 - Znížte rýchlosť
- 3 Tlačidlo nastavenia bezpečnej vzdialenosti

Displej pripravenosti/zapnutia tempomatu



Tempomat READY (PRIPRAVENÝ)

Keď stlačíte spínač tempomatu ON/OFF, na obrazovke LCD prístrojového panela sa zobrazí nasledovná správa a systém sa prepne na mód tempomatu READY.

- Zobrazí sa pop-up správa „Tempomat READY“.
- Zobrazí sa symbol a „- km/h“, ktorý znamená, že systém je pripravený zobrazit' rýchlosť.

Tempomat ENABLED (ZAPNUTÝ)

Keď je tempomat v móde Ready a páčka tempomatu je znížená, na obrazovke LCD prístrojového panela sa zobrazí nasledovná správa a tempomat je vypnutý.

- Zobrazí sa pop-up správa „*Nastavte tempomat“.
- Zobrazí sa symbol a nastavená rýchlosť „100 km/h“.

Tempomat funguje vtedy, keď idete rýchlosťou asi od 40 km/h alebo viac.

Nastavenie rýchlosti tempomatu

- 1 Stlačte spínač tempomatu ON/OFF.
Na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor READY.
- 2 Upravte rýchlosť vozidla tak, aby bol rozsah rýchlosti nastavený tempomatom približne od 40 km/h do 180 km/h.
- 3 Nastavte želanú rýchlosť jazdy potiahnutím páčky tempomatu smerom hore alebo dole a nastavte ju v smere SET- (SET+).
Teraz ide vozidlo nastavenou rýchlosťou bez stlačenia rýchlostného pedála.



! Varovanie

- Funkciu aktivujte alebo deaktivujte až potom, keď sa dobre oboznámite so systémom tempomatu. Rýchlosť tempomatu nastavujte počas jazdy. Keď ho budete používať neprimerane alebo bez toho, aby ste s ním dobre oboznámili, môže to viesť k nehode.
- Keď aktivujete systém tempomatu počas jazdy, nezaraďujte riadiacu páku do polohy N (neutrál). Môže to poškodiť príslušný systém alebo spôsobiť nehodu.
- Keď idete s vozidlom fixnou rýchlosťou s aktivovaným tempomatom, jazdíte bezpečne, aby ste vedeli vyriešiť akúkoľvek situáciu, ktorá môže nastať na ceste a jazdíte s vozidlom tak, aby ste okamžite vedeli použiť brzdový pedál a rýchlostný pedál.
- Vždy zachovávajte bezpečnú brzdovú vzdialenosť a ak je to potrebné, stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.
- Skutočná rýchlosť pri jazde do kopca alebo z kopca môže byť trochu odlišná od nastavenej rýchlosti. Ak je to možné, pri jazde do kopca alebo z kopca nepoužívajte tempomat.
Pre bezpečnú jazdu a ochranu systému vozidla používajte pri jazde na strmej ceste motorovú brzdu a nožnú brzdu.

! Upozornenie

- Keď tempomat nepoužívate, stlačte spínač tempomatu ON/OFF, aby ste vyplli indikátor tempomatu READY.

Poznámka

- Keď chcete resetovať rýchlosť tempomatu, opäť vykonajte krok č. 2 a č. 3 s aktivovaným tempomatom.
- Keď chcete získať podrobné informácie o každom vozidle, prečítajte si nasledovný obsah.

Akcelerácia rýchlosti tempomatu

Keď je systém tempomatu aktivovaný

Keď chcete zvýšiť nastavenú rýchlosť vozidla počas jazdy s aktivovaným tempomatom, stlačte páčku nastavenia rýchlosti tempomatu v smere RES+, pričom rýchlostný pedál nie je stlačený.



- Krátko potlačenie páčky tempomatu zvýši rýchlosť o 1 km/h.
- Potlačenie páčky tempomatu a jej podržanie dole bude postupne zvyšovať nastavenie rýchlosti vozidla.

Keď systém tempomatu nie je aktivovaný

Nasledovné kroky opisujú, ako sa aktivuje systém tempomatu, keď nie je aktivovaný a ako sa zvyšuje nastavená rýchlosť vozidla.

- 1 Stlačte tlačidlo tempomatu ON/OFF.
Na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor READY.
- 2 Stlačte rýchlostný pedál, kým rýchlosť vozidla nie je cca 42 km/h alebo vyššia, aby ste mohli tempomat aktivovať.
- 3 Keď sa dosiahne želaná rýchlosť, nastavte rýchlosť stlačením páčky tempomatu v smere SET- (SET+).
Potlačenie páčky tempomatu a jej podržanie dole v smere SET+ bude pomaly zvyšovať nastavenie rýchlosti vozidla.
- 4 Po nastavení rýchlosti pomaly odťahnite nohu z rýchlostného pedála.

Zvýšenie nastavenej rýchlosti vo fázach s aktivovaným tempomatom

Keď chcete pomaly nastavovať rýchlosť tempomatu vo fázach s aktivovaným tempomatom, vykonajte nasledovné kroky.

- Krátko potlačte páčku tempomatu v smere SET+ (do 0,5 sekundy). Zakaždým, keď potlačíte páčku tempomatu smerom hore, nastavená rýchlosť vozidla sa zvýši o 1 km/h.
- Napr. keď chcete zvýšiť nastavenú rýchlosť vozidla asi o 10 km/h, krátko potlačte páčku tempomatu v smere SET+ 10 krát.

Spomalenie rýchlosti tempomatu

Keď je systém tempomatu aktívny

Keď chcete znížiť nastavenú rýchlosť vozidla s aktívnym tempomatom, stlačte páčku nastavenia rýchlosti tempomatu smerom dole v smere SET-, pričom brzdový pedál nie je stlačený.



- Zakaždým, keď krátko potlačíte páčku tempomatu smerom dole, nastavená rýchlosť vozidla sa zníži o 1 km/h. v nastavená rýchlosť vozidla
- Keď potlačíte páčku tempomatu smerom dole a podržíte ju, nastavená rýchlosť vozidla sa bude stále znižovať.

Keď však rýchlosť vozidla klesne na 40 km/h alebo menej, funkcia tempomatu sa deaktivuje.

Zníženie nastavenej rýchlosti vo fázach s aktívnym tempomatom

Keď chcete pomaly znižovať rýchlosť tempomatu vo fázach s aktívnym tempomatom, vykonajte nasledovné kroky.

- Krátko potlačte páčku tempomatu smerom dole v smere SET- (do 0,5 sekundy). Zakaždým, keď potlačíte páčku tempomatu smerom dole, nastavená rýchlosť vozidla sa zníži o cca 1 km/h.
- Napr. keď chcete znížiť nastavenú rýchlosť vozidla asi o 10 km/h, krátko potlačte páčku tempomatu v smere SET- 10 krát.

Deaktivácia tempomatu

Keď sa detekuje nasledovný signál deaktivácie počas aktívneho tempomatu, systém tempomatu sa deaktivuje (indikátor READY sa rozsvieti).

Podmienka deaktivácie

- Keď je stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál.
- Keď sa raz stlačí spínač tempomatu ON/OFF (keď spínač stlačíte dvakrát, operáciu zrušíte).
- Keď sa počas jazdy rudiaca páka preradí do polohy **N** (neutrál).

Iné podmienky deaktivácie tempomatu podľa stavu vozidla

- Keď je aktívny systém Elektronickéj stability vozidla (ESP).
- Keď sa rýchlosť vozidla zníži na cca 40 km/h alebo menej.
- Keď je počas jazdy zatiahnutá parkovacia (ručná) brzda.
- Je stlačený spojkový pedál na zaradenie rýchlosti (len pri manuálnej prevodovke (M/T)).

- Rýchlosť sa náhle zvýši alebo zníži (len GSL).
 - keď idete rýchlosťou viac ako 20 km/h, ako je nastavená rýchlosť,
 - keď idete rýchlosťou menej ako 20 km/h, ako je nastavená rýchlosť,
 - keď idete rýchlosťou 140 km/h alebo viac ako 4 minúty alebo dlhšie.
- Keď je spínač tempomatu chybný.
- Keď sa detekuje abnormálny signál z brzdového systému.
- Keď sú otáčky motora cca. 4 400 (rpm) alebo vyššie.

Keď pre deaktiváciu tempomatu nie sú splnené normálne podmienky, alebo ak nastanú občasné chyby, vypnite motor, počkajte určitý čas a potom opäť naštartujte. Systém sa resetuje, takže budete môcť normálne aktivovať systém.

Opätovné zapnutie tempomatu

Keď je tempomat deaktivovaný v dôsledku signálu vypnutia tempomatu (indikátor READY sa rozsvieti.), tempomat možno opätovne aktivovať.

Potlačte páčku tempomatu v smere RES+ pri rýchlosti vozidla asi 40 km/h alebo viac bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála a rýchlostného pedála.



- Nastaví sa posledná nastavená rýchlosť, ktorá sa uložila do pamäte pred deaktivovaním tempomatu.
- Na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor AUTO CRUISE.

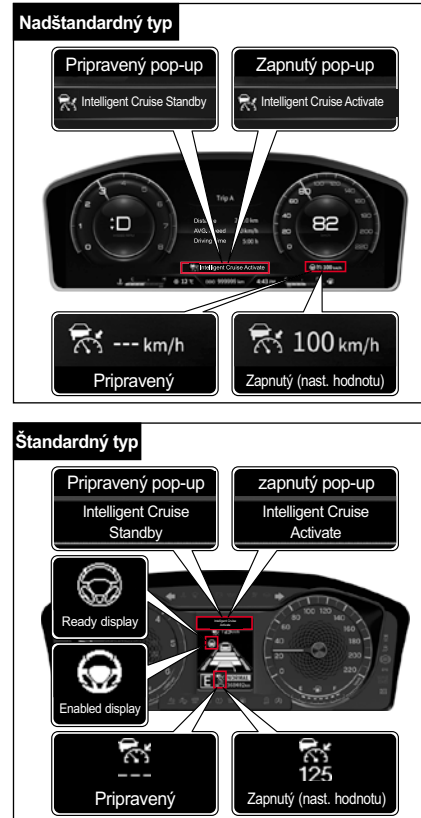
Systém inteligentného tempomatu

Tento systém udržiava stálu rýchlosť vozidla aj keď vodič nestlačí (nezošliapne) rýchlostný pedál a brzdný pedál. Ak je detekované vozidlo vpredu, udržiava to stálu vzdialenosť od toho vozidla na uvedenej vzdialenosti. Umožní to vozidlu jazdiť v strede jazdného pruhu prostredníctvom kontroly pohybu volantu (kontrola riadenia).

Systém adaptívneho tempomatu

Toto je pomocné zariadenie na udržanie stálej rýchlosti vozidla aj keď vodič nestlačí (nezošliapne) rýchlostný pedál a brzdný pedál. Ak je detekované vozidlo vpredu, udržiava to stálu vzdialenosť od toho vozidla na uvedenej vzdialenosti.

Displej pripravenosti/zapnutia inteligentného tempomatu



Inteligentný tempomat pripravený

Počas fungovania inteligentného tempomatu (IACC), keď sú splnené podmienky standby ako je brzdný pedál, na obrazovke LCD na prístrojovom paneli sa zobrazia nasledovné správy a inteligentný tempomat bude v móde standby.

- Zobrazí sa pop-up správa „Inteligentný tempomat READY“.
- Zobrazí sa symbol a „- km/h“, ktorý znamená, že systém je pripravený zobraziť rýchlosť.

Nastavenie inteligentného tempomatu (zapnutie)

Keď je inteligentný tempomat v móde READY a páčka tempomatu je znížená, na obrazovke LCD prístrojového panela sa zobrazia nasledovná správa a inteligentný tempomat je zapnutý.

- Zobrazí sa pop-up správa „Nastavte inteligentný tempomat“.
- Zobrazí sa symbol a nastavená rýchlosť.


Adaptívny tempomat funguje vtedy, keď idete rýchlosťou asi od 10 km/h alebo viac.

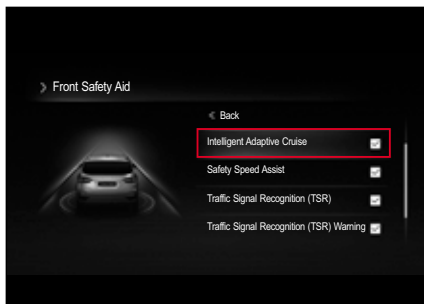
Poznámka

- Popis v tejto časti je na základe inteligentného tempomatu. Pohyb volantu (riadiaca sila) nefunguje, keď je zapnutý systém adaptívneho tempomatu.

Zapnutie inteligentného tempomatu na prístrojovom paneli

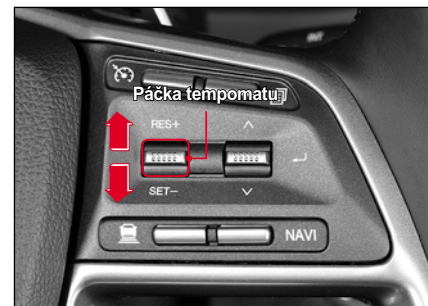
- **Nadštandardný typ / Štandardný typ**

Chodte na **Nastavenie asistenta jazdy** → **Inteligentný adaptívny tempomat** v  (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte kolónku.



Nastavenie inteligentného tempomatu

- 1 Stlačte spínač tempomatu ON/OFF. Inteligentný tempomat (IACC) je aktivovaný.
- 2 Nastavte rýchlosť vozidla pomocou rozsahu prevádzkovej rýchlosti inteligentného tempomatu.
 - Nastavenie rýchlosti (30 km/h ~ 180 km/h)
 - Prevádzková rýchlosť (0 km/h ~ 150 km/h)
- 3 Dajte páčku tempomatu dole v smere SET-, aby sa tempomat zapol.
 - Na prístrojovom paneli sa zobrazí správa „Nastavte inteligentný tempomat“.
 - Potom vozidlo udržiava nastavenú rýchlosť bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála a udržiava jazdu v strede jazdného pruhu prostredníctvom kontroly pohybu volantu (kontrola riadenia).
 - Ak je detekované vozidlo vpredu, vozidlo vodiča bude jazdiť podľa nastavenej vzdialenosti od vozidla vpredu.



Upozornenie

- **Rýchlosť vozidla sa môže dočasne znižovať a zvyšovať na ceste kopcom (hore alebo dole) počas toho, ako je inteligentný tempomat zapnutý**

Zvyšovanie rýchlosti

Pre zvýšenie nastavenej rýchlosti počas fungovania inteligentného tempomatu, stlačte páčku tempomatu smerom hore v smere RES+ bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála.



- Zakaždým keď krátko stlačíte páčku tempomatu smerom hore, rýchlosť sa zvýši o 5 km/h.
- Keď dlhšie stlačíte páčku tempomatu smerom hore, rýchlosť sa zvýši o 10 km/h. Nastavená rýchlosť vozidla sa plynule zvýši, keď zdvihnete páčku. (Nastavená rýchlosť sa zvýši o 10.)
- Môžete to nastaviť až do 180 km/h.



Upozornenie

- Ak stlačíte páčku tempomatu smerom hore a podržíte ju, rýchlosť vozidla sa rýchlo zvýši, takže buďte opatrní na okolie počas daného úkonu.

Znižovanie rýchlosti

Pre zníženie nastavenej rýchlosti počas fungovania inteligentného tempomatu, stlačte páčku tempomatu smerom dole v smere RES- bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála.



- Zakaždým keď krátko stlačíte páčku tempomatu smerom dole, rýchlosť sa zníži o 5 km/h.
- Keď stlačíte páčku tempomatu smerom dole a podržíte ju, rýchlosť sa zníži o 10 km/h. Nastavená rýchlosť sa plynule zníži, keď spustíte páčku. (Nastavená rýchlosť sa zníži o 10.)
- Najnižšia nastaveľná rýchlosť je 30 km/h.

Dočasné zrýchlenie (zrušenie)

Pre dočasné zrýchlenie vozidla stlačte (zošliapnite) rýchlostný pedál, počas fungovania inteligentného tempomatu.

Dočasné zrýchlenie je možné vôľou vodiča bez ovplyvnenia nastavenej rýchlosti.

Pre vrátenie nastavenej rýchlosti, uvoľnite rýchlostný pedál. Vozidlo pôjde na nastavenej rýchlosti.



Upozornenie

- Ak pre dočasné zrýchlenie stlačíte (zošliapnete) rýchlostný pedál na viac ako 60 sekúnd, systém inteligentného tempomatu prestane fungovať.

Deaktivácia

Keď sa detekuje nasledovný signál deaktivácie počas fungovania inteligentného tempomatu (IACC), inteligentný tempomat (IACC) sa deaktivuje. (Bude v móde standby)

Podmienky vypnutia

- Stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál
- Raz stlačený spínač tempomatu ON/OFF (keď spínač stlačíte dvakrát, systém deaktivujete)
- Rýchlostný pedál stlačený (zošliapnutý) viac ako 60 sekúnd (zrušenie)
- Elektrické systémy/prvky/asistenti vozidla – ak sa zapne systém stability (napr. ESP, TCS a ABS)
- Elektrické systémy/prvky/asistenti vozidla – ak je systém stability vypne - OFF (spínačom ESP OFF)
- Riadiaca páka je v inej polohe ako je D (jazda)
- Zapnutá EPB
- Dvere vodiča sú otvorené
- Prekročená maximálna rýchlosť adaptívneho tempomatu (180 km/h)
- Otáčky motora (rpm) sú pod 350 otáčkami motora (rpm) alebo nad 7 000 otáčkami motora (rpm)

- 3. varovanie, núdzové brzdenie použité s AEBS
- Systém HDC funguje
- Kryt senzora radaru je veľmi znečistený

Ďalšie podmienky vypnutia

- Žiadne vozidlo nie je vpredu v čase opätovného naštartovania vozidla.
- Vzdialenosť od vozidla pred vami je príliš veľká alebo príliš malá.
- Časté zapínanie/ vypínanie tempomatu.

Poznámka

- Ak sa na prístrojovom paneli zobrazí správa „Inteligentný tempomat READY“ a podmienky vypnutia sú splnené, keď krátko stlačíte páčku tempomatu smerom hore v smere RES+, inteligentný tempomat je opätovne aktivovaný.

Ak je inteligentný tempomat vypnutý, skontrolujte situáciu na ceste a podmienky jazdy. Okrem toho stlačte (zošliapnite) brzdový pedál pre nastavenie správnej rýchlosti vozidla.

Nadštandardný typ



Intelligent Adaptive
Cruise Control (IACC)
has been deactivated

Štandardný typ



Intelligent Adaptive
Cruise Control (IACC)
has been deactivated

Poznámka

- Správa sa zobrazí vtedy, keď je inteligentný tempomat deaktivovaný, prípadne používaný nesprávne

Opätovné zapnutie

Ak je inteligentný tempomat vypnutý (pripravený inteligentný tempomat), môžete ho opätovne aktivovať.

Krátko stlačíte páčku tempomatu smerom hore v smere RES+ pri rýchlosti vozidla asi 10 km/h alebo vyššej, bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála alebo rýchlostného pedála.



- Nastavená rýchlosť sa vráti do hodnoty, ktorá bola nastavená predtým ako bol inteligentný tempomat vypnutý.



Upozornenie

- **Pri opätovnom zapnutí sa môže rýchlosť vozidla rýchlo zvýšiť alebo znížiť do nastavenej rýchlosti krátko predtým ako je to vypnuté. Pred opätovným zapnutím buďte opatrní kvôli okolitým podmienkam na ceste.**

Ak sa na prístrojovom paneli zobrazí nasledovná správa počas toho ako vozidlo stojí, krátko stlačíte páčku tempomatu smerom hore alebo dole v smere RES+ alebo SET-.

Potom je inteligentný tempomat opäť zapnutý.

Stlačenie (zošliapnutie) rýchlostného pedála tiež inteligentný tempomat opäť zapne.



When front vehicle
departs, operate RES,
SET button or pedal

Deaktivovanie

Ak chcete úplne deaktivovať inteligentný tempomat, stlačte spínač tempomatu ON/OFF.

- Na prístrojový paneli zhasne správa pop-up inteligentného tempomatu.

Keď nepoužívate inteligentný tempomat, vždy stlačte spínač, aby ste ho deaktivovali.



Upozornenie

- **Ak pre dočasné zrýchlenie stlačíte (zošliapnete) rýchlostný pedál na viac ako 60 sekúnd, systém inteligentného tempomatu prestane fungovať.**



Varovanie

- Keď nepoužívate inteligentný tempomat, vždy systém vypnite.
- Vždy nastavte rýchlosť inteligentného tempomatu s rozsahom rýchlostí špecifikovaným v zákone.
- Skontrolujte okolité podmienky cesty predtým ako použijete inteligentný tempomat.
- Nepoužívajte inteligentný tempomat za nasledovných okolností:
 - Blízko pri mimoúrovňových križovatkách a mýtnej stanici
 - Keď je veľa kovu v okolí cesty ako napr. stavba alebo železný most/ tunel.
 - Keď sú úzke jazdné pruhy alebo bočné zábradlie/zvodidlo je blízko jazdného pruhu.
 - Kde nie sú jazdné pruhy alebo napr. na parkovisku (iné vodorovné označenie – pruhy).
 - Pri jazde hore alebo dole kopcom so strmým stúpaním a klesaním.
 - Slabá viditeľnosť ako napr. hmla, silný dážď, hustý sneh, atď.
- Inteligentný tempomat je pomocné zariadenie pre vodiča. Nepoužívajte ho ako bezpečnostné zariadenie.
- Kontrola nad vozidlom by mala byť určená vodičom a podľa jeho vlastného uváženia. Spoliehanie sa na inteligentný tempomat iba zvyšuje riziko nehôd.

Upozornenie na pohyby volantu (kontrola riadenia)

Ak vodič nedrží volant počas toho, ako je inteligentný tempomat zapnutý pri pohybe volantu, zobrazí sa vodičovi varovanie hands-off v 3. krokoch a systém inteligentného tempomatu prestane fungovať.

Nadštandardný typ



Keep hands on steering wheel

Štandardný typ



Keep hands on steering wheel

Krok 1: Správa

- Zobrazí sa varovná správa.



Keep hands on steering wheel



Keep hands on steering wheel

Krok 2: Správa + pípanie

- Zobrazí sa varovná správa a zaznie zvuk.



Intelligent Adaptive Cruise Control (IACC) has been deactivated



Intelligent Adaptive Cruise Control (IACC) has been deactivated

Krok 3: Správa + systém vypnutý

- Zobrazí sa správa „Inteligentný tempomat vypnutý“ a v rovnakom čase je vypnutá aj kontrola riadenia. Hoci tempomat stále funguje.



Upozornenie

- Ak vodič drží volant len slabo, tak, že ním neotáča ani doľava ani doprava, keď jazdí po rovnej ceste, systém môže zistiť, že vodič nedrží volant a môže sa objaviť varovanie hands-off.
- Varovanie hands-off môže byť zistené neskôr, záleží od podmienok na ceste. Vždy držte volant počas jazdy.



Upozornenie

Systém na pohyb volantu (kontrola riadenia) nemusí fungovať alebo zbytočne zasahovať za nasledovných okolností:

- Systém nemusí rozpoznať označenia jazdného pruhu kvôli dažďu, snehu, prachu, stojacej vode alebo kaluži a iným prekážkam na ceste.
- Farba označenia jazdného pruhu nie je jasne odlišená od farby cesty.
- Označenia jazdného pruhu nie sú jasné alebo sú ovplyvnené dopravou, alebo sú tam 2 alebo viac označení jazdného pruhu na jednej strane.
- Na cestách sú podobné označenia ako sú označenia jazdného pruhu.

- Označenia jazdného pruhu sú zatienené strednými zábradliami/zvodidlami, bočnými zábradliami /zvodidlami, protihlukovými stenami, stromami popri ceste.
- Sú tam environmentálne zábrany, ako stĺpik.
- V oblasti je hustá premávka kvôli výstavbe alebo cestnej kontrole, ako cestné kužele, ktoré sú použité na oddelenie jazdných pruhov.
- Označenia jazdného pruhu nepokračujú na kruhovom objazde a križovatke.
- Vozidlo prechádza cez oblasť ako je mimoúrovňová križovatka na diaľnici, kde sa počty jazdných pruhov zvyšujú alebo znižujú.
- Šírka jazdného pruhu je príliš úzka alebo široká.
- Vzdialenosť od vozidla vpredu je príliš malá alebo predné koleso vozidla prejde cez označenie jazdného pruhu.
- Na ceste sú popri jazdných pruhoch aj iné označenia ako označenia prechodu pre chodcov, ukazovatele, symboly.
- Slabá viditeľnosť kvôli hmle, silnému dažďu, hustému snehu, atď.
- Ťažko rozpoznať iné vozidlá a chodcov kvôli slabej viditeľnosti.
- Pri náhlej zmene svetla ako napr. vjazd alebo výjazd z tunela, parkovacieho domu a podobných situácií.

- Predné svetlá nie sú zapnuté alebo jas svetiel je príliš nízky počas jazdy v noci alebo cez tunel.
- Keď jazdíte v rámci alebo blízko pri vonkajšej strane pruhov pre autobusy.
- Vozidlo ide po strmom kopci (hore alebo dole) alebo po ceste s ostrými zákrutami.
- Vozidlo ide na základe zvláštnych podmienok, ktoré spôsobujú vážne chvenie.
- Predmety s odrazujúcim povrchom (biely papier, zrkadlo, atď.) sú na pristrojovom paneli.
- Predné sklo na module prednej kamery je pokryté ľadom, snehom, biatom, špinou, sut'ou.
- Hmla alebo opar na prednom skle.
- Teplota v okolí prednej kamery je príliš vysoká kvôli priamemu slnku.
- Vozidlo ide v smere svetla.
- Slnčné svetlo, pouličné lampy alebo predné svetlá vozidiel sa odrážajú na vlhkom povrchu cesty.
- Cesta s častými zákrutami.

Nastavenie bezpečnej vzdialenosti od vozidla vpredu

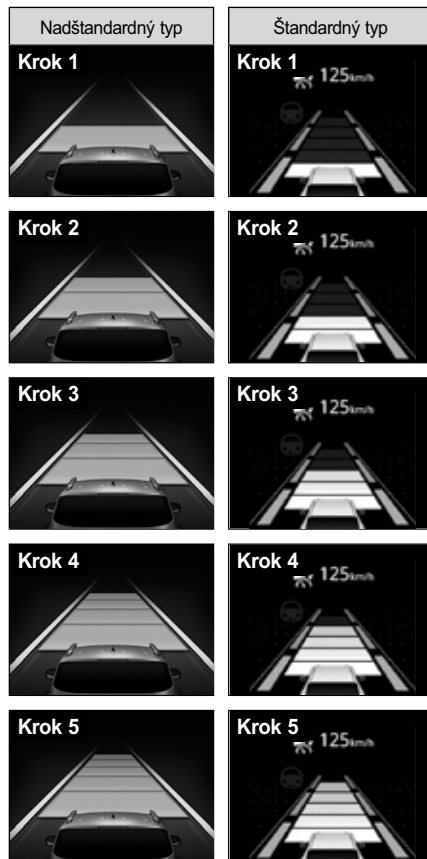
Ak je detekované vozidlo vpredu počas toho, ako je inteligentný tempomat zapnutý, tento systém umožní vodičovi vozidla udržiavať stálu vzdialenosť od vozidla vpredu.

Ak je inteligentný tempomat aktivovaný, bude bez ďalších úkonov fungovať na predošlej nastavenej bezpečnej vzdialenosti. Ak je to potrebné, stlačte tlačidlo nastavenia bezpečnej vzdialenosti a v 5 krokoch zmeňte vzdialenosť medzi vozidlami (bezpečná vzdialenosť).

Nastavte bezpečnú vzdialenosť podľa súčasnej rýchlosti vozidla.

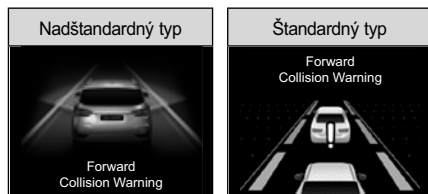


Krok 5 → Krok 4 → Krok 3 → Krok 2 → Krok 1
↑



- Ak nie je detekované vozidlo vpredu, vozidlo jazdí na nastavenej rýchlosti systému inteligentného tempomatu.
- Ak vozidlo vpredu zrýchľuje a vzdialenosť medzi vozidlami sa zvyšuje, vozidlo vodiča iba zrýchli do nastavenej rýchlosti a potom jazdí stálou rýchlosťou.

Uvedomenie si situácie vpredu



Na prístrojovom paneli sa zobrazí táto správa ak vzdialenosť k vozidlu vpredu je taká malá, že môže nastať zrážka alebo sa vozidlo vpredu stratí z dohľadu kvôli zmene jazdného pruhu, počas toho ako je inteligentný tempomat aktivovaný.

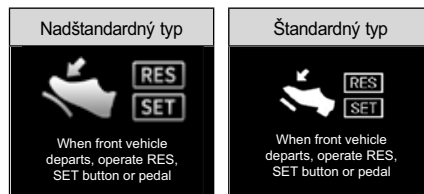
- Ak musí vodič použiť brzdový pedál alebo volant, okamžite znížte rýchlosť vozidla alebo zmeňte smer.



Upozornenie

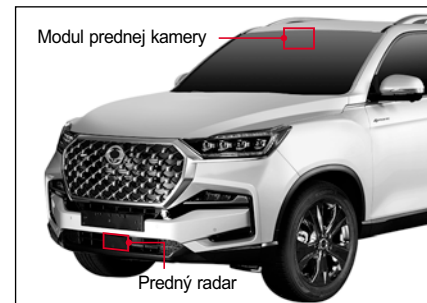
- **Ak sa vozidlo vpredu stratí z dohľadu kvôli zmene jazdného pruhu počas jazdy a udržiavania stálej vzdialenosti od vozidla vpredu na nízkej rýchlosti, vozidlo vodiča sa môže dostať do kolízie s novo vyskytnutým vozidlom, ktoré stojí alebo s ďalším predmetom.**

Starting at congested areas



Keď je inteligentný tempomat zapnutý v preplnených oblastiach (napr. hustej premávke), jazdíte s vozidlom počas udržiavania stálej vzdialenosti od vozidla vpredu. Stlačte (zošlápnite) rýchlostný pedál alebo krátko stlačte páčku tempomatu smerom hore v smere RES+ alebo ju znížte krátkym potlačením v smere SET-, aby sa vozidlo reštartovalo 3 sekundy po tom, ako vozidlo zastavilo kvôli stojacemu vozidlu vpredu.

Predný senzor detekcie (Predný radar + predná kamera)

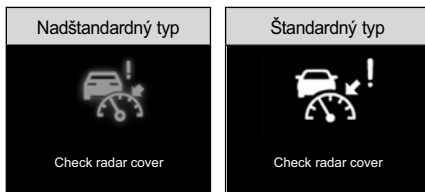


Predný radar

Je to senzor, ktorý detekuje vozidlo vpredu a umožní vodičovi udržiavať stálu vzdialenosť od vozidla vpredu a nasledovať vozidlo vpredu. Keď sneží, prší alebo sú cudzie predmety v okolí predného senzora, snímanie senzora môže byť horšie a inteligentný tempomat nemusí fungovať alebo môže byť dočasne vypnutý. Vždy udržiavajte oblasť v okolí senzora predného radaru čistú.

Predná kamera

Kamera detekuje vpredu vozidla jazdné pruhy cez senzor modulu prednej kamery (FCM) a umožňuje vozidlu udržiavať sa v strede jazdného pruhu počas toho, ako je inteligentný tempomat zapnutý. Vždy udržiavajte oblasť v okolí modulu prednej kamery čistú.



Upozornenie

- **Vždy udržiavajte oblasť v okolí predného senzora detekcie čistú a nikdy tam nedávajte žiadne doplnky (dekoratívne lišty, nálepky, atď.).**
- **Buďte opatrní, aby ste senzor nepoškodili príliš veľkým tlakom pri umývaní a aby sa tam nedostala voda počas umývania v auto umyvárke (spodná časť).**
- **Po umytí sa ubezpečte, že utriete vlhkosť z okolia senzora.**
- **Vyhňte sa nárazom predného nárazníka. Môže to zmeniť snimanie v oblasti senzora.**
- **Použite len originálny senzor.**
- **Nemajte/nelakujte svojvoľne predný nárazník.**

Detekcia vozidla je zložitá za nasledovných okolností:

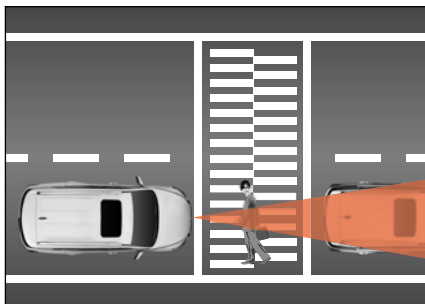
- Jazda na strmom kopci alebo v ostrých zákrutách.
- Jazda za zvláštnych podmienok, ktoré môžu spôsobiť vážne chvenie vozidla.
- Vozidlo alebo chodec sa neočakávane objaví pred vami.
- Je tam blížiacie sa vozidlo alebo vozidlo, ktoré cúva.
- Je tam vozidlo s ľubovoľným tvarom.
- Vozidlo ide blízko pri jednej strane jazdného pruhu alebo ide vpredu.
- Vozidlo ide veľmi nízkou rýchlosťou alebo náhle spomalí.
- Vozidlo, ktoré stojí.
- Vozidlo s úzkou zadnou konštrukciou (prives, motorka, bicykel, atď.).
- Keď jazdíte po úzkej ceste alebo na ceste s ostrými zákrutami.
- Keď používate volant.
- Keď sa predná časť vozidla zdvihne nahor kvôli nadmernému nákladu v batožinovom priestore.
- V senzore je cudzí predmet ako sneh, dážď, hmla, atď.
- Vozidlo, ktoré sa hýbe alebo je zaparkované kolmo v smere vašej jazdy.



Upozornenie

- **Systém nemusí rozpoznať vozidlo vpredu za okolností, ktoré boli opísané už predtým. Vyžaduje sa špeciálna starostlivosť. Vždy buďte v premávke opatrní a znížte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála, ak je to potrebné.**

Nezistený/ nezachytený chodec



- Inteligentný tempomat nemusí detekovať ľudí.
- Keď jazdíte s malou vzdialenosťou medzi vozidlami a objaví sa chodec pred vašim vozidlom, môže to spôsobiť nebezpečnú situáciu.

Cesta so zákrutami

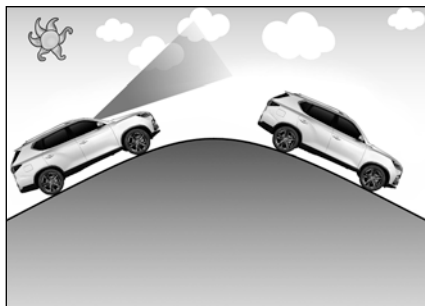


- Systém nemusí nerozpoznať vozidlo vpredu v rovnakom jazdnom pruhu na ceste so zákrutou a pri náhlom zrýchlení vozidla do nastavenej rýchlosti.
- Ak je vozidlo vpredu zrazu detekované, rýchlosť vozidla sa môže náhle spomaliť.
- Vždy buďte v premávke opatrní a znížte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála, ak je to potrebné.



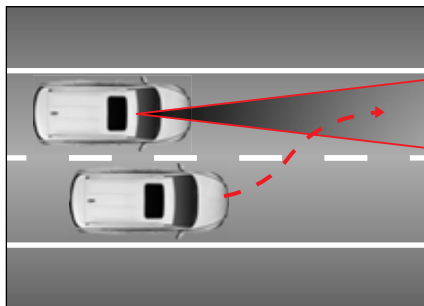
- Môže to detekovať vozidlo v inom jazdnom pruhu na zákrute a to môže ovplyvniť rýchlosť vodičového vozidla. Vždy buďte v premávke opatrní a znížte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.
- V takomto prípade skontrolujte dopravné podmienky okolo vás a po dôkladnom zvážení stlačte (zošliapnite) rýchlostný pedál, aby ste zabránili zbytočnému spomaleniu.

Jazda hore alebo dole kopcom

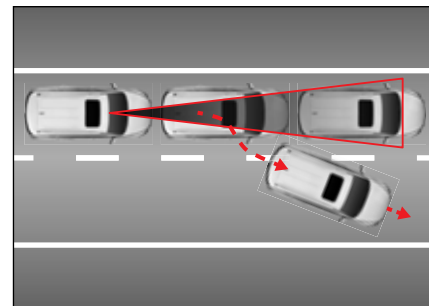


- Vozidlo môže náhle zrýchliť do nastavenej rýchlosti bez rozpoznania vozidla vpredu v rovnakom jazdnom pruhu pri jazde hore alebo dole kopcom.
- Ak je vozidlo vpredu zrazu detekované, rýchlosť vozidla sa môže náhle spomaliť.
- Vždy buďte v premávke opatrní pri jazde hore alebo dole kopcom a znížte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála, ak je to potrebné.

Zmena jazdného pruhu

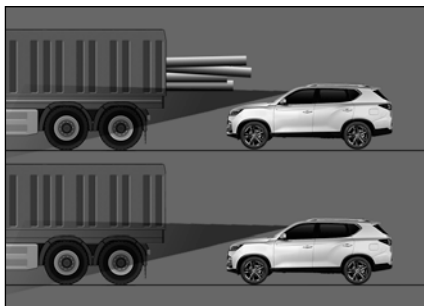


- Keď sa vozidlo vo vedľajšom jazdnom pruhu preradí do rovnakého jazdného pruhu, systém nemusí rozpoznať takéto vozidlo, až kým nebude v detekčnej oblasti senzora.
- V každom prípade buďte opatrní, pretože senzor môže detekovať takéto vozidlo dosť neskoro.
- Ak sa pred vás zaradí vozidlo s nižšou rýchlosťou (napr. z pripájacieho pruhu), znížte rýchlosť vozidla, aby ste dodržali bezpečnú vzdialenosť medzi vozidlami.
- Ak vás predbieha vozidlo s vyššou rýchlosťou, skontrolujte po zaradení daného vozidla pred vás dostatočnú bezpečnú vzdialenosť medzi vozidlami.



- Ak vozidlo vpredu opúšťa jazdný pruh kvôli zmene jazdného pruhu, buďte opatrní, pretože je tam riziko zrážky kvôli tomu, že systém nevie detekovať ďalšie vozidlo vpredu.

Detekovanie vozidla vpredu



- Vaša pozornosť sa vždy vyžaduje počas jazdy za vozidlom, ktoré vezie náklad dlhší ako je nákladný priestor alebo s vysokou svetlou výškou, pretože AEBS nemusí riadne fungovať.



Varovanie

- V prípade núdze vždy zastavte vozidlo stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.
- Vždy udržiavajte bezpečnú vzdialenosť. Najmä ak nastavíte vzdialenosť od vozidla vpredu príliš blízko vo vysokej rýchlosti, môže to spôsobiť veľmi nebezpečnú situáciu ako je zrážka s vozidlom vpredu.
- Systém adaptívneho tempomatu si nemusí vedieť poradiť s vozidlami zaparkovanými vpredu, vozidlami, ktoré náhle zastavia, chodcami, vozidlami prichádzajúcimi z opačnej strany, atď. Vodič by mal vždy dávať pozor, pozerat' dopredu a reagovať na neočakávané okolnosti.
- Ak vozidlo vpredu často mení jazdné pruhy, intenzita rozpoznávania senzora môže byť pomalšia. Vodič by mal vždy dávať pozor, pozerat' dopredu a reagovať na neočakávané okolnosti
- Adaptívny tempomat je pomocné zariadenie pre vodiča a nie bezpečnostné zariadenie. Bezpečné jazdenie a kontrola sú vždy na zodpovednosti vodiča.



Varovanie

- Vodič by mal byť vždy opatrný pri nastavení rýchlosti adaptívneho tempomatu a vzdialenosti od vozidla vpredu.
- Vždy udržiavajte vzdialenosť navyše medzi vašim vozidlom a vozidlom vpredu. Znížte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála, ak je to potrebné.
- Adaptívny tempomat nemusí rozpoznať komplikované dopravné podmienky, takže by ste mali vždy dávať pozor na podmienky počas jeho fungovania a vodič musí osobne regulovať rýchlosť vozidla v nebezpečných situáciách.
- Na to, aby bolo použitie adaptívneho tempomatu viac bezpečné, ubezpečte sa, že ste si prečítali a oboznámili ste sa s manuálnom užívateľa pred jeho použitím.

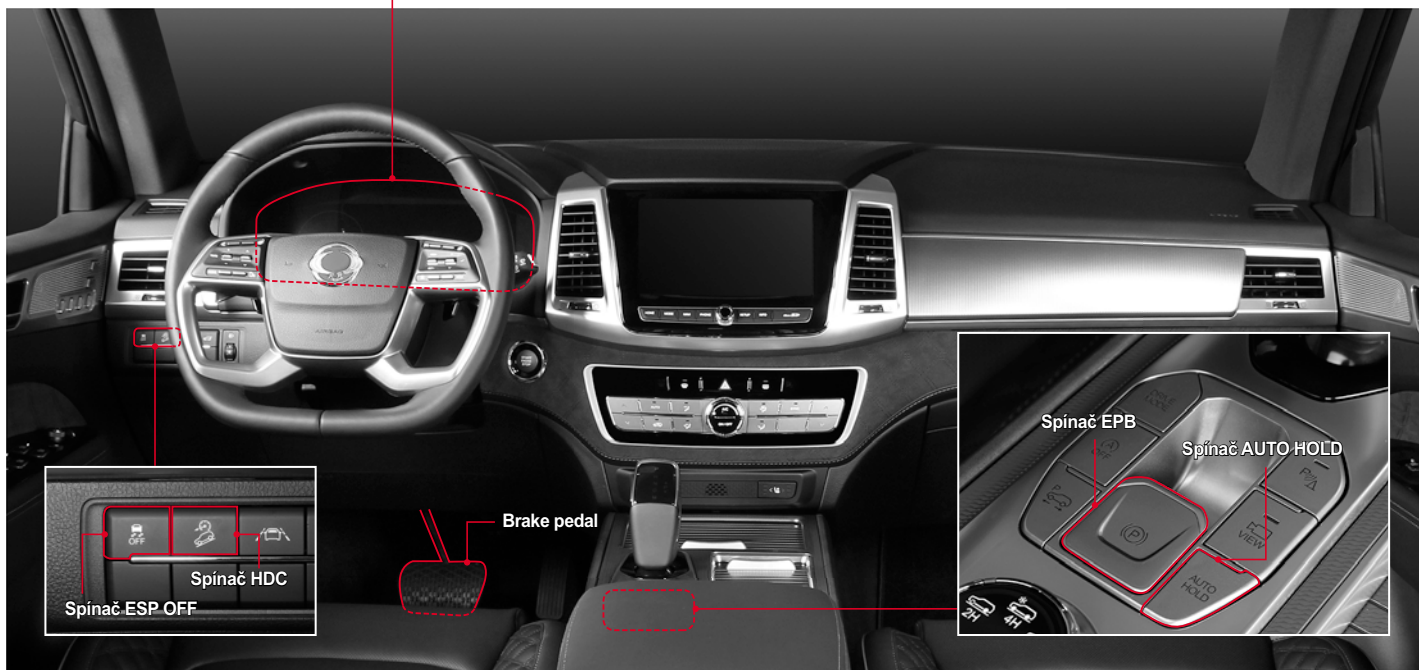


Upozornenie

- Adaptívny tempomat môže byť náhle deaktivovaný silnými elektromagnetickými vlnami.

Brzdový systém

Kontrolka a indikátor brzdy



Nožná brzda

Stlačenie (zošliapnutie) brzdového pedála môže znížiť rýchlosť vozidla alebo vozidlo zastaviť.

Ak sa nožná brzda používa počas jazdy dole kopcom dlhší čas, môže vzniknúť ubúdanie alebo zamknutie pary v dôsledku prehriatia brzdového systému, čím sa zníži brzdná sila a môže prísť k nehode.

Pri dlhej ceste dole z kopca používajte spolu s nožnou brzdou aj motorovú brzdou.



Upozornenie

- **Na kľzkej ceste, napr. na zľadovatenej alebo zasneženej ceste primerane znížte rýchlosť.**

Čo je ubúdanie?

Ubúdanie znamená zníženie brzdiacej sily v dôsledku zníženia trecej sily, čo je spôsobené zvýšením teploty na povrchu trenia brzdy, keď sa nožná brzda používa počas jazdy dole kopcom dlhší čas.

Čo je uzamknutie pary?

Uzamknutie pary znamená stav, keď sa brzda pri jazde z kopca používa príliš často a v brzdovej kvapaline v brzdovom valci alebo brzdových linkách vzniknú bubliny, v dôsledku čoho sa hydraulický brzdový tlak nemôže preniesť a brzda nebude fungovať napriek úplne stlačenému brzdovému pedálu.



Varovanie

Kontrola cudzích predmetov okolo pedála/ov



- **Pred jazdou s vozidlom vyčistíte podlahu okolo brzdového pedála a rýchlostného pedála. Ak je pod pedálom prázdna plechovka alebo nejaký predmet, môže to zabrániť zošliapnutiu pedálu a spôsobiť nehodu. Ubezpečte sa, že ste to pred jazdou skontrolovali.**

Kontrola a výmena brzdových platničiek/kotúčov

Kontrolujte brzdové platničky a kotúče každých 10 000 km a ak je to potrebné, vymeňte ich. Keď budete vymieňať brzdové platničky, vymeňte zároveň ľavé aj pravé brzdové platničky.

Frekvencia výmeny brzdových platničiek a kotúčov závisí od spôsobu jazdy vodiča.



Varovanie

- Keď stlačíte (zošliapnete) brzdový pedál a budete počuť škripavý zvuk, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. Ak tak neurobíte, brzdy nemusia fungovať a môže prísť k vážnej nehode.

Keď brzda nefunguje

Keď počas jazdy nefunguje nožná brzda, znížte rýchlosť vozidla čo najviac použitím motorovej brzdy a bezpečne zastavte vozidlo pomalým zatiahnutím parkovacej (ručnej) brzdy.

ABS (protiblokovací systém)*

Ak náhle zabrzdíte, alebo ak zabrzdíte na klzkej ceste, vozidlo sa bude naďalej pohybovať dopredu, ale kolesá budú uzamknuté a nebudú sa točiť. V takomto prípade nebude možné vozidlo riadiť, alebo sa môže vozidlo točiť, čo spôsobí nehodu.

V takomto prípade ABS riadi riadne uzamknutie kolies, aby sa udržala riadiaca sila a zlepšila riadiaca stabilita vozidla.

Za normálnych jazdných podmienok brzdný systém vozidla vybaveného funkciou ABS pracuje rovnakým spôsobom ako brzdný systém normálneho vozidla.



Varovanie

- Systém ABS zabraňuje situácii, kedy sú kolesá uzamknuté a vozidlo nemožno riadiť, keď sa použije brzda. Preto systém ABS nemá značný vplyv na brzdnu vzdialenosť.
- Keď zapojíte systém ABS a vytvorí sa brzdiaca sila, brzdná vzdialenosť môže byť dlhšia alebo kratšia ako brzdná vzdialenosť vozidla bez systému ABS podľa stavu povrchu vozovky.
- Keď prudko zabrzdíte, silno stlačte (zošliapnite) brzdový pedál, až kým sa vozidlo úplne nezastaví. Nikdy nedávajte nohu dole z pedála, ani nestláčajte (nezošľapujte) brzdový pedál opakovane.
- Dokonca ani vozidlo vybavené systémom ABS nemôže zabrániť riziku prevrátenia vozidla na bok. Udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od vozidla vpredu a na klzkej ceste choďte s vozidlom nízkou rýchlosťou.



Upozornenie

- Vozidlo vybavené systémom ABS vykonáva samodiagnostickú funkciu, ktorá kontroluje, či po naštartovaní motora a jazde s vozidlom v systéme nie je chyba. V tomto procese sa hydraulický tlak prenáša silou do vnútorného hydraulického systému a motor pracuje podľa toho, takže na brzdovom pedáli môže vzniknúť hluk a vibrácie. Toto znamená, že ABS funguje normálne.
- Keď je systém ABS zapnutý, z brzdového pedála budete cítiť vibrácie a určitý hluk. Toto je normálny jav, ktorý nastane pri zapnutí systému ABS.

Kontrolka ABS



Táto kontrolka sa rozsvieti, keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** a zhasne, ak je systém normálny.



Varovanie

- Ak kontrolka ABS bude svietiť aj po naštartovaní motora, alebo sa rozsvieti počas jazdy, znamená to, že v systéme spojenom s ABS je chyba a systém ABS nefunguje, takže je aktivovaná len normálna brzdná funkcia. V takomto prípade si dajte si vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Elektronická distribúcia brzdovej sily (EBD)

Systém EBD efektívne prenáša brzdú silu na predné kolesá a zadné kolesá, pretože elektronicky riadi brzdny tlak pri stlačení (zošliapnutí) brzdového pedála.

Systém EBD sa aktivuje vtedy, keď je rozdiel v rýchlosti najrýchlejšieho predného kolesa a najpomalšieho zadného kolesa cca. 1 km/h alebo viac a deaktivuje sa vtedy, keď sa zapne systém ABS.

Kontrolka EBD*



Keď sa kontrolka ABS a kontrolka brzdy rozsvietia zároveň, znamená to, že v systéme EBD je chyba. (EBD nemá samostatnú kontrolku.)



Upozornenie

- Keď sa rozsvieti kontrolka EBD, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Signál núdzového zastavenia (ESS)*

Funkcia ESS informuje o nebezpečnej situácii za vami idúce vozidlo rýchlym blikaním svetla núdzového brzdzenia, keď prudko zabrzdíte, alebo keď sa počas jazdy zapne systém ABS.

Funkcia ESS sa zapne vtedy, keď je rýchlosť vozidla 50 km/h alebo viac a zapne sa v poradí „Vstup signálu ESS“ → „Zapnite svetlo núdzového brzdzenia“ → „Zapnite výstražné varovné svetlo“.

Poznámka

- Keď svieti výstražné varovné svetlo, funkcia ESS nie je aktivovaná.

Podmienky aktivácie a deaktivácie

| | Svetlo núdzového brzdzenia |
|-----------------------|--|
| Podmienky aktivácie | <ul style="list-style-type: none">• Keď je rýchlosť vozidla 50 km/h alebo viac• Keď prudko zabrzdíte so znížením rýchlosti vozidla 6,5 m/s² alebo viac• Keď sa pri brzdení zapne systém ABS |
| Podmienky deaktivácie | <ul style="list-style-type: none">• Keď z vozidla nejde signál ESS• Keď sa aktivuje výstražné varovné svetlo• Keď sa vypne ABS |
| | Kontrolka nebezpečia |
| Podmienky aktivácie | <ul style="list-style-type: none">• Keď je rýchlosť vozidla 50 km/h alebo menej v čase, keď sa vypne (zruší) indikátor výstražného varovného svetla• Keď výstražné varovné svetlo bliká 10 sekúnd |
| Podmienky deaktivácie | <ul style="list-style-type: none">• Keď sa aktivuje výstražné varovné svetlo• Keď po aktivovaní výstražného varovného svetla uplynulo 10 sekúnd• Keď sa rýchlosť vozidla zvýšila o 10 km/h alebo viac po aktivovaní výstražného varovného svetla |

Systém elektronickej kontroly stability (ESP)*

Systém ESP je pomocný systém pre bezpečnosť jazdy, ktorý kontroluje brzdenie každého kolesa alebo výkon motora, aby upravil stabilitu vozidla, ktoré je nestabilné v určitých situáciách, napr. pri prudkom zahýbaní, čím pomôže vozidlu vyhnúť sa nebezpečnej situácii.

- Funkcia ESP sa aktivuje len vtedy, keď je vozidlo mimoriadne nestabilné, a neaktivuje sa v bežných jazdných podmienkach. Aktivácia je potvrdená vtedy, keď na prístrojovom paneli bliká indikátor ESP.

Indikátor/kontrolka ESP



- Indikátor bliká: Funkcia ESP je aktivovaná.
- Kontrolka svieti: V systéme ESP je chyba.



Upozornenie

- Keď indikátor ESP bliká, choďte pomaly bez pridávania rýchlosti.
- Keď sa rozsvieti kontrolka ESP, choďte k predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong a dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis.

Poznámka

- Výstražná kontrolka bliká cca. 10 sekúnd, aby umožnilo vozidlu hneď vzadu alebo na boku vopred sa pripraviť, keď náhle zabrzdíte vozidlo pri rýchlosti 50 km/h alebo viac, alebo ak je zapnutý systém ABS. (Signál núdzového zastavenia)

Indikátor ESP OFF



Keď deaktivujete ESP stlačením a podržaním spínača ESP OFF (na 3 sekundy alebo dlhšie), rozsvieti sa indikátor.



Upozornenie

- Ak indikátor ESP OFF aj naďalej svieti po deaktivácii funkcie ESP, choďte k predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong a dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis.

Poznámka

- Stlačenie a podržanie spínača ESP OFF na 3 sekundy zároveň zapne indikátor ESP OFF a indikátor AEBS OFF a funkcie ESP a AEBS sa deaktivujú.

Jav, ktorý nastane pri aktivácii ESP

Ak sa ESP aktivuje pri prudkom zahýbaní, ESP kontroluje každé koleso, takže cítite aplikáciu brzdzenia na príslušné koleso, pričom na brzdovom pedáli môžu vzniknúť vibrácie a hluk v dôsledku zmeny hydraulického tlaku v systéme.

Keď stlačíte (zošliapnete) rýchlостný pedál, v dôsledku kontroly funkcie výkonu motora sa rýchlosť nemusí zvýšiť.

Kedy je potrebné deaktivovať funkciu ESP

Keď ľavé a pravé kolesá na klzkej, zasneženej alebo ľadovej ceste trvale prešmykujú, aktivuje sa funkcia ESP, ktorá kontroluje hnaciu silu motora. Preto sa otáčky motora (rpm) nemôžu zvýšiť ani vtedy, keď stlačíte (zošliapnete) rýchlостný pedál, takže nebude môcť riadiť vozidlo.

V takomto prípade deaktivujte funkciu ESP, aby ste obnovili hnaciu silu motora a aby ste mohli riadiť vozidlo.

- Ak chcete deaktivovať funkciu ESP, stlačte a podržte spínač ESP OFF (na 3 sekundy alebo dlhšie).
Na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor ESP OFF a funkcia ESP sa deaktivuje.
- Opätovné stlačenie spínača ESP OFF opäť aktivuje funkciu ESP.



Varovanie

- Keď je zapnutá funkcia ESP, nestláčajte spínač ESP OFF. Ak deaktivujete funkciu ESP stlačením spínača ESP OFF a zároveň prudko pridáte rýchlosť, alebo urobíte prudký obrát, vozidlo sa môže náhle pošmyknúť a spôsobiť veľmi nebezpečnú situáciu. Keď chcete deaktivovať funkciu ESP, stlačte spínač ESP OFF len vtedy, keď vozidlo ide na rovnej plochej ceste stáloú rýchlosťou.

Poznámka

Vozidlo vybavené funkciou ESP má rôzne pomocné funkcie pre zlepšenie bezpečnosti jazdy vozidla. Typické funkcie sú nasledovné:

- BAS (Systém asistenta brzdy)

Funkcia BAS detekuje prudké brzdzenie a zvyšuje brzdný tlak pre vodiča, u ktorého sila nohy nie je schopná aplikovať prudké brzdzenie v situácii, keď je prudké brzdzenie potrebné.

- ARP (Aktívna ochrana pred prevrátením)

ARP je pomocná bezpečnostná funkcia, ktorá pomáha vozidlu udržať normálnu stabilitu ešte pred ESP, keď je vozidlo veľmi nestabilné.



Upozornenie

- ESP je len systém asistenta bezpečnosti jazdy vozidla a nevie kontrolovať vozidlo mimo svojich fyzických limitov. Nespoliehajte sa veľmi na tento systém a jazdíte bezpečne.
- Aktivácia ESP (indikátor ESP bliká) znamená, že vozidlo je veľmi nestabilné. V takomto prípade znížte rýchlosť vozidla a jazdíte bezpečne.
- Pri cúvaní vozidla sa ESP neaktivuje.
- Nechodte s vozidlom okamžite po naštartovaní motora. Keď odídete z vozidlom do 2 sekúnd po naštartovaní motora, samodiagnostická funkcia ESP nefunguje a na začiatku jazdy sa aktivuje ESP, takže sa objavia symptómy ako napr. rozsvieti sa kontrolka ESP, zaznie varovný zvukový signál a na každom kolese vznikne brzdná sila.
- Keď sa aktivuje funkcia ARP, brzdenie motora a každého kolesa sa kontroluje efektívnejšie ako pri normálnom fungovaní ESP, takže rýchlosť vozidla môže náhle klesnúť, alebo na každom kolese vznikne brzdná sila, takže riadenie bude nestabilné.
- Keď je zapnutá funkcia ESP, na brzdovom pedáli a na iných zariadeniach môžu vzniknúť vibrácie v dôsledku zmeny hydraulického tlaku v zariadení.
- Vo vozidle vybavenom funkciou ESP môžu vzniknúť mierne vibrácie, pretože v systéme pracuje samodiagnostická funkcia, čo je normálny jav.

Riadenie jazdy z kopca (HDC)*

HDC je systém, ktorý automaticky znižuje rýchlosť vozidla, aby umožnil vodičovi ísť nízkou rýchlosťou bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála, keď chce ísť vodič s vozidlom na strmej ceste nízkou rýchlosťou.

Variabilný typ HDC v tomto vozidle funguje flexibilne v rozsahu od 5 km/h do 30 km/h podľa okolia vozidla (podľa stavu fungovania brzdového pedála a rýchlostného pedála).



Varovanie

- **Nepoužívajte funkciu HDC na normálnej ceste. Funkcia HDC je pre jazdu dole kopcom a jej použitie na normálnej ceste môže spôsobiť zrážku s vozidlom idúcim vzadu.**

Aktivácia/deaktivácia funkcie HDC

- Stlačením spínača HDC sa rozsvieti zelený indikátor HDC na prístrojovom paneli a HDC je v stave pripravenosti.
- Opätovné stlačenie spínača HDC vypne indikátor HDC a deaktivuje funkciu HDC.



Indikátor/kontrolka HDC



- Rozsvieti sa zelený indikátor: HDC je v stave pripravenosti.
- Zelený indikátor blinká: HDC je zapnuté.
- Rozsvieti sa červená kontrolka: Systém HDC je prehriaty a chybný.



Upozornenie

- Keď sa rozsvieti červená kontrolka, funkcia HDC sa neaktivuje.
- Keď sa rozsvieti červený indikátor HDC, znamená to, že systém HDC je prehriaty alebo chybný. Keď bude červený indikátor HDC stále svietiť aj potom, keď príslušné zariadenia HDC riadne vychladlo, dajte si vaše vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Podmienky aktivácie HDC

- Keď sa aktivuje funkcia HDC (rozsvieti sa zelený indikátor HDC).
- Pri určitom sklone svahu alebo vyššom sklone a v určitom rozsahu rýchlosti (cca 2 km/h ~ 50 km/h).
- Keď sa neaktivuje funkcia ESP (vrátane funkcie BAS).

Podmienky deaktivácie HDC

- Keď sa deaktivuje funkcia HDC (zelený indikátor HDC zhasne).
- Sklon svahu je menší ako podmienka aktivácie HDC.
- Keď je rýchlosť vozidla menej ako cca 2 km/h alebo viac ako 50 km/h.
- Keď je v systéme HDC chyba.
- Keď je systém HDC prehriaty.
- Keď vodič stlačí (zošliapne) brzdový pedál alebo rýchlostný pedál.

Poznámka

- Keď sa aktivuje funkcia HDC, vodič môže zvýšiť alebo znížiť rýchlosť vozidla na želanú rýchlosť (cca 5~30 km/h) stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála alebo rýchlostného pedála. Ak je však rýchlosť vozidla vyššia ako 70 km/h, funkcia HDC sa deaktivuje.

Fungovanie HDC

Ak sú splnené podmienky pre aktiváciu HDC, HDC sa aktivuje a na prístrojovom paneli blinká zelený indikátor HDC. Ak je rýchlosť vozidla menšia ako 2 km/h alebo vyššia ako 70 km/h, alebo strmá ceste bude miernejšia a funkcia HDC je aktivovaná, HDC sa vypne.

Ak je funkcia HDC zapnutá, na brzdovom pedáli môžu vzniknúť silné zvuky a vibrácie, čo je pri fungovaní HDC normálne.



Upozornenie

- Funkcia HDC je určená pre jazdu na prudkom kopci smerom dole.
- Ak sa funkcia HDC používa veľmi často, brzdový systém alebo ESP nebudú fungovať normálne.
- Pri jazde na normálnej ceste nepoužívajte funkciu HDC. Ak idete po rovnej ceste a HDC je v stave pripravenosti, funkcia HDC sa môže aktivovať vtedy, keď prudko zahnete alebo prejdete cez spomaľovač rýchlosti.
- Pri aktivácii HDC môžu vzniknúť na brzdovom pedáli a v iných zariadeniach vibrácie a hluk v dôsledku zmeny hydraulického tlaku v zariadení. Toto je normálny jav v dôsledku aktivácie HDC.

Elektronická parkovacia (ručná) brzda (EPB)

EPB je systém parkovacej (ručnej) brzdy s lepšou bezpečnosťou a stabilitou. Parkovacia (ručná) brzda sa dá použiť a spustiť cez jednoduchú funkciu prepnutia.



Varovanie

- Nedovoľte osobu, ktorá nie je oboznámená s EPB (hlavne dieťa), aby používala EPB. Ak tak spravíte, môže to spôsobiť nehodu pri parkovaní alebo zastavení.

Upozornenie

- Keď počas zimy klesne teplota pod nulu, parkovacia (ručná) brzda nemusí byť uvoľnená kvôli zamrznutým zariadeniam EPB.
- Jazda nasilu s vozidlom s neuvoľnenou parkovacou (ručnou) brzdou kvôli zamrznutému zariadeniu EPB môže poškodiť príslušné zariadenie.
- Keď klesne teplota pod nulu a zaparkujete vozidlo na rovnom a bezpečnom mieste, po zaparkovaní použite klíny pod kolesá namiesto EPB.

Použitie EPB

- 1 Zaparkujte vozidlo na rovnom a bezpečnom mieste.
- 2 Potiahnite spínač EPB.

Na prístrojovom paneli sa rozsvieti kontrolka parkovacej (ručnej) brzdy a EPB je zapnutá.



4

Uvoľnenie EPB

So stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom stlačte spínač EPB.

Na prístrojovom paneli zhasne kontrolka parkovacej (ručnej) brzdy a EPB je vypnutá.



Automatické uvoľnenie EPB

Keď si zapnete bezpečnostné pásy pri sedadle vodiča, kapota motora a výklopné zadné dvere sú zatvorené a normálne jazdíte s vozidlom, funkcia EPB je uvoľnená automaticky.

Poznámka

- Keď nie sú dvere vodiča, kapota motora alebo výklopné zadné dvere zatvorené alebo nie je zapnutý bezpečnostný pás, funkcia EPB auto uvoľnenia nie je aktivovaná.

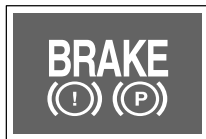
Kontrolka EPB / kontrolka brzdy

Kontrolka EPB



- Žltá kontrolka EPB sa rozsvieti, keď je systém EPB chybný.

Kontrolka brzdy



Kontrolka sa rozsvieti v niektorých z nasledovných situácií:

- Keď parkovacia (ručná) brzda funguje normálne.
- Keď je nedostatočná brzdová kvapalina.
- Keď je riadiaca páka v polohe **P** (parkovanie) s aktivovaným AUTO HOLD.



Upozornenie

- Keď použijete alebo uvoľníte EPB, skontrolujte, či sa na prístrojovom paneli nerozsvietila alebo nezhasla kontrolka parkovacej (ručnej) brzdy.
- Keď spínač EPB funguje chybné (nadmerné alebo nepretržité funkcie), kontrolka EPB by sa mala rozsvietiť. V tomto čase, keď vypnete motor a zapnete spínač START/STOP v polohe ON, kontrolka zhasne a EPB funguje normálne.
- Keď kontrolka EPB naďalej svieti, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Keď kontrolka parkovacej (ručnej) brzdy naďalej svieti, aj keď bola parkovacia (ručná) brzda uvoľnená, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Núdzový mód EPB

Keď potiahnete spínač EPB hore, keď je brzdový systém chybný alebo nemôžete počas jazdy stlačiť (zošliapnuť) brzdový pedál, EPB je použitá počas toho, ako je potiahnutá.

Avšak, brzdná dráha sa môže podstatne zvýšiť v porovnaní s tým, keď brzda funguje normálne.



Varovanie

- Nikdy nepoužívajte počas jazdy núdzový mód EPB, pokiaľ to nie je nevyhnutné. Ak tak spravíte, môže to poškodiť systém vozidla a môže to spôsobiť nestabilnú jazdu v dôsledku brzdnej sily počas jazdy, ktorá môže viesť k nehode.
- Ak má systém závažnú poruchu, núdzový mód EPB nemusí fungovať.



Upozornenie

- Keď potrebujete zaparkovať vozidlo s chybnou EPB, dajte riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie) a zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu.
- Keď sa objaví zvuk alebo zápach po spálení z príslušného zariadenia po použití núdzového módu, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.



Upozornenie

- Pred jazdou skontrolujte, či na prístrojovom paneli svieti kontrolka parkovacej (ručnej) brzdy a kontrolka nízkej hladiny oleja.
- Pred jazdou vždy uvoľnite parkováciu (ručnú) brzdou. Jazda so zatiahnutou parkovacou (ručnou) brzdou môže poškodiť brzdový systém.
- Keď použijete na zastavenie vozidla počas jazdy parkováciu (ručnú) brzdou, pre vašu bezpečnosť zaradíte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) alebo N (neutrál).
- Nepoužívajte polohu riadiacej páky P (parkovanie) namiesto parkovacej (ručnej) brzdy. Po zastavení alebo zaparkovaní vozidla pevne zatiahnite parkováciu (ručnú) brzdou.
- Ak chcete zaradiť riadiacu páku do polohy N (neutrál) a zaparkovať vozidlo, vypnite motor s riadiacou pákou v polohe P (parkovanie), stlačte tlačidlo uvoľnenia zámky na riadiacej páke a zaradíte ju do polohy N (neutrál).
- Pri parkovaní/zastavení vozidla vždy zaradíte riadiacu páku do polohy P (parkovanie). Ak riadiaca páka nie je po zaparkovaní/zastavení v polohe P (parkovanie), vozidlo sa môže pohnúť pri vonkajšom náraze alebo za určitých podmienok na ceste.

Keď parkujete vozidlo na ceste do kopca

- Keď parkujete vozidlo na ceste do kopca, volant by mal byť otočený v smere od obrubníka.



Keď parkujete vozidlo na ceste z kopca

- Keď parkujete vozidlo na ceste z kopca, volant by mal byť otočený v smere k obrubníku.



AUTO HOLD*

Keď je funkcia AUTO HOLD aktivovaná, brzdový tlak je automaticky udržiavaný, keď vodič stlačí (zošliapne) brzdový pedál, aby zastavil vozidlo v prípade, že čaká na signál alebo v dopravnéj zápchke, a umožní to vozidlu zastaviť aj keď je brzdový pedál uvoľnený.

V polohe **R** (spiatka) funkcia AUTO HOLD nefunguje.

Keď stlačíte (zošliapnete) rýchlostný pedál, parkovacia (ručná) brzda je uvoľnená automaticky a umožní vám jazdiť s vozidlom.



Aktivácia funkcie AUTO HOLD

Keď stlačíte spínač AUTO HOLD, rozsvieti sa indikátor (biely) AUTO HOLD a funkcia AUTO HOLD je aktivovaná.



Deaktivácia funkcie AUTO HOLD

- Keď stlačíte spínač ak je AUTO HOLD aktivovaný, funkcia AUTO HOLD sa deaktivuje.
- Keď je spínač zapalovania vypnutý a znovu zapnutý, funkcia AUTO HOLD udržiava taký stav, aký bol pred vypnutím zapalovania.



Použitie funkcie AUTO HOLD

- 1 Stlačte spínač AUTO HOLD.
Rozsvieti sa indikátor (biely) AUTO HOLD na prístrojovom paneli.
- 2 Úplne zastavte vozidlo stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála počas jazdy.
Farba indikátora AUTO HOLD sa zmení z bielej na zelenú a brzda je použitá.
- 3 Pomaly stlačte (zošliapnite) rýchlostný pedál počas jazdy s vozidlom.
Farba indikátora AUTO HOLD sa zmení zo zelenej na bielu a brzda je uvoľnená. (Je to možné iba ak sú predná kapota, zadné výklopné dvere a dvere vodiča zatvorené.)



Varovanie

- Keď jazdíte s vozidlom na ceste **dole kopcom, nestláčajte (nezošľapujte) náhle rýchlostný pedál. Ak tak urobíte, môže to spôsobiť, že sa vozidlo rýchlo pohne a to môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.**

Indikátor/kontrolka AUTO HOLD



- Biely indikátor sa rozsvieti: funkcia AUTO HOLD je v stave pripravenosti
- Zelený indikátor sa rozsvieti: funkcia AUTO HOLD je aktivovaná
- Žlté varovné svetlo sa rozsvieti: Keď je systém AUTO HOLD chybný.



Upozornenie

- Ubezpečte sa, že ste funkciu AUTO HOLD deaktivovali, ak je potrebný pohyb kolies ako napr. v automatickej umyvárke.
- Počas obdobia zábehu brzdových platničiek, môže byť brzdná sila parkovacej (ručnej) brzdy jemne znížená. (Ak je vozidlo zaparkované na klzkej ceste, vozidlo sa môže pohnúť smerom dole.)
- Skontrolujte opotrebovanie brzdových platničiek a stav fungovania Elektronickkej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB) každých 10 000 km.
- Keď je použitá Elektronická parkovacia (ručná) brzda (EPB), pri jej fungovaní sa môže objaviť mechanický zvuk. Toto je normálny zvuk pri fungovaní systému Elektronickkej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB).
- Keď sa rozsvieti kontrolka Elektronickkej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB), fungovanie Elektronickkej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB) je chybné, dajte si vozidlo skontrolovať u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong. Ak potrebujete v prípade núdze vozidlo zaparkovať, zastavte vozidlo na rovnom povrchu, dajte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a použite kliny pod kolesá.
- Keď potrebujete vypnúť motor počas toho, ako je funkcia AUTO HOLD pripravená (rozsvieti sa biely indikátor) / aktívna (rozsvieti sa zelený indikátor), Elektronická parkovacia (ručná) brzda (EPB) sa aktivuje automaticky.

Autonómny núdzový brzdný systém (AEBS)*

AEBS je pomocný systém, ktorý varuje vodiča pred rizikom zrážky, keď sa predpokladá zrážka s vozidlom alebo chodcom vpredu, cez senzor Modulu prednej kamery (FCM).

Systém informuje vodiča o riziku zrážky varovnou správou a varovným zvukovým signálom podľa stupňa rizika zrážky. Ak riziko zrážky stále trvá, tento systém kontroluje brzdiacu silu, aby sa vozidlo vyhlo zrážke, alebo zmierňuje šok pri zrážke, čím zlepšuje bezpečnosť vodiča a chodcov.

1. upozornenie na zrážku → 2. varovanie pred zrážkou → 3. núdzové brzdenie → zastavenie vozidla



Varovanie

- AEBS je len pomocný systém, ktorý pomáha vodičovi zabezpečiť bezpečnosť v nebezpečnej situácii, ale nevie sa automaticky vyhnúť zrážke. Za bezpečnosť a riadenie vozidla zodpovedá vodič.

Poznámka

- AEBS je nastavené a Medium je nastavené pre citlivosť varovania pred zrážkou vpredu podľa nastavenia zo závodu.

Indikátor/kontrolka AEBS

Indikátor AEBS OFF



Keď sú systém AEBS a funkcia ESP deaktivované, na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor AEBS OFF.

Poznámka

- Keď stlačíte a podržíte spínač ESP OFF na 3 sekundy, indikátor ESP OFF a indikátor AEBS OFF sa rozsvietia zároveň a systém AEBS a funkcia ESP sa deaktivujú.

Indikátor/kontrolka AEBS

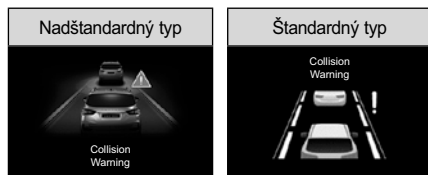


Indikátor a kontrolka AEBS fungujú nasledovne podľa stavu AEBS.

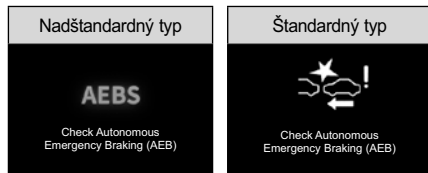
- Blikajú: AEBS je zapnuté.
- Svetlia: AEBS je chybné.

Na displeji prístrojového panela sa zobrazí varovná správa podľa stavu AEBS.

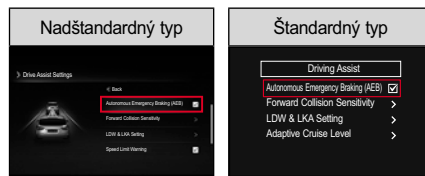
AEBS je zapnuté




AEBS je chybné




AEBS je aktivované



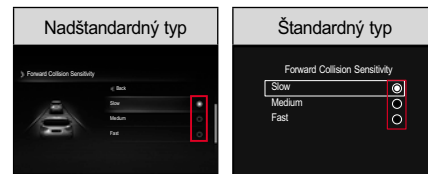
Keď označíte  (Užívateľské nastavenia) **Asistent jazdy** → **AEBS** z prístrojového panela, funkcia sa aktivuje a na prístrojovom paneli zhasne indikátor AEBS OFF.


Ak odstránite označenie z **AEBS**, funkcia sa deaktivuje a rozsvieti sa indikátor AEBS OFF.

 **Upozornenie**


- Pre bezpečnosť aktivujte alebo deaktivujte systém AEBS pred jazdou vozidla alebo po zastavení vozidla na bezpečnom mieste.
- Keď je deaktivovaná funkcia ESP, funkcia AEBS sa automaticky tiež deaktivuje, aj keď bola predtým aktivovaná. Funkciu AEBS možno aktivovať aj z menu Užívateľské nastavenia na prístrojovom paneli.

Nastavenie citlivosti varovania pred zrážkou vpredu



Nastavenie môžete zmeniť v  (Užívateľské nastavenia) → **Asistent jazdy** → **Citlivosť na zrážku vpredu** na prístrojovom paneli.

- Ak je nastavené **Rýchlo**, varovanie AEBS sa ukáže rýchlo.
- Ak je varovanie AEBS príliš rýchle, nastavte ho na **Stredne** alebo **Pomalý**.

 **Upozornenie**

- Aj keď je pre citlivosť varovania AEBS nastavená na **Rýchlo**, môžete ho cítiť ako pomalé v prípade, ak vozidlo pred vami prudko zabrzdí.

Fungovanie AEBS

| Klasifikácia | Upozornenie na zrážku (1. varovanie) | Upozornenie na zrážku (2. varovanie) | Núdzové brzdenie (3. varovanie) | Zastavenie vozidla |
|--------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---|
| | | | | |
| Displej na prístrojovom paneli | | | | |
| Varovný zvukový signál | Zaznie 7 pípnutí na 1 sekundu | | | - |
| Riadenie vozidla | - | - | Plná brzda pred zrážkou | Po zastavení vozidla udržiavajte brzdnú silu asi na 2 sekundy |



Varovanie

- AEBS je len pomocný systém, ktorý pomáha vodičovi zabezpečiť bezpečnosť v nebezpečnej situácii, ale nezaručuje bezpečnosť.
- AEBS nevie rozpoznať všetky urgentné a nebezpečné situácie.
- Pri aktivovanom AEBS sa nepokúšajte jazdiť nebezpečne.
- AEBS sa nevie automaticky vyhnúť zrážke. Za bezpečnosť a riadenie vozidla zodpovedá vodič.
- Vždy dodržiavajte bezpečnú brzdnú vzdialenosť a ak je to potrebné, znížte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.
- AEBS sa aktivuje podľa vzdialenosti od vozidla alebo chodca vpredu, relatívnej rýchlosti a reakcie vodiča.
- V prípade ak AEBS detekuje situáciu pri jazde cez modul prednej kamery (FCM), a ak FCM nepokrýva situáciu pri jazde, výkon systému sa môže znížiť.

Podmienky aktivácie

Keď sú po aktivovaní AEBS splnené nasledovné podmienky, systém funguje normálne.

- Keď je aktivované AEBS.
- Keď je aktivovaný systém Elektronickej kontroly stability vozidla, ESP.
- Keď modul prednej kamery (FCM) rozpozná vozidlo a chodca vpredu.
- Keď je rýchlosť vozidla od 8 km/h do 60 km/h.

Poznámka

- **AEBS je pripravené fungovať pri príprave na urgentnú (nebezpečnú) situáciu a keď vodič stlačí (zošliapne) brzdový pedál, tento pomocný systém hneď reaguje.**
- **Keď je AEBS aktivovaný, dopĺňa optimálnu brzdiacu silu, ktorá je potrebná na spomalenie vozidla.**
- **Po vyriešení urgentnej (nebezpečnej) situácie sa AEBS vypne.**
- **1. varovanie sa aktivuje do rýchlosti vozidla 180 km/h.**

Podmienky deaktivácie

Keď sú po aktivovaní AEBS splnené nasledovné podmienky, systém sa deaktivuje a AEBS sa vypne.

- Keď je deaktivované AEBS.
- Keď je deaktivovaný systém Elektronickej kontroly stability vozidla, ESP.
- Keď rýchlosť vozidla presiahne 60 km/h.
- Keď točíte volantom.
- Keď je riadiaca páka zaradená do polohy **P** (parkovanie) alebo **R** (spiatka).
- Keď je stlačený (zošliapnutý) rýchlostný pedál.

AEBS nevie detekovať vozidlo riadne

- na ceste s ostrými zákrutami alebo na veľmi srtmej ceste,
- keď sa vozidlo veľmi kýve,
- keď sú zadné svetlá vozidla vpredu asymetrické, alebo keď v noci nesvietia,
- keď je zadná strana vozidla vpredu asymetrická,
- keď sa vozidlo náhle zastaví,
- keď je pred vozidlom zviera, predmet alebo vozidlo, alebo keď vozidlo ide v opačnom smere,
- približujúce sa vozidlo alebo vozidlo, ktoré cúva,
- vozidlo pred vami má neobvyklý tvar,
- keď príde k rýchlej zmene osvetlenia (napr. vchod do tunela, atď.),
- keď tvar nie je vidno v dôsledku tieňa pod nadjazdom.

- V prípade slabej viditeľnosti v zlom počasí, ako napr. sneh, dážď a hmla.
- Keď sa na prednom skle vytvorila hmla, ktorá nie je úplne odstránená.
- Keď odraz od predmetu na palubnej doske zhoršuje rozpoznávaciu schopnosť modulu prednej kamery (FCM).
- Keď je pred vozidlom úzky objekt, ako napr. motocykel alebo bicykel.
- Vozidlo sa pohybuje alebo zastaví kolmo na smer jazdy v križovatke.



Upozornenie

- **Vždy je potrebná pozornosť vodiča, pretože ABS nemusí reagovať normálne, alebo systém nemusí fungovať normálne, keď je ťažké detekovať vozidlo.**

Cesta so zákrutami



Na ceste so zákrutami nemožno detekovať vozidlo vpredu, ktoré ide v rovnakom pruhu a výkon AEBS je nižší, takže sa môže objaviť nepotrebné varovanie alebo brzdenie, alebo systém nebude fungovať.

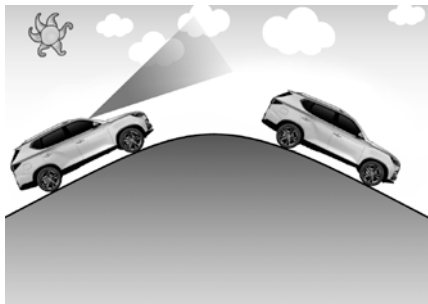
Na ceste so zákrutami skontrolujte cestu pred vami a podmienky jazdy a priamo a ak je to potrebné, upravte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.



Systém môže detekovať vozidlo idúce v inom pruhu, čo ovplyvní rýchlosť. Na ceste so zákrutami skontrolujte cestu pred vami a podmienky jazdy a priamo a ak je to potrebné, upravte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.

V takomto prípade môžete zabrániť nepotrebnému zníženiu rýchlosti stlačením (zošliapnutím) rýchlostného pedála.

Cesta na strmom kopci

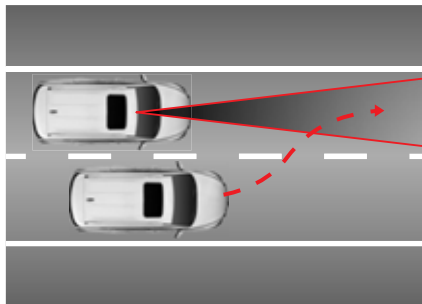


Na ceste do strmého kopca a zo strmého kopca nemožno detekovať vozidlo v rovnakom pruhu a výkon AEBS je nižší, takže sa môže objaviť nepotrebné varovanie alebo brzdenie, alebo systém nebude fungovať.

Môže prísť k situácií, keď sa náhle detekuje vozidlo vpredu a objaví sa varovanie alebo brzdenie.

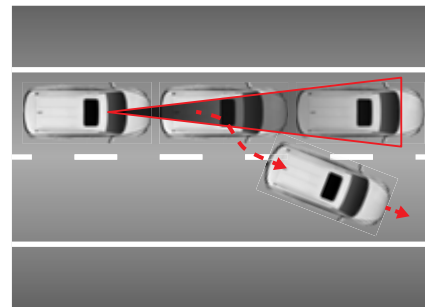
Na ceste do strmého kopca a zo strmého kopca skontrolujte cestu pred vami a podmienky jazdy a priamo a ak je to potrebné, upravte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.

Zmena pruhu



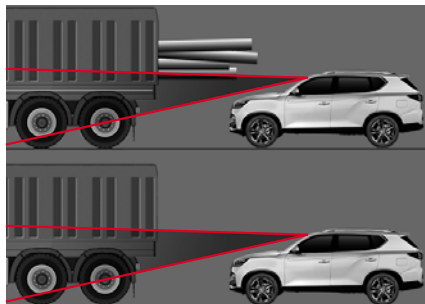
Keď vozidlo v susednom pruhu zmení smer do vášho pruhu, vozidlo bude detekované až vtedy, keď vojde do detekčného rozsahu modulu prednej kamery (FCM).

Vždy dávajte pozor, pretože vozidlo, ktoré náhle vstúpi do vášho pruhu, môže byť detekované neskoro.



Dávajte pozor, pretože vozidlo, ktoré zastavilo pred vozidlom vpredu a vozidlo vpredu vyjde z pruhu, pričom rýchlosť vášho vozidla klesla v dôsledku fungovania AEBS, vozidlo, ktoré zastavilo vpredu, nie je detekované ako kontrolný cieľ, čo znamená riziko zrážky.

Rozpoznanie vozidla vpredu



Dávajte pozor, pretože vysoké vozidlo alebo vozidlo s nákladom, ktorý vzadu prečnieva, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

AEBS nevie detekovať chodca

- ktorý nestojí normálne,
- ktorého telo je skryté, alebo ktorý nejde vzpriamene,
- ktorý sa rýchlo pohybuje,
- ktorý náhle pretne váš smer,
- ktorý má oblečené šaty rovnakej farby ako pozadie,
- keď je intenzita okolitého osvetlenia príliš vysoká alebo príliš nízka,
- v noci, alebo keď je okolitá oblasť tmavá,
- keď sa tam nachádza konštrukcia podobná človeku,
- keď je chodec nízkeho vzrastu,
- ktorého správanie je nestabilné,
- keď nastane situácia, ktorá neumožní AEBS detekovať chodca z dôvodu okolia,
- keď je veľa ľudí pohromade,
- keď chodec tlačí nejaký objekt (vozík, bicykel, dvojkolesový vozík, kufor, detský kočík, atď.).



Varovanie

- **AEBS sa neaktivuje vo všetkých situáciách. Preto netestujte AEBS tak, že sa zameriate na osobu alebo predmet. Môžete spôsobiť vážne zranenie alebo úmrtie.**
- **Po naštartovaní motora sa AEBS vždy automaticky aktivuje. Ak chcete deaktivovať túto funkciu, použite menu Užívateľské nastavenia na prístrojovom paneli.**
- **Ak je AEBS aktivované a vy náhle zabrzdíte, spolucestujúci vo vozidle sa môžu ocitnúť v nebezpečí. Preto vždy dávajte pozor.**
- **Keď sú na prednej kamere cudzie predmety, jej detekčná schopnosť je znížená a AEBS je dočasne deaktivované. Kameru udržiavajte vždy čistú.**
- **Ak sa predná kamera odchýlila od svojej normálnej polohy v dôsledku nárazu, systém nebude fungovať normálne ani vtedy, keď sa na prístrojovom paneli nerozsvietila kontrolka alebo varovná správa.**
- **V noci sa bude vozidlo a chodec detekovať horšie, pretože v porovnaní s denným svetlom je osvetlenie slabé.**

- Ak sa v zime na prednom skle vytvorí námraza, predná kamera nemusí objekty detekovať normálne. Námrazu odstráňte.
- Ak tak neurobíte, môže to mať za následok nepotrebné varovanie a brzdenie a varovanie a brzdenie sa nemusí aplikovať v dôsledku obmedzenej detekcie senzora.
- Keď vozidlo vpredu náhle zabrzdí, nemusí sa vyvinúť riadna brzdiaca sila, čo spôsobí zrážku. Vždy dávajte pozor a buďte pripravený na nebezpečnú situáciu.
- Ak ťaháte iné vozidlo alebo prives, vypnite AEBS. Brzdenie pri ťahaní môže znížiť bezpečnosť vozidla.
- Keď na kamión, vlak alebo loď, ktoré prevážajú vozidlá, naložíte vozidlo, deaktivujte AEBS. Počas nakladania sa systém môže aktivovať kontaktom s inými objektmi.



Upozornenie

- AEBS sa môže dočasne deaktivovať silnou elektromagnetickou vlnou.
- Na detekčnú oblasť modulu prednej kamery (FCM) nedávajte žiadnu farebnú fóliu. Môže to spôsobiť chybné fungovanie príslušného systému, alebo systém nebude fungovať vôbec.

Časť, kde je zakázané dávať farebnú fóliu (detekčná oblasť FCM)



System varovania vzadu a na boku*

System varovania vzadu a na boku vozidla detekuje oblasť mŕtveho uhla, ktorý vodič nevidí, použitím detekčného senzora, ktorý je umiestnený v oboch okrajoch zadného nárazníka.

- System varovania vzadu a na boku vozidla obsahuje nasledovné varovné systémy.
 - System varovania detekcie mŕtveho uhla (BSW)
 - System asistenta pred zrážkou v mŕtvom uhle (BSA)
 - System varovania zmeny jazdného pruhu (LCW)
 - System varovania pred krížením dopravy vozidla vzadu (RCTW)
 - System asistenta na kríženie dopravy vzadu (RCTA)
 - System bezpečnostného varovania pre vystúpenie z vozidla (SEW)

Zobrazenie aktivácie systému varovania vzadu a na boku



1 Kontrolka vonkajšieho spätného zrkadla



Keď kontrolka vonkajšieho spätného zrkadla blikne dvakrát a spínač **START/STOP** je v polohe **ON**, alebo keď motor je naštartovaný, znamená to, že systém varovania vzadu a na boku funguje normálne.

Poznámka

- Nastavenia systému BSW môžete zmeniť v Užívateľských nastaveniach na prístrojovom paneli.

! Varovanie


- System varovania vzadu a na boku je pomocný systém, ktorý pomáha vodičovi bezpečne jazdiť s vozidlom. V žiadnom prípade sa na systém varovania vzadu a na boku nespoliehajte a pri jazde s vozidlom dávajte pozor na podmienky na ceste.

! Upozornenie


- Udržiavajte zadný nárazník vždy čistý. Senzor, ktorý detekuje zadnú stranu a obe bočné strany vozidla je inštalovaný v oboch okrajoch nárazníka. Ak je zadný nárazník znečistený cudzími látkami, senzory nemusia fungovať normálne.
- Keď je zadný nárazník vymenený, natretý farbou alebo opravený, výkon systému môže byť nižší.
- Detekčné senzory systému nemusia fungovať v závislosti od okolitého prostredia. Jazdite s vozidlom tak, aby ste priamo kontrolovali podmienky na ceste a zistili núdzovú situáciu.
- Ak tak neurobíte, môže to spôsobiť chybu v systéme v dôsledku silnej elektromagnetickej vlny.

Aktivácia/deaktivácia výstražného zvukového signálu systému varovania vzadu a na boku vozidla

• Nadštandardný typ

Choďte do **Nastavenia prístrojového panela** → **Zvuk** → **Zvukové upozornenie systému BSW** → **Zapnúť Zvukové upozornenie BSW, Zvukové upozornenie RCTW a Zvukové upozornenie SEW** v  (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte príslušné kolónky.

• Štandardný typ

Choďte do **Zvuk** → **Zvukové upozornenie systému BSW** → **Zapnúť Zvukové upozornenie BSW, upozornenie RCTW a Zvukové upozornenie SEW** v  (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte príslušné kolónky.

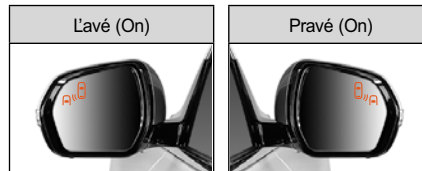
Poznámka

- Správa „Systému varovania vzadu a na boku vozidla ON“ alebo „Systému varovania vzadu a na boku vozidla OFF“ sa zobrazí v hornej časti displeja na prístrojovom paneli na približne 2 sekundy podľa aktivácie/deaktivácie systému varovania vzadu a na boku vozidla. Aj kontrolka vonkajšieho spätného zrkadla zabliká dvakrát.
- Ak nepoužívate systém varovania vzadu a na boku vozidla, systém deaktivujte.
- Keď chcete pripojiť prívies, ubezpečte sa, že systém je deaktivovaný, aby ste zabránili chybe v systéme.

Úroveň varovania systému varovania vzadu a na boku vozidla

Keď je aktívovaný systém detekcie mŕtveho uhla a asistenta zmeny jazdného pruhu detekuje mŕtvy uhol na zadnej, ľavej alebo pravej strane vozidla, alebo ak sa vozidlo približuje veľkou rýchlosťou a rýchlosť jazdy je cca. 30 km/h alebo viac, systém varovania vzadu a na boku vozidla sa aktivuje.

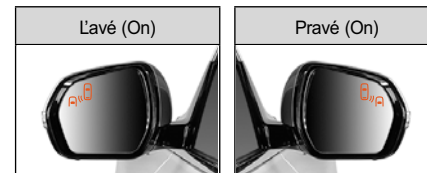
1. varovanie



Keď je detekované vozidlo na zadnej a bočnej strane vozidla, na vonkajšom spätnom zrkadle sa rozsvieti žlté svetlo indikátora.

Keď príslušné vozidlo opustí oblasť varovania po 1. varovaní, proces varovania sa po určitom čase zastaví podľa podmienok jazdy.

2. varovanie



Varovný zvukový signál (vo vozidle)

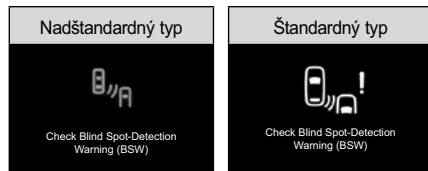


Keď zapnete ukazovateľ smeru jazdy (smerovka) v rámci 1. varovania (na vonkajšom spätnom zrkadle sa rozsvieti žlté svetlo indikátora), objaví sa 2. varovanie nasledovne.

- Žltá kontrolka na vonkajšom spätnom zrkadle zabliká.
- Vo vozidle zaznie varovný zvukový signál.

Keď vrátite ukazovateľ smeru (smerovka) do pôvodnej polohy (OFF) počas 2. varovania, proces druhého varovania sa zastaví.

Keď je systém varovania vzadu a na boku chybný

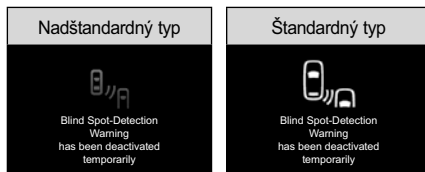


Keď je v systéme varovania vzadu a na boku chyba, na displeji prístrojového panela sa objaví varovná správa.



Upozornenie

- Ak varovná správa naďalej svieti, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.



Ak senzor nevie normálne detekovať zadnú stranu a obe bočné strany vozidla aktivovaným systémom varovania vzadu a na boku, na prístrojovom paneli sa zobrazí správa.

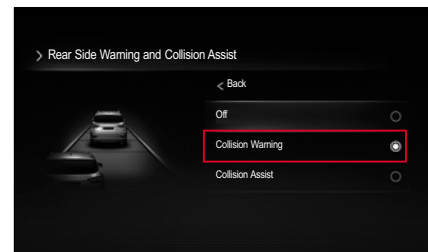
- Keď je na vonkajšej a vnútornej strane zadného nárazníka cudzia látka.
- Keď sa za vozidlo pripojí príves.
- Keď je cesta príliš široká.
- V prípade hustého sneženia alebo hustého dažďa.

System BSW


Systém BSW (Varovanie detekcie mŕtveho uhla je systém, ktorý keď detekuje vozidlo približujúce sa zozadu mŕtveho uhla rozsvieti kontrolku na vonkajšom zrkadle a zaznie zvuk, ktorý varuje vodiča pred rizikom zrážky.



Aktivácia/deaktivácia systému BSW



• Nadštandardný typ

Chodíte do **Nastavenia asistenta jazdy** → **Asistent pred zrážkou v mŕtvom uhle** → **Varovanie detekcie mŕtveho uhla a Asistent pred zrážkou** → **Zapnúť Varovanie detekcie mŕtveho uhla** v  (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označíte kolónku.

Podmienky fungovania

Keď sú splnené nasledovné podmienky, systém BSW aktivuje varovný systém:

- Systém BSW je aktivovaný.
- Rýchlosť vozidla je medzi 30 km/h a 255 km/h.
- Vozidlo je detekované v mŕtvom uhle.



Varovanie

- **Systém BSW môže varovať iba v obmedzenom priestore a varovania o vozidlách približujúcich sa zozadu v mŕtvom uhle kvôli okolitým podmienkam a podmienkam jazdy nemusia fungovať.**

Systém BSA

Systém BSA (Asistent pred zrážkou v mŕtvom uhle) je systém, ktorý keď vozidlo vodiča ide nechtiac blízko pri okraji jazdného pruhu, smeruje k vozidlu cez jednostranné brzdenie do stredu jazdného pruhu, kde sa predpokladá zrážka s vozidlom vzadu v mŕtvom uhle, oznámi to vodičovi zasvetením varovného svetla na vonkajšom späťom zrkadle.



Podmienky fungovania

Systém asistenta pred zrážkou v mŕtvom uhle (BSA) vyšle varovanie keď:

- Asistent pred zrážkou v mŕtvom uhle (BSA) je nastavený.
- Rýchlosť vozidla je medzi 60 km/h a 140 km/h.
- Vozidlo jazdí po ceste kde sú normálne rozpoznané oba jazdné pruhy a nie je použitá brzda.

BSA je deaktivovaný keď:

- Vodič prudko otočí volant.
- Časť vozidla už prešla do vedľajšieho jazdného pruhu.
- Brzdový pedál je stlačený (zošliapnutý).
- Funkcia brzdového systému funguje (ako sú ACC, AEB, ESP a ABS).



Upozornenie

- **Po zmene jazdného pruhu musíte ísť s vozidlom do stredu jazdného pruhu. Systém nebude fungovať, keď bude vozidlo pokračovať blízko pri okraji jazdného pruhu.**

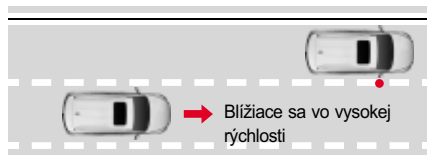


Varovanie

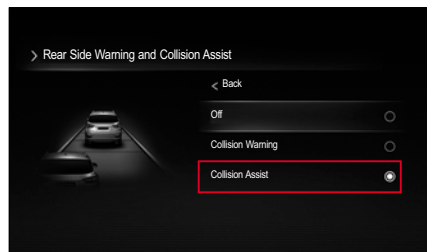
- **Kontrola brzdenia nebude fungovať v závislosti od elektronickej kontroly stability (ESP).**
- **Keď sa rozsvieti kontrolka elektronickej kontroly stability (ESP), kontrola brzdenia nebude fungovať.**
- **Keď elektronicá kontrola stability (ESP) vykonáva aj ďalšiu funkciu, kontrola brzdenia nebude fungovať.**

System LCW

System LCW (Varovanie zmeny jazdného pruhu) je navrhnutý tak, aby upozornil vodiča rozsvietením vonkajšieho spätného zrkadla a zvukovým signálom, keď je detekované rýchlo sa blížiace vozidlo zozadu vozidla vodiča.



Aktivácia/deaktivácia systému LCW



- **Nadštandardný / Štandardný typ**

Chodte do **Nastavenia asistenta jazdy**

→ **Asistent pred zrážkou v mŕtvom**

uhle → **Varovanie detekcie mŕtveho**

uhla a Asistent pred zrážkou → **Zapnúť**

Asistent pred zrážkou v  (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte kolónku.

Podmienky fungovania

Keď sú splnené nasledovné podmienky, systém LCW aktivuje varovný systém:

- Systém BSW je aktivovaný.
- Rýchlosť vozidla je medzi 30 km/h a 255 km/h.
- Keď je vozidlo blížiace sa vo vysokej rýchlosti v detekčnej oblasti.
- Vozidlo vodiča jazdí po rovnej ceste.

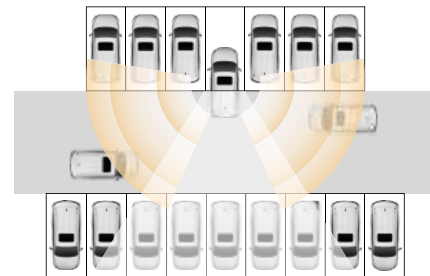


Varovanie

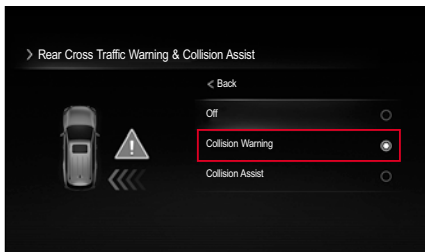
- **Tento systém je podpora pre zabezpečenie pohodlia vodiča. Ak sa spoliehate na tento systém, môže to spôsobiť nehody. Pri zmene jazdných pruhov vždy skontrolujte okolie cez spätné zrkadlá.**

System RCTW


System RCTW (Varovanie pred krížením dopravy vozidla vzadu) je systém, ktorý keď je detekované vozidlo blížiace sa zo zadnej ľavej/pravej strany počas cúvania vozidla, zobrazí na displeji prístrojového panela varovnú správu, zaznie zvukový signál a rozsvieti sa kontrolka na vonkajšom spätnom zrkadle, aby informovala vodiča.



Aktivácia/deaktivácia systému RCTW



- **Nadštandardný / Štandardný typ**

Chodte do **Nastavenia asistenta jazdy** → **Asistent pred zrážkou v mŕtvom uhle** → **Varovanie detekcie mŕtveho uhla a Asistent pred zrážkou** → **Zapnúť Varovanie pred zrážkou** v  (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte kolónku.

Podmienky aktivácie

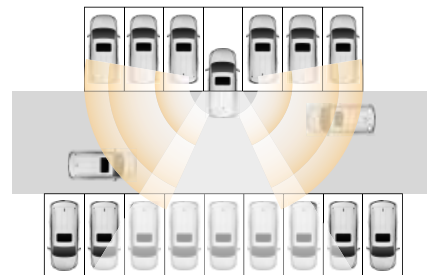
- Keď je riadiaca páka v polohe **R** (spiatka) .
- Keď je rýchlosť vozidla nižšia ako 10 km/h.
- Keď sa vozidlo vyskytuje v rozsahu RCTW a rýchlosť bližieho sa vozidla je 24 km/h alebo menej.

Keď je detekované blížiac sa vozidlo, objaví sa displeji prístrojového panela správa príslušnej strany.

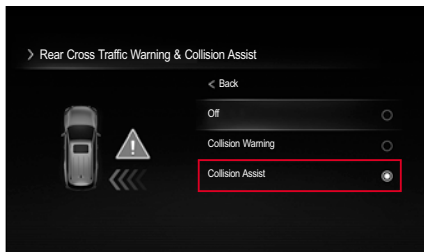


Systém RCTA

Systém RCTA (Upozornenie pred krížením dopravy vozidla vzadu) je asistenčné zariadenie, ktoré vydá varovnú správu a zvukový signál, aby informoval vodiča o riziku zrážky s vozidlom, ktoré sa blíži k vašej strane pri cúvaní a pomôže vyhnúť sa zrážke alebo zmierniť škody použitím brzďového asistenta.



Aktivácia/deaktivácia systému RCTA




• Nadštandardný / Štandardný typ

Chodte do **Nastavenia asistenta jazdy**

→ **Asistent pred zrážkou v mŕtvom uhle**

→ **Varovanie detekcie mŕtveho uhla a**

Asistent pred zrážkou → **Zapnúť Asistent pred zrážkou** v  (Užívateľské nastavenia)

na prístrojovom paneli a označte kolónku.

Podmienky fungovania:

- Keď je riadiaca páka v polohe **R** (spiatka).
- Keď je rýchlosť vozidla nižšia ako 8 km/h.
- Vozidlo v oblasti varovania s blížiacou sa rýchlosťou menej ako 24 km/h.

Ak sa detekuje riziko zrážky v dôsledku približujúceho sa vozidla, keď je systém RCTA zapnutý, aplikuje sa núdzové brzdenie (brzdový asistent).

- Po vypnutí brzdového asistenta bude tento asistent fungovať až po 10 sekundách.



Poznámka

- **Tento systém nebude fungovať v závislosti od fungovania systému ESP.**
 - Keď sa rozsvieti kontrolka ESP.
 - Keď je zapnutý systém ESP.

Prípady, kedy systém nie je aktívovaný

RCTA nemusí fungovať v nasledovných prípadoch.

- Keď je cieľové vozidlo mimo detekčnej oblasti RCTA.
- Keď je cieľové vozidlo hneď vzadu.
- Keď sa cieľové vozidlo pohybuje rovnakým smerom.
- Keď je rýchlosť cieľového vozidla vysoká.
- Keď sa rýchlosť cieľového vozidla náhle zníži.
- Keď je detekčný senzor zakrytý prekážkou.

Prípady, kedy je systém RCTA chybný

Systém môže byť chybný v nasledovných prípadoch, takže je potrebná pozornosť vodiča.

- Keď sú na zadnom nárazníku cudzie látky (dážď, sneh, prach, nálepka, atď.).
- Keď je za vozidlom inštalované nejaké zariadenie, napr. prives.
- Keď je zadný nárazník poškodený, alebo keď je karoséria vozidla pokrivená.
- V prudkej zákrute, pri vchode do mýtnej stanice a v oblasti východu/exitu.
- V prípade nevyrovnaného tlaku v pneumatikách a v prípade nadmerného nákladu.

- V zlom počasi (husté sneženie, hustý dážď).
- Keď sa na ceste alebo v stavebnej oblasti nachádza pevný objekt (stredné zábradlie, bočné zábradlie, hlukové bariéry).
- Keď v tesnom rozsahu ide veľké vozidlo alebo malý motocykel (bicykel).
- Keď vaše vozidlo predbieha ťažkotnážny kamión.
- Keď vaše vozidlo a oproti idúce vozidlo zvýšia rýchlosť zároveň.
- Keď je rýchlosť vozidla vzadu veľmi vysoká (predbieha).
- Keď meníte jazdný pruh.
- Na strmej ceste do kopca, z kopca, alebo na ceste, kde je výška pruhov rozdielna.
- Keď oproti idúce vozidlo ide veľmi blízko zadnej strany vozidla.
- Keď vozidlo idúce veľmi blízko vzadu predbieha.
- Keď je oblasť blízko senzora prekrytá vozidlom, stĺpom alebo stenou na parkovisku.
- Vozidlo, ktoré sa pri cúvaní vozidla pohybuje rovnakým smerom.
- Malý pohybujúci sa objekt, ako napr. osoba, nákupný vozík alebo detský kočík.
- V prípade vozidla s veľmi nízkou karosériou.
- V prípade úzkej cesty, ktorá je husto pokrytá stromami alebo trávou.
- Keď je cesta veľmi široká.

- Keď je povrch cesty mokrý.
- Keď sa detekčná oblasť senzora zmení v dôsledku zrážky vzadu.

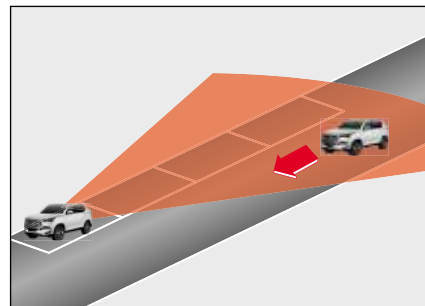


Varovanie

- **Systém Varovania pred krížením dopravy vozidla vzadu (RCTW) nevyššie varovanie v prípade predmetu, ktorý je blízko vozidla a varovná funkcia sa nemusí aktivovať v prípade vozidla, ktorá sa zozadu približuje veľmi rýchlo.**
- **RCTW a RCTA sú pomocné zariadenia pre vodiča, nie bezpečnostné zariadenia. Ak sa budete na tieto systémy spoliehať, môže to spôsobiť zrážku. Za bezpečnú jazdu vozidla používaním brzdového pedála zodpovedá vodič. Systém nemusí fungovať, alebo sa môže nepredpokladane zapnúť v závislosti od funkcií varovania a kontroly. Počas jazdy vždy sledujte okolie.**

Systém SEW

Systém SEW (Bezpečnostné varovanie pre vystúpenie z vozidla) je pomocné zariadenie, ktoré varuje vodiča a spolucestujúcich pred rizikom zrážky zobrazením varovnej správy na prístrojovom paneli a varovným zvukovým signálom, že zozadu sa približuje vozidlo, keď vodič alebo spolucestujúci vystupujú z vozidla.



Upozornenie


- **Funkcia asistenta vystúpenia z vozidla funguje asi 10 minút po vypnutí spínača zapalovania. Po 10 minútach sa funkcia asistenta vystúpenia z vozidla vypne, aby sa nevybila batéria.**
- **Keď zamknete dvere Smart kľúčom alebo REKES kľúčom, funkcia asistenta vystúpenia z vozidla nebude fungovať okamžite.**

Aktivácia / deaktivácia systému SEW

• Nadštandardný / Štandardný typ

Chodte na **Nastavenie asistenta jazdy** →

Asistent pred zrážkou v mŕtvom uhle →

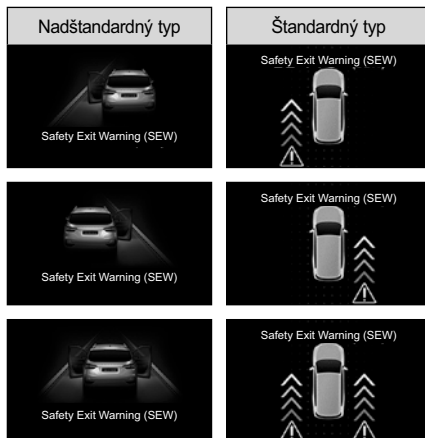
Zapnúť SEW v  (Užívateľské nastavenia)

na prístrojovom paneli a označte kolónku.

Podmienky fungovania:

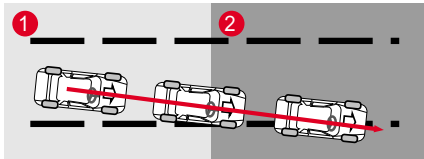
- Riadiaca páka je v polohe **P** (parkovanie) alebo **N** (neutrál)
- Vozidlo je zaparkované
- Chcete otvoriť dvere, aby ste odišli z auta a prichádza vozidlo zozadu.

Ak je detekované vozidlo, ktoré prichádza zozadu, na prístrojovom paneli sa zobrazí varovná správa spolu s varovným zvukovým signálom, aby informovala vodiča a spolucestujúcich.



LDWS (Systém opustenia jazdného pruhu)*

LDWS je systém asistenta jazdy, ktorým Modul prednej kamery (FCM) detekuje jazdné pruhy vpredu a vyšle varovnú správu a varovný zvukový signál, čo pomáha vodičovi vrátiť vozidlo do jazdného pruhu, keď vozidlo opustí jazdný pruh a nie je použitý ukazovateľ zmeny smeru (smerovka).



- 1 Detekuje sa odchýlenie od jazdného pruhu, pričom ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) nie je aktivovaný.
- 2 Zobrazí sa varovná správa a zaznie varovný zvukový signál.

Varovanie

- LDWS zabraňuje opusteniu jazdného pruhu a vyšle pre vodiča varovnú správu a varovný zvukový signál. V žiadnom prípade sa nikdy nespoliehajte na systém varovania pred opustením jazdného pruhu a vždy kontrolujte situáciu na ceste.

Aktivácia/deaktivácia LDWS

Keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON**, stlačte spínač systému varovania pred opustením jazdného pruhu a systém sa aktivuje. Keď je systém aktivovaný, na prístrojovom paneli sa rozsvieti kontrolka opustenia jazdného pruhu.

Opätovné stlačenie spínača, keď je systém varovania pred opustením jazdného pruhu aktivovaný, deaktivuje systém a indikátor opustenia jazdného pruhu zhasne.



Indikátor LDWS ON



Keď je systém varovania pred opustením jazdného pruhu aktivovaný, na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor.

- Sviety biely indikátor: Systém varovania pred opustením jazdného pruhu je v stave pripravenosti (rýchlosť vozidla je nižšia ako predpísaná rýchlosť, alebo pruh nebol rozpoznávaný).
- Sviety zelený indikátor: Systém varovania pred opustením jazdného pruhu funguje normálne.
- Sviety/bliká žltá kontrolka: Keď je LDWS chybný.

Podmienky aktivácie

Keď sú splnené nasledovné podmienky, LDWS sa aktivuje.

- Keď je LDWS nastavené.
- Keď je rýchlosť vozidla od 60 km/h do 175 km/h.
- Keď predná kamera rozoznáva ľavý a pravý jazdný pruh.
- Na rovnej ceste alebo na ceste s miernymi zákrutami.
- Keď nepoužijete ukazovateľ zmeny smeru (smerovku).



Varovanie

- Počas jazdy držte volant.
- Počas jazdy musí vodič vždy držať volant, aby zabezpečil bezpečnú jazdu vozidla.
- Keď je aktivovaný systém varovania pred opustením jazdného pruhu, netočte prudko volantom.
- Systém varovania pred opustením jazdného pruhu vysiela len varovanie a varovný zvukový signál. Preto by mal vodič udržiavať vozidlo v jazdnom pruhu pozornou jazdou.
- Systém varovania pred opustením jazdného pruhu môže byť deaktivovaný, nemusí fungovať, alebo sa nepotrebné zapne podľa stavu cesty a okolia. Preto počas jazdy dávajte pozor.
- Nejazdite nebezpečne, aby ste aktivovali systém varovania pred opustením jazdného pruhu.



Upozornenie

- Na detekčnú oblasť pri Module prednej kamery (FCM) nedávajte žiadne farebné fólie ani nálepku. Môže to spôsobiť chybu v príslušnom systéme, alebo systém nebude fungovať normálne.
- Systém varovania pred opustením jazdného pruhu rozpoznáva jazdný pruh použitím kamery a keď jazdný pruh nie je rozpoznávaný riadne, systém sa môže deaktivovať, alebo nebude fungovať normálne, takže pri jeho používaní dávajte pozor.
- Ak nebude jazdný pruh rozpoznávaný riadne, dávajte pozor na okolité podmienky.
- Nevyberajte žiaden komponent z LDWS, ani na LDWS nevyvíjate žiaden tlak.
- Na palubnú dosku nedávajte žiaden lesklý predmet. Môže to spôsobiť chybu v systéme v dôsledku odrazu svetla.
- Varovný zvukový signál LDWS nemusí byť počut' v dôsledku hlasného zvuku z audio systému.

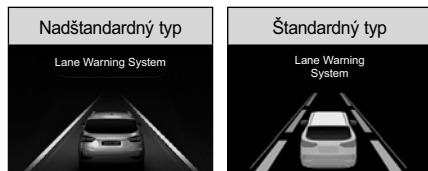
Správa na prístrojovom paneli

LDWS ON (READY)



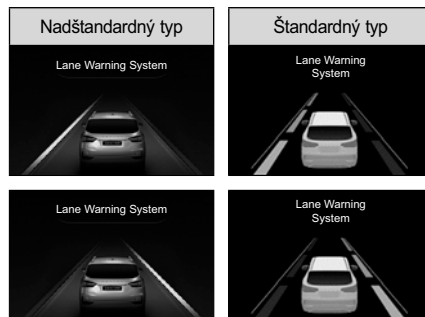
Jazdné pruhy sú vysvietené sivou farbou, keď je LDWS zapnuté, ale vozidlo musí ísť nižšou rýchlosťou ako je 60 km/h alebo nie je detekovaný ani jeden jazdný pruh.

Keď sú rozpoznané jazdné pruhy na oboch stranách



Ak sú oba jazdné pruhy rozpoznané a vozidlo ide rýchlosťou 60 km/h alebo vyššou, jazdné pruhy sú vysvietené bielou farbou.

Keď je rozpoznán len jeden jazdný pruh



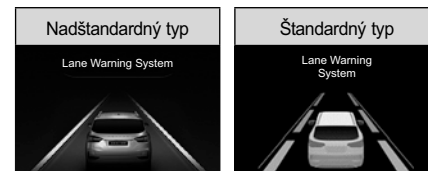
Ak je len jeden jazdný pruh rozpoznávaný a vozidlo ide rýchlosťou 60 km/h alebo vyššou, len rozpoznávaný jazdný pruh sa vysvieti bielou farbou.

Ak ide vozidlo nízkou rýchlosťou a ani jeden jazdný pruh nie je rozpoznávaný



Ak vozidlo ide rýchlosťou nižšou ako 60 km/h alebo ani jeden jazdný pruh nie je rozpoznávaný, jazdné pruhy sú vysvietené sivou farbou.

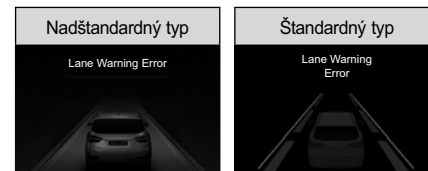
Opustenie jazdného pruhu bez potlačenia páčky smerovky



Ak sa vozidlo blíži k jednému z jazdných pruhov bez potlačenia páčky smerovky (zmena smeru jazdy), počas toho ako systém varovania pred opustením jazdného pruhu normálne funguje, príslušný jazdný pruh zablíka.

- Nadštandardný typ: Bliká žltou farbou ↔ bielou farbou
- Štandardný typ: Bliká bielo sivou farbou

Ak je systém nefunkčný



Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je systém varovania pred opustením jazdného pruhu nefunkčný.

Skontrolujte systém



Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je systém varovania pred opustením jazdného pruhu v móde kontroly.

Keď je systém deaktivovaný



Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je systém varovania pred opustením jazdného pruhu deaktivovaný.

Prípady, kedy sa systém neaktivuje

- Keď je pri zmene jazdného pruhu zapnutý ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) a svieti varovná kontrolka.
- Keď nie je rozpoznávaný ľavý a pravý jazdný pruh zároveň.
- Keď vozidlo jazdí na jednej strane jazdného pruhu a po zmene pruhu neprejde do jeho stredu.
- Ak pri zmene jazdného pruhu prudko otočíte volant (systém sa dočasne neaktivuje).
- Keď je aktivovaný systém Elektronickkej stability vozidla (ESP).
- Keď sa vozidlo otáča rýchlo na ceste so zákrutou.
- Keď je rýchlosť vozidla menej ako 60 km/h alebo viac ako 175 km/h.
- Keď chcete rýchlo zmeniť jazdný pruh.
- Keď je jazdný pruh príliš úzky alebo príliš široký, takže pruh nemožno detekovať.
- Keď sú počas jazdy na jazdnom pruhu namaľované 2 alebo viac označení jazdných pruhov (napr. v stavebnej časti).
- Ak je polomer cesty so zákrutou príliš malý.

- V prípade strmej cesty.
- Keď prudko znížite rýchlosť vozidla.
- Keď farebná fólia na prednom skle zakrýva časť detekčného rozsahu Modulu prednej kamery (FCM).



Varovanie

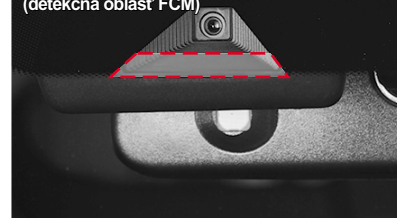
- Po zapnutí ukazovateľa zmeny smeru (smerovky) opustíte jazdný pruh.



Upozornenie

- Nedávajte na detekčnú oblasť Modulu prednej kamery (FCM) farebnú fóliu. Môže to spôsobiť chybu v príslušnom systéme, alebo systém nebude fungovať.

Časť, kde je zakázané dávať farebnú fóliu (detekčná oblasť FCM)



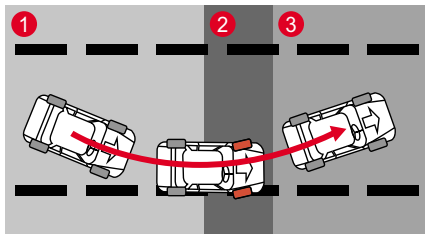
Prípady, ktoré vyžadujú pozornosť vodiča

V nasledovných prípadoch nemusí systém fungovať, alebo bude fungovať nepotrebné. Preto je vždy potrebná pozornosť vodiča.

- Ak jazdné pruhy nevidno v dôsledku iných látok (dážď, sneh, prach, mláky, mokrý povrch cesty).
- Ak nemožno jasne rozpoznať farbu označení jazdných pruhov a cesty.
- Ak označenia jazdných pruhov nie sú zreteľne alebo sú poškodené, alebo ak sa na jednej strane nachádza viac označení jazdných pruhov.
- Ak sa blízko jazdného pruhu nachádzajú iné alebo podobné označenia.
- Ak sú označenia jazdných pruhov prekryté zábradlím v strede, zábradlím na kraji cesty, hlukovými bariérami, inými konštrukciami alebo stromami popri ceste.
- Ak sa pri ceste nachádzajú nejaké konštrukcie ako napr. bloky pri chodníkoch.
- Ak sú v stavebnej oblasti označené viaceré jazdné pruhy, alebo ak sú na niektorých pruhoch stavebné konštrukcie.
- Keď jazdný pruh náhle zmizne, alebo je na križovatke neviditeľný.
- Keď prídete na časť cesty, kde je počet pruhov väčší alebo menší, alebo kde sa pruhy neprehľadne prekrývajú. (Vchod do mýtnej stanice, križovatka ciest/splynutie ciest, atď.)
- Keď je jazdný pruh príliš úzky alebo príliš široký.
- Keď je vzdialenosť od vozidla vpredu veľmi krátka, alebo keď vozidlo pred vami (vpredu) jazdí tak, že zakrýva pruh.
- Keď je na povrchu cesty označenie prechodu alebo cestná značka.
- Keď je viditeľnosť slabá v dôsledku zlého počasia, ako napr. hmla, hustý dážď alebo sneh.
- Keď je viditeľnosť taká slabá, že jazdný pruh nemožno rozpoznať.
- Keď sa osvetlenie okolo vozidla prudko zmení napr. pri vjazde do tunela.
- Keď je osvetlenie slabé, alebo keď sa predné svetlá vozidla nepoužívajú v noci alebo v tuneli.
- Keď idete s vozidlom v pruhu vyhradenom pre autobusy alebo v ľavom alebo pravom pruhu vyhradenom pre autobusy.
- Na ceste s prudkými zákrutami alebo na veľmi strmej ceste.
- Keď sa vozidlo značne kýva.
- Keď je na palubnej doske predmet odrážajúci svetlo (biely papier alebo zrkadlo, atď.).
- Keď je predné sklo alebo šošovka prednej kamery znečistená prachom.
- Keď vlhkosť na prednom skle neodstránite dôkladne.
- Keď je teplota pri kamere príliš vysoká v dôsledku priameho slnečného žiarenia.
- Keď v smere jazdy vozidla svieti zadné svetlo.
- Keď sa slnečné svetlo, cestné osvetlenie alebo svetlo z prichádzajúceho vozidla odráža od vody na povrchu cesty.

System asistenta dodržania jazdného pruhu (LKAS)*

LKAS (System asistenta dodržania jazdného pruhu) je pomocná operačná technológia vozidla, ktorá detekuje vozidlá vpredu pomocou FCM (Modul prednej kamery) a keď systém zistí, že vozidlo opúšťa súčasný jazdný pruh bez zapnutia ukazovateľa zmeny smeru (smerovky), vozidlo vizuálne a zvukovo varuje vodiča prostredníctvom LDWS (System varovania pred opustením jazdného pruhu) a keď vozidlo naďalej ide mimo jazdný pruh, systém udržiava vozidlo v súčasnom jazdnom pruhu pomocou systému EPS (Elektronické riadenie).



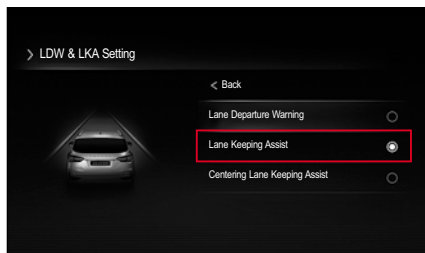
- 1 Detekované opustenie jazdného pruhu bez zapnutia ukazovateľa zmeny smeru (smerovky).
- 2 Kontrola riadenia pomocou EPS, ako aj varovná správa a varovný zvukový signál.
- 3 Vozidlo sa nasmeruje do stredu jazdného pruhu.



Varovanie

- LKAS pomáha vodičovi zvukovými a vizuálnymi varovaniami, aby vozidlo neúmyselne nevyšlo z jazdného pruhu. **Nejazdite s vozidlom nebezpečným alebo nezodpovedným spôsobom tak, že sa budete spoliehať na LKAS. Vždy jazdite bezpečne a venujte pozornosť podmienkam na ceste.**
- LKAS je pomocné zariadenie, ktoré presne kontroluje volant, aby vozidlo nevyšlo z jazdného pruhu bez ohľadu na úmysel vodiča.

Zapnutie/vypnutie LKAS



- **Nadštandardný typ / Štandardný typ**
Chodte na **Nastavenie asistenta jazdy** → **Asistent bezpečnosti vpredu** → **LKAS zapnutý** v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte kolónku LDWS.

Zapnutie/vypnutie LKAS

Stlačte spínač LKAS, keď je zapnutý spínač zapalovania. Keď je systém aktivovaný, na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor LKAS ON.

Keď sa pri zapnutom LKAS opätovne stlačí spínač, systém sa deaktivuje a indikátor LKAS ON zhasne.



Indikátor LKAS ON



Tento indikátor sa rozsvieti na prístrojovom paneli, keď sa aktivuje LKAS.

- Biely indikátor ON: Systém je v stave READY (PRIPRAVENÝ) (Rýchlosť vozidla je pod špecifickou hodnotou alebo nie je detekovaný žiaden jazdný pruh.)
- Zelený indikátor ON: LKAS funguje normálne.
- Žltý indikátor ON/bliká: V systéme LKAS je chyba.

Podmienky fungovania

Systém LKAS sa aktivuje vtedy, keď:

- LKAS je vypnutý.
- Vozidlo ide rýchlosťou od 40 km/h do 175 km/h.
- Predná kamera rozpozná ľavý/pravý jazdný pruh.
- Jazda na rovnej ceste alebo v miernej zákrute.
- Nezapnete ukazovateľ zmeny smeru (smerovku).
- Ukazovateľ zmeny smeru (smerovku) zapnete v opačnom smere, než sa chystáte zabočiť.

☞ Vid' „Indikátor/kontrolka LKAS (LDWS)“ (str. 4-48)



Varovanie

- Počas jazdy nedávajte ruky dole z volantu.
- Vodič zodpovedá za bezpečnú jazdu vozidla riadením volantu.
- Keď je LKAS aktivované, neotáčajte prudko volantom.
- LKAS nie vždy automaticky kontroluje volant.



Varovanie

- LKAS je zariadenie, ktoré len pomáha vodičovi riadiť volant a pri riadení volantom vodič úplne zodpovedá za dodržanie jazdného pruhu.
- LKAS môže byť deaktivované, nemusí vôbec fungovať, alebo bude aktivované aj vtedy, keď si to neželáte podľa podmienok na ceste a okolitého prostredia.
- Nikdy nejazdite s vozidlom nebezpečným alebo nezodpovedným spôsobom, aby ste otestovali LKAS.
- Keď vymieňate časti na volante súvisiace s týmto systémom, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.



Upozornenie

- Na detekčnú oblasť FCM nedávajte žiadnu nálepku, iné zariadenie, alebo farebnú fóliu. Môže to spôsobiť chyby alebo abnormálne fungovanie príslušných systémov.
- LDWS rozpoznáva jazdné pruhy podľa obrázkov z kamier. Uvedomte si, že LDWS sa môže aktivovať alebo deaktivovať aj keď si to neželáte, keď nie sú jazdné pruhy úspešne rozpoznané.
- Dávajte dobrý pozor najmä vtedy, keď LKAS nerozpozna označenie jazdných pruhov.



Upozornenie

- Neodstraňujte žiadnu časť LDWS, ani naňho nevyvíjajte žiaden tlak.
- Na palubnú dosku nedávajte žiaden predmet odrážajúci svetlo (biely papier alebo zrkadlo, atď.). Odrazené svetlo môže spôsobiť chybu v systéme.
- Keď je zvuk vo vašom vozidle z audio zariadenia príliš silný, nebudete počuť zvukový signál.
- Keď budete dlho jazdiť bez rúk na volante, po varovaní, že nemáte ruky na volante, sa LKAS automaticky vypne.
- Uvedomte si, že keď budete jazdiť vysokou rýchlosťou, sila asistenta riadenia pre dodržanie jazdného pruhu bude menšia, čo môže spôsobiť, že vozidlo opustí jazdný pruh.
- Za riadenie volantu zodpovedá vodič.
- Vodič vie riadiť vozidlo volantom aj vtedy, keď je LKAS chybné.
- Riadte volant rukami bez použitia LKAS, keď:
 - Je zlé počasie.
 - Stav cesty nie je dobrý.
 - Vyžaduje sa časté otáčanie volantu.
- Keď LKAS nie je zapnuté, môžete cítiť, že volant možno otáčať ťažko alebo ľahko.

Prípady, kedy sa systém neaktivuje

- Keď pri zmene jazdného pruhu použijete ukazovateľ zmeny smeru (smerovku), alebo keď svieti varovná kontrolka.
- Keď nie je rozpoznávaný ľavý aj pravý jazdný pruh.
- Keď vozidlo ide stále na jednej strane pruhu a nie v jeho strede po zmene jazdného pruhu.
- Keď pre zmenu jazdného pruhu náhle použijete volant (systém sa dočasne neaktivuje).
- Keď je aktivovaný systém Elektronickéj stability vozidla (ESP).
- Keď vozidlo rýchlo zahýba na ceste so zákrutami.
- Keď je rýchlosť vozidla menej ako 40 km/h a viac ako 180 km/h.
- Keď potrebujete rýchlo zmeniť jazdný pruh.
- Keď je jazdný pruh príliš úzky alebo príliš široký, takže pruh nemožno detekovať.
- Keď sú na ceste 2 alebo viaceré označenia pruhov (napr. na mieste stavby).
- Ak je polomer zákruty na ceste príliš malý.

- Na strmej ceste.
- Keď sa náhle zníži rýchlosť vozidla.
- Keď časť predného skla s fóliou zakrýva časť detekčného rozsahu Modulu prednej kamery (FCM).



Varovanie

- Jazdný pruh zmeňte až po použití ukazovateľa zmeny smeru (smerovky).



Upozornenie

- Na detekčnú oblasť Modulu prednej kamery (FCM) nedávajte farebnú fóliu. Môže to spôsobiť chybu alebo nefunkčnosť príslušného systému.

Časť, kde je zakázané dávať farebnú fóliu (detekčná oblasť FCM)



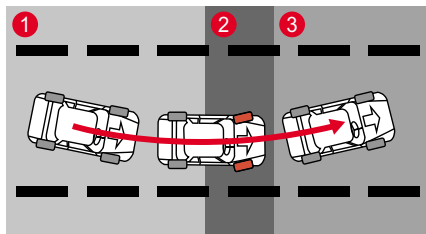
Prípady, ktoré vyžadujú pozornosť vodiča

V každom z nasledovných prípadov nemusí systém fungovať, alebo sa zapne, aj keď si to neželáte. Preto je potrebná pozornosť vodiča.

- Keď jazdné pruhy nie sú viditeľné v dôsledku cudzích látok (dážď, sneh, prach, kaluže, mokrý povrch cesty).
- Ak farbu označení jazdného pruhu a cesty nemožno jasne rozlíšiť.
- Ak označenia jazdného pruhu nie sú jasné, alebo sú poškodené, alebo sú na jednej strane 2 alebo viaceré označenia jazdného pruhu.
- Ak sú pri pruhu označenia, ktoré sú iné alebo podobné označeniam jazdných pruhov.
- Ak sú označenia jazdného pruhu zakryté tieňom zo zábran v strede cesty, zábradlia pri ceste, zvukových bariér, iných konštrukcií alebo stromov pri ceste.
- Ak sú pri ceste nejaké konštrukcie, ako napr. bloky chodníkov.
- Ak sa na jazdnom pruhu nachádzajú stavebné dielce, alebo ak sú niektoré pruhy nahradené konštrukciou.
- Keď jazdný pruh náhle zmizne, alebo je neviditeľný na križovatke.
- Keď prídete na časť cesty, kde je počet pruhov väčší alebo menší, alebo kde sa pruhy neprehľadne prekrývajú. (Vchod do mýtnej stanice, križovatka ciest/splynutie ciest, atď.)
- Keď je jazdný pruh príliš úzky alebo príliš široký.
- Keď je vzdialenosť od vozidla vpredu veľmi krátka, alebo keď vozidlo vpredu jazdí tak, že zakrýva pruh.
- Keď je na povrchu cesty označenie prechodu alebo cestná značka.
- Keď je viditeľnosť slabá v dôsledku zlého počasia, ako napr. hmla, hustý dážď alebo sneh.
- Keď je viditeľnosť taká slabá, že jazdný pruh nemožno rozpoznať.
- Keď sa osvetlenie okolo vozidla prudko zmení napr. pri vjazde do tunela.
- Keď je osvetlenie slabé, alebo keď sa predné svetlá vozidla nepoužívajú v noci alebo v tuneli.
- Keď idete s vozidlom v pruhu vyhradenom pre autobusy alebo v ľavom alebo pravom pruhu vyhradenom pre autobusy.
- Na ceste s prudkými zákrutami alebo na veľmi strmej ceste.
- Keď sa vozidlo značne kýva.
- Keď je na palubnej doske predmet odrážajúci svetlo (biely papier alebo zrkadlo, atď.).
- Keď je predné sklo alebo šošovka prednej kamery znečistená prachom.
- Keď vlhkosť na prednom skle neodstránite dôkladne.
- Keď je teplota pri kamere príliš vysoká v dôsledku priameho slnečného žiarenia.
- Keď v smere jazdy vozidla svieti zadné svetlo.
- Keď sa slnečné svetlo, cestné osvetlenie alebo svetlo z prichádzajúceho vozidla odráža od vody na povrchu cesty.
- Keď si svojvoľne opravíte prednú kameru (Ubezpečte sa, že navštívite predajcu Ssangyong alebo autorizovaný servis Ssangyong, aby upravili nastavenie prednej kamery. Inak to môže spôsobiť, že kamera bude chybná.)

System asistenta dodržiavania vozidla v strede jazdného pruhu (CLKA)

CLKA (System asistenta dodržiavania vozidla v strede jazdného pruhu) je pomocná operačná technológia vozidla, ktorá sama kontroluje volant (ESP), a umožňuje vozidlu jazdiť medzi jazdnými pruhmi (v strede) cez modul prednej kamery, ktorý rozpoznáva jazdný pruh vpredu. Ak vozidlo vodiča opustí jazdný pruh (stred pruhu) aj keď je tento systém aktivovaný, aktivuje sa LDWS (System opustenia jazdného pruhu), aby vizuálne a zvukom varoval vodiča na jazdu medzi jazdnými pruhmi (v strede).



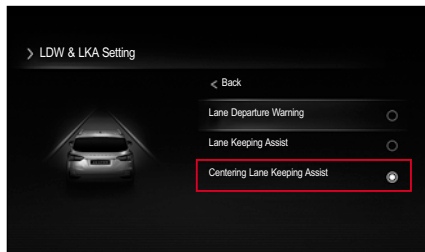
- 1 Detekované vozidlo, ktoré opustí stred jazdného pruhu.
- 2 Kontrola riadenia pomocou EPS, ako aj varovná správa a varovný zvukový signál.
- 3 Usmerňuje vozidlo do stredu jazdného pruhu.




Varovanie

- CLKA je systém, ktorý poskytuje vizuálne a zvukové varovanie pre vodiča, aby sa držal medzi jazdnými pruhmi (v strede). Za žiadnych okolností nejazdite tak, že sa budete spoliehať na CLKA. Vždy jazdite bezpečne a dávajte pozor na podmienky na ceste.
- CLKA je pomocné zariadenie, ktoré presne kontroluje volant, aby vozidlo nevyšlo zo stredu jazdného pruhu bez ohľadu na úmysel vodiča.

Zapnutie/vypnutie CLKA



- **Nadštandardný typ / Štandardný typ**
Chodte na **Nastavenie asistenta jazdy** → **Asistent bezpečnosti vpredu** → **LKAS zapnutý** v  (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte kolónku LDWS.

Zapnutie/vypnutie CLKA

Pre aktivovanie systému stlačte spínač CLKA po tom, ako je zapnutý spínač zapaľovania a CLKA je nastavený (označený) v Užívateľských nastaveniach na prístrojovom paneli. Keď je systém aktivovaný, na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor CLKA ON.

Keď sa pri zapnutom CLKA opätovne stlačí spínač, systém sa deaktivuje a indikátor CLKA ON zhasne.



Indikátor CLKA ON



Tento indikátor sa rozsvieti na prístrojovom paneli, keď sa aktivuje CLKA.

- Biely indikátor ON: Systém je v stave READY (PRIPRAVENÝ) (Rýchlosť vozidla je pod špecifickou hodnotou alebo nie je detekovaný žiaden jazdný pruh.)
- Zelený indikátor ON: Systém funguje normálne.
- Žltý indikátor ON/bliká: V systéme je chyba.

Podmienky fungovania

Systém CLKA sa aktivuje vtedy, keď:

- CLKA je nastavený (označený).
- Vozidlo ide rýchlosťou od 1 km/h do 175 km/h.
- Predná kamera rozpozná ľavý/pravý jazdný pruh.
- Jazda na rovnej ceste alebo v miernej zákrute.
- Nezapnete ukazovateľ zmeny smeru (smerovky).
- Ukazovateľ zmeny smeru (smerovku) zapnete v opačnom smere, než sa chystáte zabočiť.

☞ Vid' „Indikátor/kontrolka opustenia jazdného pruhu“ (str. 4-48)

! Varovanie

- Počas jazdy nedávajte ruky dole z volantu.
- Vodič zodpovedá za bezpečnú jazdu vozidla riadením volantu.
- Keď je CLKA aktivované, neotáčajte prudko volantom.
- CLKA nie vždy automaticky kontroluje volant.

! Varovanie

- CLKA je zariadenie, ktoré len pomáha vodičovi riadiť volant a pri riadení volantom vodič úplne zodpovedá za dodržanie jazdného pruhu.
- CLKA môže byť deaktivované, nemusí vôbec fungovať, alebo bude aktivované aj vtedy, keď si to neželáte podľa podmienok na ceste a okolitého prostredia.
- Nikdy nejazdite s vozidlom nebezpečným alebo nezodpovedným spôsobom, aby ste otestovali CLKA.
- Keď vymieňate časti na volante súvisiace s týmto systémom, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

! Upozornenie

- Na detekčnú oblasť FCM nedávajte žiadnu nálepku, iné zariadenie, alebo farebnú fóliu. Môže to spôsobiť chyby alebo abnormálne fungovanie príslušných systémov.
- CLKA rozpoznáva jazdné pruhy podľa obrázkov z kamier. Uvedomte si, že CLKA sa môže aktivovať alebo deaktivovať aj keď si to neželáte, keď nie sú jazdné pruhy úspešne rozpoznané.
- Dávajte dobrý pozor najmä vtedy, keď CLKA nerozpozna označenie jazdných pruhov.



Upozornenie

- Neodstraňujte žiadnu časť CLKA, ani naňho nevyvíjajte žiaden tlak.
- Na palubnú dosku nedávajte žiaden predmet odrážajúci svetlo (biely papier alebo zrkadlo, atď.). Odrazené svetlo môže spôsobiť chybu v systéme.
- Keď je zvuk vo vašom vozidle z audio zariadenia príliš silný, nebudete počuť zvukový signál CLKA.
- Keď budete dlho jazdiť bez rúk na volante, po varovaní, že nemáte ruky na volante, sa CLKA automaticky vypne.
- Uvedomte si, že keď budete jazdiť vysokou rýchlosťou, sila CLKA bude menšia, čo môže spôsobiť, že vozidlo opustí jazdný pruh.
- Za riadenie volantu zodpovedá vodič.
- Vodič vie riadiť vozidlo volantom aj vtedy, keď je CLKA chybné.
- Riadte volant rukami bez použitia CLKA, keď:
 - Je zlé počasie.
 - Stav cesty nie je dobrý.
 - Vyžaduje sa časté otáčanie volantu.
- Keď CLKA nie je zapnuté, môžete cítiť, že volant možno otáčať ťažko alebo ľahko.

Prípady, kedy CLKA nefunguje:

- Vodič použije ukazovateľ zmeny smeru (smerovku), alebo keď svieti varovná kontrolka.
- Nie je rozpoznávaný jeden z jazdných pruhov.
- Vozidlo ide stále blízko pri jednej strane pruhu po zmene jazdného pruhu.
- Vodič pre zmenu jazdného pruhu náhle použijete volant (systém sa dočasne deaktivuje).
- Systém Elektronkej stability vozidla (ESP) je aktivovaný.
- Vozidlo rýchlo zahýba na ceste so zákrutami.
- Rýchlosť vozidla je menej ako 55 km/h alebo viac ako 180 km/h.
- Vodič náhle zmení jazdný pruh.
- Jazdný pruh je príliš úzky alebo príliš široký, takže pruh nemožno rozpoznať.
- Na ceste sú 2 alebo viaceré označenia pruhov (napr. na mieste stavby).
- Polomer zákruty na ceste je príliš malý.
- Vozidlo ide po strmom kopci.
- Rýchlosť vozidla sa náhle zníži.
- Keď časť predného skla s fóliou zakrýva časť detekčného rozsahu Modulu prednej kamery (FCM).



Varovanie

- Jazdný pruh zmeňte až po použití ukazovateľa zmeny smeru (smerovky).



Upozornenie

- Na detekčnú oblasť Modulu prednej kamery (FCM) nedávajte farebnú fóliu. Môže to spôsobiť chybu alebo nefunkčnosť príslušného systému.

Časť, kde je zakázané dávať farebnú fóliu detekčná oblasť FCM)



Vyžaduje pozornosť vodiča

CLKA nemusí plne fungovať alebo byť aktivovaný v nasledovných podmienkach:

- Systém nemusí rozpoznať označenia jazdného pruhu kvôli dažďu, snehu, prachu, stojacej vode alebo kaluži a iným prekážkam na ceste.
- Farba označenia jazdného pruhu nie je jasne odlišená od farby cesty.
- Označenia jazdného pruhu nie sú jasné alebo sú ovplyvnené dopravou, alebo sú tam 2 alebo viac označení jazdného pruhu na jednej strane.
- Na cestách sú podobné označenia ako sú označenia jazdného pruhu.
- Označenia jazdného pruhu sú zatienené strednými zábradlami/zvodidlami, bočnými zábradlami /zvodidlami, protihlukovými stenami, stromami popri ceste.
- Sú tam environmentálne zábrany, ako stĺpik.
- V oblasti je hustá premávka kvôli výstavbe alebo cestnej kontrole, ako cestné kužele, ktoré sú použité na oddelenie jazdných pruhov.
- Označenia jazdného pruhu nepokračujú na kruhovom objazde a križovatke.
- Vozidlo prechádza cez oblasť ako je mimoúrovňová križovatka na diaľnici, kde sa počty jazdných pruhov zvyšujú alebo znižujú.
- Šírka jazdného pruhu je príliš úzka alebo široká.
- Vzdialenosť od vozidla vpredu je príliš malá alebo predné koleso vozidla prejde cez označenie jazdného pruhu.
- Na ceste sú popri jazdných pruhoch aj iné označenia ako označenia prechodu pre chodcov, ukazovatele, symboly.
- Slabá viditeľnosť kvôli hmle, silnému dažďu, hustému snehu, atď.
- Ťažko rozpoznať iné vozidlá a chodcov kvôli slabej viditeľnosti.
- Pri náhlej zmene svetla ako napr. vjazd alebo výjazd z tunela, parkovacieho domu a podobných situácií.
- Predné svetlá nie sú zapnuté alebo jas svetiel je príliš nízky počas jazdy v noci alebo cez tunel.
- Keď jazdíte v rámci alebo blízko pri vonkajšej strane pruhov pre autobusy.
- Vozidlo ide po strmom kopci (hore alebo dole) alebo po ceste s ostrými zákrutami.
- Vozidlo ide na základe zvláštnych podmienok, ktoré spôsobujú vážne chvenie.
- Predmety s odrazajúcim povrchom (biely papier, zrkadlo, atď.) sú na pristrojovom paneli.
- Predné sklo na module prednej kamery je pokryté ľadom, snehom, blatom, špinou, suťou.
- Hmla alebo opar na prednom skle.
- Teplota v okolí prednej kamery je príliš vysoká kvôli priamemu slnku.
- Vozidlo ide v smere svetla.
- Slnčné svetlo, pouličné lampy alebo predné svetlá vozidiel sa odrážajú na vlhkom povrchu cesty.

TSR (Rozoznávanie semaforov)*

Je to systém, ktorý rozpozná obmedzenie rýchlosti na dopravnej značke a iné významné značky.



Nastavenie

Vodič môže nastaviť funkciu na prístrojovom paneli (Nastavenie panela → Asistent jazdy), keď je vozidlo zapnuté.



Nadštandardný typ



Štandardný typ



Poznámka

Rozpoznáva značky

- Značka podľa Viedenského dohovoru
- Štandardná dopravná značka, Elektronická značka, Inteligentné dopravné riadiace systémy.



Upozornenie

- TSR nerozpoznáva všetky značky.
- Je možné, že rozpoznávanie nie je k dispozícii z dôvodu miesta, farby alebo okrajov značky.

FVSA (Výstražný signál pri odjazde vozidla pred vami (vpredu))*

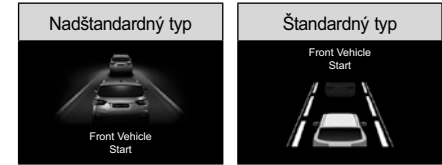
Je to systém, ktorý oznámi vodičovi, keď si vodič nevšimne, že odišlo vozidlo vpredu, počas toho ako vozidlo vodiča stojí s použitím senzora (FCM), ktorý je vpredu vozidla.

FVSA: Výstražný signál pri odjazde vozidla pred vami (vpredu).

Ako nastaviť túto funkciu

Túto funkciu môžete zapnúť (označiť) alebo vypnúť (neoznačiť) v hlavnom menu prístrojového panela, „Užívateľské nastavenia > Asistent jazdy > Upozornenie na odjazd vozidla vpredu“.

Funkcia



Ak vodič nespraví žiaden úkon (ako napr. že nenašartuje vozidlo) asi 1 sekundu po tom, ako odíde vozidlo vpredu (pred vami), na obrazovke LCD sa zobrazí správa a zaznie výstražný signál.



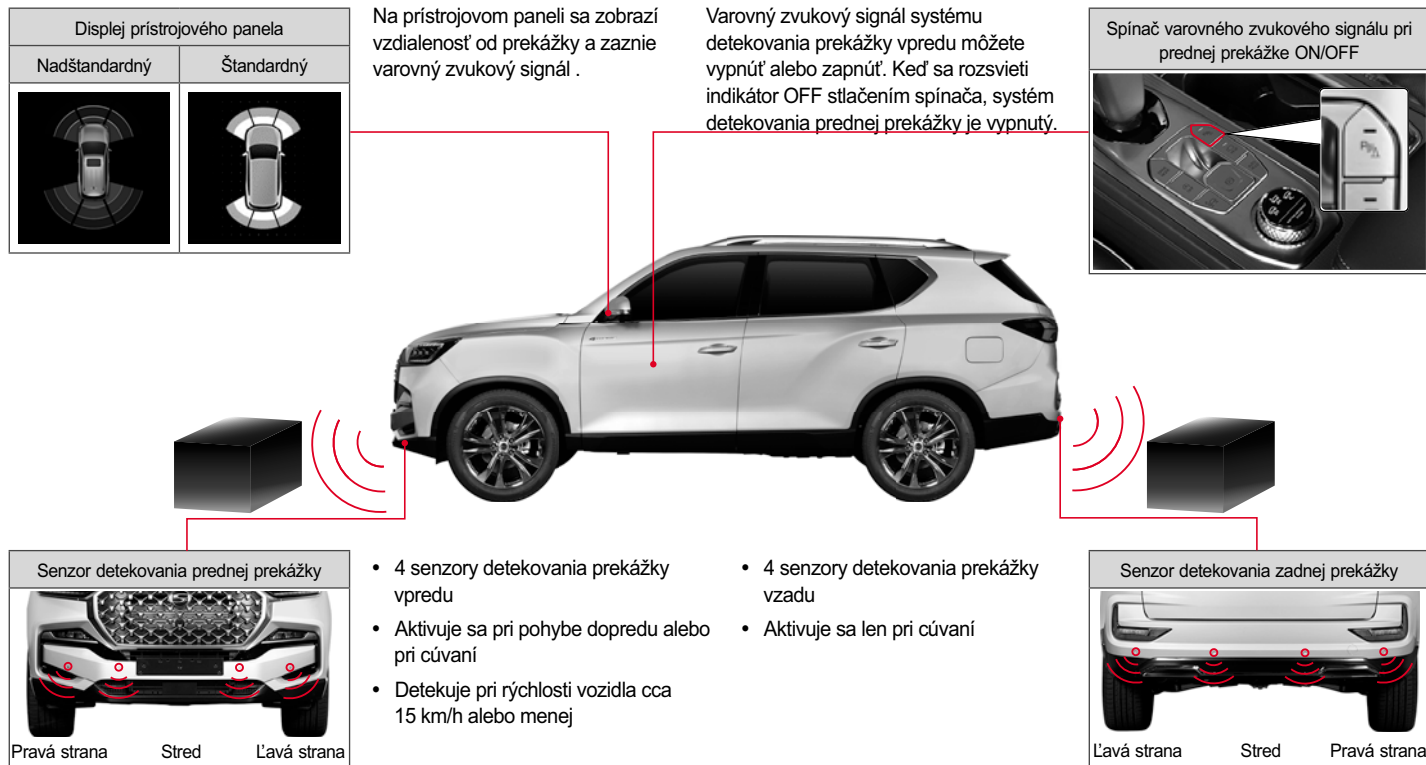
Upozornenie

- Pred naštartovaním vozidla sa pre bezpečnú jazdu uistíte, že skontrolujete podmienky na ceste pred vami a v okolí.

System asistenta parkovania*

System detekovania prekážky vpredu/vzadu


System detekovania prednej/zadnej prekážky je system asistenta pri parkovaní, ktorý detekuje prekážku pomocou ultrazvukového senzora, ktorý je zabudovaný v nárazníku a informuje vodiča varovným zvukovým signálom, že vodič zaradil riadiacu páku do polohy **D** (jazda) alebo **R** (spiatocka) a vozidlo sa pohlo.



Aktivácia systému detekcie prekážky

Keď senzor detekcie prednej/zadnej prekážky detekuje prekážku, zobrazí sa vzdialenosť od prekážky a smer a zaznie varovný zvukový signál podľa detekovanej vzdialenosti.

Poznámka

- **Hlasitosť zvuku systému parkovacieho asistenta môže byť nastavená v  (Užívateľské nastavenia) → Zvuk → Hlasitosť zvuku systému parkovacieho asistenta (PAS) na prístrojovom paneli a môže byť nastavená medzi úrovňou 0 až 3.**



Keď označíte „Automatické varovanie vzdialenosti pri parkovaní zapnuté“ v Užívateľských nastaveniach na prístrojovom paneli, senzor detekcie prednej prekážky bude fungovať keď:

- Rýchlosť vozidla prekročí 15 km/h. (Vypne sa keď bude rýchlosť vozidla 10 km/h alebo nižšia)
- Vozidlo sa pohne po počiatočnom naštartovaní.
- Aj keď je riadiaca páka prepnutá do polohy **R** (spiatka) a potom do polohy **P** (parkovanie), **N** (neutrál) alebo **D** (jazda) počas toho je spínač varovania predného asistenta pri parkovaní ON/OFF v polohe OFF (indikátor zapnutý), spínač zostane v polohe OFF.
- Keď je riadiaca páka v polohe **R** (spiatka) a spínač varovania predného asistenta pri parkovaní ON/OFF je v polohe OFF (indikátor vypnutý), senzor detekcie prednej prekážky je aktivovaný.

Keď neoznačíte „Automatické varovanie vzdialenosti pri parkovaní zapnuté“ v Užívateľských nastaveniach na prístrojovom paneli, senzor detekcie prednej prekážky bude fungovať keď:

- Vozidlo sa pohne po počiatočnom naštartovaní. (Rýchlosť vozidla bude 15 km/h alebo nižšia).

- Riadiaca páka je zmenená z polohy **R** (spiatka) do polohy **D** (jazda). (Rýchlosť vozidla bude 15 km/h alebo nižšia).
- Spínač varovania predného asistenta pri parkovaní ON/OFF je v polohe ON (indikátor vypnutý). (Rýchlosť vozidla bude 15 km/h alebo nižšia).
Avšak zostane to vypnuté, keď vozidlo prekročí 15 km/h.



Keď sa riadiaca páka zaradí do polohy **R** (spiatka), 2 senzory detekcie prednej prekážky a 4 senzory detekcie zadnej prekážky sa aktivujú zároveň.

Poznámka

- **Senzor detekcie prednej prekážky pracuje vždy pri cúvaní, pričom spínač varovného signálu detekcie prednej prekážky ON/OFF je stlačený (svieti indikátor OFF).**
- **Senzor detekcie prednej prekážky pracuje vždy pri nízkej rýchlosti. Počas dažďa môže občas zaznieť varovný signál, čo nie je chyba, ale normálne fungovanie.**

Zobrazenie na displeji prístrojového panela

Keď je detekovaná prekážka, bliká príslušný okraj, ktorý udáva detekovanú vzdialenosť a smer.

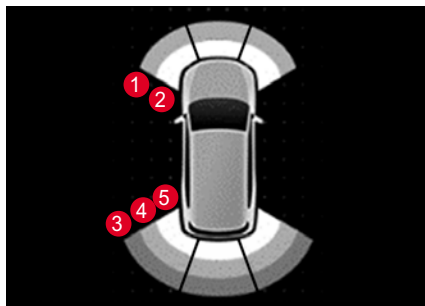
Štandardný typ



Displej prístrojového panela

Poloha D (jazda)

Poloha R (spiaťočka)



Keď nie je detekovaná žiadna prekážka



Zobrazuje rozsah predného a zadného senzora a bliká (žiaden varovný zvukový signál)

Keď je detekovaná prekážka 40 cm na prednej ľavej strane alebo na prednej pravej strane



Čiara č. 1 na prednej ľavej strane sa vymaže a bliká čiara č. 2 (znie varovný zvukový signál)

Keď je detekovaná prekážka 80 cm na zadnej ľavej strane, prednej strane alebo pravej strane



Čiara č. 3 na zadnej pravej strane sa vymaže a bliká čiara č. 4 (znie varovný zvukový signál)

Interval výstražného zvukového signálu

Varovný zvukový signál znie nasledovne podľa vzdialenosti od prekážky.

Senzor detekcie prednej prekážky (úroveň 2 varovného zvukového signálu)

| Interval varovného zvukového signálu | Vzdialenosť od prekážky | |
|--------------------------------------|-------------------------|---------------|
| | Stred | Strana |
| Žiaden varovný zvukový signál | 100 cm | 60 cm |
| 1 0,15 sekundy | 50 cm ~ 100 cm | 40 cm ~ 60 cm |
| 2 Trvalý | 30 cm ~ 50 cm | 30 cm ~ 40 cm |

Senzor detekcie zadnej prekážky (úroveň 3 varovného zvukového signálu)

| Interval varovného zvukového signálu | Vzdialenosť od prekážky | |
|--------------------------------------|-------------------------|--------|
| | Stred | Strana |
| 3 0,3 sekundy | 80 cm ~ 120 cm | - |
| 4 0,15 sekundy | 50 cm ~ 80 cm | |
| 5 Trvalý | 30 cm ~ 50 cm | |

Senzor a chyba v príslušnom systéme

Štandardný typ



Displej prístrojového panela

| Displej prístrojového panela | |
|------------------------------|--------------------|
| Poloha D (jazda) | Poloha R (spiatka) |
| | |

Keď senzor detekcie prekážky nefunguje, pre príslušný senzor sa zobrazí znak „?“ . Ak sa na displeji prístrojového panela objaví táto správa, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.



Upozornenie

- Ak je vzdialenosť medzi senzorom a prekážkou 30 cm alebo menej, varovný zvukový signál nezaznie. Ak je však prekážka rozpoznaná zreteľne, varovný zvukový signál môže zaznieť.
- Keď znie varovný zvukový signál, vzdialenosť od prekážky sa môže líšiť od skutočnej vzdialenosti o cca + 10 cm.
- Nespoliehajte sa príliš na systém asistenta parkovania a s vozidlom cúvajte tak, že si zadnú stranu budete kontrolovať.
- Ak zaznie abnormálny varovný zvukový signál, trvanie ktorého sa líši od varovného zvukového signálu v dôsledku detekovania prekážky, alebo ak zaznie dlhý varovný zvukový signál na 3 sekundy, keď sa riadiaca páka zaradí do polohy R (spiatka), v systéme detekcie prekážky alebo v detekčnom senzore je chyba. Dajte si vozidlo skontrolovať.

Ak systém nefunguje alebo je chybný

Objekt, ktorý senzor nevie detekovať

- Úzky objekt ako napr. oceľový drôt, lano alebo reťaz.
- Objekt ako napr. vata, špongia, vlákno alebo sneh, ktorý absorbuje zvukové vlny.
- Objekt, ktorý je pod nárazníkom (napr. jama alebo kaluž).

Senzor nevie detekovať

- Keď je senzor zamrznutý (normálna funkcia sa obnoví po odmrazení).
- Keď je senzor zanesený cudzími látkami ako je napr. sneh, blato alebo vodné kvapky (funkcia sa obnoví po odstránení nánosu).

Keď je detekčný rozsah senzoru užší

- Senzor je čiastočne zakrytý snehom alebo blatom, takže detekčná oblasť signálu je užšia (normálna funkcia sa obnoví po odstránení nánosu).
- Keď je teplota pri senzore extrémne vysoká alebo nízka.

Prípady, ktoré môžu spôsobiť nesprávne fungovanie, hoci to nie je chyba v systéme

- Keď vozidlo ide po nerovnej ceste, štrkovej ceste, ceste do kopca alebo na tráve.
- Keď je nárazník v nižšej polohe v dôsledku ťažkého nákladu.
- Keď sú v okolí iné ultrazvukové vlny (metalický zvuk, zvuk vzduchovej brzdy veľkého vozidla, atď.).
- Keď sa používa high-power rádio.
- V hustom daždi.
- Keď je v mieste, kde je zabudovaný senzor, inštalované prídavné zariadenie.

Pri ťahaní privesu

- Senzor môže detekovať prives, takže varovný zvukový signál bude stále znieť.

Upozornenia pre systém detekcie prekážky vpredu/vzadu



Upozornenie

- Pri parkovaní alebo cúvaní vozidla skontrolujte, či nie je blízko osoba, zvierata a najmä dieťa. Ak sa to nedá poriadne skontrolovať, choďte von z vozidla a situáciu skontrolujte.
- Systém asistenta parkovania je systém, ktorý pomáha vodičovi, ale nezaručuje bezpečnosť. Vodič musí venovať pozornosť všetkým možným podmienkam.
- Keď silno stlačíte alebo vyviniete tlak na senzor na nárazníku, alebo v prípade silného tlaku vody počas umývania vozidla sa senzor môže poškodiť.
- Keď systém funguje normálne a riadiaca páka je zaradená do polohy R (spätočka) a spínač START/STOP je v polohe ON, krátko zaznie pípnutie.
- Ak zaznie abnormálny varovný zvukový signál, trvanie ktorého sa líši od varovného zvukového signálu v dôsledku detekovania prekážky, alebo ak zaznie dlhý varovný zvukový signál na 3 sekundy, keď sa riadiaca páka zaradí do polohy R (spätočka), v systéme detekcie prekážky alebo v detekčnom senzore je chyba. Dajte si vozidlo skontrolovať.

- Na parkovacom mieste zobrazenom na obrázku môže horná časť vozidla naraziť ešte pred zapnutím detekčného senzora. Zaparkujte vozidlo až potom, ako skontrolujete situáciu vo vonkajšom spätnom zrkadle alebo priamym otočením hlavy.



System zadnej kamery

System zadnej kamery je pomocny bezpecnostny system, ktorý umožňuje vodičovi prehliadnuť si situáciu za vozidlom prostredníctvom zadnej kamery s použitím monitoru, keď je riadiaca páka zaradená do polohy **R** (spiatka).



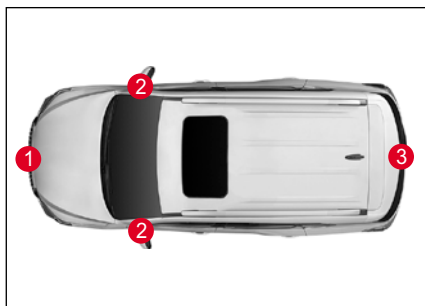
Upozornenie

- Zadná kamera využíva širokouhlé šošovky, ktoré zabezpečujú široký pohľad, takže aktuálna vzdialenosť sa líši od tej, ktorú vidíte na monitore. Preto skontrolujte zadnú, ľavú a pravú stranu priamo.
- Obrazovka na monitore ukazuje len časť, ale nie celý zadný pohľad za vozidlom.
- Šošovky zadnej kamery čistite často čističom pre kamerové šošovky, čím zabránite ich znečisteniu.

Systém monitorovania celkového pohľadu (AVM)

Systém AVM je systém asistenta pri parkovaní, ktorý pomáha vodičovi bezpečne zaparkovať vozidlo tak, že vodičovi umožní z vozidla cez monitor vidieť situáciu vonku.

Vodič môže cez monitor vidieť informácie zo 4 kamier, ktoré sú nainštalované zvonku vozidla. Vodič si môže aktivovať 3D pohľad a skontrolovať vozidlo zvonku v želanom smere, ak je to potrebné.



- 1 Predná kamera
- 2 Ľavá/pravá kamera
- 3 Zadná kamera



Upozornenie

- Systém AVM je kombinácia zobrazení 4 kamier a zobrazuje tieto pohľady na monitore. Preto je aktuálna poloha vozidla a parkovacie vodorovné značenie iné od tých, ktoré sú zobrazené na monitore. Keď parkujete vozidlo, ubezpečte sa, že skontrolujete zadnú, ľavú a pravú stranu vozidla.
- Keďže AVM kamera používa širokúhľadá šošovku, ktoré zabezpečujú široký pohľad, aktuálna vzdialenosť sa líši od tej, ktorú vidíte na monitore. Preto skontrolujte zadnú, ľavú a pravú stranu vozidla.
- Ak je povrch šošoviek znečistený cudzím materiálom, môže sa objaviť chyba v systéme kvôli zníženému výkonu. Vždy udržiavajte šošovky čisté.

Podmienky aktivácie

Ak sú splnené nasledovné podmienky, systém AVM je aktivovaný.

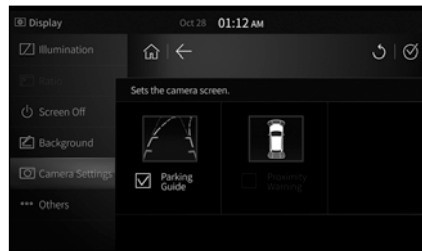
- Spínač **START/STOP** je v polohe **ON** alebo je naštartovaný motor.
- Keď je rýchlosť vozidla nižšia ako 20 km/h.
- Keď je spínač funkcie celkového pohľadu zapnutý a riadiaca páka je v polohe **P** (parkovanie), **R** (spiatka), **N** (neutrál) alebo **D** (jazda).

Poznámka

- Ak je riadiaca páka v polohe **R** (spiatka), systém AVM je aktivovaný bez ohľadu na polohu spínača ON/OFF.
- Ak je riadiaca páka v polohe **P** (parkovanie), systém AVM je aktivovaný, ale na monitore sú zobrazené predšlé pohľady.
- Keď idete s vozidlom asi 20 km/h alebo viac s aktivovaným predným AVM, AVM sa deaktivuje. Aj keď sa rýchlosť vozidla zníži na 20 km/h alebo menej, systém AVM zostane deaktivovaný.


Nastavenia AVM

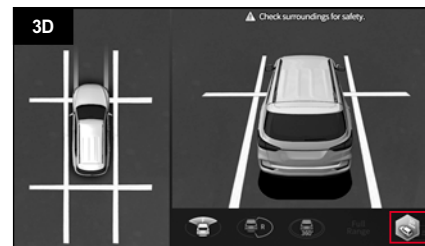
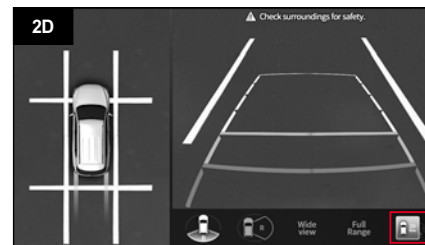
Aby ste sa dostali na obrazovku nastavenia AVM, na obrazovke stlačte Nastavenie → Displej → Tlačidlo kamery.



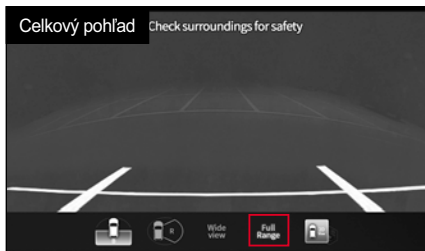
- **PGS parkovacie značky/ čiary:** Nastavte funkciu PGS - parkovacie značky/ čiary na displeji ON/OFF.
- **PAS displej varovania na blízkosť:** Nastavte PAS - varovanie na blízkosť na displeji ON/OFF.
- **Koniec za 5 sekúnd:** Pohľad kamery skončí 5 sekúnd po tom ako vodič preradí riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie). (Ilen Smart audio má túto funkciu.)

Ako funguje AVM

- Keď je zapalovanie v polohe **ON** a elektronická riadiaca páka je v polohe **N** (neutrál) alebo **D** (jazda), stlačte tlačidlo  (kamera) a aktivujete systém predného AVM.
- Keď je zapalovanie v polohe **ON** a elektronická riadiaca páka je v polohe **R** (spiatka), systém zadného AVM je aktivovaný.



- Medzi obrazovkami 2D a 3D môžete prepínať v reálnom čase tak, že potlačíte ikonu 2D alebo 3D.



- Obrazovka v móde 2D
 - V normálnom pohľade sú zobrazené obrazovky predného, zadného, ľavého a pravého pohľadu.
 - V širokom pohľade sú zobrazené len obrazovky predného a zadného pohľadu. (Keď je vybraná ľavá alebo pravá obrazovka pohľadu, prepne sa to do módu normálneho pohľadu.)
 - V celkovom pohľade sú zobrazené len obrazovky predného a zadného pohľadu. (Keď je vybraná ľavá alebo pravá obrazovka pohľadu, prepne sa to do módu normálneho pohľadu.)

Poznámka

- Zadné parkovacie značky/ čiary nie sú zobrazené v móde celkového pohľadu.



- Obrazovka v móde 3D
 - Obrazovka je zobrazená v 360° v závislosti od toho, či vyberiete obrazovku predného, zadného, ľavého alebo pravého pohľadu.

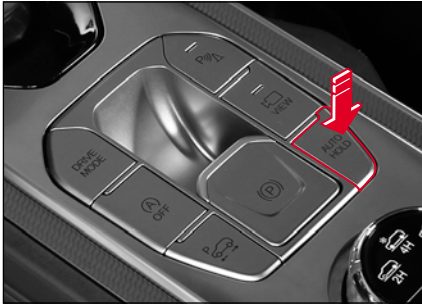
Poznámka

- Obrazovka 360° vám umožní identifikovať predmety okolo vás.
- Obrazovka sa otáča len na strany, nie hore a dole.
- Ikona celkového pohľadu je zobrazená na obrazovke, ale je vypnutá.
- Pre aktiváciu celkového pohľadu musíte najprv prepnúť na mód 2D.

Dvojité parkovanie (parkovanie v 2. rade)

Keď potrebujete dvojité parkovanie (parkovanie v 2. rade) kvôli nedostatočnému miestu na parkovanie, funguje to nasledovne:

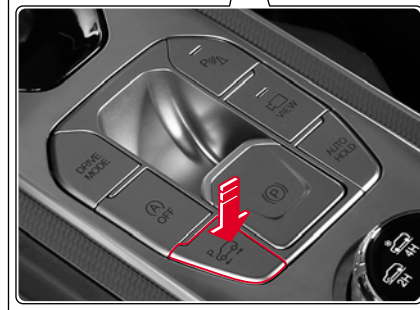
- 1 Keď je spínač **START/STOP** v polohe **ON** alebo počas toho, ako je motor naštartovaný zapnutý, uvoľnite Elektrickú parkovaciu (ručnú) brzdzu (EPB).



Poznámka

- Ak je aktivovaná funkcia **AUTO HOLD**, **EPB** je aktivovaná automaticky. Ubezpečte sa, že ste stlačením spínača deaktivovali funkciu **AUTO HOLD**, predtým ako sa proces spustí.

- 2 Stlačte spínač uvoľnenia **P** (parkovanie) počas toho, ako je stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál do 30 sekúnd po otočení spínača zapalovania do polohy **OFF**.



! Varovanie

- Ubezpečte sa, že dvojité parkovanie (parkovanie v 2. rade) použijete na úplnej rovnom povrchu a dajte klíny pod kolesá. Ak tak nespravíte, vozidlo sa môže pohnúť a to je veľmi nebezpečné.
- Keď použijete automatickú umyvárku v móde dvojitého parkovania a riadiaca páka je v polohe **N** (neutrál), nikdy nestláčajte tlačidlo **P** (parkovanie). Keď idete s vozidlom do umyvárky a riadiaca páka je v polohe **P** (parkovanie), môžu sa vyskytnúť problémy vo vašom vozidle.

5. Núdzové opatrenia v prípade núdze

Tu nájdete užitočné informácie a núdzové opatrenia pre rôzne núdzové situácie, ktoré môžu nastať počas jazdy.

Obsahuje aj informácie o výstražnom trojuholníku a sade nástrojov, správnom postupe v prípade vybitej batérie, prehriatia motora, prázdnej pneumatiky a ťahania vozidla. Obsahuje vysvetlenie ako bezpečne zvládnuť požiar, husté sneženie, problémy s vozidlom a nehodu.

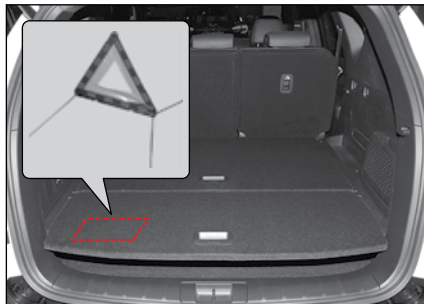
Výstražný trojuholník a sada nástrojov (Údržba majiteľom vozidla)

Výstražný trojuholník*

Výstražný trojuholník predstavuje označenie zastavenia a mal by byť umiestnený na zadnej strane vozidla, aby zabránil druhotnej núdzovej situácii, ako sú napr. problémy s vozidlom alebo nehoda.

Podľa Zákona o cestnej doprave je povinné mať a umiestniť výstražný trojuholník. Za porušenie tohto zákona sa ukladá pokuta.

Úložné miesto pre výstražný trojuholník



Výstražný trojuholník je uložený v spodnej vaničke pod krytom v batožinovom priestore.

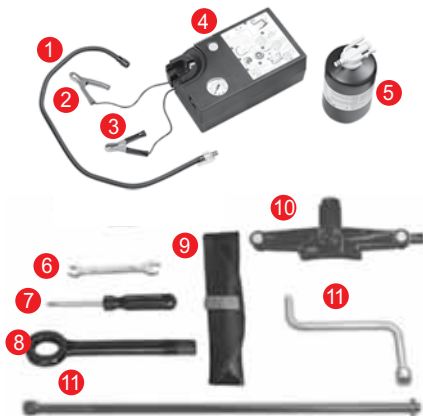


Upozornenie

- Štandardný výstražný trojuholník KS pre vozidlo (označenie poškodeného vozidla) by mal byť uložený podľa Zákona o cestnej doprave. Za porušenie tohto pravidla sa ukladá pokuta.
- Dávajte veľký pozor na okolité dopravné podmienky a umiestnite výstražný trojuholník na miesto, kde je jeho odrazová plocha jasne viditeľná pre vozidlá prichádzajúce zozadu.
- V noci umiestnite k výstražnému trojuholníku aj svetlicu.
- Ak je vaše vozidlo už pojazdné, alebo ak je problém vyriešený, rýchlo odíďte s vozidlom a dávajte veľký pozor na okolité dopravné podmienky.

Sada nástrojov

Sada nástrojov sú prístroje alebo nástroje umiestnené vo vozidle na opravu chyby alebo na vyriešenie núdzovej situácie, ktorá môže nastať počas jazdy vozidla.



- 1 Vzduchová hadica
- 2 Kladný (+) kábel
- 3 Záporný (-) kábel
- 4 Kompresor (nafúknutie pneumatiky a vstreknutie lepiaceho tmelu do prázdnej pneumatiky)
- 5 Lepiaci tmel (núdzový lepiaci tmel pre prázdnu pneumatiku)
- 6 Kľúč na matice
- 7 Skrutkovač (+ a -)
- 8 Ťahací hák vozidla
- 9 Puzdro na nástroje
- 10 Zdvihák
- 11 Kľúč na matice kolesa
- 12 Rukoväť zdviháka

- Náhradná (dojazdová) pneumatika: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
- Sada nástrojov: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Miesto, kde možno uložiť sadu nástrojov



Sada nástrojov je uložená v úložnom priestore na ľavej strane batožinového priestoru.

Sadu nástrojov vyberte a použite kedykoľvek v prípade potreby.

5

Ked' motor nemožno naštartovať v dôsledku vybitej batérie

Ked' motor nemožno naštartovať v dôsledku vybitej batérie, môžete ho naštartovať pripojením batérie rovnakého štandardu a kapacity v inom vozidle alebo pomocnej batérie pripojenej k vašej batérii použitím štartovacích káblov.

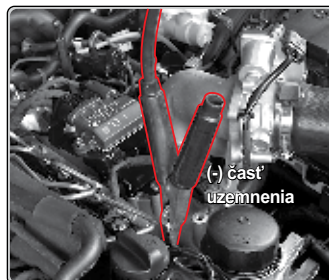
Naštartovanie motora s použitím štartovacích káblov

Pristavte iné vozidlo, ktoré má rovnakú 12 voltovú batériu alebo pomocnú batériu blízko k vybitej batérii, ktorá je v dosahu štartovacích káblov a naštartujte motor v nasledovnom poradí.

- 1 Vypnite všetky elektrické zariadenia vozidla s vybitou batériou.
- 2 Zaradte riadiacu páku vozidla s vybitou batériou do polohy **P** (parkovanie) a zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdou.
- 3 Pripojte štartovacie káble v nasledovnom poradí.
 - Koncovka + (1) vybitej batérie.
 - Koncovka - (2) batérie v inom vozidle alebo pomocnej batérie, ktorá dodáva elektrinu.
 - Koncovka - (3) batérie v inom vozidle alebo pomocnej batérie, ktorá dodáva elektrinu.
 - Karoséria vozidla s vybitou batériou (4) (umiestnenie ďaleko od batérie).

- 4 Ak použijete batériu iného vozidla, naštartujte motor príslušného vozidla a nechajte ho bežať na voľnobeh niekoľko minút.
- 5 Naštartujte motor vozidla s vybitou batériou.

- 6 Ked' naštartujete motor, odpojte štartovacie káble v nasledovnom poradí.
 - Štartovací kábel pripojený ku koncovke mínus (-).
 - Štartovací kábel pripojený ku koncovke plus (+).





Varovanie

- Pri štartovaní motora štartovacími káblami dodržte postup uvedený v tomto manuáli majiteľa. Ak tak neurobíte, môže to spôsobiť zranenie alebo poškodenie vozidla výbuchom batérie.
- Ak je batéria zamrznutá, nepokúšajte sa naštartovať motor štartovacími káblami. ak tak urobíte, batéria môže vyprsknúť alebo vybuchnúť a spôsobiť vážne zranenie.
- Ak štartujete motor štartovacími káblami, dajte si rukavice s izoláciou, aby ste zabránili elektrickému šoku.
- Dávajte pozor, aby sa dve vozidlá nedostali navzájom do kontaktu. Mohlo by to spôsobiť stav uzemnenia, čo by spôsobilo elektrický šok a chybu vo vozidle.
- Použite štartovacie káble špecifického štandardu a batériu rovnakého štandardu a kapacity. Ak tak neurobíte, môže to pri pripojení štartovacích káblov spôsobiť iskru a plyn generovaný v batérii môže vybuchnúť.
- Keď použijete batériu iného vozidla a pripojíte štartovacie káble k motoru tohto iného vozidla, pre vašu bezpečnosť ustúpte od vozidla.

- Keď pripájate štartovacie káble, dávajte pozor aby sa kladný (+) a záporný (-) kábel nedostali do kontaktu. Inak môže vzniknúť elektrická batéria.
- Nepripájajte štartovací kábel k zápornej koncovke (-) vybitej batérie priamo. Inak môže vzniknúť elektrická iskra, čo môže mať za následok výbuch batérie.
- Ubezpečte sa, že štartovacie káble sú bezpečne pripojené k každej koncovke. Inak to môže viesť k odpojeniu káblov v dôsledku stálej vibrácie naštartovaného motora. Ak sa štartovací kábel odpojí a dostane sa do kontaktu s karosériou vozidla, vozidlo môže dostať elektrický šok a poškodiť sa elektrické a elektronické komponenty.
- V kvapaline batérie je veľa kyseliny, takže ak sa dostane do kontaktu s vašimi očami alebo pokožkou, okamžite si vyzlečte odev so škrvnami od takejto kvapaliny, umyte si postihnutú oblasť čistou vodou a choďte k lekárovi. Počas prepravy do nemocnice si jemne utierajte postihnutú oblasť vlhkou mäkkou handričkou alebo špongiou.



Upozornenie

- Pri naštartovaní motora sa ubezpečte, že štartovacie káble nie sú omotané okolo ventilátora v priestore motora.
- Po naštartovaní motora štartovacími káblami motor po určitý čas nevypínajte a umožnite, aby sa vybitá batéria opäť nabila. Ak nebude batéria dostatočne nabitá, nebudete môcť motor opätovne naštartovať.
- Ak príčina vybitej batérie nie je jasná, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Keď je motor prehriaty alebo v prípade iných problémov

Keď je motor tak prehriaty, že sa zapne kontrolka



Keď je motor prehriaty, objavujú sa rôzne symptómy, ako napr. rozsvieti sa kontrolka a z motora vychádza para.

V takomto prípade zaparkujte vaše vozidlo na bezpečnom mieste a vykonajte príslušné úkony.



Symptómy, ktoré sa objavia pri prehriatí motora

- Bliká kontrolka prehriatia motora a znie varovný zvukový signál.
- Ručička ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny je v časti „H“ (High/ Vysoká).
- Z motora vychádza para.
- Výkon motora je nižší.

Núdzové opatrenia pri prehriatí motora

Za vozidlo dajte výstražný trojuholník, odveďte všetkých cestujúcich na bezpečné miesto s oblečenými reflexnými vestami (pre deti používajte detské reflexné vesty), opäť skontrolujte bezpečnosť a vykonajte núdzové opatrenia v nasledovnom poradí.

- 1 Zaraďte riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie) a zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu.
- 2 Vypnite vykurovanie a klimatizáciu.
- 3 Otvorte kapotu motora, aby sa dobre vyvetrala.

Ak vychádza z motora para, motor okamžite vypnite.

Ak nevychádza z motora para, nechajte motor naštartovaný na voľnobeh pri otvorenej kapote.

Ak počas voľnobehu motora ručička ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny neklesá dolu, vypnite motor a nechajte ho riadne vychladnúť.

- 4 Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v nádržke.

Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, kvapalinu doplňte a skontrolujte, či neuniká zo spájacej časti každej hadice a chladiča.

Na uzáver nádržky dajte handričku, trochu ju otočte na uvoľnenie tlaku pary, uzáver odstráňte a doplňte kvapalinu. Po doplnení kvapaliny nádržku opäť uzavrite krytom.

Ak je motor prehriaty a hladina chladiacej kvapaliny je normálna, dajte si chladiacu systém (vrátane elektrického ventilátora) a pásy skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.



Varovanie

- **Dávajte pozor, pretože pri otvorení kapoty motora môže z motora vyjsť horúca para alebo chladiaca kvapalina.**
- **Dávajte pozor, aby sa váš odev a ruky nedostali do kontaktu s pohonnými časťami (remeň, ventilátor, atď.) motora pri otváraní kapoty motora, keď motor je naštartovaný.**
- **Neodstraňujte rýchlo kryt nádržky s chladiacou kvapalinou, keď je motor horúci. Z motora môže vyjsť horúca para alebo voda a spôsobiť popálenie. Po vypnutí motora a jeho riadnom vychladnutí pomaly odstráňte kryt nádržky s chladiacou kvapalinou.**



Upozornenie

- Ak je motor prehriaty a hladina chladiacej kvapaliny je nedostatočná, okamžite vypnite motor, nechajte ho vychladnúť a doplňte chladiacu kvapalinu.
- Keď je motor prehriaty, nedopĺňajte studenú chladiacu kvapalinu rýchlo. Môže to poškodiť motor alebo chladič.
- Používajte len originál chladiacu kvapalinu Ssangyong, ktorá spĺňa normu.
- Ak sa motor stále prehrieva aj po vykonaní núdzových opatrení, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Nehoda alebo požiar



Ak vo vašom vozidle vznikol požiar, nepodliehajte panike. Evakuujte spolucestujúcich a použite hasiaci prístroj.

Nehoda

Zapnite núdzový výstražný varovný spínač.

Ak je to možné, dajte vaše vozidlo na bezpečné miesto, aby sa predišlo ďalším nehodám.

Ak je niekto zranený, zavolajte Integrovaný záchranný systém – **112**, pohotovosť a policajné zložky.

Požiar

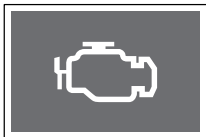
Okamžite zastavte na bezpečnom mieste. Vypnite motor. Na odstránenie ohňa použite hasiaci prístroj. Ak nie možné oheň uhasiť, kontaktujte požiarna alebo policajné zložky.



Varovanie

- Pri nehode môže z vozidla uniknúť palivo. Preto zastavte motor, aby ste predišli iskrám a plameňom.
- Ak máte čo i len malú popáleninu, navštívte lekára.

Ked' sa rozsvieti indikátor kontroly motora



Indikátor kontroly motora sa rozsvieti vtedy, keď je chyba v rôznych senzoroch (vrátane automatického prevodu) a v zariadeniach, ktoré súvisia s kontrolou motora.

Ked' sa rozsvieti indikátor kontroly motora počas jazdy, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

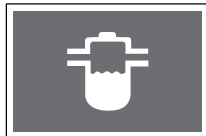
☞ Vid' „Zariadenie na zníženie emisie“ (str. 6-61)



Upozornenie

- **Ked' sa rozsvieti indikátor kontroly motora, hnacia sila motora môže klesnúť, alebo motora sa môže zastaviť.**

Ked' sa rozsvieti kontrolka separátora vody (vozidlo s naftovým motorom)



Ak voda v palivovom filtri presiahne predpísanú hladinu, rozsvieti sa kontrolka separátora vody a klesne hnacia sila motora, pričom zaznie varovný zvukový signál.

V takomto prípade treba okamžite odstrániť vodu z palivového filtra.

Dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.



Upozornenie

- **Ked' budete jazdiť s vozidlom s rozsvietenou kontrolkou separátora vody, môže to značne poškodiť palivový systém vozidla a motor.**
- **Ak použijete nízko kvalitné palivo s vysokým obsahom vody, voda v palivovom filtri sa môže akumulovať rýchlejšie, takže sa rozsvieti kontrolka separátora vody. Nikdy nepoužívajte nízko kvalitné palivo.**

Keď je pneumatika prázdna



Ak je pneumatika prázdna počas jazdy, nepodliehate panike a vykonajte kroky v nasledovnom poradí.

- 1 Zapnite indikátor výstražného varovného svetla.
- 2 Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste.
Pre tento účel držte pevne volant, dajte nohu dole z rýchlostného pedála, pomaly spomaľujte rýchlosť vozidla a jemne stlačte (zošliapnite) brzdový pedál, aby ste bezpečne zastavili vozidlo.
- 3 Zarádte riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie) a zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu.
- 4 Pod predné a zadné kolesá dajte kliny v diagonálnej polohe k prázdnej pneumatike.

- 5 Na cestu alebo na diaľnicu, kde jazdia vozidlá, dajte výstražný trojuholník.
Poloha, ktorú ľahko identifikuje vodič prichádzajúceho vozidla pri dodržaní bezpečnej vzdialenosti (100 m cez deň, 200 m vzadu v noci), je vhodné miesto na umiestnenie výstražného trojuholníka.
- 6 Keď sú vo vozidle okrem vodiča aj spolucestujúci, odveďte ich na bezpečné miesto s oblečenými reflexnými vestami (pre deti používajte detské reflexné vesty).
- 7 Premyslite si, či prázdnu pneumatiku možno opraviť pomocou sady nástrojov na opravu (ktoré sú uložené v úložnom priestore batožinového priestoru) a podľa toho vykonajte príslušné úkony.

Varovanie

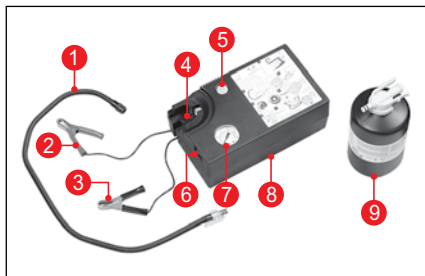
- Ak je pneumatika prázdna počas jazdy, neotáčajte prudko volantom, ani prudko nestlačte brzdu. Ak tak urobíte, vozidlo môže stratiť stabilitu, čo môže viesť k nehode.
- S prázdnu pneumatikou nejazdite ani na krátku vzdialenosť. Môže to poškodiť kolesá a znemožniť normálnu jazdu, čo môže viesť k nebezpečnej situácii.
- Zapnite indikátor výstražného varovného svetla, choďte s vozidlom na kraj cesty alebo na bezpečné miesto a umiestnite výstražný trojuholník na mieste, ktoré ľahko identifikuje vodič prichádzajúceho vozidla.
- Ak je to možné, zaparkujte vozidlo na rovnom, pevnom a nie klzkom povrchu cesty a opravte pneumatiku bez spolucestujúcich vo vozidle.

Poznámka

- Ak neviete opraviť prázdnu pneumatiku, požiadajte o pomoc predajcu Ssangyong, autorizovaný servis Ssangyong, vašu poisťovňu alebo asistenčnú cestnú službu.

Oprava prázdnej pneumatiky/ nafúknutie pneumatiky s použitím sady nástrojov na opravu pneumatiky

Komponenty sady nástrojov na opravu pneumatiky



- 1 Vzduchová hadica
- 2 Kladný (+) kábel
- 3 Záporný (-) kábel
- 4 Otvor pre inštaláciu lepiaceho tmelu
- 5 Spínač pre pustenie vzduchu
- 6 Kompresor
- 7 Lepiaci tmel
- 8 Elektrický spínač
- 9 Tlakomer

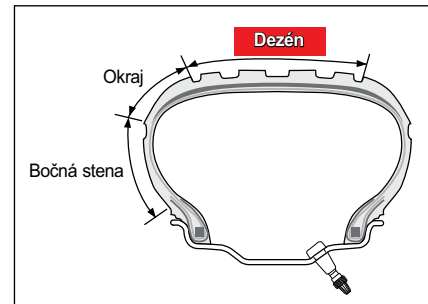
Miesto pre uloženie sady nástrojov



Sada nástrojov na opravu pneumatiky je uložená v úložnom priestore na zadnej ľavej strane batožinového priestoru s ďalšími nástrojmi.

☞ Vid' „Výstražný trojuholník a sada nástrojov (Údržba majiteľom vozidla)“ (str. 5-2)

Potvrdenie, či je možné opraviť prázdnu pneumatiku sadou nástrojov alebo nie



Ak je pneumatika prázdna, najprv zistite miesto defektu, aby ste sa mohli rozhodnúť, či môžete použiť sadu nástrojov na opravu alebo nie.

- Sadu nástrojov na opravu môžete použiť len vtedy, keď je rozmer defektu menší ako 6 mm.

Varovanie

- **Pred použitím sady nástrojov na opravu skontrolujte bočnú stenu/okraj pneumatiky, či nie roztrhnutá, prasknutá alebo porezaná. V takomto prípade si dajte pneumatiku skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong, v autorizovanom servise Ssangyong, alebo sa skontaktujte s vašou poisťovňou, asistenčnou cestnou službou alebo najbližším pneuservisom.**

Zásada práce so sadou nástrojov

Keď jazdíte s vozidlom aj po vstreknutí lepiaceho tmelu s použitím kompresora, lepiaci tmel sa rozleje po vnútornom povrchu pneumatiky, vyplní dieru a umožní dočasnú jazdu.



Oprava prázdnej pneumatiky

Keď je pneumatika prázdna, možno ju opraviť nasledovným spôsobom s použitím sady nástrojov.

- 1 Vyberte sadu nástrojov z úložného priestoru, ktorý je na zadnej ľavej strane batožinového priestoru.



- 2 Odstráňte nálepku s limitom rýchlosti zo spodnej časti nádobky s lepiacim tmelom a prilepte ju na volant.



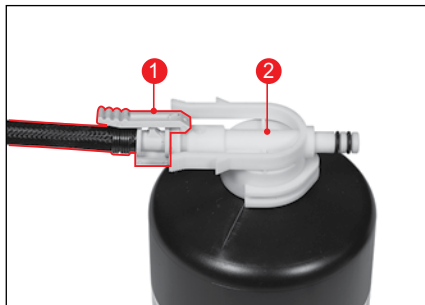
5



Upozornenie

- Nálepka s limitom rýchlosti upozorňuje vodiča, že pneumatika bola opravená s použitím sady nástrojov a že musí ísť obmedzenou rýchlosťou. Nikdy nejazdíte s vozidlom rýchlosťou viac ako 80 km/h.

- 3 Pripojte vzduchovú hadicu (1) zo sady nástrojov na spájajúcu časť nádoby s lepiacim tmelom (2).



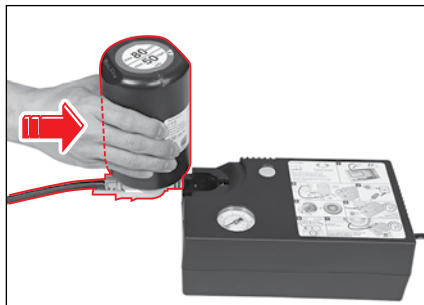
Upozornenie

- Skontrolujte dátum expirácie lepiaceho tmelu. Dátum expirácie je uvedený na hornej strane nádoby s lepiacim tmelom. Expirovaný lepiaci tmel treba vymeniť za nový, pretože jeho lepiaca schopnosť bude znížená.
- Pred použitím lepiaceho tmelu si prečítajte upozornenia na nádobke.

Poznámka

- Pred použitím lepiaceho tmelu nádobku dobre potraсте, aby sa obsah premiešal.

- 4 Dobre pripevnite nádobku s lepiacim tmelom ku kompresoru.



- 5 Odstráňte uzáver z ventilu prázdnej pneumatiky.

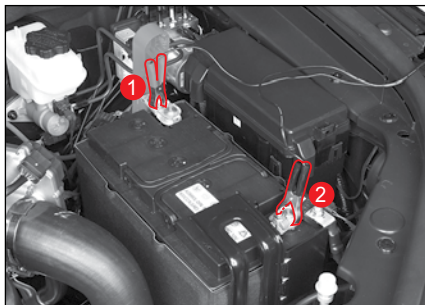
- 6 Pevne pripojte vzduchovú hadicu z nádoby s lepiacim tmelom k ventilu prázdnej pneumatiky.



Upozornenie

- Elektrický spínač sady nástrojov musí byť v polohe OFF.

- 7 Pripojte (červený) (1) kábel + zo sady nástrojov k batérii vozidla a potom pripojte (čierny) (2) kábel -.



Varovanie

- Pri pripájaní káblov dávajte pozor. Môžu sa objaviť iskry.



Upozornenie

- Ak pripojíte opačne kladný (+) a záporný (-) koniec batérie, môže to viesť k poškodeniu batérie a sady nástrojov na opravu pneumatiky. Ubezpečte sa, že ste káble pripojili správne.
- Ubezpečte sa, že záporný (-) koniec (čierny kábel) odstránite až keď sú káble odpojené.

- 8 Naštartujte motor.



Varovanie

- Pneumatiku opravujte len v dobre vetranom priestore. Ak tak neurobíte, môžete sa zadusiť výfukovým plynom po naštartovaní motora.

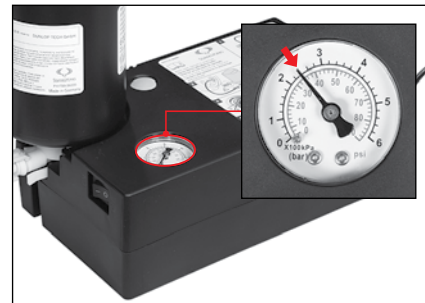
- 9 Kompresor aktivujte stlačením spínača v sade nástrojov.



Upozornenie

- Nenechávajte kompresor bežať viac ako 10 minút. Ak tak neurobíte, kompresor sa môže prehriať, čo bude viesť k chybe.

- 10 Počkajte, kým tlak nedosiahne predpísanú hodnotu (34 psi, 2,3 baru), pričom kontrolujte ručičku tlaku na sade nástrojov.





Varovanie

- Ak špecifikovaný tlak pneumatiky nemožno dosiahnuť do 8 minút (hoci súčasný tlak v pneumatike je najmenej 26 psi (1,8 baru)), opätovne nafúknite pneumatiku tak, ako je to uvedené ďalej:
 1. Sadu nástrojov ďalej nepoužívajte a odstráňte lepiaci tmel z kompresora.
 2. Dajte sadu nástrojov späť na svoje miesto (pod kryt v batožinovom priestore).
 3. Chodte s vozidlom nízkou rýchlosťou asi 10 m, aby sa lepiaci tmel v pneumatike rovnomerne rozložil.
 4. Pripievňte vzduchovú hadicu z kompresora na prázdnu pneumatiku.
 5. Pripojte elektrický kábel na spodnej strane kompresora do batérie vozidla.
 6. Naštartujte motor, aby sa kompresor zapol.
 7. Nechajte kompresor bežať, kým tlak v pneumatike nedosiahne špecifickú hodnotu (34 psi, 2,3 baru).

Ak je pneumatika prehustená, stlačte tlačidlo na vypustenie vzduchu a upravte tlak v pneumatike.



- 11 Keď sa dosiahne štandardná hodnota, vypnite sadu nástrojov.



Upozornenie

- Ak tlak v pneumatike nevystúpi nad 26 psi (1,8 baru) ani potom, keď je kompresor zapnutý 10 minút, pneumatiku nemožno opraviť sadou nástrojov. Zavolajte asistenčnú cestnú službu alebo odťahovú službu.

- 12 Vytiahnite vzduchovú hadicu z pneumatiky.
- 13 Zatiahnite uzáver ventilu na pneumatike.
- 14 Vypnite motor.
- 15 Vytiahnite nádobku s lepiacim tmelom a vzduchovú hadicu zo sady nástrojov a dajte sadu nástrojov späť na svoje miesto (úložný priestor na zadnej ľavej strane batožinového priestoru).

- 16 Okamžite chodte s vozidlom asi 10 km, aby sa lepiaci tmel rovnomerne rozložil po vnútornom povrchu pneumatiky.
- 17 Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a zmerajte tlak v pneumatike pomocou sady nástrojov.



Varovanie

- Sadu nástrojov použite len v prípade, ak je v dezéne pneumatiky len malá diera (cca 6 mm alebo menej).
- Ak je defekt na okraji alebo na bočnej stene pneumatiky, alebo ak je diera príliš veľká, nepoužite sadu nástrojov. Dajte si vozidlo odtiahnuť alebo vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Keď je pneumatika opravená použitím sady nástrojov, chodte s vozidlom rýchlosťou menej ako 80 km/h.
- Sadu nástrojov použite len na dočasnú opravu. Maximálna vzdialenosť, ktorú možno prejsť s pneumatikou opravenou lepiacim tmelom je cca. 200 km.
- Ak vozidlo vibruje, alebo ak je volant nestabilný a počas jazdy budete počuť zvuk, vozidlo okamžite zastavte. V takomto prípade si dajte vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.



Upozornenie

- **Opatrne vyberte nádobku s lepiacim tmelom, aby sa lepiaci tmel nedostal do kontaktu s vašimi očami. Ak sa lepiaci tmel dostane do kontaktu s vašou pokožkou, vymyte ho mydlovou vodou.**
 - **Po použití sa nádobka s lepiacim tmelom nemôže opätovne použiť. Kúpte si nový lepiaci tmel a starý vymeňte.**
 - **Použitú nádobku s lepiacim tmelom nikde nezahadzujte. Vráťte ju predajcovi Ssangyong alebo autorizovanému servisu Ssangyong.**
 - **Nepoužívajte neschválený lepiaci tmel, ktorý nie je originál tmel Ssangyong. Môže to poškodiť senzor TPMS.**
 - **Čo najskôr vymeňte pneumatiku opravenú lepiacim tmelom za novú u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong a nechajte si skontrolovať TPMS.**
- ☞ **Vid' „Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)“ (str. 2-28)**

Kontrola tlaku v pneumatike po oprave prázdnej pneumatiky

Po jazde do vzdialenosti cca. 10 km treba skontrolovať tlak v pneumatike opravenej sadou nástrojov nasledovne:

- 1 Vyberte sadu nástrojov z úložného priestoru, ktorý je na zadnej ľavej strane batožinového priestoru.
- 2 Vyberte zo sady nástrojov vzduchovú hadicu.
- 3 Odskrutkujte ventil na pneumatike.
- 4 Pevne pripojte vzduchovú hadicu k ventilu na pneumatike.
- 5 Skontrolujte tlak v pneumatike na tlakomeri sady nástrojov.

Ak je tlak v pneumatike vyšší alebo nižší ako štandardná hodnota (34 psi, 2,3 baru), upravte ho na štandardnú hodnotu pomocou vzduchového ventilu na pneumatike.



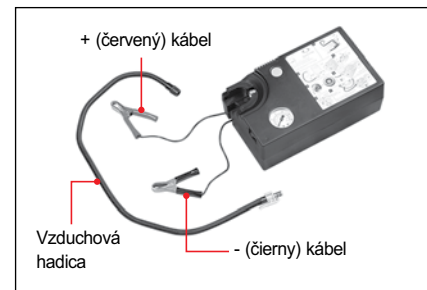
Varovanie

- **Ak sa tlak v pneumatike neudržiava na štandardnej hodnote (34 psi, 2,3 baru), vozidlo okamžite zastavte a požiadajte predajcu Ssangyong alebo autorizovaný servis Ssangyong o pomoc.**

Nafúknutie pneumatiky

Ak je tlak v pneumatike nedostatočný, pneumatiku môžete nafúknuť na štandardnú hodnotu nasledovným spôsobom použitím sady nástrojov.

- 1 Vyberte sadu nástrojov z úložného priestoru, ktorý je na zadnej ľavej strane batožinového priestoru.
- 2 Vyberte zo sady nástrojov vzduchovú hadicu a červený kábel (+) / čierny kábel (-).



- 3 Zapojte vzduchovú hadicu do kompresora zo sady nástrojov.



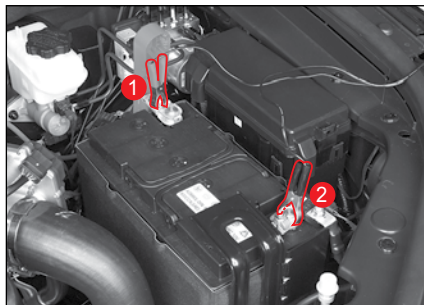
- 4 Odskrutkujte ventil na pneumatike, do ktorej budete dofukovať vzduch.
- 5 Pevne pripojte vzduchovú hadicu k ventilu na pneumatike.



! Upozornenie

- Elektrický spínač sady nástrojov by mal byť v polohe OFF.

- 6 Pripojte (červený) (1) kábel + zo sady nástrojov k batérii vozidla a potom pripojte (čierny) (2) kábel -.



! Varovanie

- Pri pripájaní káblov dávajte pozor. Môžu sa objaviť iskry.

! Upozornenie

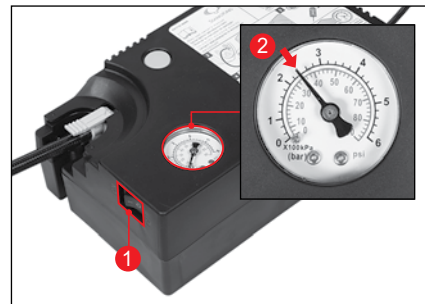
- Ak pripojíte opačne kladný (+) a záporný (-) koniec batérie, môže to viesť k poškodeniu batérie a sady nástrojov na opravu pneumatiky. Ubezpečte sa, že ste káble pripojili správne.
- Ubezpečte sa, že záporný (-) koniec (čierny kábel) odstránite až keď sú káble odpojené.

- 7 Naštartuje motor.

! Varovanie

- Opravujte pneumatiku len na dobre vetranom mieste. Ak tak neurobíte, môžete sa zadusiť výfukovým plynom po naštartovaní motora.

- 8 Naštartujte kompresor stlačením spínača (1) v sade nástrojov.
- 9 Počakajte, kým tlak nedosiahne štandardnú hodnotu - 34psi (2,3 baru), pričom zároveň kontrolujte tlakomer (2) v sade nástrojov.



Ak je pneumatika prehustená, stlačte tlačidlo na vypustenie vzduchu a upravte tlak v pneumatike.



- 10 Po dosiahnutí štandardnej hodnoty tlaku stlačte spínač (1) v sade nástrojov a vypnite ju.

Upozornenie

- Aby sa kompresor neprehrial, zapínajte ho na max. 10 minút. Ak tak neurobíte, kompresor sa prehreje a bude chybný.

- 11 Vypnite motor.
- 12 Vyberte vzduchovú hadicu z pneumatiky.
- 13 Zaskrutkujte kryt vzduchového ventilu na pneumatike.
- 14 Dajte sadu nástrojov na pôvodné miesto (úložný priestor v batožinovom priestore).

Vybratie dojazdového (náhradného) kolesa



- 1 Vložte spájaciu tyč do otvoru, ktorý je umiestnený v strede hornej časti nárazníka, keď otvoríte výklopné zadné dvere a potom k nej pripojte kľúč na matice kolesa.
- 2 Otočte kľúčom na matice proti smeru hodinových ručičiek, aby ste spustili dojazdové (náhradné) koleso.
- 3 Keď je dojazdové (náhradné) koleso na zemi, vypáčením vyberte pneumatiku z podložky.

Upozornenie

- Keď dávate dojazdové (náhradné) koleso do nosiča, ubezpečte sa, že koleso je v nosiči bezpečne upevnené.
- Keď zdvíhate vozidlo na zdvíhaku, nevyvíjajte na vozidlo žiaden tlak. Mohlo by vás to zraniť.

Varovanie

- Dojazdové (náhradné) koleso je určené len pre núdzové situácie. Nikdy koleso nepoužívajte na bežnú jazdu. Po výmene kolesa za dojazdové (náhradné) koleso choďte s vaším vozidlom k predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong, prípadne do špecializovaného servisu (pneuservis), kde vám poškodenú pneumatiku vymenia za novú.

Výmena dojazdového (náhradného) kolesa



- 1 Dajte pod predné a zadné koleso klin diagonálne oproti kolesu, ktoré opravujete.

! Varovanie

- Pri výmene prázdnej pneumatiky musí byť vždy zatiahnutá parkovacia (ručná) brzda.

- 2 Uvoľnite skrutky na kolese otočením kľúča na matice dvakrát alebo trikrát proti smeru hodinových ručičiek.

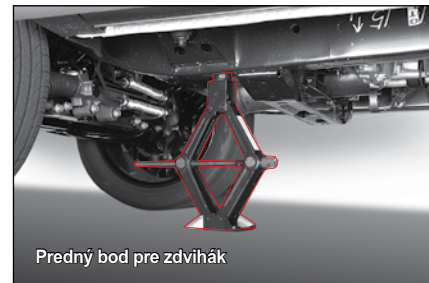
! Upozornenie

- Keď dávate kryt na koleso, presvedčte sa, či pevne zapadol do svojej polohy.

! Varovanie

- Matice z kolesa zatiaľ neodstraňujte. Keď ich odstránite, koleso by mohlo vykĺznuť. V takomto prípade by vozidlo spadlo na vás a mohlo by vás vážne zraniť.
- Odmontujte skrutky na kolese dvoma alebo troma otočeniami.
- Pri výmene prázdnej pneumatiky by mala byť parkovacia (ručná) brzda vždy zatiahnutá.
- Dajte pod predné a zadné koleso klin diagonálne oproti kolesu, ktoré vymieňate.

Pri výmene prednej pneumatiky

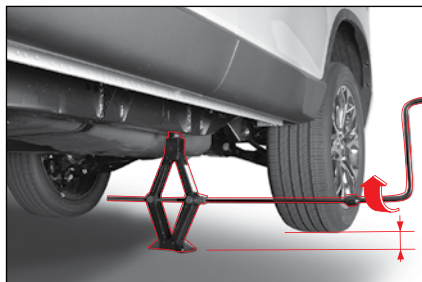
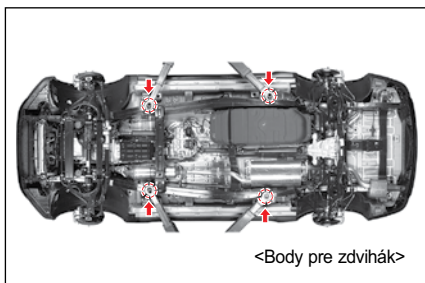
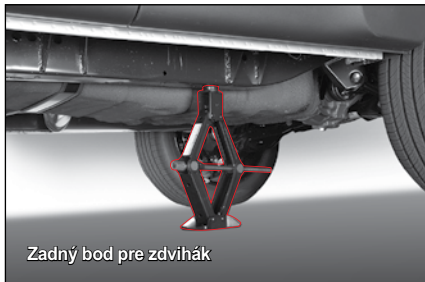


- 3 Dajte zdvíhák presne pod body pre zdvíhák, aby sa vrch zdvíháka dotýkal vozidla v danom bode.

! Varovanie

- Ak je to možné, zdvíhák by sa mal umiestniť na pevnú zem.
- Odporúča sa kolesá vozidla upevniť klinmi, pričom pri zdvíhaní by nemala byť vo vozidle žiadna osoba.
- Keď je vozidlo na zdvíhaku, žiadna osoba nesmie mať žiadnu časť svojho tela pod vozidlom.
- Limit pracovnej záťaže zdvíháka je 1 300 kg.

Pri výmene zadnej pneumatiky



- 4 Zmontujte zdvihák, rukoväť zdviháka a kľúč na matice, ako to vidíte na obrázku. Zdvíhajte vozidlo otáčaním rukoväte v smere hodinových ručičiek, až kým pneumatika nie je nad zemou asi 3 cm.
- 5 Keď je vozidlo stabilizované, odskrutkujte matice kolesa rukami. Odstráňte všetky matice kolesa.

- 6 Vyberte koleso a dajte ho pod karosériu vozidla. Toto pomáha minimalizovať nebezpečie v prípade, keď zdvihák vykĺzne spod vozidla.

Varovanie

- **Nepokúšajte sa zdvihnúť vozidlo, kým zdvihák nie je v príslušnej polohe a nie je pevne umiestnený pod vozidlom aj na zemi. Inak to môže spôsobiť zranenie osoby alebo poškodiť vozidlo.**



- 7 Potom namontuje dojazdové (náhradné) koleso a mierne zatahnete matice na kolese, až kým dojazdové (náhradné) koleso nesedí pevne.



Varovanie

- Upevnením dojazdového (náhradného) kolesa, až kým nesedí pevne, predídete vypadnutiu dojazdového (náhradného) kolesa z náboja kolesa, keď sa pneumatika dotkne zeme.

- 8 Znížte polohu vozidla otáčaním rukoväte zdviháka proti smeru hodinových ručičiek, kým sa pneumatika nedotkne zeme. Odstráňte zdvihák



Varovanie

- Keď je vaše vozidlo na zdviháku, nevyvíjajte príliš veľkú silu na upevnenie matíc. Inak môže vozidlo vyklznuť zo zdviháku a vy sa môžete zraniť.

- 9 Zatahnite matice na kolese v 2-3 krokoch v poradí, ako to vidíte na obrázku.

- 10 Po inštalácii dojazdového (náhradného) kolesa uložte poškodené koleso do batožinového priestoru. Uložte zdvihák a iné nástroje na opravu na príslušné miesto.



Ak sú matice na kolese upevnené príliš silno, môžu sa poškodiť. Neutahujte matice na kolese stláčaním kľúča na matice nohou alebo iným pomocným nástrojom.



Upozornenie

- Po výmene pneumatiky a po najazdení asi 1 000 km matice opäť utiahnite.
- Moment utiahnutia matice na kolese: 120 ~ 140 Nm.



Varovanie

- S dojazdovým (náhradným) kolesom jazdíte rýchlosťou max. 60 km/h.
- Dojazdové (náhradné) koleso sa používa len v núdzovej situácii. Nikdy koleso nepoužívajte na bežnú jazdu. Po namontovaní dojazdového (náhradného) kolesa choďte s vašim vozidlom k predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong, prípadne do špecializovaného servisu (pneuservis), kde vám vymenia poškodenú pneumatiku za novú pneumatiku.
- Nesprávne zatahnuté matice kolesa môžu spôsobiť uvoľnenie a dokonca vypadnutie kolesa, alebo chybu v systéme riadenia a brzdzenia.
- Toto môže viesť k nehode. Ubezpečte sa, že ste matice zatahli podľa návodu. Ak v dôsledku uvoľnených matíc koleso vypadne, môžete mať fatálnu nehodu.
- Použitie rôznych pneumatík môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom počas jazdy. Preto používajte na všetkých kolesách len pneumatiky rovnakého typu a veľkosti od jedného výrobcu.

Upozornenia pri výmene pneumatiky



Upozornenie

► Pred výmenou pneumatiky

- Zapnite výstražné svetlá varovania a zídte z cesty na bezpečné miesto mimo premávky. Zaparkujte na rovnej pevnej zemi.
- Namontujte zdvihák do špecifikovanej polohy. Keď je vozidlo na zdviháku, nikdy si neľahajte pod vozidlo. Kým je vozidlo na zdviháku, nikdy neštartujte ani nenechajte naštartovaný motor, ani vozidlo neposúvajte.
- Všetci cestujúci musia z vozidla vystúpiť a zostať na bezpečnom mieste mimo cesty/ premávky s oblečenými reflexnými vestami (pre deti používajte detské reflexné vesty).

► Počas výmeny pneumatiky

- Nezaťahujte každú maticu úplne do konca. Matice na kolese zatahňte v diagonálnom poradí v 2-3 krokoch.
- Nikdy nedávajte na skrutky ani matice koleša olej alebo mazadlo, mohli by zatahnuť príliš silno.

► Po výmene pneumatiky

- Po výmene pneumatiky skontrolujte, opravte a opätovne utiahnite vymenenú pneumatiku u predajcu Ssangyong alebo v najbližšom autorizovanom servise Ssangyong, prípadne v špecializovanom servise (pneuservis).
- Bezpečne uložte pneumatiku do nosiča. Skontrolujte, či je dojazdové (náhradné) koleso bezpečne upevnená v nosiči a či nie je uvoľnená. Inak to môže spôsobiť nečakaný zvuk, alebo pri jazde vozidla môže vypadnúť z nosiča na cestu. Toto môže spôsobiť nehodu alebo zasiahnuť chodca.
- V takomto prípade môže vypadnuté koleso predstavovať veľké nebezpečenstvo pre iné vozidlá alebo ľudí. Pred jazdou skontrolujte upevnenie a tlak v pneumatikách.
- Dojazdové (náhradné) koleso je určené len ako núdzové koleso. Keď máte na vozidle namontovanú náhradné (dojazdové) koleso, choďte rýchlosťou najviac 60 km/h.



Upozornenie

- Prázdnu pneumatiku opravte alebo vymeňte. Náhradné (dojazdové) koleso majte riadne umiestnené na svojom mieste.
- Pred jazdou skontrolujte pevnosť a tlak v pneumatikách.
- Ak je vozidlo vybavené funkciou TPMS, kontrolka TPMS sa rozsvieti a pri inštalácii dojazdového (náhradného) kolesa TPMS nefunguje.



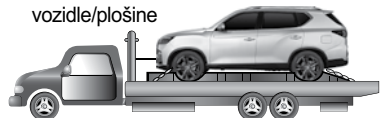
Varovanie

- Po výmene pneumatiky a po najazdení asi 1000 km matice opäť utiahnite.
- S náhradným (dojazdovým) kolesom jazdite rýchlosťou 60 km/h alebo menej (maximálna rýchlosť 80 km/h; maximálna vzdialenosť 200 km).
- S náhradným (dojazdovým) kolesom jazdite v móde 2H (2WD). Keď budete jazdiť v móde 4H (4WD), poškodí to hnací systém.
- Na všetkých kolesách používajte pneumatiky rovnakej veľkosti a typu od rovnakého výrobcu, čo zabezpečí udržanie charakteristických vlastností vozidla.

Keď potrebujete vaše vozidlo odťahnúť

Ťahanie nepojazdného vozidla

- Odťah vozidla na odťahovom vozidle/plošine



- Ťahanie s prednými kolesami na plošine



Prepravné podvozky

- Ťahanie so zadnými kolesami na plošine



Prepravné podvozky

Ťahanie odťahovým vozidlom

Najlepší spôsob ťahania je ten, že sa celé vozidlo naloží na plošinu, aby boli všetky kolesá nad zemou. Ak to nie je možné, dajte predné alebo zadné kolesá na plošinu a ťahajte vozidlo s použitím prepravných podvozkov, takže všetky kolesá sú nad zemou.

Pre vozidlo 4WD

Vaše vozidlo musí byť ťahané na prepravných podvozkoch a na vozíkoch alebo na odťahovom vozidle/plošine, pričom všetky kolesá musia byť nad zemou.



Varovanie

- Vozidlo vybavené systémom 4WD sa nesmie nikdy ťahať s kolesami na zemi. Môže to vážne poškodiť prenosový systém alebo systém 4WD.
- Ak musíte vaše vozidlo odťahnúť preto, že kolesá sú zaborené v blate alebo v piesku, môžete použiť ťahacie háky vo vašom vozidle. Ak je však záťaž na háky príliš veľká, ťahací hák, lano alebo reťaz by sa mohli pretrhnúť, čo by malo za následok vážne zranenie a poškodenie vozidla.
- Aby ste zabránili poškodeniu vozidla, je potrebné použiť riadny postup zdvíhania a ťahania. Keď budete potrebovať odťahovú službu, zavolajte predajcu Ssangyong alebo autorizovaný servis Ssangyong.

Pre vozidlá 2WD

Pri ťahaní nie je povolené použiť odťahové vozidlo alebo brániť kolesám, aby sa točili s neuvolnenou parkovacou (ručnou) brzdou, ako to vidíte na obrázku.

Neťahajte vozidlo s prednými kolesami na zemi.



Upozornenie



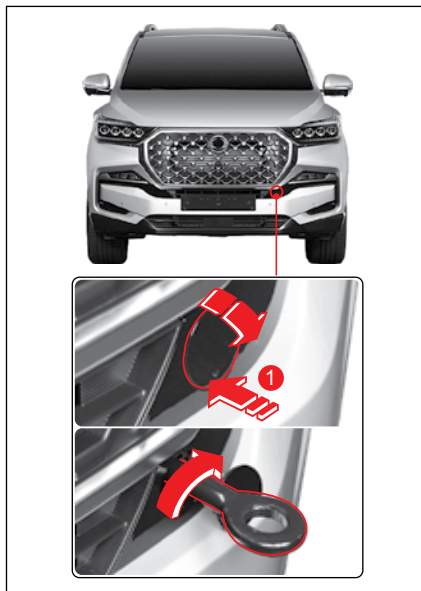
- Neťahajte vozidlo so zariadením reťazového typu, pretože to môže poškodiť nárazník a spodné časti.
- Ak je vozidlo ťahané s náhonovými kolesami na zemi, prenos sa môže poškodiť.
- Dávajte pozor, aby sa počas ťahania nepoškodil nárazník a spodné časti.

Ak odťahové vozidlo nie je k dispozícii (v prípade núdze)

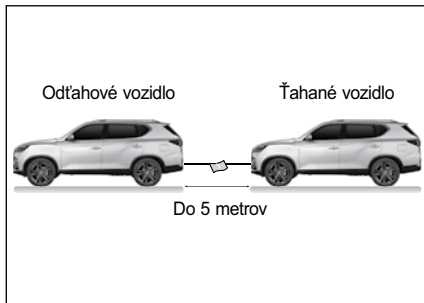
Ak potrebujete vaše vozidlo odtiahnuť a odťahové vozidlo nie je k dispozícii, môžete vaše vozidlo odtiahnuť pomocou ťahacieho háku, ktorý je inštalovaný na ťahacom vozidle, ale vozidlo možno ťahať aj prepojením dvoch vozidiel ťahacím lanom (ktoré sa predáva samostatne).

Inštalácia ťahacieho háku

- 1 Vyberte ťahacie háky zo sady nástrojov, ktoré sú v úložnom priestore na zadnej ľavej strane batožinového priestoru.
- 2 Stlačte spodnú stranu (1) krytu otvoru, ktorý sa nachádza na prednom nárazníku ťahaného vozidla a na zadnom nárazníku odťahového vozidla a odstráňte kryt.
- 3 Vložte ťahací hák do každého otvoru a pevne ho utiahnite.



Použitie ťahacieho lana



- 1 Bezpečne upevnite ťahacie lano na ťahací hák odtahového vozidla a ťahaného vozidla.
- 2 Aby bolo lano dostatočne viditeľné, priviažte do jeho stredu červenú látku.
- 3 Uvoľnite parkovaciú (ručnú) brzdú ťahaného vozidla a dajte riadiacu páku do polohy **N** (neutrál).
- 4 Ak je motor ťahaného vozidla vypnutý, stlačte spínač **START/STOP** do polohy **ON**.
- 5 Zapnite výstražné svetlá varovania ťahaného vozidla aj odtahového vozidla.

- 6 Naštartujte motor ťahaného vozidla aj odtahového vozidla.

Dĺžka ťahacieho lana by mala byť menej ako 5 m a celková dĺžka ťahaného vozidla a odtahového vozidla by nemala presiahnuť 25 m.

Ťahajte vozidlo rýchlosťou 5 km/h alebo menej.



Varovanie

- Používajte ťahací hák len pre dočasné odťahnutie vozidla na krátku vzdialenosť alebo v núdzovej situácii. Neťahajte vozidlo dlho.
- Ak chcete ťahať vozidlo s použitím ťahacieho háku, ubezpečte sa, aby sila smerovala predným, zadným a horizontálnym smerom. Neodšartujte prudko ani neopatrne, pretože to môže na ťahací hák vyvinúť neprimeranú silu. Toto môže poškodiť ťahacie lano alebo reťaz, čo spôsobí poškodenie vozidla alebo vážne zranenie.



Upozornenie

- Vyhňte sa nepraktickému ťahaníu a neťahajte vozidlo, ktoré je ťažšie ako ťahané vozidlo.
- Ak je na ceste ťahania veľká časť cesty na strmom kopci smerom dolu alebo veľa svahov, neťahajte vozidlo s použitím ťahacieho háku.
- Keď motor nie je naštartovaný, brzdná sila je oveľa menšia. Preto pri ťahaní vozidla ťahacím hákom stláčajte (zošľapujte) brzdový pedál silnejšie.
- Pri ťahaní vozidla majte zapnuté ukazovatele zmeny smeru (smerovky) alebo výstražné varovné svetlo ako aj signály ťahania vozidla.

Ťahanie prívesu

Vaše vozidlo je navrhnuté v prvom rade ako vozidlo pre cestujúcich, preto akýkoľvek príves ovplyvní manipuláciu s vozidlom, brzdenie, trvanlivosť a ekonomiku jazdy.

Vaša bezpečnosť a spokojnosť závisí od riadneho použitia správneho zariadenia. Mali by ste sa vyhnúť preťaženiu alebo inému nevhodnému použitiu.

Maximálna hmotnosť naloženého prívesu, ktorý môžete ťahať vaším vozidlom, závisí od zamýšľaného použitia a od toho, aké špeciálne zariadenie bolo naňho inštalované. Presvedčte sa ešte pred začatím ťahania, že k vášmu vozidlu je pripojené správne zariadenie.

Vás predajca Ssangyong vám pomôže dodať a inštalovať ťažné zariadenie, ktoré bude vyhovovať vašim požiadavkám.

Naloženie prívesu

Aby ste naložili váš príves správne, musíte vedieť, ako máte zmerať prípustnú hmotnosť prívesu a najväčšiu prípustnú hmotnosť v bode spojenia. Prípustná hmotnosť prívesu je hmotnosť prívesu plus nákladu v ňom.

Prípustnú hmotnosť prívesu môžete zmerať tak, že dáte plne naložený príves na váhu pre vozidlá.

Najväčšia prípustná hmotnosť v bode spojenia je sila nadol, ktorá pôsobí na guľovú spojku spriahadlom prívesu pri normálnej výške ťahania. Túto hmotnosť možno odmerať osobnou váhou.

Hmotnosť vášho naloženého prívesu (prípustná hmotnosť prívesu) by nemala nikdy prekročiť špecifické hodnoty.

Povolené náklady prívesu platia pre niekoľko sklonov stúpania od 6,8% do 12,6% podľa aplikovanej sily motora.

Keď je pripojený príves, povolené zaťaženie zadnej nápravy pre plne naložené ťažné vozidlo (vrátane cestujúcich) sa nesmie prekročiť.

Maximálne limity nákladu

- EU6d-s2

[] 2WD (jednotka: kg)

| Motor | Typ | Maximálne zaťaženie prívesu | Hmotnosť spojenia prívesu | |
|--------|-----------|-----------------------------|--|---------------------------------|
| | | | Maximálna povolená vertikálna záťaž na spojovacie zariadenie | Maximálna guľová spojka prívesu |
| D22DTR | S brzdou | 3 000 [2 700] | 120 [108] | 25 |
| | Bez brzdy | 750 | | |

VŠEOBECNÝ

- EU4, EU5

[] 2WD (jednotka: kg)

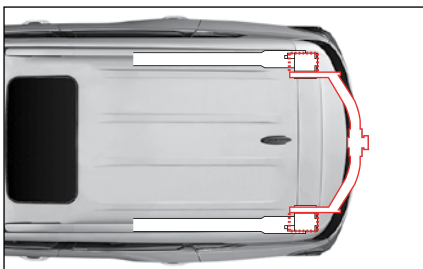
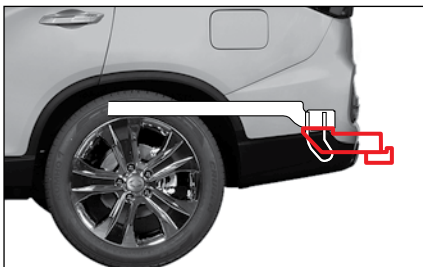
| Motor | Typ | Maximum Trailer | Hmotnosť spojenia prívesu | |
|--------|-----------|-----------------|--|---------------------------------|
| | | | Maximálna povolená vertikálna záťaž na spojovacie zariadenie | Maximálna guľová spojka prívesu |
| D22DTR | S brzdou | 2 300 | 92 | 25 |
| G20DTR | Bez brzdy | 750 | | |

- EU6b

[] 2WD (jednotka: kg)

| Motor | Typ | Maximum Trailer | Hmotnosť spojenia prívesu | |
|------------------|-----------|------------------|--|---------------------------------|
| | | | Maximálna povolená vertikálna záťaž na spojovacie zariadenie | Maximálna guľová spojka prívesu |
| D22DTR G20DTR | S brzdou | 3 000 [2 700] | 120 [108] | 25 |
| | Bez brzdy | 750 | | |

5



Keď chcete ťahať príves

Dôležité body:

- Musíte zväziť kontrolu kolísania. Kolísanie môžete skontrolovať u predajcu prívesov.
- Ak je celková vzdialenosť jazdy vášho nového vozidla menej ako 800 km (500 míľ), neťahajte príves. Počas prvých 800 km (500 míľ), kedy ťaháte príves, nechodte rýchlosťou viac ako 80 km/h (50 MPH) a neštartujte vaše vozidlo na plný plyn. Mohlo by to v dôsledku väčšieho zaťaženia poškodiť motor a iné časti.
- S vozidlom jazdíte vždy miernou rýchlosťou (menej ako 80 km/h).
- Vždy musíte odvážiť hmotnosť prívesu.
- Prípustná hmotnosť guľovej spojky prívesu sa mení podľa hmotnosti nákladu na plošine.
- Počet osôb vo vozidle je obmedzený na 5 ľudí vrátane vodiča.

Hmotnosť prívesu

Aby ste udržali vaše vozidlo a príves bezpečné, musíte zväziť mnoho faktorov okrem maximálneho limitu zaťaženia.

Bezpečnosť vozidla a prívesu závisí od toho, ako používate váš príves. Rýchlosť vozidla, nadmorská výška, náklad, vonkajšia teplota a frekvencia používania prívesu sú veľmi dôležité. Vaše vozidlo ovplyvňuje aj akékoľvek špeciálne zariadenie vo vašom vozidle.

Hmotnosť ťažnej tyče prívesu

Zaťaženie ťažnej tyče prívesu treba tiež pozorne zväziť, pretože ovplyvňuje prevádzkovú (hrubú) hmotnosť vášho vozidla (GVW). Táto hmotnosť obsahuje hmotnosť celého vozidla, batožinu v prívese a cestujúcich vo vozidle. Okrem toho musíte k údaju GVW pripočítať náklad ťažnej tyče prívesu, pretože vaše vozidlo bude ťahať celú hmotnosť.

Ťažná tyč prívesu by mala vážiť maximálne 4% celkovej hmotnosti naloženého prívesu. Aby ste skontrolovali, či sú hmotnosti správne, musíte po naložení odvážiť príves a ťažnú tyč separátne. Ak hmotnosti nie sú správne, musíte z prívesu vybrať niektoré predmety.



Upozornenie

- **Nikdy nedávajte na príves väčšiu hmotnosť do zadnej časti ako do prednej časti. (Odporúčanie – predná časť: 60%, zadná časť: približne 40%)**
- **Nikdy neprekračujte maximálne limity nákladu v prívese alebo zariadenia ťahajúceho príves. Nesprávne zaťaženie môže poškodiť vaše vozidlo. Toto môže spôsobiť zranenie. Pred jazdou skontrolujte hmotnosť a náklad na komerčnej váhe alebo na diaľničnej vážiacej stanici.**
- **Nevhodne naložený príves môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.**
- **Ak ťaháte príves, vypnite systém STOP & GO (ISG).**

Brzdy privesu

Ak používate brzdy privesu, mali by ste dodržiavať všetky inštrukcie výrobcu. Nikdy nemodifikujte brzdový systém vášho vozidla.

Svetlá privesu

Ubezpečte sa, že váš prives je vybavený svetlami, ktoré spĺňajú požiadavky danej krajiny a miestne požiadavky.

Pred začatím ťahania vždy skontrolujte, či všetky svetlá privesu fungujú.

Pneumatiky

Keď ťaháte prives, ubezpečte sa, že vaše pneumatiky sú dostatočne nafúknuté na príslušný tlak.

Bezpečnostné reťaze

Medzi vaše vozidlo a prives vždy dajte bezpečnostné reťaze. Bezpečnostné reťaze prekrižte pod ťažnou tyčou privesu, aby ťažná tyč nespadla na cestu, ak sa oddelí od guľovej spojky. Pri pripájaní bezpečnostných reťazí dodržujte odporúčania výrobcu. Vždy nechajte reťaz dostatočne uvoľnenú na to, aby umožnila úplné otočenie. Bezpečnostné reťaze sa nikdy nesmú dotýkať cesty.

Brzdová kvapalina

Vymieňajte brzdovú kvapalinu každých 15 000 km (9 000 míľ) za nasledovných podmienok.

- Ak často ťaháte prives.
- Ak jazdíte v kopcovitom alebo horskom teréne.

Kvapalina v automatickej prevodovke

Ak vaše vozidlo často ťahá prives, vyžaduje sa častejšia údržba.

Tipy pre ťahanie

Ak ťaháte prives, vaše vozidlo treba riadiť iným spôsobom v porovnaní s bežnou jazdou.

- Pre bezpečnosť dodržiavajte nasledovné opatrenia:
- Pred ťahaním v premávke si precvičte otáčanie, zastavenie a spätný chod. Prives ťahajte v doprave len vtedy, ak ste presvedčený, že viete ovládať vozidlo a prives bezpečne.
- Pred jazdou sa ubezpečte, že svetlá privesu fungujú riadne.
- Nejazdite rýchlosťou viac ako 80 km/h.
- Ubezpečte sa, že pri zahýbaní máte dostatok priestoru a vyhnite sa prudkým manévrom.
- Neštartujte, nepridávajte rýchlosť, ani nezastavujte prudko.
- Vyhnite sa ostrému zahýbaniu alebo zmene jazdného pruhu.

- Pri cúvaní by vás mal vždy niekto navigovať/ usmerňovať.
- Vždy dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť pre zastavenie. Keď ťaháte prives, vzdialenosť pre zastavenie je dlhšia.
- Nedržte brzdový pedál príliš dlho, ani ho nezošlapujte (nestláčajte) príliš často, pretože to spôsobí prehriatie brzd, čo bude mať za následok zníženú účinnosť brzd.
- Pri parkovaní vždy zablokujte kolesá klinmi vozidla a privesu. Pevne zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdou.
- Neodporúča sa parkovať na strmom svahu. Naozaj by ste nemali zaparkovať vaše vozidlo s privesom na kopci. Ak sa niečo stane, napr. ak sa prives alebo karavan odpojí, ľudia môžu utrpieť zranenie a vozidlo a prives sa môžu poškodiť.
- Ak niekto odstraňuje spod kolies klíny a stojí hneď za privesom, môže utrpieť zranenie. Ak sa vaša noha pošmykne z brzdového pedála, alebo ak sa vyšmykne guľová spojka, prives sa môže pohnúť smerom nadol. Ubezpečte sa, že osoba, ktorá odstraňuje klíny, stojí bokom od vozidla.
- Dodržiavajte inštrukcie výrobcu privesu.

Jazda na kopci

Pred jazdou dole kopcom a na dlhom alebo prudkom svahu znížte rýchlosť a preradte na nižší rýchlostný stupeň. Ak tak neurobite, budete musieť často používať brzdy, tieto sa prehrejú a nebudú dobre pracovať.

Na dlhom kopci smerom hore preradte na nižší rýchlostný stupeň a znížte rýchlosť, čo minimalizuje možnosť prehriatia motora a prevodovky.

Poznámka

- Pri ťahaní prívesu na strmom kopci (viac ako 12%), venujte mimoriadnu pozornosť teplote chladiacej kvapaliny motora, aby sa motor neprehrial. Ak stupnica dosiahne značku „H“ (High/ Vysoký), zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a nechajte motor naštartovaný na voľnobeh, kým nevychladne. Po dostatočnom vychladnutí motora môžete pokračovať ďalej.
- Aby sa motor a prevodovka neprehriali, musíte kontrolovať rýchlosť jazdy podľa hmotnosti prívesu a sklonu kopca.

Parkovanie na kopci

Naozaj by ste nemali zaparkovať vaše vozidlo s prívесom na kopci. Ak sa niečo stane, jazdná súprava sa môže pohnúť. Ľudia môžu utrpieť zranenie a vozidlo a prívес sa môžu poškodiť.

Ak však naozaj musíte zaparkovať vašu jazdnú súpravu na kopci, dodržiavajte nasledovné pravidlá:

- 1 Použite normálnu nožnú brzdú, ale ešte nezaradte polohu **P** (parkovanie) pri automatickej prevodovke, alebo nezaradte rýchlosť pri manuálnej prevodovke.
- 2 Požiadajte niekoho, aby dal pod kolesá prívesu kliny.
- 3 Keď sú pod kolesami prívesu kliny, uvoľnite nožnú brzdú, až kým kliny neabsorbujú záťaž.
- 4 Opätovne použite normálnu nožnú brzdú. Potom použite parkovacia (ručnú) brzdú a potom zaradte polohu **P** (parkovanie) pri automatickej prevodovke, alebo zaradte 1. (prvý) rýchlostný stupeň alebo spätočku pri manuálnej prevodovke.
- 5 Uvoľnite normálnu nožnú brzdú.

Keď ste pripravený odísť po parkovaní na kopci

- 1 Použite normálnu nožnú brzdú a podržte pedál stlačený (zošľapnutý) a:
 - naštartujte motor,
 - zaradte rýchlosť a
 - uvoľnite parkovacia (ručnú) brzdú.
- 2 Uvoľnite brzdový pedál.
- 3 Chodte pomaly, až kým prívес neodíde od klinov.
- 4 Zastavte a požiadajte niekoho, aby odstránil kliny.

Údržba pri ťahaní prívesu

Ak ťaháte prívес, vaše vozidlo bude potrebovať častejšiu údržbu. Údržbu si pozrite v Harmonograme údržby. Veci, ktoré sú mimoriadne dôležité v prípade ťahania prívesu, sú motorový olej, brzdové platničky a kotúče, kvapalina v automatickej prevodovke. Každá z týchto položiek je uvedená v tomto manuáli a index vám pomôže rýchlo ich nájsť. Ak chcete ťahať prívес, je dobré preštudovať si návod ešte pred začiatkom jazdy.

Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutky a matice spojení pevne utiahnuté.

Keď sa vozidlo zastavilo v dôsledku chyby



Ak je vo vozidle chyba a vozidlo sa počas jazdy zastavilo, nepodliehajte panike a vykonajte úkony v nasledovnom poradí:

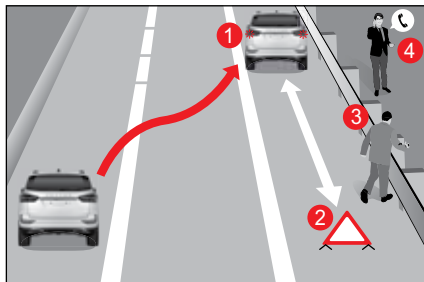
- 1 Zapnite výstražné varovné svetlo vo vozidle.
- 2 Chodte s vozidlom k pravému okraju cesty alebo na bezpečné miesto.
- 3 Dajte na cestu výstražný trojuholník.
Poloha, ktorú ľahko identifikuje vodič prichádzajúceho vozidla pri dodržaní bezpečnej vzdialenosti (100 m cez deň, 200 m v noci), je miesto vhodné na umiestnenie výstražného trojuholníka.
V noci dajte na cestu aj svetlicu.
- 4 Odvedte všetkých cestujúcich na bezpečné miesto s oblečenými reflexnými vestami (pre deti používajte detské reflexné vesty).
- 5 Zavolajte asistenčnú cestnú službu alebo odťahovú službu.

V prípade nehody

Ak sa počas jazdy stala nehoda, nepodliehajte panike a vykonajte úkony v nasledovnom poradí:

- 1 Zapnite výstražné varovné svetlo vo vozidle.
- 2 Chodte s vozidlom k pravému okraju cesty alebo na bezpečné miesto.
- 3 Dajte na cestu výstražný trojuholník. Poloha, ktorú ľahko identifikuje vodič prichádzajúceho vozidla pri dodržaní bezpečnej vzdialenosti (100 m cez deň, 200 m v noci), je miesto vhodné na umiestnenie výstražného trojuholníka. V noci dajte na cestu aj svetlicu.
- 4 Odveďte všetkých cestujúcich na bezpečné miesto s oblečenými reflexnými vestami (pre deti používajte detské reflexné vesty).
- 5 Ak je niekto zranený, poskytnite mu pomoc a zavolajte sanitku (tel. č. 112 - Integrovaný záchranný systém).
- 6 Zavolajte najbližšiu policajnú stanicu (tel. č. 112 - Integrovaný záchranný systém) a po príchode policajného dôstojníka dodržiavajte jeho pokyny.
- 7 Chodte do nemocnice alebo k lekárovi aj v prípade malej nehody.

Tipy, keď sa nehoda alebo chyba stane na diaľnici



Keď zastavíte vozidlo na diaľnici v dôsledku nehody alebo chyby vo vozidle, vykonajte úkony v nasledovnom poradí, aby ste zabránili druhej nehode.

- 1 Rýchlo zapnite výstražné varovné svetlo a choďte s vozidlom k pravému okraju cesty (1).
- 2 Na cestu za vozidlom dajte výstražný trojuholník (2). (V noci dajte na cestu aj svetlicu.)
- 3 Vodič a cestujúci by mali odísť na bezpečné miesto s oblečenými reflexnými vestami (pre deti používajte detské reflexné vesty), ako napr. za cestné zábradlie (3).
- 4 Ak potrebujete pomoc, zavolajte políciu alebo hasičov (4). (tel. č. 112 - Integrovaný záchranný systém), prípadne diaľničnú patrolu.

V prípade požiaru

Ak vo vozidle vznikol požiar, nepodliehajte panike a vykonajte úkony v nasledovnom poradí:

- 1 Zapnite výstražné varovné svetlo vo vozidle.
- 2 Okamžite zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a vypnite motor.
- 3 Na uhasenie ohňa použite hasiaci prístroj.
- 4 Ak sa vám neporadí požiar zhasiť, ohláste to policajnej stanici alebo hasičom (tel. č. 112 - Integrovaný záchranný systém).

V takomto prípade sa nepribližujte k vozidlu a dodržiavajte od neho bezpečnú vzdialenosť.



Varovanie

- V prípade nehody vozidla môže vytekať palivo a spôsobiť požiar. Okamžite zastavte motor a odstráňte z vozidla horľavé predmety.



Umiestnenie hasiaceho prístroja do vozidla

Do vozidla dajte hasiaci prístroj, pretože je potrebný na rýchle odstránenie požiaru.

Úložný priestor pre hasiaci prístroj* (7-sedadiel)



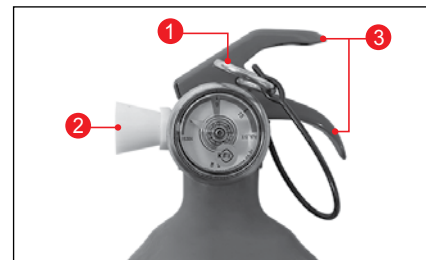
Hasiaci prístroj je uložený v úložnom priestore na zadnej ľavej strane batožinového priestoru so sadou nástrojov.

☞ Viď „Výstražný trojuholník a sada nástrojov (Údržba majiteľom vozidla)“ (str. 5-2).

Poznámka

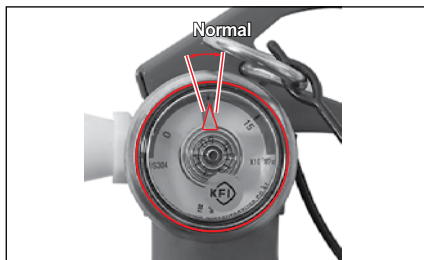
- Pre bližšie informácie ako používať a narábať s hasiacim prístrojom si pozrite pripojený štítok na hasiacom prístroji.

Ako používať hasiaci prístroj



- 1 Z hasiaceho prístroja vyberte bezpečnostnú poistku (1) a stojte chrbtom k vetru.
- 2 Nasmerujte dýzu hasiaceho prístroja (2) smerom k požiaru.
- 3 Potiahnite rúčku (3) a striekajte hasiaci prášok na oheň pohybmi zo strany na stranu.

Kontrola a údržba hasiaceho prístroja



- Najmenej raz za mesiac skontrolujte, či je ukazovateľ na merači tlaku hasiaceho prístroja v normálnom rozsahu.
Ak zistíte stratu tlaku alebo iné abnormality, dajte hasiaci prístroj okamžite do servisu.
- Životnosť hasiaceho prístroja je cca. 5 rokov, ak sa udržiava v normálnych podmienkach.
Po uplynutí 5 rokov by mali hasiaci prístroj skontrolovať požiarnici každé 2 roky.
- Po použití hasiaceho prístroja úplne odstráňte chemikáliu (prášok ABC) z hasiaceho prístroja a doplňte hasiacu látku – prášok ABC.
Ak sa hasiaci prístroj dlhší čas nekontroluje, jeho obsah môže stvrdnúť a nebude sa dať použiť. Hasiaci prístroj pravidelne potrepte.

V prípade ťažkého snehu

V prípade ťažkého snehu nepodliehajte panike a vykonajte nasledovné úkony.

- Vždy počúvajte rádio a použite volacie číslo poskytujúce informácie o situácii na ceste.
- Na ceste so zákrutami, na ceste do kopca alebo na moste jazdíte pomaly.
- Neparkujte ani nenechávajte vozidlo na kraji cesty, pretože to môže spôsobiť problémy pri odhŕňaní snehu.
- Keď musíte odísť od vozidla, nechajte tam kontaktné údaje.
- Jazdíte pomaly a dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi vozidlami.
- Nebrzdíte a vozidlo zastavujte pomaly znižovaním rýchlosti motorovou brzdou.
- Často odstraňujte sneh z okolia vozidla, aby sa výfuk (tlmič) nezablokoval.

6. Pravidelná kontrola a údržba

Obsahuje podrobné informácie o pravidelnej kontrole a spôsobe údržby pre bezpečnú a pohodlnú jazdu s vozidlom.

Pravidelná údržba – naftový motor (EU) – D22DTR

* Používajte len schválené originál diely Ssangyong.

Údržba a záznamy o nej sú zodpovednosťou majiteľa. Vedzte si evidenciu, že sa na vašom vozidle vykonala riadna údržba v súlade s tabuľkou plánovanej údržby sa servisu.

* Krajiny EÚ: Len krajiny, ktoré patria do EÚ. (Neplatí to pre všetky krajiny EÚ.)

| Interval servisu | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | | |
|------------------|--|------|----|------|----|------|-----|------|-----|
| | x 1 000 km | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 |
| | x 1 000 míľ | 12,5 | 25 | 37,5 | 50 | 62,5 | 75 | 87,5 | 100 |
| | Mesiace | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| Položka údržby | | | | | | | | | |

Systém kontroly motora

| | | | | | | | | | |
|---|--|----|---|----|---|----|---|----|----|
| Hnací remeň | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| * Motorový olej a filter ** (1)* (3)* (4)* | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| | V ťažkých podmienkach skráťte interval servisu. | | | | | | | | |
| Hadica a spojenia chladiaceho systému | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Motorová chladiaca zmes (3)* (4)* | Vymeňte každých 200 000 km alebo 5 rokov. Ak je to potrebné, skontrolujte zmes a doplňte ju. | | | | | | | | |
| * Palivový filter (1)* | I | R* | I | R* | I | R* | I | R* | R* |
| | Keď sa rozsvieti varovná kontrolka, odčerpajte vodu z palivového filtra. | | | | | | | | |
| Trubky a spojenia paliva | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filter vzduchu (2)* | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| | V ťažkých podmienkach skráťte interval servisu. | | | | | | | | |

Symbols v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

*1 Skontrolujte hladinu motorového oleja a jeho prípadný únik každých 3 000 km (2 000 míľ) alebo pred dlhou cestou.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(1)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.

- Časté zastavovanie a pohýbanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť menej ako 6 km, jazda na vzdialenosť menej ako 16 km v prípade, ak je vonkajšia teplota pod bodom mrazu
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prašnej ceste

- Jazda s veľkým nákladom ako napr. ťahanie prívesu

- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)

(2)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach, jazda na piesočnatej alebo prašnej ceste, jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, filter vzduchu kontrolujte často a ak je to potrebné, vymeňte ho.

(3)* V prípade jazdy v prašnej oblasti sa vyžaduje častejšia údržba.

(4)* Vid' „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

* Používajte len schválené originál diely Ssangyong.

* Krajiny EÚ: Len krajiny, ktoré patria do EÚ. (Neplatí to pre všetky krajiny EÚ.)

| Interval servisu | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | | |
|------------------|--|------|----|------|----|------|-----|------|-----|
| | x 1 000 km | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 |
| | x 1 000 míľ | 12,5 | 25 | 37,5 | 50 | 62,5 | 75 | 87,5 | 100 |
| Položka údržby | Mesiace | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |

Podvozok a karoséria

| | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|--|--|---|--|--|
| Výfukové trubky a iné diely | | | | | | | | | |
| Brzdová/spojková kvapalina (3)* | Vymeňte každé 2 roky (často kontrolujte). | | | | | | | | |
| Parkovacia (ručná) brzda/brzdové platničky (predné a zadné) (4)* | | | | | | | | | |
| Brzdové lanko a spojenia (vrátane posilňovača) (4)* | | | | | | | | | |
| Vôľa spojkového a brzdového pedála | | | | | | | | | |
| Kvapalina prevodovej skrine (3)* | | | R | | | | R | | |
| | Ak olej vyteká, kontrolujte častejšie | | | | | | | | |
| Kvapalina predného a zadného diferenciálu (3)* | Predný | Kontrolujte častejšie, vymeňte každých 30 000 km. | | | | | | | |
| | Zadný | Pevný IRS | Kontrolujte častejšie, vymeňte každých 30 000 km. | | | | | | |
| | | | R | | | | R | | |
| Kvapalina v automatickej prevodovke (6)* | Ďalšie jazdné podmienky: Vymeňte každých 60 000 km. | | | | | | | | |
| Kontrola utesnenia dolnej skrutky/matice a guľového čapu úniku maziva na podvozku a karosérii (6)* | Často kontrolujte a v prípade potreby opravte alebo vymeňte. | | | | | | | | |
| Hladina roztoku močoviny | Pravidelne kontrolujte / doplňte. (Doplňte hneď potom ako sa rozsvieti kontrolka a zobrazí sa varovná správa o nízkej hladine močoviny.) | | | | | | | | |
| Mierka močoviny / Vytekanie oleja v spojeniach | | | | | | | | | |

Symbole v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny a mazadlá“.

(4)* Ak vozidlo jazdí za niektorých z nasledovných podmienok, je potrebná častejšia údržba:

- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne, alebo
- V prípade častého ťahania prívesu, alebo
- Používanie vozidla ako taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba.

(6)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.

- Ťahanie prívesu alebo jazda mimo cesty (kontrolujte únik kvapaliny kedykoľvek alebo občas)
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)
- Časté zastavovanie a pohybanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prашnej ceste
- Častá jazda vysokou rýchlosťou nad 170 km/hod.
- Častá jazda v oblasti s hustou premávkou, ak je okolitá teplota nad 32°C (90°F).

* Používajte len schválené originál diely Ssangyong.

* Krajiny EÚ: Len krajiny, ktoré patria do EÚ. (Neplatí to pre všetky krajiny EÚ.)

| Interval servisu | Kilometre (mile) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | | |
|------------------|--|------|----|------|----|------|-----|------|-----|
| | x 1 000 km | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 |
| | x 1 000 míľ | 12,5 | 25 | 37,5 | 50 | 62,5 | 75 | 87,5 | 100 |
| | Mesiace | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| Položka údržby | | | | | | | | | |

Podvozok a karoséria

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Stav pneumatík a tlak v pneumatikách (7)* | Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte. | | | | | | | | |
| Vyváženie kolies (7)* | Skontrolujte, ak zistíte abnormálny stav. | | | | | | | | |
| Volant a lanká | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kvapalina posilňovača riadenia a lanká (3)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kryty hnacieho hriadeľa (8)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Bezpečnostné pásy, spony a ukotvenia | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Mazanie zámkov, pántov a západky na kapote | Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte. | | | | | | | | |
| Mazanie ložiska kolesa | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Mazanie hriadeľa vrtule – Predný/zadný (9)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filter klimatizácie (10)* | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| | Za ťažkých jazdných podmienok skráťte interval servisu. | | | | | | | | |

Symbody v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahradte alebo vymeňte.

(3)* Vid' „Odporúčané kvapaliny a mazadlá“.

(7)* Ak je to potrebné, kolesá zatočte vľavo/vpravo a vyrovajte.

(8)* Po konci jazdy mimo cesty by sa mali skontrolovať kryty hnacieho hriadeľa.

(9)* Skontrolujte mazanie hriadeľa vrtule každých 5 000 km alebo 3 mesiace,

ak vozidlo jazdí väčšinou v ťažkých podmienkach.

- Jazda mimo cesty alebo na prašnej ceste, alebo

- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo

- V kopcovitom alebo horskom teréne.

(10)* Ťažké podmienky pre filter klimatizácie

- Jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, dlhá prevádzka klimatizácie alebo kúrenia.

- V hustej mestskej premávke, kde vonkajšia teplota pravidelne dosiahne 32°C (90°F) alebo viac.

Pravidelná údržba – naftový motor (GEN) – D22DTR

* Používajte len schválené originál diely Ssangyong.

Údržba a záznamy o nej sú zodpovednosťou majiteľa. Vedte si evidenciu, že sa na vašom vozidle vykonala riadna údržba v súlade s tabuľkou plánovanej údržby za servisu.

* Krajiny EÚ: Len krajiny, ktoré patria do EÚ. (Neplatí to pre všetky krajiny EÚ.)

| Interval servisu | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | | |
|------------------|--|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | x 1 000 km | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| | x 1 000 míľ | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Mesiace | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |

Systém kontroly motora

| | | | | | | | | | |
|---|--|---|----|---|---|----|---|---|---|
| Hnací remeň | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| * Motorový olej a filter *1 (1)* (3)* (4)* (11)* | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Hadica a spojenia chladiaceho systému | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Motorová chladiaca zmes (3)* (4) | Vymeňte každých 200 000 km alebo 5 rokov. Ak je to potrebné, skontrolujte zmes a doplňte ju. | | | | | | | | |
| *Palivový filter (1)* | I | I | R* | I | I | R* | I | I | I |
| Trubky a spojenia paliva | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filter vzduchu (2)* | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| | V ťažkých podmienkach skráťte interval servisu. | | | | | | | | |

Symby v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

*1 Skontrolujte hladinu motorového oleja a jeho prípadný únik každých 3 000 km (2 000 míľ) alebo pred dlhou cestou.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(1)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.

- Časté zastavovanie a pohybanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť menej ako 6 km, jazda na vzdialenosť menej ako 16 km v prípade, ak je vonkajšia teplota pod bodom mrazu

- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prášnej ceste

- Jazda s veľkým nákladom ako napr. ťahanie prívesu

- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)

(2)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach, jazda na piesočnatej alebo prášnej ceste, jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, filter vzduchu kontrolujte často a ak je to potrebné, vymeňte ho.

(3)* V prípade jazdy v prášnej oblasti sa vyžaduje častejšia údržba.

(4)* Vid' „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

(11)* Krajiny pre reguláciu emisií EURO5 alebo EURO6:

Prvá výmena 15 000 km (ťažké podmienky: 7 500 km)

* Používajte len schválené originál diely Ssangyong.

* Krajiny EÚ: Len krajiny, ktoré patria do EÚ. (Neplatí to pre všetky krajiny EÚ.)

| Interval servisu Položka údržby | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | | |
|--|--|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | x 1 000 km | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| | x 1 000 míľ | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Mesiace | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |

Podvozok a karoséria

| | | | | | | | | | |
|--|--|---|-------|---|---|---|---|---|---|
| Výfukové trubky a iné diely | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Brzdová/spojková kvapalina (3)* | Vymeňte každé 2 roky (často kontrolujte). | | | | | | | | |
| Parkovacia (ručná) brzda/brzdové platničky (predné a zadné) (4)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Brzdové lanko a spojenia (vrátane posilňovača) (4)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Vôľa spojkového a brzdového pedála | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kvapalina prevodovej skrine (3)* | Ak olej vyteká, kontrolujte častejšie. | | | | | | | | |
| | Kontrolujte častejšie, vymeňte každých 30 000 km. | | | | | | | | |
| Kvapalina predného a zadného diferenciálu (3)* | Predný | Kontrolujte častejšie, vymeňte každých 30 000 km. | | | | | | | |
| | | Zadný | Pevný | Kontrolujte častejšie, vymeňte každých 30 000 km. | | | | | |
| | IRS | | I | I | I | R | I | I | I |
| Kvapalina v automatickej prevodovke (6)* | Vymeňte každých 60 000 km v ťažkých podmienkach. | | | | | | | | |
| | Často kontrolujte a v prípade potreby upravte alebo vymeňte. | | | | | | | | |
| Kontrola utesnenia dolnej skrutky/matice a guľového čapu úniku maziva na podvozku a karosérii (6)* | Často kontrolujte a v prípade potreby upravte alebo vymeňte. | | | | | | | | |

Symbole v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahradte alebo vymeňte.

(3)* Vid' „Odporúčané kvapaliny a mazadlá“.

(4)* Ak vozidlo jazdí za niektorých z nasledovných podmienok, je potrebná častejšia údržba:

- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne, alebo
- V prípade častého ťahania prívesu, alebo
- Používanie vozidla ako taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba.

(6)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu. .

- Ťahanie prívesu alebo jazda mimo cesty (kontrolujte únik kvapaliny kedykoľvek alebo občas)
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)
- Časté zastavovanie a pohybanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prашnej ceste
- Častá jazda vysokou rýchlosťou nad 170 km/hod.
- Častá jazda v oblasti s hustou premávkou, ak je okolitá teplota nad 32°C (90°F).

* Používajte len schválené originál diely Ssangyong.

* Krajiny EÚ: Len krajiny, ktoré patria do EÚ. (Neplatí to pre všetky krajiny EÚ.)

| Interval servisu Položka údržby | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | | |
|--|--|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | x 1 000 km | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| | x 1 000 míľ | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Mesiace | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |

Podvozok a karoséria

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Stav pneumatík a tlak v pneumatikách (7)* | Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte. | | | | | | | | |
| Vyváženie kolies (7)* | Skontrolujte, ak zistíte abnormálny stav. | | | | | | | | |
| Volant a lanká | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kvapalina posilňovača riadenia a lanká (3)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kryty hnacieho hriadeľa (8)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Bezpečnostné pásy, spony a ukotvenia | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Mazanie zámkov, pántov a západky na kapote | Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte. | | | | | | | | |
| Mazanie ložiska kolesa | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Mazanie hriadeľa vrtule – Predný/zadný (9)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filter klimatizácie (10)* | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| | Za ťažkých jazdných podmienok skráťte interval servisu. | | | | | | | | |

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R- Nahradte alebo vymeňte.

(3)* Vid' „Odporúčané kvapaliny a mazadlá“.

(7)* Ak je to potrebné, kolesá zatočte vľavo/vpravo a vyrovnajte.

(8)* Po konci jazdy mimo cesty by sa mali skontrolovať kryty hnacieho hriadeľa.

(9)* Skontrolujte mazanie hriadeľa vrtule každých 5 000 km alebo 3 mesiace, ak vozidlo jazdí väčšinou v ťažkých podmienkach.
 - Jazda mimo cesty alebo na prašnej ceste, alebo
 - V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
 - V kopcovitom alebo horskom teréne.

(10)* Ťažké podmienky pre filter klimatizácie

- Jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, dlhá prevádzka klimatizácie alebo kúrenia.
- V hustej mestskej premávke, kde vonkajšia teplota pravidelne dosiahne 32°C (90°F) alebo viac.

Pravidelná údržba (za ťažkých podmienok) – D22DTR

* Používajte len schválené originál diely Ssangyong.

Údržba a záznamy o nej sú zodpovednosťou majiteľa. Vedte si evidenciu, že sa na vašom vozidle vykonala riadna údržba v súlade s tabuľkou plánovanej údržby sa servisu.

| Položka údržby | Interval servisu | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | |
|----------------|------------------|--|----|------|----|------|----|------|----|
| | x 1 000 km | 7,5 | 15 | 22,5 | 30 | 37,5 | 45 | 52,5 | 60 |
| | Mesiace | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 |

Systém kontroly motora

| | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hnací remeň | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| * Motorový olej a filter *1 (1)* (3)* (4)* | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Hadica a spojenia chladiaceho systému | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Motorová chladiaca zmes (3)* (4) | Vymeňte každých 100 000 km alebo 3 roky. Ak je to potrebné, skontrolujte zmes a doplňte ju. | | | | | | | | |
| Palivový filter (1)* | I | I | R | I | I | R | I | I | I |
| | Odčerpajte vodu z palivového filtra: hocikedy keď vymieňate motorový olej. | | | | | | | | |
| Trubky a spojenia paliva | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filter vzduchu (2)* | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| | V ťažkých podmienkach skráťte interval servisu. | | | | | | | | |

Symbyly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

*1 Skontrolujte hladinu motorového oleja a jeho prípadný únik každých 3 000 km (2 000 míľ) alebo pred dlhou cestou.

R- Nahradte alebo vymeňte.

(1)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.

- Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť menej ako 6 km, jazda na vzdialenosť menej ako 16 km v prípade, ak je vonkajšia teplota pod bodom mrazu
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prашnej ceste

- Jazda s veľkým nákladom ako napr. ťahanie prívesu

- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)

(2)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach, jazda na piesočnatej alebo prашnej ceste, jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, filter vzduchu kontrolujte často a ak je to potrebné, vymeňte ho.

(3)* V prípade jazdy v prашnej oblasti sa vyžaduje častejšia údržba.

(4)* Vid' „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

| Interval servisu | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | | |
|------------------|--|-----|----|------|----|------|----|------|----|
| | x 1 000 km | 7,5 | 15 | 22,5 | 30 | 37,5 | 45 | 52,5 | 60 |
| | Mesiace | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 |
| Položka údržby | | | | | | | | | |

Podvozok a karoséria

| | | | | | | | | | |
|--|--|-------|---|---|---|---|---|---|---|
| Výfukové trubky a iné diely | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Brzdová/spojková kvapalina (3)* | Vymeňte každý 1 rok (často kontrolujte). | | | | | | | | |
| Parkovacia (ručná) brzda/brzdové platničky (predné a zadné) (4)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Brzdové lanko a spojenia (vrátane posilňovača) | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Vôľa spojkového a brzdového pedála | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kvapalina prevodovej skrine (3)* | I | I | I | R | I | I | I | I | R |
| Kvapalina predného a zadného diferenciálu (3)* | Predný | | R | I | R | I | R | I | R |
| | | Pevný | I | R | I | R | I | R | I |
| | Zadný | IRS | I | I | I | R | I | I | I |
| Kvapalina v automatickej prevodovke (6)* | | | | | | | | | R |
| Kontrola utesnenia dolnej skrutky/matice a guľového čapu úniku maziva na podvozku a karosérii (6)* | Často kontrolujte a v prípade potreby upravte alebo vymeňte. (Každých 100 000 km vymeňte len guľový čap.) | | | | | | | | |

Symbody v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahradte alebo vymeňte.

(3)* Vid' „Odporúčané kvapaliny a mazadlá“.

(4)* Ak vozidlo jazdí za niektorých z nasledovných podmienok, je potrebná častejšia údržba:

- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne, alebo
- V prípade častého ťahania prívesu, alebo
- Používanie vozidla ako taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba.

(6)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.

- Ťahanie prívesu alebo jazda mimo cesty (kontrolujte únik kvapaliny kedykoľvek alebo občas)
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)
- Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prашnej ceste
- Častá jazda vysokou rýchlosťou nad 170 km/hod.
- Častá jazda v oblasti s hustou premávkou, ak je okolitá teplota nad 32°C (90°F).

| | | | | | | | | | |
|----------------|------------------|--|----|------|----|------|----|------|----|
| Položka údržby | Interval servisu | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | |
| | x 1 000 km | 7,5 | 15 | 22,5 | 30 | 37,5 | 45 | 52,5 | 60 |
| | Mesiace | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 |

Podvozok a karoséria

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Stav pneumatík a tlak v pneumatikách (7)* | Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte. | | | | | | | |
| Vyváženie kolies (7)* | Skontrolujte, ak zistíte abnormálny stav. | | | | | | | |
| Volant a lanká | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kvapalina posilňovača riadenia a lanká (3)* | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kryty hnacieho hriadeľa (8)* | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Bezpečnostné pásy, spony a ukotvenia | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Mazanie zámkov, pántov a západky na kapote | Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte. | | | | | | | |
| Mazanie ložiska kolesa | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Mazanie hriadeľa vrtule – predný/zadný (9)* | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filter klimatizácie (10)* | R | R | R | R | R | R | R | R |

Symbole v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R- Nahradte alebo vymeňte.

(3)* Vid' „Odporúčané kvapaliny a mazadlá“.

(7)* Ak je to potrebné, kolesá zatočte vľavo/vpravo a vyrovnajte.

(8)* Po konci jazdy mimo cesty by sa mali skontrolovať kryty hnacieho hriadeľa.

(9)* Skontrolujte mazanie hriadeľa vrtule každých 5 000 km alebo 3 mesiace, ak vozidlo jazdí väčšinou v ťažkých podmienkach.

- Jazda mimo cesty alebo na prašnej ceste, alebo

- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo

- V kopcovitom alebo horskom teréne.

(10)* Ťažké podmienky pre filter klimatizácie

- Jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, dlhá prevádzka klimatizácie alebo kúrenia.

* Používajte len schválené originál diely Ssangyong.

Údržba a záznamy o nej sú zodpovednosťou majiteľa. Vedte si evidenciu, že sa na vašom vozidle vykonala riadna údržba v súlade s tabuľkou plánovanej údržby sa servisu.

| Interval servisu | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | | |
|------------------|--|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | x 1 000 km | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| | x 1 000 míľ | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Mesiace | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |

Systém kontroly motora

| | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hnací remeň | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Motorový olej a filter motorového oleja (1)* (3)* (Prvá kontrola: 7 500 km) | R** | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Hadica a spojenia chladiaceho systému | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Motorová chladiaca zmes (3)* | Vymeňte každých 200 000 km alebo 5 rokov. Ak je to potrebné, skontrolujte zmes a doplňte ju. | | | | | | | | |
| Palivový filter (2)* | Kontrolujte každých 100 000 km (ak používate nízko kvalitné palivo, vymeňte ho každých 30 000 km). | | | | | | | | |
| Trubky a spojenia paliva | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filter vzduchu (2)* | I | R | I | R | I | R | I | R | R |
| Čas zapalovania | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Motorové sviečky | Vymeňte každých 60 000 km alebo 4 roky. | | | | | | | | |
| Uhlíkový zásobník a parné trubky | - | - | I | - | - | I | - | - | - |

Symby v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R- Nahraďte alebo vymeňte.

**- Aby ste zabezpečili dlhú životnosť motora a účinný zábeh, prvý olej (z továrne) by sa mal vymeniť po 10 000 km.

(1)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: jazda na krátku vzdialenosť, dlhý voľnobeh alebo jazda na prašnej ceste, skráťte interval servisu.

(2)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach, jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, jazda na prašnej alebo na piesočnatej ceste, filter vzduchu kontrolujte často a ak je to potrebné, vymeňte ho.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny a mazadlá“.

* Používajte len schválené originál diely Ssangyong.

* Krajiny EÚ: Len krajiny, ktoré patria do EÚ. (Neplatí to pre všetky krajiny EÚ.)

| Interval servisu | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | | |
|------------------|--|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | x 1 000 km | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| | x 1 000 míľ | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| Položka údržby | Mesiace | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |

Podvozok a karoséria

| | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|---|--|--|--|---|
| Výfukové trubky a iné diely | | | | | | | | | |
| Brzdová/spojková kvapalina (3)* | Vymeňte každý 2 roky (často kontrolujte). | | | | | | | | |
| Parkovacia (ručná) brzda/brzdové platničky (predné a zadné) (4)* | | | | | | | | | |
| Brzdové lanko a spojenia (vrátane posilňovača) (4)* | | | | | | | | | |
| Olej v manuálnej prevodovke (5)* | Skontrolujte a doplňte každých 60 000 km (alebo 3 roky). (Ťažké jazdné podmienky: Vymeňte každých 120 000 km). | | | | | | | | |
| Vôľa spojkového a brzdového pedála | | | | | | | | | |
| Kvapalina prevodovej skrine (3)* | Ak olej vyteká, kontrolujte častejšie | | | | | | | | |
| | Kontrolujte častejšie, vymeňte každých 30 000 km. | | | | | | | | |
| Kvapalina predného a zadného diferenciálu (3)* | Predný | Kontrolujte častejšie, vymeňte každých 30 000 km. | | | | | | | |
| | Zadný | Pevný | Kontrolujte častejšie, vymeňte každých 30 000 km. | | | | | | |
| IRS | | | | | R | | | | R |
| Kvapalina v automatickej prevodovke (6)* | Vymeňte každých 60 000 km v ťažkých podmienkach. | | | | | | | | |
| | Často kontrolujte a v prípade potreby upravte alebo vymeňte. | | | | | | | | |
| Kontrola utesnenia dolnej skrutky/matice a guľového čapu úniku maziva na podvozku a karosérii (6)* | Často kontrolujte a v prípade potreby upravte alebo vymeňte. | | | | | | | | |

Symbody v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahradte alebo vymeňte.

(3)* Vid' „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

(4)* Ak vozidlo jazdí za niektorých z nasledovných podmienok, je potrebná častejšia údržba:

- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne, alebo
- V prípade častého ťahania prívesu, alebo
- Používanie vozidla ako taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba.

(5)* Skontrolujte a doplňte každých 60 000 km (alebo 3 roky).
Bežné jazdné podmienky: počas celej životnosti.

(Ťažké jazdné podmienky: Vymeňte každých 120 000 km).

(6)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.

- Ťahanie prívesu alebo jazda mimo cesty (kontrolujte únik kvapaliny kedykoľvek alebo občas)
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)
- Časté zastavovanie a pohybanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prашnej ceste
- Častá jazda vysokou rýchlosťou nad 170 km/hod.
- Častá jazda v oblasti s hustou premávkou, ak je okolitá teplota nad 32°C (90°F).

* Používajte len schválené originál diely Ssangyong.

* Krajiny EÚ: Len krajiny, ktoré patria do EÚ. (Neplatí to pre všetky krajiny EÚ.)

| Interval servisu Položka údržby | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | | |
|--|--|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | x 1 000 km | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| | x 1 000 míľ | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Mesiace | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |

Podvozok a karoséria

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Stav pneumatík a tlak v pneumatikách | Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte. | | | | | | | | |
| Vyváženie kolies (7)* | Skontrolujte, ak zistíte abnormálny stav. | | | | | | | | |
| Volant a lanká | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kvapalina posilňovača riadenia a lanká (3)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kryty hnacieho hriadeľa (8)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Bezpečnostné pásy, spony a ukotvenia | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Mazanie zámkov, pántov a západky na kapote | Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte. | | | | | | | | |
| Mazanie ložiska kolesa | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Mazanie hriadeľa vrtule – predný/zadný (9)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filter klimatizácie (10)* | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| | V ťažkých podmienkach skráťte interval servisu. | | | | | | | | |

Symbody v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R- Nahradte alebo vymeňte.

(3)* Vid' „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

(7)* Ak je to potrebné, kolesá zatočte vľavo/vpravo a vyrovnajte.

(8)* Po konci jazdy mimo cesty by sa mali skontrolovať kryty hnacieho hriadeľa.

(9)* Skontrolujte mazanie hriadeľa vrtule každých 5 000 km alebo 3 mesiace, ak vozidlo jazdí väčšinou v ťažkých podmienkach.

- Jazda mimo cesty alebo na prašnej ceste, alebo
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne.

(10)* Ťažké podmienky pre filter klimatizácie

- Jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, dlhá prevádzka klimatizácie alebo kúrenia.
- V hustej mestskej premávke, kde vonkajšia teplota pravidelne dosiahne 32°C (90°F) alebo viac.

Pravidelná údržba (za ťažkých podmienok) – G20DTR

* Používajte len schválené originál diely Ssangyong.

Údržba a záznamy o nej sú zodpovednosťou majiteľa. Vedte si evidenciu, že sa na vašom vozidle vykonala riadna údržba v súlade s tabuľkou plánovanej údržby sa servisu.

* Krajiny EÚ: Len krajiny, ktoré patria do EÚ. (Neplatí to pre všetky krajiny EÚ.)

| Interval servisu | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | | |
|------------------|--|-----|----|------|----|------|----|------|----|
| | x 1 000 km | 7,5 | 15 | 22,5 | 30 | 37,5 | 45 | 52,5 | 60 |
| | Mesiace | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 |
| Položka údržby | | | | | | | | | |

Systém kontroly motora

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hnací remeň | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Motorový olej a filter motorového oleja (1)* (3)* | R** | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Hadica a spojenia chladiaceho systému | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Motorová chladiaca zmes (3)* | Vymeňte každých 100 000 km alebo 3 roky. Ak je to potrebné, skontrolujte zmes a doplňte ju. | | | | | | | | |
| Palivový filter (2)* | Kontrolujte každých 50 000 km (ak používate nízko kvalitné palivo, vymeňte ho každých 15 000 km). | | | | | | | | |
| Trubky a spojenia paliva | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filter vzduchu (2)* | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| | V ťažkých podmienkach skráťte interval servisu. | | | | | | | | |
| Čas zapalovania | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Motorové sviečky | Vymeňte každých 30 000 km alebo 2 roky. | | | | | | | | |
| Uhl'ový zásobník a pamé trubky | - | - | I | - | - | I | - | - | - |

Symbole v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahradte alebo vymeňte.

** - Aby ste zabezpečili dlhú životnosť motora a účinný zábeh, prvý olej (z továrne) by sa mal vymeniť po 10 000 km.

(1)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach:

Skráťte interval servisu.

- Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť menej ako 6 km, jazda na vzdialenosť menej ako 16 km v prípade, ak je vonkajšia teplota pod bodom mrazu

- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prášnej ceste
- Jazda s veľkým nákladom ako napr. ťahanie prívesu
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)

(2)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach, jazda na piesočnatej alebo prášnej ceste, jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, filter vzduchu kontrolujte často a ak je to potrebné, vymeňte ho.

(3)* Vid' „Odporúčané kvapaliny a mazadlá“.

| Interval servisu | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | | |
|------------------|--|-----|----|------|----|------|----|------|----|
| | x 1 000 km | 7,5 | 15 | 22,5 | 30 | 37,5 | 45 | 52,5 | 60 |
| | Mesiace | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 |
| Položka údržby | | | | | | | | | |

Podvozok a karoséria

| | | | | | | | | | |
|--|--|-------|-------|---|---|---|---|---|---|
| Výfukové trubky a iné diely | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Brzdová/spojková kvapalina (3)* | Vymeňte každý 1 rok (často kontrolujte). | | | | | | | | |
| Parkovacia (ručná) brzda/brzdové platničky (predné a zadné) (4)* | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Brzdové lanko a spojenia (vrátane posilňovača) | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Olej v manuálnej prevodovke (5)* | | | | | I | | | | I |
| Vôľa spojkového a brzdového pedála | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kvapalina prevodovej skrine (3)* | I | I | I | R | I | I | I | I | R |
| Kvapalina predného a zadného diferenciálu (3)* | Predný | | R | I | R | I | R | I | R |
| | | Zadný | Pevný | I | R | I | R | I | R |
| | IRS | | I | I | I | R | I | I | I |
| Kvapalina v automatickej prevodovke (6)* | | | | | I | | | | R |
| Kontrola utesnenia dolnej skrutky/matice a guľového čapu úniku maziva na podvozku a karosérii (6)* | Často kontrolujte a v prípade potreby upravte alebo vymeňte. (Každých 100 000 km vymeňte len guľový čap.) | | | | | | | | |

Symbody v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich. .

R- Nahradte alebo vymeňte.

(3)* Vid' „Odporúčané kvapaliny a mazadlá“.

(4)* Ak vozidlo jazdí za niektorých z nasledovných podmienok, je potrebná častejšia údržba:

- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne, alebo
- V prípade častého ťahania prívesu, alebo
- Používanie vozidla ako taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba.

(5)* Skontrolujte a doplňte každých 30 000 km (alebo 2 roky).

Bežné jazdné podmienky: počas celej životnosti.

(Ťažké jazdné podmienky: Vymeňte každých 120 000 km).

(6)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.

- Ťahanie prívesu alebo jazda mimo cesty (kontrolujte únik kvapaliny kedykoľvek alebo občas)
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)
- Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prашnej ceste
- Častá jazda vysokou rýchlosťou nad 170 km/hod.
- Častá jazda v oblasti s hustou premávkou, ak je okolitá teplota nad 32°C (90°F).

| | | | | | | | | | |
|----------------|------------------|--|----|------|----|------|----|------|----|
| Položka údržby | Interval servisu | Kilometre (míle) alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr | | | | | | | |
| | x 1 000 km | 7,5 | 15 | 22,5 | 30 | 37,5 | 45 | 52,5 | 60 |
| | Mesiace | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 |

Podvozok a karoséria

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Stav pneumatík a tlak v pneumatikách (7)* | Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte. | | | | | | | |
| Vyváženie kolies (7)* | Skontrolujte, ak zistíte abnormálny stav. | | | | | | | |
| Volant a lanká | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kvapalina posilňovača riadenia a lanká (3)* | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kryty hnacieho hriadeľa (8)* | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Bezpečnostné pásy, spony a ukotvenia | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Mazanie zámkov, pántov a západky na kapote | Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte. | | | | | | | |
| Mazanie ložiska kolesa | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Mazanie hriadeľa vrtule – predný/zadný (9)* | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filter klimatizácie (10)* | R | R | R | R | R | R | R | R |

Symbole v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R- Nahradte alebo vymeňte

(3)* Vid' „Odporúčané kvapaliny a mazadlá“.

(7)* Ak je to potrebné, kolesá zatočte vľavo/vpravo a vyrovnajte.

(8)* Po konci jazdy mimo cesty by sa mali skontrolovať kryty hnacieho hriadeľa.

(9)* Skontrolujte mazanie hriadeľa vrtule každých 5 000 km alebo 3 mesiace, ak vozidlo jazdí väčšinou v ťažkých podmienkach.

- Jazda mimo cesty alebo na prašnej ceste, alebo

- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo

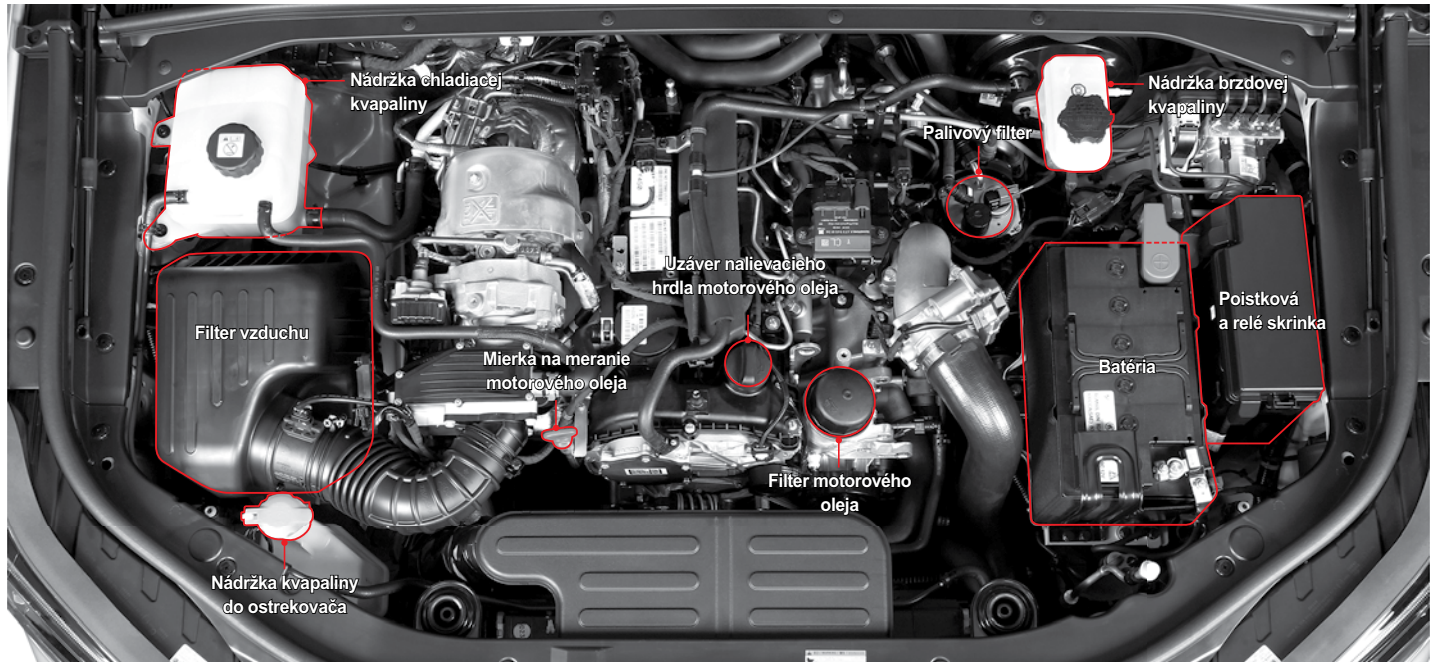
- V kopcovitom alebo horskom teréne.

(10)* Ťažké podmienky pre filter klimatizácie

- Jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, dlhá prevádzka klimatizácie alebo kúrenia.

Kontrola motorovej časti

Naftový motor (D22DTR)



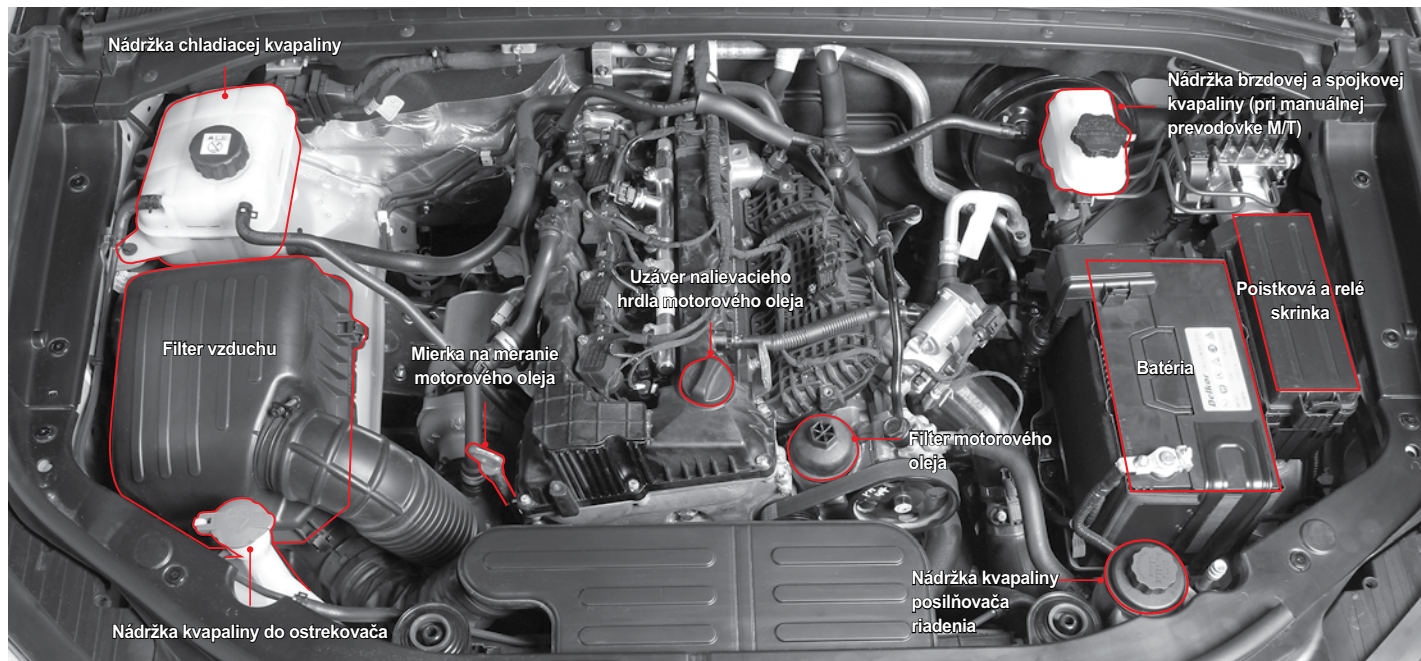
6

| | |
|--|--|
| | 경고 / WARNING / 경고 / ВНИМАНИЕ |
| | - 회전부에 손을 넣지 마십시오. 21659-34001 |
| | - 엔진 시동중에는 팬이 작동됩니다. |
| | - Keep hand clear. |
| | - Fan blade start at eng running. |
| | -不要把手放进旋转部位上 |
| | -在发动机启动时，风扇会工作。 |
| | - ДЕРЖИТЕ РУКИ НА РАСТОЯНИИ |
| | - ПОДЧАСТИ ВЕНТИЛЯТОРА ВРАБАМОТЭ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ. |

Varovanie

- Po jazde s vozidlom sú systémy vrátane motora, chladiča, výfukového systému, konvertora katalyzátora a výfuku (tlmiča) veľmi horúce, takže pri kontrole motora treba byť opatrný. Pred kontrolou vypnite motor a nechajte ho vychladnúť, aby ste sa vyhli popáleniu.
- Rotujúce časti ako napr. ventilátor chladenia motora by vám mohli spôsobiť vážne zranenie pri kontrole motorovej časti a práci v nej. Okrem toho sa môže ventilátor chladenia otáčať bez ohľadu na to, či motor je naštartovaný alebo nie je.

Benzínový motor (G20DTR)

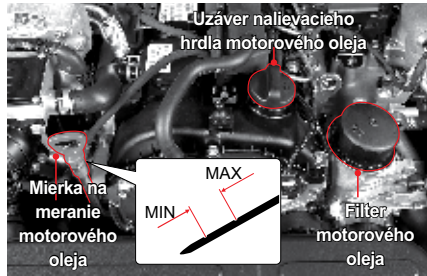


| | |
|--|--|
| | 경고 / WARNING / 경고 / ВНИМАНИЕ |
| | - 회전부에 손을 넣지 마십시오. 21659-34001 - 엔진 시동중에는 팬이 작동됩니다. |
| | - Keep hand clear. - Fan blade start at eng running. |
| | -不要把手放進旋轉部位上 -在發動機啟動時，風扇會工作 |
| | - ДЕРЖИТЕ РУКИ НА РАСТОЯНИИ - ЛОБЫСТИ ВЕНТЯТОРА ВРАЩАЮТСЯ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ. |

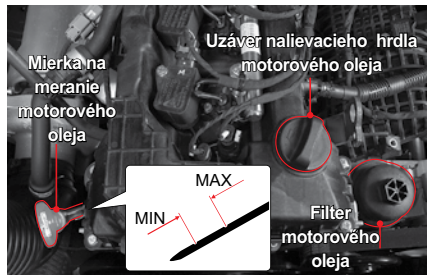
Varovanie

- Po jazde s vozidlom sú systémy vrátane motora, chladiča, výfukového systému, konvertora katalyzátora a výfuku (tlmiča) veľmi horúce, takže pri kontrole motora treba byť opatrný. Pred kontrolou vypnite motor a nechajte ho vychladnúť, aby ste sa vyhlili popáleniu.
- Rotujúce časti ako napr. ventilátor chladenia motora by vám mohli spôsobiť vážne zranenie pri kontrole motorovej časti a práci v nej. Okrem toho sa môže ventilátor chladenia otáčať bez ohľadu na to, či motor je naštartovaný alebo nie je.

Naftový motor



Benzinový motor



Kontrola hladiny

Zaparkujte vozidlo na rovnej ceste a zatahните parkovaciu (ručnú) brzdú.

Vypnite motor a počkajte najmenej 5 minút.

- 1 Vytiahnite tyčku na meranie hladiny a očistite ju čistou handričkou. Potom ju opäť zasuňte do nádržky.
- 2 Opäť ju vytiahnite a skontrolujte hladinu oleja.
- 3 Hladina oleja by mala byť medzi značkou maximum (MAX) a minimum (MIN) na mierke. Olej doplňte ešte pred poklesom na minimálnu hladinu.

Doplnenie

- 1 Ak sa hladina blíži k najnižšiemu bodu, otvorte uzáver nalievacieho hrdla na vrchu valcového bloku a doplňte originál olejom, pričom neprekročte maximálnu hladinu.
- 2 Po 5 minútach opäť skontrolujte hladinu oleja.

⚠ Upozornenie

- Pravidelne kontrolujte hladinu oleja a ak je to potrebné, doplňte originál olejom Ssangyong.
- Očistite mierku čistou handričkou, aby sa do motora nedostali žiadne nečistoty.
- Hladina oleja nesmie byť nad značkou maximálnej hladiny.
- Ak je motor nový, môže spotrebovať viac motorového oleja.

⚠ Varovanie

- Jazda vozidlom s nedostatočným objemom oleja môže poškodiť motor. Ubezpečte sa, že hladina oleja je správna a ak je to potrebné, olej doplňte.

Funkcia motorového oleja

Hlavnou funkciou motorového oleja je mazanie a chladenie častí vnútri motora, čo umožňuje, aby motor pracoval riadne.

Spotreba motorového oleja

Spotreba motorového oleja závisí od viskozity a kvality oleja a od spôsobu jazdy. Za nasledovných podmienok môže byť spotreba oleja vyššia:

- Keď je vozidlo nové

Nový motor obvykle spotrebuje viac oleja, pretože jeho piesty, piestový krúžok a steny valcov nie sú ešte pripravené na optimálny stav.

Spotreba oleja: Max. 0,5 litra na 1 000 km

Preto je potrebné, aby vodič často kontroloval hladinu oleja a ak je to potrebné, aby olej doplnil. Ssangyong Motor Company (SYMC) odporúča skontrolovať hladinu oleja vždy pri doplnení paliva do vozidla, alebo po prejdení dlhej vzdialenosti počas prvých 5 000 km.

- Keď idete veľkou rýchlosťou

Pokiaľ budete dodržiavať nasledovné pokyny pri počiatkovej jazde vášho vozidla s dostatočnou starostlivosťou, zaručí vám to na dlhý čas výbornú a pohodlnú jazdu.

- Kontrolujte hladinu motorového oleja a skráťte cyklus dopĺňania motorového oleja za ťažkých jazdných podmienok.

- Nezaťažujte motor neprimeranou záťažou pri jazde na plný plyn, najmä buďte opatrní v prípade, ak je počas prvých 1 000 km vonkajšia teplota pod bodom mrazu.

- Počas prvých 1 000 km nepoužívajte prívies

* Čo sú ťažké jazdné podmienky

- Jazda vysokou rýchlosťou motora alebo vysokou jazdnou rýchlosťou.
- Jazda trvajúca dve hodiny vysokou rýchlosťou.
- Jazda na nerovnej ceste, mimo cesty, na ceste pokrytej nečistotami a na blatovej ceste.
- Jazda v oblastiach, kde je soľ, alebo kde sa používajú korozívne materiály.
- Opakovaná jazda na krátku vzdialenosť.
- Jazda s častým voľnobehom.
- Jazdy s ťažkým nákladom, ako je prívies.

Starostlivosť o motor

Ak budete dodržiavať nasledovné pokyny, váš motor bude v dobrom stave:

- Za ťažkých jazdných podmienok často kontrolujte hladinu motorového oleja a ak je to potrebné, doplňte ho. Mal by sa skrátiť aj interval výmeny.
- S novým motorom nejazdite prvých 1 000 km vysokou rýchlosťou. Buďte mimoriadne opatrní v prípade, ak je motor studený.
- Po inštalovaní nového motora neťahajte iné vozidlo ani prívies až do najazdenia prvých 1 000 km.

Interval výmeny

- Filter motorového oleja by sa mal vymeniť zároveň s výmenou motorového oleja.
- Používajte len originál motorový olej a filtre Ssangyong.

Motorový olej

Viď časť „PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA“.

Filter motorového oleja

| Interval servisu |
|---|
| Rovnaký interval ako u motorového oleja |



Upozornenie

- Interval servisu by mal byť kratší v prípade, ak vaše vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach.
- Motorový olej vymeňte po najazdení určitej vzdialenosti alebo po uplynutí príslušného obdobia podľa toho, ktorý interval je kratší.

Specification and capacity

| Interval servisu | | |
|------------------|--------|--|
| Špecifikácia | Nafta | Trieda kvality: originál motorový olej Ssangyong alebo ACEA C2 SAE 0W-30 |
| | Benzín | Trieda kvality: originál motorový olej Ssangyong alebo ACEA C2 SAE 0W-30 |
| Kapacita | D22DTR | 6,0 l |
| | G20DTR | 5,0 l |



Varovanie

- Používajte len originál motorový olej a filtre Ssangyong. Použitie neodporúčaných produktov môže poškodiť motor.

Varovania a upozornenia pri kontrole



Upozornenie

- Pravidelne kontrolujte hladinu motorového oleja a ak je to potrebné, doplňte originál motorový olej Ssangyong.



Varovanie

- Očistite mierku na meranie čistou handričkou, aby sa do motora nedostali nečistoty.
- Používajte len originál motorový olej Ssangyong.
- Hladina motorového oleja nesmie byť nad značkou maxima na mierke.
- Jazda s nedostatočnou alebo príliš vysokou hladinou oleja môže poškodiť motor.

Triedy viskozity - SAE

Triedy viskozity (SAE) by sa mali zvoliť podľa priemernej teploty vzduchu v danej sezóne.

Použitie tried viskozity (SAE) presne podľa teploty vonkajšieho vzduchu by malo za následok potrebu častej výmeny motorového oleja. Preto by sa mali limity teploty pre triedy viskozity (SAE) považovať len za referenčné teploty, pričom skutočná teplota vzduchu môže byť na krátku dobu vyššia alebo nižšia.

* Ako kontrolovať špecifikáciu motorového oleja

Príklad:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W **20, 30, 40, 50, 60**

Viskozita zimného oleja
(W: Zima)

Viskozita letného oleja

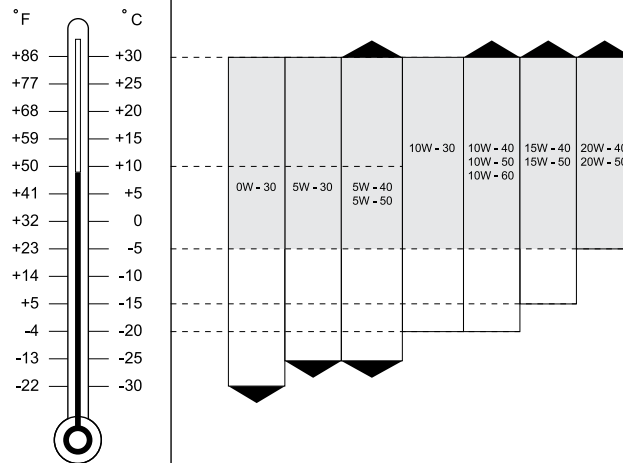
- Dané číslo, napr. SAE 10W, platí pre viskozitu za konkrétnej teploty a písmeno „W“ znamená, že olej je vhodný pre chladnejšiu teplotu.
- Pre viskozitu letného oleja vyššie čísla znamenajú vyššiu viskozitu.

Poznámka

- Pre zadné okno nie je vo vozidle samostatná nádržka na kvapalinu do ostrekovača. Kvapalina do ostrekovača pre zadné okno je privádzaná (tečie) z nádržky na kvapalinu do ostrekovača predného okna.

Motor

Viskozita (SAE) by sa mala zvoliť podľa vonkajšej teploty. Neprechádzajte na vyššiu viskozitu (SAE) ani v prípade krátkych výkyvov teploty.

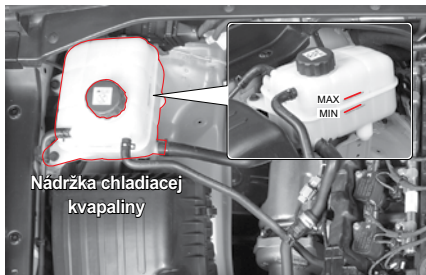


Chladiaca kvapalina motora

Naftový motor



Benzínový motor



Kontrola hladiny

Zaparkujte vozidlo na rovnej ceste a zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu.

Vypnite motor a počkajte, kým nevychladne.

- 1 Chladiaca zmes by mala byť medzi značkou MAX a MIN na nádržke chladiacej zmesi.
- 2 Skontrolujte hladinu chladiacej zmesi. Ak je hladina pod značkou MIN, okamžite doplňte chladiacu zmes.


Interval servisu

- Výmena: Každých 5 rokov alebo každých 200 000 km

| | | |
|--------------------------|-------|---|
| Naftový motor (D22DTR) | 10,2ℓ | Originál chladiaca zmes Ssangyong Anti-freeze SYC-1025, Anti-freeze: Voda=50:50 |
| Benzínový motor (G20DTR) | 11,0ℓ | TYP ORGANICKEJ KYSELINY, FARBA: MODRÁ |

- Kontrola: Každý deň, pred jazdou
- Doplnenie: Doplňte v prípade potreby

Varovanie

-  Neotvárajte uzáver nádržky chladiacej zmesi, keď je chladič a motor horúci. Po otvorení uzáveru môže horúca zmes vystreknúť a spôsobiť vážne zranenia.
- Používajte len originál chladiacu zmes Ssangyong.

Doplnenie

Používajte len zmes mäkkej vody a nemrznúcej kvapaliny v pomere 50/50, ako je to špecifikované.

- 1 Pomaly otvorte uzáver nádržky chladiacej zmesi, keď je motor studený. Budete počuť „syčanie“.
- 2 Keď sa syčanie zastaví, odstráňte kryt z nádržky chladiacej zmesi.
- 3 Do nádržky chladiacej zmesi doplňte zmes vody a nemrznúcej kvapaliny v pomere 50:50.
- 4 Ak nezistíte nič neobvyklé, nádržku zavrite uzáverom.



Upozornenie

- Vyhnite sa priamemu kontaktu chladiacej zmesi s karosériou vozidla.



Varovanie

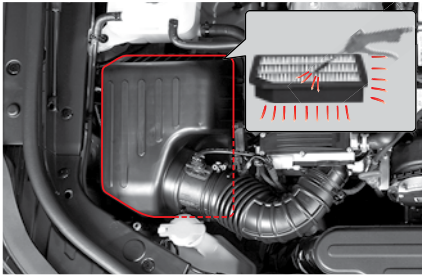
- Keď je hladina chladiacej zmesi príliš nízka, motor sa môže prehriať. Ak sa ukazovateľ teploty chladiacej zmesi na stupnici na prístrojovom paneli prudko zvýši, okamžite skontrolujte hladinu chladiacej zmesi. Používajte len originál chladiacu a nemrznúcu zmes Ssangyong. Ak sa na doplnenie použijú rôzne druhy chladiacej zmesi alebo neschválené chladiace zmesi, môže to spôsobiť chemickú reakciu a zablokovať prietok chladiacej zmesi. Toto môže spôsobiť prehriatie motora a požiar vo vozidle.



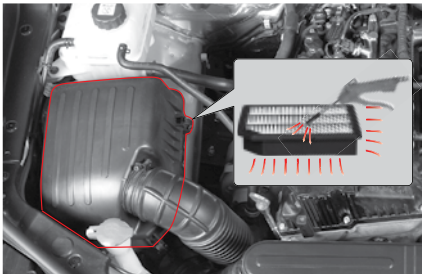
Varovanie

- Horúca chladiaca zmes a para môže pod tlakom vystreknúť a spôsobiť vážne zranenie. Nikdy neodstraňujte kryt nádržky s chladiacou zmesou, keď je motor a chladič horúci.
- Používajte len originál chladiacu a nemrznúcu zmes Ssangyong.

Naftový motor



Benzínový motor



Čistenie

Viď časť „PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A SERVIS“.

Keď chcete vložku vyčistiť, nechajte prúdiť vzduch z kompresora cez filter v opačnom smere k normálnemu prúdeniu vzduchu.



Upozornenie

- Ak necháte prúdiť stlačený vzduch do normálneho prúdenia vzduchu, motor sa poškodí v dôsledku vnikania cudzích látok.
- Dávajte pozor pri nasmerovaní stlačeného vzduchu do vzduchového filtra.



Upozornenie

Keď vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach:

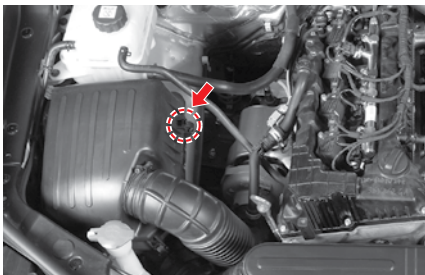
- jazda v oblasti so znečistením alebo mimo cesty
- jazda v prašných podmienkach alebo na piesku

filter vzduchu kontrolujte častejšie a ak je to potrebné, vymeňte ho.



Varovanie

- Nejazdite s vozidlom bez riadne inštalovanej vložky filtra vzduchu alebo bez vložky. Motor sa môže poškodiť, alebo môže vzniknúť požiar.
- Pri čistení filtra vzduchu nenechávajte žiaden objekt v kryte. Môže to spôsobiť poškodenie alebo zastavenie motora.



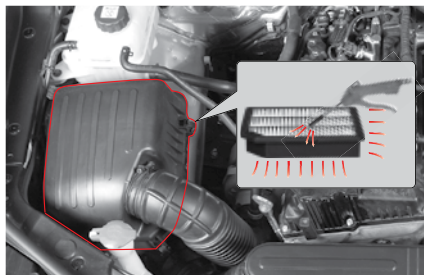
Keď vozidlo jazdí vo veľmi prašnej oblasti alebo v oblasti s pieskom, filter vymieňajte častejšie než v odporúčaných intervaloch. Vyčistíte vnútrojšok filtra a krytu vlhkou handričkou.

Vložku filtra vzduchu čistíte prúdom vzduchu z kompresora v opačnom smere k normálnemu prúdeniu vzduchu.



Varovanie

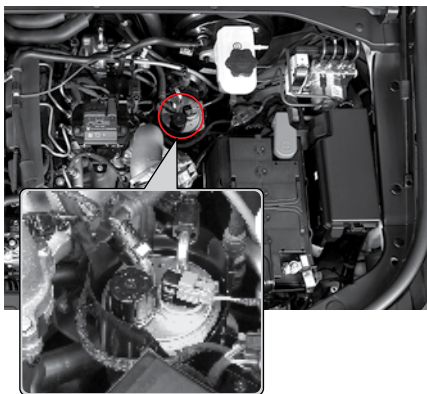
- Motor sa môže poškodiť.
- Nejazdite s vozidlom bez vložky filtra vzduchu.



Keď chcete vložku vyčistiť, nechajte prúdiť vzduch z kompresora cez filter v opačnom smere k normálnemu prúdeniu vzduchu.

Výmena

- 1 Odpojte svorky krytu a kryt odstráňte.
- 2 Vymeňte vložku filtra vzduchu za novú. Ubezpečte sa, že vložka je vo filtri vzduchu inštalovaná správne.
- 3 Dajte naspäť uzáver a zatahnite svorky.



Podmienky fungovania nasávacieho čerpadla

- 1 Ak vozidlo nemá dostatok paliva.
- 2 Po odčerpání vody z palivového filtra.
- 3 Po výmene palivového filtra.

Ak sa tak stane, odčerpávajte palivo až kým nebude palivový filter úplne plný. Potom naštartujte motor.



Varovanie

- Po výmene palivového filtra alebo po odčerpání vody z palivového filtra, vypustíte z palivového filtra vzduch použitím nasávacieho čerpadla. Inak sa motor nemusí naštartovať alebo sa palivový systém môže poškodiť kvôli vzduchu v trubke paliva.

Funkcia separácie vody

Ak sa do motora a palivového systému dostane voda, môže spôsobiť palivovému systému značnú škodu. Palivový filter plní funkciu separovania vody, aby zabránil jej vtekaniu.

Ak hladina vody v separátore vody palivového filtra presiahne určitú hranicu, rozsvieti sa varovná kontrolka separátora vody a zaznie zvukový signál.

V takomto prípade si dajte systém skontrolovať u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

| | Interval servisu |
|-----------|---|
| EU | Vymeňte každých 40 000 km. (Vyčerpanie vody z palivového filtra: vždy pri výmene motorového oleja) |
| Všeobecné | Vymeňte každých 450 000 km. (Vyčerpanie vody z palivového filtra: vždy pri výmene motorového oleja) |



Upozornenie

- Palivový filter vymieňajte podľa špecifikovaného intervalu servisu.

Fungovanie nasávacieho čerpadla

Podmienky fungovania

V niektorých z nasledovných prípadov niekoľkokrát stlačte nasávacie čerpadlo, aby sa palivový filter naplnil palivom, až kým určitá časť paliva nevytečie von z otvoru nasávacieho čerpadla a potom naštartujte motor.

- Keď je všetko palivo spotrebované a vozidlo je natankované, keď je motor vypnutý.
- Keď je odčerpána voda z palivového filtra.
- Keď je vymenený palivový filter.

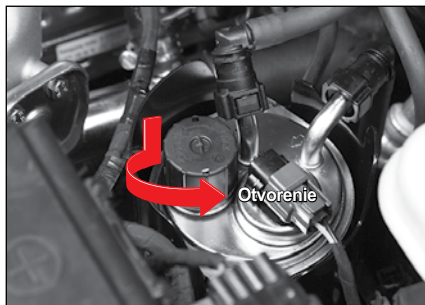


Varovanie

- Po výmene palivového filtra alebo po odčerpání vody z palivového filtra, niekoľkokrát stlačte nasávacie čerpadlo, až kým určitá časť paliva nevytečie von z otvoru nasávacieho čerpadla. Ak nestlačíte nasávacie čerpadlo poriadne, do trubky paliva sa môže dostať vzduch a to spôsobí, že motor nenaštartuje alebo sa poškodí palivový systém.

Spôsob fungovania

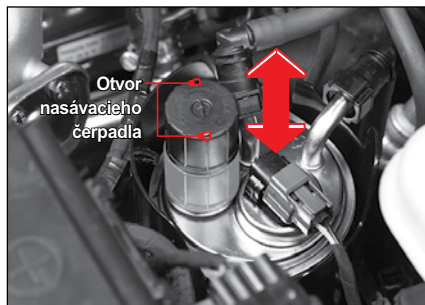
- 1 Keď je nasávacie čerpadlo stlačené, otočte ho v smere otvorenia.



Upozornenie

- Vezmite na vedomie, že otvorenie alebo zatvorenie nasávacieho čerpadla kliešťami môže nasávacie čerpadlo poškodiť.

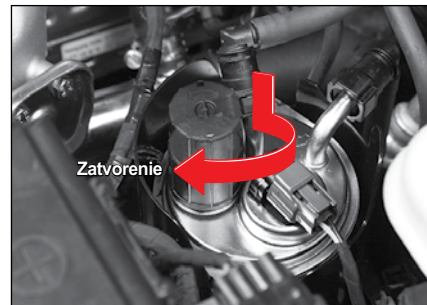
- 2 Keď je nasávacie čerpadlo otvorené, niekoľkokrát ho stlačte, až kým určitá časť paliva nevytečie von z otvoru nasávacieho čerpadla.



Varovanie

- Počas fungovania nasávacieho čerpadla môže stlačené palivo nečakane vystreknúť z otvoru nasávacieho čerpadla. Ubezpečte sa, že stlačené palivo nepríde do kontaktu s vašimi očami alebo inými časťami tela.

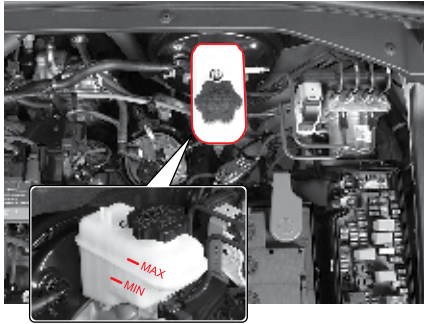
- 3 Keď je nasávacie čerpadlo stlačené, otočte ho v smere zatvorenia.



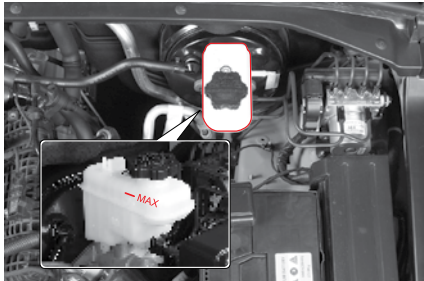
- 4 Zatvorte kapotu motora a naštartujte motor.

Brzdová a spojková kvapalina (manuálna prevodovka M/T)

Naftový motor



Benzínový motor



Špecifikácia a výmena

| | |
|------------------|--------------|
| Špecifikácia | DOT 4 |
| Interval servisu | Každé 2 roky |

Kontrola hladiny a doplnenie

- Hladina kvapaliny by mala byť medzi značkami MAX a MIN na nádržke.
- Hladinu kontrolujte na rovnej zemi. Ak klesne na alebo pod značku MIN, doplňte nádržku špecifikovanou kvapalinou. Používajte len špecifikovanú kvapalinu.



Upozornenie

- Pri dopĺňaní dávajte pozor, aby sa do nádržky nedostali nečistoty.
- Nedopĺňajte kvapalinu nad značku MAX.
- Dávajte pozor, aby sa kvapalina nedostala do styku s karosériou.
- Po doplnení kvapaliny pevne zatiahnite viečko/kryt nádržky.
- Ak je potrebné časté dopĺňanie kvapaliny, dajte si systém skontrolovať u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.



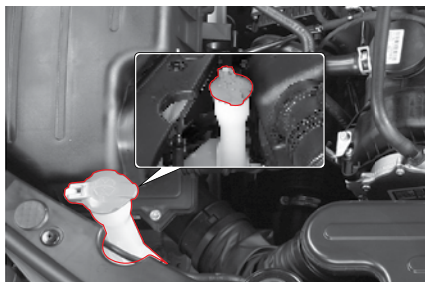
Varovanie

- Používajte len originál brzdovú kvapalinu Ssangyong.
- Dávajte pozor, aby sa kvapalina nedostala do styku s kožou alebo očami. Ak sa tak stane, okamžite si umyte postihnutú oblasť veľkým množstvom vody. Ak podráždenie stále trvá, choďte k lekárovi.
- Objem kvapaliny pomaly ubúda podľa opotrebovania brzdovej platničky. Náhly pokles hladiny kvapaliny môže znamenať jej únik v systéme. V takomto prípade si dajte systém skontrolovať u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

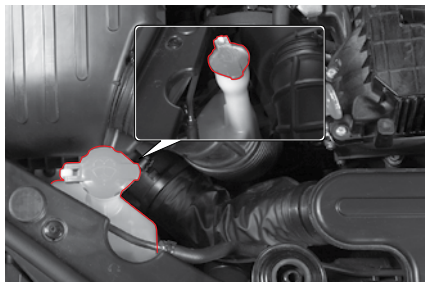
Kvapalina do ostrekovača

Doplnenie kvapaliny do ostrekovača

Naftový motor



Benzínový motor



Hladinu kvapaliny do ostrekovača kontrolujte často a v prípade potreby doplňte špecifikovaný produkt.

V zimnej sezóne požívajte len špecifikovanú kvapalinu do ostrekovača.



Upozornenie

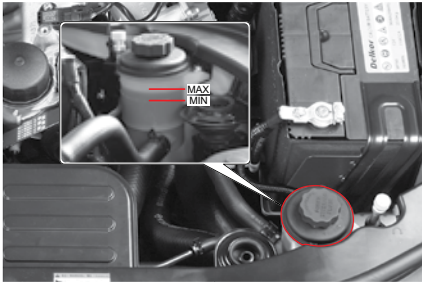
- Ak použijete ako kvapalinu do ostrekovača čistú vodu, v zime zamrzne a poškodí nádržku kvapaliny do ostrekovača a motor. Používajte len špecifikovanú kvapalinu do ostrekovača.
- Ak spustíte stierače bez kvapaliny v ostrekovači, motor sa môže v dôsledku preťaženia poškodiť. Ak nie je v nádržke žiadna kvapalina do ostrekovača, nepúšťajte stierače.
- Spustenie stieračov na suchom povrchu predného skla alebo výklopných zadných dverí bez kvapaliny v ostrekovači môže poškodiť sklo. Stierače pusťte len v prípade, ak na sklo vystrekne dostatok kvapaliny.
- Pri dopĺňaní dávajte pozor, aby na motor alebo karosériu vášho vozidla nevystrekla žiadna kvapalina. Ak sa kvapalina do ostrekovača dostane do kontaktu s vašou rukou alebo inou časťou tela, umyte si postihnuté miesto pod tečúcou vodou.
- Pre sklo výklopných zadných dverí nie je samostatná nádržka s kvapalinou. Nádržka s kvapalinou pre predné sklo funguje aj pre výklopné zadné dvere.



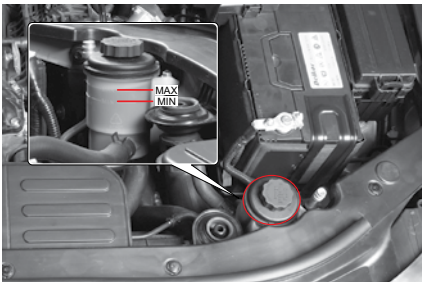
Varovanie

- Kvapalina do ostrekovača obsahuje horľavé látky, ktoré zabraňujú zmrznutiu. Ak sa tieto látky dostanú k ohňu, môžu spôsobiť požiar. Pri kontrole hladiny kvapaliny do ostrekovača dávajte pozor, aby nebol v blízkosti nádržky žiaden oheň.
- Ak sa ako kvapalina do ostrekovača používa motorový olej alebo nemrzúca zmes, zníži to vašu viditeľnosť cez predné sklo, čo môže spôsobiť nehodu.

Naftový motor



Benzínový motor



Hladinu kvapaliny kontrolujte na rovnej zemi, keď je motor vypnutý. Hladina kvapaliny v nádržke by mala byť medzi značkami MIN a MAX. Ak klesne alebo je pod značkou MIN, nádržku doplňte so špecifikovanou kvapalinou. Používajte len špecifikovanú kvapalinu. Rozdiel medzi značkami MIN a MAX ukazuje výkyv kvapaliny keď je kvapalina horúca a keď je kvapalina studená.

Špecifikácia a kapacita

| | |
|--------------|---|
| Špecifikácia | S-PSF4 |
| Kapacita (L) | Približne 1,1 Viď POZNÁMKA 1: TOTAL FLUIDE DA (len extrémne chladné podmienky) |

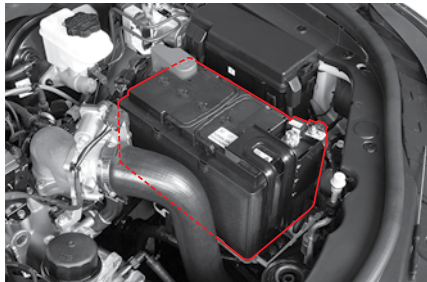
POZNÁMKA 1: Výborná univerzálna kvapalina s veľmi vysokou viskozitou a veľmi nízkym bodom tuhnutia, ktorá umožňuje hydraulickému systému fungovať v extrémne nízkych teplotách. Má výborné lubrikačné vlastnosti vo veľmi nízkych aj vo veľmi vysokých teplotách.

Poznámka

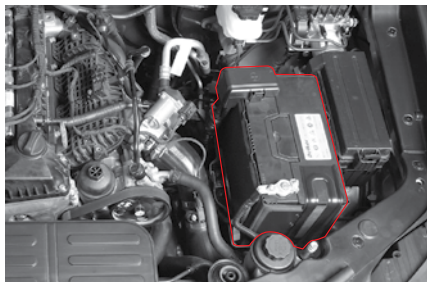
- Vo veľmi chladnom počasí sa viskozita oleja posilňovača riadenia zvyšuje, čo môže dočasne spôsobiť abnormálny zvuk po naštartovaní motora.


Batéria

Naftový motor



Benzínový motor



Keď sa na prístrojovom paneli rozsvieti kontrolka nabitia batérie (), batéria normálne nenabíja. Ak sa táto kontrolka rozsvieti počas jazdy, vypnite všetky nepotrebné elektrické zariadenia a dajte si systém skontrolovať u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Údržba batérie

- Presvedčte sa, či sú koncové spojenia dobre upevnené.
- Ak sú koncovky skorodované, očistite ich drôtenou kefkou alebo brúsnyim papierom.
- Terminál batérie by mal byť odpojený len v prípade, keď sa kľúč vyberie zo spínacej skrinky zapalovania vozidla. Odpojenie terminálu, keď je kľúč v polohe ON alebo ACC, môže spôsobiť náhlu zmenu napätia a poškodiť rôzne elektrické systémy.
- Skontrolujte, či batéria nemá praskliny, poškodené miesta alebo diery. Ak je to potrebné, vymeňte ju. Ak chcete odstrániť batériovú kvapalinu z povrchu batérie, vezmite si gumené rukavice a kvapalinu odstráňte vlhou mydlovou handričkou.

Špecifikácia

| | Bez ISG | ISG |
|--------------|-----------------|------------------|
| Špecifikácia | MF / 12V - 90AH | AGM / 12V - 80AH |
| Kapacita | 90AH | 80AH |



Upozornenie

- Ak odpojíte koncovku batérie pri naštartovanom motore, elektrické systémy sa môžu poškodiť.
- Ak chcete odstrániť kábel batérie, odpojte najprv záporný kábel a pri zapájaní káblov dávajte pozor na polaritu koncoviek batérie. Záporný a kladný kábel sa nesmú zameniť.
- Polarita batérie, t.j. spojenia pre kladné a záporné káble sa nesmú zameniť. Nikdy nespôsobte v batérii skrat.
- Ak je teplota okolia príliš nízka, kapacita batérie klesne a batéria môže zamrznúť.
- Elektrolyt batérie sa musí udržiavať na špecifikovanej úrovni. Ak je hladina elektrolytu nad značkou MAX, môže počas nabíjania batérie pretiecť a keď je elektrolyt príliš nabitý, batéria môže explodovať.
- Používajte len batériu so schváleným napätím a kapacitou. Nekompatibilná batéria môže spôsobiť požiar.



Varovanie

- Batéria obsahuje kyselinu, ktorá by vás mohla popáliť. Plyn v nej by mohol vybuchnúť. Ak nebudete dávať pozor, môžete utrpieť vážne zranenie. Nedávajte do blízkosti batérie otvorený oheň, iskry a cigarety.
- Uvoľnené koncovky batérie môžu hádzať iskry. Tieto iskry môžu pri styku s horľavým plynom spôsobiť požiar. Preto koncovky dobre upevnite.
- Ak musíte skontrolovať motor v noci, nepoužívajte zapalovač, ale použite len baterku.
- Pretože elektrolyt batérie je veľmi silná kyselina, elektrolyt batérie sa nesmie dostať do kontaktu s vašou kožou alebo karosériou vozidla. Ak sa vám kyselina dostane na kožu, dobre ju umyte čistou vodou a choďte k lekárovi. Umyte aj vaše vozidlo.
- Pri práci s batériou si dajte ochranu na oči. Ak pracujete v uzavretom priestore, dobre ho vetrajte.



Varovanie

- Používajte vždy len batériu so správnym napätím pre vozidlo. Inak riskujete požiar.
- Dodržiavajte návod na batérii.



Pred prácou s batériou si vždy prečítajte bezpečnostné inštrukcie v Uživatelskom manuáli.



Batéria vždy obsahuje vysoko horľavý vodíkový plyn, ktorý môže pri zapálení explodovať. Nikdy k nej nedávajte cigaretu, iskru alebo iný oheň.



Pri nabíjaní batérie alebo pri akejkoľvek práci vždy majte ochranné okuliare. Okrem toho zabezpečte dostatočné vetranie uzavretého priestoru.



Roztok elektrolytu batérie obsahuje vysoko korozívnu kyselinu sírovú. Dávajte pozor, aby sa nedostala do kontaktu s kožou, očami, odevom alebo karosériou. Uchováajte mimo dosahu detí.



Po kontakte s vašou kožou si umyte postihnutú oblasť; v prípade kontaktu s očami si ich umyvajte pod tečúcou vodou najmenej 15 minút a okamžite choďte k lekárovi.



Vodíkový plyn v batérii je vysoko horľavý a po zapálení môže vybuchnúť.



Použitú batériu nevyhadzujte, pretože znečisťuje životné prostredie a je nebezpečná pre zdravie. V rámci ochrany životného prostredia odnesť použitú batériu len do určeného zberného miesta.

Zapaľovacie sviečky – Benzínový motor



Uhlíkové usadeniny v zapaľovacích sviečkach sa musia pravidelne kontrolovať. Keď sa v zapaľovacej sviečke naakumuluje uhlík, sviečka nemôže vyprodukovať silnú iskrú.

Nečistíte elektródy jemnou drôtenou kefkou a pozorne odškrabte uhlík z izolátora malým pilníkom. Potom by sa mali zapaľovacie sviečky očistiť prúdom stlačeného vzduchu a horný izolátor by sa mal očistiť handričkou. Neupravujte medzeru zapaľovacej sviečky.

Interval servisu

| | |
|-----------------|---------------------------|
| Výmena (G20DTR) | Vymeňte každých 60 000 km |
|-----------------|---------------------------|

| | | |
|-----------------------|---------|--------------|
| Špecifikácia (G20DTR) | NGK | SILKAR8H9G |
| | Medzera | 0,9 + 0,1 mm |



Upozornenie

- Keď vymieňate zapaľovacie sviečky, odpojte zápornú koncovku batérie a vypnite všetky spínače.
- Pri výmene zapaľovacích sviečok sa odporúča, aby bol motor chladný alebo studený (mohli by ste sa popáliť).
- Nepoužívajte neodporúčané zapaľovacie sviečky.
- Dávajte pozor, aby sa do otvoru zapaľovacích sviečok nedostali nečistoty.



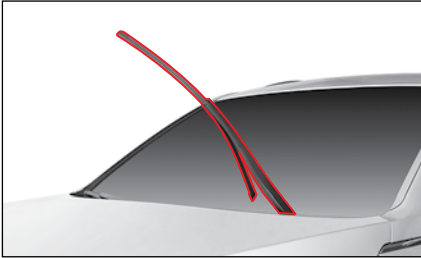
Varovanie

- Zapaľovacie sviečky môžu byť veľmi horúce. Dávajte pozor, aby ste sa nepopáliili.

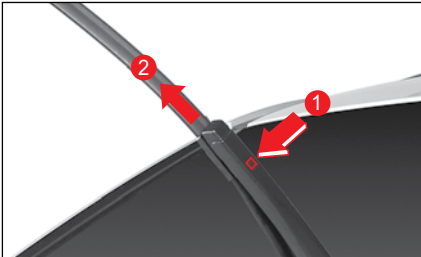
Kontrola stieračov a výmena lišty stierača

Výmena lišty stierača na prednom skle

- 1 Vypnite motor a zdvihnite ramienko stierača.



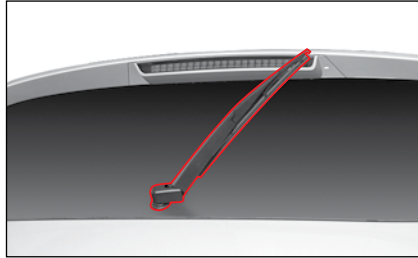
- 2 Stlačte zámok lišty (1) a vytiahnite lištu stierača v smere šípky (2).



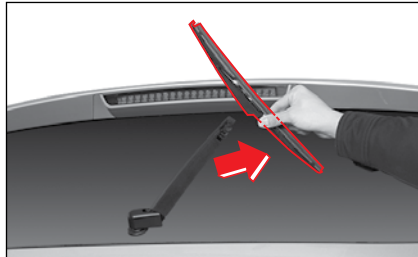
- 3 Nainštalujte novú lištu.
- 4 Dajte stierač späť.

Výmena lišty stierača na zadnom skle

- 1 Vypnite motor a zdvihnite ramienko stierača.



- 2 Potiahnite lištu nabok a vytiahnite ju v smere šípky.



- 3 Nainštalujte novú lištu stierača, kým nebudete počuť kliknutie.
- 4 Dajte stierač späť.

Špecifikácie lišty stierača

| Stierač predného skla | | Stierač zadného skla |
|--------------------------|-------------------------------|----------------------|
| Na strane sedadla vodiča | Na strane sedadla cestujúceho | |
| 650 mm | 500 mm | 325 mm |
| 26 " | 20 " | 13 " |

Varovanie

- Zle fungujúce stierače za dažďa alebo snehu môžu byť pre jazdu nebezpečné. Za dažďa alebo snehu nikdy nejazdite s vozidlom, ktorému zle fungujú stierače.
- Nechytajte pustené stierače. Môžu vám spôsobiť zranenie.



Upozornenie

- Keď je ramienko stierača zdvihnuté, neotvárajte kapotu. Stierač a kapota sa môžu poškodiť.
- Nepúšťate stierač v prípade, keď je nádržka s kvapalinou do ostrekovača prázdna.
- Na čistenie predného a zadného skla nepoužívajte masť alebo navoskovanú handričku. Ak je predné alebo zadné sklo znečistené olejom alebo voskom, a v noci zapnete stierač, alebo sa na skle odrazí svetlo, nebudete vidieť dopredu.
- Keď budete kontrolovať stierače, najprv zdvihnete ramienko stierača na strane sedadla vodiča a až potom na strane sedadla spolucestujúceho.
- Keď zdvihnete ramienko stierača na strane sedadla vodiča, môže sa prekrižiť s ramienkom stierača na strane sedadla spolucestujúceho, čo je normálne.

Kontrola a výmena poistiek a relé

Ak elektrický systém nefunguje, najprv skontrolujte príslušnú poistku. Ak je poistka vypálená, nahraďte ju novou s rovnakou kapacitou.



Varovanie

- Ak nepoužijete žiarovku, alebo ak použijete žiarovku s kapacitou, ktorá nespĺňa špecifikácie, alebo ak modifikujete žiarovku HID alebo žiarovku LED, poistka sa nezapojí a môže sa objaviť chyba alebo iné poškodenie v zariadeniach káblov.



Upozornenie

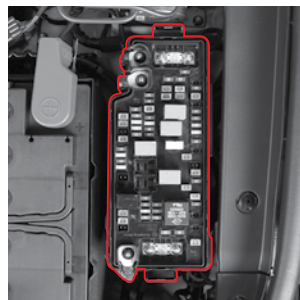
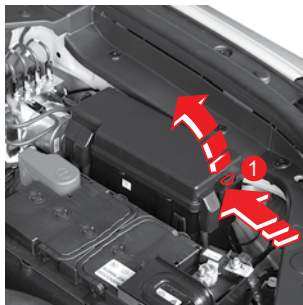
- Výmena poistky, keď je zapnutá elektrina, môže poškodiť príslušný elektrický systém. Poistku vymieňajte až po vypnutí všetkých elektrických systémov a motora.
- Poistku vymeňte za novú poistku s rovnakou kapacitou, ktorá spĺňa špecifikácie.
- Ak sa vymenená poistka trvalo vybíja, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Poznámka

- Prečítajte si štítok na poistke a na kryte relé skrinky, kde zistíte kapacitu a názov poistky.

Poistková a relé skriňa v motorovej časti

Otvorte kapotu motora a otvorte kryt poistkovej skrine a stlačte páčku (1) na prednej strane krytu poistkovej skrine v motorovej časti.



Poistková skriňa v interiéri

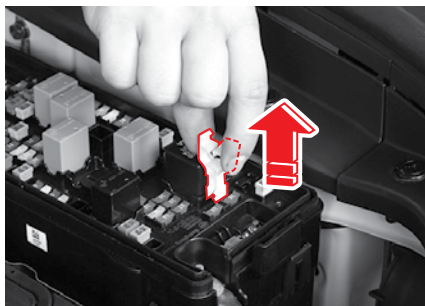
Otvorte dvere vodiča a otvorte poistkovú skriňu v interiéri tak, že vložíte prst do drážky krytu poistkovej skrine (1) a potiahnete ho.



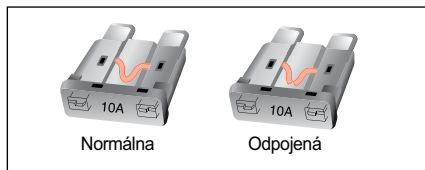
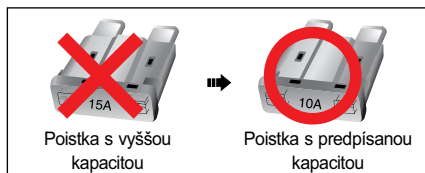
6

Kontrola a výmena poistiek

- 1 Vypnite všetky elektrické systémy a motor.
- 2 Otvorte kryt poistkovej skrine alebo poistkovej skrine v interiéri.
- 3 Nájdite príslušnú poistku nahliadnutím do blokového diagramu poistiek, ktorý je v kryte poistkovej skrine.
- 4 Vytiahnite danú poistku vytahovačom poistky.
Vytahovač poistky sa nachádza v poistkovej skrini v motorovej časti.



- 5 Zrakom skontrolujte, či je poistka vypálená alebo nie.
- 6 Ak nie je poistka vypálená, dajte ju späť do pôvodnej polohy.
- 7 Ak je poistka vypálená, skontrolujte jej kapacitu uvedenú na hornej strane poistky a vymeňte ju za novú poistku s rovnakou kapacitou.



Varovanie

- Ak namiesto poistky použijete oceľový drôt, medený drôt alebo hliníkovú fóliu, môže to spôsobiť požiar z dôvodu preťaženia elektrického systému. Vždy použite poistku s predpísanou kapacitou.
- Nikdy nepoužijte poistku s kapacitou vyššou ako je predpísaná kapacita uvedená na poistke a relé skrini, pretože poistka s vyššou kapacitou môže poškodiť elektrické systémy alebo spôsobiť požiar.
- Po odpojení poistky použite normálnu poistku s predpísanou kapacitou.

Poznámka

- Náhradné poistky každej kapacity sú uložené v poistkovej a relé skrini. Ak použijete náhradnú poistku, hneď ju nahraďte novou. Kapacita je uvedená na vrchnej strane poistky.

Špecifikácia svetiel a kontrola

Špecifikácia a počet svetiel a žiaroviek

| Klasifikácia | | Počet | Špecifikácia | |
|---|--|--|--------------|-----|
| Exteriérové svetlá (predná strana vozidla) | Predné svetlo | Diaľkové svetlo | - | LED |
| | | Stretávacie svetlo | - | LED |
| | | Ukazovateľ zmeny smeru (smerovka)/bočné svetlo/svetlo počas dennej jazdy (DRL) | - | LED |
| | Predné Hmlové svetlo | - | LED | |
| | Bočný ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) (doplňujúci ukazovateľ zmeny smeru (smerovka)) | - | LED | |
| | Bočné svetlo na vonkajšom spätnom zrkadle | - | LED | |
| | Svetlo privítania (vonkajšie svetlo na rúčke predných dverí) | - | LED | |
| Exteriérové svetlá (zadná strana vozidla) | Zadné svetlo | Zadné svetlo/ Brzdové svetlo | - | LED |
| | | Ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) | - | LED |
| | Svetlo pri cúvaní | - | LED | |
| | Zadné hmlové svetlo | - | LED | |
| | Osvetlenie Evidenčného čísla (EČ) | - | LED | |
| | Tretie brzdové svetlo | - | LED | |

| Klasifikácia | | Počet | Špecifikácia |
|--------------------|--|-------|--------------|
| Interiérové svetlá | Predné interiérové svetlo | - | LED |
| | Centrálne interiérové svetlo / Svetlo v batožinovom priestore | - | LED |
| | Svetlo v odkladacej schránke | 1 | 5W |
| | Svetlo slnečnej clony/osvetlenie zrkadla | 2 | 5W |
| | Ďalšie svetlo vo dverách | 4 | 5W |
| | Svetlo pri nohách (sedadlo vodiča/ predné sedadlo cestujúceho) | 2 | 5W |
| | Svetlo na palubnej doske (stredné) | - | LED |
| | Svetlo na vnútornej strane dverí | - | LED |
| | Timené svetlo na predných dverách | - | LED |
| | Timené svetlo na palubnej doske (na strane predného sedadla cestujúceho) | - | LED |

Kontrola svetiel

Skontrolujte spínač ON/OFF rôznych svetiel, aby ste zistili, či sa svetlá zapínajú a vypínajú normálne.

Ak sa svetlo nezapne, skontrolujte ho v nasledovnom poradí a ak je v príslušnej časti chyba, vymeňte ju.

- Poistka
- Žiarovka

Ak je v poistke a žiarovke chyba, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

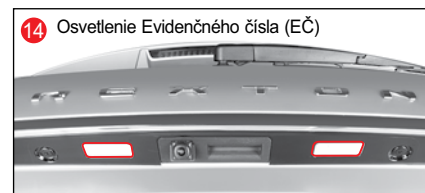
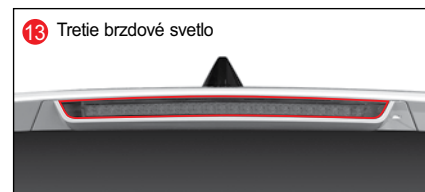
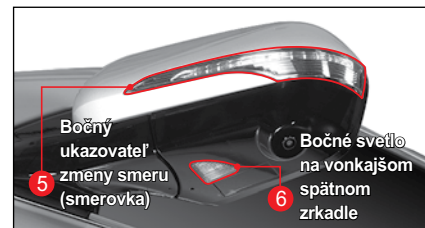
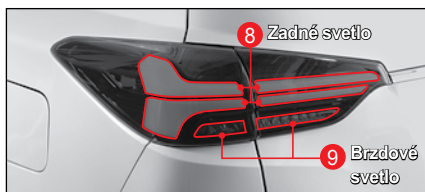


Upozornenie

- Pri výmene svetla použite len žiarovku s predpísanou kapacitou.
- Pred výmenou svetla sa ubezpečte, že ste odpojili záporný kábel (-) batérie a vyplí motor.
- Násilné odstránenie krytu svetla ho môže poškodiť, takže sa nebude dať opäť použiť, takže pri odstránení krytu svetla postupujte opatrne.
- Pred výmenou svetla sa ubezpečte, že ste príslušné svetlo a motor vyplí.
- Počas výmeny žiarovky alebo tesne potom nechytajte žiarovku rukami, pretože sa môžete popáliť.
- Keď budete chytať sklo žiarovky rukami, necháte na nej odtlačok prsta, prach alebo vlhkosť, čo skráti jej životnosť, alebo žiarovka môže vybuchnúť. Sklenú časť vyčistite mäkkou handričkou.
- Uhol smerovania predných svetiel si nechajte upraviť u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

- Za dažďa alebo pri umývaní auta sa môže vnútorný povrch predného svetla alebo brzdového svetla dočasne zahmlieť. Je to z dôvodu kondenzácie rosy v prípade teplotného rozdielu medzi vnútornou a vonkajšou časťou svetla, a nie je to funkčný problém. Ak sa však do svetla dostane voda alebo veľké vodné kvapky, skontaktujte sa s predajcom Ssangyong alebo autorizovaným servisom Ssangyong.
- Ak chcete vymeniť žiarovku vonkajšieho svetla, choďte k predajcovi Ssangyong alebo do autorizovaného servisu Ssangyong.

Poloha vonkajších svetiel



Výmena vonkajších svetiel

Vonkajšie svetlá sú integrovaného typu LED a mali by sa skontrolovať a vymeniť u najbližšieho predajcu Ssangyong alebo v najbližšom autorizovanom servise Ssangyong.



Varovanie

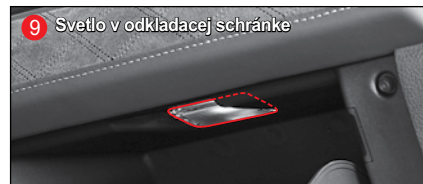
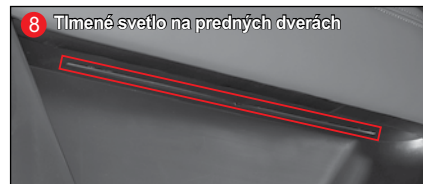
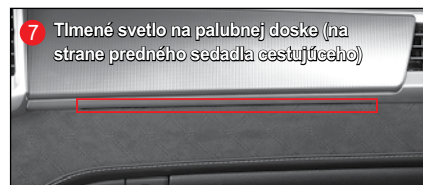
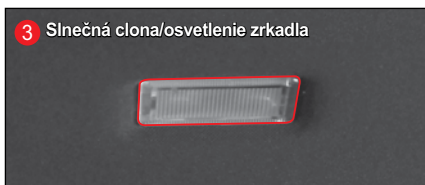
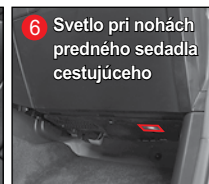
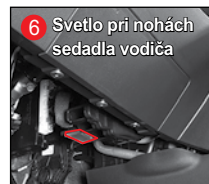
- Pokiaľ vymeníte svetlo za také, ktoré nespĺňa špecifikácie, môže to spôsobiť odpojenie poisťky, chybu alebo požiar.
- Pred výmenou svetla zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste, vypnite motor a odpojte záporný kábel (-) batérie. (Po opätovnom pripojení batérie resetujte niektoré funkcie vozidla.)
- Počas výmeny žiarovky alebo tesne potom nechytajte žiarovku rukami, pretože sa môžete popáliť.



Upozornenie

- Keď po výmene opätovne inštalujete svetlo, objímku žiarovky pevne zatiahnite otáčaním v smere hodinových ručičiek.
- Pri výmene svetla používajte len originálne diely.
- Do svetiel, ktoré sú už inštalované vo vozidle, nedávajte žiadne ďalšie svetlo ani LED.

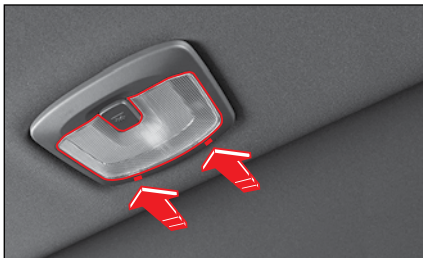
Poloha interiérových svetiel



Výmena interiérových svetiel

Výmena predného interiérového svetla

- 1 Vypnite interiérové svetlo a odstráňte kryt svetla skrutkovačom s plochým koncom.



Upozornenie

- Kryt svetla odstraňujte najprv v tej časti, ktorá je označená šípkou (zadná časť). Keď ho budete odstraňovať na opačnej strane, kryt sa môže poškodiť.

- 2 Vyberte svetlo potiahnutím smerom dole (v smere šípky) a vymeňte ho za nové.



- 3 Po výmene svetla opäť nainštalujte kryt.

Výmena ďalšieho svetla vo dverách

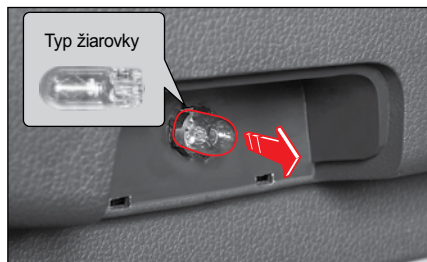
- 1 Vytiahnite záporný (-) kábel batérie a odstráňte kryt svetla skrutkovačom s plochým koncom.



Upozornenie

- Kryt svetla odstraňujte najprv v tej časti, ktorá je označená šípkou (predná časť). Keď ho budete odstraňovať na opačnej strane, kryt sa môže poškodiť.

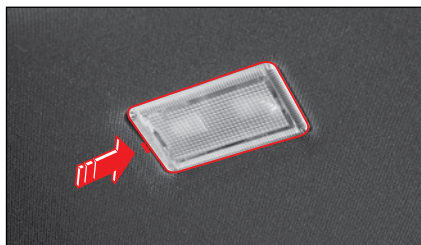
- 2 Vyberte svetlo potiahnutím smerom dole (v smere šípky) a vymeňte ho za nové. Pritom sa snažte nezanechať na povrchu žiarovky odtlačok prsta alebo cudziu látku.



- 3 Po výmene svetla opäť nainštalujte kryt.

Výmena svetla slnečnej clony/ svetla zrkadla

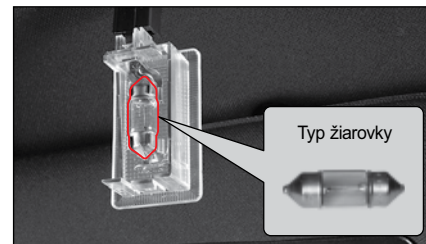
- 1 Vypnite motor a odstráňte kryt svetla skrutkovačom s plochým koncom.



Upozornenie

- Kryt svetla odstraňujte najprv v tej časti, ktorá je označená šípkou. Keď ho budete odstraňovať na opačnej strane, kryt sa môže poškodiť.

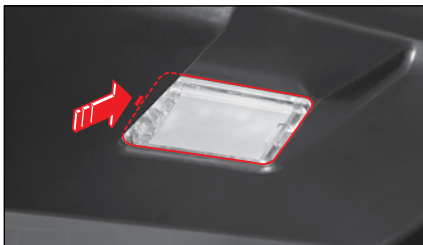
- 2 Vyberte svetlo a vymeňte ho za nové. Pritom sa snažte nezanechať na povrchu žiarovky odtlačok prsta alebo cudziu látku.



- 3 Po výmene svetla opäť nainštalujte kryt.

Výmena svetla odkladacej schránky

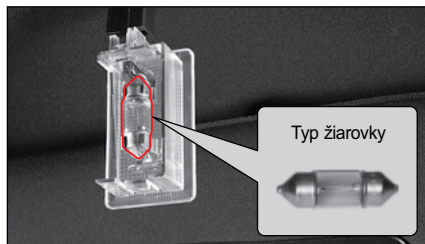
- 1 Vytiahnite záporný kábel (-) batérie a odstráňte kryt svetla skrutkovačom s plochým koncom.



! Upozornenie

- Kryt svetla odstraňujte najprv v tej časti, ktorá je označená šípkou. Keď ho budete odstraňovať na opačnej strane, kryt sa môže poškodiť.

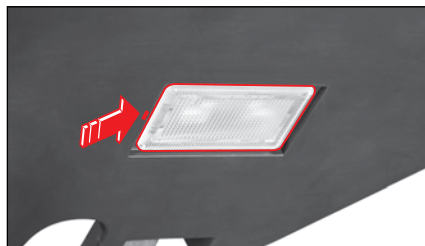
- 2 Vyberte svetlo a vymeňte ho za nové. Pritom sa snažte nezanechať na povrchu žiarovky odtlačok prsta alebo cudziu látku.



- 3 Po výmene svetla opäť nainštalujte kryt.

Výmena svetla pri nohách predného sedadla cestujúceho

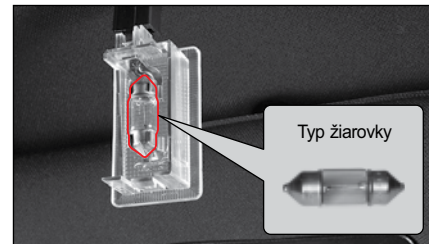
- 1 Vytiahnite záporný (-) kábel batérie a odstráňte kryt svetla skrutkovačom s plochým koncom.



! Upozornenie

- Kryt svetla odstraňujte najprv v tej časti, ktorá je označená šípkou. Keď ho budete odstraňovať na opačnej strane, kryt sa môže poškodiť.

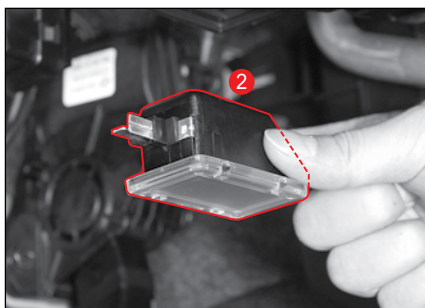
- 2 Vyberte svetlo a vymeňte ho za nové. Pritom sa snažte nezanechať na povrchu žiarovky odtlačok prsta alebo cudziu látku.



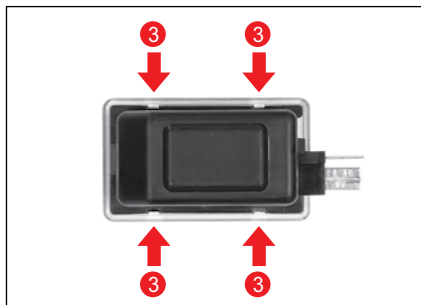
- 3 Po výmene svetla opäť nainštalujte kryt.

Výmena svetla pri nohách sedadla vodiča

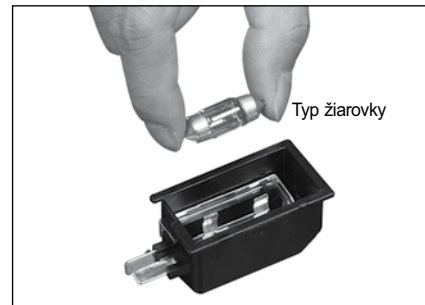
- 1 Odpojte záporný (-) kábel batérie.
- 2 Potlačeníím vyberte svetlo pri nohách (2), ale najprv ho odpojte zo zadnej pravej strany (1) svetla pri nohách sedadla vodiča.



- 3 Odstráňte kryt (4), svetla pri nohách (3), vysunutím všetkých 4 koncov krytu smerom hore.



- 4 Vyberte svetlo a vymeňte ho za nové. Prítom sa snažte nezanechať na povrchu žiarovky odtlačok prsta alebo cudziu látku.



- 5 Po výmene svetla ho nainštalujte v opačnom poradí ako pri odstránení.

Výmena filtra klimatizácie

V každom z nasledovných prípadov filter klimatizácie vymeňte aj v prípade, ak sa neblíži interval výmeny.

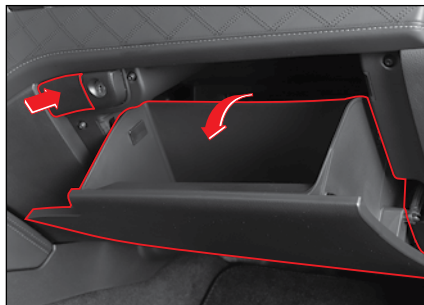
- Keď nebola klimatizácia pustená po dlhý čas a pri jej zapnutí z nej vychádza nepríjemný zápach.
- Ak je výkon vyhrievania, chladenia alebo prúdenia vzduchu nižší.



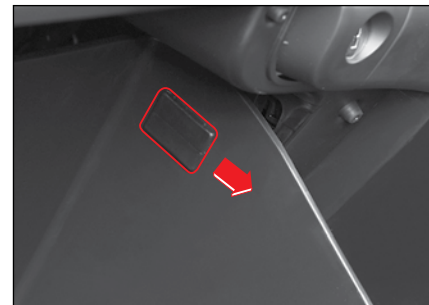
Upozornenie

- Filter klimatizácie vymieňajte každých 10 000 km. Ak však idete na ceste, kde je vzduch silne znečistený, na nevydláždenej ceste, ak používate klimatizáciu a vyhrievanie nadmerne, filter klimatizácie vymeňte aj v kratšom intervale.
- Ak je filter klimatizácie kontaminovaný, výkon chladenia môže byť nižší a po zapnutí klimatizácie z nej môže vychádzať nepríjemný zápach.
- Pri výmene filtra klimatizácie nemeňte postup inštalácie.

- 1 Otvorte odkladaciu schránku stlačením spínača.



- 2 Potiahnite kryt odkladacej schránky na ľavej a pravej strane v smere šípky.



Upozornenie

- Neťahajte kryt odkladacej schránky nasilu. Ak tak urobíte, môže to odkladaciu schránku poškodiť a odkladacia schránka nemusí pevne držať, keď sa bude opäť inštalovať.

- 3 Odstráňte sponu odkladacej schránky zo spodnej pravej strany odkladacej schránky.



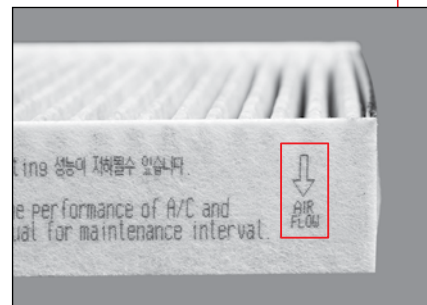
- 4 Odstráňte kryt filtra klimatizácie stlačením pravej strany krytu filtra klimatizácie



- 5 Vyberte filter klimatizácie.



- 6 Vymeňte ho za nový.
Nainštalujte ho tak, aby „šípka PRÚDENIA VZDUCHU“ bola smerom dole.



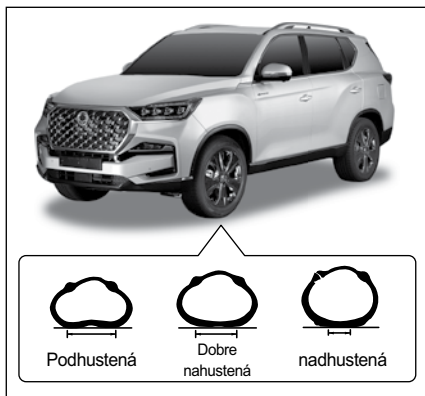
- 7 Po výmene ho nainštalujte v opačnom poradí ako pri odstránení filtra klimatizácie.

6

Kontrola pneumatík a kolies

Kontrola tlaku v pneumatíkách

Skontrolujte tlak v pneumatíkách pred jazdou alebo keď pneumatiky celkom vychladli.



Upozornenie

- Ak je tlak v pneumatike vyšší alebo nižší, ako je predpísaná hodnota, pohodlie jazdy alebo stabilita riadenia sú nižšie, pneumatiky sa môžu ľahko poškodiť a budú nerovnomerne opotrebované. Upravte tlak pneumatiky na predpísanú hodnotu.

Predpísaný tlak nahustenej pneumatiky

| Klasifikácia | Typ | Koleso | Tlak v pneumatike |
|----------------------|-----------|---------|----------------------|
| Pneumatika pri jazde | 235/70R17 | 7,0JX17 | 34 psi, (2,3 bar) |
| | 255/60R18 | 7,5JX18 | |
| | 255/50R20 | 8,0JX20 | |

Poznámka

- Predpísaný tlak nafúknutej pneumatiky sa meria vtedy, keď je pneumatika celkom vychladnutá pri izbovej teplote. Ak musíte ísť na diaľnici dlhý čas, zvýšte tlak nafúknutej pneumatiky o 4~5 psi (0,3 baru) nad tlak predpísaný v tabuľke.

Vyrovnanie kolies a rovnováha medzi pneumatikami a kolesami

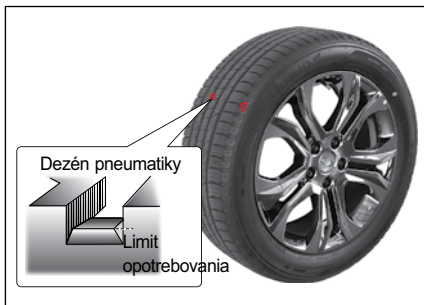
Ak kolesá nie sú vyvážené podľa špecifikácie, spôsobí to nerovnomerné a rýchlejšie opotrebovanie pneumatík a vozidlo ťahá na jednu stranu.

Ak rovnováha medzi kolesami a pneumatikami nie je vyvážená, spôsobí to vibráciu vozidla a nerovnomerné opotrebovanie pneumatík.

V takomto prípade si dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Kontrola stavu opotrebovania pneumatiky

Skontrolujte stav opotrebovania pneumatiky na kontaktnej ploche pneumatiky v označenej časti. Pneumatiku vymeňte ešte predtým než opotrebovanie dezénu pneumatiky klesne pod limit opotrebovania.

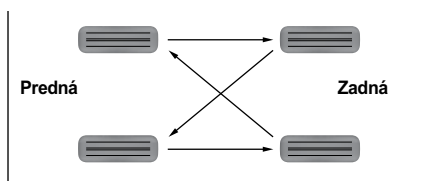


! Varovanie

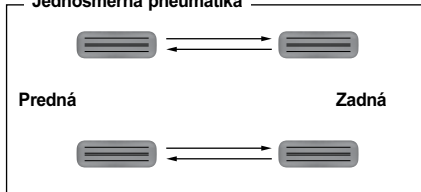
- Poškodenie na pneumatike alebo stav pneumatiky kontrolujte často a ak je to potrebné, vymeňte ju.
- Ak je pneumatika veľmi opotrebovaná, brzdná vzdialenosť sa môže predĺžiť, alebo riadenie volantom môže byť ťažšie. Pneumatika môže aj prasknúť, čo môže spôsobiť nehodu.

Rotácia polôh pneumatiky

Keď náhradné (dojazdové) koleso nie je k dispozícii,



Jednosmerná pneumatika



☞ Vid' „Keď ste rotovali pneumatiky“ (str. 2-32).

! Varovanie

- Pneumatiku vždy vymieňajte u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong alebo v profesionálnej dielni (pneuservis).
- Vždy inštalujte rovnaké pneumatiky výrobcu s rovnakými špecifikáciami, nekombinujte rôzne typy pneumatík.

Zimná pneumatika

Pri jazde na zasneženej ceste alebo na zľadovatej ceste v zime používajte pre bezpečnú jazdu zimné pneumatiky.

Zimné pneumatiky by mali byť inštalované na všetkých 4 kolesách.

! Varovanie

- Keď nemáte pri jazde na zasneženej ceste alebo na zľadovatej ceste inštalované zimné pneumatiky, jazdite čo najpomalšie.
- Zimná pneumatika so šípku smeru na bočnej stene by mala byť inštalovaná podľa smeru jazdy.
- Zimná pneumatika je vyrobená na základe vlastností povrchu cesty v zime. Je to však len pomoc, takže na zasneženej ceste alebo na zľadovatej ceste inštalujte snežné reťaze a pre bezpečnú jazdu jazdite čo najpomalšie.
- Po skončení zimného obdobia vymeňte zimné pneumatiky za bežné. Zimné pneumatiky uskladnite na chladnom mieste bez priameho slnečného svetla a dávajte pozor, aby sa nedostali do kontaktu s olejom, masťou alebo palivom.

Reťaz na pneumatiky

- V prípade, že vozidlo má 2-koľesový náhon, dajte reťaze na zadné kolesá a v prípade, že vozidlo má 4-koľesový náhon, dajte reťaze na predné aj zadné kolesá. Ak to nie je možné, reťaze treba dať na zadné kolesá.
- Ak má vozidlo hliníkové kolesá, reťaze ich môžu poškodiť. Preto použite namiesto reťazí zimné pneumatiky. Ak to nie je možné, použite reťaz drôtového typu.
- S vozidlom s namontovanými reťazami chodte špecifikovanou rýchlosťou odporúčanou výrobcom reťazí alebo rýchlosťou 30 km/h alebo menšou.
- Ak podľa zvuku zistíte, že reťaze narážajú na karosériu vozidla, okamžite zastavte vozidlo na bezpečnom mieste, skontrolujte inštaláciu reťazí a ak je to potrebné, upevnite ich.
- Na normálnej ceste dajte reťaze okamžite dole, aby ste zabránili ich poškodeniu.
- Reťaze nepoužívajte na normálnej ceste a používajte ich len na zasneženej alebo zľadovatenej ceste.



Varovanie

- Po jazde s reťazami do určitej vzdialenosti asi 0,5 až 1 km) skontrolujte reťaze a karosériu vozidla, či nie sú poškodené. Ak sú reťaze uvoľnené, utiahnite ich.
- Používajte len také reťaze, ktoré spĺňajú špecifikácie a správne ich nainštalujte. Ak reťaze nespĺňajú špecifikácie, alebo nie sú inštalované správne, vozidlo sa môže poškodiť, alebo to môže vážne ohroziť riadenie a bezpečnosť vozidla.

Upozornenia pri kontrole pneumatík a kolies



Upozornenie

- Na všetkých kolesách používajte len pneumatiky s rovnakými špecifikáciami od jedného výrobcu, aby ste dodržali vlastnosti bezpečnosti vozidla.
- Pred jazdou skontrolujte opotrebovanie pneumatiky a tlak v pneumatikách.
- Tlak v pneumatikách a utiahnutie skrutiek na kolesách treba často kontrolovať. Pred jazdou na dlhú vzdialenosť vždy skontrolujte stav vozidla, tlak v pneumatikách a utiahnutie skrutiek na kolesách.
- Používajte len pneumatiky od jedného výrobcu, ktoré spĺňajú špecifikácie. Ak pneumatika nespĺňa špecifikácie, nebudete môcť riadne otáčať volantom, spotreba paliva sa môže zvýšiť a v pohonnom alebo brzdnom systéme vozidla môže nastať chyba. Okrem toho môže volant vibrovať, alebo v prípade rýchlej jazdy môže prísť k nerovnomernému opotrebovaniu pneumatík.
- V prípade inštalovania pneumatiky, ktorá nespĺňa špecifikácie alebo pneumatiky, ktorá je opotrebovaná, nebude platiť záručná oprava.

- Pred jazdou s vozidlom skontrolujte pneumatiky a kolesá. Ak sú kolesá poškodené, tlak v pneumatikách môže klesnúť a pneumatiky sa môžu poškodiť.
- Ak do pneumatiky počas jazdy narazí kameň alebo iný predmet, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.
- Pneumatiky a kolesá inštalované na vozidle z výroby nezamieňajte za iné. Ak tak urobíte, môže to ovplyvniť jazdnú stabilitu vozidla a spôsobiť nehodu.
- Skontrolujte stav sady nástrojov na opravu pneumatiky. Vždy skontrolujte stav kompresora a lepiaceho tmelu.
- Pred jazdou na dlhú vzdialenosť vysokou rýchlosťou skontrolujte tlak v pneumatikách a ak je to potrebné, pneumatiku dofúkajte.
- Jazda s vozidlom vysokou rýchlosťou s nedofúknutou pneumatikou môže spôsobiť prasknutie pneumatiky v dôsledku stálej vlny, čo má za následok riziko ako napr. prevrátenie vozidla.

Manažment vozidla v zime

V zime sa môžu vyskytnúť na ceste rôzne nebezpečné prvky, takže sa na takúto jazdu vopred pripravte.

Naštartovanie motora a jazda s vozidlom

V zime sa odpor hncieho systému motora zvyšuje a výkon batérie a štartovania motora sa znižuje, takže motor nemožno ľahko naštartovať. Štartujte motor riadnym spôsobom.

Po naštartovaní motora nechajte motor pred jazdou zahriať. Zvyší to predpokladanú životnosť motora a zabezpečí hladkú jazdu.



Upozornenie

- Motorový olej a palivový filter vymieňajte podľa intervalu výmeny. Znížený prietok oleja a zanesený palivový filter a olejový filter v dôsledku kontaminácie motorového oleja môže byť prekážkou pre naštartovanie motora v zime.
- Do originál paliva nepridávajte aditíva ako napr. kerosén ani alkohol na zlepšenie štartovania. Môže to poškodiť motor a príslušné časti, alebo spôsobiť nadmernú emisiu výfukového plynu v dôsledku nedostatočného mazania dôležitých častí v palivovom systéme alebo rozdielných vlastností, ako napr. bod vznietenia.
- Pred naštartovaním vozidla s naftovým motorom nechajte motor predhriať.

Manažment motorového oleja

Toto vozidlo je vybavené motorovým olejom na 4 sezóny. Motorový olej vymieňajte až v intervale výmeny motorového oleja.

Manažment chladiacej kvapaliny motora

Ešte pred poklesom teploty skontrolujte koncentráciu chladiacej kvapaliny.

Normálna koncentrácia chladiacej kvapaliny je zmes vody a nemrznúcej zmesi v pomere 50:50.

Keď pri výmene chladiacej kvapaliny doplníte do vozidla len vodu bez nemrznúcej zmesi, nemrznúca zmes môže zamrznúť, čo vážne poškodí motor a chladiaci systém, keď teplota klesne pod 0°C.



Upozornenie

- Pri doplnení alebo výmene chladiacej kvapaliny použite zmes vody a nemrznúcej zmesi v pomere 50:50.
- Pre chladiaci systém použite len originál nemrznúcu zmes Ssangyong.

Poznámka

- Toto vozidlo je vybavené nemrznúcou zmesou na 4 sezóny.

Manažment kvapaliny do ostrekovača

Používajte len originál kvapalinu do ostrekovača, ktorá v chladnom počasi nezamrzne.

Ak kvapalina do ostrekovača zamrzne v dôsledku použitia neštandardnej kvapaliny do ostrekovača, môže to poškodiť motor ostrekovača a zhoršiť bezpečnosť jazdy.

Inštalácia zimnej pneumatiky

V zime sa odporúča vymeniť pneumatiky za zimné pneumatiky, aby sa vozidlo na zasneženej alebo zľadovatej ceste nepoklizo.



Upozornenie

- Ak sú inštalované zimné pneumatiky, choďte s vozidlom nižšou rýchlosťou ako obvykle.
- Zimné pneumatiky namontujte správne. Ak tak neurobite, môže to poškodiť systém kolies alebo karosériu vozidla.

Manažment klimatizácie

Ak sa klimatizácia nepoužíva po dlhší čas, nebude v nej prebiehať proces mazania. V dôsledku toho časti klimatizácie môžu stvrdnúť, čo môže viesť k úniku chladiacej kvapaliny a k chybe v systéme v dôsledku zhrdzavenia. Odporúčame zapnúť klimatizáciu raz týždenne na 5 až 10 minút bez ohľadu na sezónu, aby sa udržal jej trvalý výkon.



Upozornenie

- **V zime neodstraňujte chladiacu kvapalinu ani v prípade, keď klimatizáciu nepoužívate.**

Manažment vozidla s naftovým motorom

Vo veľkom mraze sa môže parafín, ktorý je jednou z chemikálií v naftě, oddeliť od nafty, čím sa zhorší štartovanie vozidla. Do nafty sa pridáva zlepšovač prietoku (v zime), ktorý sa predáva v zime v danej krajine.

Komponenty zlepšovača prietoku pre palivo sa však môžu líšiť podľa priemernej teploty v zime v danom regióne.

Ak je to možné, v zime zaparkujte vozidlo vnútri, aby ste zabezpečili hladké štartovanie a po jazde doplňte palivo do nádrže, aby palivový systém nezamrzol v dôsledku kondenzácie vodnej pary.

Iná údržba

- Pre jazdu na vidieckej ceste alebo v ťažkom snehu si pripravte pieskové vrecia, snežné reťaze, lopatu, rukavice a staré šaty.
- Na zasneženej alebo zľadovatej ceste nejazdite príliš rýchlo, nepridávajte rýchlosť, nebrzdíte a neatáčajte volantom prudko.
- Keď jazdíte s vozidlom na zasneženej alebo zľadovatej ceste, dodržiavajte dvojnásobnú bezpečnú vzdialenosť od vozidla pred vami a pri zastavovaní vozidla využite efekt motorovej brzdy zaraďovaním nižších prevodových stupňov.
- Keď je stierač zamrznutý, nepúšťajte ho. Môže to spôsobiť preťaženie a poškodenie motora stierača.
- Keď idete s vozidlom na ceste pokrytej snehom, v priestore kolesa sa môže naakumulovať sneh, čo spôsobí ťažké otáčanie volantu, takže sneh často kontrolujte a odstraňujte.
- Po jazde na ceste posypanej soľou (chlorid sodný) umyte spodok vášho vozidla čo najskôr, aby ste zabránili zhrdzaveniu.

- Keď parkujete na ceste pokrytej snehom, brzdový systém môže zamrznúť, čo zníži brzdiaču schopnosť počas jazdy. V takomto prípade počas jazdy často stláčajte (zošliapujte) brzdový pedál a jazdíte nízkou rýchlosťou, aby sa znovu nadobudla brzdiača schopnosť vozidla a potom jazdíte normálnou rýchlosťou.
- Keď je parkovacia (ručná) brzda zamrznutá, s vozidlom nejazdíte. Mohlo by to poškodiť vozidlo. S vozidlom odštartujte až po odmrznutí parkovacej (ručnej) brzdy.

Upozornenia pre parkovanie v zime

- Keď teplota klesne pod nulu, parkovaciú (ručnú) brzdú nebude možné uvoľniť, pretože zariadenia súvisiace s EPB zamrzli.
- Ak zaparkujete vozidlo na rovnom a bezpečnom mieste pri teplote pod nulou, po zaparkovaní namiesto použitia EPB podložte kolesá zarážkami/klinmi.
- Keď zaparkujete vozidlo pri teplote pod nulou, vlhkosť vo výfuku môže zamrznúť. Toto je normálny stav vozidla. Zamrznutú vlhkosť neodstraňujte častým stláčaním (zošliapnutím) brzdového pedála, ani nenechávajte motor naštartovaný na voľnobeh po dlhší čas.



Upozornenie

Palivový systém typu motora CRDI (Bežný motor s priamym vstrekováním) je presne fungujúci komponent, takže použitie paliva nízkej kvality alebo nadmerné použitie bionafty môže spôsobiť motoru vážnu škodu následkom vody, nečistoty alebo častíc plávajúcich v palive.

- Používanie paliva s príliš veľkým množstvom bionafty môže spôsobiť zanesenie palivového filtra, stratu výkonu, problémy s voľnobehom motora, zastavenie motora a ťažkosti pri naštartovaní motora v zime, v dôsledku vyprodukovaných plávajúcich častíc podľa vlastností bionafty, ako aj poškodenie motora a palivového systému.
- V súčasnosti je vozidlo Ssangyong navrhnuté tak, aby sa pre bezpečnú jazdu mohlo používať palivo, ktoré je zmesou bionafty a nafty, ktorá spadá do legálne akceptovateľnej hodnoty.
- Ak sa používa bionafta, ktorej pomer zmesi je mimo rámca akceptovateľnej hodnoty, alebo používanie nafty predávanej na trhu po pridaní bionafty, môže to viesť k nesprávnym funkciám vozidla, čo nie je pokryté zárukou.

Čo je bionafta?

Bionaftové palivo sa vyrába reaktíváciou rastlinného oleja extrahovaného z fazule, repky olejnej a ryžových otrúb s alkoholom. Jeho fyzikálne a chemické vlastnosti sú podobné naftě, takže sa považuje za alternatívnu (obnoviteľnú) energiu k naftě pre naftový motor.

Upozornenia pre jazdu s vozidlom s turboagregátom



Upozornenie

Keď je prísun oleja do ložiskovej súpravy pozastavený, pričom ložisková súprava v turboagregáte rotuje vysokou rýchlosťou, turboagregát sa môže zadrieť. Preto je potrebná nasledovná starostlivosť o vozidlo.

- Vymieňajte motorový olej podľa intervalu výmeny. Ak sa motorový olej nevymení v predpísanom intervale výmeny, ložisková súprava v turboagregáte sa poriadne nepremaže, takže ložisková súprava sa môže zadrieť alebo poškodiť.
- Po naštartovaní motora neodštartujte hneď, ani prudko nepridajte rýchlosť, ani nezvyšujte rýchlo otáčky motora (rpm) počas voľnobehu. Následkom môže byť to, že do ložiskovej súpravy v turboagregáte nebude prúdiť olej, čo poškodí ložiskovú súpravu v turboagregáte.
- Nezastavujte motor okamžite po príchode z jazdy po veľkej záťaži (ako je jazda vysokou rýchlosťou alebo jazda na dlhom svahu). Nechajte bežať cca. 1 minútu pri voľnobehu, aby vychladol. Keď rýchlo vypnete motor, pričom ložisková súprava v turboagregáte rotuje vysokou rýchlosťou, do turboagregátu nebude prúdiť olej, čo poškodí ložiskovú súpravu v turboagregáte.
- Po výmene motorového oleja alebo olejového filtra nenaštartujte motor hneď. Naštartujte vozidlo až potom, keď necháte motor ísť na voľnobeh cca. 2 minúty alebo viac.

Čo je turboagregát?

Turboagregát rotuje turbínu využitím energie výfukového plynu, touto rotujúcou silou stláča vzduch a dodáva stlačený vzduch do spaľovacej komory motora, aby sa zvýšil jeho výkon.

V tomto momente, keď sa medzi turboagregát a nasávací ventil motora na ochladenie vzduchu inštaluje medzichladič, zvýši sa hustota vzduchu, čím sa znova zvýši výkon motora.

Varovania pre samoúdržbu

Keď vozidlo kontroluje a vykonáva samoúdržbu vodič, pre prevenciu pred zranením a poškodením vozidla je potrebná znalosť a špeciálna pozornosť.



Varovanie

- Po jazde vozidla sú systémy vrátane motora, chladiča, výfukového systému, konvertora katalyzátora a výfuku (tlmiča) veľmi horúce, takže pri kontrole priestorov v motore treba dávať pozor. Pred kontrolou motor vypnite a nechajte ho riadne vychladnúť, aby ste sa nepopáliili.
- Vypnite motor, zaradte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a pri kontrole vozidla použite parkovacia (ručnú) brzdu.
- Keď kontrolujete vozidlo v garáži alebo v nevetranom priestore, vždy vypnite motor.
- Keď kontrolujete batériu, časti súvisiace s palivom alebo kvapalinu do ostrekovača, nefajčite. Nekontrolujte batériu, časti súvisiace s palivom ani kvapalinu do ostrekovača na mieste, kde môže ľahko vzniknúť požiar alebo iskry.
- Keď je spínač START/STOP v polohe ON, nezapájajte ani neodpájajte batériu.
- Keď pripájate káble batérie, dávajte pozor, aby ste nezamenili kladný a záporný kábel.
- Káble batérie a káble vo vozidle prenášajú veľký prúd a vysoké napätie. Dávajte pozor na skrat.
- Uskladnite použitý olej, chladiacu kvapalinu a iné kvapaliny mimo dosahu detí. (Tieto odovzdajte do odpadu profesionálnej spoločnosti.)

- Ventilátor môže ísť aj vtedy, keď je motor vypnutý. Keď kontrolujete vozidlo blízko ventilátora alebo chladiča, odpojte záporný kábel batérie.
- Denne kontrolujte hladinu olejov a chladiacej kvapaliny. Jazda s vozidlom s nedostatočnou hladinou olejov a chladiacej kvapaliny môže poškodiť vozidlo a nespadá pod záručnú opravu.
- Pri výmene spotrebných častí použite originálne diely.
- Keď dopĺňate akýkoľvek olej alebo chladiacu kvapalinu, dávajte pozor, aby sa nedostali do kontaktu s vašim telom, odevom alebo lakovaným povrchom vozidla. Ak sa olej alebo kvapalina dostane do kontaktu s vašim telom, okamžite ju umyte a choďte k lekárovi.
- Doplnenie viac oleja alebo kvapaliny, než je predpísaná hladina, môže poškodiť systémy. Vždy doplňte príslušný objem oleja alebo kvapaliny.
- Keď vstreknete alebo doplníte akýkoľvek olej alebo kvapalinu, dávajte pozor, aby sa tam nedostali cudzie látky ako napr. vlhkosť alebo prach. Ak tak neurobíte, výkon vozidla sa môže znížiť a normálne funkcie nebudú fungovať, čo môže spôsobiť nehodu počas jazdy.
- Ak uplynul už dlhší čas, hoci je počet najazdených kilometrov malý, hladina olejov alebo kvapaliny môže klesnúť. Často ju kontrolujte a ak je to potrebné, doplňte.
- Použitý oleje, chladiacu kvapalinu a iné roztoky a nádoby neodhadzujte do domáceho odpadu. Oleje, chladiacu kvapalinu a iné roztoky likvidujte podľa platných predpisov.

Manažment zníženia pevných častíc u vozidla s naftovým motorom

Generovanie častíc úzko súvisí so stavom filtra vzduchu, palivového filtra a paliva, so stavom vstrekovača a usporiadaním motora, kapacitou nákladu a počtom cestujúcich.

U vozidla s naftovým motorom možno objem častíc znížiť jedným z nasledovných spôsobov.

- **Nenechávajte motor naštartovaný na voľnobeh dlhší čas.**

Keď je motor naštartovaný na voľnobeh, rýchlosť emisie výfukového plynu je nízka, čo spôsobuje ťažké uvoľňovanie častíc (uhlíkový odpad), takže vo výfuku (tlmiči) sa môžu hromadiť sadze. Konkrétne, ak necháte motor naštartovaný na voľnobeh na dlhý čas, keď je pustená klimatizácia (A/C) alebo iné elektrické zariadenia, akumulácia častíc sa môže zvýšiť.

- **Vymeňte spotrebné diely podľa príslušného intervalu výmeny a často čistite vozidlo.**

Pretože palivový filter, filter vzduchu a motorový olej majú značný vplyv na výfukový plyn, výkon a efektívnosť paliva, tieto časti treba pravidelne vymieňať a čistiť.

Najmä treba často čistiť filter vzduchu, pretože zanesený filter vzduchu bude generovať veľký objem častíc. Ak je to potrebné, často čistite a vymieňajte časti filtra vzduchu.

Ak vozidlo jazdilo v drsných podmienkach, ako napr. na nevydláždenej ceste, časti filtra vzduchu čistite a vymieňajte častejšie ako je interval, podľa stavu znečistenia.

- **Nevykonávajte nelegálnu modifikáciu a tuning vášho vozidla.**

Vozidlo, ktorého motorový systém nasávania/výfukovania a jednotka elektronickej kontroly sú nelegálne modifikované, emitujú nadmerný objem výfukových plynov a častíc.

- **Nepreťažujte vozidlo.**

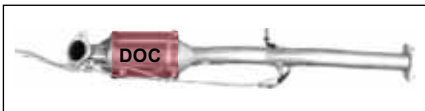
Preťaženie môže poškodiť motor, zvyšujú sa častice a znižuje sa životnosť motora.



Varovanie

- **Nepoužívajte nízko kvalitné palivo ani nevhodné aditíva. Môže to poškodiť systém uskladnenia a prívodu paliva, motor a systémy súvisiace s výfukovým plynom.**
- **Ak použijete aditíva alebo iné nevhodné palivá, nebude platiť záručná oprava.**
- **Pre vozidlo s naftovým motorom používajte naftu s nízkym obsahom síri. Ak sa používa palivo s obsahom síri viac ako 0,5% celkového obsahu paliva, vygeneruje sa nadmerný objem výfukového plynu a funkcia prietoku oleja na vnútornej stene valca nebude fungovať.**

Zariadenie na zníženie emisie



Toto vozidlo je vybavené Katalyzátorom oxidácie nafty (DOC), ktoré znižujú emisiu EU4.

Toto vozidlo je vybavené systémom na čistenie výfukových plynov a to Pascou na chudobnú zmes a NOx (LNT) a Filterom pevných častíc nafty (DPF), ktoré znižujú emisiu EU6.

DOC premieňa UV a CO₂ v palive na H₂O a odstraňuje 80% rozpustnej organickej frakcie (SOF) z látok s časticami, čím sa znižuje objem látok s časticami o 25% a viac.

Výfukový plyn z motora prúdi cez LNT.

Pasce na chudobnú zmes a NOx zlepšujú prevádzkové podmienky motora a katalyzátor efektívne zoxiduje HC a CO. Zachytený NOx je uvoľnený z katalyzátora, keď je mód prevádzky motora prepnutý na bohaté zmesi. Počas tejto regenerácie je NOx zmenený na neškodný dusík.

DPF zachytáva látky s časticami do filtra a odstraňuje ich spaľovaním. Toto zariadenie odstraňuje 95% alebo viac látok s časticami.

Filter katalyzátora pevných častíc nafty (CDPF) – EU4

DOC skratka pre Katalyzátor oxidácie nafty (DOC), čo je systém na čistenie výfukových plynov.

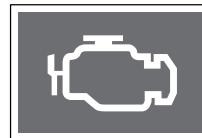
LNT (Pasca na chudobnú zmes a NOx) DPF (Filter pevných častíc nafty) – EU6

LNT (Pasca na chudobnú zmes a NOx) DPF (Filter pevných častíc nafty) je systém na elimináciu oxidu dusíka z výfukových emisií. Používajte špecifikované palivo, aby ste sa vyhli zápachu z výfuku v prípade nízko kvalitného paliva a aby ste udržali normálny výkon LNT DPF.

Proces regenerácie

„Regenerácia“ je proces spaľovania častíc, keď sa vo filtri nazbiera určitý objem častíc. V tomto procese stúpne teplota výfukového plynu na cca. 600°C kontrolou paliva a pevné častice sú účinne spálené.

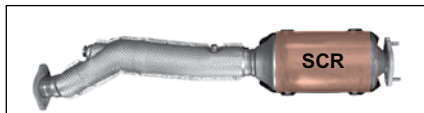
Keď bliká indikátor KONTROLY motora



Regeneráciu nemožno vykonať v ťažkých prevádzkových podmienkach. V tomto prípade bude aj blikať indikátor KONTROLY motora. Toto blikanie má upozorniť vodiča, aby vykonal úkon na riadnu regeneráciu filtra pevných častíc.

Keď bliká indikátor KONTROLY motora, rýchlosť vozidla by mala byť viac ako 80 km/h na 20 minút, aby sa DPF regenerovalo. Keď sa objem pevných častíc zníži na určitú hranicu, indikátor KONTROLY motora zhasne.

Systém úpravy výfukového plynu II (SCR)*



Náš systém úpravy výfukového plynu obsahuje systém SCR (Selektívna katalytická redukcia), ktorý redukuje oxid dusíka (NOx), ktorý zostal vo výfukovom plyne.

Tento systém pozostáva zo systému vstrekovania močoviny, systému kontroly vstrekovania roztoku močoviny (DCU) a katalyzátora SCR.



Varovanie v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny

Varovanie pri nízkej hladine močoviny sa zobrazuje na prístrojovom paneli samostatne na 3 úrovniach podľa vzdialenosti, ktorú môže prejsť vozidlo so zvýšeným objemom močoviny.

Upozornenie

- Nejazdite s vozidlom pokiaľ nie je doplnený roztok močoviny, keď sa objaví varovanie pre nízku hladinu roztoku močoviny a rozsvieti sa varovná kontrolka. Ak tak urobíte, môže to značne poškodiť systém roztoku močoviny alebo môže byť vozidlo nefunkčné. Doplňte roztok močoviny alebo si hneď dajte vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

1. Varovanie

| Nadštandardný typ | Standard type |
|--|--|
|  Insufficient UREA solution. |  Insufficient UREA solution. |

- Vzdialenosť, ktorú môže vozidlo prejsť, keď sa zobrazí táto varovná správa, je 2 400 km až 800 km.
- Príslušná varovná správa sa objaví na 15 sekúnd každých 200 km jazdy alebo každé 4 hodiny.
- Ak sa objaví táto varovná správa, okamžite doplňte 6 l roztoku močoviny alebo viac.


Upozornenie

- Ak štartujete motor okamžite po doplnení roztoku močoviny, motor hneď nenaštartuje. Počkajte, kým, ukazovateľ hladiny roztoku močoviny nestúpne a úplne sa nezastaví, až potom naštartujete motor.

Poznámka


- Objem roztoku močoviny, ktorý sa spotrebuje, závisí od spôsobu jazdy a okolitého prostredia.
- Na 1 000 km jazdy sa spotrebuje približne 1,0 až 1,5 l roztoku močoviny.
- Pri 1. varovaní sa objaví len varovná správa. Kontrolka sa nerozsvieti.

2. Varovanie

| Nadštandardný typ | Standard type |
|--|---|
|  Unable to restart engine after 000 km! Add UREA solution | Unable to restart engine after 000 km! Add UREA solution |

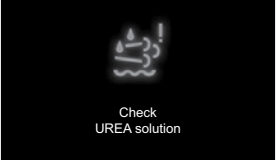

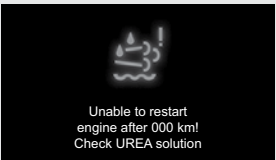
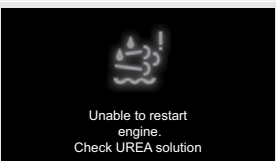
- Vzdialenosť, ktorú môže vozidlo prejsť, keď sa zobrazí táto varovná správa, je 800 km až 0 km.
- Pri 2. varovaní sa rozsvieti kontrolka a stále svieti varovná správa.
- Ak sa objaví táto správa, okamžite doplňte 10 l roztoku močoviny alebo viac.





3. Varovanie




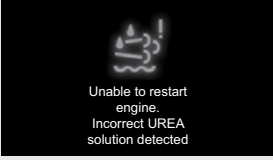
| Nadštandardný typ | Standard type |
|--|---|
|  Unable to restart engine as UREA solution is depleted | Unable to restart engine as UREA solution is depleted |






- Ak sa objaví táto správa počas jazdy, vozidlo môže jazdiť, ale po vypnutí motora ho nebude možné naštartovať.
- Pri 3. varovaní sa rozsvieti kontrolka a stále svieti varovná správa.
- Ak sa objaví táto správa, okamžite doplňte dostatočný objem roztoku močoviny.

Varovanie v dôsledku chyby v systéme roztoku močoviny, nízkej hladiny roztoku močoviny a efektívnosti katalyzátora

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky aktivácie |
|---|---|--|--|
| Varovanie v dôsledku elektrickej chyby a chyby v systéme kontroly vstrekovania roztoku močoviny |  <p>Check UREA solution</p> |  <p>Check UREA solution</p> | <ul style="list-style-type: none"> Ak nastane elektrická chyba a chyba v systéme kontroly vstrekovania roztoku močoviny, po 50 km sa objaví 1. varovanie. |
| |  <p>Unable to restart engine after 000 km! Check UREA solution</p> | <p>Unable to restart engine after 000 km! Check UREA solution</p> | <ul style="list-style-type: none"> Po 1. varovaní sa objaví 2. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, od 800 do 0 km. |
| |  <p>Unable to restart engine. Check UREA solution</p> | <p>Unable to restart engine. Check UREA solution</p> | <ul style="list-style-type: none"> Po 2. varovaní sa objaví 3. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, 0 km. V takomto prípade nemožno motor opätovne naštartovať. |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky aktivácie |
|---|--|---|---|
| Varovanie v dôsledku chyby v systéme kontroly vstrekovania roztoku močoviny |  <p data-bbox="352 288 480 320">Check UREA solution injection device</p> |  <p data-bbox="651 288 794 320">Check UREA solution injection device</p> | <ul data-bbox="887 244 1469 288" style="list-style-type: none"> • Ak nastane chyba v systéme kontroly vstrekovania roztoku močoviny, po 50 km sa objaví 1. varovanie. |
| |  <p data-bbox="352 462 480 524">Unable to restart engine after 000 km! Check UREA solution injection device</p> | <p data-bbox="651 412 794 496">Unable to restart engine after 000 km! Check UREA solution injection device</p> | <ul data-bbox="887 428 1453 473" style="list-style-type: none"> • Po 1. varovaní sa objaví 2. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, od 800 do 0 km. |
| |  <p data-bbox="352 650 480 712">Unable to restart engine. Check UREA solution injection device</p> | <p data-bbox="651 596 794 680">Unable to restart engine. Check UREA solution injection device</p> | <ul data-bbox="887 608 1453 675" style="list-style-type: none"> • Po 2. varovaní sa objaví 3. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, 0 km. V takomto prípade nemožno motor opätovne naštartovať. |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky aktivácie |
|--|--|---|--|
| Varovanie v dôsledku nízkej kvality roztoku močoviny |  <p>UREA solution is inappropriate</p> |  <p>UREA solution is inappropriate</p> | <ul style="list-style-type: none"> Ak je použitý roztok močoviny nízkej kvality, po 50 km sa objaví 1. varovanie. |
| |  <p>Unable to restart engine after 000 km! Inject appropriate UREA solution</p> | <p>Unable to restart engine after 000 km! Inject appropriate UREA solution</p> | <ul style="list-style-type: none"> Po 1. varovaní sa objaví 2. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, od 800 do 0 km. |
| |  <p>Unable to restart engine. Incorrect UREA solution detected</p> | <p>Unable to restart engine. Incorrect UREA solution detected</p> | <ul style="list-style-type: none"> Po 2. varovaní sa objaví 3. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, 0 km. V takomto prípade nemožno motor opätovne naštartovať. |

| Položka | Nadštandardný typ | Štandardný typ | Podmienky aktivácie |
|--|--|--|--|
| Varovanie v dôsledku nízkej purifikačnej efektívnosti katalyzátora SCR |  <p>SCR catalyst low efficiency</p> |  <p>SCR catalyst low efficiency</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Ak je purifikačná efektívnosť katalyzátora SCR nízka, na 50 km sa objaví 1. varovanie. |
| |  <p>Unable to restart engine after 000 km! Check SCR catalyst</p> |  <p>Unable to restart engine after 000 km! Check SCR catalyst</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Po 1. varovaní sa objaví 2. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, od 800 do 0 km. |
| |  <p>Unable to restart engine. Check SCR catalyst</p> | <p>Unable to restart engine. Check SCR catalyst</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Po 2. varovaní sa objaví 3. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, 0 km. V takomto prípade nemožno motor opätovne naštartovať. |

Plnenie roztoku močoviny



- Keď sa objaví varovná správa o nízkej hladine roztoku močoviny, pre bezpečnú jazdu okamžite doplňte roztok močoviny bez ohľadu na ukazovateľ zvyšnej hladiny močoviny na meradle.
- Ak je to možné, doplňte roztok močoviny na čerpacej stanici.
Ak doplníte roztok močoviny vstrekačom s uzavieracím ventilom na čerpacej stanici, tak sa nestane, že močovina pretečie.
- Ak musíte sami kúpiť a doplniť roztok močoviny, opatrne doplňte správne množstvo močoviny, nie tak, aby roztok močoviny pretekol.

- 1 Zarádte riadiacu páku do polohy P (parkovanie).
- 2 Vypnite motor.
- 3 Pri odomknutých všetkých dverách vozidla otvorte kryt otvoru nádrže paliva (1).
- 4 Otvorte uzáver (2) otvoru nádrže močoviny otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
- 5 Doplníte roztok močoviny vstrekačom močoviny (na čerpacej stanici) alebo z fľašky s močovinou.
- 6 Po doplnení roztoku močoviny zavrite uzáver (2) otvoru nádrže močoviny otáčaním v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť kliknutie.
- 7 Zavrite kryt otvoru nádrže paliva (1).



Upozornenie

Upozornenia pre plnenie roztoku močoviny

- Pri dopĺňaní roztoku močoviny dávajte pozor, aby roztok močoviny nevytekol z otvoru.
- Ak sa pri plnení roztoku močoviny dostane roztok na vaše telo, okamžite ho umyte čistou vodou. Ak roztok močoviny zostane na povrchu vozidla, vytvorí sa biely kryštál, ktorý znečistí povrch.
- Pri dopĺňaní roztoku močoviny dávajte pozor, aby ste roztok močoviny nevstrekli do otvoru pre palivo, mohlo by to ovplyvniť palivový systém a iné systémy vozidla a značne poškodiť vozidlo.
- Neotvárajte uzáver otvoru nádrže močoviny v uzavretom priestore, alebo keď je teplota vozidla alebo blízko vozidla vysoká. Mohlo by to spôsobiť únik výparov čpavku.
- Roztok močoviny doplňajte v tmavom a dobre vetranom priestore. Keď je roztok močoviny vystavený priamemu slnečnému svetlu, môžu vzniknúť výpary čpavku. Tieto výpary nikdy neinhaliujte.
- Používajte len originál roztoku močoviny, ktorý spĺňa normu ISO 22241. Použitie nízko kvalitného roztoku močoviny môže poškodiť systém vozidla a vozidlo nebude fungovať.

Obmedzenie naštartovania v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny

Ak sa roztok močoviny nedoplní po 2. varovaní v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny, naštartovanie nebude možné a objaví sa 3. varovanie.

- Aby ste sa vyhli situácii, kedy bude naštartovanie motora obmedzené, doplňte cca. 10 l močoviny potom, ako sa objaví 2. varovanie v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny.



Upozornenie

- Ak je naštartovanie nemožné po varovaní SCR z iných dôvodov, než je nízka hladina roztoku močoviny, okamžite požiadajte o pomoc predajcu Ssangyong alebo autorizovaný servis Ssangyong.
- V prípade varovanie SCR, okrem 1. varovania v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny sa rozsvieti varovná kontrolka a zobrazí sa varovná správa.

Ako vypnúť ochranu naštartovania

Ak motor nenašartuje v dôsledku obmedzenia štartovania, tento problém môžete vyriešiť nasledovne:

Keď sa zobrazí varovná správa „Močovina vyčerpaná, naštartovanie nie je možné“, doplňte minimálne 7 l močoviny.

Doplňte močovinu a počkajte, kým varovná správa nezhasne, pričom spínač zapaľovania bude zapnutý. Potom motor naštartujte.



Upozornenie

- Keď motor nenašartuje ani po doplnení dostatočného množstva močoviny, dajte si motor skontrolovať a vykonať servis u predajcu Ssangyong alebo v autorizovanom servise Ssangyong.

Uskladnenie roztoku močoviny

- V závislosti od skladovacích podmienok, po otvorení fľaše roztok močoviny zapácha trochu ako čpavok.
- Dátum expirácie roztoku močoviny sa môže líšiť podľa skladovacej teploty. Skontrolujte dátum expirácie špecifikovaný pre roztok močoviny výrobcom podľa skladovacej teploty.
- Pevne utiahnite fľašku s roztokom močoviny a uskladnite ju na dobre vetranom mieste.

Poznámka

- Keď zaparkujete vozidlo v uzavretom priestore, výfukový plyn z vozidla môže zapáchať ako čpavok. Toto je normálny jav, keď sa v procese SCR použije roztok močoviny.

Upozornenia pre systém úpravy výfukového plynu (SCR)



Upozornenie

Upozornenie pre zranenie

- Roztok močoviny používajte len potom, ako ste sa plne oboznámili s obsahom príslušného manuálu majiteľa.
- Roztok močoviny je nehorľavá, netoxická, bezfarebná kvapalina bez zápachu, ale môže obsahovať veľmi malý rozsah ťažkých kovov, takže pri manipulácii s ňou buďte opatrní.
- Pri manipulácii s roztokom močoviny používajte ochranné rukavice, ochranný odev a ochranné okuliare.
- Roztok močoviny môže podráždiť vašu pokožku, oči a dýchaciu sústavu. Ak zistíte alergickú reakciu, okamžite choďte k lekárovi.
- Ak sa roztok močoviny dostane do kontaktu s vaším telom, okamžite ho umyte čistou vodou. Ak je to potrebné, choďte k lekárovi.
- Ak vypijete roztok močoviny, okamžite si vypláchnite ústa čistou vodou, vypite veľké množstvo vody a choďte k lekárovi.
- Nikdy nedovoľte deťom, aby sa dostali do kontaktu s roztokom močoviny.
- Dávajte pozor, aby sa vlhkosť vychádzajúca z výfuku nedostala do kontaktu s vašou kožou. Vlhosť s malým obsahom kyseliny by mohla vašu kožu poškodiť.
- Systém úpravy výfukového plynu pracuje pri vysokej teplote. Pred vykonaním servisu nechajte systém riadne vychladnúť, aby ste sa nepopáliili.

Upozornenia pre SCR a poškodenie vozidla

- Na SCR nevyvíjajte žiaden tlak. Mohlo by to poškodiť katalyzátor v SCR.
- Nemeňte dĺžku výfukovej rúry, smer a štruktúru výfukového systému. Mohlo by to značne poškodiť efektivnosť redukcie výfukového plynu alebo systém.
- Používajte len originál roztoku močoviny, ktorý spĺňa normu ISO 22241. Použitie nízko kvalitného roztoku močoviny môže poškodiť systém vozidla a vozidlo nebude fungovať.
- Nepoužívajte nízko kvalitný roztok močoviny ani močovinu, ktorá obsahuje neschválené aditívum. Môže to kontaminovať ovzdušie a spôsobiť vážne poškodenie systému roztoku močoviny a iné systémy vozidla.

Upozornenia pre plnenie močoviny

- Pri dopĺňaní roztoku močoviny dávajte pozor, aby roztok močoviny nevytiekol z otvoru.
- Ak sa pri plnení roztoku močoviny dostane roztok na vaše telo, okamžite ho umyte čistou vodou. Ak roztok močoviny zostane na povrchu vozidla, vytvorí sa biely kryštál, ktorý znečistí povrch.
- Pri dopĺňaní roztoku močoviny dávajte pozor, aby ste roztok močoviny nevstrekli do otvoru pre palivo, mohlo by to ovplyvniť palivový systém a iné systémy vozidla a značne poškodiť vozidlo.

- Neotvárajte uzáver otvoru nádrže močoviny v uzavretom priestore, alebo keď je teplota vozidla alebo blízko vozidla vysoká. Mohlo by to spôsobiť únik výparov čpavku.
- Roztok močoviny doplňajte v tmavom a dobre vetranom priestore. Keď je roztok močoviny vystavený priamemu slnečnému svetlu, môžu vzniknúť výpary čpavku. Tieto výpary nikdy neinhaliujte.

Poznámka

- Počet km, ktoré môže vozidlo prejsť a skutočná hladina roztoku močoviny sa môžu líšiť podľa spôsobu jazdy a cestných podmienok.
- Systém vstrekovania roztoku močoviny zbiera roztok močoviny vo vedení roztoku močoviny do nádrže roztoku močoviny ešte niekoľko minút po vypnutí motora. Keď je roztok močoviny úplne preliaty späť, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis.
- Roztok močoviny môže pri nízkej teplote (-11°C) zamrznúť, takže nebude možné presne zmerať zvyšnú hladinu roztoku močoviny. Keď roztok močoviny horúci drôt roztopí niekoľko minút po naštartovaní motora, hladinu roztoku močoviny skontrolujte.
- Roztopenie roztoku močoviny horúcim drôtom môže trvať niekoľko minút až niekoľko desiatok minút v závislosti od spôsobu jazdy a cestných podmienok.

Index

Tu nájdete dôležité funkcie alebo termíny použité v tomto manuáli majiteľa v abecednom poradí.

A

| | |
|---|------------|
| AEBS  Vid' „Autonómny núdzový brzďový systém (AEBS)“ | 4-178 |
| Airbag | 2-19 |
| Senzor nafúknutia airbagu | 2-20 |
| Ak odťahové vozidlo nie je k dispozícii (v prípade núdze) | 5-23 |
| Inštalácia ťahacieho háku | 5-23 |
| Použitie ťahacieho lana | 5-24 |
| Ako preradiť prevod manuálne .. | 4-130 |
| Aktivácia/deaktivácia výstražného zvukového signálu systému varovania vzadu a na boku vozidla | 4-187 |
| Android auto | 3-77 |
| Anténa (GPS, rádio, DMB) | 3-80 |
| AQS  „Vid' Systém kvality vzduchu (AQS)“ | 3-68 |
| Asistent diaľkových svetiel (HBA) | 3-41, 3-45 |
| Asistent jazdy | 4-59 |
| AUTO HOLD | 4-176 |
| AUTO HOLD  Vid' „AUTO HOLD“ | 4-176 |
| Automatické odomknutie elektronickej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB) | 4-174 |
| Automatické svetlo | 3-41, 3-49 |
| Automatické svetlo priblíženia ... | 3-47 |

| | |
|--|-------|
| Mód privítania | 3-47 |
| Mód rozlúčenia | 3-47 |
| Automatický systém odrosovania | 3-68 |
| Autonómny núdzový brzďový systém (AEBS) | 4-178 |
| Autorizované servisy Ssangyong a partneri pre údržbu | 1-30 |
| AUX port | 3-78 |
| AV/Navigácia | 3-78 |
| AV obrazovka (displej na prístrojovom paneli) | 4-60 |

B

| | |
|--|------|
| Batožinový priestor | 3-92 |
| Bezpečné parkovanie a zastavenie | 1-24 |
| Bezpečnosť a upozornenia pre jazdu | 1-21 |
| Bezpečnostná funkcia okna pri sedadle vodiča | 3-23 |
| Bezpečnostný detský zámok | 3-4 |
| Bezpečnostný pás | 2-2 |
| Správne zapnutý bezpečnostný pás | 1-20 |
| Bezpečnostný pás | 2-2 |
| Obmedzovač nákladu | 2-8 |
| Predpínač | 2-8 |

| | |
|--|------------|
| Upevnenie bezpečnostného pásu tehotnou ženou | 2-8 |
| Varovania | 2-9 |
| Bluetooth | 3-77 |
| Bluetooth hands-free | 3-79 |
| Bočné svetlo na vonkajšom spätnom zrkadle | 3-40, 6-41 |
| Bočný ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) | 3-40, 6-41 |
| Brzdový systém | 4-164 |
| ABS (Protiblokovací systém) | 4-166 |
| Elektronická distribúcia brzďovej sily (EBD)..... | 4-167 |
| Nožná brzda | 4-165 |
| Čo je ubúdanie? | 4-165 |
| Čo je jav uzamknutia pary? | 4-165 |

C

| | |
|---|------|
| Car play | 3-77 |
| Celková kontrolka | 4-47 |
| Celkový čas ISG | 4-57 |
| Celkový počet kilometrov (displej na prístrojovom paneli) | 4-36 |
| Centrálne interiérové svetlo/Svetlo v batožinovom priestore | 3-52 |

Č

| | |
|---|-------------------|
| Čas jazdy (displej na prístrojovom paneli) | 4-57 |
| Čistenie a údržba skiel | 1-33 |
| Číslo motora | 1-8 |
| Čo je bezpečnostné odomknutie? .. | 4-22 |
| Čo je bionafta? | 6-57 |
| Čo je funkcia preradenia na nižšiu rýchlosť? | 4-135 |
| Čo je jav stálej vlny? | 1-18 |
| Čo je jav ubúdania? | 1-28, 4-165 |
| Čo je jav uzamknutia pary? .. | 1-28, 1-37, 4-165 |
| Čo je motorová brzda? | 4-134 |
| Čo sú nárazy vetra? | 3-24, 3-26 |
| Čo je plazivý jav? | 4-134 |
| Čo je prudké zahýbanie? | 4-139 |
| Čo je rozdelenie hnacej sily | 4-137 |
| Čo je Snímanie rýchlosti posilňovača riadenia (SSPS)? ... | 4-42 |
| Čo je turboagregát? | 6-58 |






D

| | |
|------------------------------------|-------|
| Dažďový senzor | 3-56 |
| Deaktivácia systému tempomatu..... | 4-149 |

| | | | |
|--|-------|---|-------|
| Denné svetlo (DRL) | 3-44 | Bezpečnostný detský zámok | 3-4 |
| Detský záchytný systém ISOFIX.. | 2-14 | Dvojité parkovanie (parkovanie v 2. rade) | 4-219 |
| Detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa | 2-11 | | |
| Detský záchytný systém ☞ Vid' „Detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa“ | 2-11 | Ď | |
| Diaľkové svetlo | 3-42 | Ďalšie svetlo vo dverách | 3-53 |
| Digitálny tachometer (displej na prístrojovom paneli) | 4-59 | | |
| Displej bodu zaradenia riadiacej páky v manuálnom móde (M) (displej na prístrojovom paneli) .. | 4-37 | E | |
| Displej pripravenosti/zapnutia tempomatu | 4-146 | EBD ☞ Vid' „Elektronická distribúcia brzdovej sily (EBD)“ .. | 4-167 |
| Dojča alebo dieťa musí sedieť na zadnom sedadle s ochranným zariadením..... | 1-22 | Elektrická zástrčka | 3-82 |
| Dotykový senzor na rúčke dverí .. | 4-24 | Elektricky ovládané okno ☞ Vid' „Okno (elektricky ovládané okno)“ | 3-22 |
| DRL ☞ Vid' „Denné svetlo (DRL)“ | 3-44 | Elektricky ovládané výklopné zadné dvere | 3-30 |
| Držadlo/háčik na kabát | 3-84 | Elektronická parkovacia (ručná) brzda (EPB) | 4-173 |
| Držiak na karty | 3-83 | Elektronická distribúcia brzdovej sily (EBD) | 4-167 |
| Držiak na pohár | 3-86 | EPB ☞ Vid' „Elektronická parkovacia (ručná) brzda (EPB)“ | 4-173 |
| Dvere | 3-2 | ESP ☞ Vid' „Systém elektronickej kontroly stability (ESP)“ | 4-169 |
| Automatické zamknutie dverí počas jazdy | 3-3 | ESS ☞ Vid' „Signál núdzového zastavenia (ESS)“ | 4-168 |
| Automatické odomknutie dverí pri zrážke | 3-3 | | |

| | |
|--|-------|
| F | |
| Funkcia automatického odomknutia dverí pri zrážke | 3-3 |
| Funkcia automatického sklápania/ odklápania vonkajšieho spätného zrkadla | 3-57 |
| Funkcia automatického zamknutia dverí počas jazdy | 3-3 |
| Funkcia bezpečnosti strešného okna | 3-27 |
| Funkcia ochrany proti privretiu výklopných zadných dverí | 3-32 |
| Funkcia ochrany systému (oneskorená reakcia rýchlostného pedála) | 1-29 |
| Funkcie pre každú polohu radenia | 4-123 |
| Poloha D (jazda) | 4-124 |
| Poloha M (manuál) | 4-125 |
| Poloha N (neutrál) | 4-124 |
| Poloha P (parkovanie) | 4-123 |
| Poloha R (spiatocka) | 4-123 |
| Funkcia rozoznania hlasu | 3-80 |
| Funkcia spojenia medzi stieračom zadného skla a ostrekovacou kvapalinou | 3-56 |
| Funkcia uzamknutia okna pri zadnom sedadle | 3-24 |

| | |
|---|------------|
| H | |
| Hasiaci prístroj | 1-29, 5-31 |
| HBA ☞ Vid' „Asistent diaľkových svetiel (HBA)“ | 3-45 |
| HDC ☞ Vid' „Riadenie jazdy z kopca (HDC)“ | 4-171 |
| Hladina močovinovej (displej na prístrojovom paneli) | 4-58 |
| Hlavné menu na prístrojovom paneli | 4-54 |
| Horný kryt na batožinu | 3-92 |
| I | |
| Identifikácia vozidla | 1-8 |
| Identifikačné číslo vozidla (VIN) ... | 1-8 |
| Indikátor Autonómneho núdzového brzdného systému (AEBS) OFF | 4-48 |
| Indikátor diaľkových svetiel | 4-50 |
| Indikátor elektronickej kontroly stability (ESP) OFF | 4-46 |
| Indikátor HBA | 4-49 |
| Indikátor/kontrolka AUTO HOLD .. | 4-44 |
| Indikátor/kontrolka elektronickej kontroly stability (ESP) ON | 4-46 |
| Indikátor/kontrolka ISG | 4-53 |

| | | | | | | | |
|---|------------------------|--|------------|--|-------|--|-------|
| Indikátor/kontrolka LDWS | 4-48 | Inteligentný/Adaptívny tempomat..... | 4-151 | Jazda na nedláždených alebo horských cestách | 1-25 | Kapacita/štandard chladiacej kvapaliny motora, oleja a roztoku močoviny a brzdovej kvapaliny | 6-5 |
| Indikátor/kontrolka riadenia jazdy z kopca (HDC) ON..... | 4-171, 4-172 | Interiérová poistková skriňa | 6-37 | Jazda na pieskovej alebo zablatej ceste | 1-26 | Kapacita/štandard oleja a roztoku močoviny, chladiacej kvapaliny motora a brzdovej kvapaliny | 6-5 |
| Indikátor kontroly motora | 4-45 | Interiérové zrkadlo ECM | 3-58 | Jazda na strmej ceste a dole kopcom | 1-26 | Kapacita/štandard roztoku močoviny a oleja, chladiacej kvapaliny motora a brzdovej kvapaliny | 6-5 |
| Indikátor kontroly motora | 1-34, 1-36, 1-37, 1-38 | Interiérový senzor teploty | 3-60 | Jazda na zablatej alebo pieskovej ceste | 1-26 | Kapota motora | 3-37 |
| Indikátor kontroly Smart kľúča ... | 4-52 | iPad | 3-77, 3-78 | Jazda na zasneženej alebo zľadovatej ceste | 1-26 | Karta SD (navigácia) | 3-78 |
| Indikátor kontroly tempomatu | 4-52, 4-53 | iPad  Vid' „iPad“ | 3-77 | Jazda na zľadovatej alebo zasneženej ceste | 1-25 | Keď je motor tak prehriaty, že sa zapne kontrolka | 5-6 |
| Indikátor módu 4WD HIGH (4H).. | 4-45 | iPhone | 3-77, 3-78 | Jazda s vozidlom s automatickou prevodovkou (A/T)..... | 4-133 | Keď je pneumatika prázdna | 5-9 |
| Indikátor módu 4WD LOW (4L) .. | 4-45 | iPhone  Vid' „iPhone“ | 3-77 | Bezpečnostný mód automatickej prevodovky (A/T) | 4-135 | Keď je pneumatika prázdna  Vid' „Keď je pneumatika prázdna“ | 5-9 |
| Indikátor módu WINTER | 4-51 | iPod | 3-77, 3-78 | Čo je automatický bod prevodového stupňa? | 4-134 | Keď motor nemožno naštartovať v dôsledku vybitej batérie | 5-4 |
| Indikátor systému tempomatu .. | 4-152 | iPod  Vid' „iPad“ | 3-77 | Čo je funkcia preradenia na nižšiu rýchlosť? | 4-135 | Keď nemožno riadiacu páku posunúť z polohy P (parkovanie) do inej polohy | 4-132 |
| Indikátor kontroly tempomatu | 4-52, 4-53 | | | Čo je motorová brzda? | 4-134 | Keď sa vozidlo zastavilo v dôsledku chyby | 5-29 |
| Indikátor tempomatu pripravený... | 4-52 | | | Čo je plazivý jav? | 4-314 | Keď sa zapne indikátor kontroly motora | 5-8 |
| Indikátor vyhrievania volantu | | | | | | Keď sa zapne kontrolka separátora vody (vozidlo s naftovým motorom) | 5-8 |
| Vyhrievanie | 4-45 | | | | | | |
| Indikátor zapnutého svetla | 4-49 | | | | | | |
| Indikátor WINTER/SPORT | 4-51 | | | | | | |
| Informácie o inštalácii ADR a poskytovanie informácií | 1-2 | | | | | | |
| Informácie o jazde po príchode (displej na prístrojovom paneli) | 4-57 | | | | | | |
| Infotainment systém | 3-77 | | | | | | |
| Inštalácia ťahacieho háku | 5-23 | | | | | | |
| Inštalácia zimnej pneumatiky | 6-54 | | | | | | |
| | | K | | | | | |
| | | Jazda bez požitia alkoholu, drog, nepozorná a neopatrná jazda (4D) | 1-21 | | | | |
| | | Jazda 4D  Vid' „Jazda bez požitia alkoholu, drog, nepozorná a neopatrná jazda (4D)“ | 1-21 | | | | |
| | | Jazda na ceste dole kopcom a strmej ceste | 1-26 | | | | |
| | | Jazda na ceste s kalužami alebo riekou | 1-26 | | | | |
| | | Jazda na ceste s riekou alebo kalužami | 1-26 | | | | |
| | | Jazda na diaľnici | 1-27 | | | | |
| | | Jazda na horských cestách alebo nedláždených cestách | 1-25 | | | | |
| | | | | K | | | |
| | | | | Kapacita/štandard brzdovej kvapaliny, oleja a roztoku močoviny a chladiacej kvapaliny motora | 6-5 | | |

| | | | | | | | |
|---|-------|--|--------------|--|-------|---|--------------|
| Keď ste rotovali pneumatiky | 2-32 | Kontrola vykurovania a klimatizácie | 3-63 | Kontrolka tlaku motorového oleja | 4-39 | Manažment motorového oleja (v zime) | 6-54 |
| Klaksón | 3-76 | Kontrola vykurovania a klimatizácie (manuálna) | 3-70 | Kontrolka systému imobilizéra ... | 4-50 | Manažment vozidla s naftovým motorom (v zime) | 6-55 |
| Klaksón ☞ Vid' „Klaksón“ | 3-76 | Kontrolka airbagu | 2-19, 4-39 | Kontrolky a indikátory na prístrojovom paneli | 4-39 | Manažment vozidla | 1-30 |
| Klimatizácia | 3-60 | Kontrolka autonómneho núdzového brzdového systému (AEBS) | 4-47 | Kontrolný modul airbagu | 2-20 | Manažment vozidla v zime..... | 6-54 |
| Úprava teploty sedadla vodiča a predného sedadla cestujúceho (nezávislá operácia) | 3-64 | Kontrolka bezpečnostného pásu.. | 4-39 | Konzola | 3-88 | Instalácia zimnej pneumatiky | 6-54 |
| Synchronizácia na základe teploty nastavenej na sedadle vodiča (SYNC) | 3-64 | Kontrolka brzdového systému | 4-43 | Kryt v batožinovom priestore | 3-93 | Manažment chladiacej kvapaliny motora | 6-54 |
| Kontrola a výmena brzdových kotúčov | 4-166 | Kontrolka brzdového systému | 4-43 | L | | Manažment klimatizácie | 6-55 |
| Kontrola a výmena brzdových platničiek | 4-166 | Kontrolka elektronickej distribúcie brzdovej sily (EBD) | 4-167, 4-168 | LDWS (Systém varovania pred opustením jazdného pruhu) | 4-195 | Manažment kvapaliny do ostrekovača | 6-54 |
| Kontrola a výmena poistiek a relé.. | 6-37 | Kontrolka elektronickej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB) | 4-44 | LDWS ☞ Vid' „Systém varovania pred opustením jazdného pruhu“ | 4-195 | Manažment motorového oleja | 6-54 |
| Kontrola a výmena svetiel | 6-39 | Kontrolka Hands OFF | 4-51 | | | Manažment vozidla s naftovým motorom | 6-55 |
| Výmena vonkajších svetiel | 6-42 | Kontrolka nabíjania | 4-40 | | | Naštartovanie motora a jazda s vozidlom | 6-54 |
| Výmena vnútorných svetiel | 6-42 | Kontrolka nízkej hladiny paliva.... | 4-46 | L | | Upozornenia pre parkovanie | 6-56 |
| Kontrola kolies ☞ Vid' „Kontrola pneumatík a kolies“ | 6-50 | Kontrolka otvorenej kapoty motora | 4-41 | Ľahký prístup k sedadlu ☞ Vid' „Ľahký prístup k sedadlu vodiča“. | 3-19 | Manuálne ovládané výklopné zadné dvere | 3-29 |
| Kontrola motorovej časti | 6-17 | Kontrolka otvorených dverí | 4-40 | Ľahký prístup k sedadlu vodiča ... | 3-19 | Master symbol (Nadštandardný typ)..... | 4-41 |
| Kontrola pneumatík a kolies | 6-50 | Kontrolka prehriatia motora | 4-42 | | | Modul prednej kamery (FCM) | 4-178, 4-195 |
| Kontrola pred jazdou | 1-16 | Kontrolka protiblokovacieho systému (ABS) | 4-166, 4-167 | M | | Mód bezpečnosti systému | 4-12 |
| Kontrola stavu opotrebovania pneumatiky | 6-51 | Kontrolka SCR | 4-42 | Manažment chladiacej kvapaliny motora (v zime) | 6-54 | Mód 2WD (2H) | 4-138 |
| Kontrola stieračov a výmena lišty stierača | 6-35 | Kontrolka separátora vody | 4-43 | Manažment klimatizácie (v zime). | 6-55 | Mód 4WD HIGH (4H) | 4-138 |
| Kontrola tlaku v pneumatikách..... | 6-50 | Kontrolka Smart kľúča | 4-52 | Manažment klimatizácie (v zime). | 6-55 | Mód 4WD LOW (4L) | 4-139 |
| | | Kontrolka SSPS | 4-42 | Manažment kvapaliny do ostrekovača (v zime) | 6-54 | Mód prívítania | 3-47 |
| | | | | | | Mód rozlúčenia | 3-47 |

N

| | |
|--|----------|
| Nafúknutie pneumatiky | 5-15 |
| Nadštandardný typ (prístrojový panel) | 4-31 |
| Nastavenie citlivosti varovania pred zrážkou vpredu, varovanie pre Autonómny núdzový brzďový systém (AEBS) | 4-179 |
| Nastavenie pamäte sedadla vodiča a vonkajšieho spätného zrkadla | 3-20 |
| Nastavenie rýchlosti tempomatu.. | 4-147 |
| Naštartovanie motora a jazda s vozidlom (v zime) | 6-54 |
| Naštartovanie motora s použitím štartovacích káblov | 5-4 |
| Navigácia ☞ Vid' „AV/Navigácia“ | 3-78 |
| Nehoda bez zrážky ☞ Vid' „Opatrenia pre zníženie počtu nehôd bez zrážky“ | 1-4, 1-6 |
| Nejazdite s otvorenými dverami alebo výklopnými zadnými dverami | 1-23 |
| Nejazdite s otvorenými výklopnými zadnými dverami alebo s otvorenými dverami | 1-23 |
| Nenakladajte nebezpečné látky ... | 1-28 |
| Nepoužívajte časti vozidla na iné účely | 3 |

| | |
|---|------------|
| Nevystrkujte žiadnu časť vášho tela z okna alebo zo strešného okna | 1-23 |
| Nezahrievajte motor ani nekontrolujte vozidlo v uzavretom priestore | 1-27 |
| Nezastavujte motor počas jazdy.. | 1-24 |
| Nožná brzda | 4-165 |
| Núdzové opatrenia v prípade núdze | 5-1 |
| Keď je motor tak prehriaty, že sa zapne kontrolka | 5-6 |
| Keď potrebujete vaše vozidlo odtiahnuť | 5-22 |
| Keď sa vozidlo zastavilo v dôsledku chyby | 5-29 |
| Keď sa zapne indikátor kontroly motora | 5-8 |
| Keď sa zapne kontrolka separátora vody (vozidlo s naftovým motorom) | 5-8 |
| V prípade nehody | 5-30 |
| V prípade požiaru | 5-31 |
| V prípade prázdnej pneumatiky..... | 5-9 |
| V prípade ťažkého snehu | 5-33 |
| Núdzový kľúč..... | 4-17, 4-28 |
| Núdzový mód | 4-23 |
| Núdzový mód elektronickej parkovacej (ručnej) brzdy (EPB)..... | 4-174 |

O

| | |
|--|------------------|
| Obmedzenie naštartovania v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny | 6-68 |
| Obmedzovač záťaže | 2-9 |
| Odkladacia schránka | 3-87 |
| Odmrazovanie a odrosovanie | 3-72 |
| Odrazové sklíčko | 3-40, 6-41 |
| Odstránenie vlhkosti na skle | 3-67, 3-74, 3-75 |
| Okno (elektricky ovládané okno) | 3-22 |
| Bezpečnostná funkcia okna pri sedadle vodiča | 3-23 |
| Funkcia uzamknutia okna pri zadnom sedadle | 3-24 |
| Okno zobrazenia informácií o jazde | 4-23 |
| Oneskorená reakcia rýchlostného pedála ☞ Vid' „Funkcia ochrany systému (Oneskorená reakcia rýchlostného pedála)“ | 1-29 |
| Opatrenia pre dojatá, deti, starých ľudí alebo tehotné ženy... | 1-22 |
| Opatrenia pre modifikáciu vozidla a konštrukčné zmeny | 1-14 |
| Opatrenia pre predmety potenciálne nebezpečné pre bezpečnostný pás | 1-3 |

| | |
|---|------------|
| Opatrenia pre zníženie počtu nehôd bez zrážky..... | 1-4, 1-6 |
| Opätovné zapnutie systému tempomatu (RESUME) | 4-150 |
| Oprava prázdnej pneumatiky | 5-11 |
| Oprava prázdnej pneumatiky ☞ Vid' „Oprava prázdnej pneumatiky“ | 5-11 |
| Ostrekovacia kvapalina | 3-55 |
| Osvetlenie evidenčného čísla (EČ) | 3-40, 6-41 |
| Otáčky motora RPM (displej na prístrojovom paneli) | 4-35 |
| Otváranie výklopných zadných dverí v prípade núdze | 3-35 |
| Otvor pre palivo | 3-38 |
| Otvory pre multimédiá | 3-78 |
| Ovládanie smart audio a AV/ navigácie tlačidlami na volante .. | 3-79 |

P

| | |
|--|------|
| Päčka na otvorenie kapoty motora | 3-37 |
| Páka odomknutia dverí | 3-2 |
| Palivomer (displej na prístrojovom paneli)..... | 4-36 |
| Parkovanie . Bezpečné parkovanie a zastavenie | 1-24 |

| | | | | | | | |
|--|--------------------|---|-------|--|-------|--|---------------------|
| Parkovanie vozidla a ceste do kopca | 4-175 | Predmety potenciálne nebezpečné pre bezpečnostný pás ☞ Vid' „Opatrenia pre predmety potenciálne nebezpečné pre bezpečnostný pás“ | 1-3 | Priemerná ekonomická spotreba paliva (displej na prístrojovom paneli) | 4-56 | Resetovanie výšky otvárania elektricky ovládaných výklopných zadných dverí | 3-32 |
| Parkovanie vozidla a ceste z kopca | 4-175 | Predná kamera | 4-216 | Priemerná rýchlosť (displej na prístrojovom paneli) | 4-57 | Reštartovanie motora, keď ho nemožno naštartovať' | 4-10 |
| Upozornenia pre parkovanie v zime..... | 6-56 | Predné hmlové svetlo | 3-41 | Případy, kedy sa airbag nenafúkne | 2-23 | Riadenie jazdy z kopca (HDC)..... | 4-171 |
| Parkovanie v 2. rade ☞ Vid' „Dvojité parkovanie (parkovanie v 2. rade)“ | 4-219 | Predné stropné osvetlenie (konzola nad hlavou) | 3-51 | Přístrojový panel | 4-31 | Riadiaca páka pri automatickej prevodovke (A/T) | 4-121 |
| Plnenie roztoku močoviny | 6-67 | Predné svetlo | 3-41 | Nadštandardný typ* | 4-31 | Ako posunúť riadiacu páku do polohy cieľového prevodu..... | 4-122 |
| Počít kilometrov (displej na prístrojovom paneli)..... | 4-57 | Predné svetlo ☞ Vid' “Predné svetlo“ | 3-41 | Štandardný typ..... | 4-33 | Riadiaca páka pri automatickej prevodovke (A/T) | 4-128 |
| Počítačové údaje o jazde | 4-55 | Predný automatický umývač | 3-55 | Počítačové údaje o jazde | 4-55 | Poloha D (jazda) | 4-128 |
| Poistková a relé skriňa v motorovej časti | 6-37 | Predný úložný priestor | 3-86 | Protiblokovací systém (ABS) ... | 4-166 | Poloha M (manuál) | 4-129 |
| Poloha D (jazda) | 4-128 | Predpínač | 2-8 | R | | Poloha N (neutrál) | 4-127 |
| Poloha M (manuál)..... | 4-129 | Predpísaný tlak nahustenej pneumatiky | 6-50 | Resetovanie času jazdy (displej na prístrojovom paneli) | 4-57 | Poloha P (parkovanie)..... | 4-127 |
| Poloha N (neutrál)..... | 4-127 | Prechod cez križovatku alebo železničný prechod | 1-27 | Resetovanie elektricky ovládaných výklopných zadných dverí | 3-32 | Keď nemožno riadiacu páku posunúť z polohy P (parkovanie) do inej polohy | 4-132 |
| Poloha P (parkovanie) | 4-127 | Prechod cez železničný prechod alebo križovatku | 1-27 | Resetovanie počtu kilometrov (displej na prístrojovom paneli) .. | 4-57 | Poloha R (spiatka) | 4-127 |
| Poloha R (spiatka) | 4-127 | Pri vystupovaní dávajte pozor na prechádzajúce vozidlá alebo osoby | 1-24 | Resetovanie priemernej ekonomickej spotreby paliva (displej na prístrojovom paneli) .. | 4-56 | Riadiaca páka ☞ Vid' „Riadiaca páka pri automatickej prevodovke (A/T)“ | 4-118, 4-121, 4-126 |
| Poloha riadiacej páky (displej na prístrojovom paneli) | 4-37 | Pri zatváraní elektricky ovládaného okna dávajte pozor, aby ste nezachytili žiadnu časť vášho tela | 1-23 | Resetovanie priemernej rýchlosti (displej na prístrojovom paneli)..... | 4-57 | Roleta pri zadnom sedadle | 3-85 |
| Použitie motorovej brzdy | 1-28, 4-131, 4-134 | Pri zistení nízkeho tlaku v pneumatikách | 2-32 | Resetovanie strešného okna | 3-28 | Rotácia polôh pneumatiky | 6-51 |
| Použitie odťahového vozidla | 5-22 | | | Reřaz na pneumatiky | 6-52 | Rýchlosť jazdy (displej na prístrojovom paneli)..... | 4-35 |
| Použitie ťahacieho lana | 5-24 | | | | | | |
| Používanie originál dielov | 1-30 | | | | | | |
| Pozícia pri jazde | 1-19 | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|------------------|--|--|---|-------------------------|--|------------|
| S | Smart kľúč | 4-20 | Stav pripravenosti READY (spínač START/STOP) | 4-9 | Svetlo pri nohách | 3-53 | |
| Sada nástrojov | 5-2 | Núdzový mód | 4-23 | Stav vypnutia OFF (spínač START/STOP) | 4-9 | Svetlo pri prechádzaní ☞ Vid' „Zapnutie diaľkových svetiel a stretávacieho svetla zároveň (svetlo pri prechádzaní)“ | 3-42 |
| Sada nástrojov pre opravu pneumatiky | 5-10 | Spínacia skrinka zapaľovania (kľúč zapaľovania) | 4-200 | Stav zapnutia ON (spínač START/STOP) | 4-9 | Svetlo príchodu domov | 3-48 |
| Sada nástrojov ☞ Vid' „Sada nástrojov“ | 5-2 | Spínač detekovania prekážky vpredu ON/OFF | 4-210 | Stierač | 3-55 | Svetlo slnečnej clony / zrkadla | 3-52, 3-83 |
| SCR ☞ Vid' „Systém úpravy výfukového plynu (SCR)“ | 6-62 | Spínač ľahkého prístupu ☞ Vid' „Spínač ľahkého prístupu k prednému sedadlu spoločestujúceho“ | 3-10 | Úprava rýchlosti stierača predného skla | 3-55 | Svetlo v odkladacej schránke | 3-53 |
| Sedadlá, kontrolné spínače, tlačidlá, páky a pásiky | 3-5 | Spínač ľahkého prístupu k prednému sedadlu spoločestujúceho | 3-10 | Spojenie stierača predného skla a ostrekovacej kvapaliny | 3-55 | Synchronizácia na základe teploty nastavenej na sedadle vodiča (SYNC) | 3-64 |
| Sedadlo | | Spínač MAX A/C | 3-72 | Stierač s dažďovým senzorom ... | 3-56 | Systém asistenta dodržania vozidla v strede jazdného pruhu (CLKA) | 4-204 |
| Inteligentné riadenie vyhrievania predného sedadla | 3-17 | Spínač riadenia vonkajšieho spätného zrkadla | 3-57 | Funkcia spojenia medzi stieračom zadného skla a ostrekovacou kvapalinou | 3-56 | Systém asistenta pred zrážkou v mŕtvom uhle (BSA) | 4-189 |
| Vetranie a vyhrievanie | 3-16 | Spínač svetla | 3-41 | Stierač s dažďovým senzorom .. | 3-56 | Systém AVM) ☞ Vid' „Systém monitorovania celkového pohľadu (AVM)“ | 4-216 |
| Selektívna katalytická redukcia (SCR) | 6-62 | Spínač START/STOP | 4-2, 4-6, 4-8, 4-9, 4-14 | Strešné okno | 3-25 | Systém bezdrôtového nabíjania telefónu* | 3-90 |
| Senzor detekcie pred zrážkou ... | 2-20 | Stav ACC | 4-9 | Strešný držiak | 3-95 | Systém bezpečnostného varovania pre vystúpenie z vozidla (SEW) | 4-193 |
| Senzor detekcie zahmlenia predného skla | 3-60 | Stav pripravenosti READY | 4-9 | Svetlá a žiarovky | 3-40 | Systém detekovania mŕtveho uhla (BSD) | |
| Senzor detekovania prekážky vpredu | 4-210 | Stav vypnutia OFF | 4-9 | Vypnutie všetkých svetiel | 3-41 | Systém RCTW | 4-190 |
| Senzor detekovania prekážky vzadu | 4-210 | Stav zapnutia ON | 4-9 | Svetlo indikátora smart výklopných zadných dverí (Nadštandardný typ) | 4-41 | Systém detekovania prekážky vpredu/vzadu | 4-210 |
| Slnečná clona | 3-83 | Spojenie stierača predného skla a ostrekovacej kvapaliny | 3-55 | Svetlo na palubnej doske (stredné) | 3-54 | | |
| Sieťka na batožinu | 3-94 | Správne zapnutý bezpečnostný pás | 1-20 | Svetlo na rúčke dverí | 3-54 | | |
| Signál núdzového zastavenia (ESS) | 4-168 | Správny zábeh nového vozidla .. | 1-30 | Svetlo na vnútornej strane dverí | 3-50, 6-43 | | |
| Smart audio | 3-77 | Starostlivosť o interiér a čistenie | 1-33 | Svetlo odchodu z domu | 3-48 | | |
| Smart výklopné zadné dvere | 3-33 | Stav ACC (spínač START/STOP) .. | 4-9 | Svetlo privítania | 3-48 | | |

| | | | |
|---|--------------|--|-------|
| Senzor detekovania prednej prekážky | 4-210 | Systém úpravy výfukového plynu (LNT+DPF) | 6-61 |
| Senzor detekovania zadnej prekážky..... | 4-210 | Systém úpravy výfukového plynu (SCR) | 6-62 |
| Systém elektronickej kontroly stability (ESP) | 4-169 | Systém varovania detekcie mŕtveho uhla (BSW) | 4-188 |
| Systém imobilizéra | 2-34 | Systém varovania vzadu a na boku | 4-186 |
| Systém ISG (Idle Stop & Go).... | 4-142 | Systém zadnej kamery | 4-215 |
| Systém kvality vzduchu (AQS) .. | 3-68 | Systém 4WD | 4-137 |
| Systém LCW | 4-190 | Čo je prudké zahýbanie? | 4-139 |
| Systém monitorovania celkového pohľadu (AVM) | 4-216 | Čo je rozdelenie hnacej sily? .. | 4-137 |
| Predná kamera | 4-216 | Systém 4WD ☞ Vid' „Systém 4WD“ | 4-137 |
| Zadná kamera | 4-216 | | |
| Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS) | 2-28 | | |
| Zobrazenie stavu TPMS na prístrojovom paneli | 2-30 | | |
| Systém ochrany proti krádeži a varovný systém | 2-34 | | |
| Systém parkovacieho asistenta | 4-208, 4-210 | | |
| Systém detekovania prekážky vredu/vzadu | 4-210 | | |
| Systém zadnej kamery | 4-215 | | |
| Systém RCTA ☞ Vid' „Systém upozornenia pred krížením dopravy vozidla vzadu (RCTA)“ .. | 4-190 | | |
| Systém upozornenia pred krížením dopravy vozidla vzadu (RCTA) | 4-191 | | |

Š

| | |
|---|------|
| Špeciálne upozornenia pri kontrole chladiacej kvapaliny | 1-28 |
| Špecifikácie vozidla | 1-9 |
| Štandardný typ (prístrojový panel)..... | 4-33 |
| Štartovanie motora | 4-10 |
| Štartovanie motora, keď ho nemožno naštartovať | 4-10 |
| Štartovanie motora s použitím štartovacích káblov | 5-4 |
| Štartovanie motora v zime | 4-11 |

| | |
|---|------------|
| Štartovanie motora nefunkčným Smart kľúčom alebo interferenciou (v prípade núdze) | 4-18, 4-29 |
| Štartovanie motora v zime | 4-11 |

T

| | |
|---|------------------------|
| Tabuľka špecifikácií vozidla | 1-10, 1-11, 1-12, 1-13 |
| TBT (Turn By Turn) (displej na prístrojovom paneli) | 4-60 |
| Tempomat PRIPRAVENÝ | 4-146 |
| Tempomat VYPNUTÝ..... | 4-146 |
| Teplota chladiacej kvapaliny motora (displej na prístrojovom paneli) | 4-35 |
| Tipy, keď sa nehoda alebo chyba stane na diaľnici | 5-30 |
| Tlmené svetlo | 3-54 |
| TPMS (Systém monitorovania tlaku v pneumatikách Zobrazenie stavu TPMS na prístrojovom paneli | 4-58 |
| TPMS ☞ Vid' „Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)“ | 2-28 |
| Tretie brzdové svetlo | 3-40, 6-41 |

U

| | |
|---|------------|
| Ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) | 3-41, 4-50 |
| Uloženie polohy zrkadla ☞ Vid' „Nastavenie pamäte sedadla vodiča a vonkajšieho spätného zrkadla“ | 3-20 |
| Umývanie kolies | 1-32 |
| Umývanie nárazníka..... | 1-32 |
| Umývanie vozidla | 1-31 |
| Čistenie a údržba skiel | 1-33 |
| Umývanie nárazníka | 1-32 |
| Umývanie kolies | 1-32 |
| Upevnenie bezpečnostného pásu tehotnou ženou | 2-9 |
| Upozornenie na pozornosť vodiča | 4-59 |
| Upozornenia pre farebnú fóliu na okná | 1-33 |
| Upozornenia pre jazdu s vozidlom s turboagregátom | 6-58 |
| Upozornenia pre leštenie vozidla .. | 1-32 |
| Upozornenia pre leštenie vozidla ☞ Vid' „Upozornenia pre leštenie vozidla“ | 1-32 |
| Upozornenia pre ochranu životného prostredia | 1-5 |
| Upozornenia pre parkovanie v zime | 6-56 |

Z

| | |
|--|------------|
| Zadná kamera | 4-216 |
| Zadné sedadlá v 1. rade | 3-11 |
| Funkcia vyhrievania (vyhrievač) .. | 3-18 |
| Dvojité sklopenie sedadiel | 3-13 |
| Zadné sedadlá v 2. rade (7 sedadiel) | 3-15 |
| Sklopenie sedadla | 3-15 |
| Zadné sedadlo v 1. rade (stredná opierka hlavy) | 3-12 |
| Zadné svetlo | 3-40, 6-41 |
| Zadné svetlo | 3-41 |
| Zadný úložný priestor | 3-87 |
| Zahrievanie motora | 1-24 |
| Zahrievanie  Vid' „Zahrievanie motora“ | 1-24 |
| Zákaz spánku v uzamknutom vozidle | 1-22 |
| Zapnutie diaľkových svetiel a stretávacieho svetla zároveň (svetlo pri prechádzaní) | 3-42 |
| Zariadenie Android | 3-77 |
| Zastavenie funkcie Smart výklopných zadných dverí | 3-34 |
| Zastavenie motora | 4-11 |
| Zastavenie motora počas jazdy (v prípade núdze)..... | 4-12 |
| Zimná pneumatika | 6-51 |

| | |
|---|------|
| Zmena špecifikácií (opcii) a funkcií podľa zmeny dizajnu | 3 |
| Zrkadlo | 3-57 |
| Interiérové zrkadlo ECM | 3-58 |
| Tlačidlo ovládania vonkajšieho spätného zrkadla | 3-57 |
| Zrkadlo a svetlo | 3-83 |

Ž

| | |
|---|------|
| Žiadne prudké manévrovanie s volantom | 1-27 |
| Žiadne prudké štartovanie, zrýchlenie alebo brzdenie | 1-25 |

| Č. | DIEL Č. | KÓD Č. | DÁTUM TLAČE | MODEL | POZNÁMKY |
|----|-------------|-------------------|---------------|-------|--------------|
| 1 | Y450OM2011E | RX1-00M0E-0K-300A | 01. nov. 2020 | Y450 | EU6d-s2, F/L |

REXTON (LHD) MANUÁL MAJITEĽA

VYDÁVA
WAE Kft.

H-2040 Budaörs
Szabadság utca 117.
MAĎARSKO

www.wae.hu www.ssangyong.sk E-mail: info@ssangyong.sk

POZNÁMKA: *Všetky práva vyhradené.
Vytlačené spoločnosťou Ssangyong Motor Company (SYMC). Žiadnu časť tejto knihy nemožno použiť ani reprodukovať alebo prekladať, i čiastočný preklad, bez písomného povolenia od Ssangyong Motor Company (SYMC) alebo tímu Export Service Team. Informácie, údaje a vyobrazenia v tomto manuály majiteľa sú platné k uvedenému dátumu tlače. Ssangyong Motor Company (SYMC) si vyhradzuje právo na zmeny informácií, technických údajov, vlastností a vyhotovenia vozidiel oproti informáciám a vyobrazeniam, ktoré sú obsiahnuté v tomto manuály majiteľa, rovnako ako na zmeny manuálu majiteľa samotného. Manuál majiteľa neprešiel gramatickou korekciou.*

